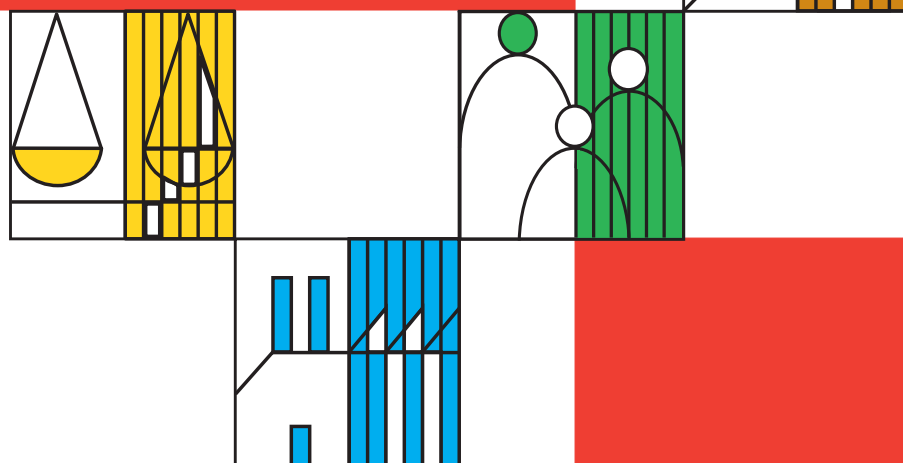


2014

Statistisches Jahrbuch für Südtirol



Annuario statistico della Provincia di Bolzano

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Landesinstitut für Statistik



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Istituto provinciale di statistica

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT
Bozen 2014

Bestellungen bei:

ASTAT
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Oscar Benvenuto
Tel. 0471 41 84 04

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-Mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Koordination und Redaktion:
Coordinamento e redazione:

Datenajourierung (Kapitel):
Aggiornamento dati (Capitoli):

Layout und Grafik:
Layout e grafica:

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Versand durch Postabonnement

© **Editio dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT
Bolzano 2014

Copie disponibili presso:

ASTAT
Via Canonico Michael Gamper, 1
I-39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Oscar Benvenuto
Tel. 0471 41 84 04

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Gobbi Gregorio
Thurner Brigitte

Albanese Emanuela	(4)
Altieri Mattia	(15, 19, 20, 21)
Bonifaccio Fabio	(5, 6)
Dalsass Milena	(15)
Frei Patrick	(9, 11)
Fuchs Horst	(8)
Gamper Martine	(13)
Gärtner Timon	(12)
Gobbi Gregorio	(2, 22)
Huber Erich	(7, 18)
Lombardo Stefano	(9)
Mahlknecht Irene	(17)
Oberkalmsteiner Georg	(2, 4, 6, 8, 18)
Podda Stefano	(10, 14, 16)
Schmuck Marion	(3)
Schwarz Martina	(3)
Speziani Francesca	(13)
Thurner Brigitte	(1, 2)
Zambiasi Roberto	(5)

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta sbiancata senza cloro
Spedizione in abbonamento postale

Vorwort Prefazione

Das Statistische Jahrbuch für Südtirol erscheint heuer bereits zum 30. Mal. Es ist das umfassendste und zentrale Werk mit den wichtigsten Daten der amtlichen Statistik und spricht alle Themen des öffentlichen Lebens an: wirtschaftliche Entwicklung, öffentliche Verwaltung, Zustand der Umwelt, Bevölkerungsentwicklung und soziale Entwicklungen. Beim Durchblättern der mehr als 550 Seiten erhalten die Leserinnen und Leser einen Einblick in die Vielfalt der Informationen, welche die amtliche Statistik den politischen Entscheidungsträgern des Landes, aber auch den Bürgern, Haushalten und Unternehmen, tagtäglich zur Verfügung stellt.

Die aktuellsten Daten beziehen sich zumeist auf das Jahr 2013 und werden mit Vergleichen mit den vorhergehenden Jahren ergänzt. In einigen Fällen werden die untersuchten Phänomene auch auf der Ebene der Gemeinden bzw. Bezirksgemeinschaften dargestellt.

Das Jahrbuch beschränkt sich jedoch nicht nur darauf, die Tabellen der vorjährigen Ausgabe zu aktualisieren. Es integriert auch die Ergebnisse neuer Erhebungen und Forschungstätigkeiten und bildet so die sich ständig entwickelnde Realität ab.

Das Statistische Jahrbuch gliedert sich in 22 Kapitel. Jedes Kapitel enthält auch eine kurze Einleitung, welche die wesentlichen Indikatoren zusammenfasst, die wichtigsten Begriffe und Merkmale beschreibt und Hinweise über Erhebungsformen und Datenquellen gibt.

Für weiterführende Anfragen stehen unser zentraler Informationsdienst (Tel. 0471 41 84 04) sowie unsere Fachbibliothek zur Verfügung. Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) ist auch im

L'Annuario statistico della Provincia di Bolzano, giunto alla 30a edizione, si presenta come il più ampio e significativo catalogo delle principali informazioni prodotte dalla statistica ufficiale. Il volume tocca i temi di rilievo per la vita pubblica locale: sviluppo economico, pubblica amministrazione, stato dell'ambiente, evoluzione demografica, dinamiche sociali. Sfogliando le oltre 550 pagine del volume, il lettore può farsi un'idea della ricchezza del patrimonio informativo che la statistica pubblica mette quotidianamente a disposizione degli organi di governo locale, ma anche dei cittadini, delle famiglie e delle imprese.

I dati più recenti, generalmente riferiti al 2013, sono corredati da confronti temporali con gli anni precedenti. In qualche caso i fenomeni sono esposti con dettaglio subprovinciale, comunale o comprensoriale.

L'Annuario non si limita ad aggiornare le tavole pubblicate nell'edizione dell'anno precedente, ma accoglie anche i risultati di nuove indagini e attività di ricerca, testimoniando una realtà in continua evoluzione.

L'Annuario statistico si suddivide in 22 capitoli. Ogni capitolo è preceduto da un breve testo introduttivo, nel quale sono indicate le fonti dei dati, le metodologie di raccolta ed elaborazione degli stessi ed il significato delle principali grandezze considerate.

Chi fosse interessato ad approfondire gli argomenti contenuti nell'Annuario, può mettersi in contatto con il nostro Centro d'Informazione statistica o la nostra biblioteca (tel. 0471 41 84 04).

Internet unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat> präsent. Hier können die jüngsten und aktualisierten Informationen sowie die Mitteilungen und andere Publikationen abgerufen werden.

Wünsche und Anregungen werden bei der Weiterentwicklung des Statistischen Jahrbuches immer begrüßt. Dadurch sollen Inhalt und grafische Gestaltung immer mehr den Bedürfnissen der Leserinnen und Leser entgegenkommen.

Die im Jahrbuch veröffentlichten Daten stammen überwiegend aus den Erhebungen des ASTAT, welche dieses sowohl auf eigene Initiative als auch in seiner Funktion als Außenstelle des Nationalinstituts für Statistik durchführt. Diese Daten werden mit jenen ergänzt, die von zahlreichen weiteren öffentlichen Körperschaften und Institutionen, allen voran von den Abteilungen und Diensten der Landesverwaltung, bereitgestellt werden. Allen, die an der Erstellung dieser Publikation beteiligt waren, sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Ein besonderes Dankeschön geht jedoch an alle Bürgerinnen und Bürger: Nur dank ihrer Bereitschaft und Mitarbeit bei der Datenerhebung kann dieses große öffentliche Datenarchiv umgesetzt werden.

In der heutigen Flut an Daten und Quellen, die nicht immer zuverlässig sind, stellt das Statistische Jahrbuch für Südtirol ein verlässliches Instrument dar, das den Bürgern, Verwaltern, Unternehmen und der Wissenschaft dabei hilft, die Südtiroler Entwicklung in den verschiedensten Bereichen richtig zu deuten.

Bozen, im Dezember 2014

Johanna Plasinger
Direktorin des Landesinstitutes für Statistik

L'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) è presente anche in internet (indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/astat>), con le novità, le informazioni aggiornate, i notiziari ed altre pubblicazioni.

Ricordiamo che suggerimenti e commenti sono sempre apprezzati e considerati per rendere l'Annuario meglio rispondente alle esigenze degli utilizzatori di informazioni statistiche.

I dati raccolti nell'Annuario scaturiscono in gran parte dalle indagini svolte direttamente dall'ASTAT, sia su iniziativa propria, sia nella sua veste di organo periferico dell'Istituto nazionale di statistica. A questi dati si affiancano tutti quelli forniti da numerosi altri enti pubblici ed istituzioni, in particolare le ripartizioni ed i servizi dell'Amministrazione provinciale. A tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo lavoro va il nostro sentito ringraziamento.

Ma un ringraziamento particolare va a tutti i cittadini, che con la loro disponibilità e la loro collaborazione nella fase di raccolta dei dati rendono possibile la costruzione di questo enorme patrimonio informativo pubblico.

Nell'attuale abbondanza di dati e fonti, non sempre corredate da adeguate garanzie di affidabilità, l'Annuario statistico della Provincia di Bolzano rappresenta uno strumento affidabile, utile ai cittadini, agli amministratori, alle imprese e al mondo scientifico per interpretare correttamente l'evoluzione dei diversi aspetti della nostra provincia.

Bolzano, dicembre 2014

Johanna Plasinger
Direttrice dell'Istituto provinciale di statistica

Inhaltsübersicht

Indice generale

Seite / Pagina

Tabellenverzeichnis	7
Verzeichnis der Grafiken	21
Allgemeine Vorbemerkungen	27

I RAUM UND UMWELT
1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

AMBIENTE E TERRITORIO	
Territorio e climatologia	35
Ambiente ed ecologia	59

II BEVÖLKERUNG UND SOZIALES LEBEN
3. Bevölkerung
4. Gesundheit
5. Schul- und Berufsbildung
6. Kultur und Freizeit
7. Erwerbstätigkeit
8. Haushalte und soziales Leben
9. Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

POPOLAZIONE E ASPETTI SOCIALI	
Popolazione	85
Sanità	135
Istruzione e formazione professionale	153
Cultura e tempo libero	183
Lavoro	195
Famiglie e aspetti sociali	227
Assistenza sociale e previdenza	239

III WIRTSCHAFT UND UNTERNEHMEN
10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
11. Preise
12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
13. Land- und Forstwirtschaft
14. Produzierendes Gewerbe
15. Bautätigkeit und Wohnungen
16. Handel
17. Tourismus
18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
19. Kreditwesen und Versicherungen

ECONOMIA E IMPRESE	
Imprese e istituzioni	259
Prezzi	297
Conto economico	311
Agricoltura e foreste	331
Industria	353
Edilizia e abitazioni	365
Commercio	421
Turismo	433
Trasporti e comunicazioni	447
Credito e assicurazioni	467

IV VERWALTUNG, RECHT UND POLITIK
20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE, GIUSTIZIA E POLITICA	
Finanze pubbliche	483
Giustizia	517
Elezioni	527

Sachregister (in deutscher Sprache)	533
Sachregister (in italienischer Sprache)	542

Tabellenverzeichnis

Indice delle tavole

Seite / Pagina

1	Raum und Meteorologie	Territorio e climatologia	35
	Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen	Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali	37
1.1	Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen	Cime più alte dei principali gruppi montuosi	42
1.2	Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet	Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero	42
1.3	Wichtige Seen und Stauseen	Principali laghi e bacini artificiali	43
1.4	Wichtige Passübergänge	Principali valichi stradali	44
1.5	Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2011	Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2011	45
1.6	Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001	Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001	49
1.7	Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2012	51
1.8	Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Mittelwerte - 2013	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2013	52
1.9	Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Extremwerte - 2013	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2013	54
1.10	Monatliche Niederschläge an einigen Messstellen - 2013	Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2013	56
1.11	Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Messstellen - Winter 2012/13	Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2012/13	58
2	Umwelt und Ökologie	Ambiente ed ecologia	59
2.1	Natur- und Landschaftsschutzgebiete - 2013	Territori sotto tutela della natura e del paesaggio - 2013	63
2.2	Fläche der Naturparke - 2013	Superficie dei parchi naturali - 2013	64
2.3	Immission von Partikeln (PM10) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013	Immissioni di particolato (PM10) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013	67
2.4	Immission von Partikeln (PM2,5) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013	Immissioni di particolato (PM2,5) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013	68
2.5	Immission von Stickstoffdioxid (NO ₂) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013	Immissioni di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013	68
2.6	Immission von Kohlenmonoxid (CO) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013	Immissioni di monossido di carbonio (CO) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013	69
2.7	Immission von Benzol (C ₆ H ₆) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013	Immissioni di benzene (C ₆ H ₆) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013	69
2.8	Immission von Ozon (O ₃) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013	Immissioni di ozono (O ₃) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013	70
2.9	Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2013	Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2013	71
2.10	Zustand der Badeseen - 2013	Stato dei laghi balneabili - 2013	74
2.11	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2009-2013	Rifiuti raccolti per tipologia - 2009-2013	76

2.12	Gesamelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2009-2013	Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2009-2013	76
2.13	Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2013	Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2013	78
2.14	Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2014	Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2014	81
3	Bevölkerung	Popolazione	85
3.1	Entwicklung der Wohnbevölkerung - 1965-2013	Stato e movimento della popolazione residente - 1965-2013	88
3.2	Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes - 1754-2013	Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia - 1754-2013	90
3.3	Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2013	Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2013	91
3.4	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2013	Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2013	94
3.5	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den italienischen Regionen und in einigen europäischen Ländern - 2013	Movimento della popolazione residente nelle regioni italiane ed in alcuni paesi europei - 2013	100
3.6	Landesinterne Wanderungen nach statistischem Bezirk und Geschlecht - 2012	Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensorio statistico e sesso - 2012	101
3.7	Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht - 2012	Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso - 2012	102
3.8	Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2013	Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2013	104
3.9	Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großer Altersklasse - 2013	Popolazione residente per regione di nascita e grande classe di età - 2013	107
3.10	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2013	Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2013	108
3.11	Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1981, 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2013	Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2013	111
3.12	Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2013	Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2013	112
3.13	Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindegrößenklasse - 2013	Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2013	113
3.14	Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklasse - 2013	Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2013	114
3.15	Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2013	Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2013	115
3.16	Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2011	Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2011	116
3.17	Wohnbevölkerung nach Sprachgruppe laut Volkszählungen von 1880 bis 2011 (a)	Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2011 (a)	118
3.18	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2011	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2011	119
3.19	Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk	Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario	120
3.20	Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1965-2013	Movimento naturale della popolazione presente - 1965-2013	124
3.21	Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht - 2013	Nati vivi per peso del neonato e sesso - 2013	126
3.22	Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Ehelichkeit - 2013	Nati vivi per classe di età della madre e filiazione - 2013	126
3.23	Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken - 2013	Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori sanitari - 2013	127
3.24	Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter - 2013	Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre - 2013	128
3.25	Gestorbene nach Todesmonat und Altersklasse - 2013	Morti per mese di decesso e classe di età - 2013	129
3.26	Gestorbene nach Todesort - 1995-2013	Morti per luogo del decesso - 1995-2013	130
3.27	Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2012	Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2012	131

3.28	Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2013	Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2013	133
3.29	Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2013	Divorzi e separazioni - 1975-2013	134
4	Gesundheit	Sanità	135
4.1	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppe, Altersklasse und Geschlecht - 2013	Persone morte in provincia di Bolzano per gruppo di cause, classe di età e sesso - 2013	137
4.2	In Südtirol ansässige Gestorbene nach den wichtigsten Todesursachengruppen - 1990-2013	Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali gruppi di cause - 1990-2013	139
4.3	Suizide nach Geschlecht - 1995-2013	Suicidi per sesso - 1995-2013	140
4.4	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2009-2013	Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2009-2013	141
4.5	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2013	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2013	142
4.6	Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach Fehlgeburten - 2013	Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2013	143
4.7	Wichtigste Infektionskrankheiten - 2013	Principali malattie infettive e diffusive - 2013	143
4.8	Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Gesundheitsbezirk - 2013	Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanitario - 2013	144
4.9	Tätigkeit der Krankenanstalten - 2013	Attività delle strutture sanitarie - 2013	144
4.10	Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser - 2013	Indicatori di attività degli ospedali pubblici - 2013	145
4.11	Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2014	Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2014	146
4.12	Rauchgewohnheiten - 2014	Abitudini al fumo - 2014	148
4.13	Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2014	Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2014	150
5	Schul- und Berufsbildung	Istruzione e formazione professionale	153
5.1	Kindergärten - Schuljahre 2004/05-2013/14	Scuole dell'infanzia - Anni scolastici 2004/05-2013/14	155
5.2	Grundschulen - Schuljahre 2004/05-2013/14	Scuole primarie - Anni scolastici 2004/05-2013/14	156
5.3	Mittelschulen - Schuljahre 2004/05-2013/14	Scuole secondarie di I grado - Anni scolastici 2004/05-2013/14	156
5.4	Oberschulen - Schuljahre 2004/05-2013/14	Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici 2004/05-2013/14	157
5.5	Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2013/14	Scuole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2013/14	158
5.6	Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2013/14	Scuole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2013/14	159
5.7	Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2013/14	Scuole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2013/14	160
5.8	Oberschule: Schüler nach Schulart und Geschlecht - Schuljahr 2013/14	Scuole secondarie di II grado: studenti per tipo di scuola e sesso - Anno scolastico 2013/14	161
5.9	Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2013/14	Alunni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I grado per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2013/14	162
5.10	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grundschulen - Schuljahr 2012/13	Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno scolastico 2012/13	162
5.11	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2012/13	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2012/13	163
5.12	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2012/13	Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2012/13	164
5.13	Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2012/13	Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2012/13	166

5.14	Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter - Schuljahr 2013/14	Alunni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scolastico 2013/14	168
5.15	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2009/10-2013/14	Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2009/10-2013/14	170
5.16	Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2009/10-2013/14	Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2009/10-2013/14	170
5.17	Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2012/13	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2012/13	171
5.18	Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2012/13	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2012/13	172
5.19	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001	Popolazione residente in età da 6 anni e oltre per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001	175
5.20	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2011	Popolazione residente in età da 6 anni e oltre per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2011	176
5.21	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2009-2013	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2009-2013	177
5.22	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2013	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2013	178
5.23	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2013	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2013	179
5.24	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2013	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2013	181
6	Kultur und Freizeit	Cultura e tempo libero	183
6.1	Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2013	Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2013	184
6.2	Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart - 2013	Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca - 2013	184
6.3	Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemografischen Gruppen - 2014	Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi socio-demografici - 2014	186
6.4	Lektüre von Tageszeitungen nach Häufigkeit und soziodemografischen Gruppen - 2014	Lettura di quotidiani per frequenza di utilizzo e gruppi sociodemografici - 2014	186
6.5	Benutzung des PCs nach Häufigkeit und soziodemografischen Gruppen - 2014	Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo e gruppi sociodemografici - 2014	187
6.6	Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht hat - 2014	Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2014	189
6.7	Fernsehgenehmigungen - 1965-2013	Abbonamenti alla televisione - 1965-2013	191
6.8	Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2014	Persone andate in vacanza per sesso e classe di età - 2014	192
6.9	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2013	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2013	193
7	Erwerbstätigkeit	Lavoro	195
7.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001	198
7.2	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	199
7.3	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht - 2009-2013	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso - 2009-2013	203
7.4	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht - 2013	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso - 2013	204
7.5	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht - 2013	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso - 2013	205

7.6	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht - 2013	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso - 2013	206
7.7	Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 2013	Forze di lavoro per condizione professionale e sesso - 2013	207
7.8	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - 2013	Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso - 2013	208
7.9	Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht - 2013	Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso - 2013	209
7.10	Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht - 2013	Occupati per ramo di attività economica e sesso - 2013	210
7.11	Arbeitslosenquoten - 2009-2013	Tassi di disoccupazione - 2009-2013	211
7.12	Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2011-2013	Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2011-2013	212
7.13	Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe - 2013	Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico - 2013	213
7.14	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse - 2013	Dipendenti pubblici dell'Amministrazione Provinciale per qualifica funzionale e classe d'età - 2013	214
7.15	Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulumt, Geschlecht, Arbeitsverhältnis und Schulstufe - 2013	Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, rapporto di lavoro e grado di istruzione - 2013	215
7.16	Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen - 2011-2013	Posti occupati nelle amministrazioni locali - 2011-2013	216
7.17	Registrierte Arbeitslose nach soziodemografischen Merkmalen - 2013	Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2013	217
7.18	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2013 und 2014	Disoccupati registrati per mese e sesso - 2013 e 2014	217
7.19	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft - 2013 und 2014	Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale - 2013 e 2014	218
7.20	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2013	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2013	220
7.21	Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2009-2013	Cassa integrazione guadagni (CIG): integrazioni salariali autorizzate in ore - 2009-2013	221
7.22	Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2009-2013	Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2009-2013	221
7.23	Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2013	Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2013	222
7.24	Lehrverträge nach Geschlecht - 2009-2013	Contratti di apprendistato per sesso - 2009-2013	222
7.25	Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2013	Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2013	222
7.26	Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2013	Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2013	223
7.27	Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2013	Occupati dipendenti per settore di attività economica e provenienza - 2013	223
7.28	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2013 und 2014	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2013 e 2014	224
7.29	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2009-2013	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2009-2013	225

8 Haushalte und soziales Leben

8.1	Haushaltseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2008
8.2	Durchschnittliches Haushaltseinkommen nach Einkommensart - 1998, 2003 und 2008
8.3	Direktes Haushaltseinkommen nach Dezil - 2008 und 2003
8.4	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2011-2013
8.5	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2014
8.6	Sportliche Aktivitäten nach soziodemografischen Gruppen - 2014

Famiglie e aspetti sociali

Reddito familiare e reddito pro capite per numero dei componenti familiari - 2008	229
Reddito medio delle famiglie per tipologia di reddito - 1998, 2003 e 2008	230
Reddito diretto delle famiglie per decile - 2008 e 2003	231
Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2011-2013	233
Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2014	235
Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2014	237

9	Soziale Fürsorge und Wohlfahrt	Assistenza sociale e previdenza	239
9.1	Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklasse - 2013	Consultori familiari: assistiti per classe di età - 2013	243
9.2	Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2013	Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2013	243
9.3	Einrichtungen für Minderjährige: Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2013	Strutture per minori: capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2013	244
9.4	Sozialpädagogische Grundbetreuung (a): Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Area sociopedagogica (a): utenti e personale per comunità comprensoriale - 2013	244
9.5	Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2013	Strutture residenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2013	245
9.6	Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2013	Strutture lavorative per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2013	246
9.7	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Comunità alloggio per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale - 2013	246
9.8	Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2013	Strutture lavorative per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2013	247
9.9	Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2013	247
9.10	Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2013	248
9.11	Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2013	248
9.12	Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2013	Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2013	250
9.13	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2013	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2013	250
9.14	Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2001-2013	Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2001-2013	251
9.15	Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart - 2013	Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione - 2013	252
9.16	Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 2013	252
9.17	Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommens nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento - 2013	253
9.18	Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2014	Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari - 2014	253
9.19	Ergänzungsvorsorge - 2013	Previdenza integrativa - 2013	255
9.20	Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2013	Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2013	255
9.21	Renten nach Sektor, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2011 und 2012	Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2011 e 2012	256
10	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	Imprese e istituzioni	259
10.1	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Rechtsform - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011	Imprese, istituzioni e addetti per forma giuridica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011	264
10.2	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011	Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011	266
10.3	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011	Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011	268
10.4	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2011	Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2011	270
10.5	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2011	Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2011	272

10.6	Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2011	Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2011	274
10.7	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2011	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2011	280
10.8	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2011	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2011	280
10.9	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2011	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria e servizi 2011	282
10.10	Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2011	Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2011	286
10.11	Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2013	Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2013	289
10.12	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform und Wirtschaftszweig - 2013	Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica e ramo di attività economica - 2013	290
10.13	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsbereich - 2013	Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2013	290
10.14	Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004	Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004	293
10.15	Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004	Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004	293
10.16	Sportorganisationen und eingeschriebene Mitglieder nach Mitgliederklasse - 2003 und 2008	Organizzazioni sportive ed associati per classe di associati - 2003 e 2008	295
10.17	Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2008	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2008	295

11 Preise

11.1	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI), ohne Tabakwaren, nach Monat - 2010-2014
11.2	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI), ohne Tabakwaren, in der Gemeinde Bozen nach Monat - 2010-2014
11.3	Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien - 1960-2013
11.4	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Abteilung - 2011-2013
11.5	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Abteilung - 2011-2013
11.6	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (NIC), ohne Tabakwaren, nach Monat - 2010-2014
11.7	Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (NIC), ohne Tabakwaren, in der Stadt Bozen nach Monat - 2010-2014
11.8	Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)
11.9	Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2013 - 1861-2013
11.10	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen - 2010-2014
11.11	Gesamtstaatlicher Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2010-2014

Prezzi

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI), senza tabacchi, per mese - 2010-2014	300
Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI), senza tabacchi, nel comune di Bolzano per mese - 2010-2014	300
Tassi d'inflazione a Bolzano, Trento e in Italia - 1960-2013	302
Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per divisione - 2011-2013	303
Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per divisione - 2011-2013	303
Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale (NIC), senza tabacchi, per mese - 2010-2014	304
Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC), senza tabacchi, nel comune di Bolzano per mese - 2010-2014	304
Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)	305
Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2013 - 1861-2013	306
Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto - 2010-2014	307
Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2010-2014	308

11.12	Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2010-2014	Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2010-2014	308
11.13	Baukosten für den geförderten Landeswohnbau - 2004-2014	Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale - 2004-2014	309
11.14	Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat - 2010-2014	Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese - 2010-2014	310
12	Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	Conto economico	311
12.1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 2007-2012	Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2007-2012	316
12.2	Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2007-2012	Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2007-2012	318
12.3	Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2007-2012	Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2007-2012	320
12.4	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2007-2012	Spese per consumi finali - 2007-2012	322
12.5	Bruttoanlageinvestitionen - 2006-2011	Investimenti fissi lordi - 2006-2011	324
12.6	Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2007-2012	Redditi da lavoro dipendente - 2007-2012	326
12.7	Vollzeitäquivalente - 2007-2012	Unità di lavoro - 2007-2012	328
13	Land- und Forstwirtschaft	Agricoltura e foreste	331
13.1	Betriebe und entsprechende Flächen nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Aziende e relativa superficie secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	333
13.2	Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklasse der Gesamtfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählung 2010	Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni - Censimento agricoltura 2010	335
13.3	Betriebe mit Gehölzkulturen und entsprechende Fläche nach Kulturart - Landwirtschaftszählung 2010	Aziende con coltivazioni legnose agrarie e relativa superficie per tipo di coltivazione - Censimento agricoltura 2010	336
13.4	Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklasse der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2010	Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2010	337
13.5	Arbeitskräfte nach Art der Arbeitskraft und Altersklasse - Landwirtschaftszählung 2010	Manodopera aziendale per categoria di manodopera e classe di età - Censimento agricoltura 2010	338
13.6	Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2013	Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2013	339
13.7	Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2009-2013	Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2009-2013	339
13.8	Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2011-2013	Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2011-2013	340
13.9	Ernte der wichtigsten Gehölzkulturen - 1970-2013	Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2013	340
13.10	Kulturfläche und Ernte der Gehölzkulturen - 2013	Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2013	341
13.11	Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2011-2013	Produzione di mele e di pere per varietà - 2011-2013	341
13.12	Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2013	Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2013	342
13.13	Weinernte - 2009-2013	Produzione di vino - 2009-2013	342
13.14	Viehbestand - 2010-2014	Consistenza del bestiame - 2010-2014	343
13.15	Rinderbestand nach Rasse - 2011-2013	Consistenza dei bovini per razza - 2011-2013	344
13.16	Schlachtungen nach Tierart - 2011-2013	Bestiame macellato per specie di bestiame - 2011-2013	344
13.17	Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2009-2013	Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2009-2013	345
13.18	Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 2009-2013	Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2009-2013	345
13.19	Waldfläche nach Waldart - 2007	Superficie boschiva per tipo colturale - 2007	346
13.20	Wichtige Walddaten - 2008	Principali dati boschivi - 2008	347
13.21	Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldart - 2011-2013	Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipo colturale - 2011-2013	348
13.22	Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2009-2013	Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2009-2013	348

13.23	Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2009-2013	Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2009-2013	349
13.24	Landwirtschaftliche Maschinen - 2009-2013	Macchine agricole - 2009-2013	349
13.25	Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2009-2013	Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2009-2013	349
13.26	Verteilung des Saatgutes nach Art - 2006-2010	Sementi distribuite al consumo per specie - 2006-2010	350
13.27	Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2008-2012	Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2008-2012	351
13.28	Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2008-2012	Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2008-2012	351
14	Produzierendes Gewerbe	Industria	353
14.1	Unternehmen, Beschäftigte, Beschäftigte mit Arbeitsvertrag und Leiharbeiter nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011	Imprese, addetti, lavoratori esterni e temporanei per sezione e divisione di attività economica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011	356
14.2	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2009-2013	Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2009-2013	358
14.3	Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2010-2013	Consumi di energia elettrica nell'industria - 2010-2013	359
14.4	Verteiltes Erdgas - 2009-2012	Gas naturale distribuito - 2009-2012	359
14.5	Erzeugung von elektrischer Energie - 2010-2013	Produzione di energia elettrica - 2010-2013	360
14.6	Bergbauproduktion - 2010-2013	Produzione dell'industria estrattiva - 2010-2013	360
14.7	Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2008-2011	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2008-2011	361
14.8	Intra-Muros-Ausgaben und Beschäftigte für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2011	Spesa intra-muros e addetti alla ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2011	362
14.9	Bruttoinlandsausgaben für Forschung und Entwicklung (F&E) - 2002 und 2011	Spesa interna lorda in ricerca e sviluppo (R&S) - 2002 e 2011	362
14.10	Angebotene Online-Dienste der Unternehmen - 2013	Servizi online offerti dalle imprese - 2013	364
15	Bautätigkeit und Wohnungen	Edilizia e abitazioni	365
15.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2009-2013	Fabbricati residenziali e non residenziali - 2009-2013	368
15.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2013	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2013	369
15.3	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2009-2013	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2009-2013	373
15.4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2009-2013	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2009-2013	374
15.5	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2013	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2013	375
15.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2009-2013	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2009-2013	378
15.7	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2009-2013	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2009-2013	379
15.8	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2013	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2013	381
15.9	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft - 2009-2013	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2009-2013	383
15.10	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2009-2013	Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2009-2013	384
15.11	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung - 2009-2013	Fabbricati non residenziali per destinazione economica - 2009-2013	385
15.12	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2013	Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2013	386
15.13	Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirksgemeinschaft - 2013	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2013	388
15.14	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone und Bezirksgemeinschaft - 2013	Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2013	389

15.15	Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaft - 2009-2013	Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2009-2013	390
15.16	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaft - 2013	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2013	391
15.17	Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2013	392
15.18	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2013	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2013	394
15.19	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der hauptsächlichen Zweckbestimmung des Gebäudes - 2009-2013	Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2009-2013	396
15.20	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber - 2005-2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2005-2009	397
15.21	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009	398
15.22	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2007-2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009	400
15.23	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2009	402
15.24	Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	404
15.25	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001	407
15.26	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001	408
15.27	Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001	Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001	410
15.28	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001	414
15.29	Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001	Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001	415
15.30	Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Semester - 2003-2013	Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semicentrale per semestre - 2003-2013	417
16	Handel	Commercio	421
16.1	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Größenklasse - 2009-2013	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per classe di superficie - 2009-2013	423
16.2	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Warenbereich - 2013	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per comparto merceologico - 2013	424
16.3	Verkauf von Tabakwaren - 2009-2013	Vendite di tabacchi - 2009-2013	425
16.4	Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2013	Scambi con l'estero - 1991-2013	425
16.5	Einfuhr nach Herkunftsland - 2011-2013	Importazioni per paese di provenienza - 2011-2013	426
16.6	Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2011-2013	Esportazioni per paese di destinazione - 2011-2013	427
16.7	Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2011-2013	Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2011-2013	429
16.8	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2013	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2013	430
16.9	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2012 und 2013	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2012 e 2013	431
17	Tourismus	Turismo	433
17.1	Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2012 und 2013	Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2012 e 2013	435

17.2	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2013	Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2013	436
17.3	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2013	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2013	437
17.4	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2013	438
17.5	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2013	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2013	439
17.6	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie und Herkunft - 2013	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie und Herkunft - 2013	439
17.7	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunft, Betriebsart und Monat - 2013	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza, tipo di esercizio e mese - 2013	440
17.8	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr - Tourismusjahre 2008/09-2012/13	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici 2008/09-2012/13	442
17.9	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2012/13	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico 2012/13	442
17.10	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe der Touristen nach Ausgabeposten - Tourismusjahr 2007/08	Spesa media giornaliera pro-capite dei turisti per voce di spesa - Anno turistico 2007/08	446
18	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Trasporti e comunicazioni	447
18.1	Eisenbahn- und Straßennetz - 2014	Rete ferroviaria e stradale - 2014	449
18.2	Kraftfahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind: Bestand und Neuzulassungen - 2009-2013	Veicoli iscritti nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) e nuove immatricolazioni - 2009-2013	450
18.3	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2013	Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2013	451
18.4	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnschnitten - 2005-2013	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2005-2013	453
18.5	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnschnitten nach Jahreszeit - 2013	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2013	454
18.6	Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2013	Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2013	455
18.7	Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2009-2013	Incidenti stradali per tipo di incidente - 2009-2013	455
18.8	Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorie und Geschlecht - 2009-2013	Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2009-2013	456
18.9	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2009-2013	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2009-2013	456
18.10	Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports und Art des Verkehrstromes - 2012	Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2012	458
18.11	Öffentlicher Personennahverkehr: Entwertungen (Fahren) im Verbundsystem nach Art des Verkehrsmittels und der Fahrkarte - 2013	Trasporto pubblico locale: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato per tipo di vettore e biglietto - 2013	459
18.12	Seilbahnen nach Anlageart - 2010-2013	Impianti a fune per tipo di impianto - 2010-2013	459
18.13	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 2013	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo di impianto - 2013	460
18.14	Mit den Seilbahnen beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 2009/10-2012/13	Persone trasportate dagli impianti a fune per tipo di impianto - Stagioni invernali 2009/10-2012/13	460
18.15	Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Winterhalbjahr 2012/13	Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2012/13	461
18.16	Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2009-2013	Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2009-2013	462
18.17	Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2009-2012	Carburante erogato per tipo di carburante - 2009-2012	463
18.18	Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2012	Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2012	463
18.19	Fahrerkategorien des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmittel und soziodemografischen Gruppen - 2014	Categorie di viaggiatori del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2014	464
18.20	Benutzung des Handys - 2010-2014	Uso del cellulare - 2010-2014	466
18.21	Häufigkeit der Nutzung der Postdienste - 2014	Frequenza di utilizzo dei servizi postali - 2014	466

19	Kreditwesen und Versicherungen	Credito e assicurazioni	467
19.1	Schalterstellen nach Größengruppe der Banken - 2009-2013	Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2009-2013	470
19.2	Gemeinden mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2009-2013	Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2009-2013	470
19.3	Schalterstellen nach Gemeinde - 2013	Sportelli per comune - 2013	471
19.4	Banken und Schalterstellen nach institutioneller Gruppe von Banken - 2009-2013	Banche e sportelli per gruppo istituzionale di banche - 2009-2013	472
19.5	Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2009-2013	Servizi delle banche alla clientela - 2009-2013	472
19.6	Einlagen bei den Banken nach Größengruppe der Banken und Quartal - 2011-2013	Depositi presso le banche per gruppo dimensionale di banche e trimestre - 2011-2013	473
19.7	Ausleihungen von Banken nach Größengruppe der Banken und Quartal - 2011-2013	Impieghi delle banche per gruppo dimensionale di banche e trimestre - 2011-2013	474
19.8	Einlagen bei den Banken nach Gemeinde - 2009-2013	Depositi presso le banche per comune - 2009-2013	475
19.9	Ausleihungen von Banken nach Gemeinde - 2009-2013	Impieghi delle banche per comune - 2009-2013	476
19.10	Einlagen bei den Banken nach Wirtschaftstätigkeit der Kunden - 2009-2013	Depositi presso le banche per comparto di attività economica della clientela - 2009-2013	477
19.11	Ausleihungen von Banken nach Wirtschaftstätigkeit der Kunden - 2009-2013	Impieghi delle banche per comparto di attività economica della clientela - 2009-2013	477
19.12	Beschäftigte der Banken nach Größengruppe der Banken - 2009-2013	Dipendenti delle banche per gruppo dimensionale di banche - 2009-2013	478
19.13	Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2008-2012	Premi incassati per ramo assicurativo - 2008-2012	478
20	Öffentliche Haushalte	Finanze pubbliche	483
20.1	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2009-2012	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2009-2012	486
20.2	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2009-2012	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2009-2012	487
20.3	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2012	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2012	488
20.4	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2012	Entrate degli enti pubblici locali - 2012	491
20.5	Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2012	Spese degli enti pubblici locali - 2012	491
20.6	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2012	Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2012	492
20.7	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2012	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2012	494
20.8	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2009-2012	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2009-2012	498
20.9	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2012	Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2012	500
20.10	Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2012	Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige secondo la classificazione funzionale ed economica - 2012	502
20.11	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2009-2012	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2009-2012	504
20.12	Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2009-2012	Dati generali del rendiconto dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2009-2012	506
20.13	Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2012	Entrate e spese dei singoli Comuni - 2012	508
20.14	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2012	Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2012	512

20.15 Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk
- 2012

Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2012

514

21 Rechtspflege**Giustizia****517**

21.1 Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2012

Numero e ammontare dei protesti - 1975-2012

519

21.2 Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art -
2008-2012Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2008-
2012

520

21.3 Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren -
1975-2013

Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2013

521

21.4 Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich -
2009-2013

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2009-2013

522

21.5 Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft
und Alter des Betriebes - 2009-2013Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età
dell'impresa - 2009-2013

523

21.6 Entwicklung der Zivilverfahren nach Gerichtsamt - 2012

Movimentazione dei procedimenti civili per Ufficio giu-
diziario - 2012

524

21.7 Eröffnete Zivilverfahren an den Friedensgerichten nach
territorialer Zuständigkeit - 2012Procedimenti civili iscritti presso gli Uffici dei Giudici di
pace per competenza territoriale - 2012

525

21.8 Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbe-
hörde angezeigt wurden, nach Art der Straftat - 2008-
2012Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudi-
ziaria per tipo di delitto - 2008-2012

525

21.9 Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbe-
hörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Italien -
2008-2012Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudi-
ziaria: confronto Alto Adige/Italia - 2008-2012

526

21.10 Eröffnete Verfahren beim Regionalen Verwaltungsge-
richt nach Bereich - 2008-2012Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Ammini-
strativo Regionale per materia - 2008-2012

526

22 Wahlen**Elezioni****527**22.1 Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei
den Landtagswahlen am 27.10.2013 nach Bezirksge-
meinschaftVotanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio
provinciale 27.10.2013 per comunità comprensoriale

528

22.2 Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am
27.10.2013 nach BezirksgemeinschaftVoti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio pro-
vinciale 27.10.2013 per comunità comprensoriale

529

22.3 Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtags-
wahlen 2008 und 2013Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle ele-
zioni del Consiglio provinciale 2008 e 2013

530

22.4 Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe -
Landtagswahlen 2003, 2008 und 2013Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico -
Elezioni del Consiglio provinciale 2003, 2008 e 2013

531

22.5 Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-
2014

Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2014

531

22.6 Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kam-
mer) am 24.02.2013Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Came-
ra) 24.02.2013

532

Verzeichnis der Grafiken

Indice dei grafici

Seite / Pagina

1.a	Gemeinden	Gemeinden	30
1.b	Comuni	Comuni	31
1.c	Bezirksgemeinschaften	Comunità comprensoriali	32
1.d	Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen	Comprensori statistici e piccole aree funzionali	33
1.e	Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2011	Densità della popolazione - Censimento popolazione 2011	48
1.f	Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2012	Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2012	51
2.a	Biotopflächen nach Biotoptyp - 2013	Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2013	63
2.b	Biotope nach Größenklasse - 2013	Biotopi per classe di superficie - 2013	64
2.c	Stand der Landschaftsplanung - 2013	Stato della pianificazione paesaggistica - 2013	65
2.d	Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994	Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994	66
2.e	Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003	Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003	75
2.f	Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2011-2013	Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2011-2013	77
2.g	Getrennte Müllmengen - 2001-2013	Raccolta differenziata - 2001-2013	79
2.h	Gesammelte Müllmengen nach Gemeinde - 2013	Rifiuti raccolti per comune - 2013	80
2.i	Getrennte Müllmengen nach Gemeinde - 2013	Raccolta differenziata per comune - 2013	80
2.j	Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2014	La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2014	81
3.a	Geburtenrate und Sterberate - 1950-2013	Tassi di natalità e mortalità - 1950-2013	90
3.b	Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2013	Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2013	106
3.c	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2013	Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2013	110
3.d	Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2013	Famiglie e componenti per numero di componenti - 2013	111
3.e	Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2013	Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2013	115
3.f	Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2013 Geborenen	I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2013	117
3.g	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2011	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2011	123
3.h	Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Ehelichkeit - 2013	Nati vivi per classe di età della madre e filiazione - 2013	127
3.i	Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2013	Nati vivi per ordine di nascita - 2013	128

4.a	Gestorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2013	Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2013	138
4.b	Gestorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2013	Morti per mese e sesso - 2013	139
4.c	Suizide nach Altersklasse - 2013	Suicidi per classe di età - 2013	140
4.d	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Staatsbürgerschaft der Frau - 2004-2013	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano per cittadinanza della donna - 2004-2013	141
4.e	Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2013	Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2013	145
4.f	Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2014	Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2014	147
4.g	Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2014	Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2014	149
4.h	Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2014	Consumo di vino e birra per sesso - 2014	151
5.a	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2013/14	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2013/14	155
5.b	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2013/14	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2013/14	157
5.c	Durchfallquote (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2012/13	Percentuale di respinti nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2012/13	163
5.d	Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter - Schuljahr 2013/14	Popolazione residente in età tra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età - Anno scolastico 2013/14	169
5.e	Eingeschriebene aus Südtirol an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2012/13	Altoatesini iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2012/13	173
5.f	Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und 2011	Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e 2011	174
5.g	Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote nach Laufbahn und Geschlecht - 2013	Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2013	180
6.a	Bücherbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2013	185
6.b	Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2014	Utilizzo di internet per tipo di attività - 2014	188
6.c	Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht hat, nach Geschlecht - 2014	Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2014	189
6.d	Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2011-2013	Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spesa del pubblico - 2011-2013	190
6.e	Fernsehgenehmigungen - 1965-2013	Abbonamenti alla televisione - 1965-2013	191
6.f	Nicht verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren, und Geschlecht - 2014	Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2014	192
6.g	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2013	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2013	193
6.h	Index des Kursangebotes und Teilnahmequote nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Indice di offerta dei corsi e tasso di partecipazione per comunità comprensoriale - 2013	194
7.a	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001	202
7.b	Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten - 2013	Tassi specifici di attività per età e sesso - 2013	205
7.c	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2013	Occupati per settore economico e sesso - 2013	207
7.d	Arbeitslosenquote nach Quartal und Geschlecht - 2009-2013	Tasso di disoccupazione per trimestre e sesso - 2009-2013	211
7.e	Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie - 2013	Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria - 2013	214
7.f	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse - 2013	Dipendenti pubblici dell'Amministrazione Provinciale per classe d'età - 2013	215
7.g	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2013	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2013	219

7.h	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2013 und 2014	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2013 e 2014	224
7.i	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2013	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2013	225
8.a	Haushalte nach Klasse des Haushaltseinkommens - 1998, 2003 und 2008	Famiglie per classe di reddito familiare - 1998, 2003 e 2008	229
8.b	Armutsgefährdete Haushalte nach Einkommensstypologie - 1998, 2003 und 2008	Famiglie a-rischio-povertà per tipologia di reddito - 1998, 2003 e 2008	231
8.c	Finanziell deprivierte und armutsgefährdete Haushalte - 2008	Famiglie per privazione finanziaria e rischio povertà - 2008	232
8.d	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2013	Consumi delle famiglie per gruppo di consumo - 2013	234
8.e	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2014	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2014	235
8.f	Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2014	Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2014	236
8.g	Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2014	Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2014	236
9.a	Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2013	Strutture/servizi per persone con disabilità e persone affette da disagio psichico - 2013	245
9.b	Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2013	249
9.c	Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2013	254
10.a	Unternehmen, Organisationen und Beschäftigte im Überblick - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011	Imprese, istituzioni e addetti in sintesi - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011	263
10.b	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2011	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2011	272
10.c	Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2011	Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2011	273
10.d	Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2011	Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2011	288
10.e	Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2013	Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2013	289
10.f	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene tätige Betriebe nach Rechtsform - 2013	Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2013	292
10.g	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2013	Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2013	292
10.h	Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004	Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004	294
10.i	Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Sportkategorie - 2003 und 2008	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per categoria di sport - 2003 e 2008	296
11.a	Inflationsrate nach Monat - 2012-2014	Tasso d'inflazione per mese - 2012-2014	301
11.b	Inflationsrate - 1948-2013	Tasso d'inflazione - 1948-2013	301
11.c	Inflationsraten in den EU-Staaten - 2013	Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2013	302
11.d	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen - 2013	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto - 2013	307
11.e	Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes nach Monat - 2012-2014	Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2012-2014	309
12.a	Aufkommen und Verwendung - 2007-2012	Risorse e impieghi - 2007-2012	316
12.b	Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2007-2012	Andamento dei principali aggregati economici - 2007-2012	317
12.c	Wertschöpfung nach Wirtschaftssektor - 1995-2012	Valore aggiunto per settore di attività economica - 1995-2012	320
12.d	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2011	Spesa per consumi finali - 2011	321

12.e	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2011 und 2012	Indicatori economici in ambito UE - 2011 e 2012	330
13.a	Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Superficie agricola utilizzata secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	334
13.b	Durchschnittliche Fläche je Betrieb nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Superficie media per azienda secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	334
13.c	Trinkmilcherzeugung - 2003-2013	Produzione industriale di latte alimentare - 2003-2013	346
13.d	Waldfäche nach Eigentümerkategorie - 2009	Superficie forestale per categoria di proprietà - 2009	347
14.a	Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2011	Imprese e addetti per sezione di attività economica nel settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2011	355
14.b	Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2011	Imprese e addetti per sezione di attività economica nel settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2011	355
14.c	Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2013	Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2013	358
14.d	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2013	Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2013	358
14.e	Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2011	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2011	361
14.f	Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) - 2012 und 2013	Imprese con almeno 10 addetti per tecnologia dell'informazione e della comunicazione (ICT) - 2012 e 2013	363
14.g	Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Art der Internetverbindung - 2012 und 2013	Imprese con almeno 10 addetti per tipologia di connessione a Internet - 2012 e 2013	363
15.a	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1993-2013	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1993-2013	368
15.b	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2013	372
15.c	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2013	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2013	372
15.d	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2004-2013	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2004-2013	380
15.e	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2013	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2013	380
15.f	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer - 2013	Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori - 2013	384
15.g	Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirksgemeinschaft - 2013	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2013	388
15.h	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2013	Recuperi edilizi per zona edilizia - 2013	389
15.i	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2013	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2013	391
15.j	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2009-2013	Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2009-2013	396
15.k	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento - 2009	397
15.l	Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2009	398
15.m	Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2009	399
15.n	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001	409
15.o	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001	409
15.p	Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2013	Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2013	418
15.q	Markthöchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2013	Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2013	419

16.a	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Art des Sitzes und Rechtsform - 2013	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per tipo di sede e forma giuridica - 2013	423
16.b	Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2013	Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2013	428
17.a	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2013	Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2013	436
17.b	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunft - 1960-2013	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza - 1960-2013	437
17.c	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft und Herkunft - 2013	Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale e provenienza - 2013	438
17.d	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2013	Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2013	441
17.e	Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2013	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2013	441
17.f	Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - 2013	Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - 2013	443
17.g	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2012/13	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2012/13	444
17.h	Index der Tourismusattraktivität nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr 2012/13	Indice di attrattività turistica per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico 2012/13	445
17.i	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr 2007/08	Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico 2007/08	446
18.a	Kraftfahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind - 2013	Veicoli iscritti nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) - 2013	449
18.b	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2013	Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggiore densità di traffico - 2013	452
18.c	Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2013	Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2013	457
18.d	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2013	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2013	457
18.e	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1985-2013	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1985-2013	461
18.f	Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2014	Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2014	465
19.a	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2008-2012	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2008-2012	479
19.b	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte und Gebiet - 2012	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo e territorio - 2012	479
20.a	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2009-2012	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2009-2012	487
20.b	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2012	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2012	490
20.c	Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung in Südtirol - 2009-2012	Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto in provincia di Bolzano - 2009-2012	490
20.d	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2009-2012	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2009-2012	496
20.e	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2009-2012	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2009-2012	497
20.f	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2012	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2012	499
20.g	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2009-2012	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2009-2012	505
20.h	Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2011 und 2012	Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2011 e 2012	507

20.i	Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2008-2012	Spese dei Comuni per abitante - 2008-2012	516
21.a	Betrag der Effektenproteste - 1975-2012	Ammontare dei protesti - 1975-2012	519
21.b	Eröffnete Konkurse nach Wirtschaftsbereich - 1990-2013	Fallimenti dichiarati per settore economico - 1990-2013	521
21.c	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2009/12 und 2013	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2009/12 e 2013	522
21.d	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2009/12 und 2013	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2009/12 e 2013	523
21.e	Eröffnete Zivilverfahren des Landesgerichtes nach Bereich - 2012	Procedimenti civili iscritti presso il Tribunale di Bolzano per materia - 2012	524

Allgemeine Vorbemerkungen

Avvertenze

ZEICHENERKLÄRUNG

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-):
- a) das Merkmal existiert nicht;
 - b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte (...): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte (..): anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

ABKÜRZUNGEN

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

ZUORDNUNG UND SCHLÜSSEL DER EINZELNEN GEMEINDEN

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italienischer Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zusammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint (siehe

SEGNI CONVENZIONALI

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adottati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-):
- a) quando il fenomeno non esiste;
 - b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.
- Quattro puntini (...): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini (..): per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

SIGLE

Nelle fonti, in calce alle tavole, la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

CODICI E CLASSIFICAZIONI DEI COMUNI

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT; quindi non seguono né l'ordine alfabetico tedesco né quello italiano. Per facilitare però la ricerca dei comuni è stata aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il corrispondente codice ISTAT (vedi capitolo 1). Causa l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90

Kapitel 1). Auf Grund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

GROSSZÄHLUNGSDATEN

Einige Tabellen geben Ergebnisse der letzten Großzählungen wieder, und zwar - je nach Bezeichnung - der folgenden:

Volkszählung 2001 =

14. Allgemeine Volkszählung - 21. Oktober 2001

Volkszählung 2011 =

15. Allgemeine Volkszählung - 9. Oktober 2011

Arbeitsstättenzählung 2001 =

8. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001

Arbeitsstättenzählung 2011 =

9. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 31. Dezember 2011

Landwirtschaftszählung 2000 =

5. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 22. Oktober 2000

Landwirtschaftszählung 2010 =

6. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 24. Oktober 2010

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

KLASSENGRENZEN

Größenklassen des Alters, der Einwohnerzahl, der Fläche usw. wurden nach einem einheitlichen Schema gebildet, und zwar so, dass die Klassen immer mit einer runden Zahl beginnen und bis zum letzten Wert vor einer anderen runden Zahl reichen. Die Gemeindegrößenklasse 1.000 - 2.000 Einwohner ist also wie 1.000 - 1.999 Einwohner zu lesen, auch wenn dies nicht eigens angegeben ist.

VORLÄUFIGE UND BERICHTIGTE ERGEBNISSE

Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, dass sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

non corrisponde nessun comune.

DATI CENSUARI

Alcune tavole della presente pubblicazione riportano dati desunti dalle risultanze degli ultimi censimenti; e cioè, come risulta dal titolo delle tavole:

Censimento popolazione 2001 =

14° censimento generale della popolazione - 21 ottobre 2001

Censimento popolazione 2011 =

15° censimento generale della popolazione - 9 ottobre 2011

Censimento industria 2001 =

8° censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001

Censimento industria 2011 =

9° censimento generale dell'industria e dei servizi - 31 dicembre 2011

Censimento agricoltura 2000 =

5° censimento generale dell'agricoltura - 22 ottobre 2000

Censimento agricoltura 2010 =

6° censimento generale dell'agricoltura - 24 ottobre 2010

ARROTONDAMENTI

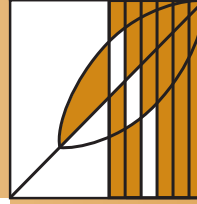
Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

CLASSI DI VALORE

Classi di valore per età, ampiezza demografica, superficie ecc. vengono formate attraverso uno schema unitario, e cioè la classe comincia con una cifra tonda ed arriva fino all'ultimo valore precedente un'altra cifra tonda. La classe di ampiezza demografica 1.000 - 2.000 abitanti è da intendersi come 1.000 - 1.999 abitanti, anche se ciò non è espressamente indicato.

DATI PROVVISORI E RETTIFICATI

I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.



Raum und Umwelt

- 1. Raum und Meteorologie
- 2. Umwelt und Ökologie

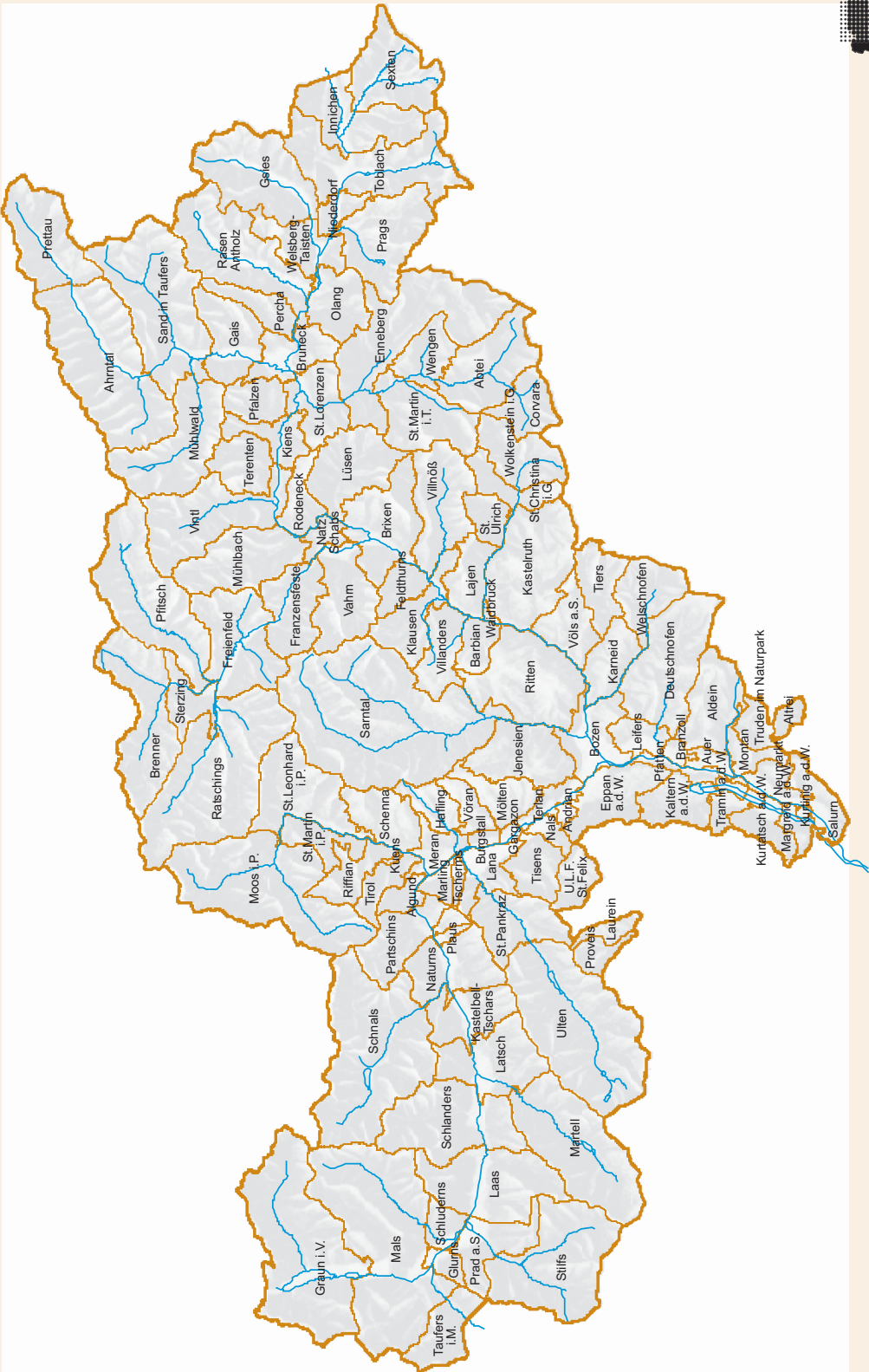
Ambiente e territorio

- 1. Territorio e climatologia
- 2. Ambiente ed ecologia



Graf. 1.a

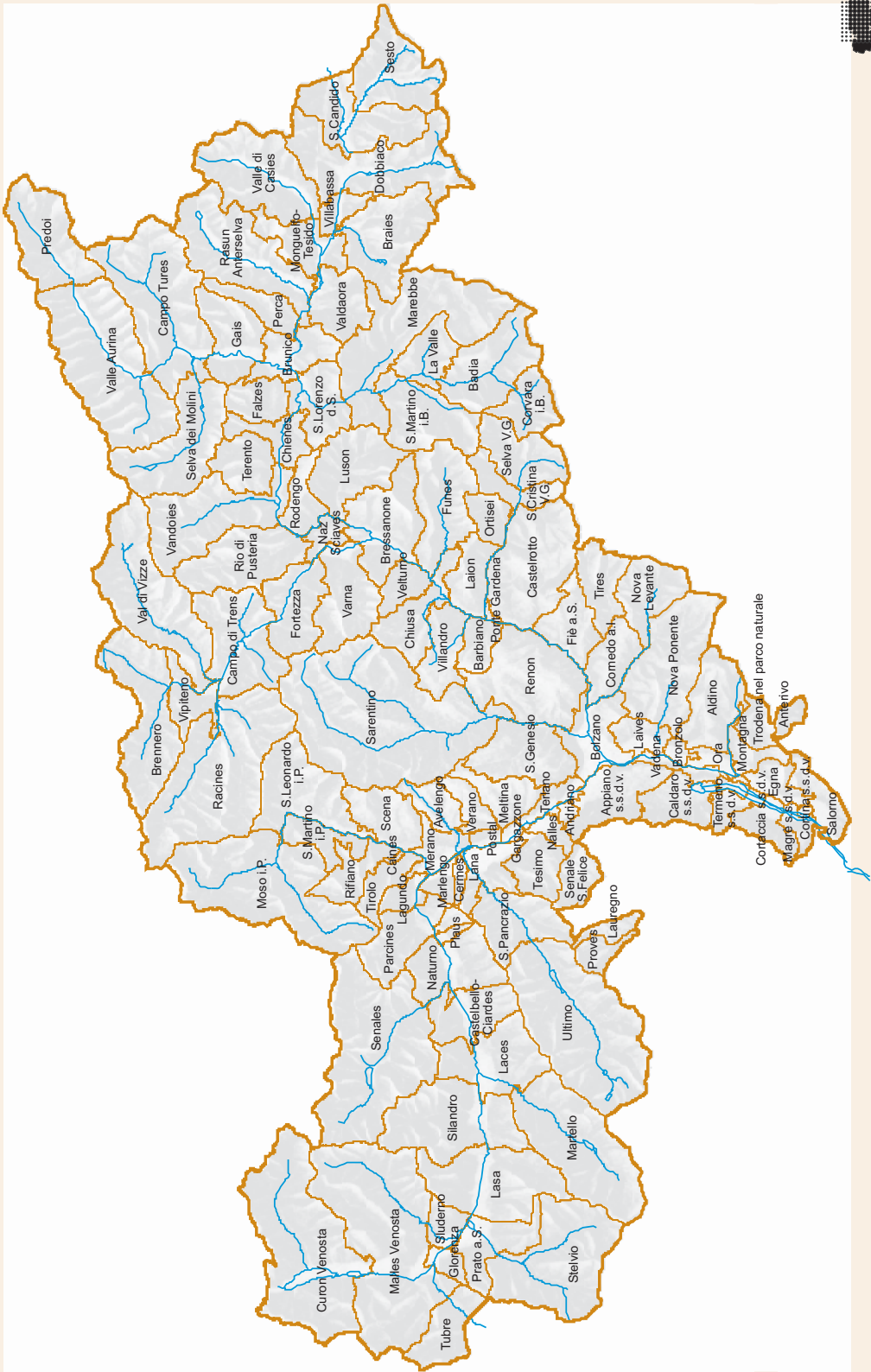
Gemeinden





Graf. 1.b

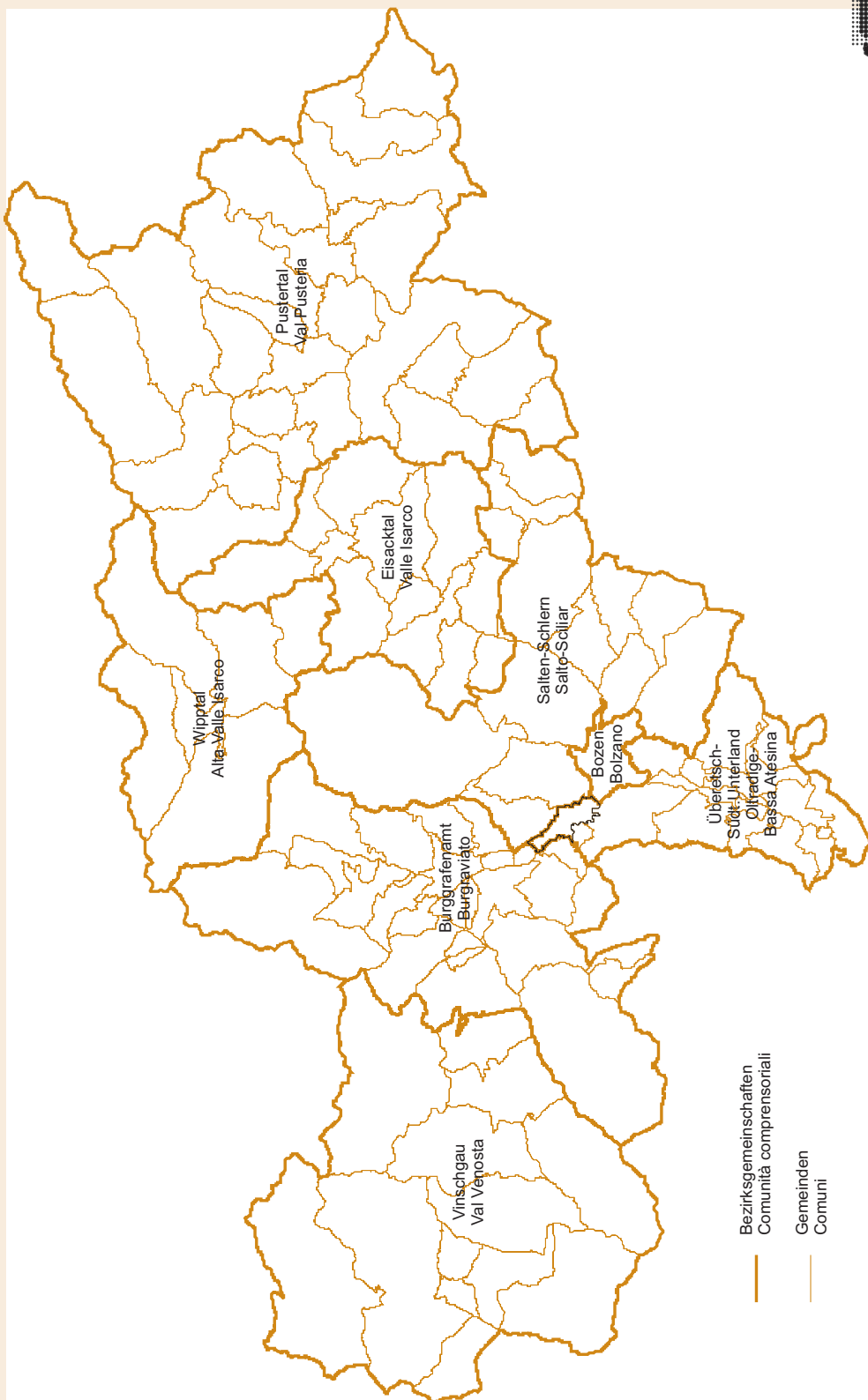
Comuni



© astat 2014 - sr

Graf. 1.c

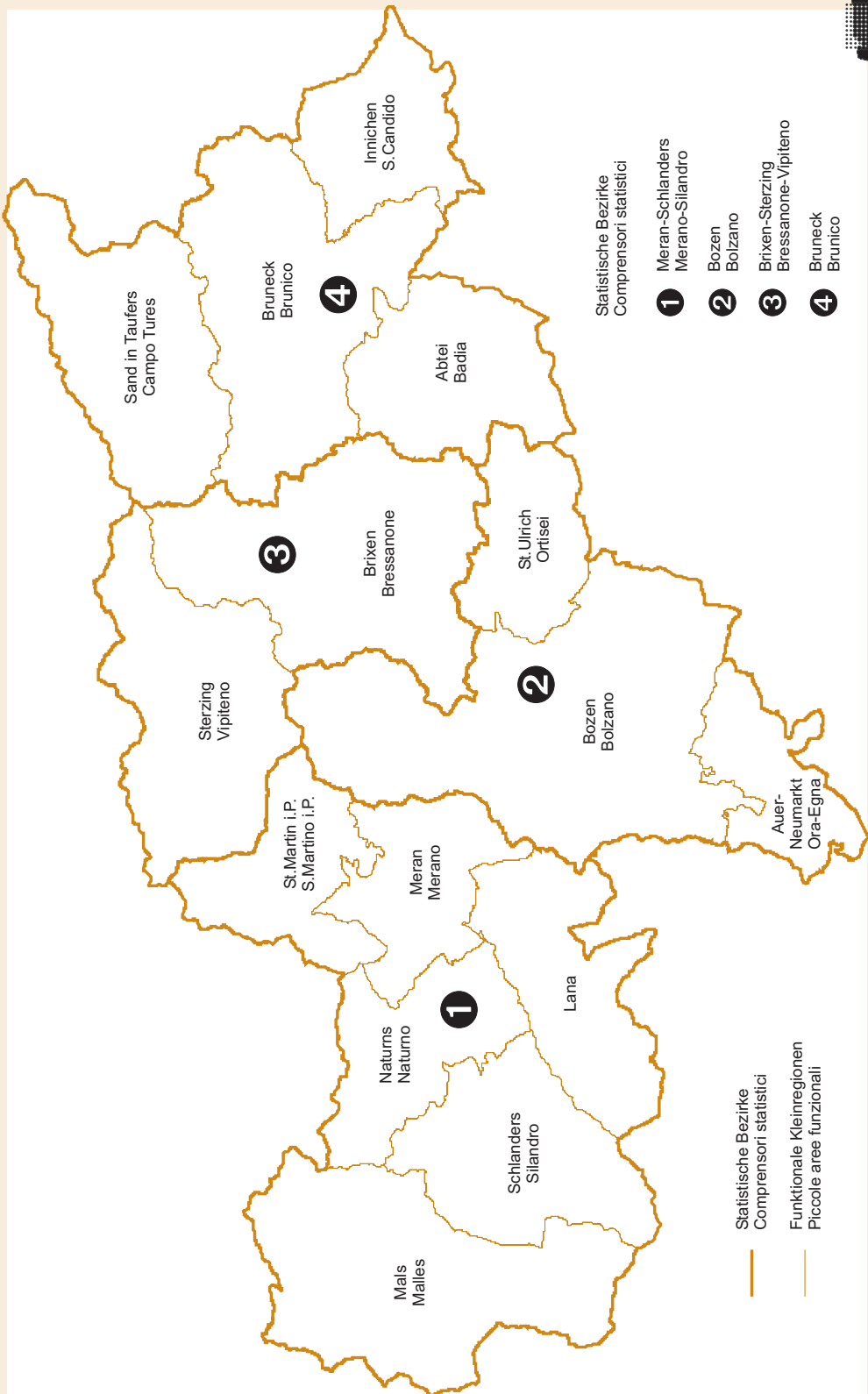
Bezirksgemeinschaften
Comunità comprensoriali





Graf. 1.d

Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen
Compensori statistici e piccole aree funzionali



© astat 2014 - sr



Raum und Meteorologie Territorio e climatologia

1

Ein beträchtlicher Teil der im Statistischen Jahrbuch enthaltenen Tabellen und Karten umfasst Daten, die gebietsmäßig in Bezirksgemeinschaften, statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen gegliedert sind. Die **Bezirksgemeinschaften** sind räumliche Einheiten, die den Verwaltungseinheiten entsprechen, wie sie vom Landesgesetz vom 20. März 1991, Nr. 7 vorgesehen sind.

Die **statistischen Bezirke** und die **funktionalen Kleinregionen** sind hingegen vom ASTAT eingeführte Größen, die eine einheitliche und aussagekräftige Analyse der Daten aus statistischer Sicht ermöglichen.

Die **geografischen Daten des Gebietes** (Berge, Flüsse, Seen usw.) sind Strukturdaten und als solche mittelfristig keinen Veränderungen unterworfen, weshalb in den Überschriften der Tabellen kein Bezugszeitraum zu den Daten angegeben ist. Die hier verwendete Ortsnamengebung hat keinen amtlichen Charakter.

Die beiden Tabellen, die sich auf **Fläche, Höhenlage** und Bevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden beziehen, wurden in dieses Kapitel einbezogen, da es sich um räumlich-strukturelle Daten handelt, die nur alle zehn Jahre auf Grund der Ergebnisse der Volkszählungen verändert werden. Einige Angaben zu den Volkszählungen und zur Bedeutung des Begriffes „Wohnbevölkerung“ finden sich in der Einleitung zum Kapitel 3.

Das **Dauersiedlungsgebiet** umfasst alle Gebiete, die prinzipiell für eine dauerhafte Nutzung zur Verfügung stehen, auch jene, die bisher noch nicht bebaut oder besiedelt sind. In diesem Fall wird zwischen **erschlossenem** und **erschließbarem** Dauersiedlungsgebiet unterschieden.

Una parte significativa delle tabelle e delle cartine contenute nell'Annuario statistico presentano dati disaggregati territorialmente per comunità comprensoriale, per comprensorio statistico e per piccola area funzionale. Le **comunità comprensoriali** sono unità territoriali corrispondenti alle unità amministrative costituite ai sensi della legge provinciale 20 marzo 1991 n. 7.

I **comprensori statistici** e le **piccole aree funzionali** sono invece unità territoriali individuate dall'ASTAT con caratteristiche di omogeneità e di significatività per l'analisi dei fenomeni dal punto di vista statistico.

Le informazioni inerenti alla **geografia fisica del territorio** (monti, fiumi, laghi, ecc.) sono di carattere strutturale, non passibili di modifiche nel medio periodo, per cui nei titoli delle tabelle non è stato evidenziato il periodo di riferimento dei dati. La toponomastica utilizzata non corrisponde a criteri di ufficialità amministrativa.

Le due tabelle riguardanti la **superficie** e l'**altitudine** dei comuni e la popolazione dei centri e dei nuclei abitati dei comuni sono state inserite in questo capitolo poiché si tratta di informazioni territoriali-strutturali, il cui aggiornamento avviene con cadenza decennale in occasione dei censimenti generali. Alcune note illustrative sui censimenti della popolazione e sul significato di popolazione residente sono contenute nel testo introduttivo al capitolo 3.

Per **territorio insediativo** si intendono le aree che potenzialmente sono adatte all'utilizzo continuativo, quindi abitabili o gestibili nell'arco di tutto l'anno. Il territorio insediativo si distingue in **utilizzato** e **utilizzabile** a seconda che sia già effettivamente insediato oppure no.



Unter **besiedelter Fläche** versteht man ein tatsächlich auf Dauer angelegtes und ganzjährig bewohntes oder bewirtschaftetes Gebiet, inklusive aller seiner Nutzungsbereiche.

Die Daten zu den **meteorologischen und klimatischen Verhältnissen** beziehen sich auf zwanzig der aus über hundert ausgewählten meteorologischen Mess-Stellen, die über die Landesfläche verteilt sind.

Per **superficie insediata** si intende un'area effettivamente abitata o sfruttata in modo continuativo e nell'arco di tutto l'anno, comprensiva degli ambiti di pertinenza.

I dati sulle **condizioni meteorologiche e climatiche** riguardano una ventina di stazioni meteorologiche opportunamente scelte sulla base delle oltre 100 stazioni installate dall'Ufficio idrografico provinciale sul territorio provinciale.



Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)
Stand am 31.12.2013

DEUTSCHER / LADINISCHER NAME	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia *	006	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara *	026	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo *	047	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Franzensfeste	032	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Hafling	005	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kaltern an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kastelbell-Tschars	018	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Brixen	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Mölten	050	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Bozen	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)
Stand am 31.12.2013

DEUTSCHER / LADINISCHER NAME	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfitsch	107	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaus	064	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfser Joch	067	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina *	085	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor *	082	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi *	061	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Sarnatal	086	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Schenna	087	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluderns	094	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden im Naturpark	102	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Tscherms	020	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Welsberg-Taisten	052	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Wengen / La Val *	117	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva *	089	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
Segue la stessa tavola in lingua italiana.

* Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Gemeinden befinden sich in den „Ladinischen Tälern“.
I comuni contrassegnati dall'asterisco (*) appartengono alle "Valli ladine".



Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)
Situazione al 31.12.2013

NOME ITALIANO / LADINO	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia *	006	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Caldaro sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara *	026	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Fié allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Fortezza	032	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Glörenza	036	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val *	117	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magré sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo *	047	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Monguelfo-Tesido	052	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijëi *	061	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Plaus	064	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano

Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)
Situazione al 31.12.2013

NOME ITALIANO / LADINO	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor *	082	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina *	085	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva *	089	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Tirol	101	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Trodene del parco naturale	102	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Vadena	105	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Vandoies	110	Val Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Veltur	116	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipiteno	115	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle in deutscher Sprache zwei Seiten zuvor.
Precede la stessa tavola in lingua tedesca.

* Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Gemeinden befinden sich in den „Ladinischen Tälern“.
I comuni contrassegnati dall'asterisco (*) appartengono alle "Valli ladine".



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen
Stand am 31.12.2013

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali
Situazione al 31.12.2013

	DEUTSCHE BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE ITALIANA	ISTAT-Schlüssel der jeweils zusammengefassten Gemeinden Codice ISTAT dei comuni compresi nella aggregazione
	Bezirksgemeinschaften:	Comunità comprensoriali:	
1	Vinschgau	Val Venosta	018-027-036-037-042-046-049-067-091-093-094-095-103
2	Burggrafenamt	Burgraviato	005-014-020-035-038-041-043-048-051-054-055-056-062-064-066-069-073-080-083-084-087-099-101-104-112-118
3	Überetsch-Südtiroler Unterland	Oltradige-Bassa Atesina	001-002-003-004-012-015-024-025-029-040-045-053-060-076-097-098-102-105
4	Bozen	Bolzano	008
5	Salten-Schlern	Salto-Sciliar	019-023-031-050-058-059-061-072-079-085-086-089-100
6	Eisacktal	Valle Isarco	007-011-022-033-039-044-057-065-074-075-111-114-116
7	Wipptal	Alta Valle Isarco	010-016-032-070-107-115
8	Pustertal	Val Pusteria	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-110-113-117
	Gesundheitsbezirke:	Compensori sanitari:	
1	Bozen	Bolzano	001-002-003-004-008-012-015-019-023-024-025-029-031-040-045-050-053-055-058-059-060-061-072-076-079-085-086-089-097-098-100-102-105
2	Meran	Merano	005-014-018-020-027-035-036-037-038-041-042-043-046-048-049-051-054-056-062-064-066-067-069-073-080-083-084-087-091-093-094-095-099-101-103-104-112-118
3	Brixen	Bressanone	007-010-011-016-022-032-033-039-044-057-065-070-074-075-107-110-111-114-115-116
4	Bruneck	Brunico	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-113-117
	Statistische Bezirke:	Compensori statistici:	
1	Meran-Schlanders	Merano-Silandro	005-014-018-020-027-035-036-037-038-041-042-043-046-048-049-051-054-056-062-064-066-067-069-073-080-083-084-087-091-093-094-095-099-101-103-104-112-118
2	Bozen	Bolzano	001-002-003-004-007-008-012-015-019-023-024-025-029-031-039-040-045-050-053-055-058-059-060-061-065-072-076-079-085-086-089-097-098-100-102-105
3	Brixen-Sterzing	Bressanone-Vipiteno	010-011-016-022-032-033-044-057-070-074-075-107-110-111-114-115-116
4	Bruneck	Brunico	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-113-117
	Funktionale Kleinregionen:	Piccole aree funzionali:	
1	Mals	Malles	027-036-046-067-094-095-103
2	Schlanders	Silandro	037-042-049-093
3	Naturns	Naturno	018-056-091
4	Meran	Merano	005-014-020-035-038-048-051-062-064-066-073-087-101-112
5	Lana	Lana	041-043-069-084-099-104-118
6	St.Martin in Passeier	S.Martino in Passiria	054-080-083
7	Bozen	Bolzano	002-004-007-008-012-015-023-031-040-050-055-058-059-065-072-079-086-097-100-105
8	Auer-Neumarkt	Ora-Egna	001-003-024-025-029-045-053-060-076-098-102
9	St.Ulrich	Ortisei	019-039-061-085-089
10	Brixen	Bressanone	011-022-032-033-044-057-074-075-110-111-114-116
11	Sterzing	Vipiteno	010-016-070-107-115
12	Bruneck	Brunico	009-013-021-030-034-052-063-071-081-096-106-109
13	Sand in Taufers	Campo Tures	017-068-088-108
14	Innichen	S.Candido	028-077-092-113
15	Abtei	Badia	006-026-047-082-117

Tab. 1.1

Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen
Cime più alte dei principali gruppi montuosi

ERHEBUNG	Berggruppe	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	CIMA	Gruppo montuoso
Ortler	Ortlergruppe	095	3.905	Ortles	Ortles-Cevedale
Weißkugel	Ötztaler Alpen	027-046	3.738	Palla Bianca	Alpi Venoste di Levante
Hochfeiler	Zillertaler Alpen	107	3.509	Gran Pilastro	Alpi Aurine
Sonklarspitze	Stubai er Alpen	070	3.471	Cima di Malavalle	Alpi Breonie di Ponente
Hochgall	Rieserfernergruppe	017-071	3.436	Collalto	Vedrette di Ries
Hohe Wand Spitze	Tuxer Alpen	107	3.289	Crodalta	Alpi Breonie di Levante
Piz Sesvenna	Rätische Alpen	103	3.205	Piz Sesvenna	Alpi Retiche
Langkofel	Westliche Dolomiten	085-089	3.179	Sassolungo	Dolomiti Occidentali
Hohe Gaisl	Östliche Dolomiten	009-028	3.146	Croda Rossa	Dolomiti Orientali
Hirzer Spitze	Sarntaler Alpen	086-087	2.781	Punta Cervina	Alpi Sarentine

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.2

Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet (a)
Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero (a)

FLÜSSE / BÄCHE	Tal	Länge Lunghezza km	Einzugsgebiet Bacino imbrifero km²	FIUMI / TORRENTI	Valle
Etsch	Vinschgau-Etschtal	140,3	7.189	Adige	Val Venosta-Val d'Adige
Eisack	Eisacktal	95,5	4.202	Isarco	Valle Isarco
Talfer	Sarntal	45,5	429	Talvera	Val Sarentino
Eggentalerbach	Eggental	21,2	165	Ega	Val d'Ega
Grödn erbach	Grödn ertal	25,8	199	Gardena	Val Gardena
Rienz	Pustertal	80,9	2.143	Rienza	Val Pusteria
Gader	Gadertal	34,7	391	Gadera	Val Badia
Ahrn	Ahrntal	50,3	629	Aurino	Valle Aurina
Ridnaunbach	Ridnauntal	25,0	212	Ridanna	Val Ridanna
Falschauer	Ultental	41,4	301	Valsura	Val d'Ultimo
Passer	Passseiertal	42,6	428	Passirio	Val Passiria
Schnalserbach	Schnalstal	25,7	220	Senales	Val Senales
Plimabach	Martelltal	28,5	162	Plima	Val Martello

(a) Flusslängen und Einzugsgebiete nur auf Südtiroler Gebiet.
Vengono considerati solo i corsi dei fiumi e i bacini imbriferi sul territorio altoatesino.

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.3

Wichtige Seen und Stauseen
Principali laghi e bacini artificiali

SEEN STAUSEEN	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	Fläche Superficie ha	LAGHI BACINI ARTIFICIALI
Seen / Laghi				
Kalterersee	015	214	155	Lago di Caldaro
Haidersee	027	1.449	93	Lago della Muta
Antholzersee	071	1.642	44	Lago di Anterselva
Pragser Wildsee	009	1.493	37	Lago di Braies
Toblacher See	028	1.256	20	Lago di Dobbiaco
Großer Montigglersee	004	492	18	Lago di Monticolo Grande
Dürrensee	028	1.406	18	Lago di Landro
Durnholzersee	086	1.540	12	Lago di Valdurna
Stauseen / Bacini artificiali				
Reschensee	027	1.498	660	Lago di Resia
Zoggler Stausee	104	1.141	143	Bacino di Zoccolo
Vernagtsee	091	1.689	100	Lago di Vernago
Zufrittstausee	049	1.850	70	Lago di Gioveretto
Nevesstausee	088	1.857	48	Lago di Neves
Welsberger Stausee	106	1.055	44	Lago di Monguelfo
Arzker Stausee	104	2.250	35	Lago di Quaira
Mühlbacher Stausee	074	723	26	Lago di Rio Pusteria
Grünsee	104	2.529	24	Lago Verde
Stausee von Franzensfeste	032-057-111	723	23	Lago di Fortezza

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.4

Wichtige Passübergänge
Principali valichi stradali

PÄSSE	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	PASSI
Stilfser Joch	095	2.758	Passo Stelvio
Timmelsjoch	054	2.491	Passo Rombo
Sellapass	089	2.244	Passo Sella
Penser Joch	016-086	2.215	Passo Pennes
Grödner Joch	026-089	2.121	Passo Gardena
Jaufenpass	070-080	2.099	Passo Giovo
Staller Sattel	071	2.052	Passo Stalle
Campolongopass	026	1.875	Passo Campolongo
Karerpas	058	1.745	Passo Costalunga
Kreuzbergpass	092	1.636	Passo Monte Croce Comelico
Cimabanche	028	1.530	Cimabanche
Gampenjoch	099-118	1.512	Passo Palade
Reschenpass	027	1.507	Passo Resia
Brennerpass	010	1.370	Passo Brennero
Mendelpass	015	1.363	Passo Mendola
San Lugano	001	1.100	San Lugano

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare



Tab. 1.5

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2011

Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2011

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km² Abitanti per km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
				Min	Max	Zentrum Centro	
001 Aldein	63,19	1.651	26	535	2.439	1.225	Aldino
002 Andrian	4,90	1.035	211	244	1.019	274	Andriano
003 Altrei	11,05	383	35	721	1.628	1.209	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	59,69	13.988	234	239	1.866	416	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	27,37	739	27	1.015	2.680	1.290	Avelengo
006 Abtei	82,94	3.360	41	1.193	3.064	1.315	Badia
007 Barbian	24,43	1.596	65	453	2.259	830	Barbiano
008 Bozen	52,34	102.575	1.960	232	1.616	262	Bolzano
009 Prags	89,26	672	8	1.120	3.146	1.213	Braies
010 Brenner	114,30	2.087	18	1.057	3.267	1.098	Brennero
011 Brixen	84,86	20.677	244	538	2.576	559	Bressanone
012 Branzoll	7,45	2.628	353	223	975	238	Bronzolo
013 Bruneck	45,07	15.397	342	812	2.277	838	Brunico
014 Kuens	1,66	413	249	372	1.225	592	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	47,96	7.660	160	212	1.856	425	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	95,29	2.671	28	843	2.990	937	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	164,47	5.272	32	838	3.436	864	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	53,86	2.378	44	556	2.912	587	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	117,81	6.459	55	400	2.958	1.060	Castelrotto
020 Tschermers	6,63	1.411	213	269	1.837	292	Cermes
021 Kiens	33,84	2.695	80	757	2.484	784	Chienes
022 Klausen	51,37	5.144	100	512	2.581	523	Chiusa
023 Karneid	40,39	3.312	82	283	1.680	290	Comedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	29,38	2.228	76	212	1.812	333	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1,99	656	330	209	214	212	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	42,13	1.320	31	1.500	3.152	1.568	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	210,37	2.423	12	1.449	3.738	1.520	Curon Venosta
028 Toblach	126,33	3.314	26	1.172	3.146	1.256	Dobbiaco
029 Neumarkt	23,67	4.992	211	210	1.720	214	Egna
030 Pfalzen	33,24	2.668	80	880	2.450	1.022	Falzes
031 Völs am Schlern	44,38	3.451	78	315	2.600	880	Fié allo Sciliar
032 Franzensfeste	61,74	970	16	723	2.708	749	Fortezza
033 Villnöß	81,06	2.571	32	535	3.025	1.132	Funes
034 Gais	60,34	3.167	52	819	3.171	841	Gais
035 Gargazon	4,90	1.665	340	252	440	267	Gargazzone
036 Glurns	12,98	889	68	894	2.534	907	Glorenza
037 Latsch	78,82	5.126	65	620	3.257	639	Laces
038 Algund	23,61	4.873	206	302	2.625	350	Lagundo
039 Lajen	37,29	2.619	70	464	2.281	1.093	Laion
040 Leifers	24,25	16.909	697	227	1.550	255	Laives
041 Lana	36,08	11.251	312	254	1.913	310	Lana
042 Laas	110,11	3.932	36	832	3.545	868	Lasa
043 Laurein	14,20	344	24	900	2.418	1.150	Lauregno
044 Lüsen	74,24	1.527	21	583	2.576	972	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	13,86	1.281	92	207	1.260	241	Magré s.s.d.vino
046 Mals	247,11	5.086	21	921	3.738	1.051	Malles Venosta
047 Enneberg	161,34	2.907	18	942	3.064	1.285	Marebbe
048 Marling	12,80	2.533	198	270	1.779	363	Marlengo
049 Martell	143,82	879	6	957	3.757	1.312	Martello
050 Mölten	36,90	1.648	45	350	2.003	1.142	Meltina
051 Meran	26,31	37.368	1.420	263	1.621	325	Merano
052 Welsberg-Taisten	46,56	2.797	60	1.042	2.687	1.087	Monguelfo-Tesido
053 Montan	18,91	1.627	86	217	1.775	497	Montagna
054 Moos in Passeier	194,58	2.171	11	774	3.482	1.007	Moso in Passiria
055 Nals	12,34	1.831	148	246	1.750	321	Nalles
056 Naturns	67,04	5.554	83	518	3.081	528	Naturno
057 Natz-Schabs	15,84	2.886	182	581	1.287	772	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	50,84	1.903	37	850	2.842	1.182	Nova Levante
059 Deutschnofen	112,02	3.898	35	418	2.799	1.357	Nova Ponente
060 Auer	11,82	3.554	301	217	900	242	Ora

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2011
Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2011

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km² Abitanti per km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
				Min	Max	Zentrum Centro	
061 St.Ulrich	24,25	4.653	192	1.125	2.518	1.234	Ortisei
062 Partschins	55,40	3.536	64	500	3.337	626	Parcines
063 Percha	30,28	1.460	48	892	3.105	972	Perca
064 Plaus	4,87	692	142	518	2.027	519	Plaus
065 Waidbruck	2,33	195	84	450	920	470	Ponte Gardena
066 Burgstall	6,72	1.763	262	256	1.060	270	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	51,36	3.356	65	880	3.375	915	Prato allo Stelvio
068 Prettau	86,49	604	7	1.325	3.498	1.475	Predoi
069 Proveis	18,53	267	14	900	2.627	1.420	Proveis
070 Ratschings	203,50	4.389	22	945	3.471	976	Racines
071 Rasen-Antholz	120,92	2.869	24	926	3.436	1.030	Rasun Anterselva
072 Ritten	111,48	7.642	69	296	2.170	1.154	Renon
073 Riffian	35,75	1.333	37	381	2.873	504	Rifiano
074 Mühlbach	84,10	2.912	35	695	3.132	777	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	29,54	1.195	40	590	2.100	885	Rodengo
076 Salurn	33,20	3.533	106	207	1.789	224	Salorno
077 Innichen	80,10	3.204	40	1.113	3.152	1.175	S.Candido
079 Jenesian	68,87	2.937	43	243	1.850	1.087	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	88,32	3.508	40	450	2.746	689	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	51,50	3.767	73	784	2.194	810	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	76,34	1.729	23	1.035	2.909	1.135	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	30,49	3.136	103	457	2.868	597	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	62,98	1.584	25	370	2.608	735	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	31,83	1.871	59	1.250	3.179	1.428	S.Cristina Val Gardena
086 Samtal	302,50	6.890	23	570	2.781	961	Sarentino
087 Schenna	48,26	2.838	59	370	2.781	600	Scena
088 Mühlwald	104,52	1.473	14	982	3.479	1.229	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	53,27	2.660	50	1.400	3.179	1.563	Selva di Val Gardena
091 Schnals	210,43	1.314	6	830	3.624	1.327	Senales
092 Sexten	80,88	1.937	24	1.244	3.152	1.310	Sesto
093 Schlanders	115,20	5.947	52	660	3.366	721	Silandro
094 Schluderns	20,77	1.832	88	883	2.780	921	Sluderno
095 Stils	140,92	1.190	8	1.033	3.905	1.310	Stelvio
096 Terenten	42,52	1.733	41	925	2.827	1.210	Terento
097 Terlan	18,65	4.139	222	240	1.175	248	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	19,42	3.305	170	213	2.116	276	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	38,11	1.854	49	257	2.297	635	Tesimo
100 Tiers	42,09	967	23	700	3.002	1.028	Tires
101 Tirol	25,59	2.450	96	323	2.998	594	Tirolo
102 Truden im Naturpark	20,70	1.021	49	719	1.836	1.127	Trodena nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	45,93	965	21	1.050	3.205	1.240	Tubre
104 Ulten	208,52	2.920	14	898	3.439	1.190	Ultimo
105 Pfatten	13,51	1.016	75	215	675	243	Vadena
106 Olang	48,95	3.110	64	981	2.567	1.048	Valdaora
107 Pfitsch	142,00	2.736	19	943	3.509	948	Val di Vizzè
108 Ahrntal	187,28	5.910	32	942	3.414	1.054	Valle Aurina
109 Gsies	108,95	2.262	21	1.191	2.837	1.276	Valle di Casies
110 Vintl	110,53	3.251	29	722	3.260	755	Vandoies
111 Vahrn	70,11	4.253	61	570	2.742	671	Varna
112 Vöran	22,12	929	42	595	2.025	1.204	Verano
113 Niederdorf	17,85	1.479	83	1.115	2.378	1.158	Villabassa
114 Villanders	43,85	1.893	43	483	2.509	880	Villandro
115 Sterzing	33,18	6.390	193	935	2.714	948	Vipiteno
116 Feldthurns	24,76	2.742	111	530	2.436	851	Velturno
117 Wengen	39,03	1.299	33	1.106	3.026	1.353	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	27,55	782	28	1.091	2.434	1.279	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	7.400,43	504.643	68	(a) 207	(a) 3.905	(b) 262	Totale provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stils.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magré s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

(b) Höhenlage der Landeshauptstadt
Altitudine del capoluogo provinciale

Quelle: ISTAT, ASTAT Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2011
Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2011

	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km ²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km ² Abitanti per km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		
				Min	Max	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	1.441,68	35.317	24	556	3.905	Val Venosta
Burggrafenamt	1.100,73	97.745	89	246	3.482	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	423,60	71.606	169	207	2.439	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52,34	102.575	1.960	232	1.616	Bolzano
Salten-Schlern	1.036,63	48.291	47	243	3.179	Salto-Sciliar
Eisacktal	623,78	50.210	80	450	3.132	Valle Isarco
Wipptal	650,01	19.243	30	723	3.509	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.071,66	79.656	38	722	3.498	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	729,44	15.741	22	880	3.905	Malles
Schlanders	447,95	15.884	35	620	3.757	Silandro
Naturns	331,33	9.246	28	518	3.624	Naturno
Meran	301,99	62.543	207	252	3.337	Merano
Lana	405,97	19.002	47	254	3.439	Lana
St.Martin in Passeier	313,39	8.815	28	450	3.482	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2.530,07	131.231	52	252	3.905	Merano-Silandro
Bozen	1.077,32	186.220	173	212	3.002	Bolzano
Auer-Neumarkt	247,19	24.231	98	207	2.439	Ora-Egna
St.Ulrich	264,45	18.262	69	400	3.179	Ortisei
Bozen	1.588,96	228.713	144	207	3.179	Bolzano
Brixen	732,00	50.021	68	483	3.260	Bressanone
Sterzing	588,27	18.273	31	843	3.509	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.320,27	68.294	52	483	3.509	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	711,43	42.597	60	757	3.436	Brunico
Sand in Taufers	542,76	13.259	24	838	3.498	Campo Tures
Innichen	305,16	9.934	33	1.113	3.146	S.Candido
Abtei	401,78	10.615	26	942	3.152	Badia
Bruneck	1.961,13	76.405	39	757	3.498	Brunico
Südtirol insgesamt	7.400,43	504.643	68	(a) 207	(a) 3.905	Totale provincia

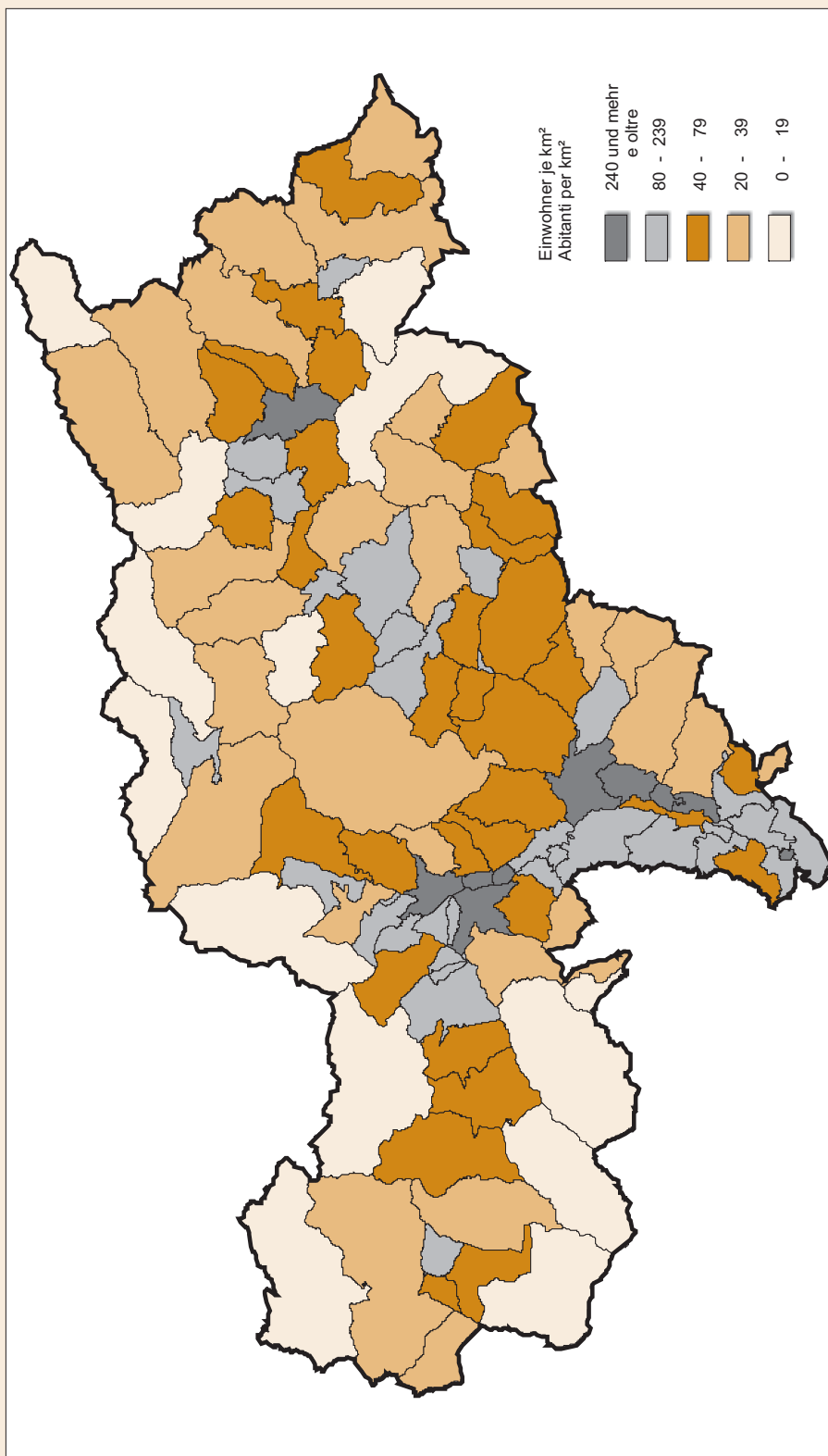
(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stils.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magré s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 1.e

Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2011
Densità della popolazione - Censimento popolazione 2011





Tab. 1.6

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001
Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
	N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
001 Aldein	4	714	7	378	564	1.656	Aldino
002 Andrian	1	692	-	-	102	794	Andriano
003 Altrei	1	229	3	101	57	387	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	6	8.682	9	641	3.334	12.657	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	1	91	3	247	371	709	Avelengo
006 Abtei	3	1.882	7	348	785	3.015	Badia
007 Barbian	2	900	2	76	544	1.520	Barbiano
008 Bozen	1	91.497	3	321	3.171	94.989	Bolzano
009 Prags	2	211	3	120	302	633	Braies
010 Brenner	3	1.354	4	210	502	2.066	Brennero
011 Brixen	9	16.001	9	618	1.740	18.359	Bressanone
012 Branzoll	2	2.150	-	-	143	2.293	Bronzolo
013 Bruneck	4	13.179	4	195	244	13.618	Brunico
014 Kuens	1	196	-	-	122	318	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	4	6.015	3	203	634	6.852	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	5	1.705	7	301	452	2.458	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	6	3.951	4	105	824	4.880	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	2	1.574	4	142	612	2.328	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	7	3.569	6	321	2.104	5.994	Castelrotto
020 Tschermers	1	919	1	58	251	1.228	Cermes
021 Kiens	3	2.123	-	-	518	2.641	Chienes
022 Klausen	4	3.394	1	9	1.210	4.613	Chiusa
023 Karneid	5	1.778	2	293	1.042	3.113	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	1.156	4	417	512	2.085	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1	582	-	-	12	594	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	2	1.214	-	-	52	1.266	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	5	1.678	2	104	597	2.379	Curon Venosta
028 Toblach	3	2.660	3	178	402	3.240	Dobbiaco
029 Neumarkt	3	4.053	2	98	188	4.339	Egna
030 Pfalzen	1	1.451	5	415	389	2.255	Falzes
031 Völs am Schlern	3	1.310	5	536	1.192	3.038	Fié allo Sciliar
032 Franzensfeste	3	822	-	-	70	892	Fortezza
033 Villnöß	3	1.353	9	250	776	2.379	Funes
034 Gais	4	2.497	-	-	368	2.865	Gais
035 Gargazon	1	1.164	1	161	41	1.366	Gargazzone
036 Glurns	1	829	-	-	54	883	Glorenza
037 Latsch	4	4.365	1	64	441	4.870	Laces
038 Algund	5	3.406	1	37	726	4.169	Lagundo
039 Lajen	4	1.177	4	296	788	2.261	Laion
040 Leifers	3	14.088	1	17	964	15.069	Laives
041 Lana	3	8.520	4	148	1.091	9.759	Lana
042 Laas	4	3.214	4	187	299	3.700	Lasa
043 Laurein	1	77	5	102	182	361	Lauregno
044 Lüsen	1	752	4	161	542	1.455	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1	943	1	26	212	1.181	Magré s.s.d.vino
046 Mals	9	4.424	11	190	221	4.835	Malles Venosta
047 Enneberg	3	1.549	17	487	646	2.682	Marebbe
048 Marling	1	1.621	-	-	576	2.197	Marlengo
049 Martell	3	524	6	109	258	891	Martello
050 Mölten	3	688	1	189	570	1.447	Meltina
051 Meran	3	32.544	2	80	1.032	33.656	Merano
052 Welsberg-Taisten	2	2.100	2	115	313	2.528	Monguelfo-Tesido
053 Montan	3	980	2	98	402	1.480	Montagna
054 Moos in Passeier	5	1.094	3	112	964	2.170	Moso in Passiria
055 Nals	1	1.375	2	65	137	1.577	Nalles
056 Naturns	3	4.048	1	37	1.004	5.089	Naturno
057 Natz-Schabs	5	1.843	-	-	587	2.430	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	2	1.531	-	-	294	1.825	Nova Levante
059 Deutschnofen	4	2.070	7	248	1.247	3.565	Nova Ponente
060 Auer	1	2.790	-	-	232	3.022	Ora

Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001

Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
		N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
061	St.Ulrich	1	4.179	3	125	180	4.484	Ortisei
062	Partschins	3	2.630	3	117	445	3.192	Parcines
063	Percha	3	865	6	321	127	1.313	Perca
064	Plaus	1	345	-	-	202	547	Plaus
065	Waidbruck	1	157	-	-	24	181	Ponte Gardena
066	Burgstall	1	1.278	1	49	108	1.435	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	2	2.719	2	22	399	3.140	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1	315	2	140	178	633	Predoi
069	Proveis	1	113	2	42	133	288	Proves
070	Ratschings	7	2.039	11	673	1.298	4.010	Racines
071	Rasen-Antholz	4	2.020	9	252	428	2.700	Rasun Anterselva
072	Ritten	7	3.533	10	455	3.005	6.993	Renon
073	Riffian	1	831	6	169	192	1.192	Rifiano
074	Mühlbach	4	1.955	2	51	634	2.640	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1	504	3	294	359	1.157	Rodengo
076	Salurn	2	2.374	4	94	470	2.938	Salorno
077	Innichen	3	2.726	4	153	228	3.107	S.Candido
079	Jenesien	3	1.284	5	179	1.240	2.703	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	2	1.852	5	333	1.252	3.437	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	5	1.940	9	803	695	3.438	S.Lorenzo d.Sebato
082	St.Martin in Thurn	4	965	13	364	361	1.690	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2	1.797	4	316	719	2.832	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1	288	2	354	966	1.608	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2	1.383	3	69	286	1.738	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	6	3.520	9	254	2.846	6.620	Sarentino
087	Schenna	2	1.413	5	228	1.036	2.677	Scena
088	Mühlwald	2	616	7	268	571	1.455	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3	2.048	4	240	225	2.513	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	875	3	97	422	1.394	Senales
092	Sexten	2	1.461	1	97	348	1.906	Sesto
093	Schlanders	3	5.219	2	38	476	5.733	Silandro
094	Schluderns	1	1.629	2	39	180	1.848	Sluderno
095	Stilfs	4	979	5	175	156	1.310	Stelvio
096	Terenten	1	915	2	86	571	1.572	Terento
097	Terlan	3	2.647	4	221	711	3.579	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3	2.879	1	124	190	3.193	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	6	1.134	4	122	553	1.809	Tesimo
100	Tiers	1	374	4	235	275	884	Tires
101	Tirol	2	1.304	3	117	935	2.356	Tirololo
102	Truden im Naturpark	3	825	2	68	64	957	Trodena nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	1	708	4	213	28	949	Tubre
104	Ulten	4	1.478	7	212	1.316	3.006	Ultimo
105	Pfatten	2	370	8	284	188	842	Vadena
106	Olang	2	2.080	4	314	403	2.797	Valdaora
107	Pfitsch	4	1.776	12	507	336	2.619	Val di Vizze
108	Ahrntal	6	2.419	16	1.738	1.360	5.517	Valle Aurina
109	Gsies	3	906	16	699	493	2.098	Valle di Casies
110	Vintl	4	2.443	2	76	589	3.108	Vandoies
111	Vahrn	4	2.820	4	188	569	3.577	Varna
112	Vöran	1	361	-	-	519	880	Verano
113	Niederdorf	1	1.219	-	-	89	1.308	Villabassa
114	Villanders	1	681	2	145	1.004	1.830	Villandro
115	Sterzing	4	5.117	6	186	482	5.785	Vipiteno
116	Feldthurns	1	1.158	5	588	795	2.541	Velturno
117	Wengen	2	587	9	349	296	1.232	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	288	1	74	425	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		333	369.639	455	22.971	70.389	462.999	Totale provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.7

Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2012
Werte in Hektar

Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2012
Valori in ettari

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dauersiedlungsgebiet (DSG) Territorio insediativo (TI)			Besiedelte Fläche Superficie insediata		COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Erschlossen (a)	Erschließbar	Insgesamt	Insgesamt	davon außer- halb des DSG	
	Utilizzato (a)	Utilizzabile	Totale	Totale	di cui all'esterno del TI	
Vinschgau	1.182	1.430	2.612	2.162	980	Val Venosta
Burggrafenamt	2.441	4.291	6.732	3.914	1.473	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2.141	7.338	9.479	2.858	717	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.305	738	2.043	1.515	209	Bolzano
Salten-Schlern	1.279	4.128	5.407	2.886	1.607	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.276	1.794	3.070	2.440	1.164	Valle Isarco
Wipptal	946	1.663	2.610	1.508	562	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.919	5.911	8.831	4.708	1.789	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	13.490	27.293	40.784	21.991	8.500	Totale provincia
<i>Prozentueller Anteil an der Grundfläche insgesamt</i>	<i>1,82</i>	<i>3,69</i>	<i>5,51</i>	<i>2,97</i>	<i>1,15</i>	<i>Percentuale della superficie territoriale totale</i>

(a) Entspricht der besiedelten Fläche innerhalb des Dauersiedlungsgebietes.
Corrisponde alla superficie insediata all'interno del territorio insediativo.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

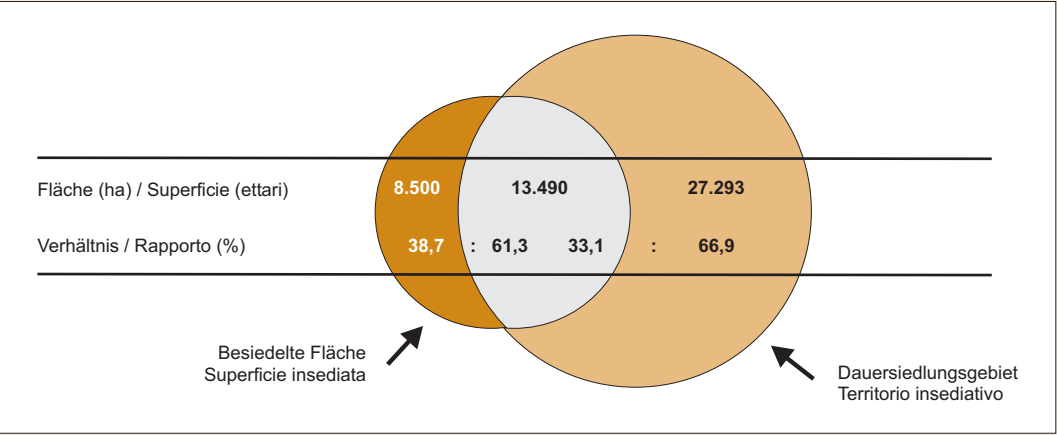
Capitolo

Kapitel

1

Graf. 1.f

Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2012
Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2012



© astat 2014 - sr





Tab. 1.8

Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Mittelwerte - 2013

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2013

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max	0,6	-1,6	3,0	10,3	11,4	17,5
		Min	-6,6	-10,3	-4,9	0,4	3,8	7,6
Schlanders	718	Max	5,8	5,7	9,8	17,0	18,2	23,8
		Min	-1,8	-3,0	0,6	5,9	8,2	12,1
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max	-1,1	-3,0	1,9	6,7	7,9	14,7
		Min	-10,0	-13,7	-8,5	-3,3	0,3	5,2
Vernagt	1700	Max	1,4	-1,2	2,5	9,7	10,7	16,7
		Min	-5,5	-9,1	-5,1	0,2	2,7	6,8
Naturns	554	Max	6,3	6,2	10,5	17,6	19,5	25,6
		Min	-3,1	-3,9	1,0	5,7	7,8	11,3
St.Leonhard in Passeier	644	Max	5,8	5,0	8,9	15,7	17,4	23,3
		Min	-1,4	-2,8	0,8	6,2	8,5	12,5
Meran/Gratsch	333	Max	7,4	7,8	11,5	18,5	20,6	26,6
		Min	-1,4	-1,7	2,7	7,8	9,7	13,0
Stausee Zoggl (Gemeinde Ulten)	1144	Max	2,6	1,5	5,3	12,9	14,1	20,6
		Min	-4,3	-6,9	-2,5	3,3	5,3	9,4
Sterzing	948	Max	4,1	3,6	8,4	15,1	16,0	21,9
		Min	-4,4	-6,7	-1,7	3,6	6,5	9,6
Sexten	1310	Max	2,0	0,4	4,8	12,1	13,1	19,7
		Min	-7,6	-11,3	-5,4	1,0	3,2	5,6
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max	0,7	-0,1	4,1	10,9	12,4	18,7
		Min	-6,7	-9,9	-5,1	0,9	3,1	5,6
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max	2,6	2,4	7,8	15,7	17,0	22,7
		Min	-5,3	-8,4	-1,8	3,9	6,5	9,1
Bruneck	821	Max	3,1	3,8	8,4	16,3	17,1	23,0
		Min	-6,5	-8,4	-1,9	3,7	6,2	8,6
Stern	1390	Max	1,0	0,4	5,0	11,7	13,4	18,9
		Min	-8,0	-11,4	-5,3	-0,6	2,7	5,1
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max	1,8	2,2	5,6	12,6	14,0	19,7
		Min	-4,5	-7,0	-2,6	3,1	5,0	8,4
Brixen	560	Max	5,3	5,8	9,9	17,7	19,0	25,2
		Min	-2,7	-3,7	0,4	6,3	8,2	11,3
Völs am Schlern	880	Max	5,1	4,7	8,7	15,9	17,4	23,2
		Min	-1,5	-3,6	0,3	6,1	7,6	11,5
Sarnthein	966	Max	3,9	2,7	6,5	13,7	15,7	21,5
		Min	-3,4	-5,6	-1,0	4,2	6,3	10,1
Bozen	254	Max	7,0	7,9	12,1	19,3	21,4	27,5
		Min	-1,5	-1,1	3,6	9,2	11,0	14,9
Auer	250	Max	6,3	7,3	12,0	19,4	21,5	27,7
		Min	-0,9	-1,3	3,3	9,2	10,6	14,5

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Mittelwerte - 2013
Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2013

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
22,3 10,7	20,4 9,9	16,1 7,2	10,2 3,9	3,4 -2,1	2,5 -4,1	5,5	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
27,5 14,1	25,9 13,3	21,4 10,3	15,2 7,3	8,4 1,3	5,9 -1,9	10,5	Silandro
18,0 8,5	17,1 7,4	13,7 5,2	7,6 2,1	2,0 -3,4	-0,6 -6,4	2,9	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
21,4 9,9	19,5 9,3	15,5 6,5	9,6 3,4	3,8 -2,3	2,2 -3,3	5,3	Vernago
29,7 13,7	28,1 13,2	22,7 9,7	16,1 7,6	9,2 1,3	6,5 -3,4	10,8	Naturno
27,6 15,4	26,5 14,9	21,1 11,8	14,3 8,3	8,3 2,7	6,7 0,6	10,8	S.Leonardo in Passiria
30,9 16,1	29,7 15,4	24,3 11,8	17,2 9,9	10,9 3,4	8,2 -1,0	12,5	Merano/Quarazze
24,9 13,0	23,1 12,3	18,3 9,5	11,9 6,4	5,6 0,4	3,7 -1,3	7,9	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
27,9 12,5	26,4 11,9	20,7 8,2	14,4 6,1	6,6 -0,3	5,9 -4,2	8,9	Vipiteno
24,6 9,6	23,1 8,5	18,0 5,7	12,3 3,4	4,2 -3,4	3,2 -6,7	5,9	Sesto
22,7 9,1	21,7 8,5	16,7 5,6	11,6 3,4	3,6 -3,0	3,0 -4,6	5,6	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
27,9 11,8	25,9 10,2	20,0 7,4	13,6 5,7	6,0 0,4	2,5 -5,2	8,3	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
28,6 11,6	27,0 10,5	20,9 7,0	14,8 5,6	6,9 0,1	4,1 -5,2	8,6	Brunico
23,9 8,4	22,6 8,2	18,4 4,5	12,5 3,4	4,3 -2,6	2,4 -7,0	5,5	La Villa
24,5 11,4	23,1 10,8	17,7 7,8	12,0 5,4	4,6 -0,8	2,7 -2,5	7,3	Fundres (Comune di Vandoies)
29,9 14,7	28,4 13,7	22,3 9,9	15,7 7,9	9,0 2,3	5,8 -2,4	10,9	Bressanone
28,3 14,8	27,3 14,2	21,5 11,0	14,7 8,1	8,1 2,0	7,0 0,2	10,6	Fié allo Sciliar
25,9 13,0	25,4 12,3	19,9 9,3	13,0 6,8	7,2 0,9	6,4 -1,4	8,9	Sarentino
31,9 18,1	30,9 17,1	25,0 13,6	17,5 10,6	11,2 4,4	8,2 -1,3	13,3	Bolzano
31,5 17,9	30,9 17,1	24,8 13,7	17,3 10,8	11,2 4,4	7,0 0,0	13,2	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.9

Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Extremwerte - 2013

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2013

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	8 -14	5 -18	8 -13	19 -9	17 0	27 3
Schlanders	718	Max Min	17 -9	12 -8	15 -7	26 -2	24 4	30 6
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	10 -19	5 -24	8 -18	16 -14	13 -5	23 0
Vernagt	1700	Max Min	10 -12	5 -16	8 -14	18 -10	16 -2	26 1
Naturns	554	Max Min	19 -9	12 -8	15 -8	26 -3	25 3	32 4
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	16 -7	11 -8	17 -6	25 -2	23 5	31 7
Meran/Gratsch	333	Max Min	19 -6	13 -6	16 -5	27 0	26 5	34 5
Stausee Zoggl (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	13 -13	8 -13	11 -10	22 -5	19 1	28 5
Sterzing	948	Max Min	12 -13	12 -14	14 -10	25 -5	23 2	32 3
Sexten	1310	Max Min	11 -18	5 -20	11 -15	21 -5	19 -2	28 0
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	10 -16	7 -18	9 -17	20 -9	18 -2	27 0
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	14 -16	7 -19	13 -9	24 -3	24 0	32 3
Bruneck	821	Max Min	12 -15	10 -18	14 -9	25 -4	24 0	31 2
Stern	1390	Max Min	11 -19	5 -21	10 -18	20 -14	19 -3	28 0
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	11 -12	7 -15	11 -11	21 -6	20 0	30 3
Brixen	560	Max Min	17 -8	14 -11	15 -7	27 -1	26 3	34 5
Völs am Schlern	880	Max Min	16 -8	9 -11	14 -7	25 -2	23 3	31 5
Sarnthein	966	Max Min	14 -11	7 -11	12 -8	22 -4	21 2	29 4
Bozen	254	Max Min	18 -5	13 -5	17 -2	28 4	27 6	35 10
Auer	250	Max Min	17 -4	14 -5	17 -3	28 2	29 6	35 9

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Extremwerte - 2013
Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2013

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
26 6	27 6	23 1	15 -1	10 -11	8 -15	27 -18	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
30 10	32 8	28 5	19 1	15 -7	13 -7	32 -9	Silandro
23 5	23 4	20 -1	13 -2	11 -15	5 -19	23 -24	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
25 6	27 5	21 1	14 -3	12 -12	7 -11	27 -16	Vernago
34 8	34 8	29 4	21 1	16 -8	13 -7	34 -9	Naturno
31 12	34 11	29 7	19 1	16 -5	12 -3	34 -8	S.Leonardo in Passiria
35 11	36 11	31 6	22 3	17 -6	16 -4	36 -6	Merano/Quarazze
28 10	31 9	25 4	16 0	11 -8	10 -8	31 -13	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
32 7	35 7	31 3	21 0	14 -9	12 -8	35 -14	Vipiteno
30 4	33 3	25 1	18 -3	12 -16	7 -14	33 -20	Sesto
27 4	29 3	24 0	16 -1	10 -13	7 -12	29 -18	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
32 6	33 4	29 1	19 -2	13 -9	8 -10	33 -19	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
33 5	36 4	30 1	20 -2	15 -10	9 -10	36 -18	Brunico
30 3	31 2	26 -1	16 -3	12 -15	6 -14	31 21	La Villa
29 8	33 6	26 3	18 0	12 -9	6 -7	33 -15	Fundres (Comune di Vandoies)
34 10	36 9	30 5	21 1	15 -6	10 -6	36 -11	Bressanone
33 11	34 9	28 6	19 1	15 -6	12 -4	34 -11	Fié allo Sciliar
30 9	33 8	27 5	18 0	13 -7	12 -6	33 -11	Sarentino
37 14	38 13	32 8	22 5	18 -6	16 -6	38 -6	Bolzano
36 14	37 13	31 9	22 5	18 -6	16 -4	37 -6	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.10

Monatliche Niederschläge an einigen Messstellen - 2013

Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2013

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Q F	17,3 6	19,1 6	26,9 8	40,3 9	76,8 11	52,9 9
Schlanders	718	Q F	5,4 3	10,6 4	24,5 8	73,4 4	80,6 10	29,2 5
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Q F	42,1 10	35,0 7	51,6 10	103,0 14	112,6 15	41,4 8
Vernagt	1700	Q F	10,0 3	22,8 6	32,2 10	92,3 12	135,8 15	41,0 7
Naturns	554	Q F	8,2 3	16,5 5	34,0 9	77,8 5	113,0 14	38,8 6
St.Leonhard in Passeier	644	Q F	20,4 2	14,4 4	83,0 12	125,0 11	140,8 18	88,6 12
Meran/Gratsch	333	Q F	14,1 3	11,3 5	56,6 11	116,7 9	122,1 13	51,5 7
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Q F	25,5 4	27,1 6	63,2 11	171,0 11	170,3 15	57,8 9
Sterzing	948	Q F	21,8 4	12,0 5	38,8 9	57,4 7	73,8 16	74,6 11
Sexten	1310	Q F	50,8 8	45,0 8	83,6 12	74,2 10	126,8 19	87,6 11
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Q F	22,1 8	14,6 5	70,7 9	65,7 12	125,0 21	82,6 8
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Q F	25,4 7	20,5 7	59,2 9	55,6 9	73,4 13	105,4 10
Bruneck	821	Q F	12,2 3	8,0 4	45,5 8	34,0 9	88,7 12	120,8 11
Stern	1390	Q F	48,6 7	51,3 10	95,6 13	38,6 7	150,6 13	90,0 10
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Q F	41,0 8	28,1 7	80,1 10	89,4 10	113,8 16	111,7 10
Brixen	560	Q F	18,1 4	7,8 3	67,8 10	35,8 6	85,6 11	123,7 9
Völs am Schlern	880	Q F	26,1 6	27,2 6	100,7 12	30,2 10	131,7 15	101,8 7
Sarnthein	966	Q F	21,0 4	13,0 5	77,5 11	85,2 10	147,3 15	98,0 8
Bozen	254	Q F	24,8 5	12,4 4	95,3 10	43,7 8	158,5 14	81,9 5
Auer	250	Q F	29,0 7	18,0 5	108,1 12	47,7 9	154,8 12	87,2 5

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.10 - Fortsetzung / Segue

Monatliche Niederschläge an einigen Messstellen - 2013
Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2013

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
80,0 9	89,2 10	83,6 9	112,3 10	53,3 10	26,3 4	678,0 101	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
93,2 10	76,4 8	40,6 3	124,5 10	52,3 11	37,3 3	648,0 79	Silandro
73,1 15	87,0 12	40,8 5	151,2 18	111,5 15	74,1 4	923,4 133	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
65,0 11	88,1 11	48,6 8	121,7 11	74,1 12	58,5 4	790,1 110	Vernago
60,6 8	98,4 9	52,4 5	107,6 9	57,6 11	58,9 3	723,8 87	Naturno
119,2 13	142,8 9	113,4 5	162,2 13	115,2 14	118,6 7	1.243,6 120	S.Leonardo in Passiria
51,9 8	89,8 8	90,5 4	140,5 9	68,0 10	96,7 5	909,7 92	Merano/Quarazze
71,6 10	92,0 10	40,0 4	180,1 12	97,5 12	124,5 4	1.120,6 108	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
59,0 11	80,2 8	72,8 8	91,4 9	59,0 12	46,6 3	687,4 103	Vipiteno
72,4 12	117,2 12	70,2 7	79,0 9	125,4 14	106,0 4	1.038,2 125	Sesto
92,1 12	161,7 12	91,5 11	98,0 13	89,7 12	57,7 3	971,4 126	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
61,5 10	108,8 10	110,7 9	181,5 12	103,2 13	29,0 2	934,2 114	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
118,0 9	115,4 9	107,8 7	136,0 12	71,8 13	38,4 3	896,6 100	Brunico
90,7 13	191,0 10	60,6 6	103,3 10	95,6 12	91,3 2	1.107,2 113	La Villa
123,6 12	113,2 10	86,2 8	186,0 13	140,2 13	42,6 6	1.155,9 123	Fundres (Comune di Vandoies)
99,3 7	97,5 10	66,1 5	148,3 9	81,6 12	36,2 6	867,8 92	Bressanone
44,0 8	95,6 8	80,6 4	155,6 9	82,0 10	56,9 4	932,4 99	Fié allo Sciliar
50,6 9	64,7 9	73,4 5	165,3 10	95,7 13	84,2 7	975,9 106	Sarentino
29,3 6	89,1 7	52,9 4	171,7 10	90,4 10	82,1 4	932,1 87	Bolzano
69,3 6	81,0 7	60,1 4	166,4 9	90,4 10	81,6 5	993,6 91	Ora

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.11

Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Messstellen - Winter 2012/13

Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2012/13

MESS-STELLE STAZIONE	Höhe ü.M. (m)	Schneefall (a) Nevicate (a)		Tage mit Schneebedeckung nach der Höhe (cm) der Schneedecke Giorni con neve al suolo per altezza (cm) dello strato nevoso					
	Altitudine (m)	Tage Giorni	cm	<15	15-29	30-49	50-100	>100	Insgesamt Totale
St.Valentin auf der Haide (b) S.Valentino alla Muta (b)	1520	42	191	30	77	8	-	-	115
Stausee Zufritt (c) Diga di Gioveretto (c)	1851	60	424	32	7	33	119	8	199
Meran/Gratsch Merano/Quarazze	333	8	17	10	-	-	-	-	10
Stausee ZoggI (d) Diga di Zoccolo (d)	1144	26	215	58	32	7	-	-	97
Ridnaun (e) Ridanna (e)	1350	58	327	15	15	41	79	-	150
Sexten Sesto	1310	42	306	44	39	46	23	-	152
St.Magdalena in Gsies (f) S.Maddalena in Casies (f)	1398	43	222	30	62	54	2	-	148
Mühlen Molini di Tures	870	23	116	55	32	-	-	-	87
Stern (g) La Villa (g)	1390	58	405	11	47	19	74	-	151
Pfunders (h) Fundres (h)	1159	27	119	67	4	-	-	-	71
Deutschnofen Nova Ponente	1415	47	358	59	36	59	19	-	173
Bozen Bolzano	254	7	21	12	-	-	-	-	12

(a) Tage, an denen es schneite, und Gesamtmenge des gefallenen Neuschnees in cm.
Giorni di precipitazioni nevose e quantità totale in cm della neve caduta.

(b) Gemeinde Graun im Vinschgau
Comune di Curon Venosta

(c) Gemeinde Martell
Comune di Martello

(d) Gemeinde Ulten
Comune di Ultimo

(e) Gemeinde Brenner
Comune di Brennero

(f) Gemeinde Gsies
Comune di Valle di Casies

(g) Gemeinde Abtei
Comune di Badia

(h) Gemeinde Vintl
Comune di Vandoies

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Umwelt und Ökologie

Ambiente ed ecologia

2

In diesem Abschnitt werden die Daten zu den Umweltbereichen Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Labor für physikalische Chemie, Labor für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

Natur und Landschaft

Die **Landschaftspläne** beinhalten - für die einzelnen Gemeindegebiete oder für homogene übergemeindliche Landschaftseinheiten - die Darstellung des Zustandes von Natur und Landschaft, seine Bewertung nach den Zielen des Naturschutzes, der Landschaftspflege und Erholungseignung und die zu deren Erhaltung und Verbesserung erforderlichen Schutz-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen. Sie sind Planungsinstrumente, mit welchen auch die einzelnen spezifischen Schutzkategorien ausgewiesen werden:

Naturdenkmäler sind einzelne, natürliche Objekte wie z.B. Bäume, Wasserfälle und Gletscherbildungen, die wegen ihrer Eigenart oder Seltenheit bzw. ihres landschaftsprägenden Charakters im öffentlichen Interesse erhaltenswürdig sind.

Biotope sind natürliche oder naturnahe Lebensräume, die zur Erhaltung von seltenen, gefährdeten oder vielfältigen Lebensgemeinschaften sowie von Pflanzen- und Tierarten einschließlich ihrer Lebensgrundlage beitragen.

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen umgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart, ihrer natür-

In questo capitolo sono raccolti dati su ambiente, natura e paesaggio, sulla qualità dell'aria e dell'acqua e sulla raccolta dei rifiuti. Una proficua collaborazione con i competenti uffici provinciali (Ufficio ecologia del paesaggio, Ufficio parchi naturali, Laboratorio di chimica fisica, Laboratorio analisi acqua, Ufficio gestione rifiuti) ha reso possibile questo risultato.

Natura e paesaggio

I **piani paesaggistici** contengono - per i singoli territori comunali o per unità paesaggistiche intercomunali - la rappresentazione dello stato della natura e del paesaggio, la sua valutazione in base alle finalità di tutela della natura, conservazione del paesaggio ed idoneità ricreativa, nonché le misure di tutela, cura e sviluppo necessarie alla sua conservazione e al suo miglioramento. Essi sono strumenti di pianificazione mediante i quali vengono pure individuate le specifiche categorie di tutela:

I **Monumenti naturali** sono singoli elementi naturali, quali per es. alberi, cascate, formazioni glaciali, che per la loro particolarità o rarità o peculiarità ne risulta doverosa la conservazione nell'interesse pubblico.

I **Biotopi** sono habitat naturali o seminaturali, che contribuiscono al mantenimento di associazioni biologiche rare, minacciate o particolarmente diversificate e alla conservazione di specie animali e vegetali nel loro sito naturale.

Zone di tutela paesaggistica sono aree modificate per intervento dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse



lichen Ausstattung, ihres Erholungswertes oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur spezifischen Schutzbestimmungen unterliegen.

Naturparke sind repräsentative, großräumige Landschaftsbereiche mit erheblichem natürlichem, landschaftlichem oder wissenschaftlichem Wert, und somit zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Landschaft, zur wissenschaftlichen Forschung und zur Erziehung zu größerem Umweltbewusstsein besonders geeignet.

Nationalparke sind Gebiete, die aus einem oder mehreren Ökosystemen bestehen, sich durch eine völlige oder weitgehende Ursprünglichkeit auszeichnen und deren Schutz von gesamtstaatlicher oder internationaler Bedeutung ist.

Luft

In Südtirol werden die **Konzentrationen der Luftschadstoffe** an fünfzehn fixen Mess-Stationen erhoben: drei befinden sich in Bozen, zwei in Meran, je eine in Brixen, Bruneck, Kurtinig a.d.W., Gargazon, Sterzing, Leifers, Latsch, Schrambach (Feldthurns), Binnenland (Auer) und am Rittner Horn.

Die Tabellen 2.3 bis 2.7 zeigen die höchsten Stundenmittelwerte sowie deren Mittelwert, bezogen auf einen Monat, und die Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum.

Gültige Gesetzgebung: Das Ministerialdekret vom 2. April 2002 Nr. 60 übernimmt die EU-Richtlinien 99/30/CE und 00/69/CE und fixiert die Grenzwerte für Stickstoffdioxid (NO₂), Kohlenstoffmonoxid (CO), Feinstaub PM₁₀ und Benzol, sowie die EU-Richtlinie 02/03/CE bezüglich Ozon (O₃). Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31. März 2003, Nr. 7, und mit Dekret des Landeshauptmannes vom 14. September 2006, Nr. 47, wurde die „Durchführungsverordnung zur Luftqualität“ genehmigt. In der Folge sind einige Grenzwerte angegeben.

Ozonschwellen:

	Informations- schwelle	Alarm- schwelle
Ozon	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)

(a) Stundenmittelwert

(b) Drei aufeinander folgende Stundenmittelwerte

naturali, il loro valore ricreativo o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale sono sottoposte a vincoli specifici.

I **Parchi naturali** sono zone rappresentative di grandi dimensioni, che presentano un notevole valore naturale, paesaggistico e scientifico; per questo sono particolarmente indicati per la conservazione del patrimonio biologico e del paesaggio, come pure per la ricerca scientifica e per l'educazione ambientale.

I **Parchi nazionali** sono territori costituiti da uno o più ecosistemi, che si distinguono per la loro completa o prevalente integrità, la cui tutela riveste importanza a livello nazionale o internazionale.

Aria

In Alto Adige la **concentrazione di sostanze inquinanti nell'aria** viene misurata per mezzo di quindici stazioni fisse: tre si trovano a Bolzano, due a Merano e una ciascuna a Bressanone, Brunico, Cortina s.s.d.v., Gargazzone, Vipiteno, Laives, Laces, S.Pietro Mezzomonte (Velturmo), Binnenland (Ora) e sul Corno del Renon.

Le tabelle dalla 2.3 alla 2.7 contengono i valori medi massimi, la media delle concentrazioni medie orarie riportata a mese ed il numero di superamenti nel periodo considerato.

Normativa vigente: il Decreto Ministeriale del 2 aprile 2002 n. 60 recepisce le direttive europee 99/30/CE e 00/69/CE riguardanti i valori limite di qualità dell'aria relativi al biossido di azoto (NO₂), al monossido di carbonio (CO), alle polveri PM₁₀ ed al benzene, ed anche la direttiva 02/03/CE riguardo all'ozono (O₃). Con Decreto del Presidente della Provincia 31 marzo 2003, n. 7 e con Decreto del Presidente della Provincia 14 settembre 2006, n. 47, è stato approvato il "Regolamento sulla qualità dell'aria". Di seguito sono riportati alcuni valori limite.

Soglie per l'ozono:

	Soglia di informazione	Soglia di allarme
Ozono	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)

(a) Media oraria

(b) Media oraria per tre ore consecutive



Immissionsgrenzwerte:

SCHADSTOFF	Tages- oder Stundenmittelwert	Jahresmittelwert
Stickstoffdioxid	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Kohlenmonoxid	10 mg/m³ (b)	-
Benzol	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Stundenmittelwert, der nicht öfter als 18-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf
(b) Höchster 8-Stunden-Mittelwert eines Tages
(c) Tagesmittelwert, der nicht öfter als 35-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf

Wasser

Die **Wasserqualität der Fließgewässer** in Südtirol wird über fixe Mess-Stationen erhoben; der Zustand der Badeseen wird durch regelmäßige, über das Jahr verteilte Proben überprüft.

Parameter zur Beurteilung der Wasserqualität sind:

- **mg O₂/l** - Menge an gelöstem Sauerstoff in mg pro Liter Wasser
- **BSB** (Biologischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zum biologischen Abbau von organischen Stoffen im Wasser benötigt wird
- **CSB** (Chemischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zur völligen Oxidation der im Wasser enthaltenen oxidierbaren Stoffe benötigt wird
- **Ammonium** - Schadstoff, der im Wesentlichen aus häuslichen Abwässern und Tierhaltungsbetrieben stammt
- **Escherichia Coli** - wichtigster mikrobiologischer Parameter für den Verschmutzungsgrad durch häusliche Abwässer und Tierhaltungsbetriebe.

Abfall

Hausmüll: feste Abfälle, die im Rahmen eines Haushalts anfallen; Entsorgung durch die Gemeinde.

Sperrmüll: Abfälle einer gewissen Größe und Sperrigkeit (Masse), die nicht durch ortsübliche

Limiti di immissione:

INQUINANTE	Media oraria o giornaliera	Media annuale
Biossido di azoto	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Monossido di carbonio	10 mg/m³ (b)	-
Benzene	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Media oraria da non superare più di 18 volte per anno civile
(b) Media massima giornaliera su 8 ore
(c) Media giornaliera da non superare più di 35 volte per anno civile

Acqua

La **qualità dei corsi d'acqua** in Alto Adige viene rilevata attraverso una rete di stazioni fisse; la condizione delle acque lacustri viene controllata per mezzo di analisi periodiche distribuite nel corso dell'anno.

I parametri identificativi della qualità dell'acqua sono:

- **mg O₂/l** - quantità di ossigeno disciolto misurata in mg per litro d'acqua
- **BOD** (fabbisogno biochimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per degradare biologicamente le sostanze organiche presenti nell'acqua
- **COD** (fabbisogno chimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per l'ossidazione chimica delle sostanze ossidabili presenti nell'acqua
- **Ammonio** - inquinante proveniente per lo più dagli scarichi domestici e dai liquami delle aziende zootecniche
- **Escherichia Coli** - principale parametro microbiologico indicante il grado di inquinamento di origine antropica o zootecnica.

Rifiuti

Rifiuti solidi urbani: tutti i rifiuti provenienti da abitazioni civili; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti ingombranti: rifiuti di una certa dimensione e di un certo peso, che non vengono smal-



Hausmüllsysteme entsorgt werden; Entsorgung durch die Gemeinde.

Gewerbeabfälle oder Sonderabfälle: feste, schlammige oder flüssige Abfälle mit besonderen Eigenschaften bezüglich Menge, Art und Zusammensetzung, deren Entsorgung besonders schwierig ist und die vorwiegend betrieblicher Herkunft sind.

Klärschlamm: Rückstände aus Kläranlagen; sie sind als Sonderabfälle zu betrachten.

Einwohnergleichwerte (EWG): Einwohner und anwesende Touristen eines bestimmten Gebietes.

Getrennte Müllsammlung

Die Daten zum Vorhandensein der Container für die getrennte Müllsammlung beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2014“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird.

titi con i consueti sistemi locali; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti industriali o speciali: rifiuti solidi, fangosi e liquidi con particolari caratteristiche riguardo a quantità, qualità e composizione, il cui smaltimento è particolarmente problematico e la cui provenienza è per lo più di origine industriale.

Fango da depurazione: residui derivanti dalla depurazione delle acque reflue; sono da considerare come rifiuti speciali.

Abitanti equivalenti: somma degli abitanti e dei turisti presenti su un determinato territorio.

Raccolta differenziata dei rifiuti

I dati relativi alla presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti derivano dalla "Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2014" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale.



Tab. 2.1

Natur- und Landschaftsschutzgebiete - 2013
Stand am 31.12.
Territori sotto tutela della natura e del paesaggio - 2013
Situazione al 31.12.

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche Superficie ha	Prozentanteil an der Gesamtfläche Südtirols Percentuale della superficie provinciale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.155			Monumenti naturali
Biotope	236	3.081	0,4	Biotopi
Naturparke	7	124.920	16,9	Parchi naturali
Nationalpark Stifiser Joch	1	53.447	7,2	Parco Nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)	....	92.941	12,6	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		274.389	37,1	Totale

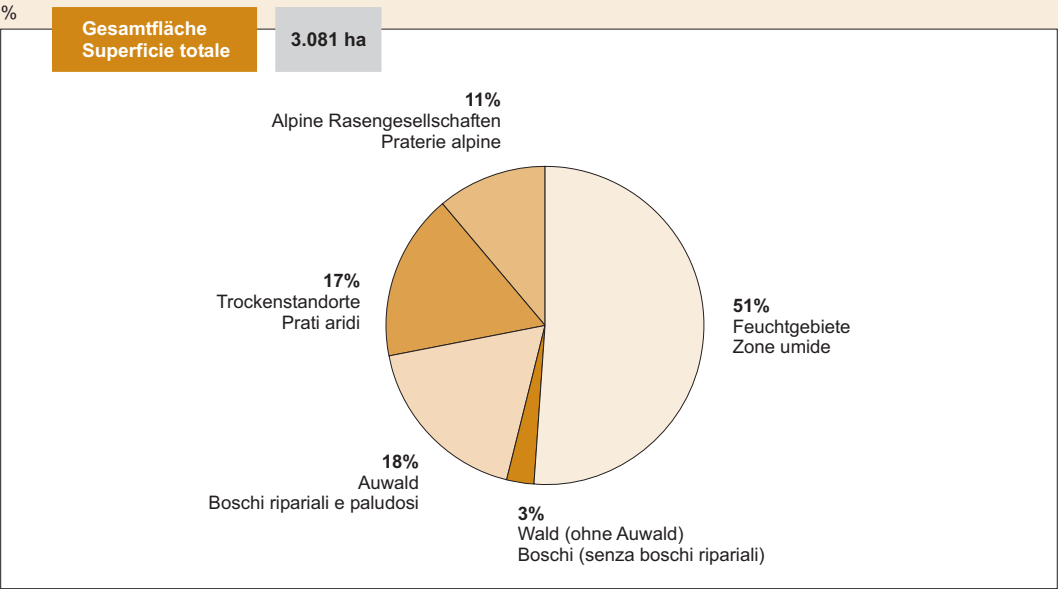
(a) Mit speziellen Landschaftsschutzaufträgen versehene Flächen in den 113 gemeindlichen und 4 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 113 piani paesaggistici comunali e 4 intercomunal

Quelle: Landesabteilung Natur und Landschaft

Fonte: Ripartizione provinciale natura e paesaggio

Graf. 2.a

Biotopflächen nach Biototyp - 2013
Stand am 31.12.
Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2013
Situazione al 31.12.



© astat 2014 - sr





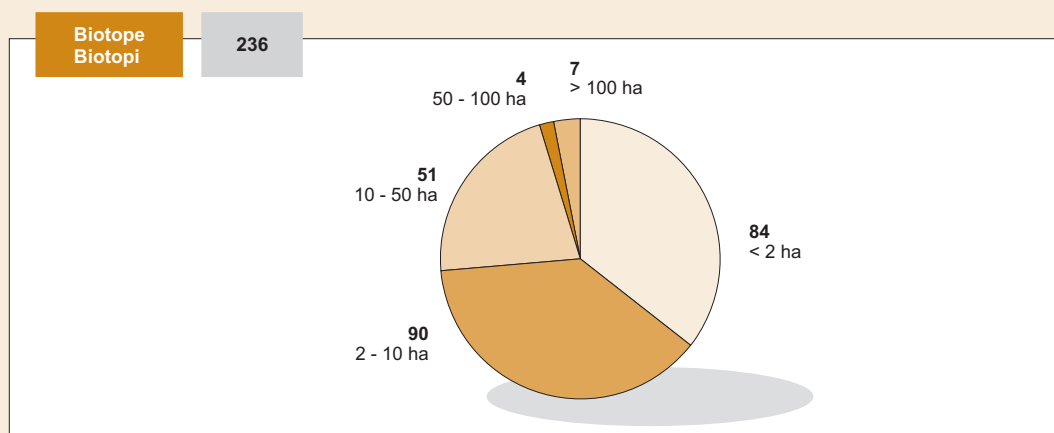
Graf. 2.b

Biotope nach Größenklasse - 2013

Stand am 31.12.

Biotopi per classe di superficie - 2013

Situazione al 31.12.



© astat 2014 - sr



Tab. 2.2

Fläche der Naturparke - 2013

Stand am 31.12.

Superficie dei parchi naturali - 2013

Situazione al 31.12.

SCHUTZKATEGORIE	Fläche Superficie ha	ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden Codice ISTAT dei Comuni interessati	CATEGORIA DI TUTELA
Nationalpark Stilfser Joch	53.447	036-037-042-046-049-067-093-095-103-104	Parco Nazionale dello Stelvio
(a) 7,2%			
Naturparke			Parchi naturali
Schlern-Rosengarten	7.291	019-031-100	Sciliar-Catinaccio
Texelgruppe	31.391	038-054-056-062-073-083-091-101	Gruppo di Tessa
Puez-Geisler	10.722	006-026-033-061-082-085-089	Puez-Odle
Fanes-Sennes-Prags	25.456	006-009-028-047-106-117	Fanes-Sennes-Braies
Trudner Horn	6.849	003-029-053-076-102	Monte Corno
Drei Zinnen	11.891	028-077-092	Tre Cime
Rieserferner-Ahrn	31.320	017-034-063-068-071-108	Vedrette di Ries-Aurina
Insgesamt	124.920	(a) 16,9%	Totale

(a) Prozentueller Anteil an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale della superficie provinciale

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie und Landesamt für Naturparke
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio e Ufficio provinciale parchi naturali



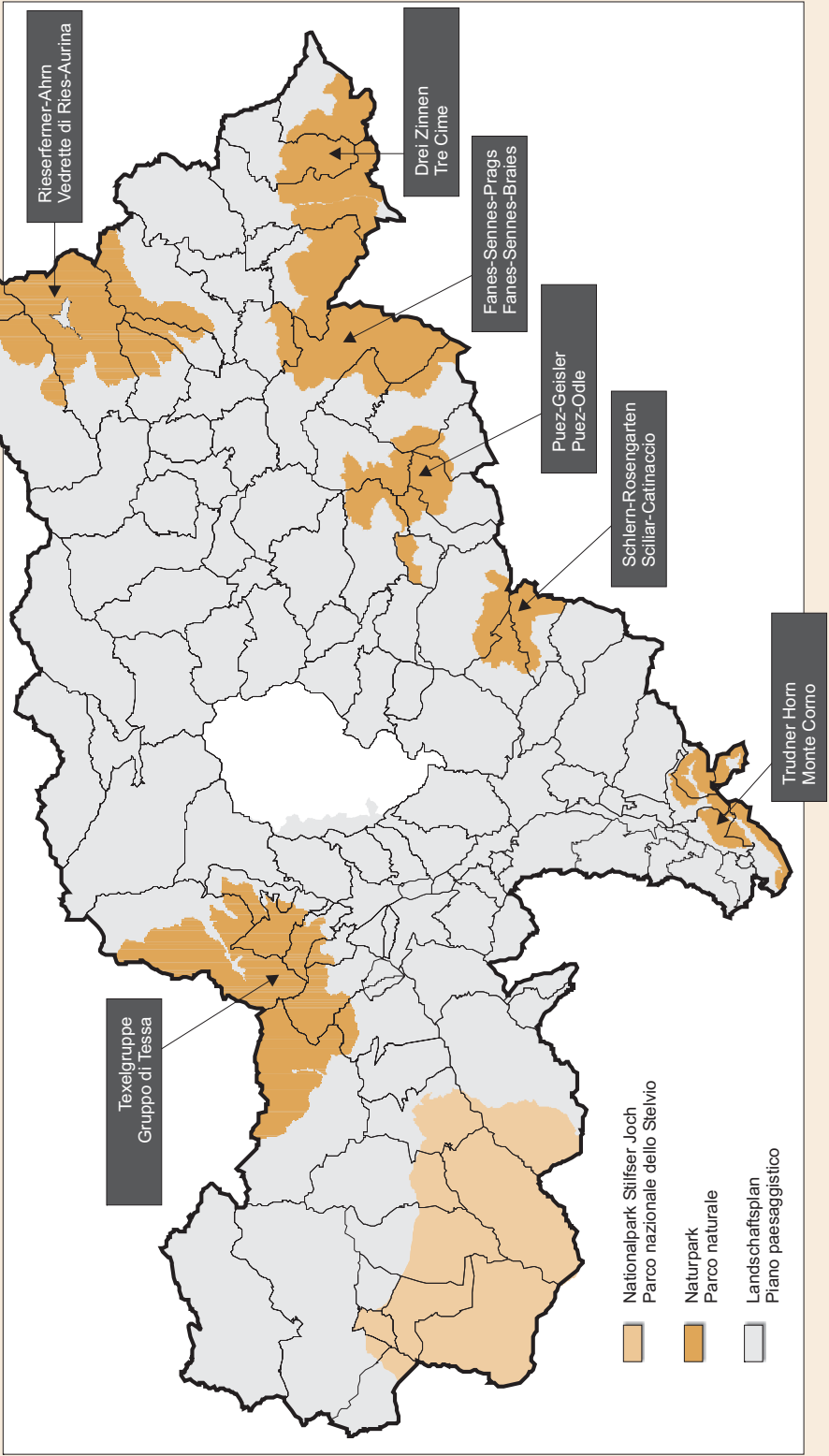
Graf. 2.c

Stand der Landschaftsplanung - 2013

Stand am 31.12.

Stato della pianificazione paesaggistica - 2013

Situazione al 31.12.



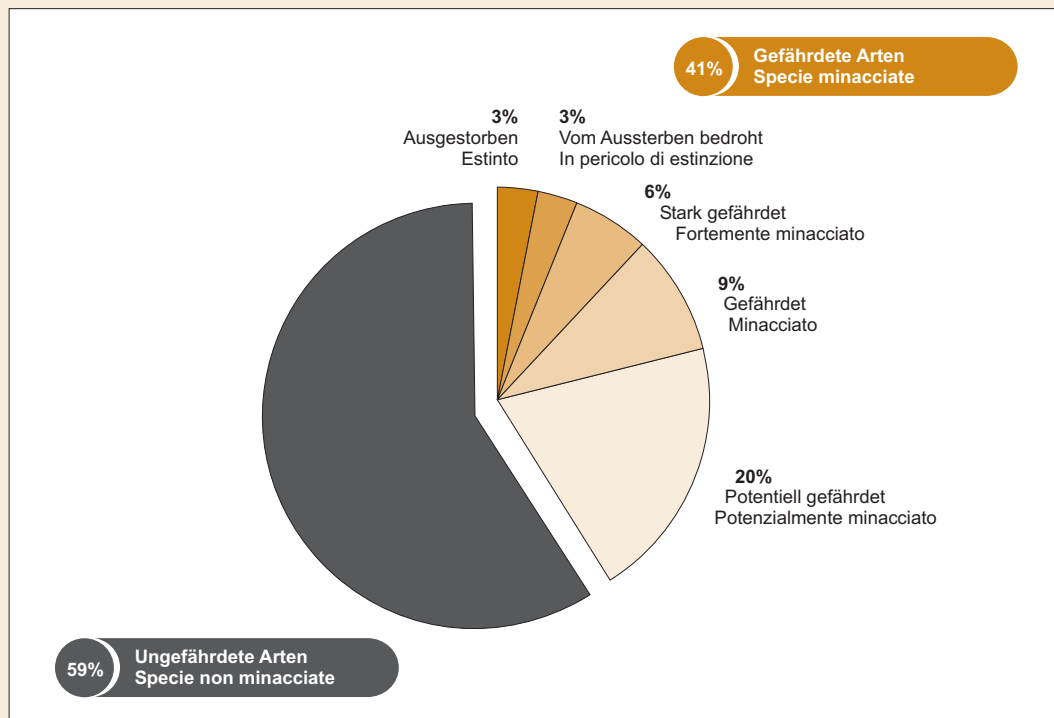
© astat 2014 - sr



Graf. 2.d

Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994

Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994



Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio

© astat 2014 - sr





Tab. 2.3

Immission von Partikeln (PM10) (a) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013

Immissioni di particolato (PM10) (a) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013

MESSSTELLE	2008	2009	2010	2011	2012	2013	STAZIONE
Überschreitungen des Tagesmittelwertes von 50 µg/m³ pro Jahr (b) Superamenti della media giornaliera di 50 µg/m³ nell'anno (b)							
Bozen 4	26	12	15	18	6	4	Bolzano 4
Bozen 5	16	7	11	12	-	2	Bolzano 5
Leifers	18	9	16	14	1	8	Laives
Meran	26	20	27	15	-	2	Merano
Latsch	21	14	10	7	3	12	Laces
Bruneck	7	3	10	9	10	3	Brunico
Sterzing	4	7	9	6	2	3	Vipiteno
Brixen	8	3	3	3	3	1	Bressanone
Feldthurns (A22)	14	5	9	7	2	1	Velturno (A22)
Auer (A22)	18	6	10	14	3	1	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	24	6	8	15	8	3	Cortina s.s.d.v.
Ritten	....	-	-	-	-	-	Renon
Jahresmittelwert in µg/m³ (c) Valore medio annuo in µg/m³ (c)							
Bozen 4	27	25	23	26	21	20	Bolzano 4
Bozen 5	21	20	19	19	16	17	Bolzano 5
Leifers	22	21	21	20	15	19	Laives
Meran	23	23	24	21	14	15	Merano
Latsch	21	20	18	17	14	14	Laces
Bruneck	17	18	17	18	17	15	Brunico
Sterzing	16	18	17	16	14	15	Vipiteno
Brixen	18	18	17	17	14	14	Bressanone
Feldthurns (A22)	23	24	22	21	19	18	Velturno (A22)
Auer (A22)	21	21	20	22	17	15	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	25	22	19	21	16	14	Cortina s.s.d.v.
Ritten	....	10	10	9	8	6	Renon

- (a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 10 µm
Frazione di polvere con diametro inferiore a 10 µm
- (b) Der Schwellenwert von 35 Überschreitungen (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Messstelle überschritten.
In nessuna stazione è stata superata la soglia di 35 superamenti (protezione della salute umana).
- (c) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 40 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Messstelle überschritten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 40 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.4

Immission von Partikeln (PM_{2,5}) (a) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013

Immissioni di particolato (PM_{2,5}) (a) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013

MESSSTELLE	2008	2009	2010	2011	2012	2013	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (b) / Valore medio annuo in µg/m³ (b)							
Bozen 4	15	14	14	17	14	13	Bolzano 4
Bozen 5	16	16	15	15	13	12	Bolzano 5
Leifers	17	18	17	17	15	15	Laives
Latsch	19	18	16	18	15	14	Laces
Feldthurns (A22)	14	16	16	16	14	13	Velturno (A22)
Auer (A22)	15	16	16	17	14	13	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	17	18	15	15	Cortina s.s.d.v.
Ritten	....	....	8	6	6	5	Renon

(a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 2,5 µm
Frazione di polvere con diametro inferiore a 2,5 µm

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 25 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Messstelle überschritten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 25 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.5

Immission von Stickstoffdioxid (NO₂) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013

Immissioni di biossido di azoto (NO₂) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013

MESSSTELLE	2008	2009	2010	2011	2012	2013	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (a) / Valore medio annuo in µg/m³ (a)							
Bozen 6	....	....	....	....	28	32	Bolzano 6
Bozen 4	45	46	44	46	43	43	Bolzano 4
Bozen 5	42	41	40	42	39	40	Bolzano 5
Leifers	24	27	28	28	27	27	Laives
Meran	34	34	34	34	31	33	Merano
Latsch	19	18	18	19	17	18	Laces
Bruneck	20	21	22	21	20	20	Brunico
Sterzing	33	32	34	34	30	31	Vipiteno
Brixen	30	29	29	30	27	27	Bressanone
Feldthurns (A22)	66	67	67	65	60	60	Velturno (A22)
Auer (A22)	47	49	45	47	45	45	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	33	40	32	32	Cortina s.s.d.v.
Ritten	4	4	3	5	3	3	Renon

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die den Schwellenwert von 40 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) überschreiten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In neretto i valori che superano la soglia di 40 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.6

Immission von Kohlenmonoxid (CO) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013
Immissioni di monossido di carbonio (CO) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013

MESSSTELLE	2008	2009	2010	2011	2012	2013	STAZIONE
Höchster Tagesmittelwert in mg/m³ auf 8 Stunden berechnet (a) Media massima giornaliera in mg/m³ calcolata su 8 ore (a)							
Bozen 5	1,4	2,0	1,7	1,9	1,3	1,5	Bolzano 5
Leifers	1,9	2,1	1,7	2,1	1,3	....	Laives
Meran 1	3,0	3,3	3,7	2,1	1,9	2,0	Merano 1
Bruneck	1,7	2,1	2,1	2,1	1,5	1,4	Brunico
Sterzing	1,8	1,7	3,0	2,5	1,8	....	Vipiteno
Brixen	1,6	2,4	1,3	1,6	1,6	1,4	Bressanone
Feldthurns (A22)	1,1	1,6	1,3	1,5	1,3	1,1	Velturno (A22)
Auer (A22)	1,3	1,8	1,4	1,8	1,1	1,2	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	1,4	1,8	1,2	....	Cortina s.s.d.v.

(a) Der Schwellenwert von 10 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Messstelle überschritten.
In nessuna stazione è stata superata la soglia di 10 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.7

Immission von Benzol (C₆H₆) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013
Immissioni di benzene (C₆H₆) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013

MESSSTELLE	2008	2009	2010	2011	2012	2013	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (a) / Valore medio annuo in µg/m³ (a)							
Bozen 5	2,8	....	1,8	1,6	1,4	1,6	Bolzano 5
Bozen 6	....	....	....	....	0,9	1,0	Bolzano 6
Meran	2,3	1,8	2,1	1,7	1,6	1,8	Merano

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 5 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Messstelle überschritten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 5 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.8

Immission von Ozon (O₃) in die Luft an einigen Messstellen - 2008-2013

Immissioni di ozono (O₃) nell'aria in alcune stazioni - 2008-2013

MESSSTELLE	2008	2009	2010	2011	2012	2013	STAZIONE
Überschreitungen des Schwellenwertes (a), berechnet als Mittelwert über drei Jahre (b) Superamenti della soglia (a) calcolata come media su tre anni (b)							
Bozen 6	48	49	46	47	40	36	Bolzano 6
Leifers	58	57	46	56	54	52	Laives
Meran	....	....	9	10	8	3	Merano
Latsch	5	7	13	13	12	9	Laces
Bruneck	9	7	11	13	10	6	Brunico
Sterzing	6	4	7	8	7	5	Vipiteno
Brixen	6	3	8	7	7	2	Bressanone
Feldthurns (A22)	....	....	-	-	-	-	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	....	32	47	37	28	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	52	49	56	54	51	Cortina s.s.d.v.
Ritten	84	84	76	84	80	81	Renon
Überschreitungen des Schwellenwertes (a) / Superamenti della soglia (a)							
Bozen 6	41	52	46	42	31	35	Bolzano 6
Leifers	22	58	58	53	50	54	Laives
Meran	3	9	16	4	4	2	Merano
Latsch	10	10	19	10	8	10	Laces
Bruneck	3	12	17	10	4	3	Brunico
Sterzing	7	2	11	10	1	5	Vipiteno
Brixen	6	3	16	3	3	1	Bressanone
Feldthurns (A22)	-	-	1	-	2	1	Velturno (A22)
Auer (A22)	28	29	40	26	26	31	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	39	53	56	60	45	47	Cortina s.s.d.v.
Ritten	72	90	66	96	77	70	Renon

(a) Schwellenwert = 120 µg/m³ - höchster Tagesmittelwert auf 8 Stunden berechnet
Soglia = 120 µg/m³ - media massima giornaliera calcolata su 8 ore

(b) Zielwert - Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die den Grenzwert von 25 Überschreitungen (Schutz der menschlichen Gesundheit) überschreiten.
Valore obiettivo - In neretto i valori che superano il limite di 25 superamenti (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.9

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2013

Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2013

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB5	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD5	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Etsch bei Töll / Adige a Tell

16.01.	14,2	0,9	0,02	0,03	..	1,9	550
28.02.	13,4	1,7	0,03	0,05	..	1,8	340
13.03.	12,5	2,1	0,03	..	..	2,5	360
03.04.	12,6	2,1	0,02	0,03	..	1,9	350
15.05.	12,0	0,5	0,02	..	..	1,9	780
12.06.	11,5	0,8	0,01	..	..	1,7	220
17.07.	10,8	0,2	0,02	0,04	..	1,5	740
21.08.	10,7	1,0	0,03	0,04	..	1,6	280
18.09.	10,7	1,0	0,03	..	..	1,8	320
02.10.	11,1	1,0	0,01	0,06	..	1,7	380
13.11.	12,8	1,3	..	..	..	1,9	280
04.12.	13,7	2,7	0,02	..	..	1,5	450

Etsch bei Sigmundskron / Adige a Ponte Adige

16.01.	14,4	1,3	0,02	0,04	..	2,9	232
28.02.	12,6	1,8	0,02	0,04	..	2,3	480
13.03.	11,2	1,4	0,03	0,14	..	3,2	540
17.04.	10,5	3,7	0,09	0,09	17,0	3,2	370
15.05.	12,0	2,0	0,04	0,02	5,7	2,5	440
17.06.	10,0	4,3	0,01	0,06	15,0	2,5	280
17.07.	11,0	0,2	0,04	0,04	..	1,7	480
21.08.	11,6	1,9	0,04	0,05	..	2,0	620
04.09.	10,4	1,2	0,01	0,05	..	2,1	500
02.10.	10,3	0,8	0,03	0,06	..	2,7	600
13.11.	13,3	1,8	0,02	..	..	2,6	340
04.12.	14,6	3,4	0,01	0,02	..	2,2	200

Etsch bei Branzoll, Pfattner Brücke / Adige a Bronzolo, ponte di Vadena

16.01.	14,5	1,5	0,03	0,03	..	3,9	500
28.02.	14,4	2,9	0,02	0,04	..	2,6	460
13.03.	12,6	2,6	0,03	0,03	..	4,1	420
17.04.	11,8	1,4	0,09	0,05	13,0	3,1	260
15.05.	12,3	0,2	0,03	0,04	5,4	2,4	120
17.06.	9,8	3,0	0,01	0,09	22,0	2,9	380
17.07.	11,8	1,8	0,02	0,04	..	2,1	380
21.08.	11,5	1,9	0,07	0,05	6,3	2,4	820
04.09.	10,7	0,8	0,02	..	5,9	2,7	240
02.10.	11,1	0,7	0,01	0,02	..	2,4	640
13.11.	13,4	1,5	0,01	..	5,8	2,9	240
04.12.	15,2	3,9	0,02	0,04	5,4	3,2	760



Tab. 2.9 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2013

Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2013

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB5	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD5	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Etsch bei Salurn / Adige a Salorno

16.01.	14,7	2,1	0,03	0,09	..	3,3	500
28.02.	12,4	3,2	0,02	..	..	3,0	850
13.03.	11,5	1,2	0,04	0,07	..	3,3	450
17.04.	12,0	3,3	0,12	0,06	15,0	3,2	550
15.05.	12,2	1,5	0,03	0,03	5,5	2,4	400
17.06.	9,9	1,3	0,03	0,04	27,0	2,3	180
17.07.	10,9	0,3	0,03	0,06	..	2,0	380
21.08.	11,1	1,6	0,07	0,06	..	2,4	840
04.09.	10,4	0,7	0,02	0,02	..	2,4	620
02.10.	10,8	1,4	0,02	0,03	..	2,4	2.400
13.11.	13,2	1,5	0,02	..	..	2,7	440
04.12.	14,2	3,1	0,02	0,02	..	3,4	780

Großer Kalterer Graben / Fossa Grande di Caldaro

16.01.	10,9	3,6	0,05	0,18	8,6	6,9	2.600
28.02.	10,8	2,5	0,10	0,12	12,0	6,0	3.300
11.03.	11,3	3,5	0,05	0,13	13,0	6,3	1.900
17.04.	8,4	7,0	0,35	1,03	17,0	9,4	7.600
15.05.	8,2	3,5	0,12	0,08	14,0	7,2	3.800
17.06.	6,8	1,3	0,09	0,11	13,0	8,4	2.400
04.07.	6,8	4,0	0,14	0,05	13,0	7,5	2.600
21.08.	7,6	5,5	0,13	0,06	11,0	7,9	4.400
04.09.	5,7	1,3	0,17	0,23	12,0	8,4	3.600
02.10.	6,9	4,8	0,08	0,61	16,0	7,8	6.000
13.11.	8,9	1,9	0,06	0,12	18,0	5,9	2.800
04.12.	11,2	1,5	0,10	0,23	12,0	7,5	2.200

Eisack bei Franzensfeste / Isarco a Fortezza

09.01.	14,0	0,7	0,02	0,04	5,0	3,3	390
13.02.	12,5	1,5	0,02	0,02	..	3,9	420
06.03.	12,4	1,9	0,02	0,03	..	3,0	96
10.04.	11,6	1,5	0,02	0,10	5,3	3,4	200
22.05.	12,4	2,0	..	0,03	..	2,4	275
26.06.	10,4	1,7	0,03	..	..	2,2	150
11.07.	11,5	0,5	0,02	0,05	..	2,1	210
07.08.	10,4	1,2	0,01	0,02	..	2,0	240
11.09.	10,6	1,2	0,02	0,09	..	2,4	1.600
16.10.	11,4	0,8	..	..	..	2,5	230
06.11.	11,5	1,2	0,02	..	5,3	2,6	180
11.12.	13,4	0,9	0,03	0,03	..	3,3	420



Tab. 2.9 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2013
Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2013

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB5	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD5	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml
Eisack bei Bozen Süd / Isarco a Bolzano Sud							
09.01.	14,9	1,1	0,03	0,03	5,1	3,8	150
13.02.	13,2	1,8	0,02	0,05	..	4,2	320
06.03.	12,5	2,1	0,03	0,02	..	3,5	180
10.04.	12,8	1,4	0,03	0,03	7,2	4,1	80
22.05.	12,8	1,7	0,04	0,05	..	2,5	205
26.06.	11,8	0,1	0,05	0,02	..	2,3	390
11.07.	10,9	0,2	0,06	0,03	..	2,0	240
07.08.	10,7	1,8	0,09	..	6,6	2,5	420
18.09.	11,1	3,8	0,04	0,10	12,0	2,5	880
16.10.	11,2	0,5	0,01	..	..	2,9	5.800
06.11.	13,1	1,7	0,04	0,02	..	2,7	200
11.12.	13,3	0,6	0,02	..	..	3,8	270
Rienz bei Vintl / Rienza a Vandoies							
09.01.	13,5	0,3	0,01	..	..	3,8	125
13.02.	12,5	1,9	0,01	0,03	..	3,7	120
06.03.	12,8	2,4	0,03	0,05	..	3,1	75
10.04.	11,3	2,6	0,04	..	6,4	4,0	140
22.05.	12,3	3,6	0,04	0,02	6,0	1,7	120
26.06.	11,6	1,1	0,03	..	..	1,9	60
11.07.	11,4	1,0	..	0,03	6,9	1,4	220
07.08.	10,4	0,8	0,02	..	..	2,3	290
11.09.	10,8	3,8	0,24	0,06	19,0	2,5	1.300
16.10.	10,4	1,3	0,02	0,02	..	2,6	265
06.11.	11,6	0,7	0,02	..	6,5	2,1	260
11.12.	12,8	0,8	0,02	..	..	3,0	200

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua



Tab. 2.10

Zustand der Badeseen - 2013

Stato dei laghi balneabili - 2013

PUNKT BESCHREIBUNG	Wassertemperatur (°C) Temperatura acqua (°C)		Intestinale Entero- kokken ufc/100 ml Enterococchi intestinali ufc/100 ml		E. coli ufc/100 ml Escherichia coli ufc/100 ml		Ent- nahmen N. Prelevi	DENOMINAZIONE PUNTO DI PRELIEVO
	Min	Max	Min	Max	Min	Max		
Kalterer See - NO, vor Hotel	12,0	27,0	..	25	..	52	6	Lago di Caldaro - nordest, davanti Hotel
Kalterer See - vor Gemeindebadeanstalt	14,0	28,0	1	75	3	(a)	8	Lago di Caldaro - ovest davanti al lido
Kalterer See - SW, St. Josef am See	14,0	28,0	..	68	..	8	6	Lago di Caldaro - sudovest, davanti campeggio
Wolfsgrubener See - Seemitte	12,0	25,0	..	62	..	5	6	Lago di Costalovara - centro lago
Wolfsgrubener See - SO, vor Liegewiese	12,0	25,0	..	21	..	5	6	Lago di Costalovara - sudest, davanti prato
Fennberger See - N, vor Steg	11,5	25,0	..	29	..	4	6	Lago di Favogna - lato nord, davanti pontile
Völser Weiher - O, vor Steg	12,8	23,5	..	10	..	3	7	Lago di Fié - a est, davanti al pontile
Völser Weiher - N, vor Steg	12,8	23,5	..	22	..	2	6	Lago di Fié - a nord, davanti al pontile
St. Felixer Weiher - N, Nähe Insel	1,0	20,0	..	8	..	16	6	Lago di S. Maria (Tret) - Nord vicino isola
Vahrner See - N, vor Liegewiese	14,0	23,5	2	70	9	63	7	Lago di Varna - a nord, davanti al prato
Großer Montiggler See - vor Lido	13,0	28,0	6	44	2	164	6	Lago Grande di Monticolo - davanti al lido
Großer Montiggler See - N, vor Felsen	13,0	28,0	..	48	..	5	6	Lago Grande di Monticolo - nord, davanti rocce
Kleiner Montiggler See - vor Liegewiese	13,0	28,0	1	330	..	186	6	Lago Piccolo di Monticolo - davanti al lido

(a) Sehr hoher Wert (> 2.400); kurzzeitige Verschmutzung (< 72 Std.)
Valore molto elevato (> 2.400); inquinamento di breve durata (< 72 ore)

Grenzwerte für Einzelprobe in Binnengewässern: Intestinale Enterokokken 500 ufc/100 ml; Escherichia coli 1000 ufc/100 ml (mehr auf www.provinz.bz.it/umwelt-agentur/wasser/badegewaesser.asp)

Valori limite per un singolo campione in acque interne: Enterococchi intestinali 500 ufc/100 ml; Escherichia coli 1000 ufc/100 ml (altro su www.provincia.bz.it/agenzia-ambiente/acqua/acque-balneazione.asp)

Quelle: Umweltagentur-Biologisches Landeslabor

Fonte: Agenzia Ambiente-Laboratorio Biologico provinciale



astat

© astat 2014 - sr

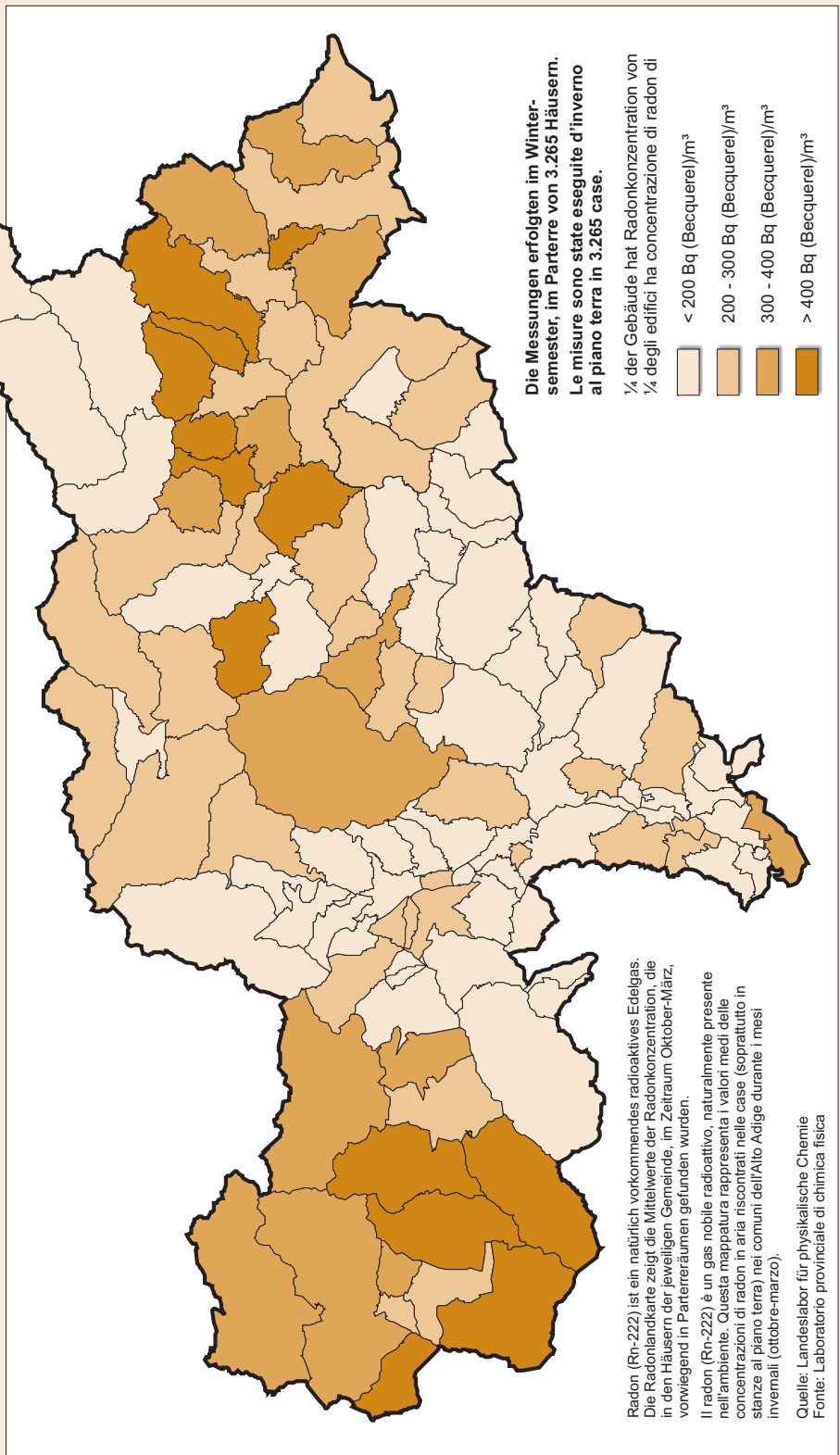
Kapitel | Capitolo

2

Graf. 2.e

Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003

Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003





Tab. 2.11

Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2009-2013

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 2009-2013

In tonnellate

JAHR ANNO	Hausmüll Rifiuti solidi urbani	Sperrmüll Rifiuti ingombranti	Gewerbemüll Speciali assimilabili agli urbani	Klärschlamm Fango da depurazione	Anderes Altro	Separat- sammlungen Raccolte differenziate	Insgesamt Totale	Bauschutt- recycling Materiali edili riciclati
2009	100.800	6.700	36.500	56.700	75.400	128.900	405.100	881.400
2010	102.100	6.700	34.000	60.000	57.800	130.300	390.800	991.500
2011	98.900	6.700	23.700	60.000	26.900	149.500	365.700	1.024.700
2012	97.400	6.400	13.400	57.000	8.600	138.000	320.800	899.900
2013	89.700	6.500	16.600	59.400	9.800	144.400	326.300	894.600

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Tab. 2.12

Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2009-2013

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2009-2013

In tonnellate

JAHR ANNO	Deponierung Raccolta in discarica	Verbrennung Incenerimento	Kompostierung Trasformazione in compost	Separat- sammlung (a) Raccolta differenziata (a)	Entsorgung außerhalb Südtirols Smaltimento fuori provincia	Insgesamt Totale
2009	155.000	89.900	34.800	93.700	31.700	405.100
2010	129.300	98.000	34.600	96.500	32.400	390.800
2011	90.200	90.600	35.900	113.500	35.500	365.700
2012	56.200	91.600	31.000	107.000	35.000	320.800
2013	38.800	108.600	37.800	91.000	50.100	326.300

(a) Ausgeschlossen sind Biomüll und Abfall von Gärten und Parks, welche in der Kategorie „Kompostierung“ inbegriffen sind.
Esclusi i rifiuti organici ed i rifiuti di giardini e parchi che sono compresi nella categoria "trasformazione in compost".

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti



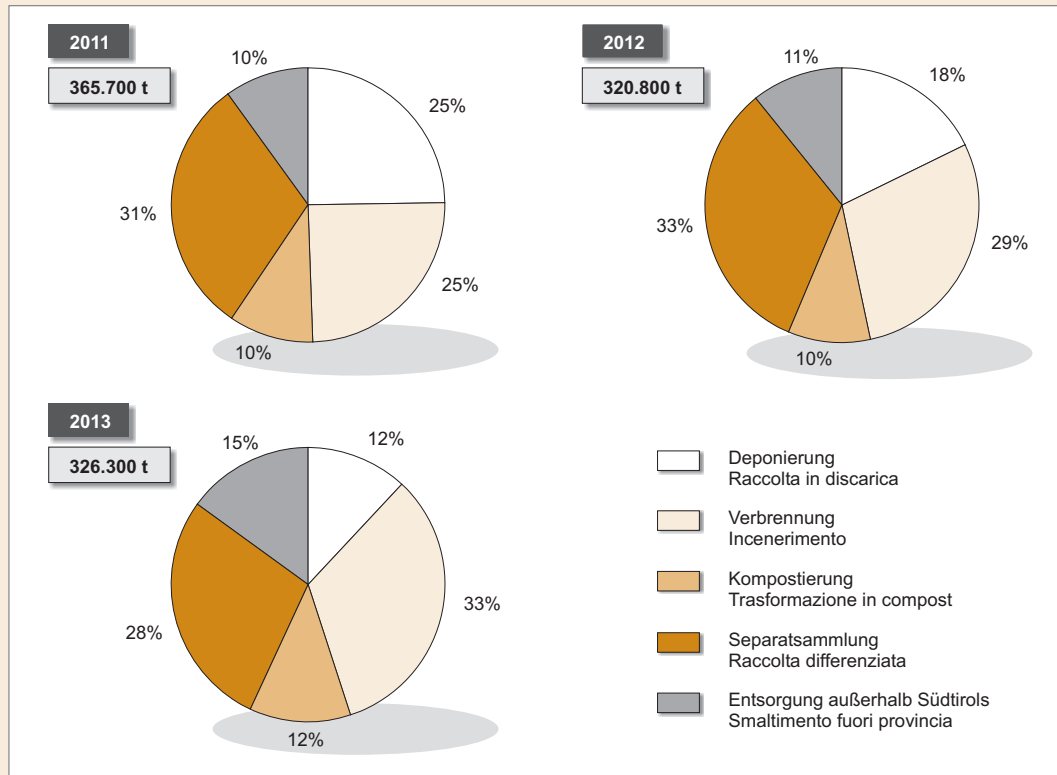
Graf. 2.f

Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2011-2013

Prozentuelle Verteilung

Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2011-2013

Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 2.13

Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2013
In Tonnen

Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2013
In tonnellate

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Biomüll Rifiuti organici	Abfall von Gärten und Parks Rifiuti di giardini e parchi	Papier und Karton Carta e cartoni	Glas Vetro	Plastik Plastica	Holz Legno	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	1.768	829	2.733	1.623	466	327	Val Venosta
Burggrafenamt	7.200	4.540	7.254	4.540	356	1.271	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2.355	4.259	3.816	2.118	1.036	1.263	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7.050	4.557	8.965	79	1.209	1.879	Bolzano
Salten-Schlern	2.746	1.305	3.205	2.246	819	363	Salto-Sciliar
Eisacktal	2.539	1.866	4.044	2.347	463	595	Valle Isarco
Wipptal	693	758	1.544	908	268	34	Alta Valle Isarco
Pustertal	8.888	2.029	6.998	4.453	1.477	776	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	33.239	20.144	38.560	18.314	6.096	6.508	Totale provincia

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Metall Metalli	Textilien Tessili	Dauerhafte Konsum- güter Beni durevoli	Müll mit Giftstoffen (a) Rifiuti con sostanze tossiche (a)	Anderes (b) Altro (b)	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	448	154	95	107	127	8.678	Val Venosta
Burggrafenamt	1.018	609	316	623	499	28.227	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	782	269	239	276	1.542	17.953	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	276	563	296	350	4.390	29.616	Bolzano
Salten-Schlern	671	185	124	205	385	12.254	Salto-Sciliar
Eisacktal	572	423	139	129	1.289	14.406	Valle Isarco
Wipptal	129	105	66	70	111	4.687	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.223	452	232	322	1.724	28.575	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	5.119	2.760	1.507	2.082	10.067	144.395	Totale provincia

(a) Enthalten sind: Medikamente, Behälter T/FC, Batterien und Akkumulatoren, Lack, Tinte, Klebebänder und Harze, Mineralöle
Compresi: Farmaci, contenitori T/FC, batterie e accumulatori, vernici, inchiostri, adesivi e resine, oli minerali

(b) Nicht den vorhergehenden zuordenbar
Non associabile alle tipologie precedenti

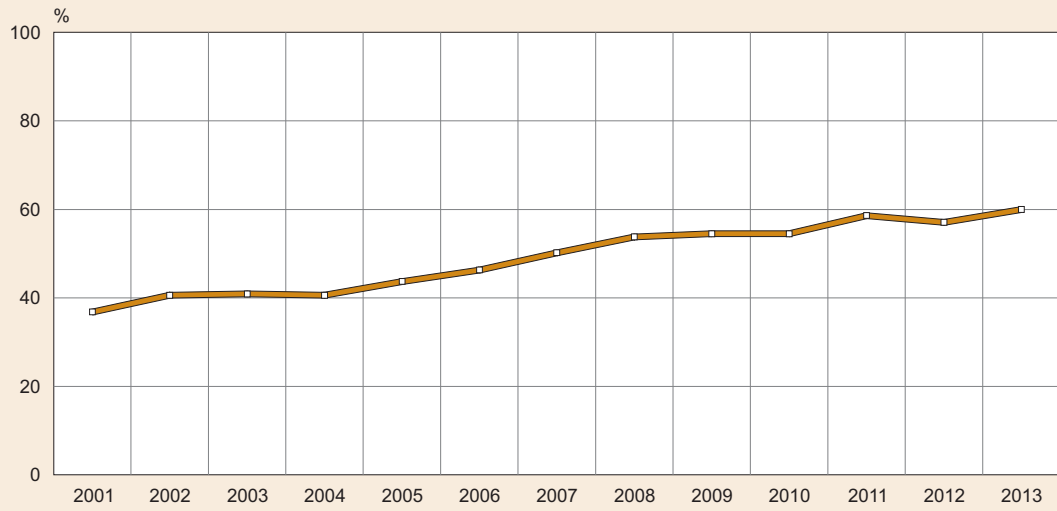
Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti



Graf. 2.g

Getrennte Müllmengen - 2001-2013
 Gesammelter prozentueller Gesamtwert
Raccolta differenziata - 2001-2013
 Percentuale sul totale raccolto



© astat 2014 - sr



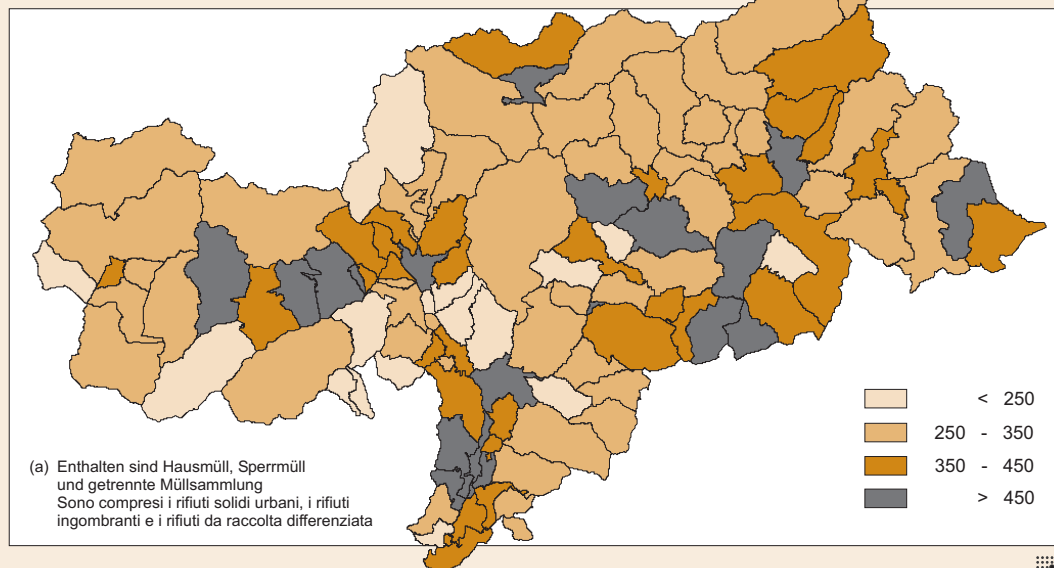
Graf. 2.h

Gesammelte Müllmengen (a) nach Gemeinde - 2013

Menge in Kilo je gleichwertiger Einwohner

Rifiuti raccolti (a) per comune - 2013

Quantità in chilogrammi per abitante equivalente



© astat 2014 - sr



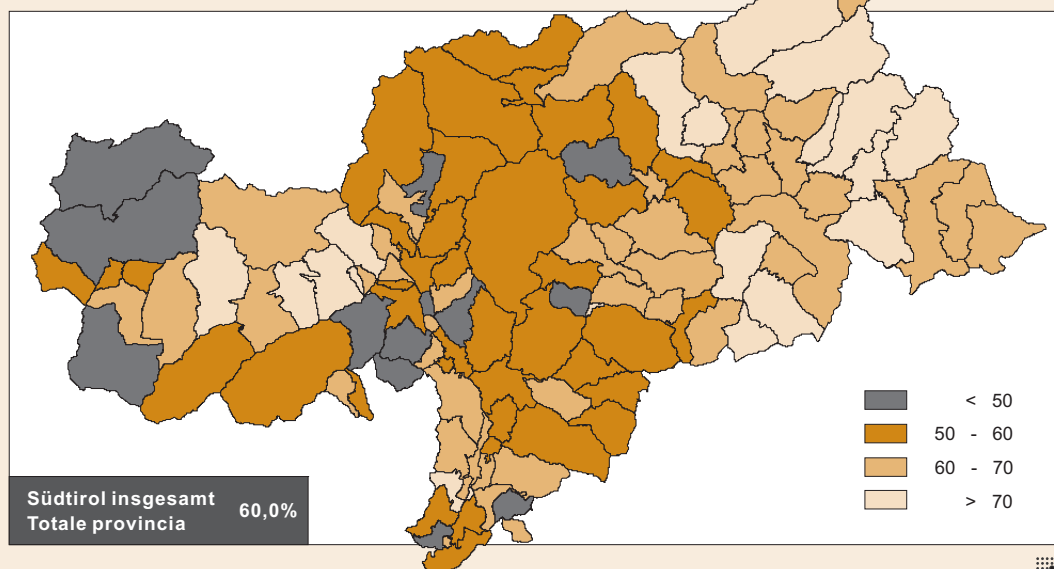
Graf. 2.i

Getrennte Müllmengen nach Gemeinde - 2013

Gesammelter prozentueller Gesamtwert

Raccolta differenziata per comune - 2013

Percentuale sul totale raccolto



© astat 2014 - sr





Tab. 2.14

Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2014
Prozentwerte

Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2014
Valori percentuali

ART DER MÜLLSAMMLUNG	Sind in Ihrer Zone Container vorhanden? Sono presenti contenitori nella zona in cui vive?				TIPO DI RACCOLTA
	Ja, und sind leicht zu erreichen	Ja, aber sind schwer zu erreichen	Nein	Weiß nicht	
	Sì, e sono facil- mente raggiungibili	Sì, ma sono difficil- mente raggiungibili	No	Non so	
Papier	68,7	8,7	21,9	0,7	Carta
Glas	69,2	8,8	21,3	0,7	Vetro
Medikamente	30,0	11,1	54,3	4,5	Farmaci
Altbatterien	34,8	13,7	45,9	5,5	Batterie usate
Aluminiumdosen	61,0	10,3	26,6	2,2	Lattine di alluminio
Plastikbehälter	54,2	11,7	33,2	0,9	Contenitori in plastica per liquidi
Biomüll	54,4	3,7	39,9	1,9	Rifiuti organici
Textilien	39,7	13,5	44,6	2,1	Rifiuti tessili
Anderes	12,5	8,7	69,1	9,7	Altro

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Capitolo

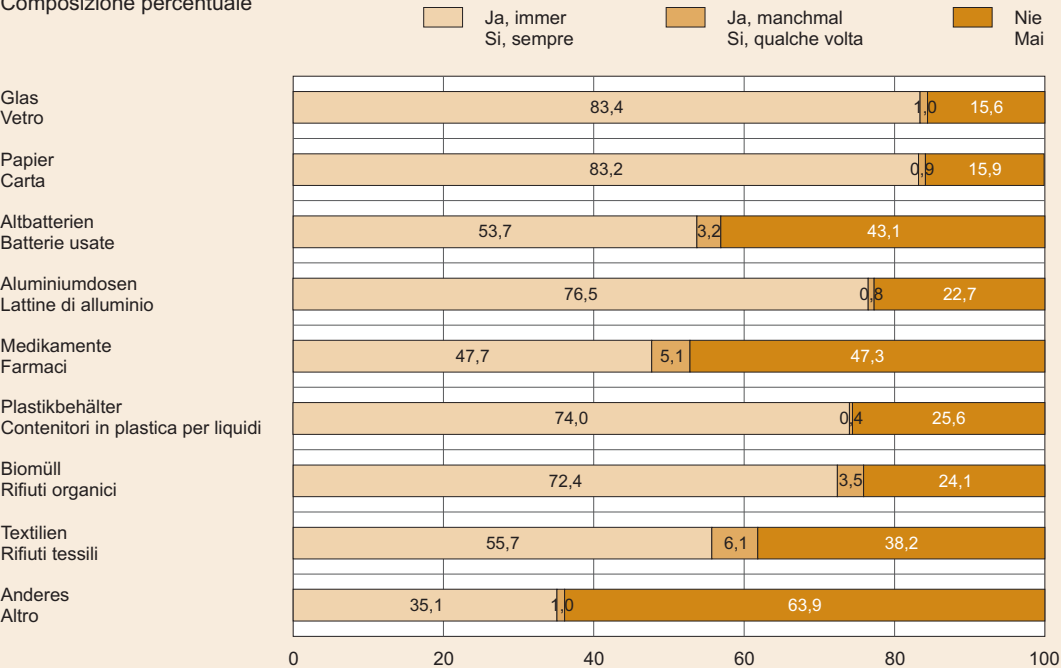
Kapitel

2

Graf. 2.j

**Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammel-
container entsorgt? (a) - 2014**
Prozentuelle Verteilung

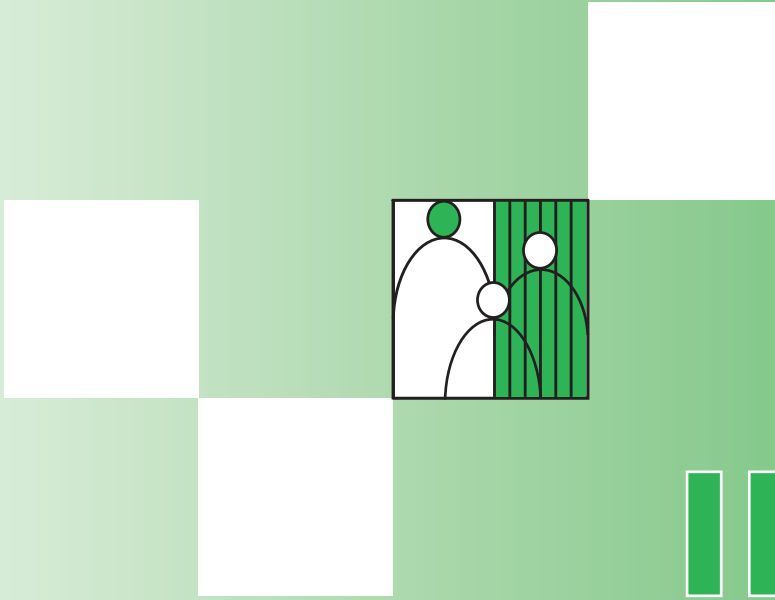
**La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei
contenitori relativi? (a) - 2014**
Composizione percentuale



(a) Im Vergleich zum Vorjahr gab es eine bedeutende Zunahme der Kategorie „Nie“. Dies kann damit begründet werden, dass einige der Gemeinden die Sammelcontainer entfernt haben und nun die Bürger die zu trennenden Abfallsorten in den Recyclinghof bringen. Rispetto all'anno precedente si osserva un significativo incremento della categoria "Mai". Ciò si può ricondurre al fatto che alcuni Comuni hanno tolto i contenitori dalle strade e quindi i cittadini debbono conferire i propri rifiuti da differenziare direttamente ai centri di raccolta.

© astat 2014 - sr





Bevölkerung und soziales Leben

- 3. Bevölkerung
- 4. Gesundheit
- 5. Schul- und Berufsbildung
- 6. Kultur und Freizeit
- 7. Erwerbstätigkeit
- 8. Haushalte und soziales Leben
- 9. Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

Popolazione e aspetti sociali

- 3. Popolazione
- 4. Sanità
- 5. Istruzione e formazione professionale
- 6. Cultura e tempo libero
- 7. Lavoro
- 8. Famiglie e aspetti sociali
- 9. Assistenza sociale e previdenza



Bevölkerung Popolazione

3

Dieses Kapitel enthält Daten zur Bevölkerungsentwicklung und -struktur, zu den Haushalten, Wanderungen, Geburten, Todesfällen, Eheschließungen, Ehetrennungen und -scheidungen. Als Quellen dienen dabei die Volkszählungen, die amtliche Bevölkerungsstatistik, die Melderegister der Gemeinden und die Gerichtsstatistik des ISTAT (bezüglich Ehescheidungen und -trennungen). Allen Fällen liegen Vollerhebungen zu Grunde.

Die **Volkszählungen** werden alle zehn Jahre durchgeführt und bilden die Grundlage, auf der die Bevölkerungsstatistik aufbaut. Die letzte Volkszählung dieser Art wurde am 9. Oktober 2011 durchgeführt. Bei dieser Gelegenheit wurden von jeder in Südtirol lebenden Person, die ständig oder zeitweilig wohnhaft oder gelegentlich anwesend war, Informationen wie Alter, Familienstand, Geschlecht, Verwandtschaftsgrad zur Bezugsperson des Haushalts, berufliche Tätigkeit, Bildung und Staatsbürgerschaft gesammelt. Es handelt sich also um eine demografische Erhebung, die eine Vielzahl an statistischen Daten zur Bevölkerungsstruktur Südtirols liefert.

Amtliche Bevölkerungsstatistik: Ausgehend von jeder Volkszählung wird die Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden mittels entsprechender, auf Gemeindeebene auszufüllender Formblätter fortgeschrieben. Zudem werden die Geburten, Todesfälle, Eheschließungen und Wanderungsbewegungen einzeln erhoben; dabei wird für jede betroffene Person eine Vielzahl soziodemografischer Merkmale erhoben, von denen hier einige ausgewertet sind. Die Erhebung der Wanderungsbewegungen und der Geburten bezieht sich auf die Wohnbevölkerung, jene der Todesfälle und Eheschließungen auf die anwesende Bevölkerung.

Questo capitolo contiene i dati relativi ai seguenti aspetti: evoluzione e struttura della popolazione, famiglie, migrazioni, nascite, decessi, matrimoni, separazioni e divorzi. Le fonti di riferimento sono: il censimento, la statistica ufficiale della popolazione, i registri anagrafici dei comuni e la statistica giudiziaria dell'ISTAT (per quanto concerne le separazioni ed i divorzi). Tutte le informazioni scaturiscono da rilevazioni di tipo totale, dove tutte le unità sono oggetto di indagine.

I **censimenti della popolazione** vengono effettuati ogni dieci anni e costituiscono la base sulla quale costruire la statistica demografica. L'ultimo censimento di questo tipo è stato effettuato il 9 ottobre 2011. In questa occasione per ogni persona vivente in provincia di Bolzano - dimorante abitualmente, temporaneamente o presente occasionalmente - sono state raccolte informazioni in relazione ad esempio all'età, allo stato civile, al sesso, al grado di parentela con la persona di riferimento della famiglia, all'attività lavorativa, all'istruzione e alla cittadinanza. Si tratta quindi dell'indagine demografica che fornisce il maggior numero di informazioni statistiche riguardo alla struttura della popolazione altoatesina.

La **statistica ufficiale della popolazione**: a partire da ciascun censimento, la popolazione residente di ogni singolo comune viene aggiornata progressivamente tramite le informazioni contenute nei modelli di rilevazione compilati da ciascun comune. Vengono a tal scopo registrati i singoli casi di nascita, morte, matrimonio e movimento migratorio; ogni persona rilevata viene indagata in merito a numerose caratteristiche socio-demografiche, alcune delle quali costituiscono oggetto di analisi nel presente capitolo. La rilevazione del movimento migratorio e delle nascite ha come riferimento la popolazione residente; i decessi e i matrimoni vengono invece rilevati in relazione alla popolazione presente.



Was die Tätigkeiten der Gemeinden im Bereich der Bevölkerungsstatistik betrifft, wird darauf hingewiesen, dass seit 01.01.1999 **die Erhebung der Geburten vonseiten des Standesamtes** aufgrund der Durchführungsverordnung zum Art. 1 des Gesetzes Nr. 127/97 eingestellt wurde.

Um dem Informationsdefizit, das sich aus der Aussetzung der Geburtenerhebung ergibt, Abhilfe zu schaffen, wurde ein neues Formblatt eingeführt. Für jede Geburtenmeldung wird seit 01.01.1999 ein Formblatt ausgefüllt, in dem demografische Angaben (Erkennungsdaten der Gemeinde, des im Meldeamt eingetragenen Haushalts, des Neugeborenen, der Mutter, des Vaters) eingetragen werden. Medizinische Informationen, wie z.B. Geburtenfolge, Art der Geburt, Geburtsort und das Gewicht des Neugeborenen, sind nicht mehr enthalten.

Die Daten, welche vor allem die soziodemografischen Merkmale der Mutter und einige Informationen zum Neugeborenen enthalten, sind den **Geburtsscheinen** der epidemiologischen Beobachtungsstelle der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol entnommen.

Zur **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gerechnet, die dort ihren ständigen Wohnsitz haben. Zu diesem Zweck wird ein Bürger anlässlich der Volkszählung gefragt, wo er ansässig ist.

Zur **anwesenden Bevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirks werden jene Personen gezählt, die zum Zeitpunkt der Volkszählung in der jeweiligen Gemeinde oder im jeweiligen Bezirk anwesend sind, unabhängig davon, ob sie dort ihren ständigen Wohnsitz haben oder nicht. Der Begriff der anwesenden Bevölkerung findet auch bei den Erhebungen der Todesfälle und der Eheschließungen Anwendung: Diese werden in jener Gemeinde erhoben, in der sie sich ereignen.

Da in Südtirol die **Melderegister aller Gemeinden** automatisiert sind und dem ASTAT zu Jahresende stets eine anonymisierte Kopie zur Verfügung gestellt wird, ist es möglich, Jahr für Jahr - also auch zwischen zwei Volkszählungen - aktuelle Daten zur Bevölkerungsstruktur zu veröffentlichen. Die Informationen aus den Bevölkerungsregistern beschränken sich allerdings auf die wichtigsten demografischen Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht und Verwandtschaftsgrad zur Bezugsperson des Haushalts. Es kann vorkommen, dass die Zahl der Gesamtbevölkerung gemäß Melderegister von jener der

A partire dal 1° gennaio 1999, infatti, nell'ambito delle attività che i comuni svolgono correntemente nel campo delle statistiche demografiche, è stata **sospesa la rilevazione delle nascite di fonte stato civile**, in base a quanto stabilito nel regolamento di applicazione dell'art. 1 della legge n. 127/97.

Per porre rimedio alla carenza informativa determinata dalla sospensione della rilevazione corrente delle nascite, è stato messo a punto un nuovo modello individuale. A partire dall'1.1.99, per ogni iscrizione per nascita all'anagrafe del comune, sul modello citato vengono riportate le informazioni di carattere demografico (dati identificativi del comune di iscrizione, della famiglia di iscrizione in anagrafe, del neonato, della madre, del padre), con esclusione di quelle di tipo sanitario, tra le quali, ad esempio, l'ordine di nascita, il tipo di parto, il luogo del parto e il peso del neonato.

I dati sui **certificati di assistenza al parto** sono stati desunti dall'Osservatorio epidemiologico della Provincia di Bolzano e riguardano essenzialmente le caratteristiche socio-demografiche della madre e alcuni dati relativi al neonato.

La **popolazione residente** di un comune, e corrispondentemente di un comprensorio, comprende tutte quelle persone che hanno ivi la loro dimora abituale. Per questo motivo in occasione del censimento ad ogni persona viene chiesto di specificare il proprio luogo di dimora abituale.

La **popolazione presente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio, comprende quelle persone che al momento del censimento sono presenti in quel comune o in quel comprensorio indipendentemente dal loro luogo di dimora abituale. Il concetto di popolazione presente trova applicazione anche nella rilevazione dei casi di morte e matrimonio: il modello viene compilato dal comune nel quale l'evento si manifesta.

Poichè i **registri anagrafici** di tutti i comuni della provincia di Bolzano sono automatizzati e al termine di ogni anno viene fornita all'ASTAT una copia di questi resa anonima, è possibile pubblicare dati aggiornati sulla struttura della popolazione per ogni singolo anno (quindi anche tra i censimenti). Le informazioni desunte dai registri anagrafici si limitano alle principali caratteristiche demografiche, cioè l'età, lo stato civile, il sesso ed il grado di parentela con la persona di riferimento della famiglia. È da sottolineare che l'ammontare della popolazione desunto dai registri anagrafici può discostarsi da quello calcolato in



amtlichen Bevölkerungsstatistik abweicht, da es sich um unterschiedliche Datenquellen handelt.

Sobald der Abgleich zwischen den Volkszählungsergebnissen und den meldeamtlichen Daten abgeschlossen ist, sind die Gemeinden laut Gesetz verpflichtet, die Meldeamtsdaten anhand der Ergebnisse der Volkszählung auf den neuesten Stand zu bringen. Dabei sind jene Personen, die als ständig wohnhaft gezählt wurden, ins Melderegister einzutragen und jene zu löschen, die bei nachfolgenden Überprüfungen unauffindbar waren. Wird die Überprüfung des Meldeamtes korrekt und rechtzeitig abgeschlossen, haben die Gemeinden aktualisierte Archive zur Verfügung, die dem tatsächlichen Bevölkerungsbestand entsprechen.

Das ISTAT führt im Rahmen der Gerichtsstatistik eine Reihe von Erhebungen durch. Zu diesen gehören unter anderem die Statistiken zu den **Ehetrennungen** und **Ehescheidungen**. Es werden die einzelnen Fälle erhoben, die von den zuständigen Gerichten abgewickelt werden. Laut italienischer Gesetzgebung muss einer Ehescheidung, außer in wenigen Ausnahmefällen, eine Ehetrennung vorausgehen; die Scheidung ist derzeit erst drei Jahre nach erfolgter Trennung möglich.

Gleichzeitig mit der Volkszählung im Jahr 2011 wurde in Südtirol auch die **Sprachgruppenzählung** gemäß Art. 89 des Autonomiestatutes durchgeführt. Davon betroffen waren alle in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger. Seit dem Jahr 1991 wird die Sprachgruppenzugehörigkeit getrennt von den eigentlichen Daten der Volkszählung erhoben, d.h. dass außer dem Wohnsitz keine weiteren Informationen (wie z.B. Geschlecht, Alter usw.) zu den Sprachgruppen vorliegen. Wer sich zu keiner der drei vorgesehenen Sprachgruppen bekannte, konnte eine Zuordnungserklärung zu einer der Sprachgruppen abgeben.

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die auf Grund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung aneinander gebunden sind, zusammen wohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

base alla statistica ufficiale della popolazione, poiché si tratta di fonti di dati diverse.

È utile ricordare però che, a norma di legge, concluse le operazioni censuarie con il confronto censimento-anagrafe, i comuni debbono provvedere alla revisione delle anagrafi in base alle risultanze del censimento generale della popolazione, avviando le procedure previste per iscrivere coloro che sono stati censiti come abitualmente dimoranti nel proprio territorio e cancellare coloro che, in base a successivi accertamenti, non sono stati rintracciati. Operando correttamente e tempestivamente la revisione anagrafica, i comuni si troveranno a disporre di archivi aggiornati e corrispondenti alla situazione reale della propria popolazione.

L'ISTAT conduce nell'ambito della statistica giudiziaria diverse rilevazioni, alle quali appartengono anche quelle relative alle **separazioni** ed ai **divorzi**. In questo contesto viene rilevato ogni singolo caso trattato dal tribunale di competenza. L'ordinamento giuridico italiano prevede che il divorzio debba essere preceduto dalla separazione dei coniugi salvo in pochi casi eccezionali; in particolare il periodo di separazione minimo necessario per ottenere il divorzio è attualmente di 3 anni.

In base all'articolo 89 dello Statuto di autonomia, nella provincia di Bolzano, nel 2011, contemporaneamente al **censimento** della popolazione è stato effettuato anche quello **della consistenza dei tre gruppi linguistici**. Unità di rilevazione di questo censimento sono tutti i cittadini italiani residenti in provincia di Bolzano. A partire dall'anno 1991 l'appartenenza al gruppo linguistico è stata rilevata separatamente rispetto agli altri dati del censimento della popolazione; ciò significa che in relazione al gruppo linguistico non sono disponibili altre informazioni (sesso, età, ecc.) ad eccezione della residenza. Per coloro che ritenessero di non appartenere ad alcuno dei gruppi linguistici previsti, vi era la possibilità di rendere una dichiarazione di aggregazione ad uno di essi.

Per **famiglia** si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.



Tab. 3.1

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1965-2013

Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1965-2013

JAHRE	Lebend- geborene	Gestorbene	Geburten- bilanz	Wanderungs- saldo	Bevölkerungs- veränderung	Wohnbevölkerung am 31.12. Popolazione residente al 31.12.	
ANNI	Nati vivi	Morti	Saldo naturale	Saldo migratorio	Variazione della popolazione	Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine
Absolute Werte / Dati assoluti							
1965	9.426	3.513	5.913	- 2.118	+ 3.795	390.935	197.186
1966	8.953	3.550	5.403	- 1.153	+ 4.250	395.185	199.525
1967	8.654	3.491	5.163	- 1.204	+ 3.959	399.144	201.718
1968	8.688	3.694	4.994	- 358	+ 4.636	403.780	204.257
1969	8.849	3.835	5.014	- 1.385	+ 3.629	407.409	206.289
1970	8.320	3.627	4.693	- 1.198	+ 3.495	410.904	208.262
1971	8.034	3.449	4.585	- 943	+ 3.642	414.546	209.967
1972	7.722	3.600	4.122	- 855	+ 3.267	417.813	211.715
1973	7.307	3.702	3.605	- 864	+ 2.741	420.554	213.223
1974	7.075	3.599	3.476	- 888	+ 2.588	423.142	214.582
1975	6.475	3.694	2.781	- 914	+ 1.867	425.009	215.575
1976	6.014	3.708	2.306	- 949	+ 1.357	426.366	216.457
1977	5.722	3.716	2.006	- 972	+ 1.034	427.400	217.194
1978	5.579	3.606	1.973	- 997	+ 976	428.376	217.748
1979	5.442	3.759	1.683	- 1.009	+ 674	429.050	218.320
1980	5.483	3.751	1.732	- 1.034	+ 698	429.748	218.799
1981	5.397	3.659	1.738	- 1.075	+ 663	430.411	219.280
1982	5.540	3.703	1.837	- 1.032	+ 805	431.216	219.695
1983	5.176	3.666	1.510	- 1.059	+ 451	431.667	219.969
1984	5.098	3.714	1.384	- 814	+ 570	432.237	220.217
1985	5.088	3.667	1.421	- 778	+ 643	432.880	220.538
1986	4.946	3.701	1.245	- 559	+ 686	433.566	220.862
1987	4.927	3.484	1.443	- 510	+ 933	434.499	221.415
1988	5.112	3.496	1.616	- 230	+ 1.386	435.885	222.019
1989	5.217	3.506	1.711	- 170	+ 1.541	437.426	222.755
1990	5.236	3.556	1.680	- 190	+ 1.490	438.916	223.565
1991	5.318	3.481	1.837	- 115	+ 1.722	440.638	224.462
1992	5.381	3.571	1.810	+ 8	+ 1.818	442.456	225.343
1993	5.194	3.598	1.596	+ 283	+ 1.879	444.335	226.269
1994	5.213	3.641	1.572	+ 295	+ 1.867	446.202	227.122
1995	5.189	3.489	1.700	+ 472	+ 2.172	448.374	228.161
1996	5.419	3.679	1.740	+ 567	+ 2.307	450.681	229.364
1997	5.607	3.564	2.043	+ 824	+ 2.867	453.548	230.649
1998	5.442	3.760	1.682	+ 626	+ 2.308	455.856	231.807
1999	5.592	3.766	1.826	+ 869	+ 2.695	458.551	223.092
2000	5.426	3.653	1.773	+ 777	+ 2.550	461.101	234.343
2001	5.469	3.604	1.865	- 139	+ 1.726	462.827	235.111
2002	5.208	3.657	1.551	+ 2.307	+ 3.858	466.685	237.182
2003	5.388	3.939	1.449	+ 1.982	+ 3.431	470.116	238.686
2004	5.450	3.761	1.689	+ 2.763	+ 4.452	474.568	240.684
2005	5.525	3.799	1.726	+ 3.060	+ 4.786	479.354	242.993
2006	5.409	3.707	1.702	+ 3.224	+ 4.926	484.280	245.285
2007	5.502	3.705	1.797	+ 3.958	+ 5.755	490.035	248.404
2008	5.462	3.863	1.599	+ 2.925	+ 4.524	494.559	251.076
2009	5.232	3.799	1.433	+ 2.323	+ 3.756	498.315	253.107
2010	5.381	3.873	1.508	+ 1.992	+ 3.500	501.815	254.871
2011	5.270	3.898	1.372	+ 1.521	+ 2.893	504.708	256.301
2012	5.414	4.178	1.236	+ 3.682	+ 4.918	509.626	258.702
2013	5.281	4.050	1.231	+ 4.857	+ 6.088	515.714	261.386

(a) In den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung sind die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
I dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1965-2013

Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1965-2013

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione
Werte je 1.000 Einwohner / Valori per 1.000 abitanti					
1965	24,2	9,0	15,2	- 5,4	+ 9,8
1966	22,8	9,0	13,7	- 2,9	+ 10,9
1967	21,8	8,8	13,0	- 3,0	+ 10,0
1968	21,6	9,2	12,4	- 0,9	+ 11,6
1969	21,8	9,5	12,4	- 3,4	+ 9,0
1970	20,3	8,9	11,5	- 2,9	+ 8,6
1971	19,5	8,4	11,1	- 2,3	+ 8,9
1972	18,6	8,7	9,9	- 2,1	+ 7,9
1973	17,4	8,8	8,6	- 2,1	+ 6,6
1974	16,8	8,5	8,2	- 2,1	+ 6,2
1975	15,3	8,7	6,6	- 2,2	+ 4,4
1976	14,1	8,7	5,4	- 2,2	+ 3,2
1977	13,4	8,7	4,7	- 2,3	+ 2,4
1978	13,0	8,4	4,6	- 2,3	+ 2,3
1979	12,7	8,8	3,9	- 2,4	+ 1,6
1980	12,8	8,7	4,0	- 2,4	+ 1,6
1981	12,5	8,5	4,0	- 2,5	+ 1,5
1982	12,9	8,6	4,3	- 2,4	+ 1,9
1983	12,0	8,5	3,5	- 2,5	+ 1,0
1984	11,8	8,6	3,2	- 1,9	+ 1,3
1985	11,8	8,5	3,3	- 1,8	+ 1,5
1986	11,4	8,5	2,9	- 1,3	+ 1,6
1987	11,4	8,0	3,3	- 1,2	+ 2,2
1988	11,7	8,0	3,7	- 0,5	+ 3,2
1989	11,9	8,0	3,9	- 0,4	+ 3,5
1990	11,9	8,1	3,8	- 0,4	+ 3,4
1991	12,1	7,9	4,2	- 0,3	+ 3,9
1992	12,2	8,1	4,1	..	+ 4,1
1993	11,7	8,1	3,6	+ 0,6	+ 4,2
1994	11,7	8,2	3,5	+ 0,7	+ 4,2
1995	11,6	7,8	3,8	+ 1,1	+ 4,9
1996	12,1	8,2	3,9	+ 1,3	+ 5,1
1997	12,4	7,9	4,5	+ 1,8	+ 6,4
1998	12,0	8,3	3,7	+ 1,4	+ 5,1
1999	12,2	8,2	4,0	+ 1,9	+ 5,9
2000	11,8	7,9	3,9	+ 1,7	+ 5,6
2001	11,8	7,8	4,0	- 0,3	+ 3,7
2002	11,2	7,9	3,3	+ 5,0	+ 8,3
2003	11,5	8,4	3,1	+ 4,2	+ 7,4
2004	11,5	8,0	3,6	+ 5,8	+ 9,5
2005	11,6	8,0	3,6	+ 6,4	+ 10,1
2006	11,2	7,7	3,5	+ 6,7	+ 10,3
2007	11,3	7,6	3,7	+ 8,1	+ 11,9
2008	11,1	7,8	3,2	+ 5,9	+ 9,2
2009	10,5	7,7	2,9	+ 4,7	+ 7,6
2010	10,8	7,7	3,0	+ 4,0	+ 7,0
2011	10,5	7,7	2,7	+ 3,0	+ 5,8
2012	10,7	8,2	2,4	+ 7,3	+ 9,7
2013	10,3	7,9	2,4	+ 9,5	+ 11,9

(a) In den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung sind die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
I dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.2

Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes (a) - 1754-2013

Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia (a) - 1754-2013

JAHRE ANNI	Südtirol insgesamt Totale provincia	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Bruneck Brunico
1754 (b)	163.000	....	....	....	....	....
1811	179.800	10.325	4.614	5.900	....	2.963
1837	183.727	10.499	....	....	790	....
1869	196.686	14.941	7.142	7.399	1.493	3.533
1880	205.306	17.441	9.812	7.849	1.668	3.958
1890	210.285	19.242	13.552	8.534	1.848	4.029
1900	222.793	23.521	18.544	8.882	2.513	4.380
1910	251.451	30.424	23.640	10.049	3.040	5.234
1921	256.610	32.679	21.177	10.424	3.192	5.391
1931	282.158	37.351	25.196	11.659	4.363	5.579
1936	298.290	45.505	25.611	11.242	4.865	6.165
1951	333.900	70.898	27.908	11.797	6.208	6.871
1961	373.863	88.799	30.614	13.456	8.403	8.631
1971	414.041	105.757	33.235	16.017	10.154	10.133
1981	430.568	105.180	33.711	16.101	12.577	11.556
1991	440.508	98.158	33.504	16.992	13.707	12.624
2001	462.999	94.989	33.656	18.359	15.069	13.618
2011	504.643	102.575	37.368	20.677	16.909	15.397
2013	515.714	105.713	38.863	21.189	17.555	15.823

(a) Für die Jahre bis 1910 beziehen sich die Zahlen auf die anwesende Bevölkerung, für die Jahre ab 1921 auf die Wohnbevölkerung. Die Einwohnerzahl der Gemeinden sowie die Gesamtbevölkerung Südtirols wurden für jedes einzelne Jahr anhand der Gemeinde- und Landesgrenzen von 1991 berechnet; sie beziehen sich auf das Datum der einzelnen Volkszählungen.
Per gli anni fino al 1910 i dati si riferiscono alla popolazione presente, per gli anni dal 1921 in poi alla popolazione residente. La consistenza della popolazione nei singoli anni per i comuni riportati e per l'intera provincia è stata calcolata considerando come confini territoriali quelli relativi al 1991; l'ammontare della popolazione si riferisce alla data del rispettivo censimento.

(b) Schätzung
Stima

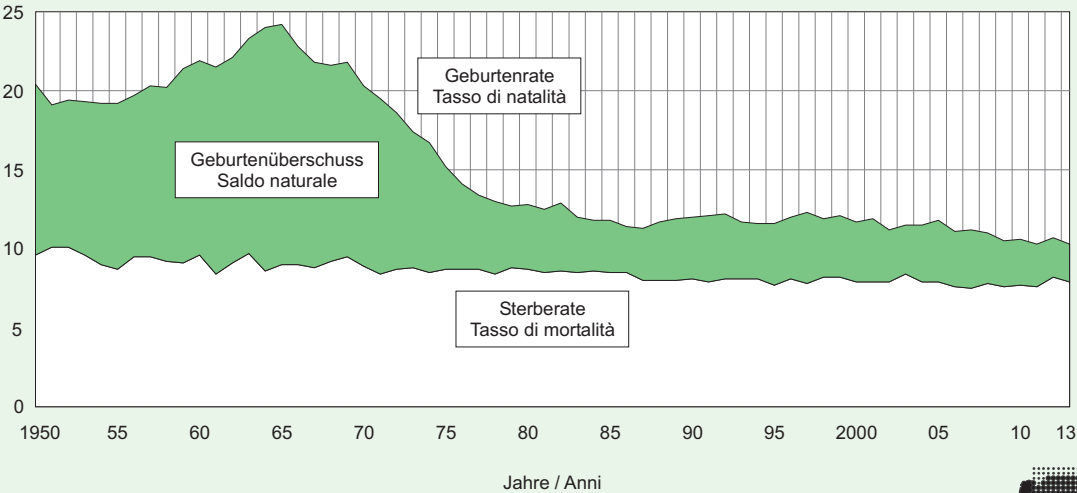
Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Graf. 3.a

Geburtenrate und Sterberate - 1950-2013
Je 1.000 Einwohner

Tassi di natalità e mortalità - 1950-2013
Per 1.000 abitanti



© astat 2014 - sr





Tab. 3.3

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2013**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2013**

GEMEINDEN	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2013	2011	2001	1991	2011-2013	2001-2011	
001 Aldein	1.670	1.651	1.656	1.590	5,15	-0,30	Aldino
002 Andrian	1.044	1.035	794	758	3,89	26,86	Andriano
003 Altrei	382	383	387	395	-1,17	-1,04	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	14.619	13.988	12.657	10.914	20,01	10,05	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	758	739	709	623	11,46	4,15	Avelengo
006 Abtei	3.425	3.360	3.015	2.722	8,64	10,89	Badia
007 Barbian	1.651	1.596	1.520	1.444	15,33	4,89	Barbiano
008 Bozen	105.713	102.575	94.989	98.158	13,62	7,71	Bolzano
009 Prags	656	672	633	613	-10,76	6,00	Braies
010 Brenner	2.126	2.087	2.066	2.242	8,35	1,01	Brennero
011 Brixen	21.189	20.677	18.359	16.992	11,04	11,96	Bressanone
012 Branzoll	2.682	2.628	2.293	1.973	9,17	13,73	Bronzolo
013 Bruneck	15.823	15.397	13.618	12.624	12,33	12,35	Brunico
014 Kuens	404	413	318	304	-9,84	26,48	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	7.775	7.660	6.852	6.337	6,71	11,21	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	2.670	2.671	2.458	2.383	-0,17	8,35	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	5.332	5.272	4.880	4.436	5,09	7,76	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	2.384	2.378	2.328	2.317	1,13	2,13	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	6.624	6.459	5.994	5.600	11,39	7,50	Castelrotto
020 Tschermers	1.453	1.411	1.228	1.118	13,26	13,99	Cermes
021 Kiens	2.773	2.695	2.641	2.476	12,89	2,03	Chienes
022 Klausen	5.179	5.144	4.613	4.284	3,05	10,95	Chiusa
023 Karneid	3.340	3.312	3.113	2.764	3,79	6,22	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.235	2.228	2.085	1.812	1,41	6,66	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	649	656	594	552	-4,80	9,98	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	1.352	1.320	1.266	1.236	10,81	4,19	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	2.426	2.423	2.379	2.331	0,56	1,83	Curon Venosta
028 Toblach	3.395	3.314	3.240	3.122	10,90	2,26	Dobbiaco
029 Neumarkt	5.127	4.992	4.339	4.013	12,05	14,12	Egna
030 Pfalzen	2.756	2.668	2.255	2.049	14,68	16,96	Falzes
031 Völs am Schlern	3.519	3.451	3.038	2.649	8,80	12,83	Fié allo Sciliar
032 Franzensfeste	972	970	892	915	0,93	8,42	Fortezza
033 Villnöß	2.607	2.571	2.379	2.309	6,26	7,79	Funes
034 Gais	3.202	3.167	2.865	2.537	4,95	10,07	Gais
035 Gargazon	1.688	1.665	1.366	1.140	6,18	19,99	Gargazzone
036 Glurns	897	889	883	795	4,03	0,68	Glorenza
037 Latsch	5.155	5.126	4.870	4.320	2,54	5,14	Laces
038 Algund	5.007	4.873	4.169	3.841	12,25	15,73	Lagundo
039 Lajen	2.658	2.619	2.261	1.945	6,66	14,81	Laion
040 Leifers	17.555	16.909	15.069	13.707	16,98	11,59	Laives
041 Lana	11.530	11.251	9.759	8.631	11,06	14,33	Lana
042 Laas	3.980	3.932	3.700	3.514	5,46	6,10	Lasa
043 Laurein	340	344	361	346	-5,24	-4,81	Lauregno
044 Lüssen	1.517	1.527	1.455	1.373	-2,95	4,84	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.290	1.281	1.181	1.002	3,15	8,16	Magré s.s.d.v.
046 Mals	5.148	5.086	4.835	4.608	5,45	5,07	Malles Venosta
047 Enneberg	2.968	2.907	2.682	2.574	9,37	8,09	Marebbe
048 Marling	2.583	2.533	2.197	2.041	8,81	14,33	Marlengo
049 Martell	881	879	891	845	1,02	-1,36	Martello
050 Mölten	1.670	1.648	1.447	1.214	5,97	13,09	Meltina
051 Meran	38.863	37.368	33.656	33.504	17,77	10,52	Merano
052 Welsberg-Taisten	2.849	2.797	2.528	2.402	8,30	10,16	Monguelfo-Tesido
053 Montan	1.628	1.627	1.480	1.390	0,28	9,51	Montagna
054 Moos in Passeier	2.129	2.171	2.170	2.171	-8,73	0,05	Moso in Passiria
055 Nals	1.873	1.831	1.577	1.413	10,23	15,05	Nalles
056 Naturns	5.711	5.554	5.089	4.535	12,59	8,78	Naturno
057 Natz-Schabs	2.969	2.886	2.430	2.051	12,81	17,35	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	1.937	1.903	1.825	1.712	7,98	4,19	Nova Levante
059 Deutschnofen	3.931	3.898	3.565	3.231	3,79	8,97	Nova Ponente
060 Auer	3.569	3.554	3.022	2.637	1,89	16,35	Ora



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2013

Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2013

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2013	2011	2001	1991	2011-2013	2001-2011	
061	St. Ulrich	4.709	4.653	4.484	4.222	5,39	3,71	Ortisei
062	Partschins	3.617	3.536	3.192	2.911	10,22	10,29	Parcines
063	Percha	1.494	1.460	1.313	1.172	10,39	10,67	Perca
064	Plaus	711	692	547	380	12,23	23,79	Plaus
065	Waidbruck	205	195	181	210	22,71	7,48	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.839	1.763	1.435	1.268	19,13	20,80	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.365	3.356	3.140	3.027	1,20	6,67	Prato allo Stelvio
068	Prettau	585	604	633	663	-14,25	-4,68	Predoi
069	Proveis	267	267	288	298	-	-7,54	Proves
070	Ratschings	4.416	4.389	4.010	3.594	2,76	9,07	Racines
071	Rasen-Antholz	2.854	2.869	2.700	2.506	-2,35	6,09	Rasun Anterselva
072	Ritten	7.705	7.642	6.993	6.101	3,69	8,91	Renon
073	Riffian	1.359	1.333	1.192	1.048	8,71	11,24	Rifiano
074	Mühlbach	3.033	2.912	2.640	2.410	18,45	9,85	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.179	1.195	1.157	1.031	-6,03	3,24	Rodengo
076	Salurn	3.671	3.533	2.938	2.548	17,35	18,61	Salorno
077	Innichen	3.289	3.204	3.107	3.073	11,82	3,08	S.Candido
079	Jenesien	3.013	2.937	2.703	2.353	11,54	8,34	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.573	3.508	3.437	3.330	8,28	2,05	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.814	3.767	3.438	3.085	5,58	9,18	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.703	1.729	1.690	1.495	-6,78	2,28	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	3.201	3.136	2.832	2.700	9,25	10,25	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.563	1.584	1.608	1.620	-5,97	-1,50	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.927	1.871	1.738	1.598	13,33	7,40	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	6.958	6.890	6.620	6.324	4,42	4,01	Sarentino
087	Schenna	2.874	2.838	2.677	2.527	5,68	5,86	Scena
088	Mühlwald	1.459	1.473	1.455	1.440	-4,28	1,23	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.660	2.660	2.513	2.394	-	5,70	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.294	1.314	1.394	1.379	-6,86	-5,89	Senales
092	Sexten	1.912	1.937	1.906	1.829	-5,82	1,61	Sesto
093	Schlanders	5.970	5.947	5.733	5.366	1,73	3,67	Silandro
094	Schluderns	1.797	1.832	1.848	1.718	-8,62	-0,87	Sluderno
095	Stilfs	1.172	1.190	1.310	1.323	-6,82	-9,56	Stelvio
096	Terenten	1.735	1.733	1.572	1.433	0,52	9,80	Terento
097	Terlan	4.269	4.139	3.579	3.117	13,98	14,64	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.269	3.305	3.193	2.963	-4,91	3,45	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.874	1.854	1.809	1.721	4,83	2,46	Tesimo
100	Tiers	958	967	884	834	-4,19	9,01	Tires
101	Tirol	2.464	2.450	2.356	2.237	2,56	3,92	Tirolo
102	Truden im Naturpark	1.049	1.021	957	946	12,22	6,49	Trodena nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	961	965	949	952	-1,86	1,67	Tubre
104	Ulten	2.879	2.920	3.006	2.945	-6,33	-2,90	Ultimo
105	Pfatten	1.032	1.016	842	707	7,04	18,96	Vadena
106	Olang	3.099	3.110	2.797	2.591	-1,59	10,66	Valdaora
107	Pfitsch	2.875	2.736	2.619	2.508	22,50	4,38	Val di Vizze
108	Ahrntal	5.935	5.910	5.517	5.261	1,90	6,90	Valle Aurina
109	Gsies	2.287	2.262	2.098	2.008	4,95	7,55	Valle di Casies
110	Vintl	3.285	3.251	3.108	2.961	4,68	4,51	Vandoies
111	Vahrn	4.415	4.253	3.577	3.269	16,92	17,46	Varna
112	Vöran	947	929	880	795	8,65	5,43	Verano
113	Niederdorf	1.524	1.479	1.308	1.229	13,55	12,36	Villabassa
114	Villanders	1.875	1.893	1.830	1.748	-4,28	3,39	Villandro
115	Sterzing	6.694	6.390	5.785	5.596	21,09	10,00	Vipiteno
116	Feldthurns	2.764	2.742	2.541	2.302	3,59	7,64	Velturno
117	Wengen	1.325	1.299	1.232	1.199	8,94	5,31	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	773	782	787	709	-5,18	-0,64	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		515.714	504.643	462.999	440.508	9,79	8,65	Totale provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2013

Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2013

	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2013	2011	2001	1991	2011-2013	2001-2011	
Bezirks-gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	35.430	35.317	34.260	32.495	1,44	3,04	Val Venosta
Burggrafenamt	100.280	97.745	88.645	84.156	11,56	9,82	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	73.515	71.606	63.918	57.361	11,88	11,42	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	105.713	102.575	94.989	98.158	13,62	7,71	Bolzano
Salten-Schlern	48.951	48.291	44.917	40.996	6,11	7,27	Salto-Sciliar
Eisacktal	51.241	50.210	44.943	41.368	9,17	11,14	Valle Isarco
Wipptal	19.753	19.243	17.830	17.238	11,81	7,66	Alta Valle Isarco
Pustertal	80.831	79.656	73.497	68.736	6,60	8,08	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	15.766	15.741	15.344	14.754	0,71	2,56	Malles
Schlanders	15.986	15.884	15.194	14.045	2,88	4,45	Silandro
Naturns	9.389	9.246	8.811	8.231	6,91	4,83	Naturno
Meran	64.567	62.543	55.922	53.737	14,40	11,25	Merano
Lana	19.226	19.002	17.618	16.270	5,28	7,59	Lana
St.Martin in Passeier	8.903	8.815	8.439	8.201	4,47	4,37	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	133.837	131.231	121.328	115.238	8,87	7,88	Merano-Silandro
Bozen	191.449	186.220	170.541	165.920	12,51	8,83	Bolzano
Auer-Neumarkt	24.539	24.231	21.832	19.848	5,69	10,48	Ora-Egna
St.Ulrich	18.578	18.262	16.990	15.759	7,73	7,25	Ortisei
Bozen	234.566	228.713	209.363	201.527	11,41	8,88	Bolzano
Brixen	50.984	50.021	44.981	41.645	8,60	10,68	Bressanone
Sterzing	18.781	18.273	16.938	16.323	12,39	7,62	Vipiteno
Brixen-Sterzing	69.765	68.294	61.919	57.968	9,61	9,85	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	43.342	42.597	38.458	35.496	7,81	10,27	Brunico
Sand in Taufers	13.311	13.259	12.485	11.800	1,76	6,03	Campo Tures
Innichen	10.120	9.934	9.561	9.253	8,36	3,83	S.Candido
Abtei	10.773	10.615	9.885	9.226	6,66	7,15	Badia
Bruneck	77.546	76.405	70.389	65.775	6,68	8,23	Brunico
Südtirol insgesamt	515.714	504.643	462.999	440.508	9,79	8,65	Totale provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2013

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2013

GEMEINDEN		Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti									
001	Aldein	1.670	834	16	17	-1	-3	-4	618
002	Andrian	1.044	513	9	8	1	6	7	410
003	Altrei	382	187	2	3	-1	8	7	170
004	Eppan a.d.Weinstr.	14.619	7.398	152	107	45	270	315	6.179
005	Hafling	758	381	11	5	6	27	33	295
006	Abtei	3.425	1.736	32	23	9	20	29	1.200
007	Barbian	1.651	809	22	12	10	12	22	633
008	Bozen	105.713	55.219	978	1.050	-72	1.894	1.822	48.329
009	Prags	656	323	3	4	-1	-1	-2	220
010	Brenner	2.126	1.033	26	11	15	-	15	866
011	Brixen	21.189	10.953	212	145	67	201	268	8.739
012	Branzoll	2.682	1.367	29	15	14	22	36	1.115
013	Bruneck	15.823	8.017	148	123	25	146	171	6.760
014	Kuens	404	209	8	1	7	-1	6	152
015	Kaltern a.d.Weinstr.	7.775	4.028	98	76	22	18	40	3.320
016	Freienfeld	2.670	1.293	21	13	8	-17	-9	1.022
017	Sand in Taufers	5.332	2.702	47	32	15	-4	11	2.086
018	Kastelbell-Tschars	2.384	1.162	32	14	18	-13	5	912
019	Kastelruth	6.624	3.304	71	46	25	59	84	2.528
020	Tschermers	1.453	745	11	8	3	8	11	583
021	Kiens	2.773	1.375	28	15	13	49	62	1.074
022	Klausen	5.179	2.568	55	38	17	-9	8	1.997
023	Karneid	3.340	1.627	32	22	10	-12	-2	1.259
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.235	1.119	26	21	5	21	26	889
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	649	329	5	4	1	2	3	276
026	Corvara	1.352	676	16	7	9	-1	8	531
027	Graun im Vinschgau	2.426	1.181	28	18	10	-3	7	887
028	Toblach	3.395	1.699	49	33	16	-20	-4	1.254
029	Neumarkt	5.127	2.627	45	41	4	62	66	2.199
030	Pfalzen	2.756	1.362	41	10	31	-1	30	1.011
031	Völs am Schlern	3.519	1.773	36	22	14	54	68	1.406
032	Franzensfeste	972	481	4	7	-3	-9	-12	432
033	Villnöß	2.607	1.317	22	16	6	2	8	922
034	Gais	3.202	1.578	30	17	13	10	23	1.219
035	Gargazon	1.688	866	18	9	9	-15	-6	695
036	Glurns	897	429	12	6	6	-3	3	354
037	Latsch	5.155	2.581	60	40	20	-27	-7	2.074
038	Algund	5.007	2.609	49	35	14	22	36	2.197
039	Lajen	2.658	1.328	38	25	13	17	30	983
040	Leifers	17.555	8.814	160	110	50	215	265	7.214
041	Lana	11.530	5.952	140	88	52	141	193	4.877
042	Laas	3.980	1.985	54	30	24	-11	13	1.487
043	Laurein	340	155	2	7	-5	1	-4	113
044	Lüsen	1.517	763	15	13	2	-15	-13	561
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.290	656	14	8	6	10	16	539
046	Mals	5.148	2.520	55	41	14	21	35	1.876
047	Enneberg	2.968	1.458	36	15	21	8	29	1.069
048	Marling	2.583	1.286	20	12	8	18	26	1.135
049	Martell	881	395	11	6	5	-6	-1	334
050	Möltlen	1.670	805	27	8	19	-	19	608
051	Meran	38.863	20.262	347	334	13	1.059	1.072	18.012
052	Welsberg-Taisten	2.849	1.447	29	17	12	46	58	1.082
053	Montan	1.628	814	12	17	-5	-11	-16	651
054	Moos in Passeier	2.129	1.000	23	23	-	-19	-19	709
055	Nals	1.873	960	32	13	19	24	43	803
056	Naturns	5.711	2.802	62	36	26	61	87	2.317
057	Natz-Schabs	2.969	1.475	37	11	26	10	36	1.137
058	Welschnofen	1.937	950	10	10	-	19	19	854
059	Deutschnofen	3.931	1.942	44	28	16	43	59	1.478
060	Auer	3.569	1.828	30	28	2	25	27	1.521



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2013

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2013

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
9,6	10,2	-0,6	-1,8	-2,4	Aldino
8,6	7,7	1,0	5,8	6,7	Andriano
5,3	7,9	-2,6	21,1	18,5	Anterivo
10,5	7,4	3,1	18,7	21,8	Appiano s.s.d.v.
14,8	6,7	8,1	36,4	44,5	Avelengo
9,4	6,7	2,6	5,9	8,5	Badia
13,4	7,3	6,1	7,3	13,4	Barbiano
9,3	10,0	-0,7	18,1	17,4	Bolzano
4,6	6,1	-1,5	-1,5	-3,0	Braies
12,3	5,2	7,1	-	7,1	Brennero
10,1	6,9	3,2	9,5	12,7	Bressanone
10,9	5,6	5,3	8,3	13,5	Bronzolo
9,4	7,8	1,6	9,3	10,9	Brunico
20,0	2,5	17,5	-2,5	15,0	Caines
12,6	9,8	2,8	2,3	5,2	Caldaro s.s.d.v.
7,9	4,9	3,0	-6,4	-3,4	Campo di Trens
8,8	6,0	2,8	-0,8	2,1	Campo Tures
13,4	5,9	7,6	-5,5	2,1	Castelbello-Ciardes
10,8	7,0	3,8	9,0	12,8	Castelrotto
7,6	5,5	2,1	5,5	7,6	Cermes
10,2	5,5	4,7	17,9	22,6	Chienes
10,6	7,3	3,3	-1,7	1,5	Chiusa
9,6	6,6	3,0	-3,6	-0,6	Cornedo all'Isarco
11,7	9,5	2,3	9,5	11,7	Cortaccia s.s.d.v.
7,7	6,2	1,5	3,1	4,6	Cortina s.s.d.v.
11,9	5,2	6,7	-0,7	5,9	Corvara in Badia
11,6	7,4	4,1	-1,2	2,9	Curon Venosta
14,4	9,7	4,7	-5,9	-1,2	Dobbiaco
8,8	8,0	0,8	12,2	13,0	Egna
15,0	3,6	11,3	-0,4	10,9	Falzes
10,3	6,3	4,0	15,5	19,5	Fié allo Sciliar
4,1	7,2	-3,1	-9,2	-12,3	Fortezza
8,5	6,1	2,3	0,8	3,1	Funes
9,4	5,3	4,1	3,1	7,2	Gais
10,6	5,3	5,3	-8,9	-3,5	Gargazzone
13,4	6,7	6,7	-3,4	3,4	Glorenza
11,6	7,8	3,9	-5,2	-1,4	Laces
9,8	7,0	2,8	4,4	7,2	Lagundo
14,4	9,5	4,9	6,4	11,4	Laion
9,2	6,3	2,9	12,3	15,2	Laives
12,2	7,7	4,5	12,3	16,9	Lana
13,6	7,6	6,0	-2,8	3,3	Lasa
5,8	20,5	-14,6	2,9	-11,7	Lauregno
9,8	8,5	1,3	-9,8	-8,5	Luson
10,9	6,2	4,7	7,8	12,5	Magré s.s.d.v.
10,7	8,0	2,7	4,1	6,8	Malles Venosta
12,2	5,1	7,1	2,7	9,8	Marebbe
7,8	4,7	3,1	7,0	10,1	Marlengo
12,5	6,8	5,7	-6,8	-1,1	Martello
16,3	4,8	11,4	-	11,4	Meltina
9,1	8,7	0,3	27,6	28,0	Merano
10,3	6,0	4,3	16,3	20,6	Monguelfo-Tesido
7,3	10,4	-3,1	-6,7	-9,8	Montagna
10,8	10,8	-	-8,9	-8,9	Moso in Passiria
17,3	7,0	10,3	13,0	23,2	Nalles
10,9	6,4	4,6	10,8	15,4	Naturno
12,5	3,7	8,8	3,4	12,2	Naz-Sciaves
5,2	5,2	-	9,9	9,9	Nova Levante
11,3	7,2	4,1	11,0	15,1	Nova Ponente
8,4	7,9	0,6	7,0	7,6	Ora



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2013

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2013

GEMEINDEN		Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti									
061	St.Ulrich	4.709	2.405	41	33	8	29	37	1.851
062	Partschins	3.617	1.834	39	27	12	24	36	1.424
063	Percha	1.494	738	25	5	20	12	32	578
064	Plaas	711	333	7	3	4	10	14	274
065	Waidbruck	205	96	3	2	1	3	4	94
066	Burgstall	1.839	947	30	6	24	17	41	785
067	Prad am Stilfser Joch	3.365	1.660	26	16	10	18	28	1.333
068	Prettau	585	284	5	5	-	-3	-3	225
069	Proveis	267	113	2	4	-2	4	2	89
070	Ratschings	4.416	2.138	48	36	12	16	28	1.630
071	Rasen-Antholz	2.854	1.404	23	16	7	12	19	1.056
072	Ritten	7.705	3.862	76	53	23	-13	10	2.845
073	Riffian	1.359	686	16	10	6	-6	-	492
074	Mühlbach	3.033	1.490	39	21	18	41	59	1.147
075	Rodeneck	1.179	576	15	9	6	-5	1	433
076	Salurn	3.671	1.847	37	21	16	32	48	1.501
077	Innichen	3.289	1.670	32	28	4	17	21	1.262
079	Jenesien	3.013	1.494	34	18	16	2	18	1.097
080	St.Leonhard in Pass.	3.573	1.755	44	16	28	-15	13	1.289
081	St.Lorenzen	3.814	1.887	46	17	29	-	29	1.438
082	St.Martin in Thurn	1.703	838	20	24	-4	-9	-13	593
083	St.Martin in Passeier	3.201	1.590	35	23	12	18	30	1.180
084	St.Pankraz	1.563	748	7	12	-5	1	-4	581
085	St.Christina in Gröden	1.927	962	19	20	-1	43	42	767
086	Sarnatal	6.958	3.435	76	66	10	-3	7	2.733
087	Schenna	2.874	1.441	27	19	8	9	17	1.073
088	Mühlwald	1.459	686	23	13	10	-13	-3	484
089	Wolkenstein in Gröden	2.660	1.336	26	21	5	-2	3	988
091	Schnals	1.294	623	11	9	2	-3	-1	481
092	Sexten	1.912	971	19	13	6	-7	-1	743
093	Schlanders	5.970	3.053	60	52	8	12	20	2.338
094	Schluderns	1.797	894	21	17	4	-25	-21	700
095	Stilfs	1.172	563	7	12	-5	-7	-12	489
096	Terenten	1.735	848	23	11	12	-7	5	604
097	Terlan	4.269	2.158	53	30	23	23	46	1.733
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.269	1.658	37	37	-	-15	-15	1.356
099	Tisens	1.874	956	15	18	-3	5	2	773
100	Tiers	958	484	10	5	5	-10	-5	377
101	Tirol	2.464	1.234	18	20	-2	24	22	1.004
102	Truden im Naturpark	1.049	545	18	4	14	13	27	429
103	Taufers im Münstertal	961	487	6	13	-7	3	-4	390
104	Ulten	2.879	1.423	34	39	-5	-2	-7	1.039
105	Pfatten	1.032	513	17	5	12	10	22	408
106	Olang	3.099	1.540	41	26	15	-26	-11	1.180
107	Pfitsch	2.875	1.433	43	17	26	4	30	1.110
108	Ahrntal	5.935	2.930	56	42	14	-19	-5	2.076
109	Gsies	2.287	1.131	32	19	13	6	19	693
110	Vintl	3.285	1.634	37	15	22	-13	9	1.199
111	Vahrn	4.415	2.248	65	23	42	31	73	1.752
112	Vöran	947	434	9	4	5	-	5	327
113	Niederdorf	1.524	775	20	12	8	16	24	592
114	Villanders	1.875	907	13	12	1	-14	-13	680
115	Sterzing	6.694	3.314	56	63	-7	225	218	2.847
116	Feldthurns	2.764	1.359	34	15	19	-36	-17	959
117	Wengen	1.325	635	15	11	4	13	17	435
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	773	374	8	8	-	-13	-13	298
Südtirol insgesamt		515.714	261.386	5.281	4.050	1.231	4.857	6.088	212.427

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2013**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2013**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
8,7	7,0	1,7	6,2	7,9	Ortisei
10,8	7,5	3,3	6,7	10,0	Parcines
16,9	3,4	13,5	8,1	21,7	Perca
9,9	4,3	5,7	14,2	19,9	Plaus
14,8	9,9	4,9	14,8	19,7	Ponte Gardena
16,5	3,3	13,2	9,3	22,5	Postal
7,8	4,8	3,0	5,4	8,4	Prato allo Stelvio
8,5	8,5	-	-5,1	-5,1	Predoi
7,5	15,0	-7,5	15,0	7,5	Proves
10,9	8,2	2,7	3,6	6,4	Racines
8,1	5,6	2,5	4,2	6,7	Rasun Anterselva
9,9	6,9	3,0	-1,7	1,3	Renon
11,8	7,4	4,4	-4,4	-	Rifiano
13,0	7,0	6,0	13,7	19,6	Rio di Pusteria
12,7	7,6	5,1	-4,2	0,8	Rodengo
10,1	5,8	4,4	8,8	13,2	Salorno
9,8	8,5	1,2	5,2	6,4	S.Candido
11,3	6,0	5,3	0,7	6,0	S.Genesio Atesino
12,3	4,5	7,9	-4,2	3,6	S.Leonardo in Passiria
12,1	4,5	7,6	-	7,6	S.Lorenzo di Sebato
11,7	14,0	-2,3	-5,3	-7,6	S.Martino in Badia
11,0	7,2	3,8	5,6	9,4	S.Martino in Passiria
4,5	7,7	-3,2	0,6	-2,6	S.Pancrazio
10,0	10,5	-0,5	22,6	22,0	S.Cristina Val Gardena
10,9	9,5	1,4	-0,4	1,0	Sarentino
9,4	6,6	2,8	3,1	5,9	Scena
15,7	8,9	6,8	-8,9	-2,1	Selva dei Molini
9,8	7,9	1,9	-0,8	1,1	Selva di Val Gardena
8,5	7,0	1,5	-2,3	-0,8	Senales
9,9	6,8	3,1	-3,7	-0,5	Sesto
10,1	8,7	1,3	2,0	3,4	Silandro
11,6	9,4	2,2	-13,8	-11,6	Sluderno
5,9	10,2	-4,2	-5,9	-10,2	Stelvio
13,3	6,3	6,9	-4,0	2,9	Terento
12,5	7,1	5,4	5,4	10,8	Terlano
11,3	11,3	-	-4,6	-4,6	Termeno s.s.d.v.
8,0	9,6	-1,6	2,7	1,1	Tesimo
10,4	5,2	5,2	-10,4	-5,2	Tires
7,3	8,2	-0,8	9,8	9,0	Tirolo
17,4	3,9	13,5	12,6	26,1	Trodona nel parco naturale
6,2	13,5	-7,3	3,1	-4,2	Tubre
11,8	13,5	-1,7	-0,7	-2,4	Ultimo
16,7	4,9	11,8	9,8	21,5	Vadena
13,2	8,4	4,8	-8,4	-3,5	Valdaora
15,0	5,9	9,1	1,4	10,5	Val di Vizze
9,4	7,1	2,4	-3,2	-0,8	Valle Aurina
14,1	8,3	5,7	2,6	8,3	Valle di Casies
11,3	4,6	6,7	-4,0	2,7	Vandoies
14,8	5,3	9,6	7,1	16,7	Varna
9,5	4,2	5,3	-	5,3	Verano
13,2	7,9	5,3	10,6	15,9	Villabassa
6,9	6,4	0,5	-7,4	-6,9	Villandro
8,5	9,6	-1,1	34,2	33,1	Vipiteno
12,3	5,4	6,9	-13,0	-6,1	Velturno
11,4	8,4	3,0	9,9	12,9	La Valle
10,3	10,3	-	-16,7	-16,7	Senale-S.Felice
10,3	7,9	2,4	9,5	11,9	Totale provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2013

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2013

	Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	35.430	17.533	383	274	109	-44	65	13.655
Burggrafenamt	100.280	51.095	1.014	780	234	1.402	1.636	42.516
Überetsch-Südt.Unterland	73.515	37.235	760	552	208	708	916	30.528
Bozen	105.713	55.219	978	1.050	-72	1.894	1.822	48.329
Salten-Schlern	48.951	24.379	502	352	150	209	359	18.791
Eisacktal	51.241	25.889	570	342	228	238	466	20.037
Wipptal	19.753	9.692	198	147	51	219	270	7.907
Pustertal	80.831	40.344	876	553	323	231	554	30.664
Ladinische Täler	20.069	10.046	205	154	51	101	152	7.434
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	15.766	7.734	155	123	32	4	36	6.029
Schlanders	15.986	8.014	185	128	57	-32	25	6.233
Naturis	9.389	4.587	105	59	46	45	91	3.710
Meran	64.567	33.267	610	493	117	1.196	1.313	28.448
Lana	19.226	9.721	208	176	32	137	169	7.770
St.Martin in Passeier	8.903	4.345	102	62	40	-16	24	3.178
Meran-Schlanders	133.837	67.668	1.365	1.041	324	1.334	1.658	55.368
Bozen	191.449	98.247	1.898	1.660	238	2.577	2.815	82.895
Auer-Neumarkt	24.539	12.444	242	201	41	144	185	10.149
St.Ulrich	18.578	9.335	195	145	50	146	196	7.117
Bozen	234.566	120.026	2.335	2.006	329	2.867	3.196	100.161
Brixen	50.984	25.771	548	325	223	184	407	19.958
Sterzing	18.781	9.211	194	140	54	228	282	7.475
Brixen-Sterzing	69.765	34.982	742	465	277	412	689	27.433
Bruneck	43.342	21.650	469	280	189	246	435	16.915
Sand in Taufers	13.311	6.602	131	92	39	-39	-	4.871
Innichen	10.120	5.115	120	86	34	6	40	3.851
Abtei	10.773	5.343	119	80	39	31	70	3.828
Bruneck	77.546	38.710	839	538	301	244	545	29.465
Gesundheitsbezirke								
Bozen	230.052	117.793	2.272	1.967	305	2.835	3.140	98.451
Meran	133.837	67.668	1.365	1.041	324	1.334	1.658	55.368
Brixen	74.279	37.215	805	504	301	444	745	29.143
Bruneck	77.546	38.710	839	538	301	244	545	29.465
Südtirol insgesamt	515.714	261.386	5.281	4.050	1.231	4.857	6.088	212.427

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2013
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2013

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
10,8	7,7	3,1	-1,2	1,8	Comunità comprensoriali
10,2	7,8	2,4	14,1	16,4	Val Venosta
10,4	7,6	2,8	9,7	12,5	Burgraviato
9,3	10,0	-0,7	18,1	17,4	Oltradige-Bassa Atesina
10,3	7,2	3,1	4,3	7,4	Bolzano
11,2	6,7	4,5	4,7	9,1	Salto-Sciliar
10,1	7,5	2,6	11,2	13,8	Valle Isarco
10,9	6,9	4,0	2,9	6,9	Alta Valle Isarco
					Val Pusteria
10,3	7,7	2,6	5,1	7,6	Valli ladine
					Piccole aree funzionali Comprensori statistici
9,8	7,8	2,0	0,3	2,3	Malles
11,6	8,0	3,6	-2,0	1,6	Silandro
11,2	6,3	4,9	4,8	9,7	Naturno
9,5	7,7	1,8	18,7	20,5	Merano
10,9	9,2	1,7	7,2	8,8	Lana
11,5	7,0	4,5	-1,8	2,7	S.Martino in Passiria
10,3	7,8	2,4	10,0	12,5	Merano-Silandro
10,0	8,7	1,3	13,6	14,8	Bolzano
9,9	8,2	1,7	5,9	7,6	Ora-Egna
10,6	7,8	2,7	7,9	10,6	Ortisei
10,0	8,6	1,4	12,3	13,7	Bolzano
10,8	6,4	4,4	3,6	8,0	Bressanone
10,4	7,5	2,9	12,2	15,1	Vipiteno
10,7	6,7	4,0	5,9	9,9	Bressanone-Vipiteno
10,9	6,5	4,4	5,7	10,1	Brunico
9,8	6,9	2,9	-2,9	-	Campo Tures
11,9	8,5	3,4	0,6	4,0	S.Candido
11,1	7,5	3,6	2,9	6,5	Badia
10,9	7,0	3,9	3,2	7,1	Brunico
					Comprensori sanitari
9,9	8,6	1,3	12,4	13,7	Bolzano
10,3	7,8	2,4	10,0	12,5	Merano
10,9	6,8	4,1	6,0	10,1	Bressanone
10,9	7,0	3,9	3,2	7,1	Brunico
10,3	7,9	2,4	9,5	11,9	Totale provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.5

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den italienischen Regionen und in einigen europäischen Ländern - 2013
Werte je 1.000 Einwohner

Movimento della popolazione residente nelle regioni italiane ed in alcuni paesi europei - 2013
Valori per 1.000 abitanti

GEBIETE	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	TERRITORI
Südtirol	10,3	7,9	+ 2,4	+ 9,5	+ 11,9	Provincia di Bolzano
Italien (a)	8,5	10,0	- 1,4	+ 19,7	+ 18,2	Italia (a)
Trentino	9,6	9,1	+ 0,5	+ 10,6	+ 11,1	Provincia di Trento
Piemont	8,1	11,4	- 3,3	+ 17,5	+ 14,2	Piemonte
Aosta	8,3	10,0	- 1,8	+ 7,6	+ 5,8	Valle d'Aosta
Lombardei	8,9	9,2	- 0,3	+ 18,4	+ 18,1	Lombardia
Venetien	8,6	9,4	- 0,9	+ 10,1	+ 9,2	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	7,7	11,6	- 3,9	+ 10,0	+ 6,1	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	7,0	13,7	- 6,8	+ 23,8	+ 17,0	Liguria
Emilia Romagna	8,6	10,8	- 2,2	+ 17,8	+ 15,6	Emilia-Romagna
Toskana	7,9	11,3	- 3,4	+ 18,9	+ 15,5	Toscana
Umbrien	8,3	11,4	- 3,1	+ 14,9	+ 11,8	Umbria
Marken	8,2	10,9	- 2,7	+ 7,9	+ 5,2	Marche
Lazio	9,1	9,5	- 0,4	+ 55,2	+ 54,8	Lazio
Abruzzen	8,2	10,9	- 2,7	+ 18,9	+ 16,2	Abruzzo
Molise	7,2	11,3	- 4,1	+ 8,5	+ 4,4	Molise
Kampanien	9,1	9,0	+ 0,1	+ 17,1	+ 17,2	Campania
Apulien	8,3	8,8	- 0,6	+ 10,2	+ 9,7	Puglia
Basilikata	7,1	10,3	- 3,2	+ 7,0	+ 3,8	Basilicata
Kalabrien	8,5	9,5	- 1,1	+ 12,4	+ 11,3	Calabria
Sizilien	8,8	9,8	- 1,0	+ 19,8	+ 18,8	Sicilia
Sardinien	7,2	9,2	- 2,0	+ 16,2	+ 14,2	Sardegna
Europäische Union-28 (b)	10,0	9,9	+ 0,2	+ 3,3	+ 3,4	Unione europea-28 (b)
davon:						di cui:
Österreich	9,4	9,4	-	+ 6,6	+ 6,6	Austria
Deutschland (a)	8,5	11,1	- 2,6	+ 5,8	+ 3,2	Germania (a)
Andere Länder						Altri Paesi
Schweiz (b)	10,2	8,0	+ 2,2	+ 9,9	+ 12,1	Svizzera (b)

(a) Schätzung
Stima

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT



Tab. 3.6

Landesinterne Wanderungen nach statistischem Bezirk und Geschlecht (a) - 2012

Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensorio statistico e sesso (a) - 2012

NACH	VON / DA					VERSO
	Meran-Schlanders Merano-Silandro	Bozen Bolzano	Brixen-Sterzing Bressanone-Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Meran-Schlanders						Merano-Silandro
Männer	1.019	257	30	26	1.332	Maschi
Frauen	1.191	240	42	20	1.493	Femmine
Insgesamt	2.210	497	72	46	2.825	Totale
Bozen						Bolzano
Männer	196	1.689	137	40	2.062	Maschi
Frauen	224	1.796	150	54	2.224	Femmine
Insgesamt	420	3.485	287	94	4.286	Totale
Brixen-Sterzing						Bressanone-Vipiteno
Männer	28	143	562	53	786	Maschi
Frauen	32	171	629	86	918	Femmine
Insgesamt	60	314	1.191	139	1.704	Totale
Bruneck						Brunico
Männer	19	45	48	537	649	Maschi
Frauen	23	53	63	658	797	Femmine
Insgesamt	42	98	111	1.195	1.446	Totale
Südtirol insgesamt						Totale provincia
Männer	1.262	2.134	777	656	4.829	Maschi
Frauen	1.470	2.260	884	818	5.432	Femmine
Insgesamt	2.732	4.394	1.661	1.474	10.261	Totale

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 3.7

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2012

Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2012

HERKUNFTSGEBIET REGIONE DI PROVENIENZA	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						
	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale
Zuwanderungen / Iscrizioni							
Männer / Maschi							
Andere Gemeinde Südtirols	1.064	952	1.293	836	408	276	4.829
Norditalien (b)	144	159	245	153	64	47	812
Mittelitalien	48	86	63	43	17	21	278
Süditalien und Inseln	84	286	195	76	32	17	690
Österreich	19	15	20	10	2	8	74
Deutschland	21	31	35	21	16	25	149
Schweiz	4	6	3	3	2	-	18
Restliches Ausland	379	353	306	137	57	33	1.265
Insgesamt	1.763	1.888	2.160	1.279	598	427	8.115
davon Ausland	423	405	364	171	77	66	1.506
Frauen / Femmine							
Andere Gemeinde Südtirols	1.030	1.473	1.378	704	412	435	5.432
Norditalien (b)	140	210	210	132	77	86	855
Mittelitalien	33	45	57	35	21	23	214
Süditalien und Inseln	65	173	126	62	41	23	490
Österreich	13	20	22	10	3	7	75
Deutschland	35	34	57	17	20	26	189
Schweiz	5	10	8	4	6	2	35
Restliches Ausland	282	436	336	172	142	85	1.453
Insgesamt	1.603	2.401	2.194	1.136	722	687	8.743
davon Ausland	335	500	423	203	171	120	1.752
Insgesamt / Totale							
Andere Gemeinde Südtirols	2.094	2.425	2.671	1.540	820	711	10.261
Norditalien (b)	284	369	455	285	141	133	1.667
Mittelitalien	81	131	120	78	38	44	492
Süditalien und Inseln	149	459	321	138	73	40	1.180
Österreich	32	35	42	20	5	15	149
Deutschland	56	65	92	38	36	51	338
Schweiz	9	16	11	7	8	2	53
Restliches Ausland	661	789	642	309	199	118	2.718
Insgesamt	3.366	4.289	4.354	2.415	1.320	1.114	16.858
davon Ausland	758	905	787	374	248	186	3.258

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 3.7 - Fortsetzung / Segue

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2012
Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2012

Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							ZIELGEBIET
0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	REGIONE DI DESTINAZIONE
Abwanderungen / Cancellazioni							
Männer / Maschi							
1.064	952	1.293	836	408	276	4.829	Altro comune della provincia
87	109	176	115	52	65	604	Italia settentrionale (b)
31	25	66	21	16	12	171	Italia centrale
36	53	64	30	24	15	222	Italia meridionale e insulare
41	88	138	53	19	9	348	Austria
32	66	93	51	27	17	286	Germania
11	37	47	10	6	3	114	Svizzera
81	84	139	52	40	20	416	Altri paesi esteri
1.383	1.414	2.016	1.168	592	417	6.990	Totale
165	275	417	166	92	49	1.164	di cui paesi esteri
Frauen / Femmine							
1.030	1.473	1.378	704	412	435	5.432	Altro comune della provincia
76	112	143	88	64	80	563	Italia settentrionale (b)
16	25	40	22	16	16	135	Italia centrale
35	31	47	19	10	11	153	Italia meridionale e insulare
53	97	111	31	11	10	313	Austria
31	61	74	29	16	14	225	Germania
7	36	33	11	5	3	95	Svizzera
69	75	122	65	45	26	402	Altri paesi esteri
1.317	1.910	1.948	969	579	595	7.318	Totale
160	269	340	136	77	53	1.035	di cui paesi esteri
Insgesamt / Totale							
2.094	2.425	2.671	1.540	820	711	10.261	Altro comune della provincia
163	221	319	203	116	145	1.167	Italia settentrionale (b)
47	50	106	43	32	28	306	Italia centrale
71	84	111	49	34	26	375	Italia meridionale e insulare
94	185	249	84	30	19	661	Austria
63	127	167	80	43	31	511	Germania
18	73	80	21	11	6	209	Svizzera
150	159	261	117	85	46	818	Altri paesi esteri
2.700	3.324	3.964	2.137	1.171	1.012	14.308	Totale
325	544	757	302	169	102	2.199	di cui paesi esteri

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 3.8

Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2013
Stand am 31.12.

Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2013
Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Männer / Maschi									
0-4	13.913	-	-	-	13.913	100,0	-	-	-
5-9	14.593	-	-	-	14.593	100,0	-	-	-
10-14	14.608	-	-	-	14.608	100,0	-	-	-
15-19	14.897	2	-	-	14.899	100,0	..	-	-
20-24	14.657	167	-	1	14.825	98,9	1,1	-	..
25-29	13.590	1.341	-	8	14.939	91,0	9,0	-	0,1
30-34	11.995	4.281	3	38	16.317	73,5	26,2	..	0,2
35-39	9.868	7.559	6	206	17.639	55,9	42,9	..	1,2
40-44	9.251	11.273	44	596	21.164	43,7	53,3	0,2	2,8
45-49	7.122	14.156	70	1.021	22.369	31,8	63,3	0,3	4,6
50-54	4.398	13.783	122	1.176	19.479	22,6	70,8	0,6	6,0
55-59	2.774	11.336	178	849	15.137	18,3	74,9	1,2	5,6
60-64	1.897	9.930	300	689	12.816	14,8	77,5	2,3	5,4
65-69	1.395	9.521	455	481	11.852	11,8	80,3	3,8	4,1
70-74	1.280	9.379	722	350	11.731	10,9	80,0	6,2	3,0
75-79	822	6.424	808	160	8.214	10,0	78,2	9,8	1,9
80 und mehr									
80 e oltre	889	6.904	2.106	104	10.003	8,9	69,0	21,1	1,0
Insgesamt Totale	137.949	106.056	4.814	5.679	254.498	54,2	41,7	1,9	2,2
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>52.098</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>52.098</i>	<i>100,0</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Frauen / Femmine									
0-4	12.983	-	-	-	12.983	100,0	-	-	-
5-9	13.580	-	-	-	13.580	100,0	-	-	-
10-14	13.806	-	-	-	13.806	100,0	-	-	-
15-19	13.937	28	-	-	13.965	99,8	0,2	-	-
20-24	13.543	715	2	3	14.263	95,0	5,0	..	..
25-29	11.338	2.952	3	29	14.322	79,2	20,6	..	0,2
30-34	9.376	6.604	15	150	16.145	58,1	40,9	0,1	0,9
35-39	7.681	9.496	65	412	17.654	43,5	53,8	0,4	2,3
40-44	6.716	12.933	141	1.028	20.818	32,3	62,1	0,7	4,9
45-49	5.123	14.509	370	1.408	21.410	23,9	67,8	1,7	6,6
50-54	3.599	13.364	546	1.326	18.835	19,1	71,0	2,9	7,0
55-59	2.547	10.931	889	997	15.364	16,6	71,1	5,8	6,5
60-64	1.746	9.620	1.391	801	13.558	12,9	71,0	10,3	5,9
65-69	1.443	8.917	2.243	621	13.224	10,9	67,4	17,0	4,7
70-74	1.301	7.895	3.696	474	13.366	9,7	59,1	27,7	3,5
75-79	1.162	4.570	4.337	219	10.288	11,3	44,4	42,2	2,1
80 und mehr									
80 e oltre	2.391	3.524	11.861	208	17.984	13,3	19,6	65,9	1,2
Insgesamt Totale	122.272	106.058	25.559	7.676	261.565	46,7	40,5	9,8	2,9
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>48.906</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>48.906</i>	<i>100,0</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>



Tab. 3.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2013
Stand am 31.12.

Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2013
Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale				
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	
Insgesamt / Totale										
0-4	26.896	-	-	-	26.896	100,0	-	-	-	
5-9	28.173	-	-	-	28.173	100,0	-	-	-	
10-14	28.414	-	-	-	28.414	100,0	-	-	-	
15-19	28.834	30	-	-	28.864	99,9	0,1	-	-	
20-24	28.200	882	2	4	29.088	96,9	3,0	..	..	
25-29	24.928	4.293	3	37	29.261	85,2	14,7	..	0,1	
30-34	21.371	10.885	18	188	32.462	65,8	33,5	0,1	0,6	
35-39	17.549	17.055	71	618	35.293	49,7	48,3	0,2	1,8	
40-44	15.967	24.206	185	1.624	41.982	38,0	57,7	0,4	3,9	
45-49	12.245	28.665	440	2.429	43.779	28,0	65,5	1,0	5,5	
50-54	7.997	27.147	668	2.502	38.314	20,9	70,9	1,7	6,5	
55-59	5.321	22.267	1.067	1.846	30.501	17,4	73,0	3,5	6,1	
60-64	3.643	19.550	1.691	1.490	26.374	13,8	74,1	6,4	5,6	
65-69	2.838	18.438	2.698	1.102	25.076	11,3	73,5	10,8	4,4	
70-74	2.581	17.274	4.418	824	25.097	10,3	68,8	17,6	3,3	
75-79	1.984	10.994	5.145	379	18.502	10,7	59,4	27,8	2,0	
80 und mehr										
80 e oltre	3.280	10.428	13.967	312	27.987	11,7	37,3	49,9	1,1	
Insgesamt Totale	260.221	212.114	30.373	13.355	516.063	50,4	41,1	5,9	2,6	
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>101.004</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>101.004</i>	<i>100,0</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	

(a) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 3.b

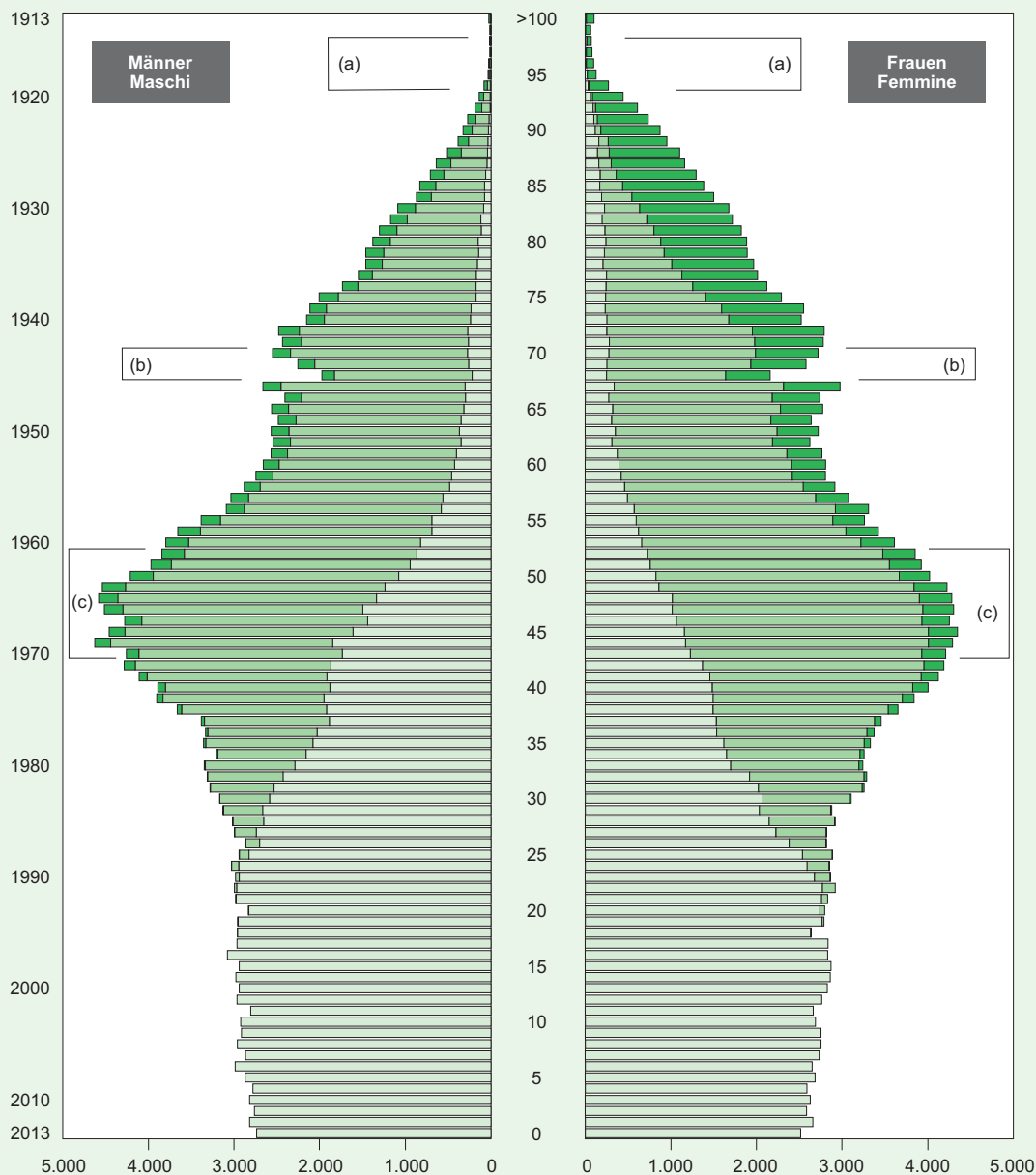
Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2013

Stand am 31.12.

Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2013

Situazione al 31.12.

Geburtsjahr
Anno di nascita



(a) Geburtenausfall im und nach dem 1. Weltkrieg
Calo delle nascite durante e dopo la 1^a Guerra mondiale
(b) Geburtenausfall am Ende des 2. Weltkrieges
Calo delle nascite alla fine della 2^a Guerra mondiale

(c) Babyboom-Generation
Generazione baby boom

© astat 2014 - sr





Tab. 3.9

Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großer Altersklasse - 2013
Stand am 31.12.

Popolazione residente per regione di nascita e grande classe di età - 2013
Situazione al 31.12.

GEBURTSREGION	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							REGIONE DI NASCITA
	0-19	20-39	40-59	60-79	80 und mehr 80 e oltre	Südtirol insgesamt Totale provincia	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano	
Absolute Werte / Dati assoluti								
Keine Angabe	-	-	1	50	21	72	-	Non indicato
Südtirol	101.788	94.971	122.061	71.335	19.429	409.584	63.832	Provincia di Bolzano
Trentino	644	1.154	2.491	3.902	1.936	10.127	4.541	Provincia di Trento
Piemont	84	240	404	209	77	1.014	426	Piemonte
Aosta	7	9	17	15	4	52	16	Valle d'Aosta
Lombardei	412	625	1.242	1.151	604	4.034	1.875	Lombardia
Venetien	455	924	2.200	4.970	2.958	11.507	6.227	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	87	207	382	493	206	1.375	611	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	37	98	226	143	69	573	233	Liguria
Emilia Romagna	215	287	494	549	303	1.848	848	Emilia Romagna
Toscana	128	155	266	221	85	855	358	Toscana
Umbrien	30	40	56	73	29	228	104	Umbria
Marken	51	98	117	189	62	517	236	Marche
Latium	266	604	755	507	101	2.233	938	Lazio
Abruzzen	41	117	164	172	64	558	245	Abruzzo
Molise	13	37	36	47	18	151	58	Molise
Kampanien	313	1.551	1.125	841	207	4.037	1.701	Campania
Apulien	227	1.170	1.054	658	193	3.302	1.487	Puglia
Basilikata	14	108	171	147	41	481	248	Basilicata
Kalabrien	135	674	1.357	1.194	312	3.672	2.250	Calabria
Sizilien	234	1.171	1.041	768	219	3.433	1.569	Sicilia
Sardinien	62	318	384	252	49	1.065	368	Sardegna
Österreich	686	1.049	1.269	2.337	300	5.641	872	Austria
Schweiz	182	305	686	138	31	1.342	256	Svizzera
Deutschland	705	1.922	2.727	1.800	280	7.434	1.164	Germania
Andere EU-Staaten	906	4.604	3.141	817	189	9.657	2.314	Altri paesi UE
Übriges Europa	1.983	6.319	5.163	1.163	96	14.724	5.091	Altri paesi europei
Restliches Ausland	2.642	7.347	5.546	908	104	16.547	7.704	Altri paesi esteri
Insgesamt	112.347	126.104	154.576	95.049	27.987	516.063	105.572	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Südtirol	90,6	75,3	79,0	75,1	69,4	79,4	60,5	Provincia di Bolzano
Norditalien (a)	1,7	2,8	4,8	12,0	22,0	5,9	14,0	Italia settentrionale (a)
davon: Trentino	0,6	0,9	1,6	4,1	6,9	2,0	4,3	di cui: Provincia di Trento
Venetien	0,4	0,7	1,4	5,2	10,6	2,2	5,9	Veneto
Mittelitalien	0,4	0,7	0,8	1,0	1,0	0,7	1,5	Italia centrale
Süditalien und Inseln	0,9	4,1	3,4	4,3	3,9	3,2	7,5	Italia meridionale e insulare
Ausland	6,3	17,1	12,0	7,5	3,6	10,7	16,5	Estero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.10

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2013

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2013

Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer Maschi					Frauen Femmine		
	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59
Bulgarien	15	80	57	3	155	29	64	90
Deutschland	198	415	743	493	1.849	173	747	1.087
Frankreich	2	18	28	4	52	5	18	22
Großbritannien	9	13	31	16	69	7	23	32
Kroatien	48	73	87	18	226	38	87	126
Niederlande	4	6	22	22	54	3	13	34
Österreich	34	135	204	167	540	35	317	512
Polen	81	145	109	8	343	83	349	304
Rumänien	234	495	246	17	992	226	755	604
Slovakei	142	398	170	5	715	112	1.001	237
Tschechien	19	29	45	4	97	17	159	77
Ungarn	83	257	124	5	469	82	379	182
Andere Eu-Staaten	21	66	64	18	169	11	117	95
EU-28-Staaten insgesamt	890	2.130	1.930	780	5.730	821	4.029	3.402
Albanien	847	1.268	664	240	3.019	707	1.082	502
Bosnien-Herzegowina	90	130	178	9	407	71	133	110
Kosovo	376	506	255	29	1.166	386	440	191
Mazedonien	387	490	348	36	1.261	335	524	271
Moldau	91	129	66	3	289	99	278	303
Russische Föderation	15	20	7	4	46	9	67	67
Schweiz	4	9	27	25	65	4	31	48
Serbien	135	199	169	18	521	107	187	169
Ukraine	59	105	76	7	247	47	244	679
Andere europäische Staaten	9	12	11	1	33	15	46	20
Europ. Staaten außerhalb der EU	2.013	2.868	1.801	372	7.054	1.780	3.032	2.360
Ägypten	25	42	27	2	96	22	21	6
Algerien	38	19	65	1	123	33	29	8
Ghana	34	62	31	-	127	25	52	28
Marokko	591	672	515	89	1.867	541	727	351
Nigerien	11	38	4	-	53	5	34	8
Senegal	31	93	128	4	256	25	26	18
Tunesien	138	162	192	8	500	133	139	38
Andere afrikanische Staaten	22	131	21	3	177	28	51	21
Afrika insgesamt	890	1.219	983	107	3.199	812	1.079	478
Afghanistan	23	115	9	-	147	19	24	5
Bangladesh	154	308	149	17	628	158	218	60
China	168	203	100	16	487	123	211	116
Indien	184	312	238	14	748	132	181	82
Iran	20	61	34	5	120	12	37	17
Iraq	38	108	34	7	187	50	70	13
Pakistan	606	708	522	50	1.886	550	544	263
Philippinen	8	17	16	2	43	14	36	33
Thailand	3	4	1	-	8	9	74	41
Türkei	37	78	35	2	152	42	58	14
Andere asiatische Staaten	26	56	21	5	108	21	66	46
Asien insgesamt	1.267	1.970	1.159	118	4.514	1.130	1.519	690
Bolivien	9	16	7	-	32	9	31	27
Brasilien	7	18	4	1	30	10	84	39
Dominikanische Republik	25	42	11	-	78	23	54	27
Kolumbien	12	51	16	1	80	16	76	59
Kuba	5	26	14	4	49	3	72	34
Peru	138	154	117	13	422	97	228	186
Andere amerikanische Staaten	25	42	20	5	92	20	86	64
Amerika insgesamt	221	349	189	24	783	178	631	436
Australien und Neuseeland	-	4	1	1	6	-	5	2
Staatenlos	8	1	2	1	12	2	-	-
Insgesamt	5.289	8.541	6.065	1.403	21.298	4.723	10.295	7.368

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden



Tab. 3.10 - Fortsetzung / Segue

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2013
Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2013
Situazione al 31.12.

Frauen Femmine		Insgesamt Totale					CITTADINANZA
60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
24	207	44	144	147	27	362	Bulgaria
519	2.526	371	1.162	1.830	1.012	4.375	Germania
6	51	7	36	50	10	103	Francia
18	80	16	36	63	34	149	Gran Bretagna
20	271	86	160	213	38	497	Croazia
8	58	7	19	56	30	112	Paesi Bassi
152	1.016	69	452	716	319	1.556	Austria
40	776	164	494	413	48	1.119	Polonia
63	1.648	460	1.250	850	80	2.640	Romania
17	1.367	254	1.399	407	22	2.082	Slovacchia
6	259	36	188	122	10	356	Rep. Ceca
10	653	165	636	306	15	1.122	Ungheria
20	243	32	183	159	38	412	Altri paesi della UE
903	9.155	1.711	6.159	5.332	1.683	14.885	Totale paesi UE-28
295	2.586	1.554	2.350	1.166	535	5.605	Albania
13	327	161	263	288	22	734	Bosnia-Erzegovina
54	1.071	762	946	446	83	2.237	Kosovo
44	1.174	722	1.014	619	80	2.435	Macedonia
51	731	190	407	369	54	1.020	Moldavia
24	167	24	87	74	28	213	Federazione russa
28	111	8	40	75	53	176	Svizzera
23	486	242	386	338	41	1.007	Serbia
215	1.185	106	349	755	222	1.432	Ucraina
7	88	24	58	31	8	121	Altri paesi europei
754	7.926	3.793	5.900	4.161	1.126	14.980	Stati europei esterni alla UE
6	55	47	63	33	8	151	Egitto
1	71	71	48	73	2	194	Algeria
1	106	59	114	59	1	233	Ghana
111	1.730	1.132	1.399	866	200	3.597	Marocco
1	48	16	72	12	1	101	Nigeria
2	71	56	119	146	6	327	Senegal
14	324	271	301	230	22	824	Tunisia
3	103	50	182	42	6	280	Altri paesi africani
139	2.508	1.702	2.298	1.461	246	5.707	Totale Africa
1	49	42	139	14	1	196	Afghanistan
37	473	312	526	209	54	1.101	Bangladesh
17	467	291	414	216	33	954	Cina
16	411	316	493	320	30	1.159	India
3	69	32	98	51	8	189	Iran
4	137	88	178	47	11	324	Iraq
39	1.396	1.156	1.252	785	89	3.282	Pakistan
2	85	22	53	49	4	128	Filippine
-	124	12	78	42	-	132	Thailandia
2	116	79	136	49	4	268	Turchia
9	142	47	122	67	14	250	Altri paesi asiatici
130	3.469	2.397	3.489	1.849	248	7.983	Totale Asia
1	68	18	47	34	1	100	Bolivia
11	144	17	102	43	12	174	Brasile
4	108	48	96	38	4	186	Repubblica Dominicana
12	163	28	127	75	13	243	Colombia
16	125	8	98	48	20	174	Cuba
42	553	235	382	303	55	975	Perù
12	182	45	128	84	17	274	Altri paesi americani
98	1.343	399	980	625	122	2.126	Totale America
1	8	-	9	3	2	14	Australia e Nuova Zelanda
1	3	10	1	2	2	15	Apolidi
2.026	24.412	10.012	18.836	13.433	3.429	45.710	Totale

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



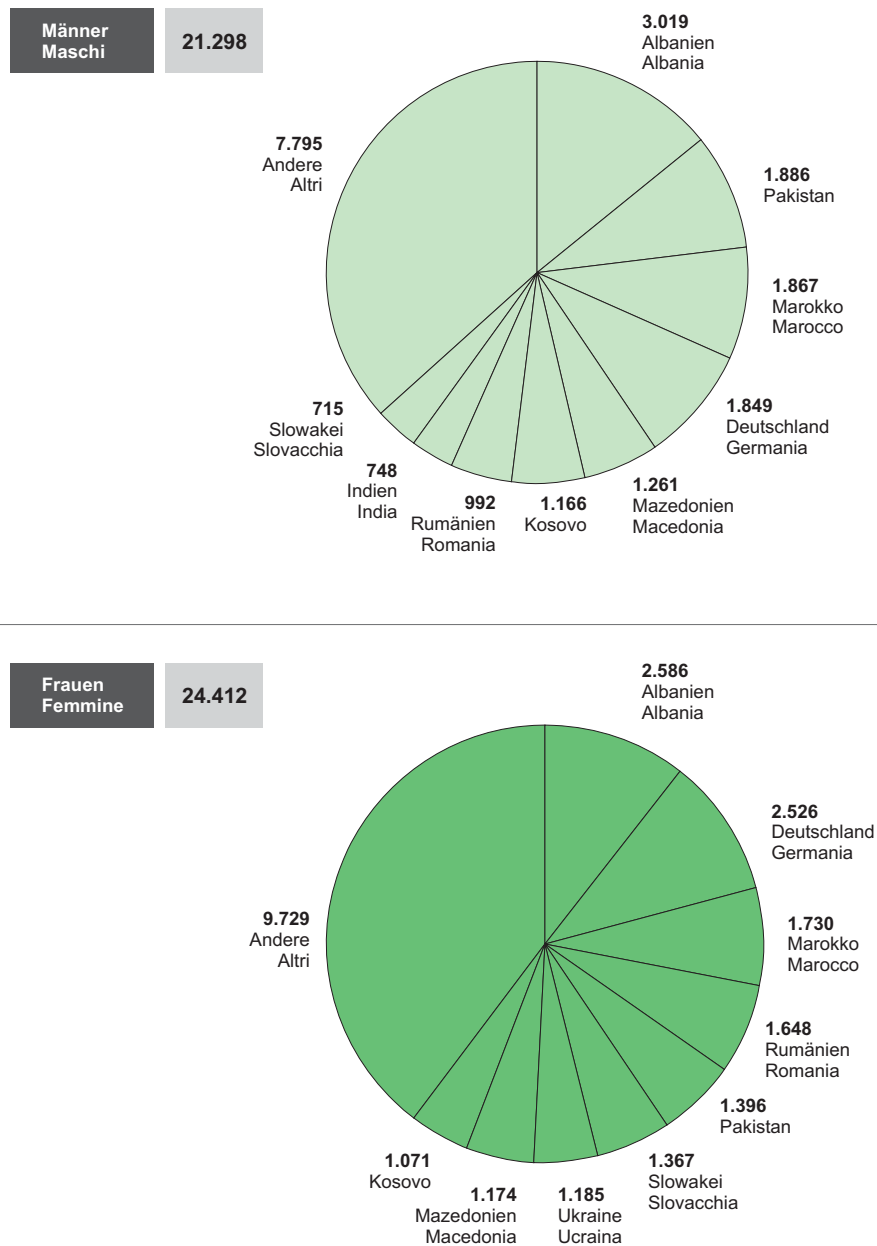
Graf. 3.c

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2013

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2013

Situazione al 31.12.



© astat 2014 - sr





Tab. 3.11

Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1981, 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2013

Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2013

MITGLIEDERANZAHL	1981	1991	2001	2011	2013	NUMERO DI COMPONENTI
Absolute Werte / Dati assoluti						
1	25.259	33.385	50.806	69.083	74.405	1
2	25.956	31.484	40.761	50.816	53.206	2
3	24.862	29.082	31.771	34.145	34.787	3
4	27.065	30.364	31.944	33.105	33.359	4
5	14.199	13.598	12.624	12.191	11.999	5
6 und mehr						6 e oltre
- Haushalte	13.239	9.015	6.008	5.076	4.958	- Famiglie
- Mitglieder	93.014	60.941	39.499	32.828	32.031	- Componenti
Insgesamt						Totale
- Haushalte	130.580	146.928	173.914	204.416	212.714	- Famiglie
- Mitglieder (a)	424.026	433.986	457.986	499.353	510.640	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,2	3,0	2,6	2,4	2,4	Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1	19,3	22,7	29,2	33,8	35,0	1
2	19,9	21,4	23,4	24,9	25,0	2
3	19,0	19,8	18,3	16,7	16,4	3
4	20,7	20,7	18,4	16,2	15,7	4
5	10,9	9,3	7,3	6,0	5,6	5
6 und mehr	10,2	6,1	3,4	2,5	2,3	6 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Haushaltsmitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

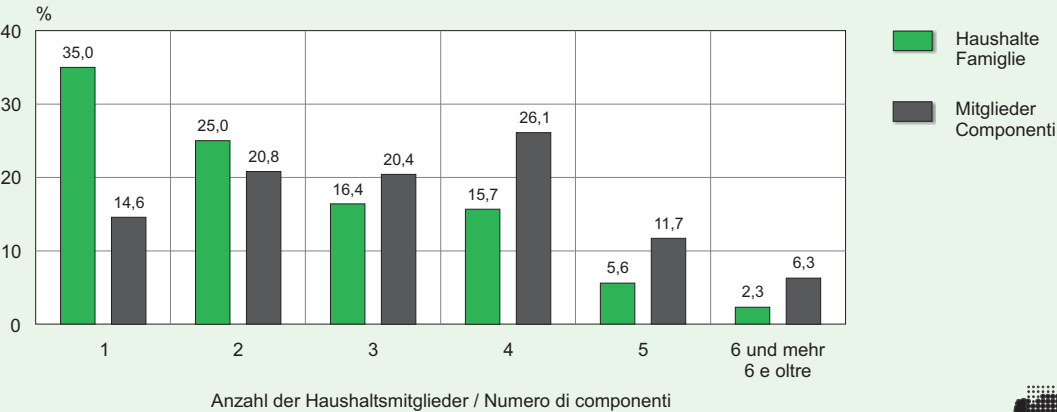
Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.d

Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2013
Prozentwerte

Famiglie e componenti per numero di componenti - 2013
Valori percentuali



© astat 2014 - sr





Tab. 3.12

Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2013
Stand am 31.12.

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2013
Situazione al 31.12.

MITGLIEDER- ANZAHL	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	NUMERO DI COMPONENTI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale provincia	
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	7.469	17.198	22.905	7.546	19.287	74.405	1
2	5.074	12.697	16.787	4.975	13.673	53.206	2
3	3.811	9.598	11.205	2.698	7.475	34.787	3
4	4.168	10.392	11.207	2.029	5.563	33.359	4
5	1.714	4.270	3.791	598	1.626	11.999	5
6 und mehr							6 e oltre
- Haushalte	734	1.847	1.446	234	697	4.958	- Famiglie
- Mitglieder	4.741	11.928	9.282	1.516	4.564	32.031	- Componenti
Insgesamt							Totale
Haushalte	22.970	56.002	67.341	18.080	48.321	212.714	- Famiglie
- Mitglieder (a)	59.033	146.232	163.159	38.212	104.004	510.640	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	2,6	2,6	2,4	2,1	2,2	2,4	Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	32,5	30,7	34,0	41,7	39,9	35,0	1
2	22,1	22,7	24,9	27,5	28,3	25,0	2
3	16,6	17,1	16,6	14,9	15,5	16,4	3
4	18,1	18,6	16,6	11,2	11,5	15,7	4
5	7,5	7,6	5,6	3,3	3,4	5,6	5
6 und mehr	3,2	3,3	2,2	1,3	1,4	2,3	6 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.13

Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindegrößenklasse - 2013
Stand am 31.12.

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2013
Situazione al 31.12.

HAUSHALTS- TYP	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran Merano	Bozen Bolzano	Südtirol insgesamt Totale provincia	TIPO DI FAMIGLIA
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti				
Absolute Werte / Dati assoluti							
Paare							Coppie
mit Kindern	7.730	19.317	20.003	3.803	10.567	61.420	con figli
ohne Kinder	2.870	7.097	9.595	2.903	8.147	30.612	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	2.376	6.255	7.613	2.146	5.543	23.933	madre con figli
Väter mit Kindern	1.357	3.249	3.545	651	1.821	10.623	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	3.976	8.827	11.041	3.253	7.968	35.065	Maschi
Frauen	3.493	8.371	11.864	4.293	11.319	39.340	Femmine
Andere Haushaltstypen	1.168	2.886	3.680	1.031	2.956	11.721	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	22.970	56.002	67.341	18.080	48.321	212.714	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>11.463</i>	<i>28.821</i>	<i>31.161</i>	<i>6.600</i>	<i>17.931</i>	<i>95.976</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>11.507</i>	<i>27.181</i>	<i>36.180</i>	<i>11.480</i>	<i>30.390</i>	<i>116.738</i>	<i>senza figli</i>
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Paare							Coppie
mit Kindern	33,7	34,5	29,7	21,0	21,9	28,9	con figli
ohne Kinder	12,5	12,7	14,2	16,1	16,9	14,4	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	10,3	11,2	11,3	11,9	11,5	11,3	madre con figli
Väter mit Kindern	5,9	5,8	5,3	3,6	3,8	5,0	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	17,3	15,8	16,4	18,0	16,5	16,5	Maschi
Frauen	15,2	14,9	17,6	23,7	23,4	18,5	Femmine
Andere Haushaltstypen	5,1	5,2	5,5	5,7	6,1	5,5	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>49,9</i>	<i>51,5</i>	<i>46,3</i>	<i>36,5</i>	<i>37,1</i>	<i>45,1</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>50,1</i>	<i>48,5</i>	<i>53,7</i>	<i>63,5</i>	<i>62,9</i>	<i>54,9</i>	<i>senza figli</i>

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.14

Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklasse - 2013
Stand am 31.12.

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2013
Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... KINDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... FIGLI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bozano	Totale provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti							
1	4.689	11.951	13.862	3.478	9.767	43.747	1
2	4.659	11.642	12.653	2.424	6.398	37.776	2
3	1.665	4.102	3.735	554	1.399	11.455	3
4 und mehr	450	1.126	911	144	367	2.998	4 e oltre
Insgesamt	11.463	28.821	31.161	6.600	17.931	95.976	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	40,9	41,5	44,5	52,7	54,5	45,6	1
2	40,6	40,4	40,6	36,7	35,7	39,4	2
3	14,5	14,2	12,0	8,4	7,8	11,9	3
4 und mehr	3,9	3,9	2,9	2,2	2,0	3,1	4 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.15

Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2013
Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2013
Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
bis 19	66	65	131	0,2	0,2	0,2	fino a 19
20-24	878	762	1.640	2,5	1,9	2,2	20-24
25-29	2.485	1.791	4.276	7,1	4,6	5,7	25-29
Zusammen	3.429	2.618	6.047	9,8	6,7	8,1	Totale
30-34	3.523	2.267	5.790	10,0	5,8	7,8	30-34
35-39	3.685	2.098	5.783	10,5	5,3	7,8	35-39
40-44	4.362	2.259	6.621	12,4	5,7	8,9	40-44
45-49	4.303	2.634	6.937	12,3	6,7	9,3	45-49
50-54	3.499	2.633	6.132	10,0	6,7	8,2	50-54
55-59	2.673	2.588	5.261	7,6	6,6	7,1	55-59
Zusammen	22.045	14.479	36.524	62,9	36,8	49,1	Totale
60-64	2.254	2.604	4.858	6,4	6,6	6,5	60-64
65-69	1.969	3.011	4.980	5,6	7,7	6,7	65-69
70-74	1.947	3.898	5.845	5,6	9,9	7,9	70-74
75-79	1.328	3.882	5.210	3,8	9,9	7,0	75-79
80 und mehr	2.093	8.848	10.941	6,0	22,5	14,7	80 e oltre
Zusammen	9.591	22.243	31.834	27,4	56,5	42,8	Totale
Insgesamt	35.065	39.340	74.405	100,0	100,0	100,0	Totale

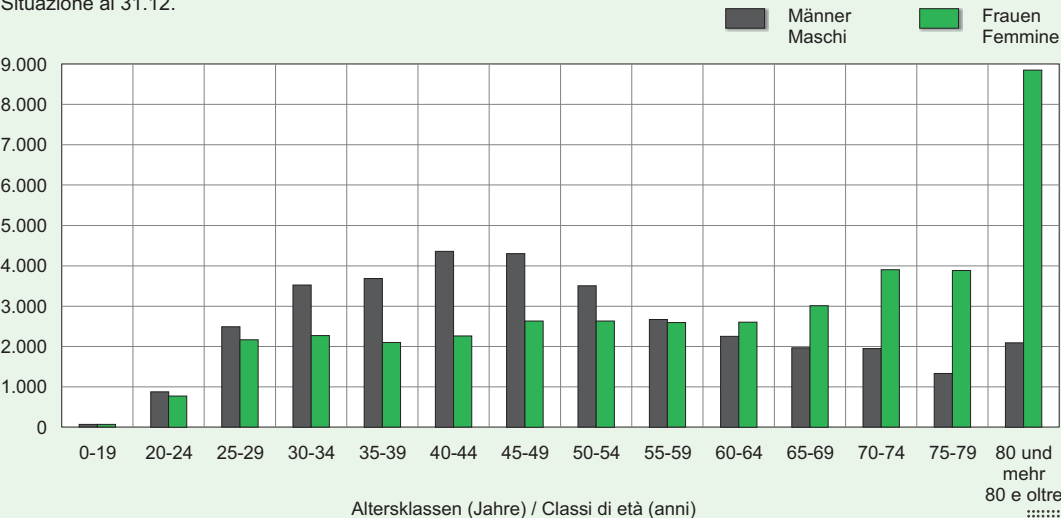
Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.e

Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2013
Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2013
Situazione al 31.12.



© astat 2014 - sr





Tab. 3.16

Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2011
Stand am 31.12.

Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2011
Situazione al 31.12.

MÄNNER / MASCHI				FRAUEN / FEMMINE			
Rang Posiz.	Name Nome	Häufigkeit Frequenza	Ø Alter Ø Età	Rang Posiz.	Name Nome	Häufigkeit Frequenza	Ø Alter Ø Età
1	JOSEF	6.347	61	1	MARIA	14.220	60
2	MARTIN	4.037	34	2	ANNA	9.465	53
3	CHRISTIAN	4.034	32	3	ELISABETH	3.828	49
4	THOMAS	3.748	29	4	MONIKA	3.458	43
5	ANDREAS	3.693	33	5	ROSA	3.446	66
6	JOHANN	3.677	63	6	SARA	2.886	18
7	STEFAN	3.568	32	7	BARBARA	2.865	39
8	PETER	3.516	45	8	MARTINA	2.469	30
9	MICHAEL	3.455	28	9	KARIN	2.225	36
10	FRANZ	3.326	60	10	DANIELA	2.146	35
11	WALTER	3.151	54	11	MARTHA	2.114	60
12	DANIEL	2.970	19	12	SILVIA	2.105	33
13	ALOIS	2.964	64	13	CRISTINA	2.094	47
14	KARL	2.830	59	14	CLAUDIA	2.073	34
15	MARKUS	2.819	34	15	CHRISTINE	2.046	46
16	MANUEL	2.485	19	16	VERENA	2.013	30
17	LUKAS	2.393	16	17	JOHANNA	2.011	49
18	MATTHIAS	2.254	24	18	ERIKA	1.877	52
19	MARCO	2.180	36	19	JULIA	1.873	18
20	ANTON	2.164	60	20	LAURA	1.843	31
21	FLORIAN	2.129	29	21	PETRA	1.786	34
22	GIUSEPPE	2.125	58	22	SONJA	1.770	34
23	ANDREA	2.086	33	23	WALTRAUD	1.729	55
24	SIMON	2.080	16	24	MANUELA	1.689	34
25	PATRICK	2.026	21	25	RITA	1.675	58
26	ALEXANDER	2.016	27	26	LISA	1.619	13
27	PAUL	2.003	44	27	MARIANNA	1.547	66
28	HANNES	1.992	21	28	HELGA	1.513	51
29	GEORG	1.929	44	29	ANDREA	1.489	30
30	LUCA	1.878	25	30	KATHARINA	1.478	33
31	ROBERTO	1.770	49	31	NADIA	1.458	29
32	ALEX	1.765	15	32	RENATE	1.440	44
33	PHILIPP	1.706	18	33	VERONIKA	1.387	36
34	ALESSANDRO	1.705	34	34	STEFANIE	1.365	22
35	DAVID	1.696	20	35	BRIGITTE	1.356	47
36	HELMUT	1.678	50	36	SABINE	1.288	34
37	FRANCESCO	1.631	47	37	SOFIA	1.281	15
38	GIOVANNI	1.597	58	38	KATHRIN	1.280	24
39	PAOLO	1.585	49	39	MAGDALENA	1.260	28
39	ROBERT	1.585	46	40	VALENTINA	1.251	22
41	GÜNTHER	1.564	44	41	EVA	1.233	33
42	ANTONIO	1.538	55	42	ELENA	1.228	38
43	FABIAN	1.492	14	43	SANDRA	1.227	26
44	HUBERT	1.483	51	44	THERESIA	1.204	66
45	STEFANO	1.460	39	45	HILDEGARD	1.201	60
46	HERMANN	1.429	62	46	KLARA	1.195	58
47	TOBIAS	1.406	14	47	MARGARETH	1.174	53
48	ROLAND	1.400	41	48	FRIEDA	1.172	68
49	MANFRED	1.341	43	49	IRENE	1.168	43
50	KLAUS	1.307	39	50	EMMA	1.166	44

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

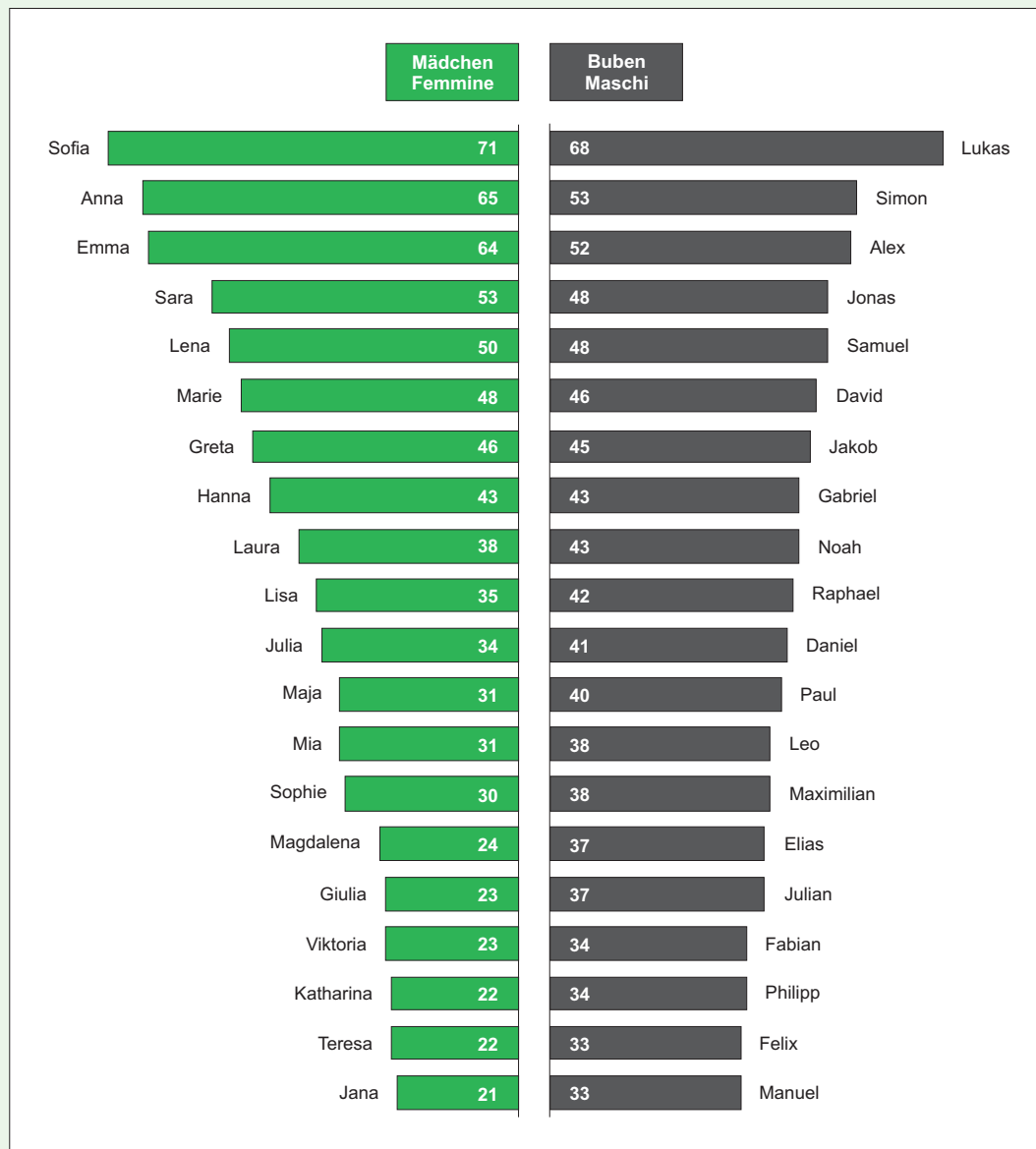
Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 3.f

Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2013 Geborenen

I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2013



© astat 2014 - sr



Tab. 3.17

Wohnbevölkerung nach Sprachgruppe laut Volkszählungen von 1880 bis 2011 (a)
Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2011 (a)

JAHRE ANNI	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Andere (b) Altri (b)	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
1880	6.884	186.087	8.822	3.513	205.306
1890	9.369	187.100	8.954	4.862	210.285
1900	8.916	197.822	8.907	7.149	222.794
1910	7.339	223.913	9.429	10.770	251.451
1921	27.048	193.271	9.910	24.506	254.735
1961	128.271	232.717	12.594	281	373.863
1971	137.759	260.351	15.456	475	414.041
1981	123.695	279.544	17.736	9.593	430.568
1991	116.914	287.503	18.434	17.657	440.508
2001	113.494	296.461	18.736	34.308	462.999
2011	118.120	314.604	20.548	51.371	504.643

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1880	3,4	90,6	4,3	1,7	100,0
1890	4,5	89,0	4,3	2,3	100,0
1900	4,0	88,8	4,0	3,2	100,0
1910	2,9	89,0	3,8	4,3	100,0
1921	10,6	75,9	3,9	9,6	100,0
1961	34,3	62,2	3,4	0,1	100,0
1971	33,3	62,9	3,7	0,1	100,0
1981	28,7	64,9	4,1	2,2	100,0
1991	26,5	65,3	4,2	4,0	100,0
2001	24,5	64,0	4,0	7,4	100,0
2011	23,4	62,3	4,1	10,2	100,0

- (a) Die Zahlen für die Jahre bis einschließlich 1921 beziehen sich auf die anwesende Bevölkerung, jene für die Jahre 1961, 1971 und 1981 auf die Wohnbevölkerung, jene für die Jahre 1991, 2001 und 2011 auf die Sprachgruppenerklärungen. In den Jahren bis 1961 wurde die Umgangssprache erhoben, in den Jahren 1971 und 1981 die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe und in den Jahren 1991, 2001 und 2011 die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe.
I dati per gli anni fino al 1921 compreso si riferiscono alla popolazione presente, quelli per gli anni 1961, 1971 e 1981 alla popolazione residente, quelli per gli anni 1991, 2001 e 2011 alle dichiarazioni linguistiche. Negli anni fino al 1961 compreso è stata rilevata la lingua d'uso, negli anni 1971 e 1981 l'appartenenza ad un gruppo linguistico e negli anni 1991, 2001 e 2011 l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico.
- (b) Unter „Andere“ fallen in den einzelnen Jahren stets verschieden definierte Personengruppen:
Sotto la categoria "Altri" sono comprese diverse categorie di persone a seconda degli anni:
- 1880: die „Einheimischen“ mit einer anderen Umgangssprache und die „Nichteinheimischen“; dasselbe gilt für 1890 und 1900; la "popolazione indigena" con un'altra lingua d'uso e la "popolazione non indigena"; lo stesso vale per il 1890 e il 1900;
- 1910: die Staatsangehörigen mit einer anderen Umgangssprache und die Nicht-Staatsangehörigen; gli aventi cittadinanza con un'altra lingua d'uso e i non aventi cittadinanza;
- 1921: die Ausländer; gli stranieri;
- 1961: alle Ansässigen mit einer anderen Umgangssprache; tutti i residenti con un'altra lingua d'uso;
- 1971: alle Ansässigen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen zugehörig erklärten; tutti i residenti che non hanno dichiarato l'appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici;
- 1981: die ansässigen Inländer ohne gültige Erklärung der Sprachgruppenzugehörigkeit und die ansässigen Ausländer; i residenti con cittadinanza italiana senza valida dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico e gli stranieri residenti;
- 1991: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer; le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti;
- 2001: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer; le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti;
- 2011: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer. le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti.

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, Auswertung des ASTAT
Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, elaborazione ASTAT



Tab. 3.18

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2011

Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2011

SPRACHGRUPPEN	Sprachgruppen- zugehörigkeitserklärungen Dichiarazioni di appartenenza	Sprachgruppen- zuordnungserklärungen Dichiarazioni di aggregazione	Summe der gültigen Erklärungen Totale dichiara- zioni valide	GRUPPI LINGUISTICI
Absolute Werte Dati assoluti				
Italienisch	115.161	2.959	118.120	Italiano
Deutsch	310.360	4.244	314.604	Tedesco
Ladinisch	20.126	422	20.548	Ladino
Insgesamt	445.647	7.625	453.272	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart Composizione percentuale per tipo				
Italienisch	97,49	2,51	100,00	Italiano
Deutsch	98,65	1,35	100,00	Tedesco
Ladinisch	97,95	2,05	100,00	Ladino
Insgesamt	98,32	1,68	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe Composizione percentuale per gruppo linguistico				
Italienisch	25,84	38,81	26,06	Italiano
Deutsch	69,64	55,66	69,41	Tedesco
Ladinisch	4,52	5,53	4,53	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung laut Volkszählung 2001 Composizione percentuale al censimento 2001				
Italienisch	26,30	34,30	26,47	Italiano
Deutsch	69,38	59,32	69,15	Tedesco
Ladinisch	4,32	6,38	4,37	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.19

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk

Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

GEMEINDEN	Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			Prozentuelle Verteilung 2011 Valori percentuali 2011			COMUNI
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
001 Aldein	1,37	98,38	0,25	1,74	98,07	0,19	Aldino
002 Andrian	2,55	97,32	0,13	9,53	89,96	0,51	Andriano
003 Altrei	8,56	91,44	-	12,20	87,80	-	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	12,47	87,16	0,37	13,29	86,23	0,48	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	2,33	97,67	-	2,42	97,58	-	Avelengo
006 Abtei	3,88	2,69	93,43	4,17	1,76	94,07	Badia
007 Barbian	2,02	97,47	0,51	1,87	97,53	0,60	Barbiano
008 Bozen	73,00	26,29	0,71	73,80	25,52	0,68	Bolzano
009 Prags	2,79	96,89	0,33	0,61	99,23	0,15	Braies
010 Brenner	20,29	79,39	0,31	18,64	80,86	0,50	Brennero
011 Brixen	25,65	73,13	1,23	25,84	72,82	1,34	Bressanone
012 Branzoll	59,85	39,68	0,47	62,01	37,34	0,65	Bronzolo
013 Bruneck	14,91	83,14	1,95	15,24	82,47	2,29	Brunico
014 Kuens	2,90	97,10	-	3,47	96,28	0,25	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	6,64	93,06	0,30	7,03	92,61	0,36	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	3,30	96,22	0,48	3,79	95,85	0,36	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	2,94	96,72	0,33	2,30	97,34	0,36	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	1,05	98,86	0,09	1,28	98,72	-	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	3,43	81,83	14,74	3,69	80,94	15,37	Castelrotto
020 Tschermers	4,37	95,54	0,09	4,86	94,92	0,23	Cermes
021 Kiens	2,41	96,82	0,77	2,32	96,73	0,95	Chienes
022 Klausen	8,29	91,11	0,60	7,88	91,30	0,81	Chiusa
023 Karneid	12,38	87,27	0,34	10,64	89,03	0,33	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3,44	96,21	0,35	3,36	96,25	0,38	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	30,55	68,92	0,53	31,15	68,67	0,17	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	4,42	4,58	91,00	6,84	3,46	89,70	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	2,33	97,67	-	2,66	97,34	-	Curon Venosta
028 Toblach	13,65	86,28	0,07	15,58	84,10	0,32	Dobbiaco
029 Neumarkt	37,97	61,65	0,37	36,89	62,70	0,42	Egna
030 Pfalzen	1,78	97,31	0,91	2,36	96,25	1,39	Falzes
031 Völs am Schlern	3,99	95,56	0,45	4,46	94,92	0,62	Fié allo Sciliar
032 Franzensfeste	40,69	57,82	1,49	38,51	59,63	1,86	Fortezza
033 Villnöß	0,93	98,72	0,35	1,99	97,69	0,32	Funes
034 Gais	3,09	96,68	0,22	2,65	97,05	0,29	Gais
035 Gargazon	21,32	78,22	0,46	20,33	78,68	0,99	Gargazzone
036 Glurns	3,37	96,51	0,12	3,87	96,13	-	Glorenza
037 Latsch	2,61	97,32	0,07	1,97	97,99	0,04	Laces
038 Algund	12,93	86,81	0,26	14,58	85,17	0,25	Lagundo
039 Lajen	5,34	90,82	3,84	3,93	89,93	6,14	Laion
040 Leifers	70,42	29,07	0,51	71,50	27,99	0,51	Laives
041 Lana	7,91	91,80	0,29	7,90	91,84	0,26	Lana
042 Laas	2,29	97,54	0,17	1,67	98,09	0,24	Lasa
043 Laurein	0,28	99,72	-	3,29	96,71	-	Lauregno
044 Lüsen	0,83	98,95	0,23	1,39	97,77	0,83	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	15,96	83,49	0,56	15,22	84,33	0,45	Magré s.s.d.v.
046 Mals	3,08	96,83	0,09	3,00	96,92	0,08	Malles Venosta
047 Enneberg	2,75	3,95	93,30	5,02	2,89	92,09	Marebbe
048 Marling	11,26	88,50	0,24	13,41	86,41	0,17	Marlengo
049 Martell	0,70	99,30	-	-	100,00	-	Martello
050 Mölten	2,77	97,09	0,15	3,57	96,11	0,31	Meltina
051 Meran	48,01	51,50	0,49	49,06	50,47	0,47	Merano
052 Welsberg-Taisten	3,81	95,94	0,25	4,57	95,08	0,35	Monguelfo-Tesido
053 Montan	6,04	93,82	0,15	6,94	92,54	0,52	Montagna
054 Moos in Passeier	0,91	99,09	-	0,33	99,58	0,09	Moso in Passiria
055 Nals	5,05	94,62	0,33	8,78	90,58	0,64	Nalles
056 Naturns	2,89	97,07	0,04	3,04	96,83	0,14	Naturno
057 Natz-Schabs	5,39	93,62	0,99	5,49	93,54	0,97	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	3,45	96,19	0,36	5,53	94,00	0,47	Nova Levante
059 Deutschnofen	2,51	97,10	0,39	2,33	97,42	0,25	Nova Ponente
060 Auer	29,84	69,91	0,25	29,59	69,74	0,67	Ora



Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk**Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario**

GEMEINDEN	Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			Prozentuelle Verteilung 2011 Valori percentuali 2011			COMUNI
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
061 St.Ulrich	5,55	12,13	82,32	6,51	9,30	84,19	Ortisei
062 Partschins	2,96	96,97	0,07	3,79	95,94	0,27	Parcines
063 Percha	2,54	96,82	0,64	4,29	94,86	0,84	Perca
064 Plaus	0,99	99,01	-	2,42	97,58	-	Plaus
065 Waidbruck	8,70	90,68	0,62	13,37	81,40	5,23	Ponte Gardena
066 Burgstall	25,64	73,99	0,37	22,78	76,61	0,61	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	2,90	96,93	0,17	2,73	97,21	0,06	Prato allo Stelvio
068 Prettau	1,30	98,70	-	2,67	97,33	-	Predoi
069 Proveis	2,16	97,84	-	2,29	97,71	-	Proves
070 Ratschings	1,53	98,44	0,03	2,14	97,77	0,10	Racines
071 Rasen-Antholz	2,31	97,50	0,20	1,16	98,40	0,44	Rasun-Anterselva
072 Ritten	3,77	95,96	0,26	4,55	95,20	0,25	Renon
073 Riffian	1,08	98,92	-	1,85	97,76	0,39	Rifiano
074 Mühlbach	4,03	95,31	0,66	3,93	95,34	0,73	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	0,18	99,64	0,18	0,26	99,65	0,09	Rodengo
076 Salurn	62,19	37,43	0,39	61,85	37,74	0,40	Salorno
077 Innichen	14,78	84,84	0,38	14,64	85,06	0,30	S.Candido
079 Jenesian	2,59	97,29	0,12	3,07	96,79	0,14	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	1,61	98,30	0,09	1,05	98,83	0,12	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	2,04	96,63	1,34	2,64	95,31	2,05	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	1,06	1,68	97,27	1,47	1,82	96,71	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	1,23	98,74	0,04	0,86	99,10	0,03	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	0,13	99,81	0,06	0,96	98,84	0,19	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	3,12	5,68	91,20	4,41	4,19	91,40	S.Cristina Val Gardena
086 Samtal	1,45	98,44	0,11	1,82	98,07	0,10	Sarentino
087 Schenna	2,49	97,31	0,20	1,67	98,18	0,15	Scena
088 Mühlwald	0,73	99,19	0,07	0,90	98,90	0,21	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	6,18	5,97	87,84	5,11	5,15	89,74	Selva di Val Gardena
091 Schnals	2,71	97,29	-	1,76	98,24	-	Senales
092 Sexten	3,20	96,58	0,22	4,36	95,37	0,27	Sesto
093 Schlanders	5,81	94,02	0,17	5,19	94,66	0,14	Silandro
094 Schluderns	2,18	97,82	-	1,20	98,80	-	Sluderno
095 Stilfs	2,26	97,66	0,08	1,54	98,46	-	Stelvio
096 Terenten	0,53	99,41	0,07	0,54	99,40	0,06	Terento
097 Terlan	13,09	86,62	0,30	16,07	83,61	0,32	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	3,20	96,64	0,17	3,44	96,37	0,20	Termeno s.s.d.v.
099 Tisens	1,35	98,47	0,18	1,96	97,71	0,34	Tesimo
100 Tiers	2,35	97,40	0,25	1,20	98,15	0,65	Tires
101 Tirol	2,13	97,69	0,18	2,89	96,89	0,22	Tirolo
102 Truden im Naturpark	20,73	78,58	0,69	25,42	73,94	0,64	Trodona nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	4,58	95,42	-	2,15	97,85	-	Tubre
104 Ulten	0,85	99,15	-	0,53	99,40	0,07	Ultimo
105 Pfatten	57,09	42,40	0,51	61,50	38,06	0,44	Vadena
106 Olang	2,16	97,42	0,42	3,18	96,47	0,34	Valdaora
107 Pfitsch	9,29	90,38	0,33	8,94	90,98	0,08	Val di Vizze
108 Ahrntal	1,07	98,79	0,13	0,93	98,76	0,31	Valle Aurina
109 Gsies	1,43	98,47	0,10	1,62	98,29	0,09	Valle di Casies
110 Vintl	1,89	97,91	0,20	1,26	98,23	0,52	Vandoies
111 Vahrn	11,17	87,86	0,97	11,18	87,80	1,02	Varna
112 Vöran	0,59	98,93	0,47	2,10	97,90	-	Verano
113 Niederdorf	6,68	93,32	-	7,76	92,09	0,15	Villabassa
114 Villanders	1,37	98,29	0,34	1,15	98,46	0,38	Villandro
115 Sterzing	24,29	75,28	0,44	25,95	73,64	0,41	Vipiteno
116 Feldthurns	0,89	98,56	0,55	0,91	98,33	0,76	Velturno
117 Wengen	0,58	1,75	97,67	0,81	1,53	97,66	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	2,22	97,78	-	1,05	98,95	-	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	26,47	69,15	4,37	26,06	69,41	4,53	Totale provincia



Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk

Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

	Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			Prozentuelle Verteilung 2011 Valori percentuali 2011			
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
Bezirksgemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	3,06	96,84	0,10	2,63	97,29	0,08	Val Venosta
Burggrafenamt	21,06	78,66	0,28	21,15	78,54	0,32	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	31,57	68,05	0,38	32,07	67,48	0,44	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	73,00	26,29	0,71	73,80	25,52	0,68	Bolzano
Salten-Schlern	4,03	77,15	18,82	4,31	76,79	18,91	Salto Sciliar
Eisacktal	13,22	85,76	1,02	13,20	85,52	1,27	Valle Isarco
Wipptal	14,32	85,31	0,37	14,35	85,29	0,35	Alta Valle Isarco
Pustertal	5,64	80,96	13,40	5,97	80,48	13,54	Val Pusteria
Ladinische Täler	3,91	5,80	90,29	4,70	4,45	90,85	Valli ladine
Gesundheitsbezirk							Comprensorio sanitario
Bozen	44,19	51,19	4,62	43,74	51,45	4,80	Bolzano
Meran	16,13	83,64	0,23	16,13	83,63	0,24	Merano
Brixen	12,97	86,23	0,81	12,95	86,06	1,00	Bressanone
Bruneck	5,81	80,20	14,00	6,18	79,72	14,11	Brunico
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	2,86	97,06	0,08	2,57	97,39	0,04	Malles
Schlanders	3,61	96,27	0,13	2,98	96,89	0,13	Silandro
Naturns	2,37	97,58	0,05	2,39	97,53	0,08	Naturno
Meran	31,62	68,01	0,37	31,59	68,02	0,39	Merano
Lana	4,78	95,04	0,18	4,95	94,84	0,21	Lana
St.Martin in Passeier	1,30	98,65	0,05	0,80	99,11	0,08	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	16,13	83,64	0,23	16,13	83,63	0,24	Merano-Silandro
Bozen	49,93	49,53	0,55	49,46	49,98	0,55	Bolzano
Auer-Neumarkt	23,69	75,99	0,32	23,98	75,61	0,41	Ora-Egna
St.Ulrich	4,61	45,75	49,64	4,72	44,92	50,35	Ortisei
Bozen	43,43	52,00	4,58	42,92	52,29	4,79	Bolzano
Brixen	13,74	85,41	0,85	13,68	85,34	0,98	Bressanone
Sterzing	12,97	86,72	0,31	13,26	86,46	0,28	Vipiteno
Brixen-Sterzing	13,53	85,77	0,70	13,57	85,64	0,79	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	6,65	92,33	1,02	6,92	91,82	1,27	Brunico
Sand in Taufers	1,76	98,04	0,19	1,54	98,15	0,31	Campo Tures
Innichen	10,96	88,85	0,19	11,92	87,80	0,28	S.Candido
Abtei	2,74	2,97	94,29	3,88	2,26	93,86	Badia
Bruneck	5,81	80,20	14,00	6,18	79,72	14,11	Brunico
Südtirol insgesamt	26,47	69,15	4,37	26,06	69,41	4,53	Totale provincia



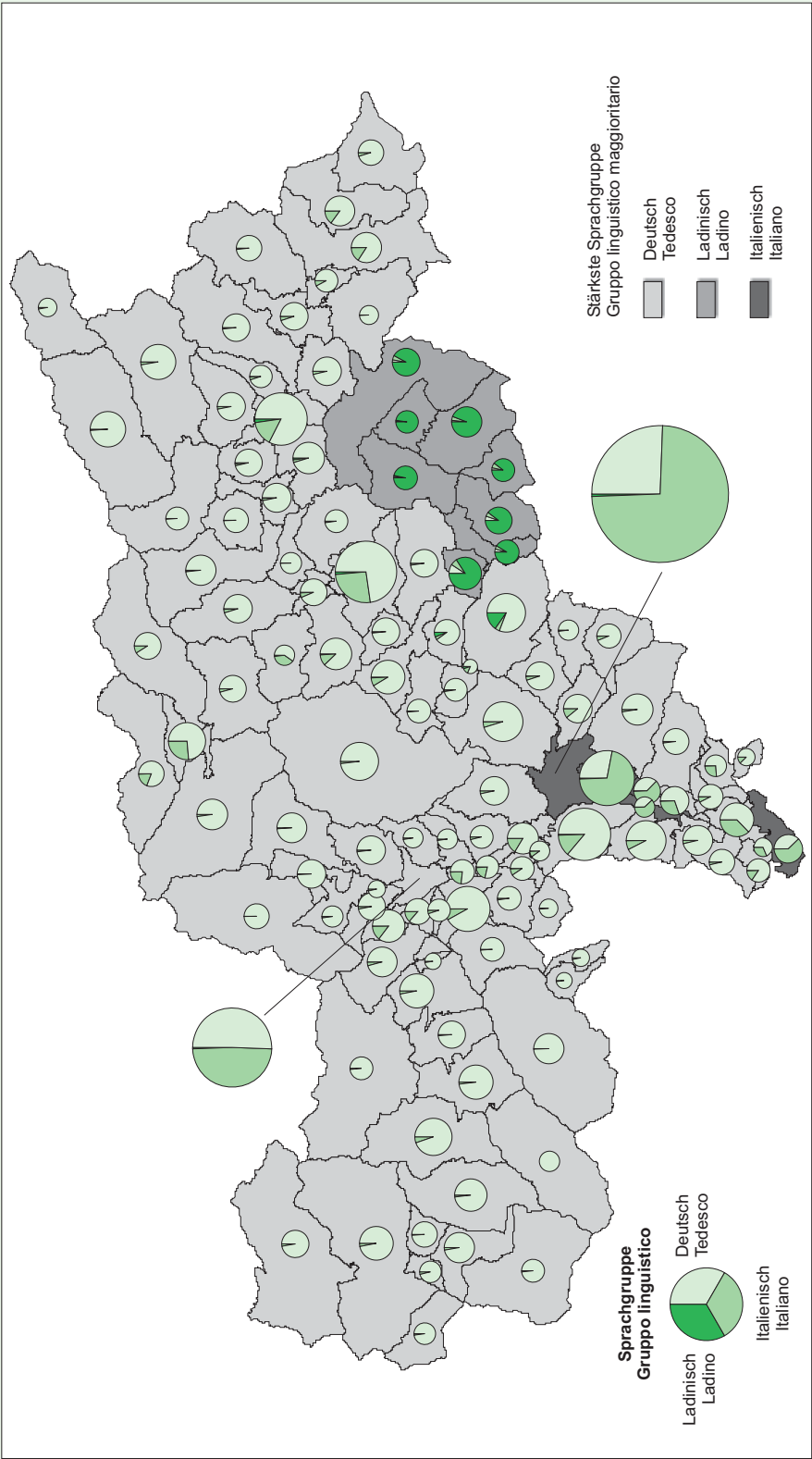
Graf. 3.g

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2011

Prozentuale Verteilung

Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2011

Composizione percentuale



© astat 2014 - sr



Tab. 3.20

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1965-2013
Movimento naturale della popolazione presente - 1965-2013

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene Nati morti	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt	davon außerhalb der Ehe geboren		Insgesamt	davon im 1. Lebensjahr	Insgesamt	davon kirchliche
	Totale	di cui nati fuori del matrimonio		Totale	di cui nel 1° anno di vita	Totale	di cui con rito religioso
Absolute Werte / Dati assoluti							
1965	8.942	485	106	3.488	224	2.939	2.902
1966	8.694	505	99	3.497	248	2.869	2.811
1967	8.406	460	94	3.481	202	3.003	2.933
1968	8.547	505	90	3.687	233	3.075	2.984
1969	8.641	547	87	3.910	213	3.102	3.041
1970	8.045	582	83	3.554	187	3.176	3.084
1971	8.029	580	80	3.510	183	3.092	2.932
1972	7.525	574	78	3.642	143	3.015	2.709
1973	7.164	606	63	3.676	120	2.858	2.571
1974	6.944	593	45	3.674	110	2.848	2.574
1975	6.362	549	59	3.682	98	2.650	2.376
1976	5.880	544	54	3.673	79	2.394	2.098
1977	5.612	513	31	3.706	68	2.661	2.363
1978	5.470	610	41	3.608	43	2.207	1.868
1979	5.564	699	41	3.772	60	2.180	1.791
1980	5.408	668	36	3.809	48	2.392	1.990
1981	5.512	711	38	3.769	59	2.443	1.967
1982	5.504	745	30	3.779	51	2.191	1.807
1983	5.180	748	24	3.773	46	2.441	1.778
1984	5.081	726	32	3.803	49	2.491	1.813
1985	5.036	709	20	3.819	42	2.462	1.744
1986	4.916	744	21	3.771	38	2.424	1.666
1987	4.883	749	14	3.574	42	2.483	1.652
1988	5.007	656	20	3.566	33	2.663	1.697
1989	5.157	800	19	3.568	37	2.634	1.660
1990	5.213	992	19	3.665	37	2.597	1.607
1991	5.419	849	19	3.597	32	2.755	1.710
1992	5.338	907	11	3.575	28	2.685	1.603
1993	5.185	936	14	3.666	27	2.360	1.433
1994	5.249	961	16	3.677	24	2.342	1.380
1995	5.199	962	16	3.585	23	2.463	1.488
1996	5.464	1.102	20	3.705	24	2.284	1.374
1997	5.567	1.274	15	3.629	26	2.134	1.207
1998	5.319	1.311	15	3.782	24	2.065	1.198
1999	5.472	1.384	15	3.770	24	2.131	1.118
2000	5.346	1.588	15	3.717	14	2.113	1.087
2001	5.151	1.458	18	3.662	15	1.912	878
2002	4.939	1.410	16	3.740	20	2.000	872
2003	5.077	1.646	16	4.004	14	1.899	803
2004	5.068	1.732	15	3.865	20	1.855	779
2005	5.160	1.796	11	3.859	17	1.839	774
2006	5.026	1.930	13	3.762	16	1.914	781
2007	5.022	2.001	9	3.722	21	1.788	723
2008	4.982	2.063	8	3.894	16	1.785	708
2009	4.849	2.018	3	3.799	19	1.917	753
2010	4.922	2.151	15	3.909	18	1.906	714
2011	4.913	2.195	13	3.977	6	2.024	757
2012	5.035	2.291	9	4.234	14	2.081	769
2013	4.906	2.212	15	4.092	10	1.842	668

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.20 - Fortsetzung / Segue

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1965-2013
Movimento naturale della popolazione presente - 1965-2013

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene je 1.000 Geburten Nati morti per 1.000 nati	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Außerhalb der Ehe Geborene je 100 Lebend- geborene Nati fuori del matrimonio per 100 nati vivi		Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Im 1. Lebens- jahr je 1.000 Lebendgeb. Nel 1° anno di vita per 1.000 nati vivi	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Kirchliche je 100 Ehe- schließungen Con rito reli- gioso per 100 matrimoni
Relativzahlen / Dati relativi							
1965	23,0	5,4	11,2	9,0	25,1	7,6	98,7
1966	22,1	5,8	10,8	8,9	28,5	7,3	98,0
1967	21,2	5,5	10,6	8,8	24,0	7,6	97,7
1968	21,3	5,9	10,4	9,2	27,3	7,7	97,0
1969	21,3	6,3	10,0	9,6	24,6	7,6	98,0
1970	19,7	7,2	9,6	8,7	23,2	7,8	97,1
1971	19,5	7,2	9,3	8,5	22,8	7,5	94,8
1972	18,1	7,6	10,3	8,8	19,0	7,2	89,8
1973	17,1	8,5	8,7	8,8	16,8	6,8	89,9
1974	16,4	8,5	6,4	8,7	15,8	6,7	90,4
1975	14,9	8,6	9,1	8,6	15,4	6,2	89,7
1976	13,7	9,2	9,1	8,6	13,4	5,6	87,6
1977	13,1	9,1	5,5	8,6	12,1	6,2	88,8
1978	12,8	11,1	7,4	8,4	7,9	5,1	84,6
1979	12,9	12,6	7,3	8,7	10,8	5,1	82,1
1980	12,5	12,3	6,6	8,8	8,9	5,5	83,2
1981	12,8	12,9	6,8	8,7	10,7	5,7	80,5
1982	12,8	13,5	5,4	8,8	9,3	5,1	82,5
1983	12,0	14,4	4,6	8,7	8,9	5,7	72,8
1984	11,7	14,3	6,3	8,8	9,6	5,8	72,8
1985	11,6	14,1	4,0	8,8	8,3	5,7	70,8
1986	11,3	15,1	4,3	8,7	7,7	5,6	68,7
1987	11,2	15,3	2,9	8,2	8,6	5,7	66,5
1988	11,5	13,1	4,0	8,2	6,6	6,1	63,7
1989	11,8	15,5	3,7	8,2	7,2	6,0	63,0
1990	11,9	19,0	3,6	8,4	7,1	5,9	61,9
1991	13,2	15,7	3,5	8,2	5,9	6,3	62,1
1992	12,1	17,0	2,1	8,1	5,2	6,1	59,7
1993	11,6	18,1	2,7	8,2	5,2	5,3	60,7
1994	11,7	18,3	3,0	8,2	4,6	5,2	58,9
1995	11,5	18,5	3,1	8,0	4,4	5,5	60,4
1996	12,1	20,2	3,6	8,2	4,4	5,0	60,2
1997	12,1	22,9	2,7	7,9	4,7	4,6	56,6
1998	11,6	24,6	2,8	8,2	4,5	4,5	58,0
1999	11,9	25,3	2,7	8,2	4,4	4,6	52,5
2000	11,5	29,7	2,8	8,0	2,6	4,6	51,4
2001	11,2	28,3	3,5	7,9	2,9	4,1	45,9
2002	10,6	28,5	3,2	8,0	4,0	4,3	43,6
2003	10,8	32,4	3,1	8,5	2,8	4,0	42,3
2004	10,7	34,2	3,0	8,1	3,9	3,9	42,0
2005	10,8	34,8	2,1	8,0	3,3	3,8	42,1
2006	10,4	38,4	2,6	7,8	3,2	3,9	40,8
2007	10,2	39,8	1,8	7,6	4,2	3,6	40,4
2008	10,0	41,4	1,6	7,8	3,2	3,6	39,7
2009	9,7	41,6	0,6	7,6	3,9	3,8	39,3
2010	9,7	43,7	3,0	7,7	3,7	3,8	37,5
2011	9,7	44,7	2,6	7,9	1,2	4,0	37,4
2012	9,9	45,5	1,8	8,3	2,8	4,1	37,0
2013	9,6	45,1	3,0	8,0	2,0	3,6	36,3

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.21

Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht (a) - 2013

Nati vivi per peso del neonato e sesso (a) - 2013

GEWICHT (Gramm)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			PESO (grammi)
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Unter 1.500	30	30	60	1,0	1,1	1,1	Meno di 1.500
1.500-2.500	153	188	341	5,3	7,1	6,2	1.500-2.500
2.500-3.000	440	617	1.057	15,4	23,2	19,1	2.500-3.000
3.000-3.500	1.125	1.130	2.255	39,3	42,4	40,8	3.000-3.500
3.500-4.000	870	583	1.453	30,4	21,9	26,3	3.500-4.000
4.000-5.000	241	115	356	8,4	4,3	6,4	4.000-5.000
5.000 und mehr	3	1	4	0,1	..	0,1	5.000 e oltre
Insgesamt	2.862	2.664	5.526	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

Tab. 3.22

Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Ehelichkeit (a) - 2013

Nati vivi per classe di età della madre e filiazione (a) - 2013

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	In der Ehe geboren Nati nel matrimonio	Außerhalb der Ehe geboren Nati fuori del matrimonio	Insgesamt Totale	In der Ehe geboren Nati nel matrimonio	Außerhalb der Ehe geboren Nati fuori del matrimonio	Insgesamt Totale	
Unter 18	18	-	18	0,7	-	0,3	Meno di 18
18-24	329	196	525	12,3	6,9	9,5	18-24
25-29	668	636	1.304	25,0	22,3	23,6	25-29
30-34	873	1.106	1.979	32,6	38,8	35,8	30-34
35-39	608	701	1.309	22,7	24,6	23,7	35-39
40-44	170	195	365	6,4	6,8	6,6	40-44
45 und mehr	10	16	26	0,4	0,6	0,5	45 e oltre
Insgesamt	2.676	2.850	5.526	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

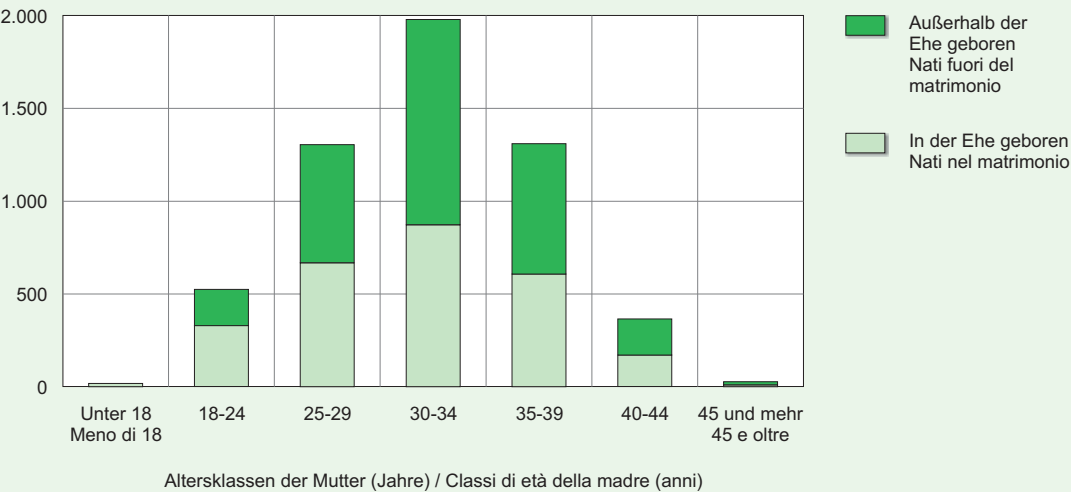
Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico



Graf. 3.h

Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Ehelichkeit - 2013

Nati vivi per classe di età della madre e filiazione - 2013



© astat 2014 - sr



Capitolo

Kapitel

3

Tab. 3.23

Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken (a) - 2013

Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori sanitari (a) - 2013

GEBURTENFOLGE	Gesundheitsbezirk Comprensorio sanitario				Insgesamt Totale	ORDINE DI NASCITA
	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico		
Erstes Kind	842	870	582	387	2.681	Primo figlio
Zweites Kind	605	622	423	344	1.994	Secondo figlio
Drittes Kind	217	186	131	100	634	Terzo figlio
Viertes Kind	68	44	31	31	174	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	17	5	12	9	43	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	1.749	1.727	1.179	871	5.526	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico



Tab. 3.24

Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter (a) - 2013
Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre (a) - 2013

GEBURTENFOLGE	Staatsbürgerschaft Cittadinanza		Insgesamt Totale	ORDINE DI NASCITA
	Italienisch Italiana	Ausländisch Straniera		
Absolute Werte / Valori assoluti				
Erstes Kind	2.133	548	2.681	Primo figlio
Zweites Kind	1.606	388	1.994	Secondo figlio
Drittes Kind	479	155	634	Terzo figlio
Viertes Kind	124	50	174	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	29	14	43	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	4.371	1.155	5.526	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Erstes Kind	48,8	47,4	48,5	Primo figlio
Zweites Kind	36,7	33,6	36,1	Secondo figlio
Drittes Kind	11,0	13,4	11,5	Terzo figlio
Viertes Kind	2,8	4,3	3,1	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	0,7	1,2	0,8	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

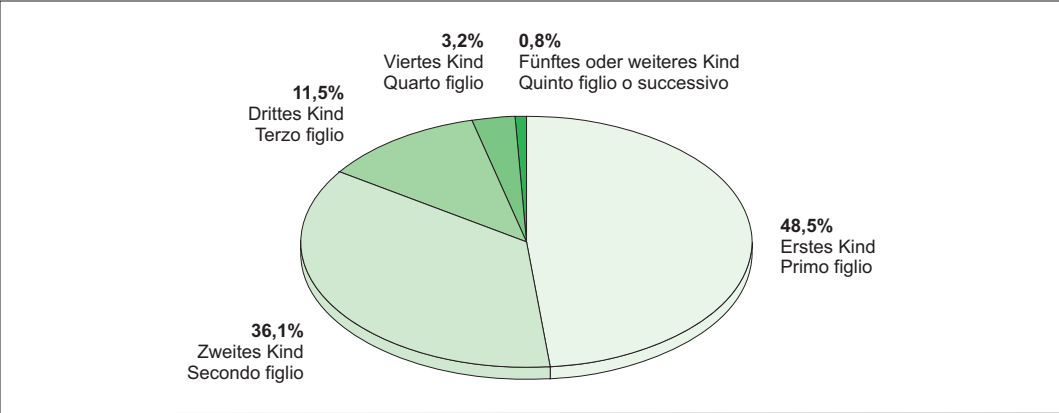
Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

Graf. 3.i

Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2013
Prozentuelle Verteilung

Nati vivi per ordine di nascita - 2013
Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 3.25

Gestorbene nach Todesmonat und Altersklasse (a) - 2013
Morti per mese di decesso e classe di età (a) - 2013

TODESMONAT	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)									Insge- samt Totale	MESE DI DECESSO
	0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80-89	90 und mehr 90 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti											
Jänner	1	2	-	9	29	47	75	147	71	381	Gennaio
Februar	-	-	-	5	23	41	76	141	78	364	Febbraio
März	-	1	-	4	27	36	85	148	95	396	Marzo
April	-	-	1	6	27	24	62	129	61	310	Aprile
Mai	-	-	-	10	32	35	62	133	67	339	Maggio
Juni	4	-	-	10	22	39	78	130	76	359	Giugno
Juli	1	-	-	4	17	35	62	138	75	332	Luglio
August	-	-	-	5	22	35	57	118	74	311	Agosto
September	-	-	-	3	31	35	54	122	64	309	Settembre
Oktober	2	1	-	1	15	28	69	126	73	315	Ottobre
November	2	-	-	3	21	28	56	119	70	299	Novembre
Dezember	-	-	-	2	30	45	74	137	89	377	Dicembre
Geschlecht											Sesso
Männer	3	2	-	48	192	296	515	731	240	2.027	Maschi
Frauen	7	2	1	14	104	132	295	857	653	2.065	Femmine
Insgesamt	10	4	1	62	296	428	810	1.588	893	4.092	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale											
Jänner	10,0	50,0	-	14,5	9,8	11,0	9,3	9,3	8,0	9,3	Gennaio
Februar	-	-	-	8,1	7,8	9,6	9,4	8,9	8,7	8,9	Febbraio
März	-	25,0	-	6,5	9,1	8,4	10,5	9,3	10,6	9,7	Marzo
April	-	-	100,0	9,7	9,1	5,6	7,7	8,1	6,8	7,6	Aprile
Mai	-	-	-	16,1	10,8	8,2	7,7	8,4	7,5	8,3	Maggio
Juni	40,0	-	-	16,1	7,4	9,1	9,6	8,2	8,5	8,8	Giugno
Juli	10,0	-	-	6,5	5,7	8,2	7,7	8,7	8,4	8,1	Luglio
August	-	-	-	8,1	7,4	8,2	7,0	7,4	8,3	7,6	Agosto
September	-	-	-	4,8	10,5	8,2	6,7	7,7	7,2	7,6	Settembre
Oktober	20,0	25,0	-	1,6	5,1	6,5	8,5	7,9	8,2	7,7	Ottobre
November	20,0	-	-	4,8	7,1	6,5	6,9	7,5	7,8	7,3	Novembre
Dezember	-	-	-	3,2	10,1	10,5	9,1	8,6	10,0	9,2	Dicembre
Geschlecht											Sesso
Männer	30,0	50,0	-	77,4	64,9	69,2	63,6	46,0	26,9	49,5	Maschi
Frauen	70,0	50,0	100,0	22,6	35,1	30,8	36,4	54,0	73,1	50,5	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.26

Gestorbene nach Todesort (a) - 1995-2013

Morti per luogo del decesso (a) - 1995-2013

JAHRE ANNI	Todesort / Luogo del decesso			Insgesamt Totale
	Wohnung Abitazione	Krankenhaus oder Pflegeheim (b) Istituto di cura o struttura socio-assistenziale (b)	Anderer Ort Altro luogo	
Absolute Werte / Dati assoluti				
1995	926	2.233	426	3.585
1996	1.009	2.279	417	3.705
1997	1.007	2.195	427	3.629
1998	995	2.343	444	3.782
1999	1.010	2.287	473	3.770
2000	1.029	2.183	505	3.717
2001	983	2.129	550	3.662
2002	1.017	2.500	223	3.740
2003	1.012	2.766	226	4.004
2004	972	2.657	236	3.865
2005	1.009	2.626	224	3.859
2006	966	2.573	223	3.762
2007	919	2.605	198	3.722
2008	965	2.722	207	3.894
2009	993	2.595	211	3.799
2010	1.022	2.675	212	3.909
2011	1.024	2.772	181	3.977
2012	1.067	2.998	169	4.234
2013	1.068	2.835	189	4.092
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
1995	25,8	62,3	11,9	100,0
1996	27,2	61,5	11,3	100,0
1997	27,7	60,5	11,8	100,0
1998	26,3	62,0	11,7	100,0
1999	26,8	60,7	12,5	100,0
2000	27,7	58,7	13,6	100,0
2001	26,8	58,1	15,0	100,0
2002	27,2	66,8	6,0	100,0
2003	25,3	69,1	5,6	100,0
2004	25,1	68,7	6,1	100,0
2005	26,1	68,0	5,8	100,0
2006	25,7	68,4	5,9	100,0
2007	24,7	70,0	5,3	100,0
2008	24,8	69,9	5,3	100,0
2009	26,1	68,3	5,6	100,0
2010	26,1	68,4	5,4	100,0
2011	25,7	69,7	4,6	100,0
2012	25,2	70,8	4,0	100,0
2013	26,1	69,3	4,6	100,0

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

(b) Im Jahr 2002 sind die Formblätter der Erhebung abgeändert worden, und zwar in Bezug auf den Todesort. Dabei sind zu den drei bestehenden Kategorien zwei weitere dazu gekommen (öffentliche und private Krankenhäuser sowie Pflegeheime), die hier zur Gruppe „Krankenhaus oder Pflegeheim“ gezählt wurden. Nel 2002 sono stati modificati i modelli di rilevazione per quanto riguarda il luogo di decesso. Alle tre categorie già esistenti ne sono state aggiunte altre due (case di cura pubbliche e private nonché strutture socio-assistenziali) che rientrano sotto la voce "Istituto di cura o struttura socio-assistenziale".

Quelle: ASTAT
Fonte: ASTAT



Tab. 3.27

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2012

Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2012

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)
000	100.000	1,63923	99.846	0,9997775	80,575	100.000	2,96671	99.721	0,9997605	84,958
001	99.836	0,25123	99.824	0,9997811	79,707	99.703	0,12799	99.697	0,9998709	84,209
002	99.811	0,18649	99.802	0,9998403	78,726	99.691	0,13022	99.684	0,9998763	83,220
003	99.792	0,13293	99.786	0,9998873	77,741	99.678	0,11719	99.672	0,9998933	82,231
004	99.779	0,09243	99.775	0,9999225	76,751	99.666	0,09619	99.661	0,9999183	81,241
005	99.770	0,06251	99.767	0,9999423	75,758	99.656	0,06723	99.653	0,9999443	80,248
006	99.764	0,05296	99.761	0,9999457	74,763	99.650	0,04419	99.647	0,9999606	79,254
007	99.758	0,05569	99.756	0,9999378	73,767	99.645	0,03460	99.643	0,9999658	78,257
008	99.753	0,06868	99.749	0,9999176	72,771	99.642	0,03371	99.640	0,9999648	77,260
009	99.746	0,09620	99.741	0,9998851	71,776	99.638	0,03676	99.637	0,9999633	76,262
010	99.736	0,13360	99.730	0,9998627	70,783	99.635	0,03665	99.633	0,9999636	75,265
011	99.723	0,14093	99.716	0,9998613	69,792	99.631	0,03610	99.629	0,9999656	74,268
012	99.709	0,13656	99.702	0,9998704	68,802	99.627	0,03277	99.626	0,9999670	73,271
013	99.695	0,12266	99.689	0,9998657	67,811	99.624	0,03318	99.623	0,9999616	72,273
014	99.683	0,14588	99.676	0,9998177	66,820	99.621	0,04367	99.619	0,9999502	71,275
015	99.669	0,21872	99.658	0,9997389	65,829	99.617	0,05592	99.614	0,9999291	70,278
016	99.647	0,30342	99.632	0,9996605	64,844	99.611	0,08594	99.607	0,9998955	69,282
017	99.617	0,37559	99.598	0,9996033	63,863	99.602	0,12309	99.596	0,9998491	68,288
018	99.579	0,41776	99.558	0,9995745	62,887	99.590	0,17867	99.581	0,9997938	67,297
019	99.538	0,43320	99.516	0,9995486	61,913	99.572	0,23376	99.561	0,9997358	66,309
020	99.494	0,46951	99.471	0,9994679	60,940	99.549	0,29460	99.534	0,9996897	65,324
021	99.448	0,59474	99.418	0,9993456	59,968	99.520	0,32608	99.504	0,9996754	64,343
022	99.389	0,71410	99.353	0,9992537	59,003	99.487	0,32317	99.471	0,9996929	63,364
023	99.318	0,77858	99.279	0,9992527	58,045	99.455	0,29102	99.441	0,9997233	62,384
024	99.240	0,71608	99.205	0,9993607	57,090	99.426	0,26243	99.413	0,9997522	61,402
025	99.169	0,56252	99.141	0,9995048	56,131	99.400	0,23312	99.389	0,9997697	60,418
026	99.113	0,42778	99.092	0,9995948	55,162	99.377	0,22756	99.366	0,9997740	59,432
027	99.071	0,38253	99.052	0,9996031	54,185	99.354	0,22452	99.343	0,9997772	58,446
028	99.033	0,41128	99.013	0,9995593	53,206	99.332	0,22102	99.321	0,9997797	57,459
029	98.992	0,47011	98.969	0,9994953	52,228	99.310	0,21951	99.299	0,9997766	56,471
030	98.946	0,53937	98.919	0,9994277	51,252	99.288	0,22729	99.277	0,9997670	55,483
031	98.892	0,60531	98.863	0,9993747	50,279	99.266	0,23864	99.254	0,9997469	54,496
032	98.833	0,64540	98.801	0,9993483	49,309	99.242	0,26751	99.229	0,9997073	53,509
033	98.769	0,65803	98.736	0,9993443	48,341	99.216	0,31795	99.200	0,9996441	52,523
034	98.704	0,65330	98.672	0,9993434	47,372	99.184	0,39393	99.164	0,9995643	51,540
035	98.639	0,65988	98.607	0,9993183	46,403	99.145	0,47758	99.121	0,9994763	50,560
036	98.574	0,70343	98.540	0,9992563	45,433	99.098	0,56981	99.069	0,9993949	49,584
037	98.505	0,78404	98.466	0,9991807	44,465	99.041	0,64050	99.009	0,9993489	48,612
038	98.428	0,85454	98.386	0,9991194	43,500	98.978	0,66163	98.945	0,9993530	47,642
039	98.344	0,90665	98.299	0,9990670	42,536	98.912	0,63238	98.881	0,9993860	46,674
040	98.254	0,95945	98.207	0,9989903	41,574	98.850	0,59569	98.820	0,9994016	45,703
041	98.160	1,06005	98.108	0,9988615	40,614	98.791	0,60113	98.761	0,9993773	44,730
042	98.056	1,21698	97.996	0,9987081	39,656	98.731	0,64432	98.700	0,9993115	43,756
043	97.937	1,36688	97.870	0,9985492	38,704	98.668	0,73267	98.632	0,9992378	42,784
044	97.803	1,53486	97.728	0,9984514	37,757	98.595	0,79175	98.556	0,9991993	41,815
045	97.653	1,56235	97.577	0,9984762	36,814	98.517	0,80968	98.477	0,9991584	40,848
046	97.500	1,48524	97.428	0,9984938	35,871	98.438	0,87354	98.395	0,9990971	39,881
047	97.355	1,52720	97.281	0,9983213	34,923	98.352	0,93220	98.306	0,9990460	38,915
048	97.207	1,83038	97.118	0,9979145	33,976	98.260	0,97588	98.212	0,9989903	37,951
049	97.029	2,34103	96.915	0,9974581	33,037	98.164	1,04345	98.113	0,9988817	36,988
050	96.802	2,74326	96.669	0,9971742	32,114	98.062	1,19324	98.003	0,9986744	36,026
051	96.536	2,90860	96.396	0,9971136	31,201	97.945	1,45818	97.873	0,9983410	35,068
052	96.255	2,86417	96.117	0,9971289	30,290	97.802	1,86004	97.711	0,9978969	34,119
053	95.980	2,87802	95.842	0,9967473	29,376	97.620	2,34654	97.505	0,9974884	33,181
054	95.703	3,62842	95.530	0,9958405	28,459	97.391	2,67709	97.260	0,9972998	32,258
055	95.356	4,69253	95.132	0,9948980	27,561	97.130	2,72339	96.998	0,9973183	31,343
056	94.909	5,51348	94.647	0,9944192	26,688	96.866	2,63994	96.738	0,9974523	30,428
057	94.385	5,64850	94.119	0,9944323	25,834	96.610	2,45517	96.491	0,9974907	29,507
058	93.852	5,48650	93.595	0,9945457	24,978	96.373	2,56361	96.249	0,9972061	28,578
059	93.337	5,42198	93.084	0,9942915	24,113	96.126	3,02472	95.980	0,9966821	27,650
060	92.831	5,99658	92.553	0,9934944	23,241	95.835	3,61203	95.662	0,9961923	26,733
061	92.275	7,01771	91.951	0,9922095	22,378	95.489	4,00408	95.297	0,9957755	25,828
062	91.627	8,56883	91.234	0,9904178	21,533	95.106	4,44575	94.895	0,9954109	24,930
063	90.842	10,60431	90.360	0,9883756	20,715	94.683	4,73299	94.459	0,9949564	24,039
064	89.879	12,65552	89.310	0,9866702	19,932	94.235	5,35574	93.983	0,9943426	23,151



Tab. 3.27 - Fortsetzung / Segue

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2012

Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2012

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)
065	88.741	14,01269	88.119	0,9857325	19,181	93.731	5,96058	93.451	0,9938826	22,273
066	87.498	14,52596	86.862	0,9857345	18,446	93.172	6,27516	92.880	0,9937221	21,403
067	86.227	14,00112	85.623	0,9863556	17,711	92.587	6,28058	92.297	0,9936404	20,535
068	85.019	13,28254	84.455	0,9863940	16,955	92.006	6,43922	91.710	0,9932519	19,662
069	83.890	13,93386	83.306	0,9853542	16,177	91.413	7,05903	91.091	0,9926239	18,786
070	82.721	15,36787	82.086	0,9839093	15,398	90.768	7,69534	90.419	0,9918868	17,916
071	81.450	16,82484	80.765	0,9820667	14,631	90.070	8,53438	89.685	0,9908307	17,051
072	80.080	19,06066	79.316	0,9793338	13,872	89.301	9,80968	88.863	0,9889833	16,194
073	78.553	22,30297	77.677	0,9757843	13,132	88.425	12,23558	87.884	0,9859808	15,349
074	76.801	26,17210	75.796	0,9719246	12,420	87.343	15,82482	86.652	0,9818247	14,533
075	74.791	30,02992	73.668	0,9687169	11,741	85.961	20,56347	85.077	0,9781989	13,759
076	72.545	32,57518	71.364	0,9674218	11,089	84.193	23,06470	83.222	0,9764450	13,037
077	70.182	32,58123	69.039	0,9670199	10,445	82.251	24,05681	81.262	0,9759670	12,333
078	67.895	33,39242	66.762	0,9645246	9,780	80.273	24,00851	79.309	0,9757365	11,625
079	65.628	37,63025	64.393	0,9584750	9,101	78.345	24,52485	77.385	0,9740177	10,898
080	63.159	45,57211	61.719	0,9491127	8,437	76.424	27,47649	75.374	0,9694925	10,160
081	60.280	56,45622	58.579	0,9363694	7,816	74.324	33,62414	73.074	0,9633315	9,433
082	56.877	71,23436	54.851	0,9231205	7,254	71.825	39,81888	70.395	0,9558807	8,743
083	52.826	82,95762	50.634	0,9132022	6,772	68.965	48,59809	67.289	0,9461297	8,085
084	48.443	90,98539	46.239	0,9064715	6,339	65.613	59,41184	63.664	0,9357870	7,473
085	44.036	96,32618	41.915	0,9002013	5,924	61.715	69,31749	59.576	0,9247315	6,913
086	39.794	103,64140	37.732	0,8894039	5,502	57.437	81,66270	55.092	0,9128069	6,391
087	35.670	118,35494	33.559	0,8747520	5,080	52.747	93,21529	50.288	0,9005378	5,915
088	31.448	133,06646	29.356	0,8558313	4,695	47.830	106,35136	45.287	0,8858346	5,471
089	27.263	156,97510	25.123	0,8387981	4,339	42.743	122,90932	40.116	0,8715159	5,063
090	22.984	166,21585	21.073	0,8315415	4,054	37.490	134,84015	34.962	0,8618086	4,702
091	19.163	171,14813	17.523	0,8260772	3,762	32.435	142,06503	30.131	0,8579207	4,357
092	15.884	177,27036	14.476	0,8117993	3,436	27.827	142,09596	25.850	0,8516516	3,996
093	13.068	201,48622	11.751	0,7867819	3,069	23.873	155,63646	22.015	0,8271560	3,575
094	10.435	227,91019	9.246	0,7438360	2,717	20.157	193,22337	18.210	0,7868023	3,142
095	8.057	292,75797	6.877	0,6849377	2,371	16.262	237,95598	14.327	0,7480001	2,775
096	5.698	346,59946	4.711	0,6441720	2,145	12.393	270,42929	10.717	0,7108244	2,485
097	3.723	369,95195	3.034	0,6256110	2,018	9.041	314,87070	7.618	0,6677498	2,221
098	2.346	381,43131	1.898	0,6137300	1,910	6.194	357,61691	5.087	0,6284477	2,012
099	1.451	394,09242	1.165	0,5939222	1,779	3.979	393,24566	3.197	0,5964975	1,854
100	879	425,85861	692	0,5515281	1,611	2.414	420,40703	1.907	0,5733108	1,731
101	505	487,85821	382	0,5005254	1,435	1.399	437,52820	1.093	0,5506418	1,624
102	259	522,15661	191	0,4667283	1,325	787	470,39034	602	0,5181074	1,499
103	124	556,53270	89	0,4329838	1,227	417	503,61105	312	0,4853496	1,386
104	55	590,65613	39	0,3996046	1,139	207	536,88961	151	0,4526565	1,284
105	22	624,18769	15	0,3669040	1,060	96	569,91682	69	0,4203180	1,193
106	8	656,80027	6	0,3351814	0,990	41	602,38735	29	0,3886178	1,112
107	3	688,18200	2	0,3047170	0,928	16	634,00417	11	0,3578261	1,040
108	1	718,05590	1	0,2757592	0,874	6	664,49572	4	0,3281873	0,976
109	0	746,17757	0	0,2485242	0,826	2	693,62176	1	0,2999164	0,920

Definitionen: Definizioni:	
Alter Età	Genaueres Alter x (vollendete Lebensjahre) Età precisa x (anni compiuti)
l(x) Überlebende	Anzahl der Personen aus einer fiktiven Kohorte von 100.000 Lebendgeborenen, die das Alter x erreichen. Die Sterbewahrscheinlichkeit der Überlebenden kann der folgenden Gleichung entnommen werden: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$.
Sopravviventi	Numero di persone, provenienti dall'ipotetico contingente iniziale di 100.000 nati vivi, che sopravvivono all'età x. I sopravviventi sono legati alle probabilità di morte dalla seguente relazione: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$.
q(x) Sterbewahrscheinlichkeit Probabilità di morte	Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, vor Erreichung des Alters x + 1 zu sterben. Probabilità che un individuo di età precisa x muoia prima del compimento dell'età precisa x + 1.
L(x) Durchlebte Jahre	Die von den Überlebenden im Alter x verlebte Zeit, um das Lebensalter x + 1 zu erreichen. Mit Ausnahme des Alter = 0 Jahre ergeben sich die durchlebten Jahre aus folgender Gleichung: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$.
Anni vissuti	Anni vissuti dai sopravviventi all'età x per raggiungere l'età x + 1. Essi sono dati dalla relazione, valida approssimativamente per tutte le età esclusa l'età 0: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$.
P(x) Überlebenswahrscheinlich. Probabilità prospettive di sopravvivenza	Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, das nächste Jahr zu überleben. Berechnungsmodus: $Px = Lx+1 / Lx$ Probabilità che un individuo di età x sopravviva un anno. Si calcola come segue: $Px = Lx+1 / Lx$.
e(x) Lebenserwartung Speranza di vita	Von den Überlebenden im Alter x noch zu durchlebende Jahre; diesen Durchschnitt berechnet man durch $e(x) = T(x) / l(x)$. Numero medio di anni che restano da vivere a quanti sopravvivono all'età precisa x. Si calcola come segue: $e(x) = T(x) / l(x)$.
Quelle: ISTAT	
Fonte: ISTAT	



Tab. 3.28

Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2013

Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2013

JAHRE	Ehelösungen durch Scioglimenti per			Eheschlie- ßungen insgesamt	Bilanz (c)	Ehelösungen durch Scioglimenti per	
ANNI	Scheidung (a) Divorzio (a)	Tod (b) Morte (b)	Insgesamt Totale	Totale matrimoni	Saldo (c)	Scheidung (a) Divorzio (a)	Tod (b) Morte (b)
	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
1990	255	1.567	1.822	2.597	775	14,0	86,0
1991	363	1.520	1.883	2.755	872	19,3	80,7
1992	251	1.503	1.754	2.630	876	14,3	85,7
1993	271	1.585	1.856	2.360	504	14,6	85,4
1994	308	1.595	1.903	2.342	439	16,2	83,8
1995	265	1.505	1.770	2.463	693	15,0	85,0
1996	310	1.561	1.871	2.284	413	16,6	83,4
1997	273	1.577	1.850	2.134	284	14,8	85,2
1998	310	1.626	1.936	2.065	129	16,0	84,0
1999	346	1.576	1.922	2.131	209	18,0	82,0
2000	316	1.588	1.904	2.113	209	16,6	83,4
2001	370	1.542	1.912	1.912	-	19,4	80,6
2002	341	1.534	1.875	2.000	125	18,2	81,8
2003	368	1.695	2.063	1.899	-164	17,8	82,2
2004	419	1.623	2.042	1.855	-187	20,5	79,5
2005	468	1.612	2.080	1.839	-241	22,5	77,5
2006	429	1.564	1.993	1.914	-79	21,5	78,5
2007	472	1.581	2.053	1.788	-265	23,0	77,0
2008	518	1.689	2.207	1.785	-422	23,5	76,5
2009	476	1.629	2.105	1.917	-188	22,6	77,4
2010	504	1.640	2.144	1.906	-238	23,5	76,5
2011	526	1.642	2.168	2.024	-144	24,3	75,7
2012	508	1.743	2.251	2.081	-170	22,6	77,4
2013	492	1.748	2.240	1.842	-398	22,0	78,0

- (a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi.
- (b) Gestorbene im betreffenden Jahr mit Familienstand „verheiratet“
Morti nell'anno considerato il cui stato civile risulta "sposato/a"
- (c) Differenz zwischen Eheschließungen und Ehelösungen
Differenza fra i matrimoni e gli scioglimenti di matrimonio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.29

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2013

Divorzi e separazioni - 1975-2013

JAHRE ANNI	Eheschließungen (a) Matrimoni (a)	Ehescheidungen (a) Divorzi (a)	Ehetrennungen (a) Separazioni (a)	Scheidungsrate (b) Tassi generici di divorzialità (b)	Trennungsrate (b) Tassi generici di separabilità (b)
1975	2.650	102	169	2,4	4,0
1976	2.394	127	161	3,0	3,8
1977	2.661	103	204	2,4	4,8
1978	2.207	128	223	3,0	5,2
1979	2.180	147	267	3,4	6,2
1980	2.392	157	269	3,7	6,3
1981	2.443	110	248	2,6	5,8
1982	2.191	124	307	2,9	7,1
1983	2.441	186	341	4,3	7,9
1984	2.491	185	304	4,3	7,0
1985	2.462	168	353	3,9	8,1
1986	2.424	218	311	5,0	7,2
1987	2.483	306	353	7,0	8,1
1988	2.663	365	348	8,3	7,9
1989	2.634	345	515	7,8	11,7
1990	2.597	255	320	5,8	7,3
1991	2.755	363	402	8,3	9,2
1992	2.630	251	396	5,7	8,9
1993	2.360	271	368	6,1	8,3
1994	2.342	308	524	6,9	11,7
1995	2.463	265	487	5,9	10,8
1996	2.284	310	473	6,8	10,4
1997	2.134	273	505	6,0	11,0
1998	2.065	310	575	6,8	12,5
1999	2.131	346	511	7,5	11,1
2000	2.113	316	523	6,8	11,3
2001	1.912	370	645	8,0	14,0
2002	2.000	341	662	7,3	14,2
2003	1.899	368	641	7,8	13,5
2004	1.855	419	660	8,8	13,9
2005	1.839	468	821	9,7	17,0
2006	1.914	429	660	8,8	13,6
2007	1.788	472	728	9,6	14,8
2008	1.785	518	673	10,4	13,6
2009	1.917	476	710	9,5	14,2
2010	1.906	504	666	10,0	13,2
2011	2.024	526	643	10,3	12,6
2012	2.081	508	637	10,0	12,6
2013	1.842	492	557	9,6	10,9

- (a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Eheschließungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner. Dasselbe gilt auch für die Ehescheidungen und Ehetrennungen.
Si fa riferimento al numero di eventi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi.
- (b) Anzahl der Ehescheidungen oder -trennungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung - Werte je 10.000 Einwohner
Numero di divorzi o di separazioni sull'ammontare della popolazione totale - Valori per 10.000 abitanti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Gesundheit Sanità

4

Die Daten in diesem Kapitel beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf die in Südtirol anwesende Bevölkerung, unabhängig von ihrem Wohnsitz.

In der Statistik der Todesfälle sind die Todesursachen gemäß der „Internationalen Statistischen Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (10. Revision, 2000) kodifiziert.

Die Zahlen zu den **freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen** beziehen sich auf jene Eingriffe, die mit dem Staatsgesetz Nr. 194 vom 22. Mai 1978 geregelt sind.

Bei den **Infektionskrankheiten** beziehen sich die Werte nur auf einige Krankheiten, die der Meldepflicht unterliegen. Die Daten zu den Kinderkrankheiten sind unvollständig, da der Meldepflicht oft nicht Folge geleistet wird. Meldepflichtig sind auch die Fälle der Immunkrankheit AIDS im Endstadium, und zwar aufgrund des Ministerialdekrets vom 28.11.86 des Gesundheitsministeriums.

Unter **Fehlgeburt** versteht man die nicht freiwillige Schwangerschaftsunterbrechung innerhalb der ersten 180 Tage. Nach diesem Zeitpunkt wird die spontane Unterbrechung einer Schwangerschaft als Frühgeburt bezeichnet, falls das Kind lebend zur Welt kommt; ansonsten spricht man von Totgeburt.

Die Zahl der **Drogenabhängigen** und **Alkoholiker** ist nicht leicht zu erheben. Erfasst werden können aber jene, die die Sozial- und Gesundheitsdienste in Anspruch nehmen. So beziehen sich die hier angegebenen Daten auf die Patienten, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst der Gesundheitsbezirke gewandt haben oder sich in einer Therapiegemeinschaft befinden.

I dati riguardanti i diversi fenomeni presentati si riferiscono, dove non diversamente specificato, a persone presenti sul territorio provinciale, indipendentemente dal loro luogo di residenza.

Nella statistica sui decessi la **causa di morte** è codificata in base alla “Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati” (X revisione, 2000).

Le cifre sulle **interruzioni volontarie di gravidanza** si riferiscono agli interventi effettuati in base alla legge 194 del 22 maggio 1978.

I dati sulle **malattie infettive** si riferiscono ad alcune malattie soggette a denuncia obbligatoria. In particolare per le malattie dell'infanzia il fenomeno risente della mancata denuncia di parte dei casi. La denuncia dei casi conclamati di sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS) è obbligatoria in base al D.M. 28.11.86 del Ministero della Sanità.

Si definisce **aborto spontaneo** la fine non indotta di una gravidanza entro il 180° giorno di gestazione. Trascorso questo termine, la fine spontanea di una gravidanza viene chiamata parto prematuro se il bambino nasce vivo, altrimenti si dice che il bambino è nato morto.

Il numero complessivo dei soggetti **tossicodipendenti** o **alcolisti** non è di facile rilevazione. È possibile registrare coloro che entrano in contatto con i servizi socio-sanitari. In particolare si riportano i dati relativi ai pazienti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale dei comprensori sanitari e di quelli presenti in comunità terapeutiche.



Die Indikatoren zur **Tätigkeit der Krankenhäuser** sind wie folgt zu verstehen: die „durchschnittliche Aufenthaltsdauer“ ist die mittlere Dauer (in Tagen) des Aufenthaltes eines Patienten im Krankenhaus. Unter dem „Auslastungsgrad der Betten“ versteht man den Prozentanteil der durchschnittlich besetzten Betten an den Betten insgesamt im Bezugsjahr. Der „Zeitraum des Turn-over“ ist die durchschnittliche Zeitdauer (in Tagen), in der ein Bett unbesetzt ist, oder - anders ausgedrückt - die Zeitspanne, die zwischen der Entlassung eines Patienten und der Aufnahme des nächsten vergeht. Der „Rotationsindex“ drückt die durchschnittliche Anzahl der Patienten aus, die im Laufe eines Jahres in ein und demselben Bett liegen.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2014 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zu den Ernährungs- und Rauchgewohnheiten und zum Alkoholkonsum**.

L'indicatore dell'**attività ospedaliera** "degenza media" indica in giorni il tempo medio di permanenza del ricoverato all'interno della struttura ospedaliera; il "tasso di utilizzo dei posti letto" rappresenta la percentuale media di letti che viene occupata nell'anno di riferimento; "l'intervallo di turn-over" indica il tempo medio (in giorni) di non occupazione di un letto, ossia il tempo che intercorre tra la dimissione di un ricoverato e la successiva ammissione di un altro; l'"indice di rotazione" rappresenta il numero medio di pazienti che in un anno occupano lo stesso letto.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2014, (nello specifico **stili alimentari, abitudini al fumo e consumo di bevande alcoliche**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 4.1

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppe, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2013
Persone morte in provincia di Bolzano per gruppo di cause, classe di età e sesso (a) - 2013

		Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)							Insgesamt Totale
		0-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80-89	90 u. mehr 90 e oltre	
Männer / Maschi									
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	-	1	2	6	18	4	31
II	Neubildungen (Tumoren)	-	4	79	143	235	203	38	702
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	-	-	-	1	3	-	4
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	-	-	1	6	5	13	2	27
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	-	1	1	3	12	13	30
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	1	2	1	6	18	33	12	73
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	1	1	46	88	166	276	103	681
X	Krankheiten des Atmungssystems	1	-	5	15	35	100	36	192
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	-	10	12	18	32	10	82
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	-	-	1	7	16	13	37
XII-XIII, XV-XVII	Sonstige Krankheiten	2	-	1	1	1	2	1	8
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	-	-	1	-	-	3	5	9
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	-	41	46	21	20	20	3	151
Insgesamt		5	48	192	296	515	731	240	2.027
Frauen / Femmine									
I	Alcune malattie infettive e parassitarie	1	-	-	1	7	8	10	27
II	Tumori	-	6	62	82	135	189	72	546
III	Malattie del sangue e degli organi ematopoietici ed alcuni disturbi del sistema immunitario	-	-	-	2	2	3	1	8
IV	Malattie endocrine, nutrizionali e metaboliche	-	1	1	1	6	13	13	35
V	Disturbi psichici e comportamentali	-	-	-	-	10	43	54	107
VI-VIII	Malattie del sistema nervoso, dell'occhio e dell'orecchio	-	-	3	3	16	46	24	92
IX	Malattie del sistema circolatorio	-	2	23	25	78	411	356	895
X	Malattie del sistema respiratorio	-	1	1	6	15	52	42	117
XI	Malattie dell'apparato digerente	-	2	3	5	12	30	26	78
XIV	Malattie dell'apparato genitourinario	-	1	-	-	4	31	16	52
XII-XIII, XV-XVII	Altre malattie e stati morbosi	6	-	1	3	2	1	3	16
XVIII	Sintomi, segni e risultati anormali di esami clinici e di laboratorio, non classificati altrove	-	-	1	-	-	6	21	28
XIX-XX	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità	3	1	9	4	8	24	15	64
Totale		10	14	104	132	295	857	653	2.065
Insgesamt / Totale									
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	1	-	1	3	13	26	14	58
II	Neubildungen (Tumoren)	-	10	141	225	370	392	110	1.248
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	-	-	2	3	6	1	12
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	-	1	2	7	11	26	15	62
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	-	1	1	13	55	67	137
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	1	2	4	9	34	79	36	165
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	1	3	69	113	244	687	459	1.576
X	Krankheiten des Atmungssystems	1	1	6	21	50	152	78	309
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	2	13	17	30	62	36	160
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	1	-	1	11	47	29	89
XII-XIII, XV-XVII	Sonstige Krankheiten	8	-	2	4	3	3	4	24
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	-	-	2	-	-	9	26	37
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	3	42	55	25	28	44	18	215
Insgesamt		15	62	296	428	810	1.588	893	4.092

(a) Anwesende Bevölkerung, Klassifizierung der Todesursachen nach ICD-X
Popolazione presente, classificazione delle cause di morte in ICD-X

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



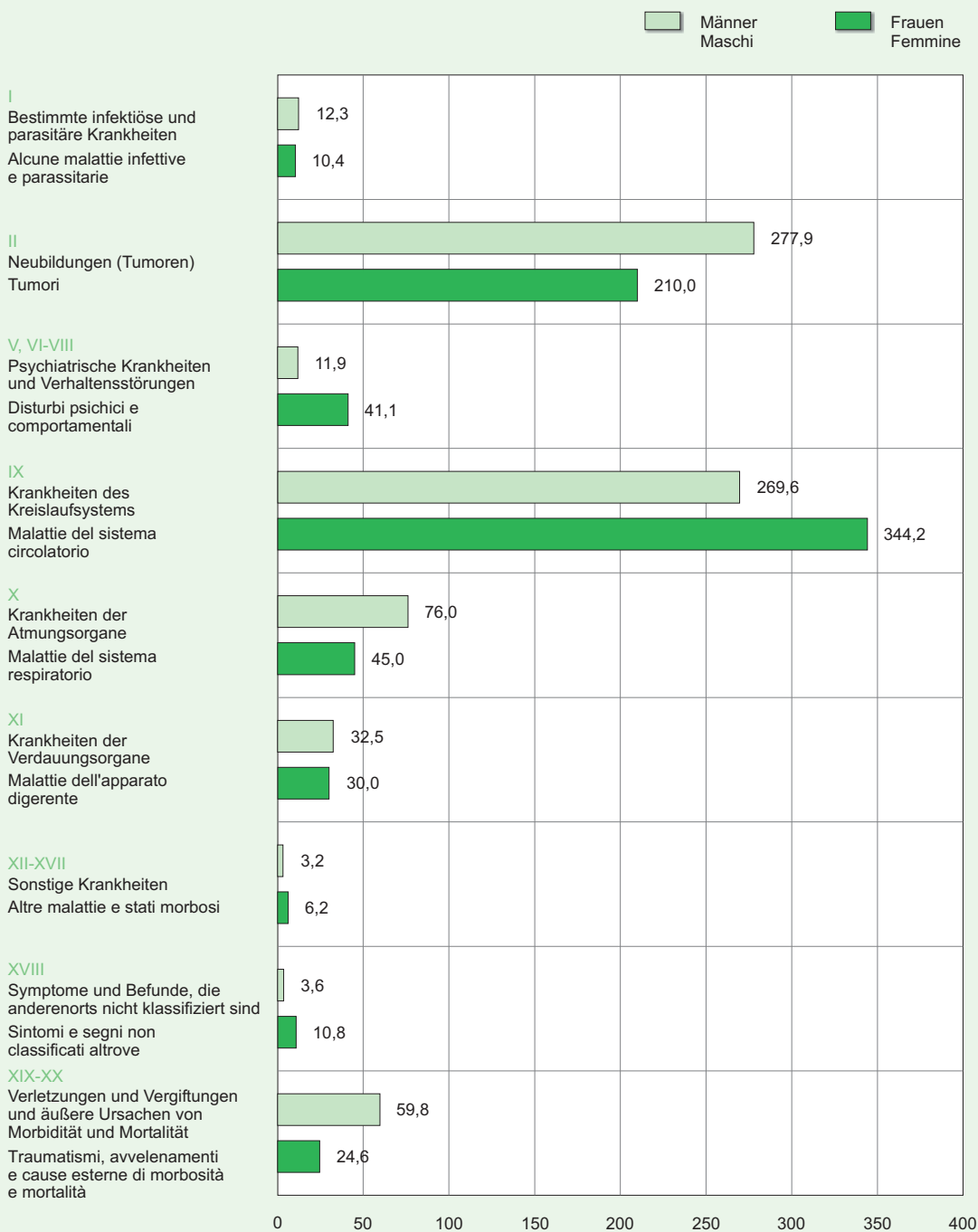
Graf. 4.a

Gestorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2013

Verstorbene je 100.000 Einwohner

Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2013

Morti per 100.000 abitanti



© astat 2014 - sr





Tab. 4.2

In Südtirol ansässige Gestorbene nach den wichtigsten Todesursachengruppen - 1990-2013
Werte je 100.000 Einwohner

Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali gruppi di cause - 1990-2013
Valori per 100.000 abitanti

TODESURSACHEN		1990	2000	(a) 2006	2010	2013	CAUSE DI MORTE
II	Neubildungen (Tumoren)	215,5	246,5	239,1	233,6	238,4	Tumori
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	336,4	325,8	283,2	272,6	288,3	Malattie del sistema circolatorio
X	Krankheiten des Atmungssystems	57,1	58,5	54,6	54,8	59,3	Malattie dell'apparato respiratorio
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	37,4	21,9	30,4	24,3	30,2	Malattie dell'apparato digerente
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	53,0	39,3	34,1	42,7	33,7	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità
Insgesamt		699,4	692,0	641,4	628,0	649,9	Totale

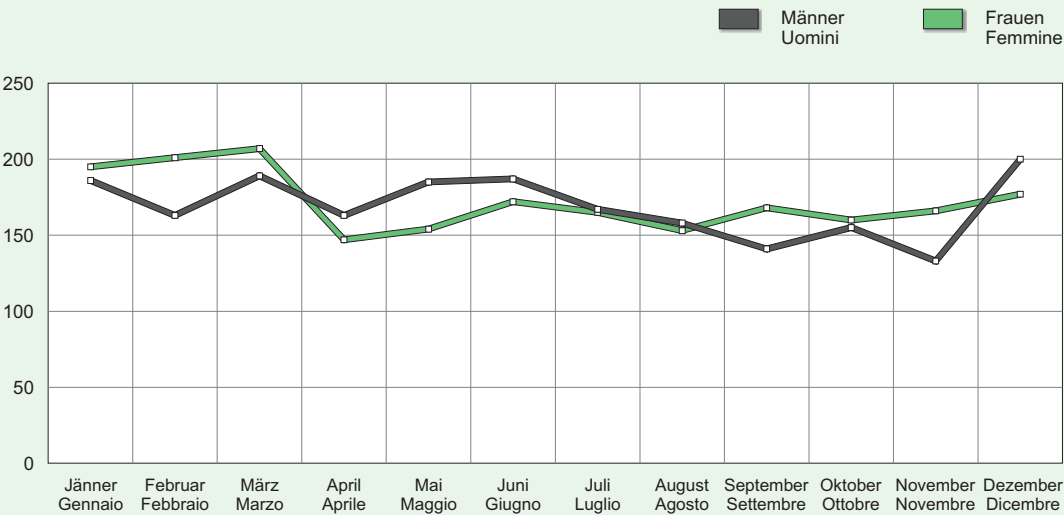
(a) Im Jahr 2005 wurde die neue „Internationale Statistische Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (X Revision, 2000) eingeführt. Dies hatte außer einer neuen Klassifikation einiger Krankheiten in verschiedenen Kapiteln auch die Einführung von neuen Schlüssel zur Folge. Nel 2005 è stata adottata la nuova “Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati” (X revisione, 2000). Ciò ha comportato l'aggiunta di nuovi codici oltre alla riclassificazione di alcune malattie in capitoli diversi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.b

Gestorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2013
Morti per mese e sesso - 2013



© astat 2014 - sr





Tab. 4.3

Suizide nach Geschlecht - 1995-2013

Suicidi per sesso - 1995-2013

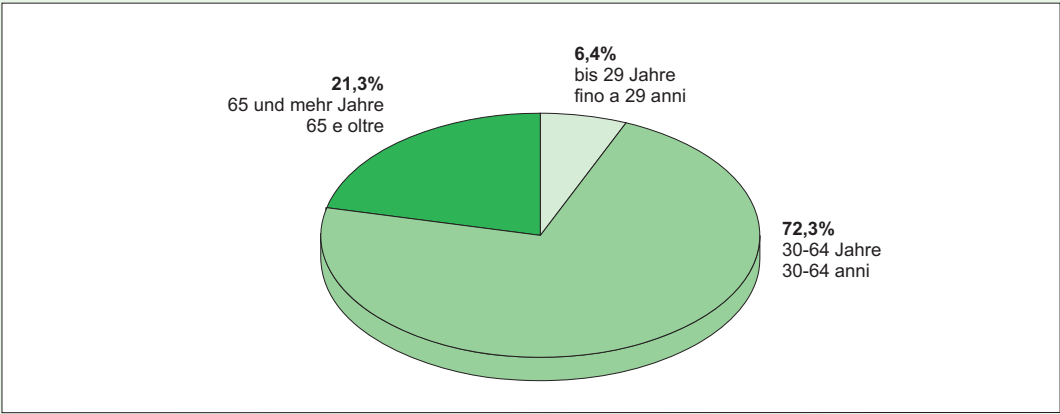
GESCHLECHT	1995	2000	2005	2010	2013	SESSO
Absolute Werte / Valori assoluti						
Männer	47	44	38	36	36	Maschi
Frauen	18	10	13	7	11	Femmine
Insgesamt	65	54	51	43	47	Totale
<i>Je 100.000 Einwohner</i>	<i>14,4</i>	<i>11,6</i>	<i>10,7</i>	<i>8,5</i>	<i>9,2</i>	<i>Per 100.000 abitanti</i>

Quelle: ASTAT Fonte: ASTAT

Graf. 4.c

Suizide nach Altersklasse - 2013
Prozentuelle Verteilung

Suicidi per classe di età - 2013
Composizione percentuale





Tab. 4.4

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2009-2013
Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2009-2013

ORT DER DURCHFÜHRUNG	2009	2010	2011	2012	2013	LUOGO DI DENUNCIA
Absolute Werte / Valori assoluti						
Südtirol	571	606	586	523	608	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	1.146	905	912	874	801	Provincia di Trento
Abbruchquote (a) / Rapporto di abortività volontaria (a)						
Südtirol	109,1	112,6	111,2	96,6	115,1	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	236,0	168,8	178,6	174,7	166,5	Provincia di Trento
Italien	210,0	207,2	206,0	203,1	203,8	Italia
Abbruchziffer (b) / Tasso di abortività volontaria (b)						
Südtirol	4,8	5,1	4,9	4,4	5,1	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	9,6	7,5	7,6	7,3	6,8	Provincia di Trento
Italien	8,5	8,2	8,0	7,9	7,6	Italia

- (a) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000
Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza ed i nati vivi, moltiplicato per 1.000
- (b) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Frauen im fruchtbaren Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000
Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Capitolo

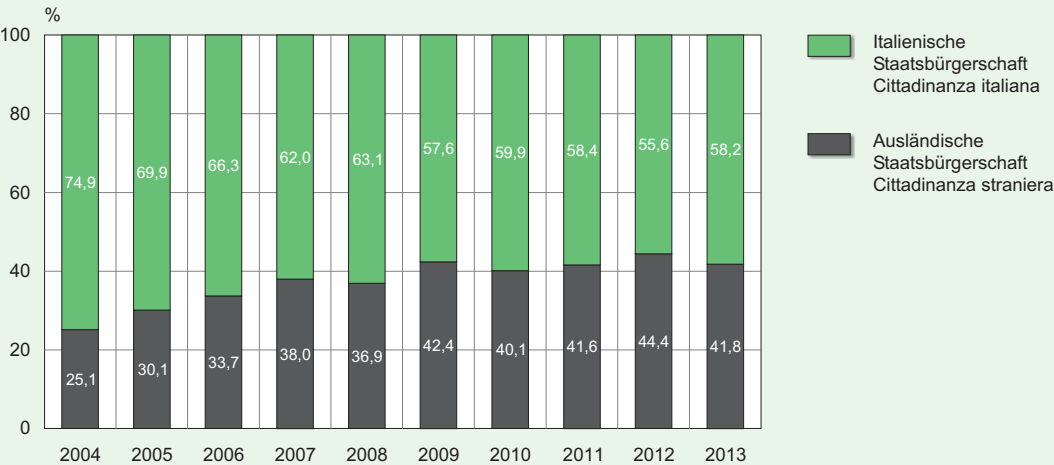
Kapitel

4

Graf. 4.d

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Staatsbürgerschaft der Frau - 2004-2013
Prozentuelle Verteilung

Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano per cittadinanza della donna - 2004-2013
Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 4.5

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2013
Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2013

	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
Familienstand			Stato civile
Ledig	337	55,4	Nubile
Verheiratet	226	37,2	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	45	7,4	Separata, divorziata o vedova
Studientitel			Titolo di studio
Kein Abschluss oder Grundschulabschluss	20	3,3	Nessuno o licenza di scuola elementare
Mittelschulabschluss	247	40,6	Licenza di scuola media inferiore
Matura bzw. Abschluss einer Oberschule	280	46,1	Diploma e maturità di scuola media superiore
Doktorat oder anderer Universitätsabschluss	61	10,0	Laurea o altro titolo universitario
Altersklassen (Jahre)			Classi di età (anni)
15-19	54	8,9	15-19
20-24	99	16,3	20-24
25-29	130	21,4	25-29
30-34	114	18,8	30-34
35-39	127	20,9	35-39
40 und mehr	84	13,8	40 e oltre
Ermächtigungsstelle			Autorizzazione rilasciata da
Familienberatung	11	1,8	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	28	4,6	Medico di fiducia
Geburtshilfe und gynäkologischer Dienst der Krankenanstalten	564	92,8	Servizio ostetrico-ginecologico dell'Istituto di cura
Andere Gesundheitseinrichtung	5	0,8	Altra struttura socio-sanitaria
Vorhergehende Fehlgeburten			Numero di aborti spontanei precedenti
0	497	81,7	0
1	88	14,5	1
2	13	2,1	2
3 und mehr	10	1,6	3 e oltre
Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche			Numero di interruzioni volontarie precedenti
0	459	75,5	0
1	103	16,9	1
2	26	4,3	2
3	11	1,8	3
4 und mehr	9	1,5	4 e oltre
Zahl der vorherigen Lebendgeborenen			Numero di nati vivi precedenti
0	227	37,3	0
1	145	23,8	1
2	155	25,5	2
3	55	9,0	3
4 und mehr	26	4,3	4 e oltre
Dauer der Schwangerschaft (Wochen)			Settimane di gestazione
Bis 9	93	15,3	Fino a 9
9-10	332	54,6	9-10
11-12	133	21,9	11-12
13 und mehr	50	8,2	13 e oltre
Insgesamt	608	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 4.6

Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach Fehlgeburten - 2013

Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2013

	Entlassungen / Dimesse				
	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	je 1.000 Lebend- geborene per 1.000 nati vivi	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre) per 1.000 donne (15-49 anni)	
Gesundheitsbezirke					Comprensori sanitari
Bozen	270	36,1	118,8	5,2	Bolzano
Meran	209	28,0	153,1	6,7	Merano
Brixen	144	19,3	178,9	8,2	Bressanone
Bruneck	124	16,6	147,8	6,8	Brunico
Altersklassen (Jahre)					Classi di età (anni)
Bis 19	11	1,5	159,4	0,8	Fino a 19
20-24	45	6,0	97,6	3,2	20-24
25-29	109	14,6	87,4	7,6	25-29
30-34	212	28,4	111,8	13,0	30-34
35-39	218	29,2	179,9	12,1	35-39
40 und mehr	152	20,3	405,3	3,6	40 e oltre
Insgesamt	747	100,0	141,5	6,3	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.7

Wichtigste Infektionskrankheiten - 2013

In Südtirol gemeldete Fälle

Principali malattie infettive e diffusive - 2013

Casi denunciati in provincia di Bolzano

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				MALATTIE
		Insgesamt	Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)			
			0-14	15-64	65 und mehr 65 e oltre	
AIDS (a)	1	0,2	-	1,8	-	AIDS (a)
Virushepatitis	29	5,6	2,4	7,5	1,2	Epatite virale
davon: Hepatitis A	3	0,6	2,4	6,6	-	di cui: epatite A
Hepatitis B	2	0,4	-	0,6	-	epatite B
Salmonellen-Infektionen	81	15,7	16,8	13,2	25,2	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkulose	54	10,5	1,2	11,8	14,4	Tubercolosi
Masern	105	20,4	45,5	14,6	19,2	Morbillo
Mumps	9	1,7	2,4	1,7	1,2	Parotite epidemica
Keuchhusten	25	4,9	8,4	4,6	2,4	Pertosse
Röteln	2	0,4	1,2	0,3	-	Rosolia
Scharlach	322	62,5	52,7	57,7	92,5	Scarlattina
Windpocken	1.063	206,3	172,3	204,3	248,6	Varicella

(a) Letzte verfügbare Daten: 2012
Ultimi dati disponibili: 2012

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.8

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Gesundheitsbezirk - 2013

Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanitario - 2013

	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Südtirol insgesamt Totale provincia	
Drogenabhängige	492	198	47	65	802	Tossicodipendenti
<i>Je 1.000 Einwohner</i>	2,2	1,5	0,6	0,8	1,6	<i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	26	28	10	5	69	Nuovi pazienti
Alkoholiker	673	424	246	274	1.617	Alcolodipendenti
<i>je 1.000 Einwohner</i>	2,9	3,2	3,3	3,5	3,2	<i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten (a)	100	78	32	50	260	Nuovi pazienti (a)

(a) Schätzung
Stima

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.9

Tätigkeit der Krankenanstalten - 2013

Attività delle strutture sanitarie - 2013

	Betten Posti letto	Einlieferungen (a) Ricoveri (a)	Aufenthaltstage (a) Giornate di degenza (a)	
Öffentliche Krankenhäuser				Ospedali pubblici
Regionalkrankenhaus Bozen	(b) 762	26.998	190.427	Ospedale regionale Bolzano
Landeskrankenhaus Meran	(c) 382	12.252	86.849	Ospedale provinciale Merano
Bezirkskrankenhaus Sclanders	(d) 109	3.411	21.919	Ospedale zonale Silandro
Landeskrankenhaus Brixen	(e) 245	8.902	54.420	Ospedale provinciale Bressanone
Bezirkskrankenhaus Sterzing	(f) 90	2.424	14.658	Ospedale zonale Vipiteno
Landeskrankenhaus Bruneck	(g) 245	8.301	51.174	Ospedale provinciale Brunico
Bezirkskrankenhaus Innichen	(h) 63	2.238	12.278	Ospedale zonale S.Candido
Gesundheitsbezirke				Comprensori sanitari
Bozen	762	26.998	190.427	Bolzano
Meran	491	15.663	108.768	Merano
Brixen	341	11.326	69.078	Bressanone
Bruneck	308	10.539	63.452	Brunico
Öffentliche Krankenhäuser insgesamt	1.902	64.526	431.725	Totale ospedali pubblici
Konventionierte Privatkliniken	(i) 246	606	5.895	Strutture private convenzionate
Nicht konventionierte Privatkliniken	(l) 163	1.472	8.124	Strutture private non convenzionate
Insgesamt	2.311	66.604	445.744	Totale

(a) Ordentliche Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten; ausgenommen sind somit die Einlieferungen in die Tagesklinik, Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheiten sowie die 4.355 gesunden Neugeborenen (Einlieferungen mit dem Schlüssel für Krankenhausleistungen DRG 391)
Ricoveri per ordinari per acuti; esclusi quindi i ricoveri in Day-Hospital, i ricoveri di riabilitazione e le lungodegenze post-acute, oltre ad essere esclusi 4.355 neonati sani (ricoveri con codice di prestazione ospedaliera DRG 391)

(b) Davon 7 Betten für Rehabilitation und 7 für die Neurorehabilitation
Di cui 7 posti letto per riabilitazione e 7 per la neuroriabilitazione

(h) Davon 4 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 4 posti per lungodegenza

(c) Davon 19 Betten für Rehabilitationsfälle
Di cui 19 posti letto per riabilitazione

(i) Davon 106 Betten für Rehabilitation, 3 für die Neurorehabilitation und 122 für Langzeitranke
Di cui 106 posti letto per riabilitazione, 3 per neuroriabilitazione e 122 per lungodegenti

(d) Davon 8 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 8 posti per lungodegenza

(e) Davon 13 Betten für Rehabilitation, 2 für die Neurorehabilitation und 13 für Langzeitranke
Di cui 13 posti letto per riabilitazione, 2 per la neuroriabilitazione e 13 per lungodegenti

(l) Davon 54 Betten für Langzeitaufenthalte und 7 für die Rehabilitation
Di cui 54 posti per lungodegenza e 7 per la neuroriabilitazione

(f) Davon 4 Betten für Rehabilitation, 15 für die Neurorehabilitation und 5 für Langzeitranke
Di cui 4 posti letto per riabilitazione, 15 per la neuroriabilitazione e 5 per lungodegenti

(g) Davon 9 Betten für Rehabilitation, 2 für die Neurorehabilitation und 16 für Langzeitranke
Di cui 9 posti letto per riabilitazione, 2 per la neuroriabilitazione e 16 per lungodegenti

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.10

Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser (a) - 2013

Indicatori di attività degli ospedali pubblici (a) - 2013

GESUNDHEITSBEZIRKE	Mittlere Aufenthaltsdauer Degenza media (b)	Auslastungs- grad der Betten Tasso di utilizzo dei posti letto (c)	Zeitraum des Turn-over Intervallo di turn-over (d)	Rotations- index Indice di rotazione (e)	COMPENSORI SANITARI
	Tage / Giorni	%	Tage / Giorni		
Bozen	7,1	79,1	1,8	41,9	Bolzano
Meran	6,9	73,9	2,4	40,6	Merano
Brixen	6,1	77,2	1,8	47,3	Bressanone
Bruneck	6,0	78,7	1,6	48,6	Brunico
Südtirol insgesamt	6,7	77,3	1,9	43,4	Totale provincia

(a) Die Berechnung der Indikatoren beruht einzig und allein auf den ordentlichen Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten (nicht inbegriffen sind also Reha-
bilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit) und umfasst auch die Anzahl der Bettchen auf den Säuglingsstationen und die Einlieferung der
gesunden Neugeborenen (4.355 Einlieferungen mit dem Schlüssel für Krankenhausleistungen DRG 391).
Il calcolo degli indicatori è stato effettuato sui soli ricoveri ordinari per acuti (escluse quindi riabilitazione e lungodegenza post acuzie) ed includendo tra i po-
sti letto il numero delle culle nei reparti nido e tra i ricoveri quelli di neonati sani (4.355 ricoveri con codice di prestazione ospedaliera DRG 391).

- (b) $DM = GD/R$ wobei / dove DM = Mittlere Aufenthaltsdauer / degenza media, GD = Aufenthaltstage / giornate di degenza, R = Einlieferungen / ricoveri
- (c) $TU = [GD/(PL \times 365)] \times 100$ wobei / dove TU = Auslastungsgrad der Betten / tasso di utilizzo dei posti letto, PL = Betten / posti letto
- (d) $IT = [(PL \times 365) - GD] / R$ wobei / dove IT = Zeitraum des Turn-over / intervallo di turn-over
- (e) $IR = R/PL$ wobei / dove IR = Rotationsindex / indice di rotazione

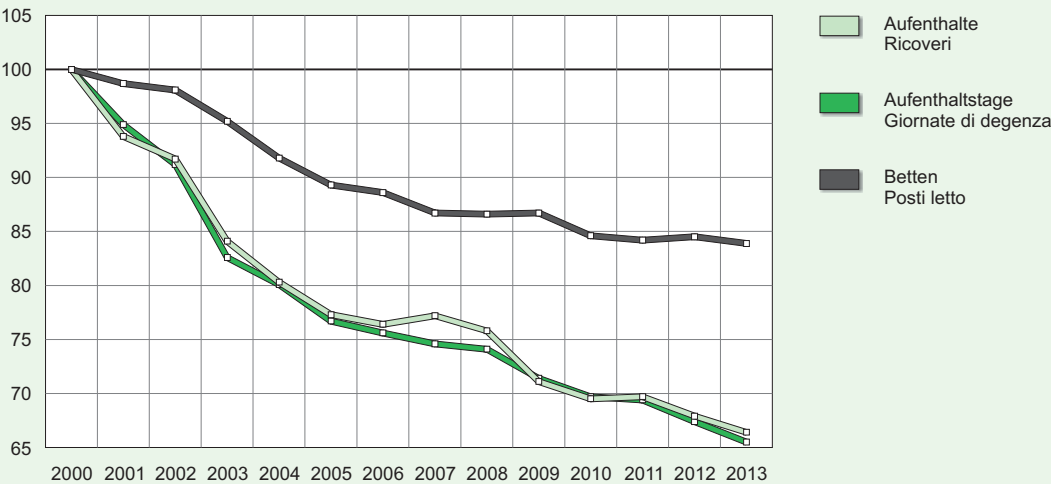
Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Graf. 4.e

Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2013
Index Basis 2000 = 100

Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2013
Indice base 2000 = 100



© astat 2014 - sr





Tab. 4.11

Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2014

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2014

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIO- DEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Frühstück mit Getränken Colazione a base di bevande		Mittagessen Pranzo			Hauptmahlzeit Pasto principale			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	und Speisen	ohne Speisen	Zu Hause	In Betriebs-, Schul-, Kin- dergarten- mensa	In Restaurant, Gasthaus, Imbissstube	Früh- stück	Mittag- essen	Abend- essen	
	e cibo	senza cibo	a casa	in mensa aziendale, scolastica o dell'asilo	in ristorante, trattoria, tavola calda, bar	Cola- zione	Pranzo	Cena	
Geschlecht									Sesso
Männer	66,0	16,0	65,3	13,8	11,3	12,1	75,2	12,7	Maschi
Frauen	71,1	10,7	74,7	11,2	5,1	18,8	71,6	9,6	Femmine
Alter (Jahre)									Età (anni)
3-13	64,2	9,5	65,7	33,1	0,4	15,0	78,7	6,3	3-13
14-19	58,0	16,1	63,4	21,7	11,4	10,3	78,8	10,9	14-19
20-29	53,3	16,7	55,3	16,6	10,4	10,2	70,8	19,0	20-29
30-39	58,9	19,1	57,7	10,5	16,3	14,9	69,6	15,6	30-39
40-49	74,1	14,5	59,4	11,5	13,6	17,5	67,8	14,7	40-49
50-59	66,3	15,0	68,3	9,7	8,3	16,6	69,4	14,0	50-59
60-65	76,9	8,5	90,0	2,5	4,8	16,3	80,7	3,0	60-65
66 und mehr	84,5	7,6	98,7	-	0,4	17,7	78,5	3,9	66 e oltre
Erwerbsstellung (a)									Condizione professionale (a)
Erwerbstätige	65,2	16,7	56,8	12,3	14,2	14,0	70,1	16,0	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	71,1	12,5	98,3	-	1,7	18,8	76,4	4,8	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	51,4	18,7	49,8	31,9	8,7	13,7	66,7	19,6	Studenti/esse
Rentner	83,2	6,5	98,4	-	1,3	17,8	78,2	4,0	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde									Tipo di comune
Stadtgemeinden	64,4	14,1	68,3	12,9	7,1	17,3	67,0	15,7	Comuni urbani
Landgemeinden	72,1	12,6	71,5	12,3	9,0	13,9	78,7	7,4	Comuni rurali
Sprache (b)									Lingua (b)
Italienisch	62,4	14,7	68,9	12,9	7,0	19,4	64,9	15,7	Italiano
Deutsch	72,6	12,4	70,8	12,3	8,8	13,0	78,8	8,2	Tedesco
Insgesamt	68,8	13,3	70,1	12,5	8,1	15,5	73,5	11,1	Totale

(a) Personen mit 14 Jahren und mehr
Persone di 14 anni e oltre

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

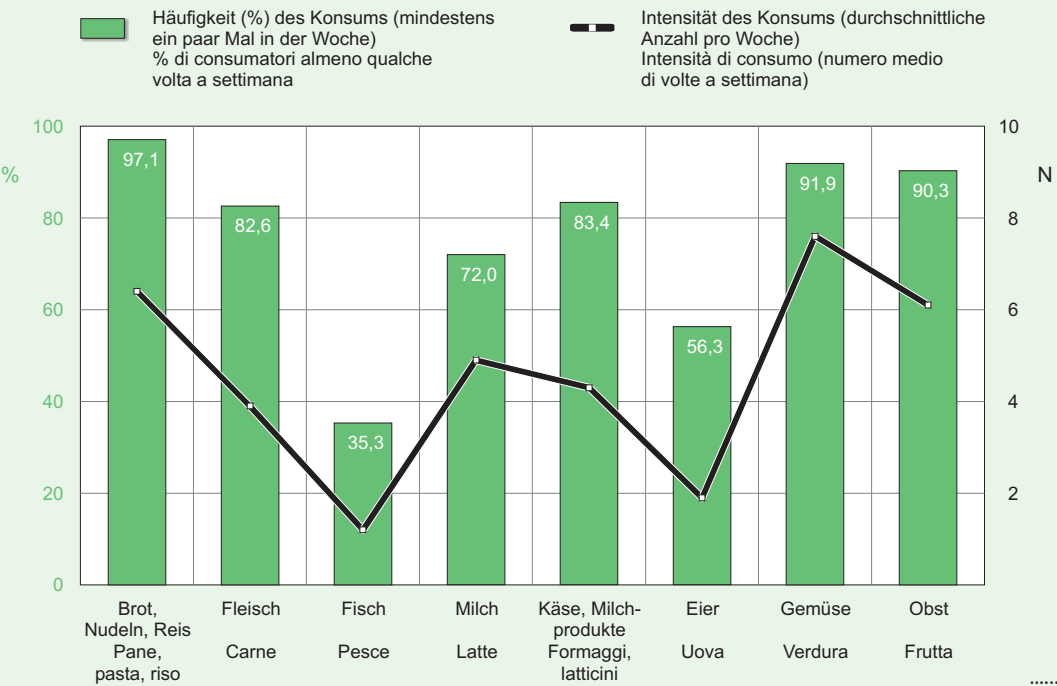
Fonte: ASTAT



Graf. 4.f

Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2014
Personen mit 3 Jahren und mehr

Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2014
Persone di 3 anni e oltre



© astat 2014 - sr





Tab. 4.12

Rauchgewohnheiten - 2014

Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Abitudini al fumo - 2014

Persone di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ja, ich rauche Sì, fumo	Nein, aber ich habe früher geraucht No, ma ho fumato in passato	Nein, ich habe nie geraucht No, non ho mai fumato	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	23,6	27,3	49,1	Maschi
Frauen	16,3	19,6	64,2	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
11-13	-	-	100,0	11-13
14-19	8,4	7,9	83,7	14-19
20-29	32,9	16,5	50,7	20-29
30-39	21,7	25,8	52,5	30-39
40-49	25,6	23,4	51,1	40-49
50-59	26,8	30,2	43,0	50-59
60-65	17,6	35,0	47,3	60-65
66 und mehr	10,0	26,6	63,3	66 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	17,1	32,3	50,5	Laurea e affine
Matura	25,3	25,6	49,1	Maturità
Fachdiplom	24,8	23,4	51,8	Diploma professionale
Mittelschulabschluss	21,9	22,7	55,4	Licenza scuola media
Grundschulabschluss	8,5	18,1	73,4	Licenza elementare
Kein Abschluss	-	20,6	79,4	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	26,9	24,2	49,0	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	16,1	18,2	65,7	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	17,2	14,2	68,6	Studenti/esse
Rentner	11,6	31,7	56,6	Ritirati/e dal lavoro
Familienstand				Stato civile
Ledig	20,9	18,3	60,8	Nubile, celibe
Verheiratet	18,8	26,5	54,7	Coniugata/o
Getrennt, geschieden	27,4	42,0	30,6	Separata/o, divorziata/o
Verwitwet	10,5	16,9	72,6	Vedova/o
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	19,5	27,8	52,6	Comuni urbani
Landgemeinden	20,0	19,4	60,6	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	21,6	23,8	54,5	Italiano
Deutsch	18,6	22,9	58,5	Tedesco
Insgesamt	19,8	23,3	56,9	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



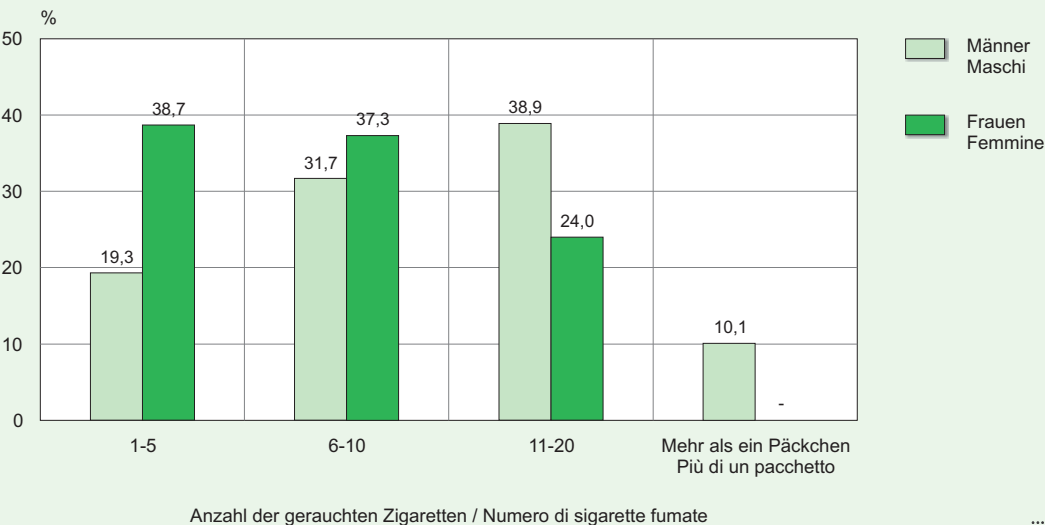
Graf. 4.g

Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2014

Prozentwerte an der Gesamtheit der Raucher, die angegeben haben, vor allem Zigaretten zu rauchen

Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2014

Percentuale sul totale dei fumatori che hanno dichiarato di fumare per lo più sigarette



© astat 2014 - sr





Tab. 4.13

Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2014
Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2014
Persone di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Jeden Tag Tutti i giorni	Ein paar Mal in der Woche Qualche volta alla settimana	Seltener Più raramente	Nie Mai	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht					Sesso
Männer	1,8	17,6	44,6	36,0	Maschi
Frauen	0,8	5,2	34,6	59,3	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
11-13	-	-	-	100,0	11-13
14-19	-	6,8	36,8	56,4	14-19
20-29	0,6	19,8	51,1	28,5	20-29
30-39	-	11,2	49,2	39,6	30-39
40-49	1,4	9,5	50,6	38,4	40-49
50-59	0,9	15,6	39,0	44,5	50-59
60-65	6,1	15,9	34,0	44,0	60-65
66 und mehr	2,2	8,3	26,2	63,4	66 e oltre
Schulbildung					Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	2,7	7,4	48,1	41,8	Università e affine
Matura	0,3	14,5	48,0	37,2	Maturità
Fachdiplom	1,8	12,8	51,7	33,8	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	1,4	13,4	38,7	46,6	Scuola media
Grundschulabschluss	1,4	4,8	14,7	79,2	Scuola elementare
Kein Abschluss	-	7,8	7,9	84,3	Nessun titolo
Erwerbsstellung					Condizione professionale
Erwerbstätige	1,0	12,8	48,9	37,3	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	1,4	7,2	17,9	73,6	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	-	15,3	44,9	39,8	Studenti/esse
Rentner	2,6	10,6	29,2	57,6	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde					Tipo di comune
Stadtgemeinden	1,4	11,4	32,6	54,6	Comuni urbani
Landgemeinden	1,2	11,1	45,4	42,3	Comuni rurali
Sprache (a)					Lingua (a)
Italienisch	1,2	10,7	32,4	55,7	Italiano
Deutsch	1,4	11,6	44,0	43,0	Tedesco
Insgesamt	1,3	11,2	39,4	48,0	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

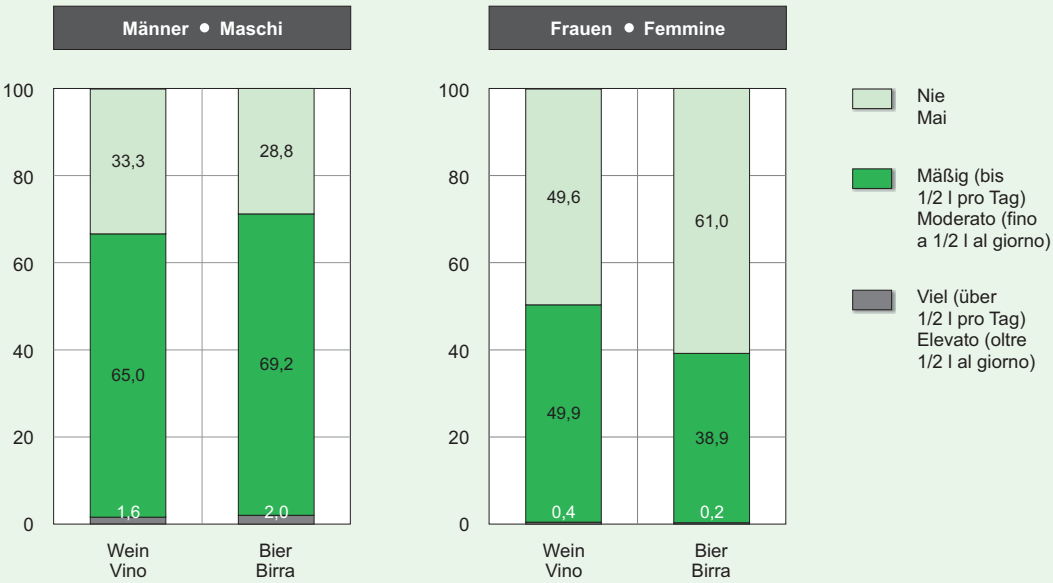
Fonte: ASTAT



Graf. 4.h

Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2014
Prozentuelle Verteilung

Consumo di vino e birra per sesso - 2014
Distribuzione percentuale



© astat 2014 - sr





Schul- und Berufsbildung

Istruzione e formazione professionale

5

Das derzeitige **italienische Schulsystem** sieht für die Ausbildung folgende Stufen vor: die Vorschulausbildung (Kindergarten), die Grundschulausbildung, die Ausbildung auf der Sekundarstufe ersten (Mittelschule) und zweiten Grades (Oberschule) und die Hochschulausbildung.

Die Berufsausbildung fällt in den Zuständigkeitsbereich der Regionen und autonomen Provinzen, die sie über eigene oder von konventionierten Körperschaften geführte Ausbildungszentren verwalten.

Die **Berufsausbildungskurse** liefern die theoretischen und praktischen Voraussetzungen, um in den verschiedenen Produktionszweigen den beruflichen Anforderungen und Aufgaben gerecht zu werden. Die Berufsausbildungskurse werden in zwei große Gruppen unterteilt: die **Lehrlingskurse** und die **Vollzeitkurse**.

Lehrlingskurse: Die Teilnehmer haben als Lehrlinge einen Arbeitsvertrag und besuchen einmal in der Woche über ein ganzes Schuljahr oder zwei Monate lang täglich (als Blockveranstaltung) den Unterricht.

Vollzeitkurse: In diesem Fall arbeiten die Schüler nicht und haben auch keinen Lehrlings- oder Ausbildungsvertrag. Dafür besuchen sie während des ganzen Jahres in den verschiedenen Ausbildungszentren den theoretischen und praktischen Unterricht. Ausgeschlossen sind hierbei die Vollzeitkurse der Landeshotelfachschulen, die als Oberschulen staatlich anerkannt sind und zu einer staatlichen Abschlussprüfung führen.

Dieses Kapitel enthält Daten, die aus den Erhebungen in den einzelnen Schulstufen stammen.

L'ordinamento scolastico italiano vigente comprende la scuola dell'infanzia (o scuola materna), la scuola primaria (o scuola elementare), la scuola secondaria di primo grado (o scuola media inferiore), la scuola secondaria di secondo grado (scuola secondaria superiore) e l'istruzione universitaria.

La formazione professionale è di competenza delle regioni o province autonome, che la amministrano tramite centri di formazione gestiti direttamente oppure tramite centri gestiti da enti convenzionati.

I **corsi di formazione professionale** forniscono le conoscenze teorico-pratiche necessarie per svolgere ruoli professionali nei diversi settori produttivi e si possono distinguere in due grandi filoni: i **corsi per apprendisti** ed i **corsi a tempo pieno**.

I **corsi per apprendisti** sono quelli i cui partecipanti sono in possesso di un contratto di lavoro di apprendistato e frequentano le lezioni un giorno alla settimana durante tutto l'anno scolastico, oppure continuativamente per due mesi.

I **corsi a tempo pieno** sono quelli in cui gli iscritti non hanno alcun contratto di lavoro (apprendistato, contratto di formazione lavoro, ecc.) e frequentano, nei centri di formazione, le lezioni teoriche e pratiche durante tutto l'anno; sono esclusi dai corsi a tempo pieno i corsi della scuola professionale provinciale alberghiera che si concludono con un esame di stato e vengono riconosciuti come scuola secondaria di II grado.

Il presente capitolo comprende i dati relativi ai risultati delle rilevazioni per ogni singolo grado d'istruzione.



Gegenstand der Erhebung sind alle staatlichen und privaten Schulen in Südtirol.

Die Datenerhebung erfolgt über die Schulämter und ist mit dem Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und dem Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung abgestimmt.

Die Daten zu den **Südtiroler Universitätsstudenten**, welche an einer italienischen Universität studieren, wurden vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung zur Verfügung gestellt, wobei die Daten der Landesfachhochschule „Claudiana“ in Bozen sowie jene der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen aus einer eigenen Erhebung des ASTAT stammen. Die Daten zu den Südtiroler Universitätsstudenten, welche in Österreich studieren, wurden dagegen von Statistik Austria zur Verfügung gestellt.

Die Regelung der **Zweisprachigkeitsprüfung** sieht vor, dass jene Kandidaten, die nach bestandener schriftlicher Prüfung die mündliche Prüfung nicht bestanden haben, diese innerhalb der folgenden 360 Tage zweimal wiederholen dürfen. Zwischen den einzelnen Versuchen müssen mindestens 90 Tage verstreichen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4826 vom 22.12.2003 wurde die Einschreibung in die **Kindergärten** geregelt. Eingeschrieben und zum sofortigen Besuch zugelassen werden Kinder, die innerhalb Dezember des laufenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden. Kinder, die erst im Jänner des darauffolgenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden, können bereits im Herbst im Rahmen des gestaffelten Eintritts den Besuch aufnehmen, sofern Plätze zur Verfügung stehen.

Oggetto della rilevazione sono tutte le scuole provinciali a carattere statale e le scuole private.

La raccolta dei dati è effettuata, d'intesa con l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) e il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, tramite le Intendenze scolastiche.

Per le informazioni relative agli **studenti universitari altoatesini** che frequentano un ateneo italiano sono stati utilizzati i dati forniti dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, integrati con i dati della Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano e dello Studio Teologico Accademico di Bressanone; le informazioni sugli altoatesini iscritti presso università austriache sono state invece fornite dall'Istituto di statistica dell'Austria (Statistik Austria).

Il regolamento relativo agli **esami di bilinguismo** prevede per chi supera l'esame scritto, ma non quello orale, la possibilità di ripeterlo per altre due volte a distanza di almeno 90 giorni l'uno dall'altro e comunque entro 360 giorni.

Con delibera della Giunta Provinciale N. 4826 del 22.12.2003 è entrato in vigore il nuovo regolamento relativo all'iscrizione alle **scuole dell'infanzia**. Possono essere iscritti e frequentare la scuola dell'infanzia anche i bambini che entro dicembre dell'anno in corso compiono il terzo anno di età. L'iscrizione avviene con inizio dell'anno scolastico. In autunno, nell'ambito dell'entrata scaglionata e a condizione che ci siano posti a disposizione, possono inoltre essere iscritti anche i bambini che compiono il terzo anno di età entro gennaio dell'anno successivo.



Tab. 5.1

Kindergärten - Schuljahre 2004/05-2013/14
Scuole dell'infanzia - Anni scolastici 2004/05-2013/14

SCHULJAHR	Kinder- gärten Scuole dell'infanzia	Gruppen Sezioni	Eingeschriebene Kinder / Bambini iscritti			ANNO SCOLASTICO
			Insge- samt Totale	davon weiblich di cui femmine	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	
2004/05	327	731	14.934	7.287	701	2004/05
2005/06	330	750	14.958	7.235	885	2005/06
2006/07	331	732	15.054	7.284	1.057	2006/07
2007/08	331	755	15.135	7.275	1.199	2007/08
2008/09	333	764	15.606	7.490	1.387	2008/09
2009/10	335	768	16.046	7.726	1.601	2009/10
2010/11	335	773	16.270	7.789	1.742	2010/11
2011/12	339	771	16.407	7.873	1.994	2011/12
2012/13	340	780	16.261	7.793	2.144	2012/13
2013/14	342	782	16.253	7.765	2.187	2013/14

Schuljahr 2013/14 / Anno scolastico 2013/14

Führung des Kindergartens						Gestione della scuola
Öffentliche örtliche Körperschaften	337	774	16.131	7.705	2.184	Enti locali territoriali
Kirchliche und private Führung	5	8	122	60	3	Enti religiosi e privati laici
Unterrichtssprache						Lingua d'insegnamento
Deutsch	265	553	11.877	5.698	1.212	Tedesca
Italienisch	60	194	3.702	1.771	933	Italiana
In ladinischen Tälern	17	35	674	296	42	Nelle valli ladine
Insgesamt	342	782	16.253	7.765	2.187	Totale

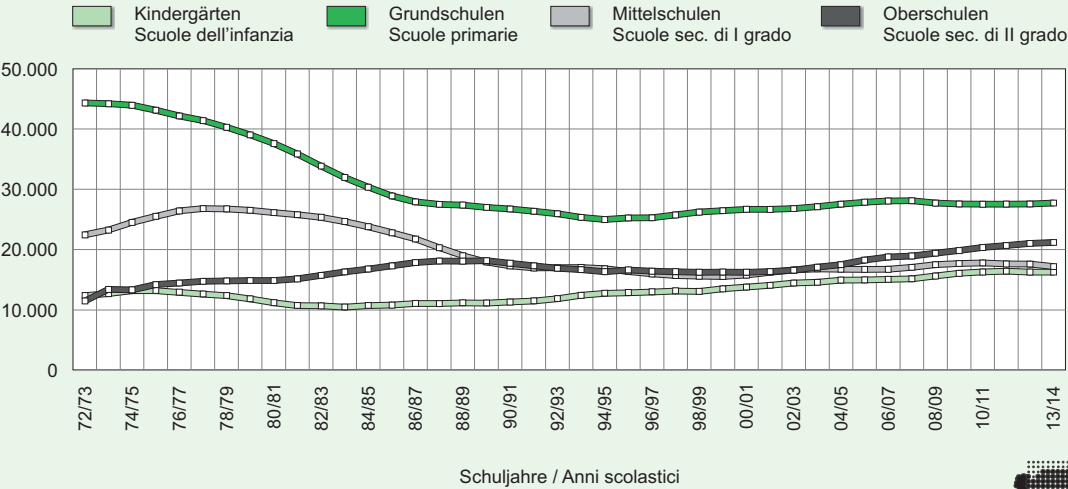
(a) Kinder ohne italienische Staatsbürgerschaft
Bambini senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.a

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2013/14
Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2013/14



© astat 2014 - sr





Tab. 5.2

Grundschulen - Schuljahre 2004/05-2013/14
Scuole primarie - Anni scolastici 2004/05-2013/14

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Bewertungen der fünften Klasse (a) Scrutini del 5° anno (a)		
					Bewertete Schüler Alunni scrutinati	Versetzte Schüler Alunni promossi	Erfolgsquote Promossi (%)
2004/05	328	1.819	27.531	15,1	5.395	5.375	99,6
2005/06	329	1.848	27.861	15,1	5.472	5.453	99,7
2006/07	329	1.841	28.060	15,2	5.622	5.604	99,7
2007/08	331	1.843	28.097	15,2	5.825	5.798	99,5
2008/09	330	1.830	27.709	15,1	5.663	5.640	99,6
2009/10	330	1.810	27.557	15,2	5.723	5.708	99,7
2010/11	327	1.821	27.520	15,1	5.641	5.623	99,7
2011/12	327	1.825	27.544	15,1	5.631	5.621	99,8
2012/13	327	1.816	27.556	15,2	5.436	5.425	99,8
2013/14	326	1.819	27.718	15,2	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten; mit der Moratti-Reform, Gesetz Nr. 53/2003, wurde die Abschlussprüfung in den Grundschulen abgeschafft. Daher beziehen sich die Daten ab dem Schuljahr 2004/05 nur auf die Bewertungen der fünften Klassen.
Candidati interni ed esterni; a seguito della riforma Moratti, legge n. 53/2003, l'esame conclusivo della scuola primaria è stato abolito. I dati dal 2004/05 in poi si riferiscono esclusivamente agli scrutini del 5° anno.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.3

Mittelschulen - Schuljahre 2004/05-2013/14
Scuole secondarie di I grado - Anni scolastici 2004/05-2013/14

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
2004/05	88	853	16.731	19,6	5.559	5.473	98,5
2005/06	87	845	16.706	19,8	5.617	5.534	98,5
2006/07	87	848	16.712	19,7	5.565	5.395	96,9
2007/08	87	872	17.044	19,5	5.473	5.386	98,4
2008/09	87	895	17.486	19,5	5.576	5.527	99,1
2009/10	87	910	17.674	19,4	5.711	5.689	99,6
2010/11	88	911	17.770	19,5	5.935	5.904	99,5
2011/12	89	891	17.606	19,8	5.812	5.777	99,4
2012/13	89	895	17.583	19,6	5.901	5.880	99,6
2013/14	89	874	17.179	19,7	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.4

Oberschulen - Schuljahre 2004/05-2013/14

Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici 2004/05-2013/14

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulstellen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
2004/05	77	952	17.489	18,4	3.821	3.709	97,1
2005/06	76	1.020	18.260	17,9	3.962	3.837	96,8
2006/07	76	1.046	18.773	17,9	3.943	3.880	98,4
2007/08	76	1.073	18.936	17,6	4.190	4.129	98,5
2008/09	77	1.107	19.396	17,5	4.247	4.197	98,8
2009/10	75	1.093	19.829	18,1	4.318	4.259	98,6
2010/11	75	1.116	20.337	18,2	4.336	4.298	99,1
2011/12	76	1.093	20.662	18,9	4.462	4.420	99,1
2012/13	(b) 48	1.150	21.010	18,3	3.838	3.823	99,6
2013/14	(b) 47	1.121	21.179	18,9	....	....	....

- (a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni
- (b) Infolge der staatlichen Oberschulreform, die mit dem Landesgesetz Nr. 11 vom 24. September 2010 übernommen wurde, wurde die Einteilung der Oberschulen in Südtirol neu gestaltet. Insgesamt gibt es 48 Oberschulen in Südtirol; einige davon umfassen mehrere Oberschularten, z.B. Realgymnasium und technologische Fachoberschule in Meran oder klassisches, neusprachliches und Kunstgymnasium in Bozen. Weitere Informationen zur Oberschulreform und eine Liste der Oberschulen und Fachrichtungen sind auf der Internetseite <http://www.schulreform.bz.it> verfügbar.
A seguito della riforma nazionale della scuola secondaria superiore, recepita con legge provinciale n. 11 del 24 settembre 2010, è stato ridisegnato lo scenario della scuola secondaria di II grado dell'Alto Adige. Gli istituti di scuola superiore in provincia di Bolzano sono complessivamente 48; alcuni istituti comprendono più tipologie di scuole superiori, p.e. Liceo scientifico e Istituto tecnologico Merano oppure Liceo classico, linguistico ed artistico Bolzano. Per maggiori informazioni inerenti la riforma della scuola secondaria superiore ed un elenco delle scuole secondarie ed indirizzi di studio si può consultare la pagina internet: <http://www.schulreform.bz.it/>.

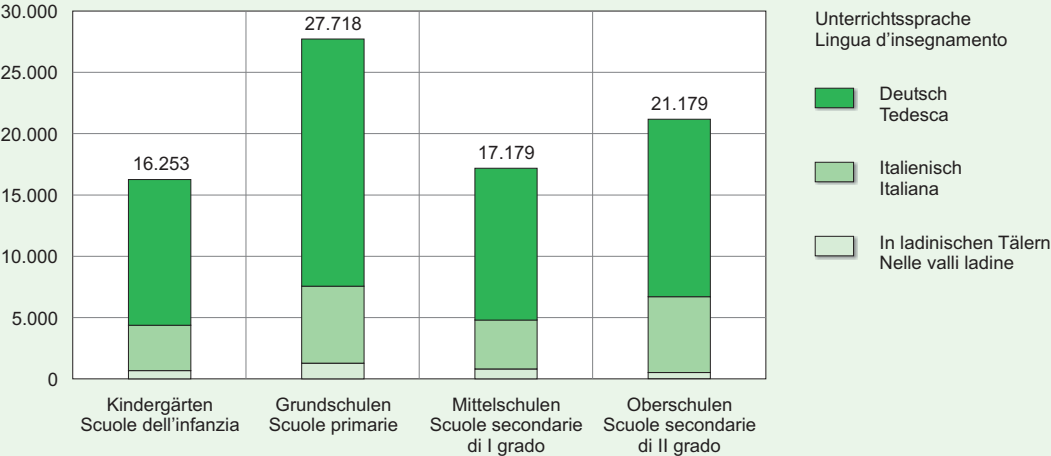
Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.b

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache -
Schuljahr 2013/14

Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento -
Anno scolastico 2013/14



© astat 2014 - sr





Tab. 5.5

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2013/14

Scuole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2013/14

KLASSEN	Schul- klassen (a)	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (b)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
ANNO DI CORSO	Classi (a)	Maschi	Femmine	Totale	di cui stranieri (b)	Maschi	Femmine	Totale
Deutsch / Tedesca								
1	347	2.092	1.915	4.007	336	0,5	0,5	0,5
2	345	2.076	1.972	4.048	282	0,5	0,3	0,4
3	342	2.106	1.982	4.088	309	0,2	0,2	0,2
4	348	2.044	1.984	4.028	266	0,1	-	..
5	335	2.100	1.903	4.003	241	0,1	-	0,1
Zusammen Totale	1.717	10.418	9.756	20.174	1.434	0,3	0,2	0,2
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 577</i>	<i>1.611</i>	<i>1.481</i>	<i>2.970</i>	<i>119</i>	<i>0,7</i>	<i>0,1</i>	<i>0,5</i>
Italienisch / Italiana								
1	77	705	583	1.288	314	1,3	0,5	0,9
2	71	615	588	1.203	288	0,5	0,5	0,5
3	73	653	597	1.250	287	0,5	0,2	0,3
4	79	665	628	1.293	292	0,5	0,8	0,6
5	71	682	567	1.249	247	0,7	0,5	0,6
Zusammen Totale	371	3.320	2.963	6.283	1.428	0,7	0,5	0,6
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 43</i>	<i>88</i>	<i>81</i>	<i>169</i>	<i>51</i>	<i>4,5</i>	<i>2,5</i>	<i>3,6</i>
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	17	121	131	252	15	1,7	-	0,8
2	18	134	125	259	7	0,7	-	0,4
3	20	145	120	265	20	-	-	-
4	19	125	116	241	8	-	0,9	0,4
5	18	115	129	244	8	-	-	-
Zusammen Totale	92	640	621	1.261	58	0,5	0,2	0,3
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 11</i>	<i>22</i>	<i>37</i>	<i>59</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Insgesamt / Totale								
1	441	2.918	2.629	5.547	665	0,8	0,5	0,6
2	434	2.825	2.685	5.510	577	0,5	0,3	0,4
3	435	2.904	2.699	5.603	616	0,2	0,1	0,2
4	446	2.834	2.728	5.562	566	0,2	0,2	0,2
5	424	2.897	2.599	5.496	496	0,3	0,1	0,2
Insgesamt Totale	2.180	14.378	13.340	27.718	2.920	0,4	0,3	0,3
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 631</i>	<i>1.721</i>	<i>1.599</i>	<i>3.198</i>	<i>171</i>	<i>0,9</i>	<i>0,3</i>	<i>0,6</i>

(a) Die Gesamtanzahl der Schulklassen stimmt mit dem Wert in Tabelle 5.2 nicht überein, weil die zusammengelegten Klassen je nach Anzahl ihrer Jahrgänge (1., 2. Klasse usw.) mehrmals gezählt wurden (z.B. eine 1., 2. und 3. Klasse, die zusammengelegt wurden, gelten als 3 Klassen).
Il totale delle classi non corrisponde a quello della tabella 5.2 perché le pluriclassi sono state conteggiate in base agli anni di corso (es. una pluriclasse con tre anni di corso viene conteggiata 3 volte).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

(c) Anzahl der zusammengelegten Klassen: 246 mit deutscher, 18 mit italienischer und 6 mit ladinischer Unterrichtssprache
Numero delle pluriclassi: 246 lingua d'insegnamento tedesca, 18 lingua italiana e 6 lingua ladina

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.6

Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2013/14

Scuole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2013/14

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca								
1	203	2.031	1.935	3.966	267	2,6	1,2	1,9
2	218	2.173	2.023	4.196	198	2,2	0,8	1,5
3	214	2.160	2.051	4.211	198	2,1	1,0	1,6
Zusammen Totale	635	6.364	6.009	12.373	663	2,3	1,0	1,7
Italienisch / Italiana								
1	65	726	625	1.351	307	5,1	3,4	4,3
2	66	668	646	1.314	283	3,7	2,2	3,0
3	67	717	628	1.345	312	3,9	2,7	3,3
Zusammen Totale	198	2.111	1.899	4.010	902	4,3	2,7	3,5
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	14	133	134	267	5	3,0	1,5	2,2
2	13	126	127	253	12	0,8	2,4	1,6
3	14	142	134	276	6	3,5	-	1,8
Zusammen Totale	41	401	395	796	23	2,5	1,3	1,9
Insgesamt / Totale								
1	282	2.890	2.694	5.584	579	3,3	1,7	2,5
2	297	2.967	2.796	5.763	493	2,5	1,2	1,9
3	295	3.019	2.813	5.832	516	2,6	1,4	2,0
Insgesamt Totale	874	8.876	8.303	17.179	1.588	2,8	1,4	2,1

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.7

Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2013/14

Scuole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2013/14

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt
Deutsch / Tedesca								
1	157	1.534	1.779	3.313	....	....	....	....
2	152	1.251	1.626	2.877	....	....	....	....
3	158	1.337	1.647	2.984	....	....	....	....
4	142	1.210	1.471	2.681	....	....	....	....
5	144	1.115	1.524	2.639	....	....	....	....
Zusammen Totale	753	6.447	8.047	14.494	518	....	....	6,3
Italienisch / Italiana								
1	72	814	701	1.515	....	....	....	....
2	71	620	616	1.236	....	....	....	....
3	63	600	603	1.203	....	....	....	....
4	61	567	624	1.191	....	....	....	....
5	59	517	520	1.037	....	....	....	....
Zusammen Totale	326	3.118	3.064	6.182	1.080	....	....	10,1
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	8	55	74	129	....	....	....	....
2	8	34	59	93	....	....	....	....
3	10	44	69	113	....	....	....	....
4	8	34	50	84	....	....	....	....
5	8	35	49	84	....	....	....	....
Zusammen Totale	42	202	301	503	9	....	....	5,4
Insgesamt / Totale								
1	237	2.403	2.554	4.957	533	....	....	13,9
2	232	1.905	2.301	4.206	331	....	....	8,0
3	231	1.981	2.319	4.300	307	....	....	6,5
4	211	1.811	2.145	3.956	260	....	....	4,2
5	210	1.667	2.093	3.760	176	....	....	2,3
Insgesamt Totale	1.121	9.767	11.412	21.179	1.607	....	....	7,4

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.8

Oberschule: Schüler nach Schulart und Geschlecht - Schuljahr 2013/14

Suole secondarie di II grado: studenti per tipo di scuola e sesso - Anno scolastico 2013/14

SCHULART AUSBILDUNG	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	TIPO DI SCUOLA CORSO
Wirtschaftsfachoberschule				Istituto tecnico economico
Verwaltung, Finanzwesen und Marketing	1.620	1.354	2.974	Amministrazione, finanza e marketing
Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit Landesschwerpunkt Sport	147	154	301	Amministrazione, finanza e marketing con l'opzione sport
Tourismus	142	592	734	Turismo
Handelsoberschule (a)	402	402	804	Istituto tecnico commerciale (a)
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus (a)	191	399	590	Istituto professionale servizi economico- aziendali e turistici (a)
Technologische Fachoberschule				Istituto tecnico tecnologico
Maschinenbau, Mechatronik und Energie	704	18	722	Meccanica, mecatronica ed energia
Elektronik und Elektrotechnik	490	7	497	Elettronica ed elettrotecnica
Informatik und Telekommunikation	410	20	430	Informatica e telecomunicazioni
Grafik und Kommunikation	58	58	116	Grafica e comunicazione
Chemie, Werkstoffe und Biotechnologie	197	226	423	Chimica, materiali e biotecnologie
Landwirtschaft, Lebensmittel und Verarbeitung	348	102	450	Agricoltura, alimenti e lavorazione
Bauwesen, Umwelt und Raumplanung	425	86	511	Costruzioni, ambiente e territorio
Gewerbeoberschule (a)	297	18	315	Istituto tecnico industriale (a)
Lehranstalt für Industrie und Handwerk (a)	50	12	62	Istituto tecnico professionale (a)
Oberschule für Landwirtschaft (a)	76	28	104	Istituto tecnico agrario (a)
Oberschule für Geometer (a)	81	24	105	Istituto tecnico per geometri (a)
Klassisches Gymnasium				Liceo classico
Klassisches Gymnasium	289	339	628	Liceo classico
Humanistisches Gymnasium (a)	135	301	436	Liceo classico (a)
Realgymnasium				Liceo scientifico
Realgymnasium	804	696	1.500	Liceo scientifico
Realgymnasium mit Landesschwerpunkt Sport	121	70	191	Liceo scientifico con l'opzione sport
Realgymnasium (a)	256	225	481	Liceo scientifico (a)
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften (a)	13	6	19	Liceo della comunicazione (a)
Realgymnasium mit Schwerpunkt angewandte Naturwissenschaften				Liceo scientifico con l'opzione scienze appliccate
Realgymnasium mit Schwerpunkt angewandte Naturwissenschaften	560	244	804	Liceo scientifico con l'opzione scienze appliccate
Sprachengymnasium				Liceo linguistico
Sprachengymnasium	283	1.539	1.822	Liceo linguistico
Sprachengymnasium mit Landesschwerpunkt Musik	21	83	104	Liceo linguistico con l'opzione musica
Neusprachliches Gymnasium (a)	6	22	28	Liceo linguistico (a)
Kunstgymnasium				Liceo artistico
Kunstgymnasium	195	593	788	Liceo artistico
Kunstgymnasium (a)	4	7	11	Liceo artistico (a)
Sozialwissenschaftliches Gymnasium				Liceo delle scienze umane
Sozialwissenschaftliches Gymnasium	164	1.246	1.410	Liceo delle scienze umane
Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Landes- schwerpunkt Musik	69	283	352	Liceo delle scienze umane con l'opzione musica
Pädagogisches Gymnasium (a)	59	351	410	Liceo pedagogico (a)
Fachoberschule für Soziales (a)	18	150	168	Istituto tecnico per attività sociali (a)
Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Schwerpunkt Volkswirtschaft				Liceo delle scienze umane con l'opzione economico-sociale
Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Schwerpunkt Volkswirtschaft	127	707	834	Liceo delle scienze umane con l'opzione economico-sociale
Berufsfachschule				Istituto professionale
Instandhaltung und Kundendienst	180	1	181	Manutenzione e assistenza tecnica
Sozial- und Sanitätsdienste	92	226	318	Servizi socio-sanitari
Handel	55	55	110	Servizi commerciali
Hotelfachschule				Scuola alberghiera
Hotelfachschule	678	768	1.446	Scuola alberghiera
Insgesamt	9.767	11.412	21.179	Totale

(a) Es handelt sich hierbei um auslaufende Fachrichtungen (4. und 5. Klassen) der alten Schulordnung.
Trattasi di corsi ad esaurimento (4e e 5e classi) del vecchio ordinamento.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.9

Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2013/14

Alumni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I grado per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2013/14

UNTERRICHTS- SPRACHE	Vinsch- gau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt. Unterl. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	Insgesamt Totale	LINGUA DI INSEGNAMENTO
Grundschüler / Alunni delle scuole primarie										
Deutsch	1.795	4.196	2.822	1.567	2.238	2.804	965	3.787	20.174	Tedesca
Italianisch	23	1.028	1.094	3.565	-	231	109	233	6.283	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	604	-	-	657	1.261	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.818	5.224	3.916	5.132	2.842	3.035	1.074	4.677	27.718	Totale
Mittelschüler / Alunni delle scuole secondarie di I grado										
Deutsch	1.106	2.503	1.673	959	1.324	1.870	553	2.385	12.373	Tedesca
Italianisch	15	603	623	2.386	-	175	66	142	4.010	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	419	-	-	377	796	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.121	3.106	2.296	3.345	1.743	2.045	619	2.904	17.179	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.10

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grundschulen - Schuljahr 2012/13

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno scolastico 2012/13

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.837	2.690	5.527	20	14	34	0,7	0,5	0,6	1
2	2.900	2.702	5.602	13	11	24	0,4	0,4	0,4	2
3	2.838	2.713	5.551	11	7	18	0,4	0,3	0,3	3
4	2.888	2.604	5.492	4	6	10	0,1	0,2	0,2	4
5	2.786	2.650	5.436	7	4	11	0,3	0,2	0,2	5
Unterrichtssprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	10.291	9.745	20.036	34	28	62	0,3	0,3	0,3	Tedesca
Italianisch	3.303	2.981	6.284	18	12	30	0,5	0,4	0,5	Italiana
In ladinischen Tälern	655	633	1.288	3	2	5	0,5	0,3	0,4	Nelle valli ladine
Insgesamt	14.249	13.359	27.608	55	42	97	0,4	0,3	0,4	Totale
davon externe Kandidaten	6	6	12	-	-	-	-	-	-	di cui candidati esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.11

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2012/13
Interne und externe Kandidaten

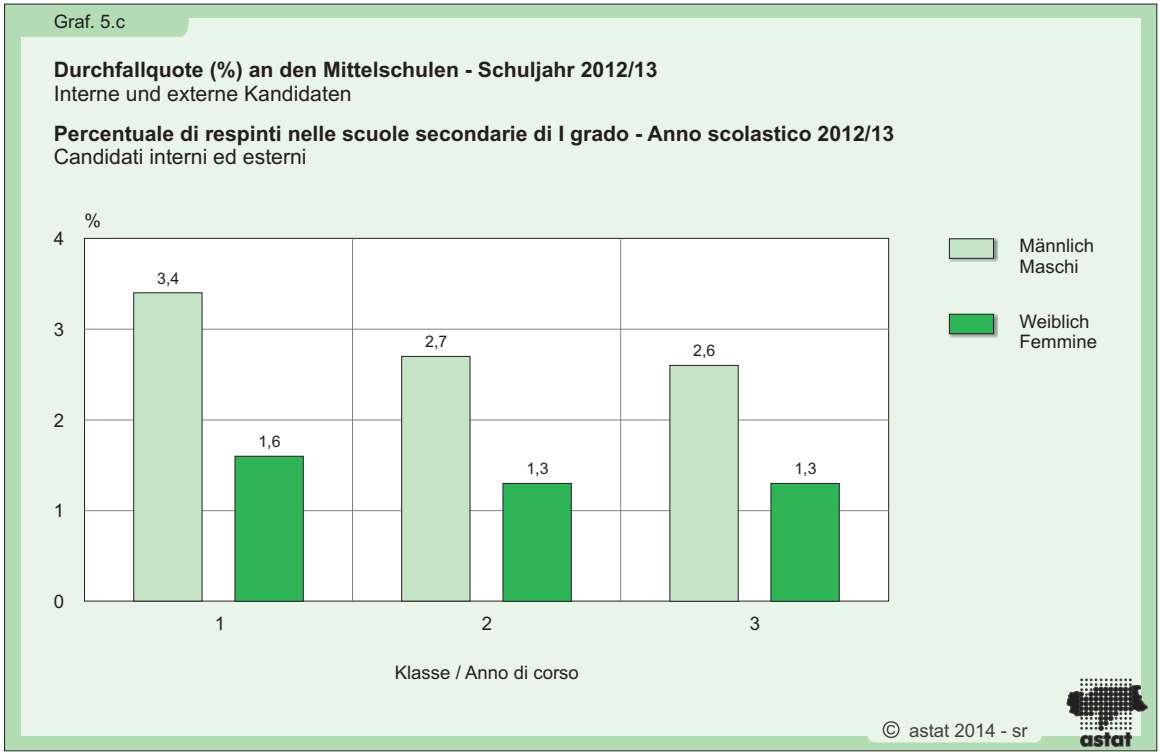
Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2012/13
Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Alunni respinti (a)			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.977	2.807	5.784	100	44	144	3,4	1,6	2,5	1
2	2.992	2.802	5.794	80	36	116	2,7	1,3	2,0	2
3	3.122	2.876	5.998	80	38	118	2,6	1,3	2,0	3
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	6.582	6.206	12.788	159	64	223	2,4	1,0	1,7	Tedesca
Italienisch	2.095	1.873	3.968	88	51	139	4,2	2,7	3,5	Italiana
In ladinischen Tälern	414	406	820	13	3	16	3,1	0,7	2,0	Nelle valli ladine
Insgesamt	9.091	8.485	17.576	260	118	378	2,9	1,4	2,2	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>21</i>	<i>20</i>	<i>41</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>1</i>	<i>4,8</i>	<i>-</i>	<i>2,4</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli alunni non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di licenza.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT





Tab. 5.12

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2012/13

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2012/13

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Studenti scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Studenti respinti (a)	
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine
Schulart					
Humanistisches Gymnasium	905	2.210	3.115	94	126
Realgymnasium	1.531	1.255	2.786	126	53
Neusprachliches Gymnasium	15	109	124	-	1
Kunstgymnasium	37	96	133	3	8
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	69	29	98	7	2
Pädagogisches Gymnasium	341	2.132	2.473	44	148
Fachoberschule für Soziales	143	630	773	23	64
Handelsoberschule	1.843	1.752	3.595	217	166
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	805	1.869	2.674	161	265
Wirtschaftsfachoberschule	132	141	273	12	4
Gewerbeoberschule	1.709	122	1.831	186	11
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	549	102	651	152	19
Oberschule für Landwirtschaft	431	137	568	48	18
Oberschule für Geometer	458	106	564	64	6
Lehranstalt für Gastgewerbe	578	688	1.266	121	65
Klassen					
1. Klasse	2.195	2.597	4.792	521	421
2. Klasse	2.041	2.235	4.276	287	194
3. Klasse	1.923	2.351	4.274	207	195
4. Klasse	1.747	2.096	3.843	158	109
5. Klasse	1.640	2.099	3.739	85	37
Unterrichtssprache					
Deutsch	6.415	8.131	14.546	749	592
Italienisch	2.954	2.976	5.930	494	351
In ladinischen Tälern	177	271	448	15	13
Insgesamt	9.546	11.378	20.924	1.258	956
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>154</i>	<i>162</i>	<i>316</i>	<i>52</i>	<i>48</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Quelle: Schulämter, ASTAT



Tab. 5.12 - Fortsetzung / Segue

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2012/13
Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2012/13
Candidati interni ed esterni

Nicht versetzte Schüler insgesamt (a)	Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
220	10,4	5,7	7,1	Tipo di scuola
179	8,2	4,2	6,4	Liceo classico
1	-	0,9	0,8	Liceo scientifico
11	8,1	8,3	8,3	Liceo linguistico
				Liceo artistico
9	10,1	6,9	9,2	Liceo della comunicazione
192	12,9	6,9	7,8	Liceo pedagogico
87	16,1	10,2	11,3	Istituto tecnico per le attività sociali
383	11,8	9,5	10,7	Istituto tecnico commerciale
426	20,0	14,2	15,9	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
16	9,1	2,8	5,9	Istituto tecnico economico
197	10,9	9,0	10,8	Istituto tecnico industriale
171	27,7	18,6	26,3	Istituto professionale industriale
66	11,1	13,1	11,6	Istituto tecnico agrario
70	14,0	5,7	12,4	Istituto tecnico per geometri
186	20,9	9,4	14,7	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
				Anno di corso
942	23,7	16,2	19,7	1° anno
481	14,1	8,7	11,2	2° anno
402	10,8	8,3	9,4	3° anno
267	9,0	5,2	6,9	4° anno
122	5,2	1,8	3,3	5° anno
				Lingua d'insegnamento
1.341	11,7	7,3	9,2	Tedesca
845	16,7	11,8	14,2	Italiana
28	8,5	4,8	6,3	Nelle valli ladine
2.214	13,2	8,4	10,6	Totale
100	33,8	29,6	31,6	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.13

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2012/13
Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2012/13
Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Deutsch / Tedesca				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	67	196	263	Liceo ginnasio
Realgymnasium	191	166	357	Liceo scientifico
Pädagogisches Gymnasium	20	309	329	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	19	120	139	Istituto tecnico per le attività sociali
Handelsoberschule	240	241	481	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	101	325	426	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Gewerbeoberschule	224	7	231	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	76	26	102	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	67	18	85	Istituto tecnico per geometri
Lehranstalt für Gastgewerbe	54	116	170	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Insgesamt	1.059	1.524	2.583	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>27</i>	<i>30</i>	<i>57</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	1	8	9	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	29	43	72	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Insgesamt	30	51	81	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>2</i>	<i>9</i>	<i>11</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Italienisch / Italiana				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	65	153	218	Liceo ginnasio
Realgymnasium	63	47	110	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	19	19	Liceo linguistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	11	4	15	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	21	69	90	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	7	15	22	Istituto tecnico per le attività sociali
Handelsoberschule	122	72	194	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	29	82	111	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Gewerbeoberschule	65	7	72	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	38	16	54	Istituto professionale industriale
Geometerschule	36	4	40	Istituto tecnico per geometri
Lehranstalt für Gastgewerbe	15	13	28	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Insgesamt	472	501	973	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>9</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	6	9	15	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	38	7	45	Istituto professionale industriale
Lehranstalt für Gastgewerbe	36	29	65	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Insgesamt	80	45	125	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>di cui candidati esterni</i>



Tab. 5.13 - Fortsetzung / Segue

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2012/13
Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2012/13
Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine				
Reifeprüfung				Diplomi
Kunstgymnasium	5	14	19	Liceo artistico
Handelsoberschule	19	23	42	Istituto tecnico commerciale
Insgesamt	24	37	61	Totale
davon externe Kandidaten	-	1	1	di cui candidati esterni
Insgesamt / Totale				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	132	349	481	Liceo ginnasio
Realgymnasium	254	213	467	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	19	19	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	5	14	19	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	11	4	15	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	41	378	419	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	26	135	161	Istituto tecnico per le attività sociali
Handelsoberschule	381	336	717	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	130	407	537	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Gewerbeoberschule	289	14	303	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	38	16	54	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	76	26	102	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	103	22	125	Istituto tecnico per geometri
Lehranstalt für Gastgewerbe	69	129	198	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Insgesamt	1.555	2.062	3.617	Totale
davon externe Kandidaten	32	35	67	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	7	17	24	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	38	7	45	Istituto professionale industriale
Lehranstalt für Gastgewerbe	65	72	137	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Insgesamt	110	96	206	Totale
davon externe Kandidaten	2	9	11	di cui candidati esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.14

Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter - Schuljahr 2013/14

Alunni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scolastico 2013/14

ALTER (a)	Schulstufe Livello d'istruzione						Geschlecht Sesso		Insgesamt
	Kinder- garten	Grund- schule	Mittel- schule	Ober- schule	Berufsbildende Schulen Formazione professionale		Männlich	Weiblich	
					Scuole dell'infanzia	Scuole primarie			
ETÀ (a)									Totale
Eingeschriebene Schüler / Alunni iscritti									
bis 3									
3 e meno	5.112	-	-	-	-	-	2.666	2.446	5.112
4	5.199	-	-	-	-	-	2.692	2.507	5.199
5	5.306	77	-	-	-	-	2.757	2.626	5.383
6	636	4.907	-	-	-	-	2.928	2.615	5.543
7	-	5.504	-	-	-	-	2.802	2.702	5.504
8	-	5.611	-	-	-	-	2.900	2.711	5.611
9	-	5.576	-	-	-	-	2.864	2.712	5.576
10	-	5.428	102	-	-	-	2.886	2.644	5.530
11	-	576	4.831	-	-	-	2.774	2.633	5.407
12	-	34	5.609	-	-	-	2.931	2.712	5.643
13	-	3	5.602	74	4	-	2.888	2.795	5.683
14	-	2	868	3.727	1.232	-	2.968	2.861	5.829
15	-	-	122	3.943	1.404	293	2.915	2.847	5.762
16	-	-	45	4.008	1.226	568	3.051	2.796	5.847
17	-	-	-	3.837	918	754	2.808	2.701	5.509
18	-	-	-	3.618	454	556	2.305	2.323	4.628
19	-	-	-	1.127	243	382	977	775	1.752
20	-	-	-	364	168	218	425	325	750
21	-	-	-	147	108	143	206	192	398
22	-	-	-	70	76	87	120	113	233
23 und mehr									
23 e più	-	-	-	264	439	156	351	508	859
Insgesamt Totale	16.253	27.718	17.179	21.179	6.272	3.157	47.214	44.544	91.758

Verhältnis zwischen eingeschriebenen Schülern und Wohnbevölkerung im jeweiligen Alter (%)
Rapporto tra alunni iscritti e popolazione residente della rispettiva età (%)

bis 3									
3 e meno	93,8	-	-	-	-	-	94,6	93,0	93,8
4	96,9	-	-	-	-	-	96,9	96,8	96,9
5	95,5	1,4	-	-	-	-	96,1	97,8	96,9
6	11,3	87,1	-	-	-	-	98,1	98,6	98,3
7	-	98,3	-	-	-	-	97,8	98,8	98,3
8	-	98,2	-	-	-	-	97,9	98,4	98,2
9	-	98,4	-	-	-	-	98,3	98,4	98,4
10	-	96,8	1,8	-	-	-	98,8	98,4	98,6
11	-	10,5	88,3	-	-	-	98,9	98,8	98,8
12	-	0,6	97,9	-	-	-	98,8	98,1	98,5
13	-	0,1	97,2	1,3	..	-	98,3	98,9	98,6
14	-	..	14,9	63,8	21,1	-	99,7	100,0	99,8
15	-	-	2,1	67,9	24,2	5,0	99,1	99,2	99,2
16	-	-	0,8	67,8	20,7	9,6	99,2	98,7	99,0
17	-	-	-	66,1	15,8	13,0	94,6	95,3	95,0
18	-	-	-	64,6	8,1	9,9	77,9	88,0	82,7
19	-	-	-	19,6	4,2	6,7	33,1	27,8	30,5
20	-	-	-	6,5	3,0	3,9	15,0	11,6	13,3
21	-	-	-	2,5	1,9	2,5	6,9	6,8	6,8
22	-	-	-	1,2	1,3	1,5	4,0	3,9	3,9

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2013
Età in anni compiuti al 31.12.2013

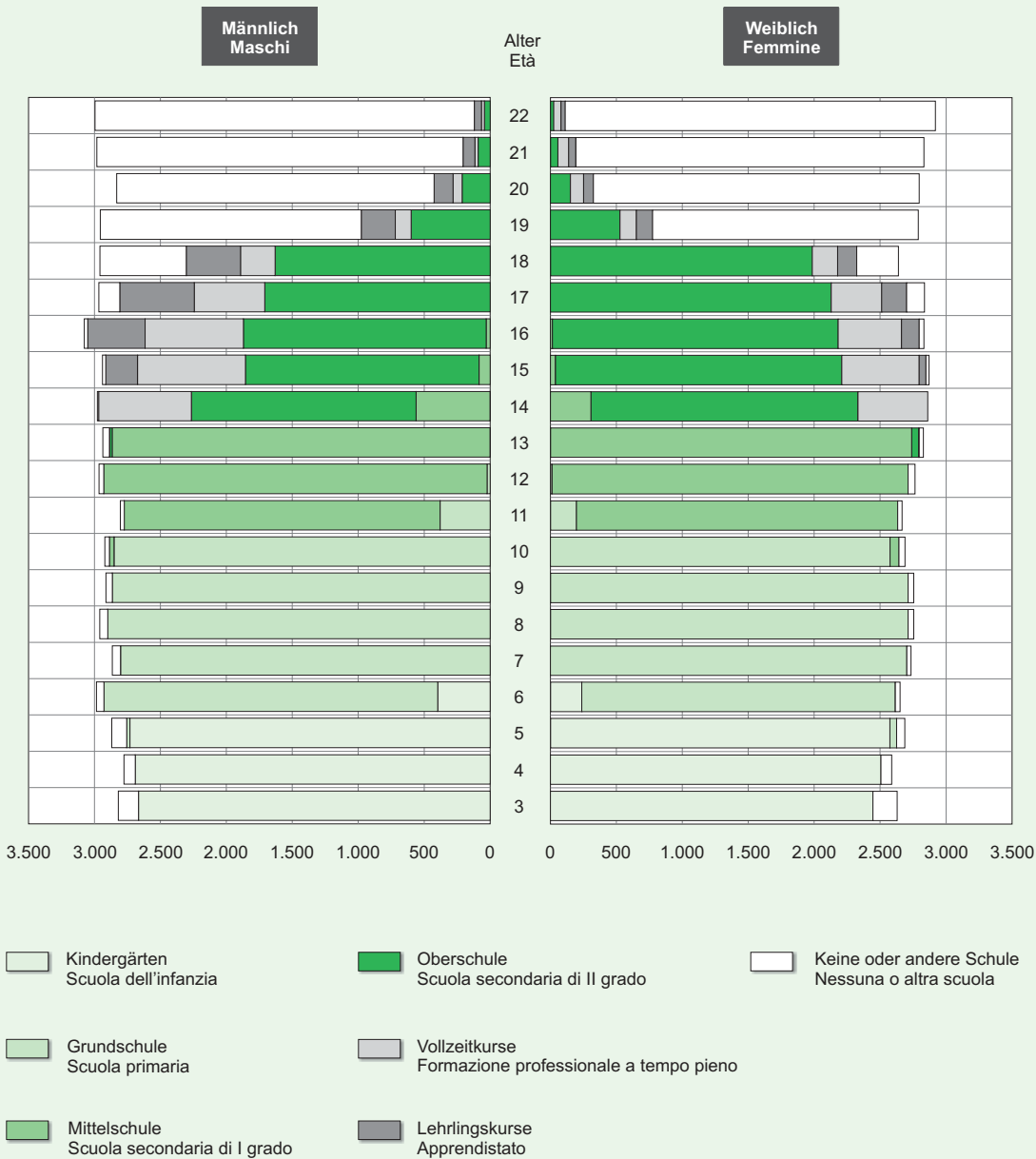
Quelle: Schulämter, Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: Intendenze scolastiche, Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 5.d

Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter (a) - Schuljahr 2013/14
Popolazione residente in età tra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età (a) - Anno scolastico 2013/14



(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2013
Età in anni compiuti al 31.12.2013

© astat 2014 - sr





Tab. 5.15

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2009/10-2013/14

Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2009/10-2013/14

BILDUNGSJAHR	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italienisch Italiana		Insgesamt Totale		Auslän- der (b) stranieri (b)	ANNO FORMATIVO
	Insge- samt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insge- samt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insge- samt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno		
2009/10	3.208	1.113	363	103	3.571	1.216	160	2009/10
2010/11	3.000	1.079	351	146	3.351	1.225	201	2011/12
2011/12	2.969	1.126	302	143	3.271	1.269	168	2011/12
2012/13	2.862	1.039	293	113	3.155	1.152	170	2012/13
2013/14	2.840	1.017	317	119	3.157	1.136	191	2013/14

Bildungsjahr 2013/14 / Anno formativo 2013/14

Fachrichtung								Indirizzo
Handwerk und Industrie	1.678	590	193	92	1.871	682	109	Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	361	121	94	11	455	132	21	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsm.	707	273	-	-	707	273	59	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	79	27	-	-	79	27	-	Attività agricole
Gesundheitswesen	15	6	30	16	45	22	2	Sanità

(a) Einschließlich der Schüler der land-, forst- und hauswirtschaftlichen Berufsbildung
Compresi gli alunni della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT
Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Tab. 5.16

Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2009/10-2013/14

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2009/10-2013/14

BILDUNGSJAHR	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Landwirtschafts- und Haus- haltungsschulen Scuole agrarie e di economia domestica	Insgesamt (a) Totale (a)	davon Ausländer (b) di cui stranieri (b)
	Deutsch-Ladinisch Tedesca-Ladina	Italienisch Italiana	Insgesamt Totale			
2009/10	3.498	1.149	4.647	692	5.339	578
2010/11	3.342	1.161	4.503	723	5.226	674
2011/12	3.504	1.249	4.753	789	5.542	716
2012/13	3.769	1.165	4.934	832	5.799	693
2013/14	4.169	1.182	5.351	883	6.272	764

(a) Bei der Gesamtanzahl wurden die Schüler im Bereich Gastgewerbe nicht berücksichtigt, da diese die Ausbildung mit einer Staatsprüfung abschließen und somit schon als Oberschüler erfasst wurden. Im Schuljahr 2013/14 handelt es sich dabei um 1.446 Schüler (462 Schüler der Landeshotelfachschule Kaiserhof Meran, 495 Schüler der Landesberufsschule Bruneck und 489 Schüler der „Scuola alberghiera Cesare Ritz Meran“).
Nel totale non sono stati considerati gli studenti iscritti ai corsi del settore alberghiero che si concludono con un esame di stato; per quanto riguarda l'anno scolastico 2013/14 sono 1.446 gli studenti che sono già stati conteggiati nel prospetto delle scuole secondarie di II grado (462 studenti della scuola alberghiera in lingua tedesca Kaiserhof di Merano, 495 studenti della Scuola professionale in lingua tedesca di Brunico e 489 studenti della Scuola alberghiera Cesare Ritz di Merano).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT
Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT



Tab. 5.17

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2012/13

Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2012/13

	Eingeschriebene Isritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Studienort										Sede universitaria
Innsbruck	1.820	2.251	4.071	257	419	676	260	358	618	Innsbruck
Wien	785	779	1.564	120	149	269	105	123	228	Vienna
Graz	278	131	409	35	17	52	28	31	59	Graz
Salzburg	34	55	89	2	8	10	13	13	26	Salisburgo
Linz, Klagenfurt, Leoben	30	28	58	-	2	2	4	6	10	Linz, Klagenfurt, Leoben
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Theologie	31	62	93	1	6	7	4	15	19	Teologia
Rechtswissenschaften	215	279	494	25	58	83	15	18	33	Giurisprudenza
Sozial- und Wirtschafts- wissenschaften	684	510	1.194	96	128	224	84	56	140	Economia e scienze sociali
Medizin	159	195	354	19	33	52	23	24	47	Medicina
Geisteswissenschaften	629	1.661	2.290	92	296	388	66	232	298	Scienze umanistiche
Naturwissenschaften	658	760	1.418	118	158	276	66	112	178	Scienze naturali
Technik	918	275	1.193	122	39	161	134	60	194	Ingegneria
Montanistik, Boden- kultur, Veterinärmedizin	123	88	211	20	10	30	19	12	31	Agraria e veterinaria
Andere Studien- richtungen	5	10	15	1	-	1	-	2	2	Altri indirizzi
Insgesamt (b)	2.887	3.180	6.067	414	595	1.009	410	531	941	Totale (b)

(a) Absolventen im Studienjahr 2012/13
Laureati nell'anno accademico 2012/13

(b) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Studienorten oder Studienrichtungen sind hingegen Mehrfachzählungen möglich, da die Einschreibungen und die Erstimmatrikulationen in Betracht gezogen werden.
Nel totale ciascuno studente è stato conteggiato una sola volta; nella distinzione per sede universitaria e per indirizzo di studi, poiché vengono considerate le iscrizioni e le neoimmatricolazioni, sono possibili più conteggi.

Quelle: Statistik Austria

Fonte: Statistik Austria



Tab. 5.18

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2012/13

Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2012/13

	Eingeschriebene Iscritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Universität (b)										Ateneo (b)
Bozen (c)	516	1.215	1.731	87	227	314	95	332	427	Bolzano (c)
Bozen (d)	145	628	773	45	162	207	33	157	190	Bolzano (d)
Brixen (e)	73	127	200	15	18	33	4	7	11	Bressanone (e)
Bologna	178	209	387	33	35	68	47	41	88	Bologna
Mailand	166	145	311	24	20	44	43	36	79	Milano
Padua	133	187	320	17	22	39	26	44	70	Padova
Trient	650	675	1.325	80	89	169	102	108	210	Trento
Verona	153	281	434	24	57	81	29	50	79	Verona
Andere Universitäten	334	375	709	47	44	91	73	101	174	Altri atenei
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Geisteswissenschaften	439	1.674	2.113	66	289	355	92	445	537	Letterario
Wirtschafts- wissenschaften	485	464	949	64	78	142	110	102	212	Economico
Medizin	243	721	964	57	175	232	51	181	232	Medico
Technik	403	97	500	67	18	85	76	26	102	Ingegneria
Rechtswissenschaften	233	259	492	27	26	53	19	32	51	Giuridico
Politik- und Sozial- wissenschaften	139	274	413	22	34	56	30	51	81	Politico-sociale
Naturwissenschaften	241	153	394	38	26	64	50	17	67	Scientifico
Landwirtschaft	92	73	165	16	10	26	20	15	35	Agrario
Theologie	73	127	200	15	18	33	4	7	11	Teologico
Insgesamt	2.348	3.842	6.190	372	674	1.046	452	876	1.328	Totale

- (a) Absolventen Kalenderjahr 2012
Laureati anno solare 2012
- (b) Berücksichtigt wird die Bezugsuniversität und nicht der Sitz der Kurse. So scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet.
Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).
- (c) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano
- (d) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen
Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano
- (e) Philosophisch-Theologische Hochschule und Höheres Institut für Theologische Bildung Brixen
Studio Teologico Accademico e Istituto Superiore di Scienze Religiose Bressanone
- Quelle: Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen
Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone



Graf. 5.e

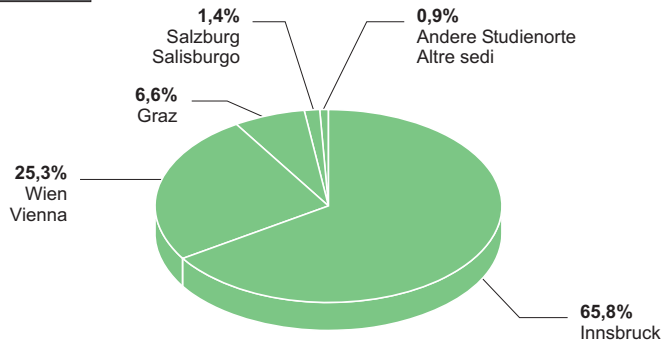
Eingeschriebene aus Südtirol an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2012/13
Prozentuelle Verteilung

Altoatesini iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2012/13
Composizione percentuale

Österreichische Universitäten
Università austriache

Insgesamt
Totale

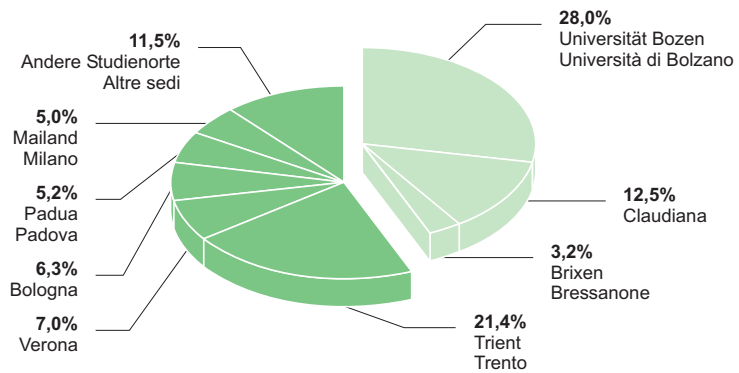
6.191



Italianische Universitäten
Università italiane

Insgesamt
Totale

6.190



© astat 2014 - sr





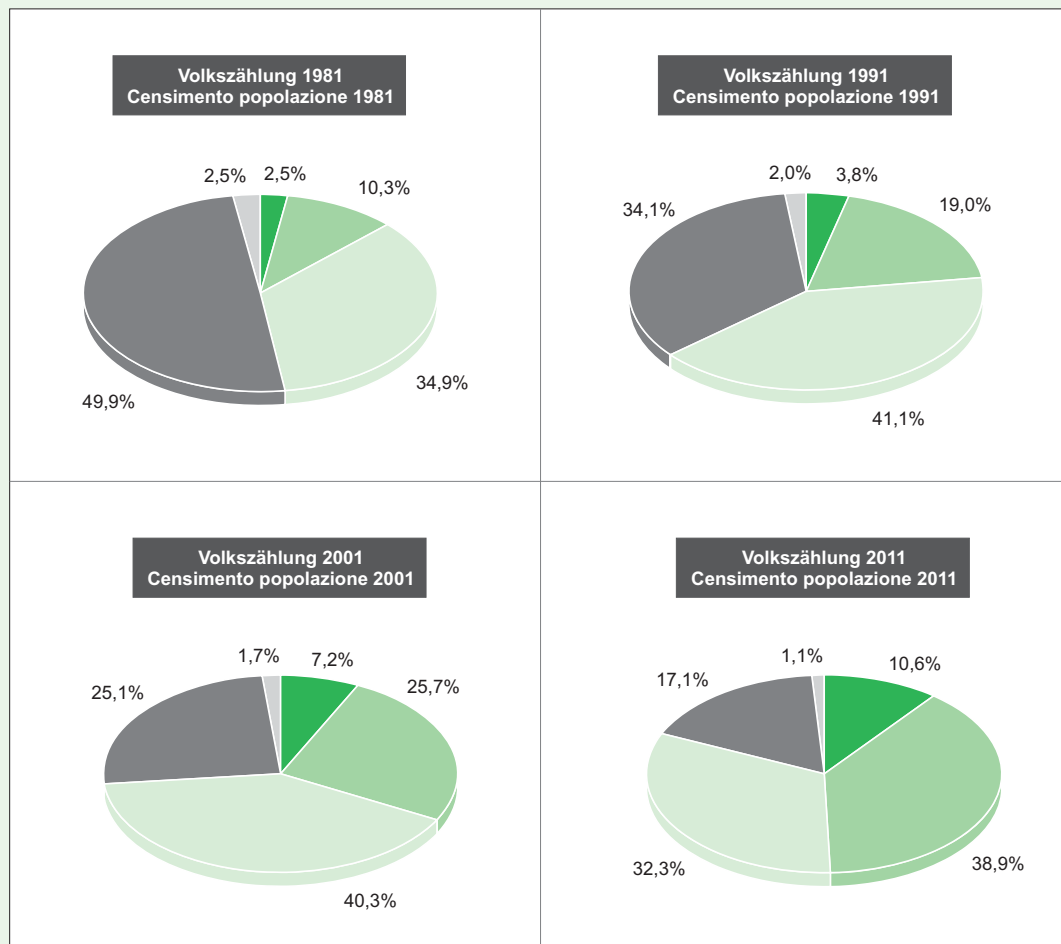
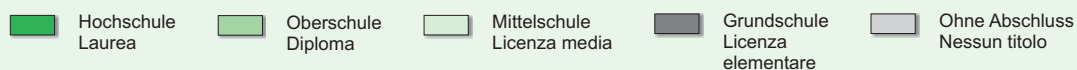
Graf. 5.f

Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und 2011

Personen im Alter von 15 Jahren und mehr - Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e 2011

Persone in età da 15 anni in poi - Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 5.19

Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001

Popolazione residente in età da 6 anni e oltre per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.192	49.544	85.924	45.422	14.009	211.091	Maschi
Frauen	16.136	62.703	73.680	53.200	13.616	219.335	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.154	1.110	-	-	-	26.264	6-10
11-14	608	14.921	4.854	-	-	20.383	11-14
15-19	146	691	20.674	4.295	-	25.806	15-19
20-24	123	460	10.619	15.504	773	27.479	20-24
25-29	216	824	13.893	15.182	4.223	34.338	25-29
30-34	316	1.604	18.985	14.569	5.282	40.756	30-34
35-39	364	2.401	21.105	12.791	4.302	40.963	35-39
40-44	338	3.202	16.912	10.298	3.274	34.024	40-44
45-49	290	5.471	12.676	7.162	2.457	28.056	45-49
50-54	295	8.888	10.636	5.155	1.999	26.973	50-54
55-59	379	11.555	9.424	4.210	1.528	27.096	55-59
60-64	517	13.313	7.120	3.310	1.185	25.445	60-64
65-69	709	12.862	4.536	2.009	785	20.901	65-69
70-74	928	12.637	3.266	1.538	635	19.004	70-74
75 und mehr	1.945	22.308	4.904	2.599	1.182	32.938	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.678	9.646	12.233	5.946	1.175	31.678	Val Venosta
Burggrafenamt	6.075	22.489	31.072	17.824	5.236	82.696	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	4.345	15.645	21.517	14.849	3.018	59.374	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5.782	19.097	27.084	28.134	9.860	89.957	Bolzano
Salten-Schlern	3.537	11.614	16.727	7.624	1.690	41.192	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.249	10.843	16.105	8.621	2.522	41.340	Valle Isarco
Wipptal	1.224	4.508	6.961	3.036	808	16.537	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.438	18.405	27.905	12.588	3.316	67.652	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden (d)	10.826	35.979	53.892	48.275	16.410	165.382	Comuni urbani (d)
Landgemeinden	21.502	76.268	105.712	50.347	11.215	265.044	Comuni rurali
Insgesamt	32.328	112.247	159.604	98.622	27.625	430.426	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>7,5</i>	<i>26,1</i>	<i>37,1</i>	<i>22,9</i>	<i>6,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

- (a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule
Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale
- (b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man sowohl den Abschluss einer 2- bis 3-jährigen als auch einer 4- oder 5-jährigen Oberschule.
Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.
- (c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.
La definizione „laurea“ comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.
- (d) Stadtgemeinden: Bozen, Meran, Brixen, Leifers und Bruneck
Comuni urbani: Bolzano, Merano, Bressanone, Laives e Brunico

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.20

Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2011

Popolazione residente in età da 6 anni e oltre per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2011

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grundschule Licenza elementare	Mittelschule (a) Licenza media (a)	Oberschule (b) Diploma (b)	Hochschule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	15.549	39.584	74.460	81.303	20.660	231.556	Maschi
Frauen	15.343	50.801	68.105	82.471	23.974	240.694	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.822	1.955	-	-	-	27.777	6-10
11-14	423	16.172	6.479	-	-	23.084	11-14
15-19	48	238	21.705	5.975	-	27.964	15-19
20-24	87	205	5.618	20.062	1.987	27.951	20-24
25-29	133	370	6.536	15.837	6.672	29.548	25-29
30-34	199	483	7.809	16.680	6.966	32.137	30-34
35-39	248	803	10.537	19.309	6.711	37.608	35-39
40-44	289	1.285	14.928	20.187	6.061	42.750	40-44
45-49	342	1.856	16.765	18.435	4.551	41.949	45-49
50-54	294	2.721	13.484	14.638	3.453	34.590	50-54
55-59	247	4.906	10.486	9.880	2.521	28.040	55-59
60-64	269	8.421	8.403	7.285	1.957	26.335	60-64
65-69	332	10.757	7.080	5.980	1.388	25.537	65-69
70-74	419	11.846	5.522	4.309	1.011	23.107	70-74
75 und mehr	1.740	28.367	7.213	5.197	1.356	43.873	75 e oltre
Bezirksgemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	1.998	7.230	10.671	11.471	1.797	33.167	Val Venosta
Burggrafenamt	5.752	18.181	27.263	31.959	8.469	91.624	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.295	12.669	19.833	24.577	5.525	66.899	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6.288	15.251	26.442	34.293	14.462	96.736	Bolzano
Salten-Schlern	3.061	9.400	13.320	16.206	2.883	44.870	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.243	8.980	14.144	15.853	4.500	46.720	Valle Isarco
Wipptal	1.179	3.481	6.125	5.810	1.362	17.957	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.076	15.193	24.767	23.605	5.636	74.277	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden (d)	11.536	29.535	52.219	63.377	24.863	181.530	Comuni urbani (d)
Landgemeinden	19.356	60.850	90.346	100.397	19.771	290.720	Comuni rurali
Insgesamt	30.892	90.385	142.565	163.774	44.634	472.250	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>6,5</i>	<i>19,1</i>	<i>30,2</i>	<i>34,7</i>	<i>9,5</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule
Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man sowohl den Abschluss einer 2- bis 3-jährigen als auch einer 4- oder 5-jährigen Oberschule.
Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.
La definizione „laurea“ comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

(d) Stadtgemeinden: Bozen, Meran, Brixen, Leifers und Bruneck
Comuni urbani: Bolzano, Merano, Bressanone, Laives e Brunico

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.21

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2009-2013
Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2009-2013

JAHRE	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	ANNI
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
2009	2.121	985	46,4	1.814	1.050	57,9	49,5	2009
2010	2.239	1.026	45,8	2.029	1.200	59,1	53,6	2010
2011	2.047	906	44,3	1.947	1.256	64,5	61,4	2011
2012	1.820	850	46,7	1.900	1.165	61,3	64,0	2012
2013	2.187	990	45,3	2.126	1.348	63,4	61,6	2013
Laufbahn B / Carriera B								
2009	3.626	898	24,8	1.302	808	62,1	22,3	2009
2010	4.664	1.176	25,2	1.517	983	64,8	21,1	2010
2011	4.188	1.356	32,4	1.798	1.288	71,6	30,8	2011
2012	3.972	1.182	29,8	1.537	1.083	70,5	27,3	2012
2013	4.059	1.185	29,2	1.514	1.062	70,1	26,2	2013
Laufbahn C / Carriera C								
2009	2.228	824	37,0	954	785	82,3	35,2	2009
2010	2.419	860	35,6	992	829	83,6	34,3	2010
2011	2.348	947	40,3	1.086	918	84,5	39,1	2011
2012	2.192	878	40,1	996	835	83,8	38,1	2012
2013	2.216	837	37,8	946	830	87,7	37,5	2013
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
2009				2.062	1.596	77,4	77,4	2009
2010				2.297	1.793	78,1	78,1	2010
2011				1.867	1.397	74,8	74,8	2011
2012				1.931	1.436	74,4	74,4	2012
2013				1.858	1.365	73,5	73,5	2013
Insgesamt / Totale								
2009	7.975	2.707	33,9	6.132	4.239	69,1	42,2	2009
2010	9.322	3.062	32,8	6.835	4.805	70,3	41,4	2010
2011	8.583	3.209	37,4	6.698	4.859	72,5	46,5	2011
2012	7.984	2.910	36,4	6.364	4.519	71,0	45,6	2012
2013	8.462	3.012	35,6	6.444	4.605	71,5	44,6	2013

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Tab. 5.22

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2013

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2013

GESCHLECHT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	SESSO
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Männer	745	337	45,2	679	482	71,0	64,7	Maschi
Frauen	1.442	653	45,3	1.447	866	59,8	60,1	Femmine
Insgesamt	2.187	990	45,3	2.126	1.348	63,4	61,6	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
Männer	1.249	395	31,6	467	362	77,5	29,0	Maschi
Frauen	2.810	790	28,1	1.047	700	66,9	24,9	Femmine
Insgesamt	4.059	1.185	29,2	1.514	1.062	70,1	26,2	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
Männer	921	328	35,6	361	317	87,8	34,4	Maschi
Frauen	1.295	509	39,3	585	513	87,7	39,6	Femmine
Insgesamt	2.216	837	37,8	946	830	87,7	37,5	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Männer				1.071	766	71,5	71,5	Maschi
Frauen				787	599	76,1	76,1	Femmine
Insgesamt				1.858	1.365	73,5	73,5	Totale
Insgesamt / Totale								
Männer	2.915	1.060	36,4	2.578	1.927	74,7	48,3	Maschi
Frauen	5.547	1.952	35,2	3.866	2.678	69,3	42,3	Femmine
Insgesamt	8.462	3.012	35,6	6.444	4.605	71,5	44,6	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Tab. 5.23

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2013

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2013

WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Vinschgau	82	34	41,5	86	59	68,6	72,0	Val Venosta
Burggrafenamt	360	164	45,6	358	223	62,3	61,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	260	118	45,4	310	204	65,8	78,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	368	161	43,8	328	212	64,6	57,6	Bolzano
Salten-Schlern	238	134	56,3	283	191	67,5	80,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	265	111	41,9	234	127	54,3	47,9	Valle Isarco
Wipptal	59	23	39,0	59	36	61,0	61,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	387	164	42,4	341	210	61,6	54,3	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	168	81	48,2	127	86	67,7	51,2	Fuori provincia
Insgesamt	2.187	990	45,3	2.126	1.348	63,4	61,6	Totale
davon in ladinischen Tälern	167	106	63,5	203	173	85,2	103,6	di cui in Valli ladine
Laufbahn B / Carriera B								
Vinschgau	298	70	23,5	91	52	57,1	17,4	Val Venosta
Burggrafenamt	736	202	27,4	274	180	65,7	24,5	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	582	239	41,1	273	221	81,0	38,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	548	138	25,2	171	128	74,9	23,4	Bolzano
Salten-Schlern	532	169	31,8	216	155	71,8	29,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	468	110	23,5	149	95	63,8	20,3	Valle Isarco
Wipptal	156	43	27,6	55	40	72,7	25,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	651	183	28,1	243	165	67,9	25,3	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	88	31	35,2	42	26	61,9	29,5	Fuori provincia
Insgesamt	4.059	1.185	29,2	1.514	1.062	70,1	26,2	Totale
davon in ladinischen Tälern	178	103	57,9	113	102	90,3	57,3	di cui in Valli ladine
Laufbahn C / Carriera C								
Vinschgau	169	72	42,6	88	68	77,3	40,2	Val Venosta
Burggrafenamt	338	114	33,7	131	115	87,8	34,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	330	143	43,3	159	141	88,7	42,7	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	613	164	26,8	182	161	88,5	26,3	Bolzano
Salten-Schlern	184	88	47,8	92	89	96,7	48,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	194	82	42,3	94	83	88,3	42,8	Valle Isarco
Wipptal	74	30	40,5	35	32	91,4	43,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	257	122	47,5	139	122	87,8	47,5	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	57	22	38,6	26	19	73,1	33,3	Fuori provincia
Insgesamt	2.216	837	37,8	946	830	87,7	37,5	Totale
davon in ladinischen Tälern	54	34	63,0	33	33	100,0	61,1	di cui in Valli ladine
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Vinschgau				78	60	76,9	76,9	Val Venosta
Burggrafenamt				250	206	82,4	82,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.				270	185	68,5	68,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen				592	375	63,3	63,3	Bolzano
Salten-Schlern				140	123	87,9	87,9	Salto-Sciliar
Eisacktal				165	137	83,0	83,0	Valle Isarco
Wipptal				72	60	83,3	83,3	Alta Valle Isarco
Pustertal				153	129	84,3	84,3	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols				138	90	65,2	65,2	Fuori provincia
Insgesamt				1.858	1.365	73,5	73,5	Totale
davon in ladinischen Tälern				47	36	76,6	76,6	di cui in Valli ladine



Tab. 5.23 - Fortsetzung / Segue

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2013

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2013

WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Insgesamt / Totale								
Vinschgau	549	176	32,1	343	239	69,7	38,1	Val Venosta
Burggrafenamt	1.434	480	33,5	1.013	724	71,5	43,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	1.172	500	42,7	1.012	751	74,2	52,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.529	463	30,3	1.273	876	68,8	41,3	Bolzano
Salten-Schlern	954	391	41,0	731	558	76,3	51,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	927	303	32,7	642	442	68,8	40,5	Valle Isarco
Wipptal	289	96	33,2	221	168	76,0	46,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.295	469	36,2	876	626	71,5	43,2	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	313	134	42,8	333	221	66,4	49,0	Fuori provincia
Insgesamt	8.462	3.012	35,6	6.444	4.605	71,5	44,6	Totale
davon in ladinischen Tälern	399	243	60,9	396	344	86,9	77,1	di cui in Valli ladine

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

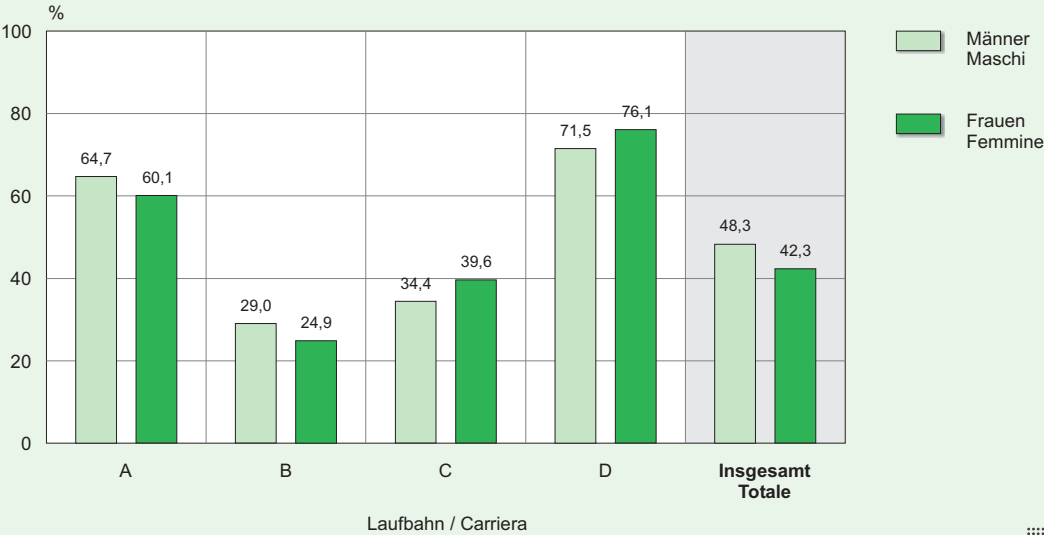
Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Graf. 5.g

Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote nach Laufbahn und Geschlecht - 2013
Prozentwerte

Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2013
Valori percentuali



© astat 2014 - sr





Tab. 5.24

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2013

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2013

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	CLASSI DI ETÀ (anni)
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
14-19 (a)	285	174	61,1	456	326	71,5	114,4	14-19 (a)
20-24	582	259	44,5	647	366	56,6	62,9	20-24
25-29	543	225	41,4	437	252	57,7	46,4	25-29
30-34	304	135	44,4	233	154	66,1	50,7	30-34
35-39	164	57	34,8	114	64	56,1	39,0	35-39
40 und mehr	309	140	45,3	239	186	77,8	60,2	40 e oltre
Insgesamt	2.187	990	45,3	2.126	1.348	63,4	61,6	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
14-19 (a)	1.072	389	36,3	456	340	74,6	31,7	14-19 (a)
20-24	1.589	407	25,6	565	359	63,5	22,6	20-24
25-29	578	150	26,0	205	136	66,3	23,5	25-29
30-34	294	85	28,9	110	85	77,3	28,9	30-34
35-39	184	50	27,2	65	50	76,9	27,2	35-39
40 und mehr	342	104	30,4	113	92	81,4	26,9	40 e oltre
Insgesamt	4.059	1.185	29,2	1.514	1.062	70,1	26,2	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
14-19	675	265	39,3	303	256	84,5	37,9	14-19
20-24	603	228	37,8	261	230	88,1	38,1	20-24
25-29	305	111	36,4	128	111	86,7	36,4	25-29
30-34	179	80	44,7	85	79	92,9	44,1	30-34
35-39	138	47	34,1	52	46	88,5	33,3	35-39
40 und mehr	316	106	33,5	117	108	92,3	34,2	40 e oltre
Insgesamt	2.216	837	37,8	946	830	87,7	37,5	Totale
Laufbahn D (b) / Carriera D (b)								
14-19				240	186	77,5	77,5	14-19
20-24				253	194	76,7	76,7	20-24
25-29				252	182	72,2	72,2	25-29
30-34				258	177	68,6	68,6	30-34
35-39				273	190	69,6	69,6	35-39
40 und mehr				582	436	74,9	74,9	40 e oltre
Insgesamt				1.858	1.365	73,5	73,5	Totale
Insgesamt / Totale								
14-19 (a)	2.032	828	40,7	1.455	1.108	76,2	48,8	14-19 (a)
20-24	2.774	894	32,2	1.726	1.149	66,6	38,0	20-24
25-29	1.426	486	34,1	1.022	681	66,6	40,6	25-29
30-34	777	300	38,6	686	495	72,2	47,8	30-34
35-39	486	154	31,7	504	350	69,4	46,1	35-39
40 und mehr	967	350	36,2	1.051	822	78,2	53,1	40 e oltre
Insgesamt	8.462	3.012	35,6	6.444	4.605	71,5	44,6	Totale

(a) Für die Laufbahnen A und B gilt ein Mindestalter von 17 Jahren.
L'età minima d'accesso per le carriere A e B è 17 anni.

(b) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Kultur und Freizeit

Cultura e tempo libero

6

Die Informationen zu den **Museen** stammen aus einer statistischen Erhebung aller Südtiroler musealen Einrichtungen. Die Daten beziehen sich auf 84 Museen.

Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich ausschließlich auf die öffentlichen Bibliotheken, welche von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ bzw. „Italienische Kultur“ einen Beitrag erhalten haben. Die Erhebung wird vom ASTAT in Zusammenarbeit mit den Assessoraten für Kultur durchgeführt.

Am 1. Jänner 2000 wurde mit dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 60/1999 die sog. „Vergnügungssteuer“ abgeschafft. Dies hatte eine direkte Auswirkung auf die Statistiken, die das Institut „SIAE“ zur Verfügung gestellt hat, sodass die Daten ab dem Jahr 2000 **nicht mehr** mit den Zeitreihen der Jahre zuvor **vergleichbar** sind.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im April 2014 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zur Lektüre von Tageszeitungen oder Büchern, PC- und Internetnutzung, zum Besuch von Veranstaltungen, Urlaub** usw.

Le informazioni relative ai **musei** sono il frutto di un'indagine statistica atta a rilevare tutte le realtà museali presenti sul territorio altoatesino. I dati si riferiscono a 84 musei.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana"; la rilevazione viene svolta dall'ASTAT in collaborazione con gli assessorati alla cultura.

Per effetto di una nuova normativa fiscale (D.Lgs. N. 60/1999), dal 1° gennaio 2000 è stata abolita l'imposta spettacoli. In conseguenza a ciò, le elaborazioni statistiche messe a disposizione da parte della "SIAE" hanno subito un'inevitabile modifica nelle basi di dati rilevate, comportando la **non confrontabilità** con le serie storiche degli anni precedenti.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di aprile 2014 (nello specifico **letture di quotidiani e libri, uso del pc e di internet, partecipazione a spettacoli, vacanze**, ecc.), sono presentati in questo capitolo.



Tab. 6.1

Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2013
Mittelwerte

Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2013
Valori medi

MUSEUMART	Anzahl Numero	Öffnungstage pro Woche Giorni di apertura alla settimana	Öffnungstage im Jahr Giorni di apertura nell'anno	Zahlende Besucher Visitatori paganti	Freie Eintritte Entrate gratuite	Besucher insgesamt Totale visitatori	TIPO DI MUSEO
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	6	5,2	254,0	255.153	15.609	270.762	Musei archeologici, pre- e protostorici
Kunst- und Kunst- gewerbemuseen	15	3,9	142,7	122.015	81.609	203.624	Musei d'arte e artigianato
Naturkundliche und natur- wissenschaftliche Museen	6	6,0	244,8	86.485	34.041	120.526	Musei di scienze naturali
Volkskundliche und land- wirtschaftliche Museen	10	5,0	186,2	104.021	20.580	124.601	Musei etnologico- agricoli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorfmuseen	11	4,7	156,8	27.218	10.573	37.791	Musei civici, terri- toriali, locali
Personenbezogene Museen	1	6,0	200,0	17.732	2.812	20.544	Musei riferiti a persone
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	14	5,1	222,8	375.622	64.559	440.181	Musei storico-culturali specializzati
Technische und Industriemuseen	3	5,7	206,0	3.422	5.100	8.522	Musei tecnico- industriali
Burg- und Schlossmuseen	10	5,5	176,8	150.207	5.287	155.494	Musei in castelli
Andere Museumsart	8	4,9	180,8	96.431	35.975	132.406	Altro tipo di museo
Insgesamt	84	5,0	189,0	1.238.306	276.145	1.514.451	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.2

Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart (a) - 2013

Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca (a) - 2013

BIBLIOTHEKSART	Bibliotheken Biblioteche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Zeitschriften und Zeitungen Testate di periodici	Bücher- entlehnungen Prestiti di libri	Entlehnungen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Öffentliche örtliche Bibliotheken	244	1.272.292	3.865	1.743.484	1,4	Biblioteca pubblica locale
Mittelpunktbibliotheken	13	778.677	2.088	735.417	0,9	Biblioteca centro di sistema
Fachbibliotheken	18	194.598	813	134.829	0,7	Biblioteca specialistica
Studienbibliotheken	4	248.796	644	19.920	0,1	Biblioteca di studio
Andere Bibliotheken	2	517.205	4.102	98.267	0,2	Altro tipo di biblioteca
Insgesamt	281	3.011.568	11.512	2.731.917	0,9	Totale

(a) Es handelt sich hierbei nur um öffentliche Bibliotheken, welche einen Beitrag von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ und „Italienische Kultur“ erhalten haben.
I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana".

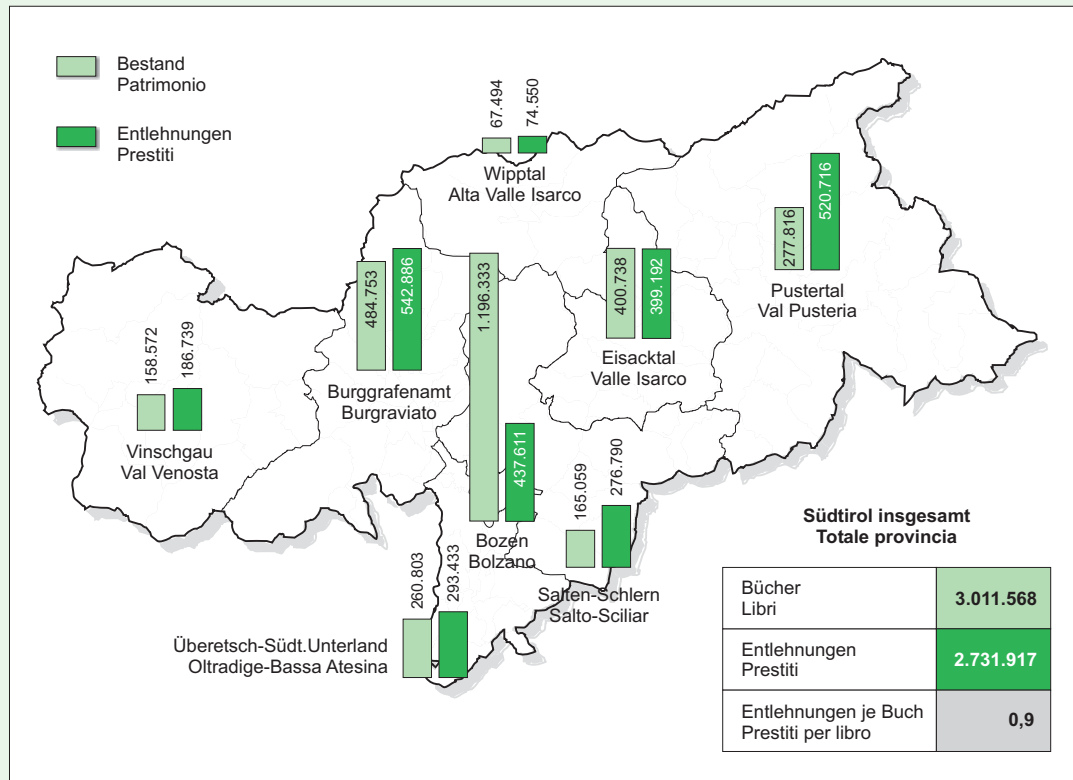
Quelle: Landesabteilung Deutsche Kultur, Landesabteilung Italienische Kultur, ASTAT
Fonte: Ripartizione provinciale Cultura tedesca, Ripartizione provinciale Cultura italiana, ASTAT



Graf. 6.a

Bücherbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2013



© astat 2014 - sr





Tab. 6.3

Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemografischen Gruppen - 2014
Personen mit 6 Jahren und mehr

Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2014
Persone di 6 anni e oltre

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Mindestens ein Buch Almeno un libro	Kein Buch Nessun libro	Durchschnittliche Anzahl gelesener Bücher (a) Numero medio di libri letti (a)	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	%			
Geschlecht				Sesso
Männer	45,4	54,6	9,2	Maschi
Frauen	66,0	34,0	8,0	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	66,7	33,3	9,2	6-13
14-19	51,1	48,9	5,7	14-19
20-29	47,4	52,6	8,6	20-29
30-39	61,0	39,0	7,5	30-39
40-49	55,3	44,7	8,1	40-49
50-59	54,5	45,5	8,5	50-59
60-65	55,1	44,9	7,7	60-65
66 und mehr	54,0	46,0	10,4	66 e oltre
Sprache (b)				Lingua (b)
Italienisch	62,2	37,8	8,1	Italiano
Deutsch	51,7	48,3	8,7	Tedesco
Insgesamt	55,8	44,2	8,5	Totale

- (a) Auf die Grundgesamtheit derjenigen Personen berechnet, welche im Laufe des Jahres mindestens ein Buch gelesen haben.
Calcolato sulla popolazione che nel corso dell'anno ha letto almeno un libro.
- (b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.4

Lektüre von Tageszeitungen nach Häufigkeit und soziodemografischen Gruppen - 2014
Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Lettura di quotidiani per frequenza di utilizzo e gruppi sociodemografici - 2014
Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Häufigkeit / Frequenza di lettura			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Jeden Tag Tutti i giorni	Einige Tage in der Woche Alcuni giorni la settimana	Seltener als einmal wöchentlich Non settimanale	
Geschlecht				Sesso
Männer	37,8	38,5	23,7	Maschi
Frauen	32,2	44,0	23,8	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	-	15,1	84,9	6-13
14-19	7,4	57,5	35,2	14-19
20-29	21,9	43,5	34,6	20-29
30-39	29,3	51,1	19,6	30-39
40-49	39,3	47,0	13,7	40-49
50-59	45,7	42,9	11,4	50-59
60-65	65,0	29,2	5,9	60-65
66 und mehr	51,9	36,0	12,2	66 e oltre
Sprache (a)				Lingua (a)
italienisch	31,6	40,4	28,0	Italiano
Deutsch	36,9	41,8	21,2	Tedesco
Insgesamt	34,9	41,3	23,9	Totale

- (a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 6.5

Benutzung des PCs nach Häufigkeit und soziodemografischen Gruppen - 2014

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo e gruppi sociodemografici - 2014

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Haben Sie jemals einen PC benutzt?			Wenn in den letzten 12 Monaten benutzt, mit welcher Häufigkeit?			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Lei ha mai usato il pc?			Se usato negli ultimi 12 mesi, con quale frequenza?			
	Nein, nie	Ja, aber nicht in den letzten drei Monaten	Ja, in den letzten drei Monaten	Jeden Tag	Einmal oder öfters in der Woche	Seltener	
	No, mai	Si, ma non negli ultimi tre mesi	Si, negli ultimi tre mesi	Tutti i giorni	Una o più volte alla settimana	Più rara- mente	
Geschlecht							Sesso
Männer	26,9	7,1	66,0	61,3	32,3	6,4	Maschi
Frauen	31,6	7,2	61,2	52,5	39,0	8,5	Femmine
Familienstand							Stato civile
Ledig	12,5	6,7	80,7	52,4	39,5	8,1	Celibe o nubile
Verheiratet	35,5	7,4	57,1	64,6	30,0	5,4	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	21,0	16,6	62,4	64,3	25,5	10,2	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	80,1	3,1	16,8	26,4	67,1	6,5	Vedovo/a
Alter (Jahre)							Età (anni)
3-13	34,6	4,1	61,3	9,3	71,9	18,7	3-13
14-19	2,3	5,9	91,7	44,2	46,2	9,6	14-19
20-29	4,8	3,3	91,8	78,1	19,1	2,7	20-29
30-39	6,8	5,4	87,8	62,0	35,7	2,3	30-39
40-49	12,7	12,9	74,4	64,6	26,3	9,1	40-49
50-59	25,8	5,9	68,3	71,7	24,0	4,2	50-59
60-65	47,9	11,2	40,9	67,6	28,5	3,8	60-65
66 und mehr	80,5	6,7	12,8	33,1	55,6	11,3	66 e oltre
Schulbildung							Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	3,2	3,1	93,8	86,2	11,8	1,9	Università e affine
Matura	4,4	7,0	88,6	77,2	20,8	2,0	Maturità
Fachdiplom	20,9	11,6	67,5	59,6	33,3	7,1	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	30,7	8,7	60,6	47,3	44,2	8,6	Scuola media
Grundschulabschluss	64,1	4,6	31,4	19,6	66,2	14,2	Scuola elementare
Kein Abschluss	31,3	2,8	65,9	5,8	71,9	22,3	Nessun titolo
Erwerbsstellung							Condizione professionale
Erwerbstätige	12,3	7,6	80,1	68,8	25,8	5,4	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	44,7	11,8	43,5	39,3	53,2	7,5	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	-	7,2	92,8	55,0	39,8	5,2	Studenti/esse
Rentner	72,4	6,9	20,7	45,1	47,0	8,0	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde							Tipo di comune
Stadtgemeinden	25,1	7,5	67,4	64,1	29,9	6,0	Comuni urbani
Landgemeinden	32,6	6,9	60,6	50,2	41,3	8,6	Comuni rurali
Sprache (a)							Lingua (a)
Italienisch	25,4	7,4	67,3	70,0	26,6	3,4	Italiano
Deutsch	31,6	7,0	61,4	47,7	42,2	10,1	Tedesco
Insgesamt	29,2	7,1	63,6	56,8	35,9	7,4	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



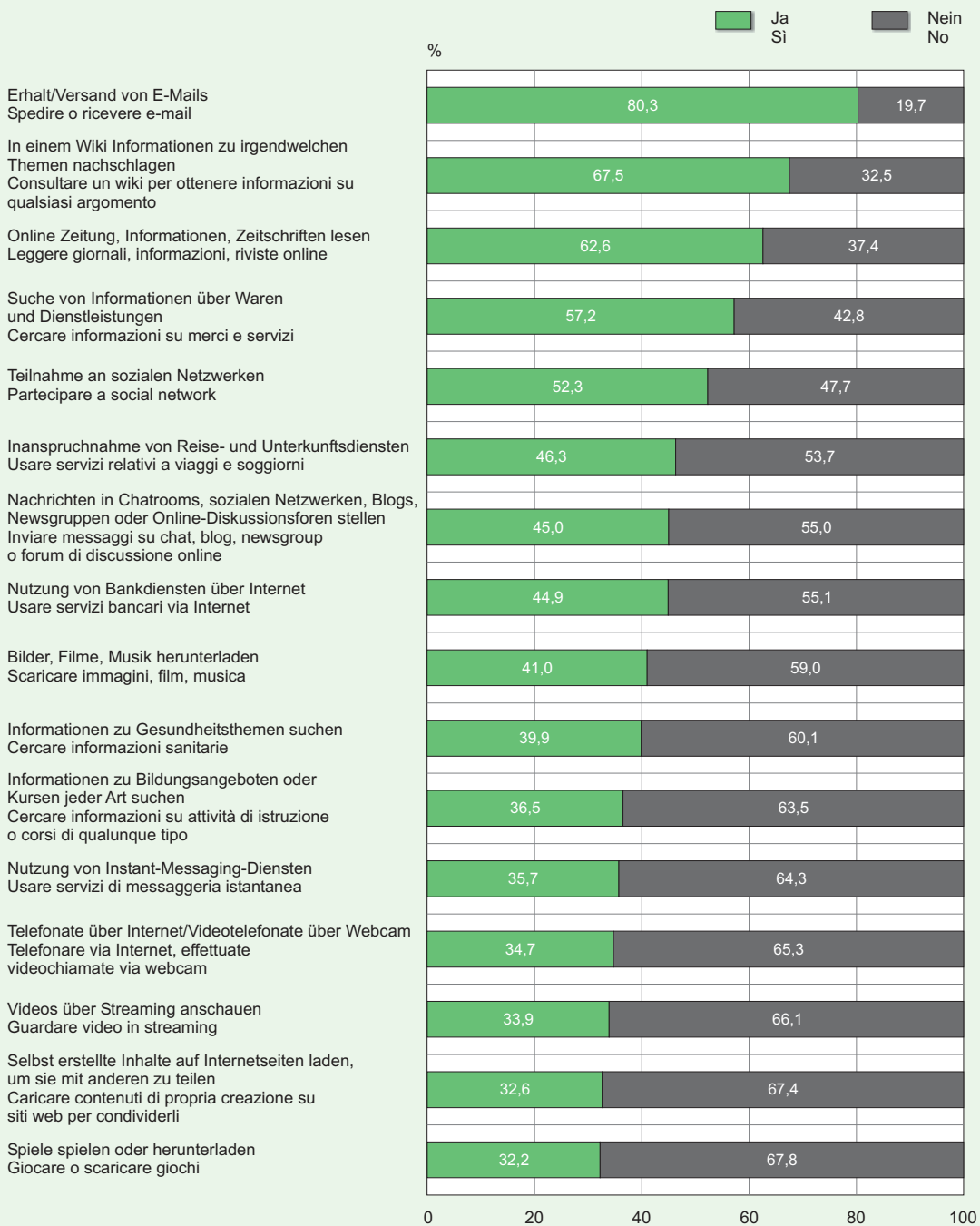
Graf. 6.b

Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2014

Prozentwerte der Personen, die in den drei Monaten vor der Erhebung mindestens einmal das Internet nutzten

Utilizzo di internet per tipo di attività - 2014

Valori percentuali sulle persone che nei tre mesi precedenti l'indagine hanno utilizzato internet almeno una volta



© astat 2014 - sr





Tab. 6.6

Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht hat - 2014
Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2014
Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

	Jährliche Häufigkeiten / Frequenze annuali					
	Nie Mai	1 bis 3 Mal 1-3 volte	4 bis 6 Mal 4-6 volte	7 bis 12 Mal 7-12 volte	Öfter als 12 Mal Più di 12 volte	
Theater	59,8	33,2	4,6	1,4	1,0	Teatro
Kino	51,4	31,4	11,5	4,4	1,4	Cinema
Museen, Ausstellungen	53,7	34,0	9,2	1,7	1,3	Musei, mostre
Konzerte für klassische Musik, Oper	79,7	14,2	4,0	0,6	1,4	Concerti di musica classica, opera
Andere Musikkonzerte	60,6	29,2	6,6	2,1	1,5	Altri concerti di musica
Sportveranstaltungen	54,6	24,3	8,1	5,0	8,0	Spettacoli sportivi
Diskotheken, Tanzsäle, Nachtclubs oder andere Tanzeinrichtungen	71,8	12,6	4,7	4,0	6,9	Discoteche, balere, night club o altri luoghi dove ballare
Archäologische Fundorte, Denkmäler	71,1	22,7	4,0	1,3	1,0	Siti archeologici, monumenti

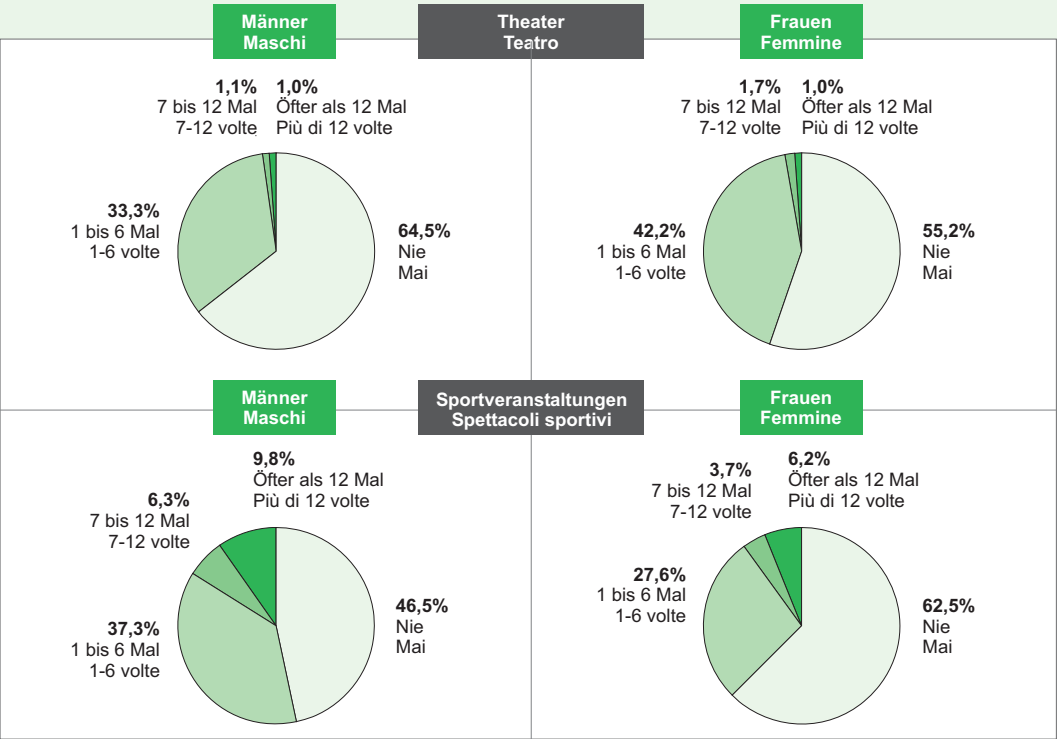
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 6.c

Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht hat, nach Geschlecht - 2014
Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2014
Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali



© astat 2014 - sr

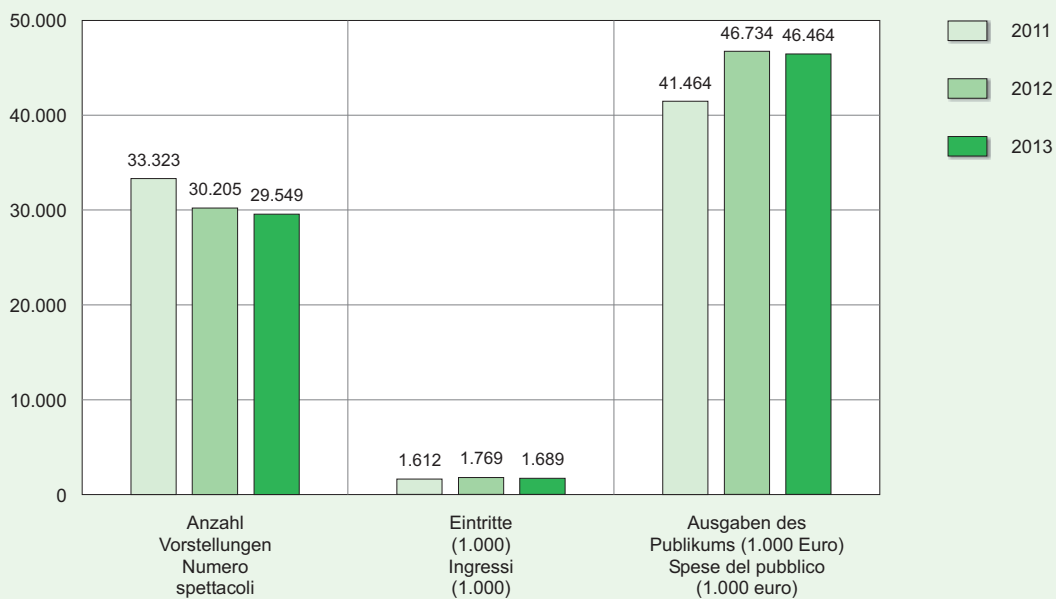




Graf. 6.d

Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2011-2013

Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spesa del pubblico - 2011-2013



Quelle: SIAE Jahrbuch der Veranstaltungen 2013
Fonte: SIAE Annuario dello spettacolo 2013

© astat 2014 - sr





Tab. 6.7

Fernsehgenehmigungen - 1965-2013
Abbonamenti alla televisione - 1965-2013

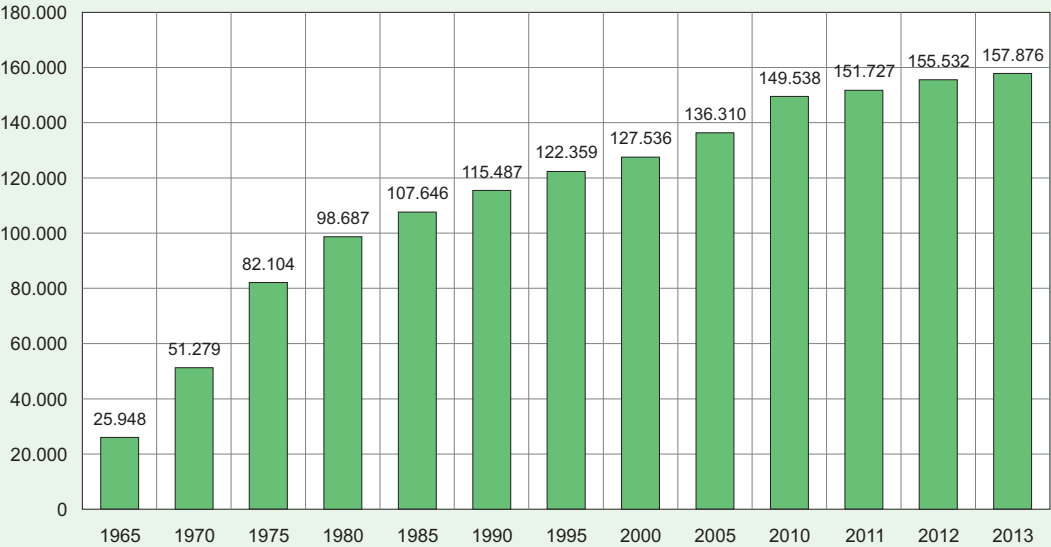
JAHRE ANNI	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
		Südtirol Prov. di Bolzano	Provincia Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
2000	127.536	83,2	87,7	79,0	81,1	82,8
2005	136.310	76,0	75,8	72,6	86,7	88,5
2010	149.538	73,6	68,9	66,9	92,7	89,7
2011	151.727	73,7	68,5	66,4	93,1	89,4
2012	155.532	75,6	69,5	66,8	96,5	90,6
2013	157.876	74,6	69,2	65,0	....	....

Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Graf. 6.e

Fernsehgenehmigungen - 1965-2013
Abbonamenti alla televisione - 1965-2013



© astat 2014 - sr





Tab. 6.8

Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2014
Persone andate in vacanza per sesso e classe di età - 2014

	Urlaubsreisende		Durchschnittliche Anzahl von Urlaubsreisen	
	Persone andate in vacanza		Numero medio di vacanze	
	N	% (a)	N	
Geschlecht				Sesso
Männer	149.857	61,1	1,7	Maschi
Frauen	158.283	59,5	1,6	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
0-17	77.449	73,1	1,5	0-17
18-24	19.671	55,9	1,4	18-24
25-34	35.532	68,7	1,6	25-34
35-44	60.111	70,0	1,4	35-44
45-54	50.686	62,1	1,8	45-54
55-64	29.578	52,2	2,1	55-64
65 und mehr	35.114	37,5	1,8	65 ed oltre
Insgesamt	308.140	60,3	1,6	Totale

(a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung in der entsprechenden Altersklasse
Percentuale delle persone andate in vacanza sul totale della popolazione della rispettiva classe di età

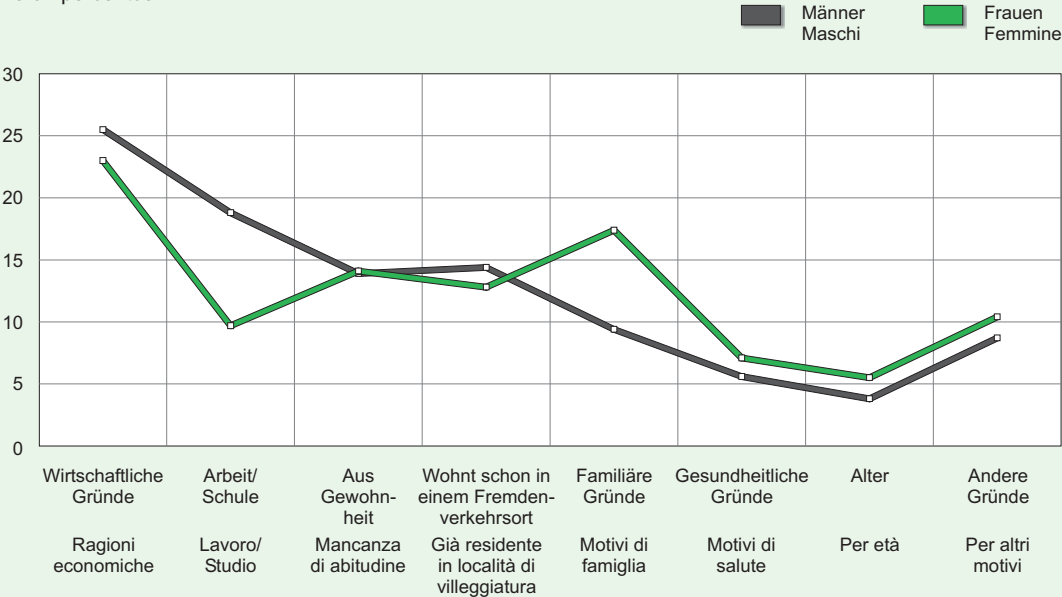
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 6.f

Nicht verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren, und Geschlecht - 2014
Prozentwerte

Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2014
Valori percentuali



© astat 2014 - sr





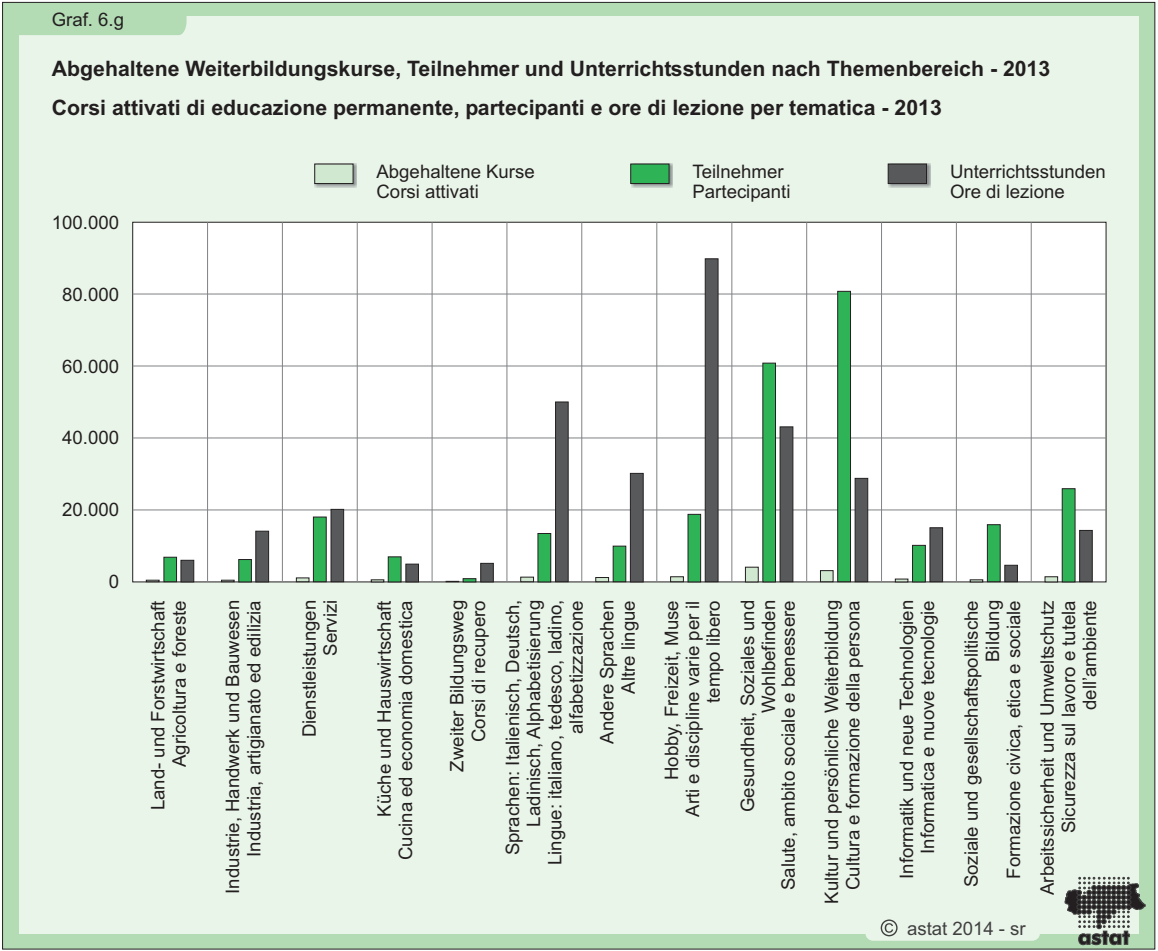
Tab. 6.9

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2013
Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematica - 2013

THEMENBEREICHE	Abgehaltene Kurse Corsi attivati	Teilnehmer Partecipanti	Unterrichtsstunden Ore di lezione	TEMATICHE
Land- und Forstwirtschaft	430	6.813	6.018	Agricoltura e foreste
Industrie, Handwerk und Bauwesen	411	6.231	14.129	Industria, artigianato ed edilizia
Dienstleistungen	1.087	18.001	20.132	Servizi
Küche und Hauswirtschaft	588	6.952	4.953	Cucina ed economia domestica
Zweiter Bildungsweg	92	898	5.157	Corsi di recupero
Sprachen: Italienisch, Deutsch, Ladinisch, Alphabetisierung	1.257	13.492	49.997	Lingue: italiano, tedesco, ladino, alfabetizzazione
Andere Sprachen	1.190	9.891	30.182	Altre lingue
Hobby, Freizeit, Muse	1.404	18.805	89.794	Arti e discipline varie per il tempo libero
Gesundheit, Soziales und Wohlbefinden	4.097	60.821	43.065	Salute, ambito sociale e benessere
Kultur und persönliche Weiterbildung	3.071	80.782	28.757	Cultura e formazione della persona
Informatik und neue Technologien	784	10.168	15.019	Informatica e nuove tecnologie
Soziale und gesellschaftspolitische Bildung	609	15.843	4.581	Formazione civica, etica e sociale
Arbeitssicherheit und Umweltschutz	1.455	25.914	14.291	Sicurezza sul lavoro e tutela dell'ambiente
Insgesamt	16.475	274.611	326.075	Totale

Quelle: Abt. Deutsche Kultur, Abt. Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Rip. Cultura tedesca, Rip. Cultura italiana, ASTAT

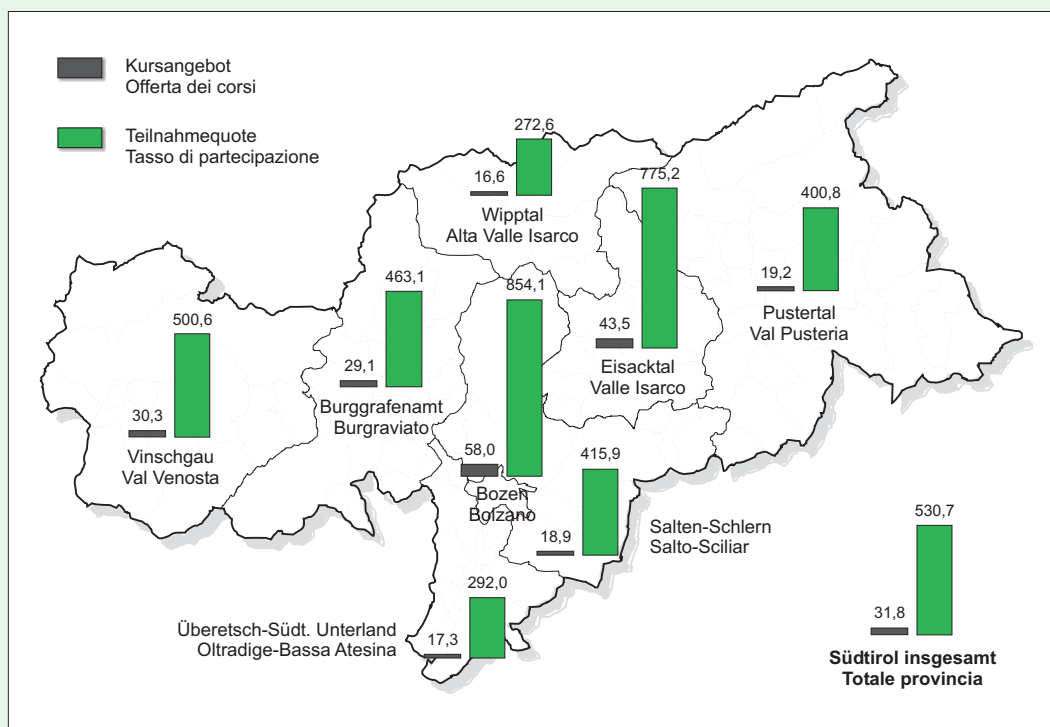




Graf. 6.h

Index des Kursangebotes (a) und Teilnahmequote (b) nach Bezirksgemeinschaft - 2013
Werte je 1.000 Einwohner

Indice di offerta (a) dei corsi e tasso di partecipazione (b) per comunità comprensoriale - 2013
Valori per 1.000 abitanti



(a) Der **Index des Kursangebotes** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Anzahl der abgehaltenen Kurse und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.
L'**indice di offerta dei corsi** viene calcolato come rapporto tra il numero di corsi attivati e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.

(b) Die **Teilnahmequote** ist das Verhältnis zwischen den Teilnehmern insgesamt und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.
Il **tasso di partecipazione** è dato dal rapporto tra i partecipanti totali e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.

© astat 2014 - sr





Erwerbstätigkeit Lavoro

7

Die Daten dieses Kapitels stammen aus folgenden Quellen:

- Volkszählung 2001,
- Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte,
- Erhebung der öffentlich Bediensteten der staatlichen und örtlichen Körperschaften,
- Erhebung der Meldungen von Arbeitsverhältnissen bei der Landesabteilung Arbeit,
- Erhebung der Eingetragenen in der Arbeitslosenliste,
- Datenarchiv des INAIL zu den gemeldeten Arbeitsunfällen.

Mit Ausnahme der Arbeitskräfteerhebung handelt es sich durchwegs um Vollerhebungen, d.h. alle Untersuchungseinheiten werden tatsächlich erfasst. Deshalb sind die Zahlen auf die Einerstelle genau angegeben.

Bei der **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** hingegen wurde nur ein kleiner Teil der Grundgesamtheit (über das ganze Jahr verteilt insgesamt etwa 15.000 Personen) erhoben. Mit Methoden der mathematischen Statistik wurden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausgenommen die in Gemeinschaften lebenden Personen, z.B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern auf Hundert gerundet. Aufgrund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelwerte nicht mit dem Gesamtwert übereinstimmt.

Die Daten der **Volkszählung** dienen im Bereich der Erwerbstätigkeit vor allem dazu, detailliertere

I dati di questo capitolo provengono da diverse fonti:

- il censimento della popolazione 2001,
- la rilevazione campionaria delle forze di lavoro,
- la rilevazione dei dipendenti pubblici degli enti statali e locali,
- la rilevazione delle comunicazioni obbligatorie di rapporti di lavoro alla ripartizione provinciale del lavoro,
- la rilevazione delle iscrizioni alla lista dei disoccupati,
- l'archivio dati dell'INAIL, riguardante gli infortuni sul lavoro denunciati.

Ad eccezione della rilevazione delle forze di lavoro, tutte le citate rilevazioni sono di tipo censuario, perché prendono in considerazione tutte le unità di rilevazione. I dati riportati sono perciò attendibili fino alla singola unità.

Nella **rilevazione campionaria delle forze di lavoro** viene invece rilevata solo una piccola parte della popolazione residente (nel corso dell'intero anno circa 15.000 persone). Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come ad es. gli ospiti delle case di riposo). Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.

I dati del **censimento** sono molto utili nel fornire informazioni nel campo occupazionale ad un li-



Informationen zu liefern (z.B. Daten nach Gemeinden), als dies mit Stichprobendaten möglich ist.

Bei der **Arbeitskräfteerhebung** geht es neben der Untergliederung der Hauptaggregate nach den wichtigsten demografischen und ökonomischen Merkmalen wie Geschlecht, Alter und Stellung im Beruf, in erster Linie um ihre Darstellung im zeitlichen Verlauf.

Zum Zwecke der **Definition der Erwerbsstellung** bei der Arbeitskräfteerhebung werden die Personen im Alter von 15 oder mehr Jahren zuerst gefragt, ob sie in der Bezugswoche der Befragung mindestens eine Arbeitsstunde geleistet haben. Wenn ja, gelten sie als **erwerbstätig**; wenn nein, werden folgende Fälle unterschieden:

- a) die Personen sind nicht länger als drei Monate von der Arbeit abwesend oder beziehen während der Abwesenheit wenigstens 50% der Entlohnung; auch in diesem Fall gelten sie als **erwerbstätig**,
- b) die Personen sind länger als drei Monate von der Arbeit abwesend und beziehen weniger als 50% der Entlohnung; hier wird nochmals unterschieden:
 - sie sind 75 Jahre alt oder älter: dann werden sie zur **Nichterwerbsbevölkerung** gerechnet;
 - sie sind zwischen 15 und einschließlich 74 Jahre alt: dann werden sie zu den **Arbeit-suchenden** gerechnet, falls sie aktiv Arbeit suchen und bereit sind, gegebenenfalls sofort eine Arbeit anzunehmen;
 - sie sind zwischen 15 und 74 Jahre alt, suchen nicht nach einer Arbeit und sind auch nicht bereit, eine Arbeit anzunehmen: Diese Personen gelten als **Nichterwerbspersonen**.

Die Zahl der **Erwerbspersonen** ergibt sich als Summe der **Erwerbstätigen** plus **Arbeit-suchenden**.

Mit den Daten der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte werden u. a. zwei Maßzahlen berechnet, die für die Analyse des Arbeitsmarktes grundlegend sind:

- die **Erwerbsquote** (das Verhältnis zwischen Erwerbspersonen und Wohnbevölkerung ab 15 Jahren) drückt aus, wie stark sich die Bevölkerung am Erwerbsleben beteiligt;
- auch die amtliche **Arbeitslosenquote** wird mit den Daten der Arbeitskräfteerhebung ermittelt. Sie ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Zahl der Arbeit-suchenden und der Zahl der Erwerbspersonen.

vello di dettaglio decisamente più approfondito (ad esempio dati comunali) rispetto a quanto sia possibile con le indagini di tipo campionario.

Nella **rilevazione delle forze di lavoro**, oltre alla suddivisione dei principali aggregati secondo le più importanti caratteristiche demografiche ed economiche (sesso, età e posizione nella professione), importante è anche la loro presentazione nell'evolversi temporale.

A livello di **definizioni** relative alla rilevazione delle forze di lavoro, viene innanzitutto richiesto alla persona intervistata in età dai 15 anni in poi se, nella settimana di riferimento, ha svolto almeno un'ora di lavoro. In caso di risposta affermativa la persona viene considerata **occupata**; in caso contrario si distingue tra varie situazioni:

- a) la persona è assente dal lavoro da non più di tre mesi o percepisce durante l'assenza dal lavoro almeno il 50% della retribuzione; in questo caso viene considerata **occupata**;
- b) la persona è assente dal lavoro da più di tre mesi e percepisce meno del 50% della retribuzione; in questo caso si distingue ulteriormente:
 - se la persona ha 75 o più anni viene considerata **non forza di lavoro**;
 - se la persona ha un'età compresa tra i 15 e i 74 anni e abbia cercato lavoro attivamente e sia disponibile ad accettare subito il posto di lavoro, va considerata **in cerca di lavoro**;
 - se la persona ha un'età compresa tra i 15 e i 74 anni e non abbia cercato lavoro, nè sia disponibile ad accettare un posto di lavoro, viene considerata **"non forze di lavoro"**.

Le **forze di lavoro** sono definite come la somma tra gli **occupati** e le **persone in cerca di lavoro**.

Con i dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro vengono calcolati due indicatori fondamentali per l'analisi del mercato del lavoro:

- il **tasso di attività** (rapporto tra le forze di lavoro e la popolazione residente di 15 anni e più) esprime l'intensità della partecipazione della popolazione all'attività lavorativa;
- anche il **tasso ufficiale di disoccupazione** viene calcolato tramite i dati della rilevazione delle forze di lavoro. Esso si ottiene rapportando il numero delle persone in cerca di occupazione con il totale delle forze di lavoro.



Die Zahl der **beim Arbeitsservice registrierten Arbeitslosen** ist ein weiterer Indikator für die Entwicklung des Arbeitsmarktes. Der Arbeitslosenstatus wird aufgrund von gesetzlichen Vorgaben und Kriterien, welche die Landesarbeitskommission vorgibt, festgestellt (z.B. die sofortige Bereitschaft, eine Arbeit aufzunehmen und aktiv auf Arbeitsuche zu sein).

Der Unterschied zwischen der Anzahl der „Arbeitsuchenden“ laut Arbeitskräfteerhebung und jener der Eintragungen beim Arbeitsservice lässt sich damit erklären, dass viele beim Arbeitsservice eingetragene Personen eine Gelegenheitsarbeit wahrnehmen oder Arbeitsstunden in geringerem Ausmaß leisten. Diese Personen sind von den „Arbeitsuchenden“ ausdrücklich ausgeschlossen.

Il numero dei **disoccupati iscritti all'ufficio servizio lavoro** è un altro indicatore dello sviluppo del mercato del lavoro. Lo status di disoccupato è definito dalla Commissione provinciale per l'impiego sulla base di precisi criteri giuridici (per es. disponibilità immediata all'impiego e ricerca attiva di un posto di lavoro).

La differenza tra il numero delle "persone in cerca di occupazione" secondo la rilevazione campionaria delle forze di lavoro e quello delle iscrizioni all'ufficio servizio lavoro è riconducibile al fatto che molte delle persone iscritte nella lista dei disoccupati svolgono un lavoro occasionale oppure con orario ridotto. Queste persone non sono comprese tra le "persone in cerca di occupazione".



Tab. 7.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001

STELLUNG IM BERUF	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale		POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
				N	%	
Männer / Maschi						
Selbstständige	10.664	11.467	19.230	41.361	33,0	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	735	4.382	8.470	13.587	10,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	8.201	6.386	9.114	23.701	18,9	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	125	243	444	812	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	1.603	456	1.202	3.261	2,6	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	4.201	35.368	44.432	84.001	67,0	Dipendenti
Zusammen	14.865	46.835	63.662	125.362	100,0	Totale
Frauen / Femmine						
Selbstständige	3.052	1.647	13.037	17.736	19,8	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	67	483	3.767	4.317	4,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	933	587	5.797	7.317	8,2	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	18	69	459	546	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	2.034	508	3.014	5.556	6,2	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	3.386	8.362	60.264	72.012	80,2	Dipendenti
Zusammen	6.438	10.009	73.301	89.748	100,0	Totale
Insgesamt / Totale						
Selbstständige	13.716	13.114	32.267	59.097	27,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	802	4.865	12.237	17.904	8,3	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	9.134	6.973	14.911	31.018	14,4	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	143	312	903	1.358	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	3.637	964	4.216	8.817	4,1	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	7.587	43.730	104.696	156.013	72,5	Dipendenti
Insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Produtz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Produtz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
001 Aldein	119	244	397	760	15,7	32,1	52,2	Aldino
002 Andrian	104	68	212	384	27,1	17,7	55,2	Andriano
003 Altrei	16	57	110	183	8,7	31,1	60,1	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	844	1.403	3.970	6.217	13,6	22,6	63,9	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	98	71	218	387	25,3	18,3	56,3	Avelengo
006 Abtei	96	307	969	1.372	7,0	22,4	70,6	Badia
007 Barbian	119	263	360	742	16,0	35,4	48,5	Barbiano
008 Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
009 Prags	55	88	167	310	17,7	28,4	53,9	Braies
010 Brenner	32	176	698	906	3,5	19,4	77,0	Brennero
011 Brixen	430	1.947	5.925	8.302	5,2	23,5	71,4	Bressanone
012 Branzoll	84	324	676	1.084	7,7	29,9	62,4	Bronzolo
013 Bruneck	187	1.721	4.364	6.272	3,0	27,4	69,6	Brunico
014 Kuens	33	37	89	159	20,8	23,3	56,0	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	528	746	2.179	3.453	15,3	21,6	63,1	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	143	339	632	1.114	12,8	30,4	56,7	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	165	813	1.289	2.267	7,3	35,9	56,9	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	292	324	463	1.079	27,1	30,0	42,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	322	704	1.784	2.810	11,5	25,1	63,5	Castelrotto
020 Tschermers	118	118	382	618	19,1	19,1	61,8	Cermes
021 Kiens	96	483	698	1.277	7,5	37,8	54,7	Chienes
022 Klausen	186	717	1.367	2.270	8,2	31,6	60,2	Chiusa
023 Karneid	132	506	950	1.588	8,3	31,9	59,8	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	273	252	503	1.028	26,6	24,5	48,9	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	60	77	137	274	21,9	28,1	50,0	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	16	100	482	598	2,7	16,7	80,6	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	198	265	646	1.109	17,9	23,9	58,3	Curon Venosta
028 Toblach	120	451	947	1.518	7,9	29,7	62,4	Dobbiaco
029 Neumarkt	242	545	1.308	2.095	11,6	26,0	62,4	Egna
030 Pfalzen	119	346	633	1.098	10,8	31,5	57,7	Falzes
031 Völs am Schlern	226	432	822	1.480	15,3	29,2	55,5	Fié allo Sciliar
032 Franzensfeste	21	95	282	398	5,3	23,9	70,9	Fortezza
033 Villnöß	153	377	573	1.103	13,9	34,2	51,9	Funes
034 Gais	98	509	751	1.358	7,2	37,5	55,3	Gais
035 Gargazon	122	106	423	651	18,7	16,3	65,0	Gargazzone
036 Glurns	31	143	214	388	8,0	36,9	55,2	Glorenza
037 Latsch	454	618	1.126	2.198	20,7	28,1	51,2	Laces
038 Algund	219	402	1.321	1.942	11,3	20,7	68,0	Lagundo
039 Lajen	140	453	556	1.149	12,2	39,4	48,4	Laion
040 Leifers	382	2.044	4.824	7.250	5,3	28,2	66,5	Laives
041 Lana	598	1.198	2.899	4.695	12,7	25,5	61,7	Lana
042 Laas	349	576	758	1.683	20,7	34,2	45,0	Lasa
043 Laurein	61	38	61	160	38,1	23,8	38,1	Lauregno
044 Lüssen	124	241	359	724	17,1	33,3	49,6	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	159	150	304	613	25,9	24,5	49,6	Magré s.s.d.vino
046 Mals	296	721	1.135	2.152	13,8	33,5	52,7	Malles Venosta
047 Enneberg	127	285	750	1.162	10,9	24,5	64,5	Marebbe
048 Marling	156	221	693	1.070	14,6	20,7	64,8	Marlengo
049 Martell	84	150	179	413	20,3	36,3	43,3	Martello
050 Mölten	134	199	381	714	18,8	27,9	53,4	Meltina
051 Meran	474	3.170	11.166	14.810	3,2	21,4	75,4	Merano
052 Welsberg-Taisten	106	383	728	1.217	8,7	31,5	59,8	Monguelfo-Tesido
053 Montan	141	170	388	699	20,2	24,3	55,5	Montagna
054 Moos in Passeier	281	318	466	1.065	26,4	29,9	43,8	Moso in Passiria
055 Nals	188	167	473	828	22,7	20,2	57,1	Nalles
056 Naturns	392	748	1.322	2.462	15,9	30,4	53,7	Naturno
057 Natz-Schabs	143	318	762	1.223	11,7	26,0	62,3	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	54	232	572	858	6,3	27,0	66,7	Nova Levante
059 Deutschnofen	211	451	939	1.601	13,2	28,2	58,7	Nova Ponente
060 Auer	138	334	1.002	1.474	9,4	22,7	68,0	Ora



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
061 St.Ulrich	23	781	1.188	1.992	1,2	39,2	59,6	Ortisei
062 Partschins	219	393	960	1.572	13,9	25,0	61,1	Parcines
063 Percha	56	211	361	628	8,9	33,6	57,5	Perca
064 Plaus	53	84	138	275	19,3	30,5	50,2	Plaus
065 Waidbruck	1	27	39	67	1,5	40,3	58,2	Ponte Gardena
066 Burgstall	67	145	470	682	9,8	21,3	68,9	Postal
067 Prad am Stilfer Joch	183	540	694	1417	12,9	38,1	49,0	Prato allo Stelvio
068 Prettau	53	88	124	265	20,0	33,2	46,8	Predoi
069 Proveis	57	45	41	143	39,9	31,5	28,7	Proves
070 Ratschings	266	567	1.062	1.895	14,0	29,9	56,0	Racines
071 Rasen-Antholz	168	419	716	1.303	12,9	32,2	55,0	Rasun Anterselva
072 Ritten	489	1.134	1.717	3.340	14,6	34,0	51,4	Renon
073 Riffian	109	130	345	584	18,7	22,3	59,1	Rifiano
074 Mühlbach	116	342	845	1.303	8,9	26,2	64,9	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	78	228	268	574	13,6	39,7	46,7	Rodengo
076 Salurn	242	343	748	1.333	18,2	25,7	56,1	Salorno
077 Innichen	87	368	937	1.392	6,3	26,4	67,3	S.Candido
079 Jenesien	278	341	729	1.348	20,6	25,3	54,1	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	264	493	913	1.670	15,8	29,5	54,7	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	177	510	944	1.631	10,9	31,3	57,9	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	56	245	417	718	7,8	34,1	58,1	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	200	539	647	1.386	14,4	38,9	46,7	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	150	239	358	747	20,1	32,0	47,9	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	17	283	451	751	2,3	37,7	60,1	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	504	1.110	1.692	3.306	15,2	33,6	51,2	Sarentino
087 Schenna	275	240	901	1.416	19,4	16,9	63,6	Scena
088 Mühlwald	129	270	310	709	18,2	38,1	43,7	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	29	289	798	1.116	2,6	25,9	71,5	Selva di Val Gardena
091 Schnals	129	165	418	712	18,1	23,2	58,7	Senales
092 Sexten	103	203	503	809	12,7	25,1	62,2	Sesto
093 Schlандers	450	663	1.497	2.610	17,2	25,4	57,4	Silandro
094 Schluderns	91	383	360	834	10,9	45,9	43,2	Sluderno
095 Stils	85	125	449	659	12,9	19,0	68,1	Stelvio
096 Terenten	116	293	410	819	14,2	35,8	50,1	Terento
097 Terlan	345	296	1.135	1.776	19,4	16,7	63,9	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	411	338	755	1.504	27,3	22,5	50,2	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	230	177	494	901	25,5	19,6	54,8	Tesimo
100 Tiers	41	131	260	432	9,5	30,3	60,2	Tires
101 Tirol	159	191	870	1.220	13,0	15,7	71,3	Tirolo
102 Truden im Naturpark	50	121	235	406	12,3	29,8	57,9	Trodена nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	65	174	215	454	14,3	38,3	47,4	Tubre
104 Ulten	276	389	662	1.327	20,8	29,3	49,9	Ultimo
105 Pfatten	78	112	233	423	18,4	26,5	55,1	Vadena
106 Olang	114	367	811	1.292	8,8	28,4	62,8	Valdaora
107 Pfitsch	185	295	795	1.275	14,5	23,1	62,4	Val di Vizze
108 Ahrntal	287	944	1.337	2.568	11,2	36,8	52,1	Valle Aurina
109 Gsies	243	322	442	1.007	24,1	32,0	43,9	Valle di Casies
110 Vintl	158	562	740	1.460	10,8	38,5	50,7	Vandoies
111 Vahrn	119	471	1187	1.777	6,7	26,5	66,8	Varna
112 Vöran	115	139	209	463	24,8	30,0	45,1	Verano
113 Niederdorf	60	177	352	589	10,2	30,1	59,8	Villabassa
114 Villanders	131	332	384	847	15,5	39,2	45,3	Villandro
115 Sterzing	92	588	1.995	2.675	3,4	22,0	74,6	Vipiteno
116 Feldthurns	202	383	679	1.264	16,0	30,3	53,7	Velturno
117 Wengen	67	238	247	552	12,1	43,1	44,7	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	85	75	177	337	25,2	22,3	52,5	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
Bezirks- gemeinschaften								Comunità comprensoriali
Vinschgau	2.707	4.847	8.154	15.708	17,2	30,9	51,9	Val Venosta
Burggrafenamt	4.999	9.873	26.698	41.570	12,0	23,8	64,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.216	7.624	19.116	30.956	13,6	24,6	61,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
Salten-Schlern	2.460	6.593	12.283	21.336	11,5	30,9	57,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.942	6.099	13.304	21.345	9,1	28,6	62,3	Valle Isarco
Wipptal	739	2.060	5.464	8.263	8,9	24,9	66,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.059	10.703	20.429	34.191	8,9	31,3	59,7	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen								Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke								Comprensori statistici
Mals	949	2.351	3.713	7.013	13,5	33,5	52,9	Malles
Schlanders	1.337	2.007	3.560	6.904	19,4	29,1	51,6	Silandro
Naturns	813	1.237	2.203	4.253	19,1	29,1	51,8	Naturno
Meran	2.217	5.447	18.185	25.849	8,6	21,1	70,4	Merano
Lana	1.457	2.161	4.692	8.310	17,5	26,0	56,5	Lana
St.Martin in Passeier	745	1.350	2.026	4.121	18,1	32,8	49,2	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7.518	14.553	34.379	56.450	13,3	25,8	60,9	Merano-Silandro
Bozen	5.923	19.031	53.678	78.632	7,5	24,2	68,3	Bolzano
Auer-Neumarkt	1.851	2.631	5.887	10.369	17,9	25,4	56,8	Ora-Egna
St.Ulrich	531	2.510	4.777	7.818	6,8	32,1	61,1	Ortisei
Bozen	8.305	24.172	64.342	96.819	8,6	25,0	66,5	Bolzano
Brixen	1.861	6.013	13.371	21.245	8,8	28,3	62,9	Bressanone
Sterzing	718	1.965	5.182	7.865	9,1	25,0	65,9	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2.579	7.978	18.553	29.110	8,9	27,4	63,7	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.535	5.652	11.025	18.212	8,4	31,0	60,5	Brunico
Sand in Taufers	634	2.115	3.060	5.809	10,9	36,4	52,7	Campo Tures
Innichen	370	1.199	2.739	4.308	8,6	27,8	63,6	S.Candido
Abtei	362	1.175	2.865	4.402	8,2	26,7	65,1	Badia
Bruneck	2.901	10.141	19.689	32.731	8,9	31,0	60,2	Brunico
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

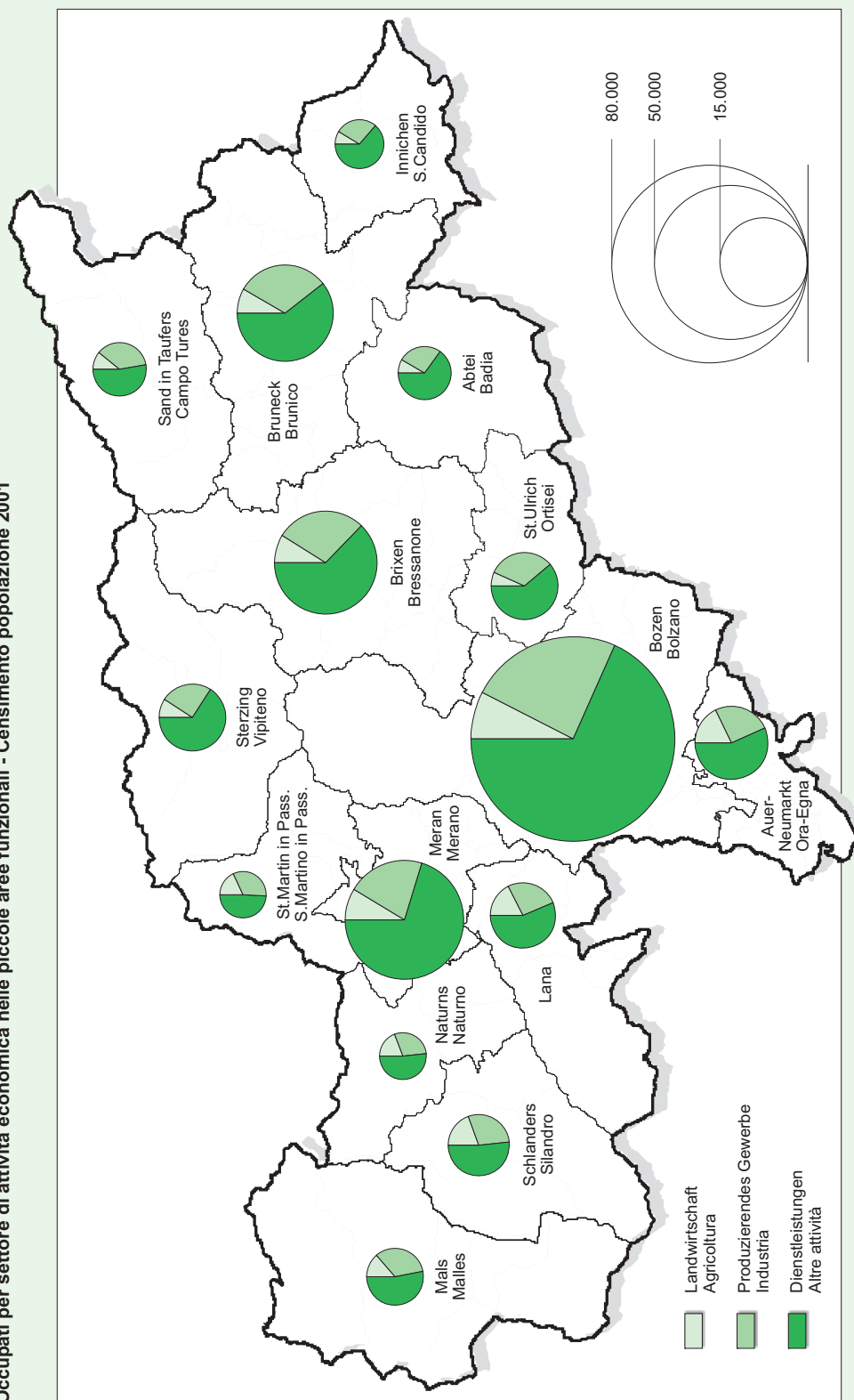
Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.a

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001





Tab. 7.3

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht (a) - 2009-2013
Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso (a) - 2009-2013
Medie annue

	2009	2010	2011	2012	2013	
Männer / Maschi						
Erwerbspersonen	138.600	139.400	139.700	141.600	142.400	Forze di lavoro
Erwerbstätige	135.200	136.200	135.500	136.500	136.800	Occupati
Arbeitsuchende	3.400	3.200	4.200	5.100	5.600	Persone in cerca di occupazione
Frauen / Femmine						
Erwerbspersonen	105.600	107.600	109.000	114.200	114.200	Forze di lavoro
Erwerbstätige	102.000	104.200	104.900	108.700	108.500	Occupati
Arbeitsuchende	3.600	3.500	4.100	5.500	5.800	Persone in cerca di occupazione
Insgesamt / Totale						
Erwerbspersonen	244.200	247.100	248.700	255.800	256.600	Forze di lavoro
Erwerbstätige	237.300	240.300	240.400	245.200	245.300	Occupati
Arbeitsuchende	7.000	6.700	8.300	10.600	11.400	Persone in cerca di occupazione

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.4

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht (a) - 2013
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso (a) - 2013
Media annua

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	3.300	2,4	500	9,4	3.800	2,7	15-19
20-29	21.100	15,4	1.900	34,6	23.000	16,2	20-29
30-39	32.000	23,4	1.100	20,1	33.100	23,3	30-39
40-49	41.500	30,4	1.100	18,8	42.600	29,9	40-49
50-59	29.100	21,2	700	13,3	29.800	20,9	50-59
60 und mehr	9.800	7,2	200	3,7	10.000	7,0	60 e oltre
Zusammen	136.800	100,0	5.600	100,0	142.400	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	1.300	1,2	400	6,4	1.700	1,5	15-19
20-29	17.200	15,8	1.800	30,7	19.000	16,6	20-29
30-39	27.000	24,9	1.400	24,5	28.400	24,9	30-39
40-49	34.300	31,6	1.500	25,5	35.800	31,3	40-49
50-59	24.200	22,3	600	11,1	24.900	21,8	50-59
60 und mehr	4.400	4,1	100	1,9	4.500	4,0	60 e oltre
Zusammen	108.500	100,0	5.800	100,0	114.200	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	4.600	1,9	900	7,9	5.500	2,2	15-19
20-29	38.300	15,6	3.700	32,6	42.000	16,4	20-29
30-39	59.000	24,1	2.500	22,3	61.600	24,0	30-39
40-49	75.800	30,9	2.500	22,2	78.300	30,5	40-49
50-59	53.300	21,7	1.400	12,2	54.700	21,3	50-59
60 und mehr	14.200	5,8	300	2,8	14.500	5,7	60 e oltre
Insgesamt	245.300	100,0	11.400	100,0	256.600	100,0	Totale generale

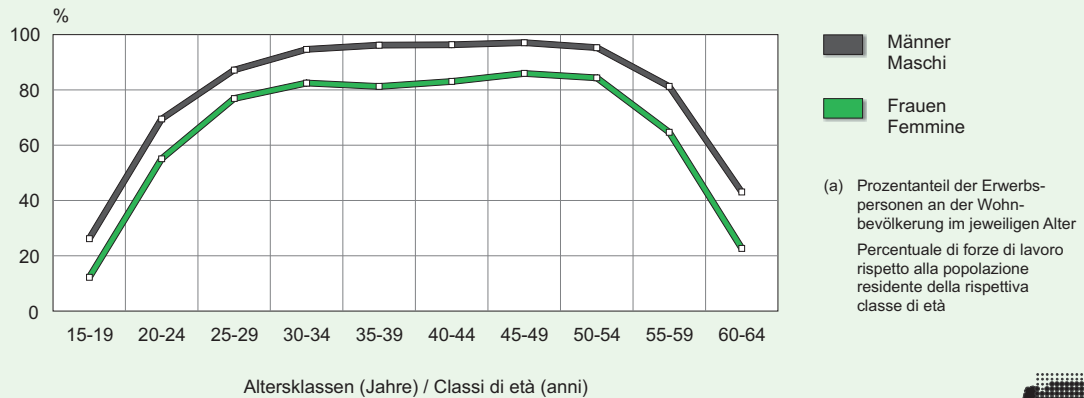
(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.b

Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten (a) - 2013**Tassi specifici di attività per età e sesso (a) - 2013**

© astat 2014 - sr



Tab. 7.5

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht (a) - 2013
Jahresdurchschnitt**Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso (a) - 2013**
Media annua

FAMILIENSTAND	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		STATO CIVILE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Ledig	61.100	44,7	3.300	59,6	64.500	45,3	Celibe
Verheiratet	64.300	47,0	1.800	32,8	66.200	46,5	Coniugato
Anderer Familienstand	11.300	8,3	400	7,6	11.700	8,2	Altro stato civile
Zusammen	136.800	100,0	5.600	100,0	142.400	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Ledig	41.200	38,0	2.900	50,7	44.100	38,6	Nubile
Verheiratet	52.200	48,1	2.100	35,9	54.300	47,5	Coniugata
Anderer Familienstand	15.100	13,9	800	13,4	15.800	13,9	Altro stato civile
Zusammen	108.500	100,0	5.800	100,0	114.200	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Ledig	102.400	41,7	6.300	55,1	108.600	42,3	Celibe/nubile
Verheiratet	116.600	47,5	3.900	34,4	120.500	46,9	Coniugato/a
Anderer Familienstand	26.400	10,7	1.200	10,5	27.500	10,7	Altro stato civile
Insgesamt	245.300	100,0	11.400	100,0	256.600	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.6

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht (a) - 2013
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso (a) - 2013
Media annua

BILDUNGSGRAD	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		GRADO DI ISTRUZIONE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Bis Grundschule	8.200	6,0	400	7,9	8.600	6,0	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	54.700	40,0	2.600	46,4	57.300	40,3	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	73.900	54,0	2.600	45,7	76.400	53,7	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Zusammen	136.800	100,0	5.600	100,0	142.400	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Bis Grundschule	3.200	2,9	400	6,5	3.600	3,1	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	32.900	30,3	2.400	42,3	35.300	30,9	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	72.400	66,7	2.900	51,2	75.300	66,0	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Zusammen	108.500	100,0	5.800	100,0	114.200	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Bis Grundschule	11.300	4,6	800	7,2	12.200	4,7	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	87.600	35,7	5.000	44,3	92.700	36,1	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	146.300	59,6	5.500	48,5	151.800	59,2	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Insgesamt	245.300	100,0	11.400	100,0	256.600	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.7

Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 2013

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro per condizione professionale e sesso (a) - 2013

Media annua

ERWERBSSTELLUNG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		CONDIZIONE PROFESSIONALE
	N	%	N	%	N	%	
Erwerbstätige	136.800	96,1	108.500	95,0	245.300	95,6	Occupati di cui: <i>Occupato/a dichiarato/a Altri occupati</i>
davon: <i>Erklärterweise beschäftigt</i>	133.900	94,0	105.500	92,4	239.400	93,3	
<i>Andere Erwerbstätige</i>	2.900	2,0	2.900	2,6	5.800	2,3	
Arbeitsuchende	5.600	3,9	5.800	5,0	11.400	4,4	Persone in cerca di lavoro di cui: <i>In cerca di nuova occupazione In cerca di prima occupazione Altre persone in cerca di lavoro</i>
davon: <i>Sucht neue Beschäftigung</i>	4.200	3,0	3.600	3,1	7.800	3,0	
<i>Sucht erste Beschäftigung</i>	600	0,4	500	0,4	1.100	0,4	
<i>Andere Arbeitsuchende</i>	800	0,5	1.700	1,5	2.500	1,0	
Insgesamt	142.400	100,0	114.200	100,0	256.600	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

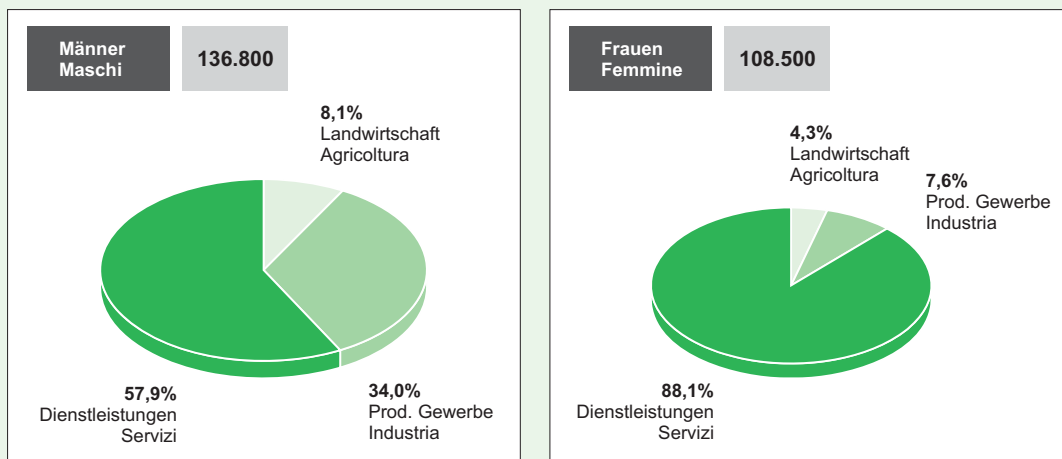
Graf. 7.c

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2013

Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 2013

Media annua - Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 7.8

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht (a) - 2013
Jahresdurchschnitt

Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso (a) - 2013
Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständige Indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	9.300	22,0	1.800	1,9	11.100	8,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9.100	21,4	37.400	39,7	46.500	34,0	Industria
Dienstleistungen	24.100	56,6	55.000	58,4	79.100	57,9	Servizi
Zusammen	42.600	100,0	94.200	100,0	136.800	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	4.400	22,9	300	0,3	4.700	4,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	800	4,5	7.400	8,3	8.200	7,6	Industria
Dienstleistungen	13.800	72,6	81.800	91,4	95.600	88,1	Servizi
Zusammen	19.000	100,0	89.500	100,0	108.500	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	13.700	22,2	2.100	1,1	15.800	6,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10.000	16,2	44.800	24,4	54.800	22,3	Industria
Dienstleistungen	37.900	61,6	136.800	74,5	174.700	71,2	Servizi
Insgesamt	61.600	100,0	183.700	100,0	245.300	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.9

Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht (a) - 2013
Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso (a) - 2013
Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Vollzeitbeschäftigung A tempo pieno		Teilzeitbeschäftigung A tempo parziale		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	1.600	1,8	200	4,3	1.800	1,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	36.700	41,0	700	15,2	37.400	39,7	Industria
Dienstleistungen	51.300	57,3	3.800	80,5	55.000	58,4	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	10.900	12,1	1.400	29,8	12.300	13,0	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	78.700	87,9	3.300	70,2	81.900	87,0	A tempo indeterminato
Zusammen	89.600	100,0	4.700	100,0	94.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	100	0,2	200	0,5	300	0,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5.100	10,3	2.300	5,8	7.400	8,3	Industria
Dienstleistungen	43.900	89,5	37.800	93,7	81.800	91,4	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	9.100	18,6	6.500	16,2	15.700	17,5	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	40.000	81,4	33.800	83,8	73.800	82,5	A tempo indeterminato
Zusammen	49.100	100,0	40.400	100,0	89.500	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	1.700	1,2	400	0,9	2.100	1,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	41.800	30,1	3.100	6,8	44.800	24,4	Industria
Dienstleistungen	95.200	68,7	41.600	92,3	136.800	74,5	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	20.000	14,4	7.900	17,6	27.900	15,2	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	118.700	85,6	37.100	82,4	155.800	84,8	A tempo indeterminato
Insgesamt	138.700	100,0	45.000	100,0	183.700	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.10

Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht (a) - 2013
Jahresdurchschnitt

Occupati per ramo di attività economica e sesso (a) - 2013
Media annua

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEIT	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%	N	%	
Landwirtschaft	11.100	8,1	4.700	4,3	15.800	6,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	46.500	34,0	8.200	7,6	54.800	22,3	Industria
Baugewerbe	18.700	13,7	1.700	1,6	20.400	8,3	Costruzioni
Andere Zweige des Produzierenden Gewerbes	27.800	20,3	6.600	6,0	34.300	14,0	Altri rami del settore industriale
Dienstleistungen	79.100	57,9	95.600	88,1	174.700	71,2	Servizi
Handel	17.800	13,0	16.900	15,6	34.700	14,1	Commercio
Beherbergungsbetriebe und Gaststätten	12.700	9,3	16.600	15,3	29.300	11,9	Alberghi e ristoranti
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	7.100	5,2	1.600	1,5	8.700	3,5	Trasporti e comunicazioni
Finanzvermittlung, Versicherungen, Immobilien­geschäfte	4.500	3,3	3.200	3,0	7.700	3,1	Intermediazione monetaria, assicurazioni, attività immobiliari
Informatik, Forschung, Dienst- leistungen für Unternehmen	11.600	8,4	8.900	8,2	20.400	8,3	Informatica, ricerca, servizi alle imprese
Öffentliche Verwaltung	9.100	6,7	6.600	6,1	15.700	6,4	Amministrazione pubblica
Schul-, Sozial- und Gesundheitswesen	10.500	7,6	32.900	30,4	43.400	17,7	Istruzione, sanità e assistenza sociale
Andere öffentliche und soziale Dienste, Hausangestellte	5.900	4,3	8.900	8,2	14.800	6,0	Altri servizi pubblici e sociali, personale domestico
Insgesamt	136.800	100,0	108.500	100,0	245.300	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.11

Arbeitslosenquoten (a) - 2009-2013

Tassi di disoccupazione (a) - 2009-2013

	2009	2010	2011	2012	2013	
Südtirol	2,9	2,7	3,3	4,1	4,4	Provincia di Bolzano
Männer	2,5	2,3	3,0	3,6	3,9	Maschi
Frauen	3,4	3,2	3,8	4,8	5,0	Femmine
Provinz Trient	3,5	4,3	4,5	6,1	6,6	Provincia di Trento
Italien	7,8	8,4	8,4	10,7	12,2	Italia
Bundesland Tirol	2,9	2,8	2,5	2,5	3,0	Tirol
Österreich	4,8	4,4	4,2	4,3	4,9	Austria

(a) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen insgesamt
Percentuale di persone in cerca di occupazione sul totale delle forze di lavoro

Quelle: ISTAT, Statistik Austria, ASTAT

Fonte: ISTAT, Statistik Austria, ASTAT

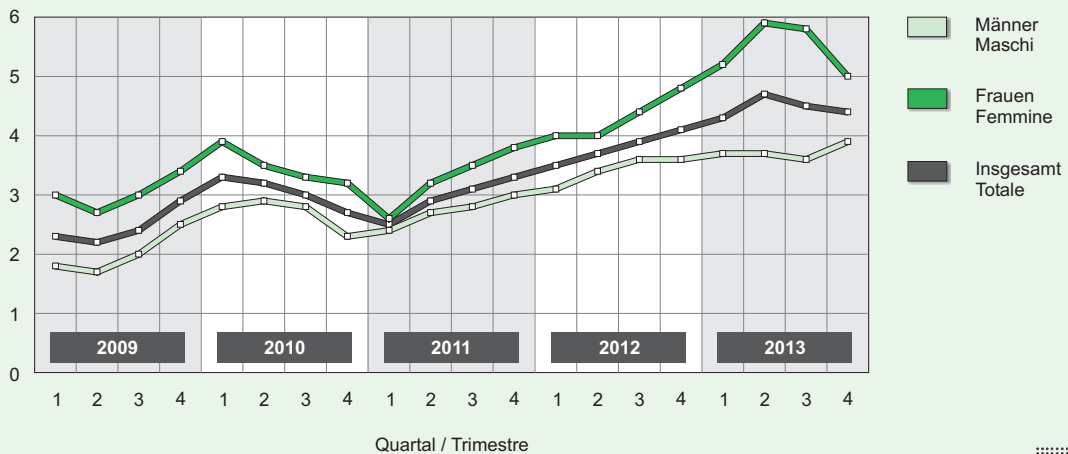
Graf. 7.d

Arbeitslosenquote nach Quartal und Geschlecht - 2009-2013

Gleitender Durchschnitt

Tasso di disoccupazione per trimestre e sesso - 2009-2013

Media mobile



© astat 2014 - sr





Tab. 7.12

Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2011-2013
Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2011-2013
Situazione al 31.12.

VERWALTUNGSBEREICHE	2011	2012	2013		AMMINISTRAZIONI
			Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	
Staatliche Verwaltungen	8.233	8.169	8.165	1.097	Amministrazioni statali
Ministerien	7.881	7.831	7.833	868	Ministeri
davon: Regierungskommissariat (a)	173	168	167	97	di cui: Commissariato del Governo (a)
Gerichtswesen	289	276	267	149	Amministrazione giudiziaria
Finanz- und Schatzministerium (b)	386	362	376	212	Ministero delle Finanze e Ministero del Tesoro (b)
Polizei (c)	3.004	2.900	(d) 2.900	(d) 143	Corpi di Polizia (c)
Militär (c)	3.985	4.081	(d) 4.081	(d) 251	Forze Armate (c)
Sonstige Ministerien	44	44	42	16	Altri ministeri
Sozialversicherungsanstalten (e)	332	318	313	216	Previdenziali (e)
ACI	20	20	19	13	ACI
Staatsbahn	630	596	571	88	Ferrovie dello Stato
Post	1.052	1.045	1.024	448	Poste

- (a) Enthalten sind: Regierungskommissariat, Verwaltung der öffentlichen Sicherheit, Rechnungshof, Verwaltungsgerichtshof
Compresi: Commissariato del Governo, Amministrazione della pubblica sicurezza, Corte dei Conti, Tribunale Amministrativo Regionale
- (b) Inklusive Agenturen für die Einnahmen, das Zollwesen, das Gebiet und die Staatsgüter
Comprese: Agenzie per le Entrate, le Dogane, il Territorio e il Demanio
- (c) Daten aus „Conto Annuale“, Rechnungsamt des Staates
Dati da "Conto Annuale", Ragioneria dello Stato
- (d) Werte von 2012
Dati relativi al 2012
- (e) Enthalten sind: NISF (inklusive ex-INPDAP) und INAIL
Compresi: INPS (ex-INPDAP incluso) e INAIL

Quelle: Regierungskommissariat, ASTAT

Fonte: Commissariato del Governo, ASTAT



Tab. 7.13

Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe (a) - 2013
Stand am 31.12.**Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico (a) - 2013**
Situazione al 31.12.

VERWALTUNGEN	Geschlecht Sesso		Sprachgruppe Gruppo linguistico			Insgesamt	AMMINISTRAZIONI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Landesverwaltung	3.886	8.305	8.790	2.940	461	12.191	Amministrazione Provinciale
Landesverwaltung im engeren Sinn	1.190	1.887	2.105	892	80	3.077	Amministrazione Provinciale in senso stretto
Hilfskörperschaften des Landes (b)	136	166	199	83	20	302	Enti strumentali della Provincia (b)
Landesforstkorps	299	15	242	51	21	314	Corpo forestale provinciale
Straßendienst	501	-	421	54	26	501	Servizio strade
Berufsfeuerwehr	131	2	101	27	5	133	Corpo vigili del fuoco
Bereich Schule	1.629	6.235	5.722	1.833	309	7.864	Settore scuola
davon: - Kindergarten	7	2.331	1.676	552	110	2.338	di cui: - Scuola materna
- Berufsschule	590	684	914	349	11	1.274	- Scuola professionale
- Land- und forstwirtschaftliche Berufsbildung	103	167	257	11	2	270	- Formazione professionale agricolo-forestale
- Musikschule	238	256	379	83	32	494	- Scuola di musica
- Betreuung von Menschen mit Beeinträchtigung	51	434	321	147	17	485	- Assistenza di persone con disabilità
- Schulverwaltung	640	2.363	2.175	691	137	3.003	- Amministr. scolastica
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (c)	1.946	6.984	6.078	2.516	336	8.930	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (c)
Gemeinden	1.855	2.689	3.101	1.263	180	4.544	Comuni
Sanitätsbetrieb	2.272	6.583	6.280	2.329	246	8.855	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	1.060	4.664	4.026	1.502	196	5.724	Altri Enti
Landtag	19	42	41	17	3	61	Consiglio Provinciale
Regionalverwaltung und Regionalrat	26	68	58	33	3	94	Amministrazione Regionale e Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	400	1.423	1.493	260	70	1.823	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	187	764	196	751	4	951	Azienda speciale servizi sociali
Fürsorgekörperschaften	250	2.118	1.948	312	108	2.368	Enti di assistenza
Wohnbauinstitut	94	129	155	62	6	223	Istituto per l'edilizia sociale
Rundfunkanstalt RAS	22	5	....	....	....	27	Radiotelevisione RAS
Handelskammer	56	72	....	....	....	128	Camera di commercio
Sonstiges	6	43	25	24	-	49	Altro
Insgesamt	11.019	29.225	28.275	10.550	1.419	40.244	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Landesverwaltung	31,9	68,1	72,1	24,1	3,8	100,0	Amministrazione Provinciale
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (c)	21,8	78,2	68,1	28,2	3,8	100,0	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (c)
Gemeinden	40,8	59,2	68,2	27,8	4,0	100,0	Comuni
Sanitätsbetrieb	25,7	74,3	70,9	26,3	2,8	100,0	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	18,5	81,5	70,3	26,2	3,4	100,0	Altri Enti
Insgesamt	27,4	72,6	70,3	26,2	3,5	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti(b) Andere Strukturen, darunter Museen, Bibliotheken, Heime, Arbeitsförderungsinstitut
Altre strutture, tra cui musei, biblioteche, alloggi per studenti, Istituto per la promozione dei lavoratori(c) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle; einschließlich Schuldirektoren; unter Sprachgruppe ist hier die Muttersprache zu verstehen.
Su posto vacante o disponibile per un anno; inclusi i presidi scolastici; per gruppo linguistico qui si intende la madrelingua.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



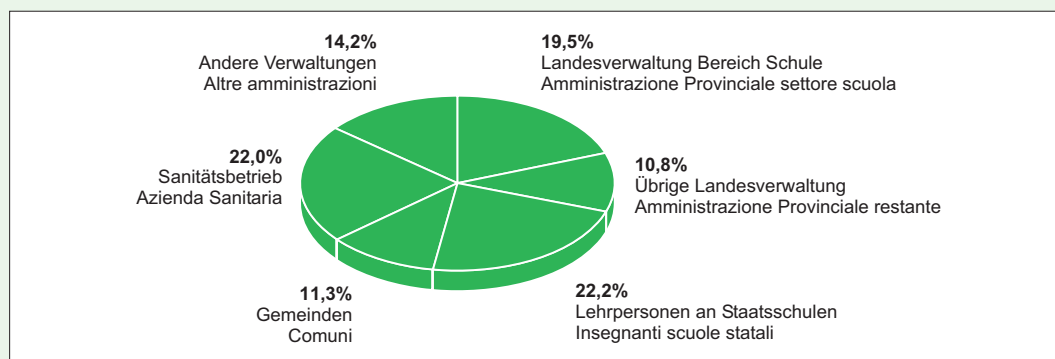
Graf. 7.e

Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie (a) - 2013

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria (a) - 2013

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



(a) Inklusive Lehrpersonen, ausgenommen Ersatzpersonal
Inclusi gli insegnanti, esclusi i supplenti

© astat 2014 - sr



Tab. 7.14

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse (a) - 2013

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'Amministrazione Provinciale per qualifica funzionale e classe d'età (a) - 2013

Situazione al 31.12.

FUNKTIONSEBENE	Alter (vollendete Jahre) / Età (anni compiuti)					Insgesamt Totale	QUALIFICA FUNZIONALE
	Unter 30 Sotto 30	30-39	40-49	50-59	60 und mehr 60 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	-	2	8	16	3	29	1
2	9	91	621	857	129	1.707	2
3	4	51	203	171	8	437	3
4	15	269	804	640	26	1.754	4
5	48	125	395	417	51	1.036	5
6	160	915	1.196	817	75	3.163	6
7	32	164	250	185	26	657	7
8	141	354	425	216	56	1.192	8
9	2	53	112	71	22	260	9
Landeslehrer	126	501	799	468	62	1.956	Insegnanti provinciali
Insgesamt	537	2.525	4.813	3.858	458	12.191	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	-	6,9	27,6	55,2	10,3	100,0	1
2	0,5	5,3	36,4	50,2	7,6	100,0	2
3	0,9	11,7	46,5	39,1	1,8	100,0	3
4	0,9	15,3	45,8	36,5	1,5	100,0	4
5	4,6	12,1	38,1	40,3	4,9	100,0	5
6	5,1	28,9	37,8	25,8	2,4	100,0	6
7	4,9	25,0	38,1	28,2	4,0	100,0	7
8	11,8	29,7	35,7	18,1	4,7	100,0	8
9	0,8	20,4	43,1	27,3	8,5	100,0	9
Landeslehrer	6,4	25,6	40,8	23,9	3,2	100,0	Insegnanti provinciali
Insgesamt	4,4	20,7	39,5	31,6	3,8	100,0	Totale

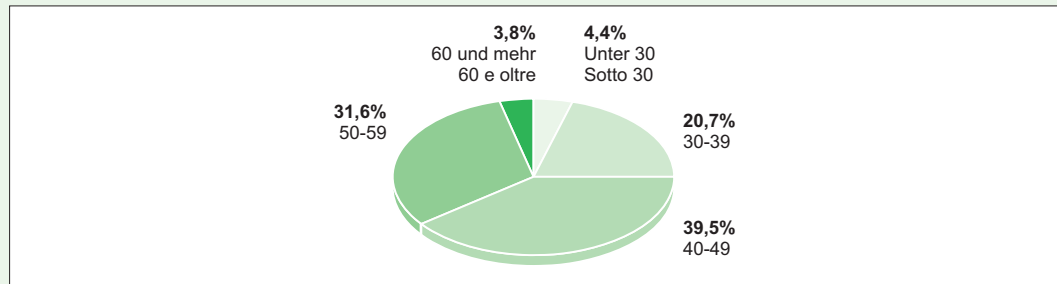
(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Graf. 7.f

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse (a) - 2013
Stand am 31.12.**Dipendenti pubblici dell'Amministrazione Provinciale per classe d'età (a) - 2013**
Situazione al 31.12.(a) Ohne Ersatzpersonal
Esclusi i supplenti

© astat 2014 - sr



Tab. 7.15

Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulamt, Geschlecht, Arbeitsverhältnis und Schulstufe (a) - 2013
Stand am 31.12.**Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, rapporto di lavoro e grado di istruzione (a) - 2013**
Situazione al 31.12.

SCHULAMT	Geschlecht / Sesso		Arbeitsverhältnis / Rapporto di lavoro			INTENDENZA SCOLASTICA
	Männlich	Weiblich	Unbefristet beschäftigt	Befristet beschäftigt (b)	Insgesamt	
	Maschi	Femmine	A tempo indeterminato	A tempo determinato (b)	Totale	
Grundschule / Scuola elementare						
Deutsches Schulamt	220	2.762	2.457	525	2.982	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	71	730	687	114	801	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	13	151	126	38	164	Intendenza ladina
Insgesamt	304	3.643	3.270	677	3.947	Totale
Mittelschule / Scuola media						
Deutsches Schulamt	434	1.244	1.139	539	1.678	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	133	366	396	103	499	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	21	85	54	52	106	Intendenza ladina
Insgesamt	588	1.695	1.589	694	2.283	Totale
Oberschule / Scuola secondaria superiore						
Deutsches Schulamt	701	1.114	1.262	553	1.815	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	282	410	539	153	692	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	22	61	32	51	83	Intendenza ladina
Insgesamt	1.005	1.585	1.833	757	2.590	Totale
Insgesamt / Totale						
Deutsches Schulamt	1.355	5.120	4.858	1.617	6.475	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	486	1.506	1.622	370	1.992	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	56	297	212	141	353	Intendenza ladina
Insgesamt	1.897	6.923	6.692	2.128	8.820	Totale

(a) Inklusive Religionslehrer, ausschließlich Schuldirektoren
Inclusi gli insegnanti di religione, esclusi i presidi scolastici(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.16

Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen (a) - 2011-2013

Stand am 31.12.

Posti occupati nelle amministrazioni locali (a) - 2011-2013

Situazione al 31.12.

LOKALVERWALTUNGEN	2011	2012	2013	AMMINISTRAZIONI LOCALI
Landesverwaltung	10.393	10.334	10.331	Amministrazione Provinciale
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (b)	8.025	8.001	7.981	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (b)
Gemeinden	3.924	3.933	3.966	Comuni
Gemeinden	3.921	3.933	3.966	Comuni
Gemeindekonsortien	3	-	-	Consorzi comunali
Sanitätsbetrieb	7.508	7.524	7.601	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	4.581	4.706	4.740	Altri Enti
Landtag	52	51	53	Consiglio Provinciale
Regionalverwaltung	80	83	78	Amministrazione Regionale
Regionalrat	8	7	7	Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	1.436	1.509	1.493	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	798	809	842	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Rundfunkanstalt Südtirol (RAS)	28	27	27	Radiotelevisione Azienda Speciale (RAS)
Wohnbauinstitut	197	196	197	Istituto per l'edilizia
Handelskammer	117	113	115	Camera di Commercio
Verkehrsämter	30	36	38	Aziende soggiorno e turismo
Fürsorgekörperschaften	1.827	1.866	1.881	Enti di Assistenza
Berufskammern	8	9	9	Ordini professionali
Insgesamt	34.431	34.498	34.619	Totale

(a) Ausgenommen Stellen, die von Personal mit privatrechtlichem Vertrag besetzt sind. Die besetzten Stellen sind in Vollzeitäquivalenten ausgedrückt. Esclusi i posti che sono occupati dagli assunti a contratto di diritto privato. I posti occupati sono espressi in termini di tempo pieno (unità di lavoro).

(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle; einschließlich Schuldirektoren
Su posto vacante o disponibile per un anno; inclusi i presidi scolastici

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.17

Registrierte Arbeitslose nach soziodemografischen Merkmalen - 2013
Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2013
Media annua

SOZIODEMOGRAFISCHE MERKMALE	Geschlecht / Sesso		Insgesamt Totale	CARATTERISTICHE SOCIO-DEMOGRAFICHE
	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Altersklassen (Jahre)				Classi di età (anni)
15-19	112	77	189	15-19
20-24	551	647	1.198	20-24
25-29	586	967	1.553	25-29
30-39	1.382	2.070	3.452	30-39
40-49	1.574	1.805	3.379	40-49
50 und mehr	1.525	1.399	2.924	50 e oltre
Staatsbürgerschaft				Cittadinanza
Italien	3.568	4.831	8.399	Italia
EU-15-Länder (ohne Italien)	82	161	243	Paesi UE-15 (Italia esclusa)
Neue EU-Länder (ab 2004)	625	1.126	1.751	Nuovi Paesi UE dal 2004
Andere Länder	1.455	847	2.302	Altri paesi
Wirtschaftsbereich (Herkunft)				Settore economico (provenienza)
Landwirtschaft	184	90	274	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.530	412	1.942	Industria
Dienstleistungen	3.654	6.073	9.727	Servizi
Nicht erfasst	281	289	570	Non rilevato
Erstmals Arbeitsuchende	81	101	182	In cerca di primo impiego
Eintragungsdauer				Durata di iscrizione
Weniger als 3 Monate	2.589	3.386	5.975	Meno di 3 mesi
3-11 Monate	1.880	2.455	4.335	3-11 mesi
1 Jahr oder länger	1.261	1.124	2.385	1 anno o più
Insgesamt	5.730	6.965	12.695	Totale
davon: - Behinderte (Gesetz 68/1999)	386	228	614	di cui: - persone disabili (legge 68/1999)
- in der Mobilitätsliste	1.182	850	2.032	- iscritti nelle liste di mobilità
Neue Zugänge	15.533	19.738	35.271	Nuove registrazioni
Abgänge	14.404	18.170	32.574	Cessazioni

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.18

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2013 und 2014

Disoccupati registrati per mese e sesso - 2013 e 2014

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2013							
Jänner	5.641	6.354	11.995	47,0	53,0	100,0	Gennaio
Februar	5.731	6.483	12.214	46,9	53,1	100,0	Febbraio
März	5.341	5.975	11.316	47,2	52,8	100,0	Marzo
April	6.513	7.832	14.345	45,4	54,6	100,0	Aprile
Mai	6.460	7.969	14.429	44,8	55,2	100,0	Maggio
Juni	5.217	6.379	11.596	45,0	55,0	100,0	Giugno
Juli	4.328	5.198	9.526	45,4	54,6	100,0	Luglio
August	4.161	4.927	9.088	45,8	54,2	100,0	Agosto
September	4.436	5.210	9.646	46,0	54,0	100,0	Settembre
Oktober	5.802	7.229	13.032	44,5	55,5	100,0	Ottobre
November	8.056	10.898	18.953	42,5	57,5	100,0	Novembre
Dezember	7.071	9.127	16.198	43,7	56,3	100,0	Dicembre



Tab. 7.18 - Forsetzung/Segue

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2013 und 2014

Disoccupati registrati per mese e sesso - 2013 e 2014

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2014							
Jänner	6.640	7.783	14.423	46,0	54,0	100,0	Gennaio
Februar	6.546	7.681	14.227	46,0	54,0	100,0	Febbraio
März	6.302	7.429	13.731	45,9	54,1	100,0	Marzo
April	7.158	8.838	15.996	44,7	55,3	100,0	Aprile
Mai	7.114	8.964	16.079	44,2	55,8	100,0	Maggio
Juni	5.528	6.883	12.411	44,5	55,5	100,0	Giugno

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.19

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft (a) - 2013 und 2014

Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale (a) - 2013 e 2014

MONATE	Vinschgau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt.Unterl. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	MESI
Jahr / Anno 2013									
Jänner	709	3.453	1.866	2.877	772	688	323	1.086	Gennaio
Februar	698	3.541	1.903	2.971	780	690	327	1.087	Febbraio
März	548	2.723	1.766	3.008	811	698	323	1.246	Marzo
April	514	1.825	1.516	3.030	1.993	962	438	3.646	Aprile
Mai	633	1.605	1.400	2.972	2.084	893	425	3.989	Maggio
Juni	503	1.410	1.360	2.917	1.332	697	365	2.734	Giugno
Juli	354	1.405	1.388	2.958	849	648	310	1.554	Luglio
August	326	1.391	1.390	2.957	768	618	294	1.287	Agosto
September	369	1.375	1.377	2.970	893	599	300	1.704	Settembre
Oktober	518	1.539	1.484	3.116	1.740	759	363	3.429	Ottobre
November	956	3.624	2.129	3.277	2.611	1.191	516	4.529	Novembre
Dezember	909	4.195	2.214	3.282	1.619	1.015	397	2.471	Dicembre
Jahr / Anno 2014									
Jänner	829	4.417	2.274	3.386	948	834	336	1.320	Gennaio
Februar	797	4.452	2.223	3.440	927	799	327	1.184	Febbraio
März	646	3.825	2.106	3.487	1.013	824	324	1.434	Marzo
April	512	2.275	1.674	3.422	2.558	1.094	391	3.976	Aprile
Mai	720	1.891	1.527	3.361	2.540	1.018	462	4.473	Maggio
Juni	541	1.593	1.434	3.319	1.510	740	369	2.836	Giugno

(a) Die Summe der Arbeitslosen über alle Bezirksgemeinschaften stimmt nicht mit den für Südtirol insgesamt in Tab. 7.18 veröffentlichten Werten überein, da einige Arbeitslose territorial nicht zugeordnet werden können bzw. außerhalb Südtirols wohnen und hier nicht aufscheinen.
La somma dei disoccupati per comunità comprensoriale differisce dal totale provincia pubblicato nella tab. 7.18 in quanto non risultano i disoccupati per i quali il domicilio è sconosciuto ovvero fuori provincia.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



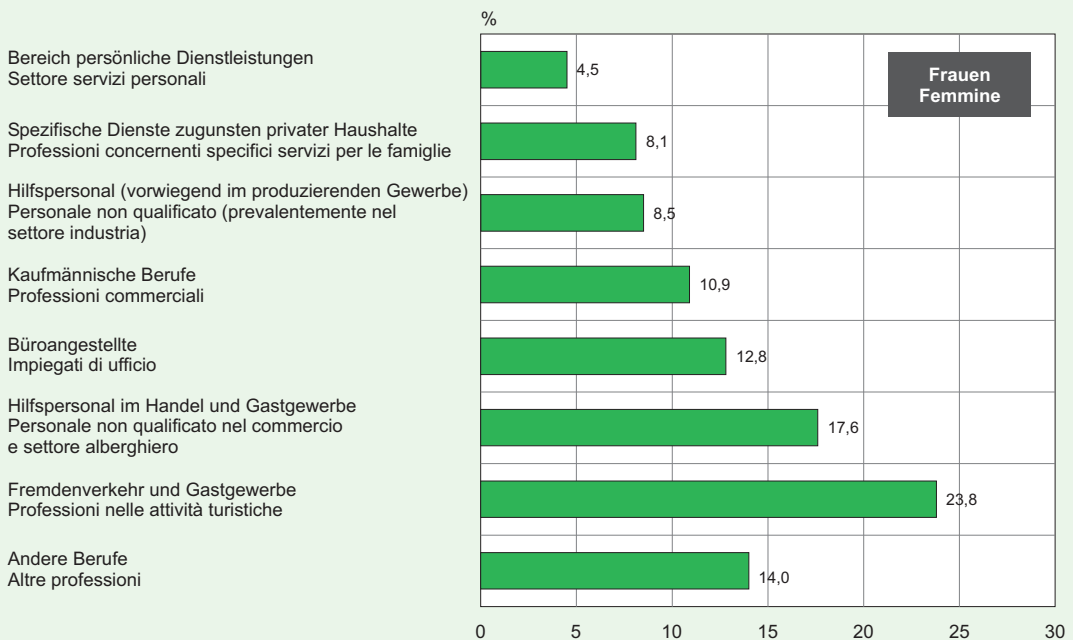
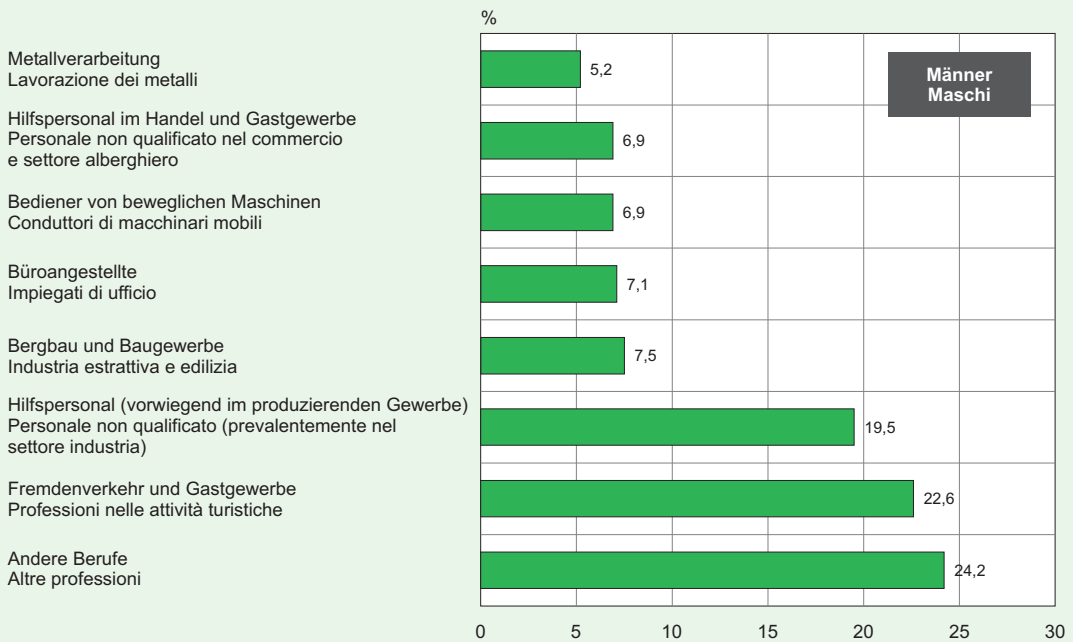
Graf. 7.g

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2013

Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2013

Media annua - Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 7.20

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2013
Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2013
Media annua

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt	GRUPPI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%	Totale	
Unternehmer, Geschäftsführer, Führungskräfte	36	67,9	17	32,1	53	Imprenditori, amministratori, dirigenti
Mathematiker, Physiker, Naturwissenschaftler	29	76,3	9	23,7	38	Specialisti in scienze matematiche, fisiche, naturali
Ingenieure und Architekten	19	59,4	13	40,6	32	Ingegneri e architetti
Biowissenschaftler	10	37,0	17	63,0	27	Specialisti nelle scienze della vita
Humanwissenschaftler	48	42,9	64	57,1	112	Specialisti in scienze dell'uomo
Lehrer und Gleichgestellte	24	22,9	81	77,1	105	Docenti e assimilati
Techn. Berufe im Bereich Natur- wissenschaften, Ingenieurwesen	257	89,2	31	10,8	288	Professioni intermedie in scienze naturali, ingegneria
Techniker in den Biowissen- schaften	16	13,2	105	86,8	121	Professioni intermedie nelle scienze della vita
Mittlere Verwaltungsberufe	138	35,6	250	64,4	388	Professioni intermedie di ufficio
Bereich persönl. Dienstleistungen	69	18,2	310	81,8	379	Settore servizi personali
Büroangestellte	405	31,3	890	68,7	1.295	Impiegati di ufficio
Angestellte mit direktem Kontakt zur Kundschaft	41	25,0	123	75,0	164	Impiegati in contatto diretto con la clientela
Kaufmännische Berufe	191	20,2	756	79,8	947	Professioni commerciali
Fremdenverkehr und Gastgewerbe	1.296	43,9	1.656	56,1	2.952	Professioni nelle attività turistiche
Ausbilder	12	34,3	23	65,7	35	Professioni nei servizi di istruzione
Spezialisierte Berufe im Gesundheitsdienst	17	20,5	66	79,5	83	Professioni nei servizi sanitari con particolari specializzazioni
Berufe, die spezifische Dienste zu- gunsten privater Haushalte betreffen	143	20,3	563	79,7	706	Professioni concernenti specifici servizi per le famiglie
Handwerker und Arbeiter im Bergbau und im Baugewerbe	430	99,1	4	0,9	434	Artigiani e operai dell'industria estrattiva e dell'edilizia
Handwerker in der Metallerzeugung und -verarbeitung, Metallarbeiter	297	99,0	3	1,0	300	Artigiani ed operai metalmeccanici ed assimilati
Handwerker und Arbeiter in Kunsthandwerk und Druck	22	81,5	5	18,5	27	Artigiani ed operai dell'artigianato artistico e della stampa
Landwirte, Land- und Forstarbeiter, Tier-, Fischzüchter und Jäger	62	73,8	22	26,2	84	Agricoltori e lavoratori agricoli, forestali e zootecnici, addetti a pesca e caccia
Handw. und Arbeiter in Lebensmittel-, Textilherstellung, Holzverarbeitung	120	60,0	80	40,0	200	Artigiani ed operai delle lavorazioni alimentari, del tessile, del legno
Industrieanlagenführer	41	87,2	6	12,8	47	Conduttori di impianti industriali
Bediener von festmontierten Maschinen für Serienfertigung und Montagearbeiter	33	71,7	13	28,3	46	Operatori di macchinari fissi per lavorazione in serie e operai adetti al montaggio
Fahrzeugführer, Bediener von beweglichen Maschinen und Kränen	398	98,8	5	1,2	403	Conduttori di veicoli, di macchinari mobili e di sollevamento
Hilfspersonal im Handel und Gastgewerbe	396	24,4	1.226	75,6	1.622	Personale non qualificato nel commercio e settore alberghiero
Anderes Hilfspersonal (vorwiegend im produzierenden Gewerbe)	1.120	65,5	589	34,5	1.709	Altro personale non qualificato (prevalentemente nel settore industria)
Lehrlinge in Handel und Dienstleistungen	18	40,0	27	60,0	45	Apprendisti alle vendite ed ai servizi
Lehrlinge im Handwerk	31	83,8	6	16,2	37	Apprendisti artigiani
Andere Berufe	11	68,7	5	31,3	16	Altre professioni
Insgesamt	5.730	45,1	6.965	54,9	12.695	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.21

Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2009-2013

Cassa integrazione guadagni (CIG): integrazioni salariali autorizzate in ore - 2009-2013

	2009	2010	2011	2012	2013	
Absolute Werte / Valori assoluti						
Ordentliche Lohnausgleichskasse	2.308.448	636.896	354.027	991.720	741.229	CIG ordinaria
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	1.152.508	300.589	89.276	360.536	332.752	di cui: Industria meccanica
Sonderlohnausgleichskasse	2.525.606	3.974.092	877.560	563.119	3.661.424	CIG straordinaria
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	1.919.933	107.428	177.530	62.033	33.231	di cui: Industria meccanica
Baugewerbe	2.343.010	2.074.338	2.005.653	2.138.373	1.835.753	Settore edilizia
Außerordentliche Lohnausgleichskasse	139.644	324.576	273.026	213.125	168.033	CIG in deroga
Insgesamt	7.316.708	7.009.902	3.510.266	3.906.337	6.406.439	Totale
Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente						
Ordentliche Lohnausgleichskasse	+ 488,8	- 72,4	- 44,4	+ 180,1	- 25,3	CIG ordinaria
Sonderlohnausgleichskasse	+ 1.044,6	+ 57,4	- 77,9	- 35,8	+ 550,2	CIG straordinaria
Baugewerbe	+ 40,2	- 11,5	- 3,3	+ 6,6	- 14,2	Settore edilizia
Insgesamt	+ 220,4	- 4,2	- 49,9	+ 11,3	+ 64,0	Totale

Quelle: NISF

Fonte: INPS

Tab. 7.22

Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2009-2013

Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2009-2013

JAHRE ANNI	Landwirtschaft Agricoltura		Produzierendes Gewerbe Industria		Dienstleistungen Servizi		Insgesamt Totale			
	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen di cui conciliazioni		Vereinbarte Geldbeträge in 1.000 € (a)
	Numero controverse	di cui conciliazioni in %	Numero controverse	di cui conciliazioni in %	Numero controverse	di cui conciliazioni in %	Numero controverse	Anzahl Numero	%	Somme accordate in 1.000 € (a)
2009	50	36,0	631	41,5	1.637	45,4	2.318	1.023	44,1	8.755
2010	62	54,8	633	37,3	1.218	55,6	1.913	947	49,5	10.816
2011 (b)	34	55,9	233	75,5	623	75,3	890	664	74,6	9.610
2012 (b)	23	52,2	275	80,7	848	79,4	1.146	907	79,1	12.840
2013 (b)	27	59,3	326	83,7	696	81,3	1.049	855	81,5	9.469

- (a) Die vereinbarten Geldbeträge beziehen sich auf die Streitfälle mit Einigung.
Le somme accordate si riferiscono alle controversie conciliate.
- (b) Seit November 2010 ist der Schlichtungsversuch für Arbeitsstreitfälle nicht mehr verpflichtend. Daher sind die Zahlen ab dem Jahr 2011 deutlich niedriger als jene für die Jahre zuvor.
Da novembre 2010 il tentativo di conciliazione non è più obbligatorio per le controversie di lavoro. Perciò i valori a partire dall'anno 2011 sono molto più bassi rispetto a quelli degli anni precedenti.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.23

Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2013

Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2013

GESCHLECHT	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Handwerk Artigianato	Handel Commercio	Gast- gewerbe Settore alberghiero	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	59	460	579	502	452	197	2.249	Maschi
Frauen	33	157	115	630	854	267	2.056	Femmine
Insgesamt	92	617	694	1.132	1.306	464	4.305	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.24

Lehrverträge nach Geschlecht - 2009-2013

Neuabschlüsse

Contratti di apprendistato per sesso - 2009-2013

Nuovi rapporti

GESCHLECHT	2009	2010	2011	2012	2013	SESSO
Männer	1.611	1.769	1.722	1.771	1.879	Maschi
Frauen	890	896	1.050	899	1.026	Femmine
Insgesamt	2.501	2.665	2.772	2.670	2.905	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.25

Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2013

Jahresdurchschnitte

Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2013

Medie annue

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%		
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	44	68,7	20	31,3	64	Agricoltura, silvicoltura, pesca
Metallindustrie	238	97,9	5	2,1	243	Metalmecanico e installazione
Maschinenbau/Montage	57	95,0	3	5,0	60	Fabbricazione macchine/montaggio
Bauwesen	1.000	97,7	24	2,3	1.024	Edilizia
Holz	358	97,0	11	3,0	369	Legno
Leder/Textil	4	30,8	9	69,2	13	Cuoio/Tessile
Papier/Druck/Grafik	25	67,6	12	32,4	37	Carta/tipografia/grafica
Nahrungsmittel	147	75,0	49	25,0	196	Alimentari
Handel	438	55,7	348	44,3	786	Commercio
Verkehr und Kommunikation	20	69,0	9	31,0	29	Trasporti e comunicazioni
Hotels und Restaurants	309	58,3	221	41,7	530	Alberghi e ristoranti
Immobilien, Verleih, Forschung	129	43,6	167	56,4	296	Attiv. immobiliare, noleggio, ricerca
Gesundheits- und Sozialdienste	2	4,9	39	95,1	41	Sanità e servizi sociali
Andere (a)	166	38,8	262	61,2	428	Altri (a)
Insgesamt	2.937	71,4	1.179	28,6	4.116	Totale

(a) Einschließlich der „anderen öffentlichen, sozialen und privaten Dienste“. Sono compresi gli "altri servizi pubblici, sociali e personali".

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.26

Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2013**Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2013**

ARBEITSVERTRAG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	CONTRATTO DI LAVORO
	N	%	N	%		
Unbefristete Voll- und Teilzeitverträge	13.192	51,8	12.260	48,2	25.452	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo indeterminato
Befristete Voll- und Teilzeitverträge (a)	31.976	42,4	43.448	57,6	75.424	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo determinato (a)
Pflichtvermittlung	113	55,7	90	44,3	203	Assunzione obbligatoria
Ausbildungs-/Eingliederungsvertrag	15	31,9	32	68,1	47	Contratto formazione lavoro/inserimento
Lehrvertrag	1.879	64,7	1.026	35,3	2.905	Contratto di apprendistato
Leiharbeit	5.891	55,2	4.773	44,8	10.664	Lavoro interinale
Tagelöhner	28.230	78,6	7.683	21,4	35.913	Giornalieri agricoli
Seltene Verträge (b)	-	-	16	100,0	16	Contratti rari (b)
Arbeit auf Abruf	1.874	44,6	2.327	55,4	4.201	Lavoro a chiamata
Projektarbeit (c)	2.385	44,8	2.934	55,2	5.319	Lavoro a progetto (c)
Insgesamt	85.555	53,4	74.589	46,6	160.144	Totale
<i>davon Teilzeit</i>	<i>12.722</i>	<i>28,9</i>	<i>31.277</i>	<i>71,1</i>	<i>43.999</i>	<i>di cui tempo parziale</i>

(a) Einschließlich der Saisonverträge und Sommergeverträge für Studenten
Inclusi contratti stagionali e contratti estivi per studenti(b) Heimarbeit, Arbeitsplatzteilung (Job-Sharing)
Lavoro a domicilio, lavoro ripartito (job sharing)(c) Projektarbeit, kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit, Co.Co.Pro. und gelegentliche Mitarbeit
Lavoro a progetto, collaborazione coordinata e continuativa, co.co.pro. e lavoro occasionale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.27

Unselbstständig Beschäftigte (a) nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2013

Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti (a) per settore di attività economica e provenienza - 2013

Media annua

WIRTSCHAFTS- BEREICHE	Italien	EU15- Länder	Neue EU-Länder (ab 2004)	Europäische Länder außerhalb der EU	Außer- europäische Länder	Insgesamt	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Italia	Paesi UE15	Nuovi paesi UE (dal 2004)	Paesi europei fuori UE	Paesi extra- europei	Totale	
Landwirtschaft	4.313	141	3.215	373	167	8.209	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	27.311	556	787	728	792	30.174	Industria
Bauwesen	13.312	151	356	1.172	205	15.196	Costruzioni
Handel	25.464	429	470	514	436	27.313	Commercio
Hotels und Restaurants	13.956	520	4.760	1.439	1.664	22.339	Alberghi e ristoranti
Öffentliche Verwaltung (b)	14.135	44	8	3	14	14.204	Pubblica Amministrazione (b)
Bildung	17.410	426	24	17	18	17.895	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	18.374	311	295	154	221	19.355	Sanità e Sociale
Andere Dienstleistungen (c)	28.675	709	767	1.344	1.949	33.444	Altri servizi (c)
Insgesamt	162.950	3.287	10.682	5.744	5.466	188.129	Totale

(a) Ausgenommen „Arbeit auf Abruf“
Escluso "lavoro a chiamata"(b) Nicht enthalten sind die Bediensteten des Innen- und Verteidigungsministeriums (Polizei, Carabinieri, Militär)
Non sono compresi i dipendenti del Ministero dell'Interno e della Difesa (Polizia, Carabinieri, Militari)(c) Nicht enthalten sind die circa 4.500 Bediensteten der Familien (Haushalts- und Pflegehelfer)
Non sono compresi i circa 4.500 collaboratori domestici (colf e badanti)

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.28

Unselbstständig Beschäftigte (a) nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2013 und 2014
Monatsdurchschnitte

Occupati dipendenti (a) per mese e settore di attività economica - 2013 e 2014
Medie mensili

MONATE	Landwirtschaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Gastgewerbe Turismo	Öffentlicher Sektor (b) Settore pubblico (b)	Andere Dienst- leistungen (c) Altri servizi (c)	Insgesamt Totale	MESI
Jahr / Anno 2013							
Jänner	4.590	44.471	23.569	51.409	61.422	185.461	Gennaio
Februar	5.153	44.634	23.611	51.546	61.570	186.513	Febbraio
März	5.838	44.807	24.296	51.662	61.703	188.306	Marzo
April	6.492	45.119	18.156	51.628	60.586	181.982	Aprile
Mai	6.848	45.469	18.649	51.699	60.206	182.871	Maggio
Juni	7.571	45.559	22.966	51.437	60.298	187.832	Giugno
Juli	9.180	45.971	27.560	51.128	60.698	194.537	Luglio
August	7.526	45.891	28.693	51.010	60.807	193.927	Agosto
September	11.436	45.922	26.526	51.226	60.436	195.546	Settembre
Oktober	21.155	45.975	21.327	51.474	60.213	200.145	Ottobre
November	7.717	45.787	13.173	51.550	59.953	178.181	Novembre
Dezember	5.009	44.832	19.539	51.694	61.179	182.254	Dicembre
Jahr / Anno 2014							
Jänner	4.632	44.263	23.658	51.695	61.203	185.451	Gennaio
Februar	5.191	44.480	23.665	51.952	61.369	186.657	Febbraio
März	6.108	44.656	23.316	51.916	61.468	187.465	Marzo
April	6.851	44.974	18.542	51.922	60.630	182.919	Aprile
Mai	7.209	45.266	18.576	51.953	60.252	183.256	Maggio
Juni	10.050	45.354	23.752	51.691	60.529	191.376	Giugno

- (a) Ausgenommen „Arbeit auf Abruf“
Escluso "lavoro a chiamata"
- (b) Nicht enthalten sind die Bediensteten des Innen- und Verteidigungsministeriums (Polizei, Carabinieri, Militär)
Non sono compresi i dipendenti del Ministero dell'Interno e della Difesa (Polizia, Carabinieri, Militari)
- (c) Nicht enthalten sind die circa 4.500 Bediensteten der Familien (Haushalts- und Pflegehelfer)
Non sono compresi i circa 4.500 collaboratori domestici (colf e badanti)

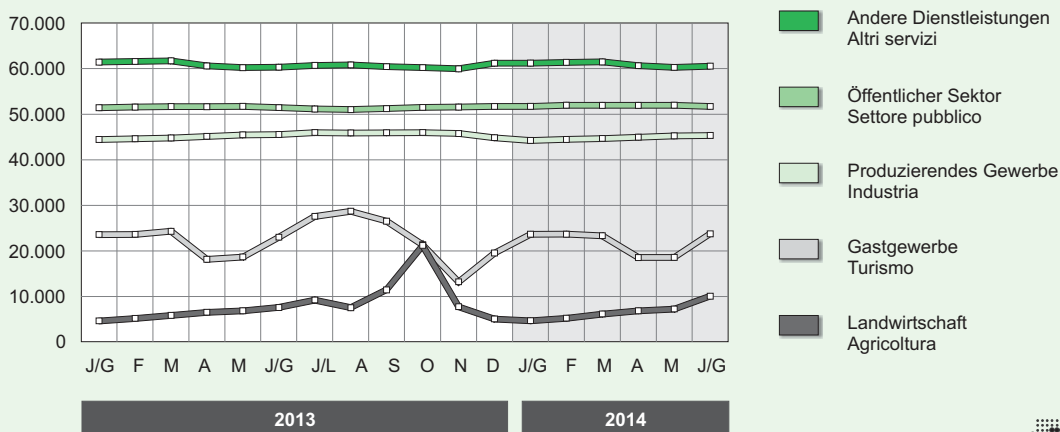
Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Graf. 7.h

Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2013 und 2014

Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2013 e 2014



© astat 2014 - sr





Tab. 7.29

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2009-2013

Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2009-2013

	2009	2010	2011	2012	2013	
Geschlecht						Sesso
Männer	12.798	13.191	12.806	11.880	11.486	Maschi
Frauen	4.587	4.683	4.729	4.560	4.500	Femmine
Wirtschaftsbereich						Settore di attività economica
Landwirtschaft	2.546	2.469	2.559	2.350	2.261	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3.998	4.068	3.876	3.476	3.257	Industria
Dienstleistungen	5.513	6.126	6.094	5.855	5.065	Servizi
Bereich nicht zugeordnet	5.328	5.211	5.006	4.759	5.403	Settore non definito
Insgesamt	17.385	17.874	17.535	16.440	15.986	Totale

Quelle: Gesamtstaatliche Versicherungsanstalt gegen Arbeitsunfälle (INAIL)

Fonte: Istituto Nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)

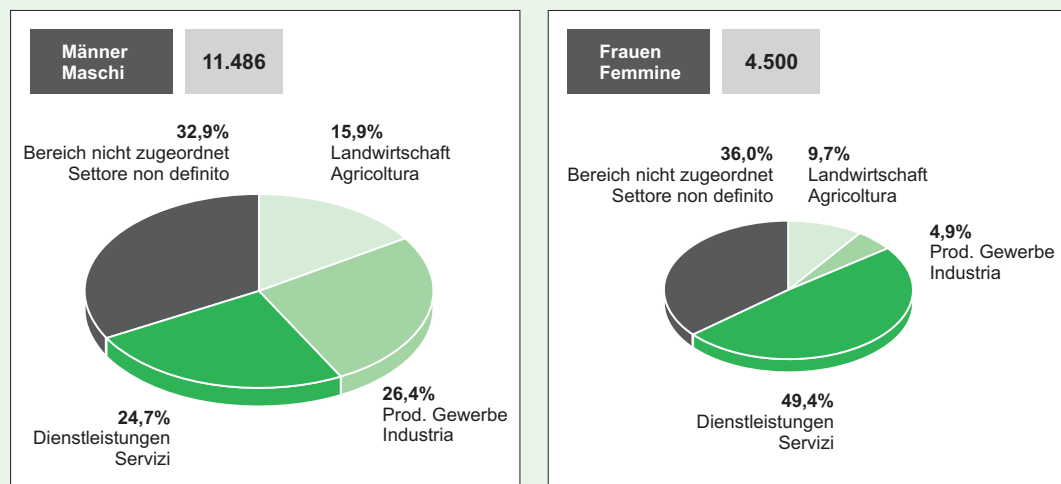
Graf. 7.i

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2013

Prozentuelle Verteilung

Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2013

Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Haushalte und soziales Leben

Famiglie e aspetti sociali

8

Die Daten zum **Einkommen der Haushalte** werden der demoskopischen Untersuchung zu den Einkommens- und Vermögensverhältnissen der Haushalte in Südtirol entnommen, die im Jahr 2009 vom ASTAT durchgeführt wurde.

Die **Armutsgefährdungsschwelle** ist der Betrag des Äquivalenzeinkommens, der die Grenze für die Armutsgefährdung bildet. Verfügt ein Haushalt über ein Äquivalenzeinkommen unterhalb dieses Schwellenwertes, so wird Armutsgefährdung angenommen. Die Armutsgefährdungsschwelle wird gemäß der Eurostat-Definition bei 60% des Medians des Äquivalenzeinkommens der Bevölkerung festgelegt.

Finanzielle Deprivation ist die (auch nur vorübergehende) Unmöglichkeit, sich bestimmte Güter/Verhaltensweisen zu leisten. Für Südtirol wurden acht Güter/Verhaltensweisen ausgewählt, die als Indikatoren für finanzielle Deprivation dienen.

Aus der **Kombination von finanzieller Deprivation und Armutsgefährdung** ergeben sich vier Armutslagen. Die erste Armutslage ist die „**manifeste Armut**“. Diese tritt auf, wenn der Haushalt gleichzeitig finanziell depriviert und armutsgefährdet ist. Trifft keine der beiden Situationen auf einen Haushalt zu, spricht man von der Armutslage „kein Mangel“. Wenn nur eine der beiden Bedingungen zutrifft, handelt es sich um „Einkommensmangel“ (wenn der Haushalt nur armutsgefährdet ist) oder um „Teilhabemangel“ (wenn der Haushalt nur finanziell depriviert ist).

Die Daten zum **Verbrauch der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt worden ist. Die Untersuchung wird laufend mit dem Ziel durch-

I dati sui **redditi delle famiglie** derivano dall'indagine demoscopica sulla situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano condotta dall'ASTAT nel 2009.

La **soglia della condizione a-rischio-povertà** è l'importo del reddito equivalente che determina la soglia della condizione familiare a-rischio-povertà. Se una famiglia ha un reddito equivalente inferiore a questo valore soglia è considerata a rischio povertà. La soglia della condizione a-rischio-povertà è calcolata, come da definizione Eurostat, al 60% della mediana del reddito equivalente della popolazione.

La **deprivazione finanziaria** è definita come l'impossibilità di procurarsi (anche momentaneamente) determinati beni/servizi. Come indicatori della deprivazione finanziaria sono stati selezionati per la provincia di Bolzano otto beni/servizi.

Attraverso la **combinazione tra la condizione di deprivazione finanziaria e la condizione a-rischio-povertà** sono classificabili quattro tipologie di povertà. La prima è denominata „**povertà manifesta**“ e si ha quando nella famiglia deprivazione finanziaria e condizione a-rischio-povertà si presentano simultaneamente, mentre se nella famiglia non si presenta né l'una né l'altra, siamo in presenza di „nessuna carenza“. Nel caso si presenti una soltanto delle due condizioni siamo rispettivamente nel caso di „carezza reddituale“ (è presente solo la condizione a-rischio-povertà) oppure „carezza di partecipazione“ (è presente solo la deprivazione finanziaria).

I dati sui **consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti in provincia di Bolzano. L'indagine viene svolta in modo continuativo ed ha lo scopo di rilevare la struttura ed



geführt, die Struktur und die Höhe des Verbrauches der Haushalte zu erheben.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im April 2014 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zum sozialen Engagement, zur Politik und zu den sportlichen Tätigkeiten**.

il livello dei consumi delle famiglie.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di aprile 2014, (nello specifico **partecipazione sociale, politica e attività sportiva**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 8.1

Haushaltseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2008
Jahresdurchschnitt in Euro

Reddito familiare e reddito pro capite per numero dei componenti familiari - 2008
Valore medio annuo in euro

ANZAHL FAMILIEN- MITGLIEDER	Haushalte Famiglie		Haushalts- einkommen (Euro) Reddito familiare (euro)	Pro-Kopf-Einkommen (Euro) (a) Reddito pro capite (euro) (a)		NUMERO DEI COMPONENTI FAMILIARI
	N	%		Einfach Semplice	Bedarfs- gewichtet (b) Ponderato in funzione del fabbisogno (b)	
1	68.984	34,4	20.562	20.018	20.018	1
2	47.551	23,7	31.133	15.293	20.471	2
3	33.793	16,8	40.698	13.158	20.460	3
4	32.875	16,4	45.507	11.091	19.026	4
5 und mehr	17.464	8,7	53.750	9.677	17.704	5 e più
Insgesamt	200.667	100,0	33.433	15.381	19.836	Totale

- (a) Das Pro-Kopf-Einkommen wird auf das direkte Einkommen, d.h. das Haushaltseinkommen abzüglich der öffentlichen Beiträge, und nicht auf das Haushaltseinkommen berechnet.
Il reddito pro capite è calcolato sul reddito diretto, ovvero il reddito familiare al netto dei contributi pubblici, e non sul reddito familiare.
- (b) Um die Wohlfahrt der Personen in Haushalten unterschiedlicher Größe vergleichbar zu machen, wird eine Äquivalenzskala herangezogen. In diesem Fall wird das direkte Einkommen nicht durch die Zahl der Haushaltsmitglieder dividiert, sondern durch angemessene Bedarfsgewichte.
Per rendere confrontabile il benessere di persone appartenenti a famiglie di ampiezza differente si ricorre ad una scala di equivalenza; il reddito diretto in questo caso non viene diviso per il numero dei componenti familiari, bensì per opportuni parametri detti coefficienti del fabbisogno.

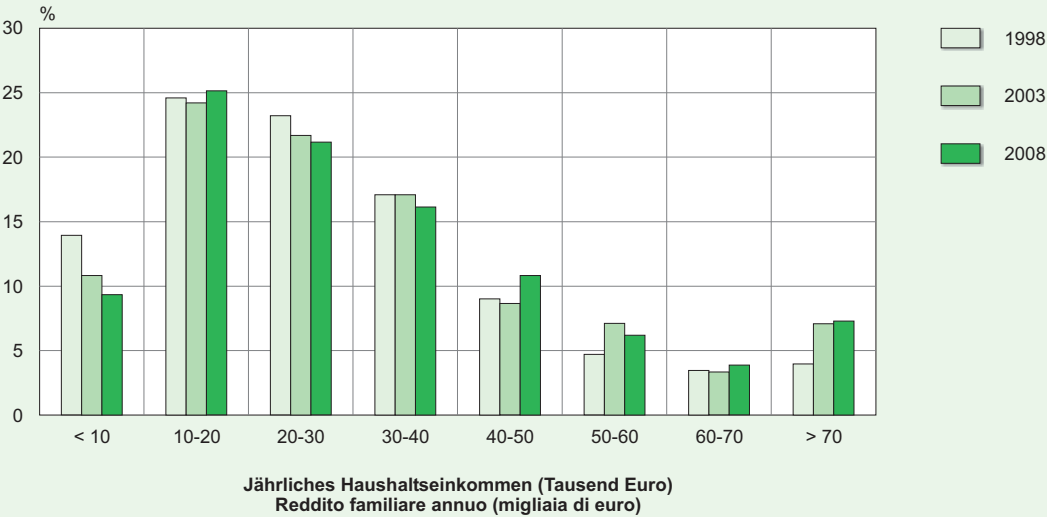
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 8.a

Haushalte nach Klasse des Haushaltseinkommens - 1998, 2003 und 2008
Prozentuelle Verteilung - reale Werte (a)

Famiglie per classe di reddito familiare - 1998, 2003 e 2008
Composizione percentuale - valori in termini reali (a)



(a) Der Realwert oder Marktwert berücksichtigt die Inflation bzw. Deflation.
Il valore reale o di mercato tiene conto dell'inflazione o eventuale deflazione.

© astat 2014 - sr





Tab. 8.2

Durchschnittliches Haushaltseinkommen nach Einkommensart (a) - 1998, 2003 und 2008
Jahresdurchschnitt in Euro

Reddito medio delle famiglie per tipologia di reddito (a) - 1998, 2003 e 2008
Valore medio annuo in euro

EINKOMMENSARTEN	Durchschnittliches Haushaltseinkommen Reddito medio delle famiglie					TIPOLOGIA DI REDDITO
	1998	2003	2008	% Veränderung 2008/2003 Variazione % 2008/2003		
	Euro	Euro	Euro	Nominal Nominale	Real Reale	
Erwerbseinkommen Haupttätigkeit (b)	23.478	30.386	32.142	5,8	-5,7	Reddito da lavoro (attività principale) (b)
Erwerbseinkommen Nebentätigkeit	4.229	7.001	10.041	43,4	27,9	Reddito da lavoro (attività secondaria)
Arbeitslosenunterstützung	1.981	2.004	3.081	53,8	37,1	Indennità di disoccupazione
Dienstalters- oder Altersrenten (c)	10.478	13.110	16.291	24,3	10,8	Pensioni di anzianità o vecchiaia (c)
Sonstige Renten (c)	4.443	6.237	6.735	8,0	-3,7	Altre pensioni (c)
Ergänzende Pensionsversicherung	1.923	4.342	7.075	62,9	45,3	Pensioni integrative
Versicherungsleistungen (d)	3.567	4.714	....	....	....	Risarcimenti assicurativi (d)
Besitzerträge	8.041	5.817	10.859	86,7	66,5	Redditi da proprietà
Investitionserträge (e)	2.327	1.924	1.464	-23,9	-32,2	Rendite da investimenti (e)
Unterhaltsleistungen	3.291	5.159	7.905	53,2	36,6	Assegni di mantenimento
Direktes Einkommen	23.383	29.884	32.618	9,2	-2,7	Reddito diretto
davon: Erwerbs- und Pensions- einkommen (f)	22.626	28.561	31.810	11,4	-0,7	di cui: reddito da lavoro e da pensioni (f)
Öffentliche Beiträge (g)	4.655	3.860	3.651	-5,4	-15,7	Contributi pubblici (g)
Haushaltseinkommen	23.565	30.122	33.433	+11,0	-1,0	Reddito delle famiglie

- (a) Bei der Berechnung des Durchschnitts wurden nur die Haushalte, die das entsprechende Einkommen beziehen, berücksichtigt.
Gli importi medi sono calcolati considerando solo le famiglie che percepiscono il tipo di reddito in questione.
- (b) Damit die Werte vergleichbar sind, enthalten die Zahlen zum Erwerbseinkommen (Haupttätigkeit) für alle drei Jahre die Abfertigung.
Per rendere i valori paragonabili, nel reddito da lavoro (attività principale) sono state incluse, in tutte e tre le annualità, le indennità di fine rapporto.
- (c) Der Durchschnittsbetrag wurde auf die Summe der Renten berechnet, die sowohl vor als auch nach Erreichen des Renteneintrittsalter (Männer > 65 Jahre; Frauen > 60 Jahre) ausbezahlt wurden.
L'importo medio è calcolato sulla somma delle pensioni erogate sia prima che dopo l'età pensionabile (uomini > 65 anni; donne > 60 anni).
- (d) Im Jahr 2008 wurden die Versicherungsleistungen nicht erhoben, da sie sich in den vorhergehenden Erhebungen als irrelevant hinsichtlich der Gesamtsumme erwiesen haben.
I risarcimenti assicurativi non sono stati rilevati nel 2008 per la loro irrilevanza sul totale nelle indagini precedenti.
- (e) Dieser Einkommensposten kann nicht direkt mit den vorhergehenden Erhebungen verglichen werden. Der Betrag des Jahres 2008 entspricht der Differenz zwischen den ausbezahlten Finanzerträgen und den effektiven Finanzverlusten.
Questa voce di reddito non è confrontabile direttamente con la rilevazione precedente. Nel 2008 è data dalla differenza fra proventi finanziari liquidati e perdite finanziarie effettive.
- (f) Im Jahr 2008 enthält der Wert die Summe aller Einkommensposten einschließlich der Abfertigungen und aller Rentenleistungen, die vor und nach Erreichen des Renteneintrittsalters ausbezahlt werden.
Nel 2008 il valore è dato dalla somma delle voci di reddito incluse le indennità di fine rapporto e di tutte le voci pensionistiche erogate prima e dopo l'età pensionabile.
- (g) Dieser Einkommensposten kann nicht direkt mit den vorhergehenden Erhebungen verglichen werden. Bei der Erhebung von 2008 entspricht die Summe der Haushalte, die öffentliche Beiträge erhalten der Summe der Haushalte, die mindestens eine der folgenden Unterstützungen beziehen: Begleitgeld, Pflegegeld, Hauspflegegeld; Arbeitsstipendium, Zuschuss für berufliche Eingliederung, Studienbeihilfe; Leistungen der finanziellen Sozialhilfe; Leistungen der ergänzenden Sozialvorsorge; öffentliche Beiträge zu den Mietkosten; öffentliche Beiträge für die Rückzahlung von Darlehen und Krediten. Nicht enthalten sind hingegen die Arbeitslosenunterstützung und die Renten.
Questa voce di reddito non è direttamente confrontabile con le rilevazioni precedenti. Nella rilevazione 2008 il totale delle famiglie che ricevono contributi pubblici è dato dalla somma delle famiglie che percepiscono: assegni di accompagnamento, cura e assistenza domiciliare; borsa di studio lavorativa, indennità di inserimento, sussidio allo studio; prestazioni finanziarie dell'assistenza sociale; prestazioni integrative della previdenza sociale; contributi pubblici per le spese d'affitto; contributi pubblici per il rimborso di mutui/crediti. Non sono incluse in questa voce le indennità di disoccupazione e le pensioni.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 8.3

Direktes Haushaltseinkommen nach Dezil - 2008 und 2003
Reddito diretto delle famiglie per decile - 2008 e 2003

HAUSHALTS- DEZILE	2008				2003	DECILE DELLE FAMIGLIE
	Obere Dezil- schwelle (Euro) (a)	Mittelwert (Euro)	% Anteil am Ein- kommen (b)	Kumulierter % An- teil am Einkommen	Kumulierter % An- teil am Einkommen	
	Limite superiore del decile (euro) (a)	Media (euro)	% sul reddito (b)	% cumulata sul reddito	% cumulata del reddito	
1. Dezil	9.516	6.958	2,1	2,1	2,2	1° decile
2. Dezil	13.620	11.672	3,6	5,7	6,1	2° decile
3. Dezil	17.720	15.673	4,8	10,5	11,1	3° decile
4. Dezil	21.000	19.424	6,5	17,0	17,3	4° decile
5. <i>Dezil (Median)</i>	25.500	23.387	6,5	23,6	24,5	5° <i>decile (mediana)</i>
6. Dezil	31.400	28.597	8,7	32,3	33,4	6° decile
7. Dezil	37.000	34.158	10,7	42,9	43,7	7° decile
8. Dezil	46.580	41.939	12,8	55,7	56,2	8° decile
9. Dezil	62.100	53.256	16,2	71,9	72,4	9° decile
10. Dezil	....	91.993	28,1	100,0	100,0	10° decile
Insgesamt		32.618	100,0			Totale

- (a) Einkommenswert, der die Klassen voneinander trennt.
Importo di reddito che funge da soglia fra le classi.
- (b) Prozentsatz des vom jeweiligen Dezil gehaltenen Anteils am Einkommen.
Percentuale di reddito del singolo decile sul totale del reddito delle famiglie.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Capitolo

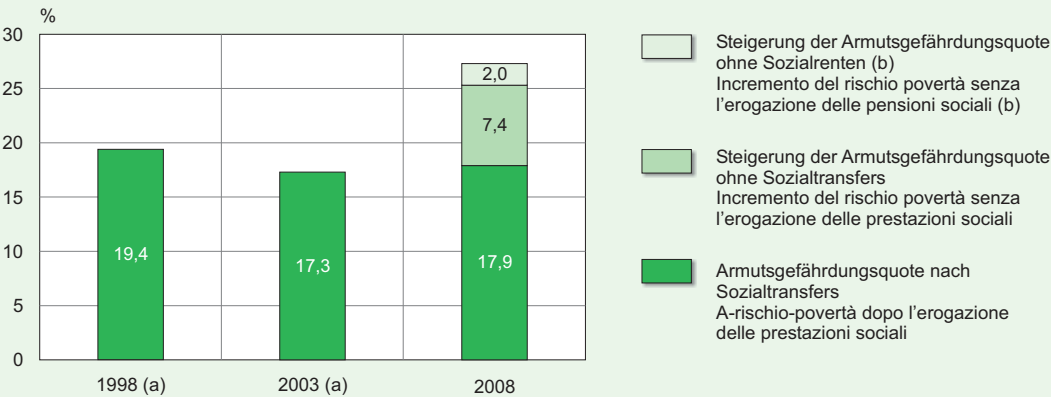
Kapitel

8

Graf. 8.b

Armutsgefährdete Haushalte nach Einkommens typologie - 1998, 2003 und 2008
Prozentwerte

Famiglie a-rischio-povertà per tipologia di reddito - 1998, 2003 e 2008
Valori percentuali



- (a) Die Armutsgefährdungsquote der Jahre 1998 und 2003 wurde anhand der Äquivalenzskala der OECD (*Organisation for economic co-operation and development*) neu berechnet und ist nun einheitlich mit jener von 2008.
La soglia di povertà relativa per gli anni 1998 e 2003 è stata ricalcolata sulla base della scala di equivalenza OCDE (*Organisation for economic co-operation and development*) ed è ora omogenea con quella del 2008.
- (b) Dazu zählen Sozialrenten, Kriegs-, Invaliditäts- und Arbeitsunfallrenten.
Comprendono le pensioni sociali, di guerra, d'invalidità e di infortunio sul lavoro.

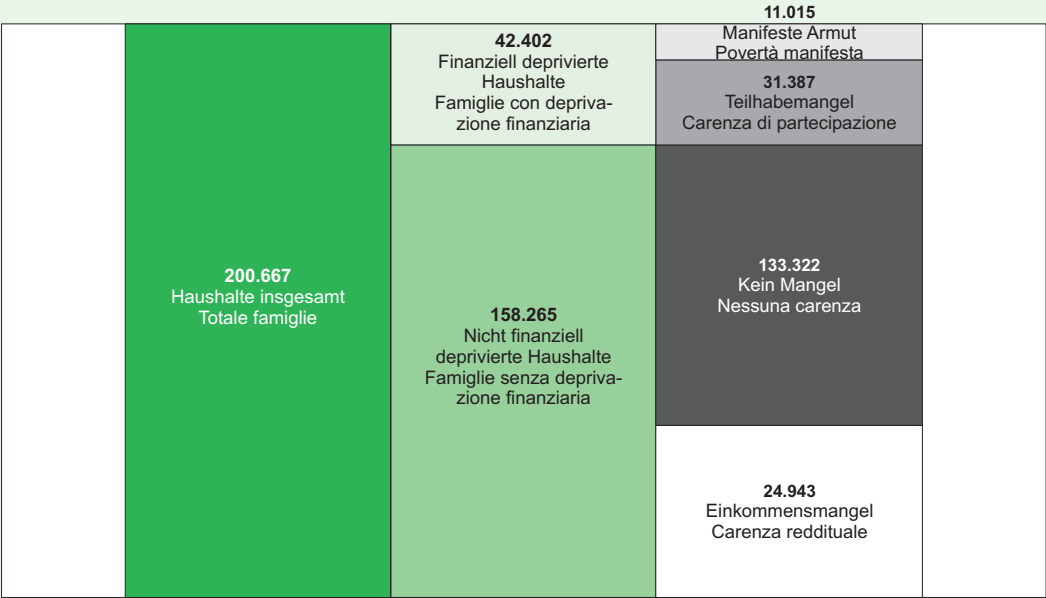
© astat 2014 - sr





Graf. 8.c

Finanziell deprivierte und armutsgefährdete Haushalte - 2008
Famiglie per deprivazione finanziaria e rischio povertà - 2008



© astat 2014 - sr





Tab. 8.4

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2011-2013
Durchschnittliche monatliche Ausgaben (Euro)

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2011-2013
Spesa media mensile (euro)

VERBRAUCHSGRUPPEN	2011	2012	2013	GRUPPI DI CONSUMO
Je Haushalt / per famiglia				
Lebensmittel und Getränke	398,84	417,12	464,84	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	79,49	80,73	96,16	Pane e cereali
Fleisch	84,14	82,94	92,37	Carne
Fisch	16,46	21,18	22,05	Pesce
Milch, Käse und Eier	63,75	63,49	68,42	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	16,58	17,09	18,52	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	69,91	74,12	80,64	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	31,08	32,87	39,84	e altri generi alimentari
Getränke	37,42	44,72	46,54	Bevande
Nichtlebensmittel	2.542,44	2.702,27	2.865,80	Consumi non alimentari
Tabakwaren	17,41	16,81	21,03	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	154,34	157,93	186,54	Vestitario e calzature
Wohnen	950,93	958,15	956,90	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	107,21	112,79	128,69	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haus-				Mobili, articoli di arredamento, appa-
haltsartikel, häusliche Dienste	225,89	175,78	172,44	recchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	115,74	79,14	98,86	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	456,76	580,88	590,26	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung,				Ricreazione, spettacoli,
Bildung und Kultur	174,73	197,65	252,59	istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	339,43	423,14	458,48	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsuma-				di cui: pasti e consumazioni
tionen außer Haus	110,38	137,86	148,63	fuori casa
Insgesamt	2.941,28	3.119,39	3.330,65	Totale
Je Haushaltsmitglied / per componente				
Lebensmittel und Getränke	163,15	172,01	191,40	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	32,52	33,29	39,59	Pane e cereali
Fleisch	34,42	34,20	38,04	Carne
Fisch	6,73	8,73	9,08	Pesce
Milch, Käse und Eier	26,08	26,18	28,17	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	6,78	7,05	7,62	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	28,6	30,57	33,33	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	12,71	13,55	16,40	e altri generi alimentari
Getränke	15,31	18,44	19,16	Bevande
Nichtlebensmittel	1.040,04	1.114,37	1.180,01	Consumi non alimentari
Tabakwaren	7,12	6,93	8,66	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	63,14	65,13	76,81	Vestitario e calzature
Wohnen	389,00	395,13	394,01	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	43,86	46,51	52,99	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haus-				Mobili, articoli di arredamento, appa-
haltsartikel, häusliche Dienste	92,40	72,49	71,00	recchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	47,35	32,64	40,71	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	186,85	239,55	243,04	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung,				Ricreazione, spettacoli,
Bildung und Kultur	71,48	81,51	104,00	istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	138,85	174,50	188,78	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsuma-				di cui: pasti e consumazioni
tionen außer Haus	45,15	56,85	61,20	fuori casa
Insgesamt	1.203,19	1.286,39	1.371,41	Totale

Quelle: ISTAT

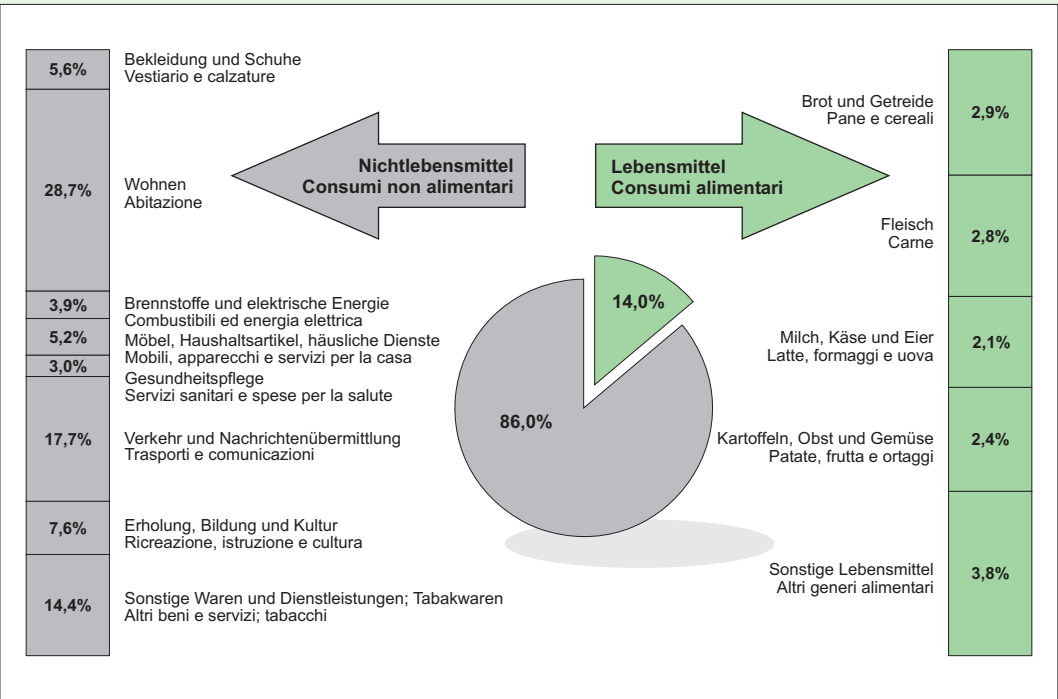
Fonte: ISTAT



Graf. 8.d

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2013
Prozentuelle Verteilung

Consumi delle famiglie per gruppo di consumo - 2013
Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 8.5

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2014

Sind Sie Mitglied einer der folgenden Einrichtungen oder Vereinigungen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2014

Lei è iscritto a una delle seguenti istituzioni o associazioni? - Valori percentuali

	Insgesamt Totale	Geschlecht Sesso		Sprache (a) Lingua (a)		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	
Politische Parteien	7,4	10,0	4,9	3,2	10,1	Partiti politici
Gewerkschaftliche Organisationen	18,8	19,2	18,5	21,8	16,9	Organizzazioni sindacali
Freiwilligenorganisationen	19,3	22,0	16,7	16,5	21,1	Associazioni o gruppi di volontariato
Umwelt-, Bürgerrechts- oder Friedensgruppen	1,5	1,5	1,5	1,4	1,6	Associazioni ecologiche, per i diritti civili, per la pace
Kultur- oder Freizeitvereine oder andere Vereine	28,9	100,0	34,5	34,3	20,4	Associazioni culturali, ricreative o di altro tipo
Berufsvereinigungen oder -verbände	12,4	15,6	9,5	9,7	14,3	Associazioni professionali o di categoria

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

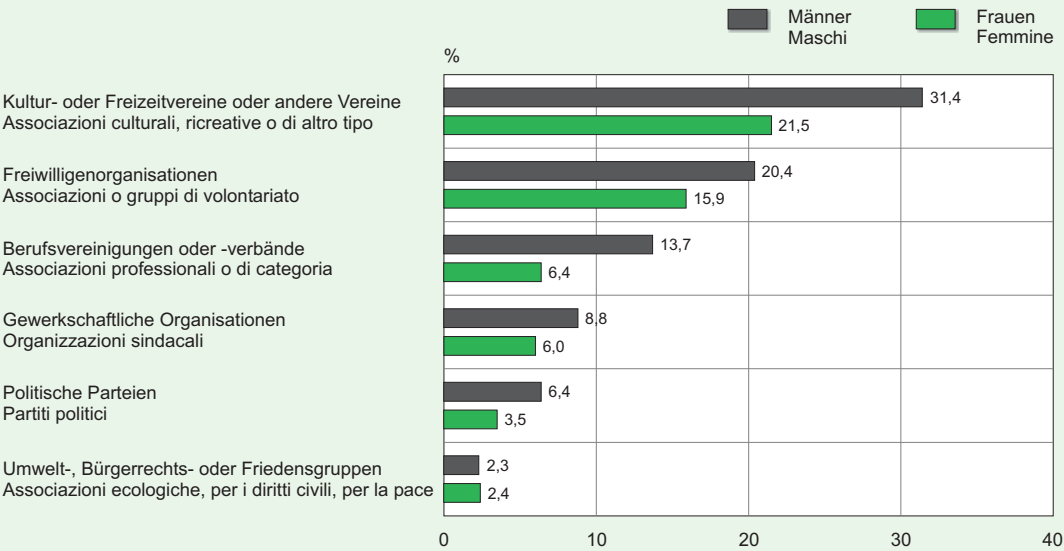
Graf. 8.e

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2014

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an Versammlungen der folgenden Einrichtungen und Vereinigungen teilgenommen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2014

Ha partecipato negli ultimi 12 mesi a riunioni di ...? - Valori percentuali



© astat 2014 - sr

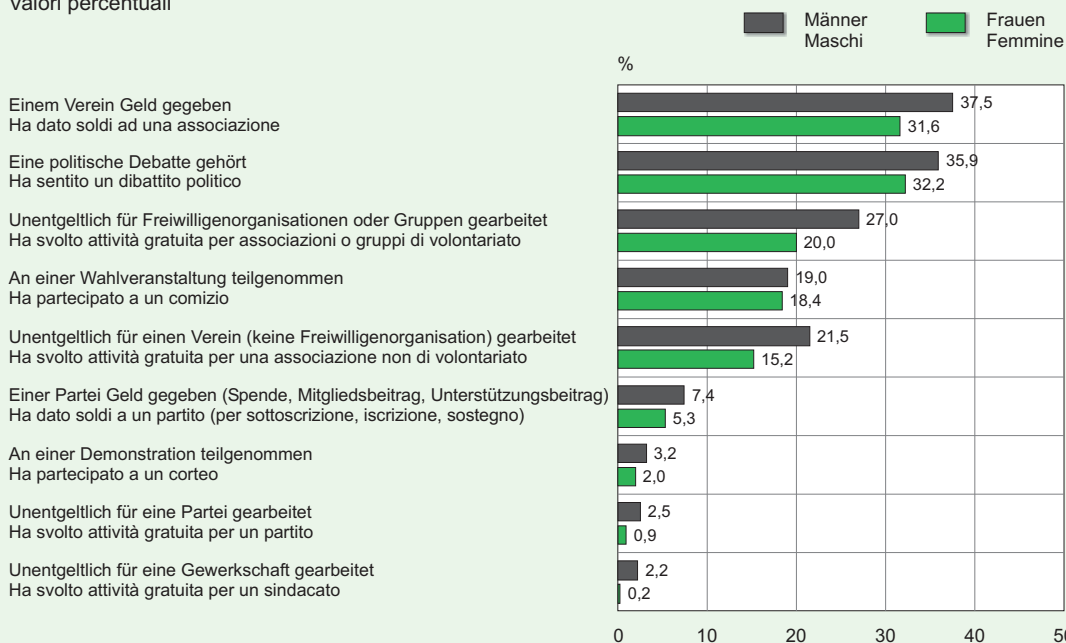




Graf. 8.f

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2014
Prozentwerte

Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2014
Valori percentuali



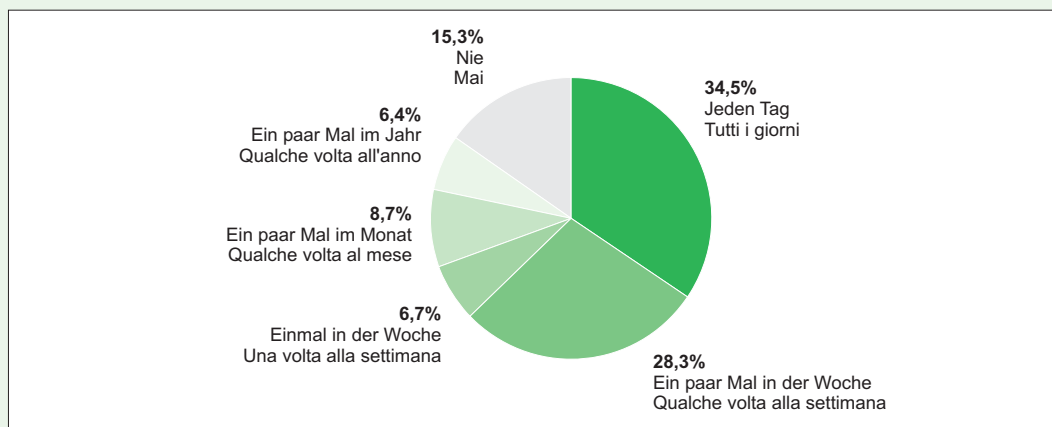
© astat 2014 - sr



Graf. 8.g

Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2014
Prozentuelle Verteilung

Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2014
Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 8.6

Sportliche Aktivitäten nach soziodemografischen Gruppen - 2014
Prozentwerte; Personen mit 3 Jahren und mehr

Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2014
Valori percentuali; persone di 3 anni e oltre

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ich betreibe regelmäßig Sport Pratico sport con continuità	Ich betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Ich betreibe keinen Sport Non pratico sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	41,5	18,3	40,2	Maschi
Frauen	36,3	16,5	47,2	Femmine
Familienstand				Stato civile
Ledig	51,5	17,9	30,7	Celibe o nubile
Verheiratet	30,2	19,9	49,8	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	41,6	12,0	46,4	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	16,2	8,0	75,8	Vedovo/a
Alter (Jahre)				Età (anni)
3-14	61,5	9,9	28,6	3-14
15-24	45,3	17,7	37,0	15-24
25-34	49,4	21,0	29,7	25-34
35-44	38,3	26,6	35,0	35-44
45-54	35,6	18,6	45,7	45-54
55-64	32,3	19,7	47,9	55-64
65 und mehr	20,8	9,5	69,7	65 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universitätsdiplom und ähnlicher Abschluss	53,1	21,7	25,3	Università e affine
Matura	42,6	18,2	39,2	Maturità
Fachdiplom	38,0	25,3	36,7	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	37,4	16,1	46,5	Scuola media
Grundschulabschluss	28,2	11,6	60,2	Scuola elementare
Kein Abschluss	59,0	11,8	29,2	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	40,2	22,6	37,2	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	27,4	19,7	52,9	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	51,5	14,7	33,8	Studenti/esse
Rentner	24,3	12,0	63,7	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf				Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	40,4	23,0	36,6	Dipendente
Selbstständig	43,1	23,5	33,4	Autonomo/a
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	40,0	12,3	47,7	Comuni urbani
Landgemeinden	38,0	21,4	40,6	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	37,0	14,2	48,9	Italiano
Deutsch	40,1	19,4	40,6	Tedesco
Insgesamt	38,9	17,4	43,7	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

Assistenza sociale e previdenza

9

Capitolo

Kapitel

9

Ziel des bestehenden **Landesinformationssystems im Sozialwesen - LISYS** ist es, eine systematische Datenbank über die soziale Fürsorge und Altersvorsorge in Zusammenarbeit mit den Trägern der Sozialdienste in Südtirol (Bezirksgemeinschaften, Gemeinden, private Träger) zu verwirklichen. Durch Erhebungen sollen die Daten zu den angebotenen Diensten erfasst werden.

Das Informationssystem wurde von der Abteilung Familie und Sozialwesen in Zusammenarbeit mit dem ASTAT entwickelt. Man verfolgte dabei die Absicht, den Entscheidungsträgern im Sozialbereich die nötigen statistischen Informationsgrundlagen zur Verfügung zu stellen.

Die **Familienberatungsstellen** leisten Beratungstätigkeit für Familien, Paare und Einzelpersonen. Die Beratung sollte alle Probleme der Ratsuchenden umfassen, vor allem jene auf dem Gebiet der Erziehung zu einer verantwortungsbewussten Vater- und Mutterschaft. Die erbrachten Dienstleistungen sind sowohl sozialer Natur als auch Gesundheitsleistungen.

In der **Betreuung von Kleinkindern** (0-36 Monate) sind sowohl öffentliche als auch private Anbieter tätig. Die *öffentlichen Kinderhorte* werden von den Gemeinden geführt und sind zur Zeit in Bozen, Meran, Brixen und Leifers vorhanden. In den letzten Jahren wurde ihr Angebot durch die *privaten Dienste für Kleinkinder* (Kindertagesstätten und Betriebskinderhorte) ergänzt. Diese werden von Sozialgenossenschaften oder Vereinigungen geführt. In der Kleinkinderbetreuung wird seit einigen Jahren auch der „*Tagesmutterdienst*“ angeboten: Hierbei betreut ausgebildetes Personal die Kinder im eigenen Zuhause.

Die Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, Jugendliche mit besonderen Problemen

Il **Sistema Informativo Provinciale Socio-Assistenziale (SIPSA)**, si pone la finalità di realizzare in collaborazione con gli enti gestori dei servizi (Comunità comprensoriali, Comuni, strutture private), una mappatura dell'assistenza socio-assistenziale operante sul territorio provinciale attraverso l'individuazione di flussi periodici informatizzati sull'offerta di prestazioni e servizi.

Il sistema, ideato e sviluppato dalla Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali in collaborazione con l'ASTAT, si propone di fornire le necessarie informazioni statistiche ai soggetti decisori nella gestione dei servizi sociali.

I **consultori familiari** hanno il fine di fornire consulenza per la famiglia, la coppia ed i singoli, in ordine alle varie problematiche che li riguardano, in particolare nel campo dell'educazione alla paternità e maternità responsabile e dei mezzi atti a realizzarla. Le prestazioni sono di natura sia socio-assistenziale che sanitaria.

Nell'**assistenza alla prima infanzia** (0-36 mesi) sono attivi sia servizi pubblici che privati. Gli *asili nido pubblici* sono gestiti dai comuni e sono attualmente presenti nelle città di Bolzano, Merano, Bressanone e Laives. Negli ultimi anni la loro offerta è stata integrata dalle *strutture private per la prima infanzia* (microstrutture e nidi aziendali), gestiti da associazioni o cooperative sociali. Per l'assistenza alla prima infanzia è operativo da anni anche il servizio "*Tagesmutter*", assistenti domiciliari all'infanzia.

Le strutture residenziali e diurne per **minori** hanno lo scopo di soddisfare temporaneamente la



oder solche, die Gefahr laufen, von der Familie oder von der Gesellschaft ausgeschlossen zu werden, zeitweilig aufzunehmen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: Die *Wohngemeinschaft* ist eine kleine Einrichtung mit intensiver Betreuung und sechs bis acht Plätzen; die *familienähnliche Einrichtung* ist eine Wohnstruktur mit familiärem Charakter (vier bis sechs Plätze); *betreute Wohnungen* sind kleine Wohneinheiten mit geringer Betreuungsintensität.

Die Hauptaufgabe der **Sozialpädagogischen Grundbetreuung** der Gesundheitsprengel ist die Unterstützung von Einzelpersonen, Familien und anderen Gruppen mit persönlichen, familiären oder finanziellen Schwierigkeiten. Die am häufigsten erbrachten Leistungen betreffen die Beratung und Unterstützung sowie die Tätigkeiten im Zusammenhang mit Pflegeanvertrauung und Adoption.

Das *Wohnheim* für **Menschen mit Behinderung** ist eine Wohneinrichtung, welche jenen Menschen mit Behinderungen, die nicht alleine wohnen können, die Aufnahme, Pflege, Erziehung und Förderung in allen Lebensbereichen garantiert. Die *Wohngemeinschaft* ist eine im Vergleich zum Wohnheim offenere Wohnform; damit beabsichtigt man, die Menschen mit Behinderung stärker ins tägliche Leben zu integrieren mit dem Ziel, dass sie ihr Leben und ihre Wohnung später selbst organisieren. Die *Werkstatt* bietet jenen Menschen mit Behinderung eine Beschäftigung, die nicht in der Lage sind, auf dem freien Markt eine Arbeit zu finden. Über die berufliche Unterstützung hinaus wird auch eine Hilfestellung bei der Entfaltung der Persönlichkeit und bei der Integration ins gesellschaftliche Leben geboten. Die *Tagesförderstätten* zielen neben der Betreuung auch auf die Organisation von kreativen Aktivitäten und Beschäftigungsinitiativen ab. Eine ähnliche Gliederung weisen die Dienste zur sozialen Betreuung von **psychisch Kranken** und **Suchtkranken** auf.

Die **Hauspflege** erbringt Leistungen für Einzelpersonen und Familien, um deren weiteren Aufenthalt zu Hause zu ermöglichen und dadurch die Notwendigkeit stationärer Betreuung zu verringern. Typische Einsatzbereiche sind die Körperpflege, therapeutische und motorische Übungen, Beschäftigungs- und Sprachtherapie, Haushaltshilfe, Essenszubereitung und -lieferung, persönliche Beratung und psychologische Hilfe. Die Leistungen werden im Haus der betreuten Personen oder in über das Landesgebiet verteilten Tagesstätten erbracht. Die Hauspflege richtet sich an alle Benutzergruppen (Senioren, psychisch kranke Menschen, Menschen mit Behinderungen, Randgruppen).

necessità di collocazione extrafamiliare di minori in difficoltà e/o a rischio di emarginazione. Le strutture residenziali si suddividono in: *comunità alloggio* di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza socio-pedagogica intensiva; *casa famiglia*, una struttura residenziale di tipo familiare (4-6 posti); le *residenze assistite* sono singoli appartamenti, che registrano una presenza di personale molto limitata.

L'**area sociopedagogica** è un servizio erogato dai distretti sociali ed ha come compito primario il sostegno dei singoli, delle famiglie e dei gruppi che si trovano in una situazione di difficoltà personale e familiare. Le prestazioni più frequenti riguardano la consulenza ed il sostegno sociale e le pratiche legate all'affidamento familiare e all'adozione dei minori.

Si definisce *convitto* per **persone in situazione di handicap** una struttura abitativa che assicura accoglienza, assistenza, educazione e promozione in tutti gli ambiti di vita alla persona con disabilità, per le cui capacità ed esigenze è impossibile una forma più autonoma di abitazione. La *comunità alloggio* è una forma abitativa più aperta rispetto al convitto; essa mira a far acquisire al disabile, nella vita quotidiana, abilità atte a consentire una gestione autonoma della propria vita e della propria casa. Il *laboratorio protetto* garantisce una possibilità di impiego a soggetti portatori di handicap che non sono in grado di trovare un posto di lavoro adeguato nel libero mercato; oltre al sostegno professionale, viene offerto un supporto alla formazione della personalità e alla partecipazione alla vita sociale. Le *attività socio-assistenziali diurne* per persone in situazione di handicap mirano, oltre all'assistenza, anche all'organizzazione di attività creative ed occupazionali per i disabili. Un'articolazione simile si ha nei servizi per l'assistenza sociale a **persone con disagio psichico** e **persone affette da dipendenza**.

L'**assistenza domiciliare** eroga prestazioni a domicilio a singoli ed a famiglie, al fine di promuovere il permanere a domicilio e ridurre così il bisogno di ricoveri in strutture residenziali. Aree di intervento tipiche sono la cura del corpo, misure terapeutiche e motorie, terapia occupazionale e del linguaggio, aiuto per i lavori domestici, preparazione e consegna dei pasti, consulenza personale e aiuto psicologico. Le prestazioni vengono erogate presso il domicilio dell'utente o in appositi centri diurni dislocati sul territorio. L'assistenza domiciliare si rivolge a tutte le tipologie di utenza (anziani, persone con disagio psichico, persone con disabilità, emarginati).



Die **Alters-** und **Pflegeheime** sind Einrichtungen zur stationären Betreuung von pflegebedürftigen Senioren. Seit einigen Jahren sind sie immer stärker auf die Betreuung von schwer pflegebedürftigen Personen ausgerichtet.

Erst nach Feststellung seitens der zuständigen Sanitätskommission wird man als **Zivilinvalide**, **Zivilblinder** oder **Taubstummer** anerkannt. Um Anspruch auf die finanziellen Leistungen zu haben, darf der Antragsteller keine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstreise für die gleiche Behinderung beziehen. Um die Zivilinvalidenrente zu beziehen, darf das Einkommen die vom Gesetz vorgesehene Einkommensgrenze nicht überschreiten, während die anderen Leistungen nur aufgrund der festgestellten Behinderung ausgezahlt werden. Es handelt sich um reine Fürsorgeleistungen und sind daher weder steuerbar noch übertragbar.

Die **Finanzielle Sozialhilfe** setzt sich aus einer Reihe von Maßnahmen zusammen, die sowohl das Ziel verfolgen, Einzelpersonen und Familien in sozialer und wirtschaftlicher Notlage zu unterstützen (soziales Mindesteinkommen, Beitrag für Miete und Nebenkosten, Sonderleistungen), als auch auf die Bedürfnisse bestimmter Zielgruppen ausgerichtet sind (Beiträge für Ankauf oder Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung, Transportkosten für Senioren).

Seit 1. Jänner 2011 gibt es die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung - ASWE, die das Amt für Vorsorge und Sozialversicherung und den Bereich der Zivilinvaliden des Amtes für Menschen mit Behinderung ersetzt.

Die Agentur kümmert sich um die bisherigen Auszahlungen von Begleitgeldern, Renten der Zivilinvaliden, um die regionalen Vorsorgeleistungen, das Pflegegeld, Familiengeld des Landes und um die beiden staatlichen Leistungen (Familiengeld und Mutterschaftsgeld).

Die **Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten (I.V.S.)** werden nach Beendigung des Erwerbslebens auf Grund des Alters, der eingezahlten Beiträge oder einer eingeschränkten Arbeitsfähigkeit entweder direkt an die versicherte Person ausbezahlt (direkte Renten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den **Vorruhestandsgeldern** aufgrund einer geminderten Erwerbsfähigkeit gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden. Diese Zulagen werden ausbezahlt, um die Person für ihre physische Einschränkung zu entschädigen oder für deren Tod, falls die Person während der Ausübung ihrer Arbeitstätigkeit stirbt. Die **Sozialrenten** werden an Taube, Zivil-

Le **case di riposo** e i **centri di degenza** sono strutture dedicate all'assistenza residenziale ad anziani non autosufficienti. Negli ultimi anni sono sempre più orientate all'assistenza a persone gravemente non autosufficienti.

È **invalido civile, cieco civile o sordomuto** chi è riconosciuto tale dalla specifica commissione sanitaria. Per avere diritto alle prestazioni finanziarie i richiedenti non devono godere di pensioni di guerra, di lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione. Il diritto alla pensione di invalidità civile è soggetta ai limiti di reddito previsti dalla legge, mentre tutte le altre prestazioni vengono pagate esclusivamente in base alla percentuale di invalidità. Le prestazioni sono di tipo assistenziale e non previdenziale, non sono quindi né tassabili né reversibili.

L'**assistenza economica sociale** si compone di una serie di misure indirizzate a sostenere i singoli e le famiglie in particolari condizioni di disagio economico e sociale (reddito minimo di inserimento, contributo per locazione e spese accessorie, prestazioni specifiche, ecc.) e di misure destinate invece a sostenere bisogni specifici di particolari tipologie di utenza (contributi per l'acquisto e l'adattamento di mezzi di trasporto per persone con disabilità, spese di trasporto e/o accompagnamento anziani, ecc.).

A decorrere dal 1° gennaio 2011 è stata istituita l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico - ASSE, che ha accorpato l'Ufficio previdenza ed assicurazioni sociali ed il settore degli invalidi civili dell'Ufficio soggetti portatori di handicap.

L'Agenzia gestisce le erogazioni delle indennità di accompagnamento, le pensioni degli invalidi civili, le prestazioni regionali previdenziali, l'assegno di cura, l'assegno provinciale al nucleo familiare e i due assegni statali (assegno al nucleo familiare e assegno di maternità).

Le **pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (I.V.S.)** vengono corrisposte per effetto dell'attività lavorativa svolta dalla persona protetta al raggiungimento di determinati limiti di età anagrafica, di anzianità contributiva ed in presenza di una ridotta capacità di lavoro (pensioni dirette). In caso di morte della persona in attività lavorativa o già in pensione, tali prestazioni possono essere corrisposte ai superstiti (pensioni indirette). Le pensioni **indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali. La caratteristica di queste prestazioni è di indennizzare la persona per una menomazione, secondo il grado della stessa, o per morte conseguente ad un evento accaduto nello svolgimento di un'attività lavorativa. Le pen-



blinde und Zivilinvaliden sowie an Bürger über 65 Jahren ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben. Auch die Kriegsrenten fallen in diese Kategorie.

*In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: so gehört hier **Nals** zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland statt zum Burggrafenamt, **Schnals** zum Bezirk Burggrafenamt statt zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal statt zum Pustertal.*

sioni **assistenziali** sono erogate ai non udenti civili, ai non vedenti civili, agli invalidi civili e ai cittadini sprovvisti di reddito o con reddito insufficiente, al compimento del sessantacinquesimo anno di età. Rientrano in questa tipologia di prestazioni pensionistiche anche le pensioni di guerra.

*Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e non nel Burgraviato, **Senales** nel Burgraviato e non nella Val Venosta e **Vandoes** nella Valle Isarco e non nella Val Pusteria.*



Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklasse - 2013

Consultori familiari: assistiti per classe di età - 2013

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Betreute im Jahr Assistiti nell'anno		davon neu di cui nuovi		davon weiblich di cui femmine		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	(a) %	
bis 12	755	7,3			437	57,9	fino a 12
13-17	674	6,5			503	74,6	13-17
18 und mehr	8.971	86,2			7.067	78,8	18 e oltre
Insgesamt	10.400	100,0			8.007	77,0	Totale
<i>je 1.000 Einwohner</i>	<i>20,2</i>				<i>30,6</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>
Ehepaare	1.034		598	57,8			Coppie
Haushalte	483		312	64,6			Famiglie
Einzelpersonen	7.334		3.082	42,0			Singoli

(a) Die Prozentsätze werden auf die Betreuten im Jahr nach Altersklasse berechnet.
Percentuale sul totale di assistiti nell'anno per classi di età.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.2

Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2013
Stand am 31.12.

Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2013
Situazione al 31.12.

	Öffentliche Kinderhorte Asili nido pubblici	Private Einrichtungen Strutture private	Tagesmutter- dienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	14	58	5	77	Strutture
Effektive Aufnahmekapazität	739	1.016	325	2.080	Capacità ricettiva reale
<i>in % je 100 Kinder im Alter von 0-36 Monaten</i>	<i>4,6</i>	<i>6,3</i>	<i>2,0</i>	<i>12,9</i>	<i>in % per 100 bambini in età 0-36 mesi</i>
Betreute Kinder	719	1.029	185	1.933	Bambini assistiti
Kinder auf der Warteliste	136	242	-	378	Bambini in lista d'attesa
Personaleinheiten (a)	154,4	205,8	-	360,2	Unità di personale (a)

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.3

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2013
Stand am 31.12.

Strutture per minori (a): capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2013
Situazione al 31.12.

EINRICHTUNGS- ARTEN	Ein- richtungen Strutture	Aufnahme- kapazität (b) Capacità ricettiva (b)	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (c) Unità di personale (c)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
			N	davon Männer di cui maschi		
Wohngemeinschaften	15	132	110	59	112,4	Comunità alloggio
Familienähnliche Einrichtungen	3	16	15	7	14,7	Casa famiglia
Betreute Wohnungen	17	43	28	18	7,9	Residenze assistite
Tagesstätten	9	95	97	67	36,0	Centro diurno
Insgesamt	44	286	250	151	171,0	Totale
<i>je 1.000 Einwohner (0-17 Jahre)</i>		2,8	2,5	1,5	<i>per 1.000 abitanti (0-17 anni)</i>	

- (a) Enthalten sind nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten.
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà.
- (b) Enthalten sind die Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und die Plätze für Tagesbetreute.
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni.
- (c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.4

Sozialpädagogische Grundbetreuung (a): Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Area sociopedagogica (a): utenti e personale per comunità comprensoriale - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (d) Unità di personale (d)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%	davon Min- derjährige (b) di cui minori (b)	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung von 0-17 Jahren (c) Popolazione 0-17 anni (c)		
Vinschgau	2	622	6,0	210	17,6	30,4	10,3	Val Venosta
Burggrafenamt	4	2.194	21,0	768	21,8	40,3	36,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unt.	3	837	8,0	344	11,4	23,9	13,8	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	5	3.364	32,2	1.063	31,9	58,2	49,4	Bolzano
Salten-Schlern	3	857	8,2	284	17,5	27,0	13,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	1.214	11,6	526	23,7	48,1	22,1	Valle Isarco
Wipptal	1	340	3,3	172	17,2	43,6	4,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	1.014	9,7	451	12,5	26,6	15,8	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24	10.442	100,0	3.818	20,2	37,8	166,0	Totale provincia

- (a) Die sozialpädagogische Grundbetreuung umfasst den ehemaligen Allgemeinen Sozialdienst und den ehemaligen Erziehungsdienst der Sprengel.
L'area sociopedagogica comprende i precedenti Servizi sociali di base e Servizi educativi dei distretti.
- (b) Einschließlich der volljährigen Jugendlichen, welche laut Jugendbetreuungsprogramm betreut werden.
Compresi anche i giovani maggiorenni assistiti in base al Programma annuale per l'assistenza minorile.
- (c) Minderjährige Betreute, auf die Bevölkerung von 0-17 Jahren bezogen
Minori assistiti riferiti alla popolazione da 0 a 17 anni
- (d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.5

Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2013
Stand am 31.12.

Strutture residenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2013
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Betten Letti		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
EINRICHTUNGSARTEN	Strutture					Unità di personale (a)	
Vinschgau	2	20	5,9	20	5,2	13,2	Val Venosta
Burggrafenamt	9	61	6,1	58	15,1	71,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	8	108	14,3	104	27,1	95,7	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6	63	6,0	57	14,8	76,5	Bolzano
Salten-Schlern	5	46	9,4	37	9,6	25,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	32	5,9	35	9,1	40,2	Valle Isarco
Wipptal	3	16	8,1	13	3,4	9,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	5	62	8,0	60	15,6	39,2	Val Pusteria
Wohngemeinschaften	17	97	1,9	88	22,9	51,7	Comunità alloggio
Wohnheime	20	292	5,7	281	73,2	314,8	Convitto
Trainingswohnungen	4	19	0,4	15	3,9	4,7	Alloggi di addestramento
Südtirol insgesamt	41	408	7,9	384	100,0	371,2	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Capitolo

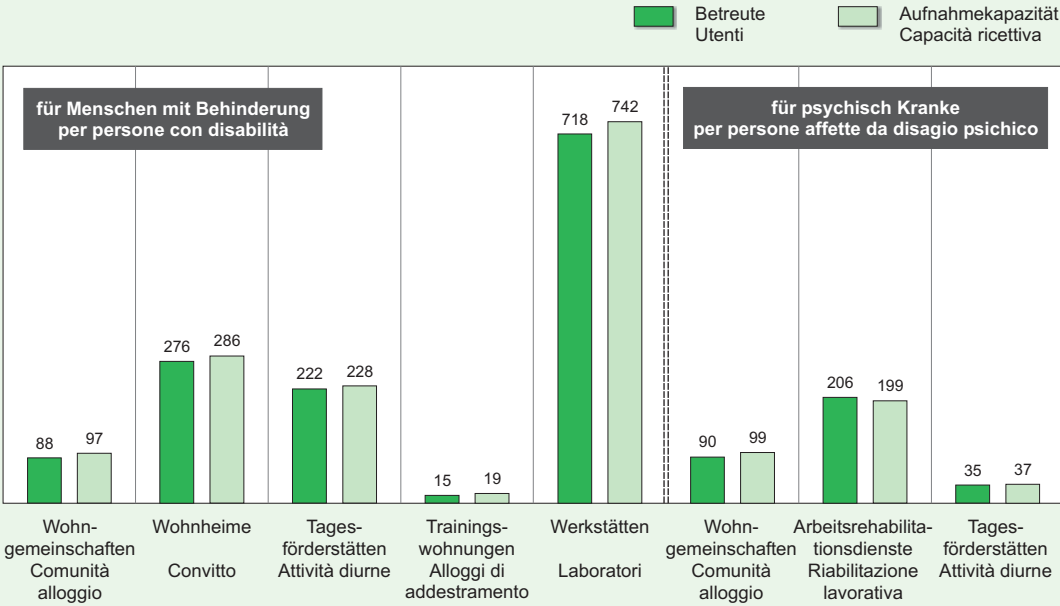
Kapitel

9

Graf. 9.a

Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2013
Betreute und Aufnahmekapazität am 31.12.

Strutture/servizi per persone con disabilità e persone affette da disagio psichico - 2013
Utenti e capacità ricettiva al 31.12.



© astat 2014 - sr





Tab. 9.6

Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2013
Stand am 31.12.

Strutture lavorative per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2013
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
EINRICHTUNGSARTEN	Strutture					Unità di personale (a)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
Vinschgau	4	81	23,7	71	7,6	32,3	Val Venosta
Burggrafenamt	7	177	17,7	172	18,3	62,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	7	109	14,4	106	11,3	42,1	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	8	122	11,6	110	11,7	53,0	Bolzano
Salten-Schlern	8	112	22,9	125	13,3	56,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	144	26,4	138	14,7	36,6	Valle Isarco
Wipptal	2	41	20,7	43	4,6	15,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	9	184	23,7	175	18,6	71,9	Val Pusteria
Werkstätten	30	742	14,4	718	76,4	252,1	Laboratori
Tagesförderstätten	18	228	4,4	222	23,6	117,7	Attività diurne
Südtirol insgesamt	48	970	18,8	940	100,0	369,8	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.7

Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2013
Stand am 31.12.

Comunità alloggio per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale - 2013
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Betten Letti		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
	Strutture					Unità di personale (a)	
Vinschgau	1	6	1,8	6	5,4	2,2	Val Venosta
Burggrafenamt	3	39	3,9	33	29,5	5,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	18	2,4	15	13,4	6,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	13	1,2	13	11,6	6,0	Bolzano
Salten-Schlern	2	12	2,4	12	10,7	3,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	11	2,0	9	8,0	2,5	Valle Isarco
Wipptal	1	6	3,0	4	3,6	1,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	20	2,6	20	17,9	4,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	13	125	2,4	112	100,0	31,0	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.8

Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2013

Stand am 31.12.

Strutture lavorative per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2013

Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%	Unità di personale (a)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
Vinschgau	1	17	5,0	17	7,2	6,7	Val Venosta
Burggrafenamt	2	26	2,6	26	10,8	8,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	43	5,7	38	15,8	9,6	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	28	2,7	34	14,1	11,2	Bolzano
Salten-Schlern	3	34	6,9	32	13,3	12,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	25	4,6	27	11,2	5,7	Valle Isarco
Wipptal	2	24	12,1	28	11,6	5,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	39	5,0	39	16,2	9,9	Val Pusteria
Arbeitsrehabilitationsdienste	11	199	3,9	206	85,5	63,3	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	4	37	0,7	35	14,5	6,6	Attività diurne
Südtirol insgesamt	15	236	4,6	241	100,0	69,9	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.9

Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2013**Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2013**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Perso- nen mit 65 Jah- ren und mehr di cui persone con 65 anni ed oltre	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt popolazione totale	Bevölkerung von 65 Jahren u. mehr popolazione 65 anni ed oltre	Unità di personale (a)	
Vinschgau	2	387	7,6	352	10,9	58,3	20,1	Val Venosta
Burggrafenamt	5	1.056	20,7	908	10,5	47,2	67,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	3	715	14,0	645	9,7	48,9	38,9	Oltradige-Bassa At.
Bozen	5	837	16,4	772	7,9	31,4	60,7	Bolzano
Salten-Schlern	3	493	9,7	434	10,1	51,4	32,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	624	12,3	552	12,2	64,9	36,9	Valle Isarco
Wipptal	1	186	3,7	159	9,4	49,6	13,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	795	15,6	716	9,8	53,4	60,5	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	26	5.093	100,0	4.538	9,9	46,9	329,8	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.10

Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2013
Stand am 31.12.

Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2013
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute Utenti			Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon Selbst- ständige di cui auto- sufficienti		
Vinschgau	5	325	9,0	320	54,9	26	245,6	Val Venosta
Burggrafenamt	19	841	23,3	838	43,8	53	658,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	11	668	18,5	661	48,9	19	528,8	Oltradige-Bassa At.
Bozen	7	448	12,4	433	17,6	18	340,3	Bolzano
Salten-Schlern	10	455	12,6	449	53,1	42	378,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	6	241	6,7	239	26,6	3	222,7	Valle Isarco
Wipptal	2	126	3,5	125	39,0	9	107,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	513	14,2	489	37,8	36	431,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	67	3.617	100,0	3.554	36,8	206	2.913,3	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.11

Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2013
Stand am 31.12.

Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2013
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute Utenti			Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon mit 85 Jahren u. mehr di cui con 85 anni e oltre		
Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	2	118	22,2	116	6,1	56	124,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2	95	17,9	93	6,9	52	85,7	Oltradige-Bassa At.
Bozen	3	243	45,7	232	9,4	115	217,7	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	76	14,3	74	8,2	30	58,7	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	-	-	-	-	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	9	532	100,0	515	5,3	253	486,3	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



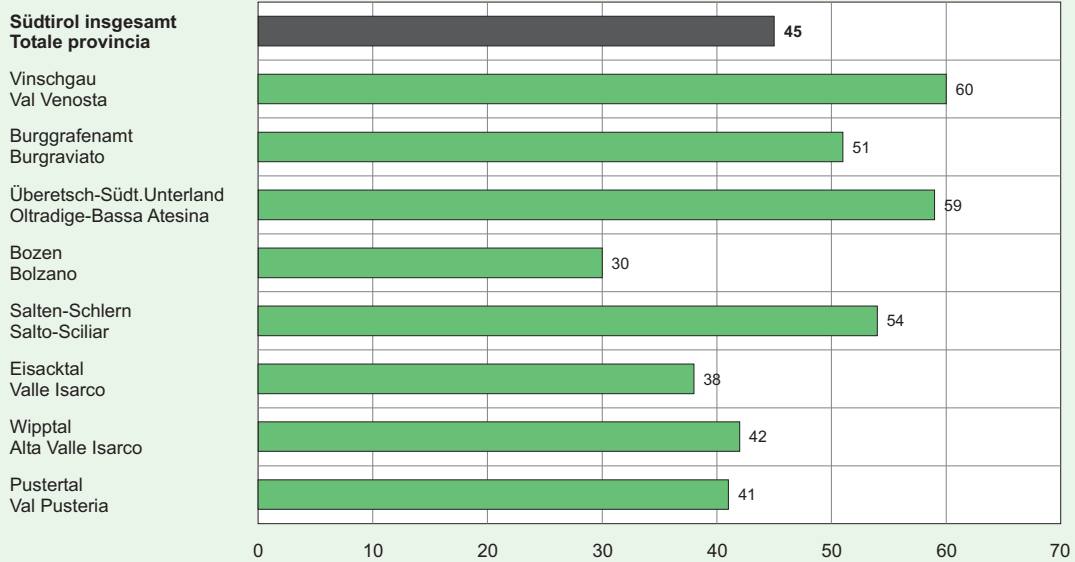
Graf. 9.b

Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Betten je 1.000 Einwohner über 65 Jahren

Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2013

Posti letto per 1.000 abitanti ultra 65enni



© astat 2014 - sr





Tab. 9.12

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2013
Stand am 31.12.

Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2013
Situazione al 31.12.

	Einrich- tungen/ Dienste Strutture/ Servizi	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	Unità di personale (a)	
Öffentliche Kinderhorte	14	739	14,3	719	13,9	154,4	Asili nido pubblici
Private Dienste für Kleinkinder	59	1.036	20,1	1.056	20,5	205,8	Servizi privati prima infanzia
Einrichtungen für Minderjährige	46	295	5,7	256	5,0	171,0	Strutture per minori
Familienberatungsstellen	14	-	-	-	-	44,9	Consultori familiari
Sozialpädagog. Grundbetreuung		-	-	10.442	202,3	166,0	Area sociopedagogica
Hauspflege		-	-	5.093	98,7	329,8	Assistenza domiciliare
Tagesstätten Hauspflege		-	-	7.734	149,9	30,4	Centri diurni di aiuto domiciliare
Finanzielle Sozialhilfe		-	-	13.008	252,1	61,6	Assistenza economica
Alters- und Pflegeheime	76	4.149	80,4	4.069	78,8	3.399,6	Cases di riposo/Centri di degenza
Tagespflegeheime für Senioren	13	174	3,4	221	4,3	35,8	Centri diurni per anziani
Menschen mit Behinderung							Persone con disabilità
Wohnheime	20	293	5,7	282	5,5	314,8	Convitti
Wohngemeinschaften	17	97	1,9	88	1,7	51,7	Comunità alloggio
Trainingswohnungen	4	19	0,4	15	0,3	4,7	Alloggi di addestramento
Soziopädagogische							Centri diurni
Arbeitsrehabilitationsdienste	18	228	4,4	222	4,3	117,7	sociopedagogici
Werkstätten	30	742	14,4	718	13,9	252,1	Laboratori protetti
Psychisch Kranke							Persone affette da disagio psichico
Wohngemeinschaften	13	121	2,3	108	2,1	31,0	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	11	199	3,9	206	4,0	63,3	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	4	37	0,7	35	0,7	6,6	Attività diurne
Suchtkranke							Persone affette da dipendenze
Wohngemeinschaften	4	19	0,4	16	0,3	9,9	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	6	66	1,3	65	1,3	14,2	Riabilitazione lavorativa

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.13

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2013

Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2013

	Zivilinvaliden Invalidi civili	Zivilblinde Ciechi civili	Gehörlose Sordi	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	4.921	740	303	5.953	Assistiti nell'anno
Leistungen	5.040	1.950	478	7.468	Prestazioni
Jahresausgaben (Euro)	31.061.343	7.661.102	1.992.025	40.714.470	Spesa annuale (euro)
Jahresausgaben je Betreuten (Euro)	6.312	10.353	6.574	6.839	Spesa annuale per assistito (euro)

Quelle: ASWE - Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung

Fonte: ASSE - Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico



Tab. 9.14

Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2001-2013

Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2001-2013

JAHRE ANNI	Betreute am 31.12. Assistiti al 31.12.	Erbrachte Leistungen Prestazioni erogate	Betreute je 1.000 Einwohner Assistiti per 1.000 abitanti	Bruttoausgaben Auszah- lungen (1.000 Euro) Spesa lorda pagamenti emessi (1.000 euro)	Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)
2001	10.385	12.906	22,3	56.140,6	120,4
2002	10.458	12.983	22,4	59.039,9	126,4
2003	10.568	13.081	22,4	62.342,2	132,1
2004	10.954	14.519	23,0	65.676,0	138,4
2005	11.083	13.601	23,0	68.395,8	142,1
2006	11.418	13.933	23,5	72.152,0	148,5
2007	11.951	14.529	24,3	76.344,8	155,4
2008	(a) 6.585	(a) 8.208	13,3	69.009,3	138,9
2009	6.145	7.678	12,2	41.025,6	81,5
2010	5.980	7.551	11,8	38.250,2	75,3
2011	6.029	7.498	11,8	38.240,7	74,7
2012	5.981	7.520	11,6	40.005,6	77,7
2013	5.953	7.468	11,5	40.714,4	78,9

(a) Wegen der Einführung der Pflegesicherung ist die Anzahl der Betreuten und der erbrachten Leistungen gesunken.
Con l'introduzione della legge per la non autosufficienza è diminuito il numero degli assistiti e delle prestazioni erogate.

Quelle: Landesabteilung Soziales

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.15

Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart (a) - 2013

Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione (a) - 2013

LEISTUNGSARTEN	Ausgaben Spesa		Haushalte Famiglie		TIPO DI PRESTAZIONE
	Euro	%	N	%	
Soziales Mindesteinkommen (b)	10.769.646	30,2	4.572	28,2	Reddito minimo di inserimento (b)
Beitrag Miete und Wohnungsnebenkosten (b)	20.085.699	56,3	8.528	52,6	Contributo locazione e spese accessorie (b)
Sonderleistung	1.872.815	5,2	1.963	12,1	Prestazione specifica
Taschengeld	251.900	0,7	239	1,5	Assegno per piccole spese
Aufrechterhaltung des Familienlebens und des Haushalts	240.890	0,7	116	0,7	Continuità della vita familiare e della casa
Ankauf von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	96.006	0,3	25	0,2	Acquisto mezzi per persone con disabilità
Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	42.305	0,1	26	0,2	Adattamento mezzi per persone con disabilità
Anpassung von Fahrzeugen für Familien- mitglieder von Menschen mit Behinderung	9.368	..	3	..	Adattamento automezzi per familiari di persone con disabilità
Transportspesen	170.143	0,5	83	0,5	Spese di trasporto/automezzo privato
Hausnotrufdienst	27.609	0,1	111	0,7	Servizio di telesoccorso e telecontrollo
Unterhaltsvorschuss	2.136.606	6,0	553	3,4	Anticipazione assegno
Insgesamt	35.702.987	100,0	(c) 13.008	100,0	Totale

- (a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette
- (b) Die Leistungen sind durch die Trennung des ehemaligen Lebensminimums entstanden.
Le prestazioni sono nate dalla separazione dell'ex minimo vitale.
- (c) Haushalte, die mehrere Leistungen bekommen haben, werden nur einmal gezählt.
Le famiglie che hanno usufruito di più prestazioni sono conteggiate solo una volta.

Quelle: Landesabteilung Soziales

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.16

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft (a) - 2013

Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale (a) - 2013

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ausgaben / Spesa		Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Euro	%		
Vinschgau	971.911	2,7	27,4	Val Venosta
Burggrafenamt	7.870.362	22,0	78,3	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	3.372.855	9,4	45,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	14.375.823	40,3	136,2	Bolzano
Salten-Schlern	1.203.144	3,4	24,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.677.987	10,3	71,7	Valle Isarco
Wipptal	1.791.410	5,0	90,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.439.494	6,8	30,2	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	35.702.987	100,0	69,2	Totale provincia

- (a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

Quelle: Landesabteilung Soziales

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.17

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommens (a) nach Bezirksgemeinschaft - 2013
Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento (a) - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betreute Haushalte Famiglie assistite	Betreute Personen (b) Persone assistite (b)	Ausgaben (Euro) Spesa (euro)	Betreute je 1.000 Einwohner Persone assistite per 1.000 abitanti	Ausgaben je Haushalt (Euro) Spesa per famiglia (euro)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	330	798	813.730	22,5	2.466	Val Venosta
Burggrafenamt	2.144	5.003	6.812.857	49,8	3.178	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	1.066	3.116	3.083.432	42,3	2.893	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	3.793	9.266	12.698.029	87,8	3.348	Bolzano
Salten-Schlern	392	973	967.467	19,9	2.468	Salto-Sciliar
Eisacktal	958	2.480	2.981.060	48,3	3.112	Valle Isarco
Wipptal	472	1.198	1.415.353	60,6	2.999	Alta Valle Isarco
Pustertal	734	1.800	2.083.418	22,3	2.838	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	9.889	24.568	30.855.345	47,6	3.120	Totale provincia

- (a) Die Tabelle beinhaltet die Leistungen „Soziales Mindesteinkommen“ und „Beitrag für Miete und Wohnnebenkosten“, deren Ziel darin besteht, den lebensnotwendigen Unterhalt zu sichern.
La tabella comprende le prestazioni "Reddito minimo di inserimento" e "Contributo per locazione e spese accessorie", il cui compito consiste nel garantire il livello di minimo vitale agli assistiti.
- (b) Anzahl der Personen, aus denen sich die betreuten Haushalte zusammensetzen
Numero di persone di cui si compongono le famiglie assistite

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.18

Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder (a) - 2014
Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari (a) - 2014

ANZAHL HAUSHALTS- MITGLIEDER NUMERO COMPONENTI FAMILIARI	Erhöhungskoeffizienten Grundbetrag Coefficienti d'aumento quota base	Monatlicher Bedarf in Euro Fabbisogno mensile in euro	Jährlicher Bedarf in Euro Fabbisogno annuale in euro
1 (b)	-	410,00	4.920,00
1 (c)	1,20	492,00	5.904,00
2	1,57	643,70	7.724,40
3	2,04	836,40	10.036,80
4	2,46	1.008,60	12.103,20
5	2,85	1.168,50	14.022,00
6	3,20	1.312,00	15.744,00
7	3,55	1.455,50	17.466,00
8	3,90	1.599,00	19.188,00
9	4,25	1.742,50	20.910,00
10	4,60	1.886,00	22.632,00

- (a) D.L.H. vom 11.08.2000, Nr. 30, Art. 14
D.P.G.P. del 11.08.2000, n. 30, art. 14
- (b) Person in Wohngemeinschaft
Persona che vive in comunità
- (c) Alleinlebende Person
Persona che vive da sola

Quelle: Abt. 24, Amt für Senioren und Sozialsprengel

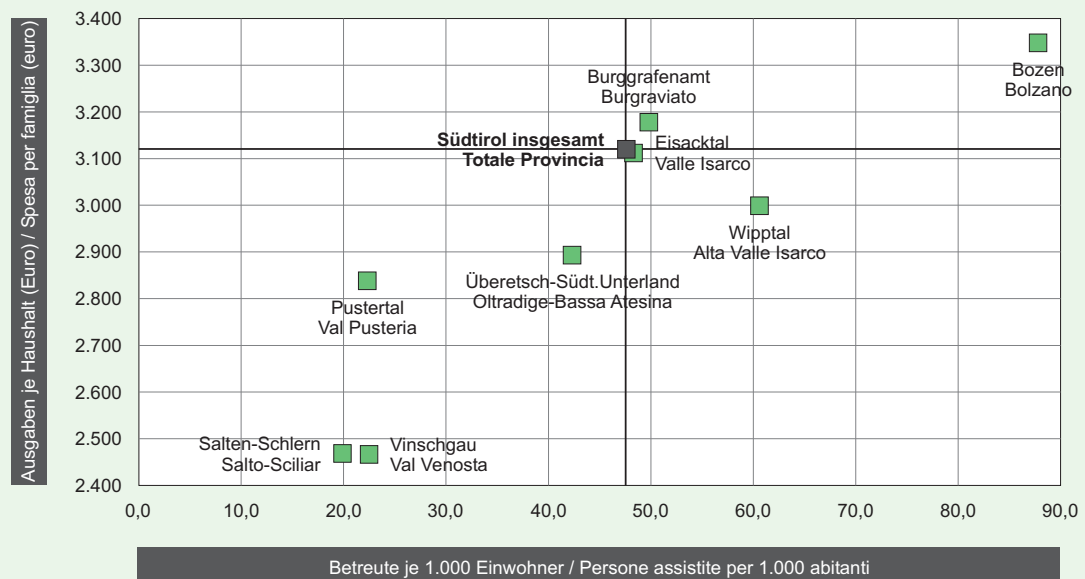
Fonte: Rip. 24, Ufficio anziani e distretti sociali



Graf. 9.c

Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2013



© astat 2014 - sr





Tab. 9.19

Ergänzungsvorsorge - 2013
Previdenza integrativa - 2013

LEISTUNGEN	Auszahlungen Liquidazioni		PRESTAZIONI
	N	Beträge (Euro) Importi (euro)	
Familie			Famiglia
Familiengeld der Region	25.393	32.960.678	Assegno regionale al nucleo familiare
Familiengeld des Landes	15.455	16.967.100	Assegno provinciale al nucleo familiare
Rente			Pensione
Regionale Altersrente	2.049	12.076.529	Pensione regionale di vecchiaia
Zuschuss auf freiwillige Beitragsleistungen der im Haushalt Tätigen	97	121.302	Contributi sui versamenti previdenziali volontari a favore di persone casalinghe
Zuschuss auf die Rentenversicherung der Bauern und Pächter	4.998	6.670.230	Contributo sui versamenti previdenziali dei coltivatori diretti e mezzadri
Rentenmäßige Absicherung			Copertura previdenziale dei periodi di assistenza ai figli
Erziehungszeiten	309	562.894	Copertura previdenziale dei periodi di assistenza a familiari non autosufficienti
Rentenmäßige Absicherung			Contributo ai fini della costituzione di una pensione complementare
Pflegezeiten	44	97.545	
Beitrag zum Aufbau einer Zusatzrente	21	9.465	
Arbeitslosigkeit			Disoccupazione
Arbeitslosenunterstützung für Grenzpendler	15	87.031	Trattamento di disoccupazione per frontalieri
Mobilitätzulage	760	1.059.969	Indennità di mobilità
Einkommensunterstützung	140	139.887	Sostegno per lavoratori che perdono il lavoro
Krankheit und Unfall			Infortunio e malattia
Rendite bei berufsbedingter Taubheit	122	395.117	Rendita per sordità da rumore
Staatliche Leistungen			Prestazioni statali
Mutterschaftsgeld	594	992.594	Assegno di maternità
Familiengeld	1.346	2.589.647	Assegno al nucleo familiare

Quelle: ASWE - Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung

Fonte: ASSE - Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico

Tab. 9.20

Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2013
Beträge in Euro
Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2013
Ammontare in euro

BEREICHE	Laufende Ausgaben Spese di gestione	Investitionen Investimenti	Insgesamt Totale	SETTORI D'INTERVENTO
Delegierte Sozialdienste	107.598.675	3.400.000	110.998.675	Servizi sociali delegati ai comuni
Finanzielle Sozialhilfe				Assistenza economica sociale
und Mietbeitrag	29.826.691	-	29.826.691	e contributo locazione
Zivilinvalidenrenten	40.450.000	-	40.450.000	Prestazioni invalidi civili
Seniorenbetreuung (Beiträge)	3.635.249	10.558.284	14.193.533	Assistenza anziani (contributi)
Behindertenbetreuung (Beiträge)	6.835.053	475.584	7.310.636	Assistenza disabili (contributi)
Familie, Kleinkinder und				Famiglia, prima infanzia ed
Familienbildung (Beiträge)	12.030.662	1.156.954	13.187.616	educazione familiare (contributi)
Soziale Ausgrenzung (Beiträge)	4.195.822	314.147	4.509.969	Prevenzione emarginazione (contributi)
Sonstige Sozialleistungen (Beiträge)	907.479	-	907.479	Assistenza varia (contributi)
Studien, Beratung, Weiterbildung	2.753.852	-	2.753.852	Studi, consulenze, aggiorn. personale
Landesfamiliengelder/ Familiengelder	18.600.000	-	18.600.000	Assegni familiari provinciali/assegni a favore delle famiglie
Insgesamt	226.833.483	15.904.969	242.738.451	Totale

Quelle: Landesabteilung Soziales

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.21

Renten nach Sektor, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2011 und 2012

Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2011 e 2012

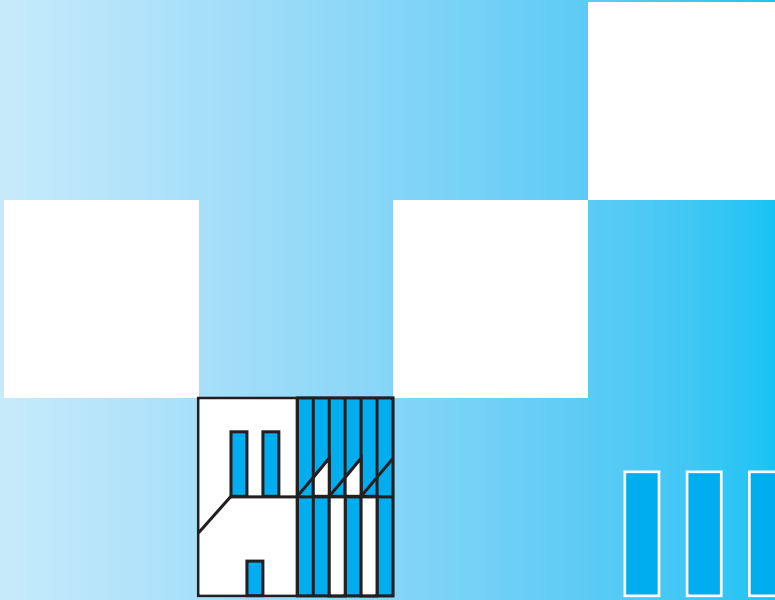
	2011		2012			
	Direkte und indirekte Renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)	Direkte und indirekte Renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)		
				Insgesamt Totale		Durchschnitts- rente Pensione media
Privater Sektor / Comparto privato						
I.V.S. (a)	124.676	1.329.204	124.392	1.408.633	11,3	I.V.S. (a)
NISF	120.717	1.261.308	120.345	1.353.177	11,2	INPS
Unselbstständig Beschäftigte	58.359	719.991	57.879	734.960	12,7	Lavoratori dipendenti
Landwirte, Halbpächter u.a.	26.216	192.288	25.847	196.094	7,6	Coltivatori, mezzadri, ecc.
Handwerker	12.744	150.474	12.768	155.370	12,2	Artigiani
Kaufleute	16.088	180.919	16.316	190.031	11,6	Commercianti
Andere Rentenfonds	7.310	75.089	7.535	76.772	10,2	Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	3.959	53.196	4.047	55.458	13,7	Enti erogatori minori
Vorruhestandsgelder (b)	7.637	41.413	7.449	42.370	5,4	Indennitarie (b)
Industrie	5.270	30.496	5.146	31.239	6,1	Industria
Landwirtschaft	2.347	10.770	2.283	11.021	4,8	Agricoltura
Röntgenärzte	5	106	3	63	21,1	Radiologi
Andere Rentenfonds	15	41	17	48	2,8	Altre gestioni
Zusammen	132.313	1.413.371	131.841	1.451.003	11,0	Totale
Öffentlicher Sektor / Comparto pubblico						
I.V.S. (a)	25.286	558.771	25.536	572.780	22,4	I.V.S. (a)
INPDAP	22.851	541.096	23.138	554.755	24,0	INPDAP
Sonstige Körperschaften	2.435	17.676	2.398	18.025	7,5	Altri enti
Vorruhestandsgelder (b)	28	118	27	120	4,4	Indennitarie (b)
Zusammen	25.314	558.889	25.563	572.900	22,4	Totale
Fürsorgerenten / Pensioni assistenziali						
Zivilrenten	12.154	119.624	11.601	110.600	9,5	Pensioni di invalidità civile
Sozialzuweisungen	2.558	13.599	2.482	13.599	5,5	Pensioni e assegni sociali
Kriegsrenten	1.516	6.403	1.402	6.263	4,5	Pensioni di guerra
Zusammen	16.228	139.626	15.485	130.462	8,4	Totale
Insgesamt / Totale						
Art der Rente						Tipo di pensione
I.V.S. (a)	149.962	1.930.729	149.928	1.981.715	13,2	I.V.S. (a)
davon indirekte Renten	32.759	252.575	32.759	252.575	7,9	di cui pensioni indirette
Vorruhestandsgelder (b)	7.665	41.531	7.476	42.490	5,7	Indennitarie (b)
davon indirekte Renten	1.185	11.219	1.143	11.295	9,9	di cui pensioni indirette
Fürsorgerenten	16.228	139.626	15.485	130.463	8,4	Pensioni assistenziali
Insgesamt	173.855	2.075.122	172.889	2.154.367	12,5	Totale generale

(a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti

(b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener „Fälle“ hervor, auf Grund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden. Ein „Fall“ kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen.
L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti.
Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto.

Quelle: NISF

Fonte: INPS



Wirtschaft und Unternehmen

- 10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
 - 11. Preise
- 12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
 - 13. Land- und Forstwirtschaft
 - 14. Produzierendes Gewerbe
 - 15. Bautätigkeit und Wohnungen
 - 16. Handel
 - 17. Tourismus
- 18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
 - 19. Kreditwesen und Versicherungen

Economia e imprese

- 10. Imprese e istituzioni
 - 11. Prezzi
- 12. Conto economico
- 13. Agricoltura e foreste
 - 14. Industria
- 15. Edilizia e abitazioni
 - 16. Commercio
 - 17. Turismo
- 18. Trasporti e comunicazioni
 - 19. Credito e assicurazioni



Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck

Imprese e istituzioni

10

In diesem Kapitel befinden sich Daten zur Struktur der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck (inklusive öffentliche Körperschaften). Die Daten über die Unternehmen stammen vorwiegend aus zwei Quellen: aus der **Arbeitsstättenzählung** und dem **Handelsregister**. Die Daten über die öffentlichen oder privaten Organisationen ohne Erwerbszweck kommen einerseits von der Arbeitsstättenzählung und andererseits von spezifischen Erhebungen wie z. B. jene der **ehrenamtlichen Organisationen** und der **Sportorganisationen**.

Die **Wirtschaftszählungen** haben die Aufgabe, ein umfassendes Bild über die Größe und die wichtigsten Merkmale des Wirtschaftssystems eines Gebietes zu geben. Dabei werden die Zählungseinheiten (sprich Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten) zahlenmäßig erfasst und sonstige Daten erhoben, nämlich die Rechtsform und die ausgeübte Wirtschaftstätigkeit, die Anzahl der Beschäftigten, die Verkaufssysteme und die Ressourcen für die Produktionstätigkeit.

Es werden die Ergebnisse der **Arbeitsstättenzählung 2011** präsentiert. Die Arbeitsstättenzählung stellt eine einmalige Gelegenheit dar, die Wirtschaftsstruktur auf gesamtstaatlicher und lokaler Ebene mit aktuellen Daten abzubilden und einen Vergleich mit der Situation vor zehn Jahren (Arbeitsstättenzählung 2001) vorzunehmen.

Für die Arbeitsstättenzählung 2011 wurde die neue Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten ATECO 2007 verwendet. Diese Klassifikation ermöglicht es, Kategorien zu bilden, nach denen die statistischen Analysen der Wirtschaftstätigkeiten gegliedert werden können. Die Daten der Arbeitsstättenzählung 2001 wurden überarbeitet, um sie an die neue Klassifikation anzupassen.

Nel presente capitolo si trovano dati strutturali su imprese ed istituzioni (incluse le istituzioni pubbliche). I dati sulle imprese provengono principalmente da due fonti, cioè dal **censimento dell'industria e dei servizi** e dal **registro delle imprese**. I dati riguardanti le istituzioni, che possono essere o pubbliche o private, derivano da una parte dal censimento succitato e dall'altra da rilevazioni effettuate allo scopo di indagare alcuni aspetti particolari, come per esempio il **volontariato** o le **organizzazioni sportive**.

I **censimenti economici** hanno il compito di fornire un quadro esaustivo della dimensione e delle principali caratteristiche del sistema economico di un paese attraverso la rilevazione, per tutte le unità censite (imprese, istituzioni, unità locali), della relativa consistenza numerica, e di una serie di altri dati quali: la forma giuridica e l'attività svolta, il numero degli addetti, i sistemi di vendita e le risorse per l'attività produttiva.

Vengono presentati i risultati relativi al **Censimento dell'industria e dei servizi 2011**. La rilevazione rappresenta un'occasione per ridisegnare il tessuto produttivo nazionale e locale a distanza di dieci anni dal precedente censimento generale del 2001.

Per questa rilevazione censuaria è stata adottata la nuova classificazione delle attività economiche ATECO 2007. Tale classificazione fornisce un insieme di categorie di attività che possono essere utilizzate nell'articolazione delle varie statistiche secondo tali attività. I dati relativi al censimento 2001 sono stati ricalcolati per adattarli alla nuova classificazione.

In diesem Kapitel werden die Ergebnisse nach Abschnitten (19 durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen (83 Abteilungen mit einem zweistelligen Kode) der Wirtschaftstätigkeiten angeführt.

Bezüglich der Unterteilung der Wirtschaftstätigkeiten nach großen Wirtschaftsbereichen wird auf Folgendes hingewiesen:

- Der Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ umfasst den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, die Bautätigkeit sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten (Abschnitte **A** bis **G** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Handel und Gastgewerbe**“ umfasst den Großhandel, den Einzelhandel, den Wanderhandel, den Zwischenhandel, die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus und das Gastgewerbe (Abschnitte **H** bis **I** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Andere Tätigkeiten**“ umfasst den Transport und die Nachrichtenübermittlung, die Geld- und Finanzvermittlung, die Immobiliengeschäfte sowie die anderen Berufs- und Unternehmertätigkeiten, die öffentliche Verwaltung und Verteidigung, die gesetzliche Sozialversicherung, die Bildung, das Gesundheitswesen und andere Sozialdienste und andere öffentlich-soziale und private Dienste (Abschnitte **J** bis **S** der Wirtschaftstätigkeiten).

Die Führung des **Handelsregisters** ist im Jahr 1996 von den Gerichtskanzleien auf die Handelskammern übergegangen. Das Register ist öffentlich und kann von jedem eingesehen werden. Die Eintragung bzw. Hinterlegung von Urkunden im Handelsregister hat verschiedene Rechtswirkungen (rechtsbegründend, rechtsbekundend, mit Öffentlichkeitscharakter). Die Daten vom Handelsregister werden von der Handelskammer Bozen und von InfoCamere zur Verfügung gestellt, einem Informatikunternehmen, das geschaffen wurde, um die informationstechnischen Dienste der italienischen Handelskammern zu entwickeln und zu verwalten.

Die **Erhebung der ehrenamtlichen Organisationen** wird jedes zweite Jahr durchgeführt und betrifft jene Organisationen, die im Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen aufscheinen. Das Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen ist ein Register, das vom Landesamt für Kabinettsangelegenheiten geführt und verwaltet wird. In dieses Register können sich ehrenamtlich tätige Vereine eintragen lassen, sofern sie die gesetzlich vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllen.

Nel presente capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (19 voci caratterizzate da lettere maiuscole) e divisione di attività economica (83 voci a 2 cifre).

Per quanto riguarda la suddivisione delle attività economiche tra i principali ambiti economici si ricorda che:

- nel settore **"Industria"** sono comprese le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura che sono state oggetto di rilevazione (sezioni di attività economica da **A** a **G**);
- nel settore **"Commercio e pubblici esercizi"** sono comprese le attività relative al commercio all'ingrosso e al dettaglio, al commercio ambulante, intermediari del commercio, riparazione di autoveicoli, di motocicli, di beni personali e per la casa, alberghi e pubblici esercizi (sezioni di attività economica da **H** a **I**);
- nel settore **"Altre attività"** sono comprese le attività relative ai trasporti e comunicazioni, intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e altre attività professionali ed imprenditoriali, pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria, istruzione, sanità e altri servizi sociali, altri servizi pubblici sociali e personali (sezioni di attività economica da **J** a **S**).

Le competenze per la tenuta del **Registro delle imprese** sono passate nel 1996 dalle Cancellerie dei Tribunali alle Camere di commercio. Il registro è pubblico e ognuno può prenderne visione. L'iscrizione ovvero il deposito di atti nel Registro delle imprese ha diversi effetti giuridici (costitutivo, dichiarativo, pubblicità). I dati del registro imprese sono resi disponibili dalla Camera di Commercio di Bolzano e da InfoCamere, una società informatica creata per gestire e sviluppare i servizi informatici utili alle Camere di Commercio Italiane.

La **rilevazione delle organizzazioni di volontariato** viene condotta con cadenza biennale e interessa tutte le istituzioni iscritte nel registro provinciale delle organizzazioni di volontariato. L'elenco provinciale delle organizzazioni di volontariato è un registro che viene gestito e amministrato dall'Ufficio provinciale affari del gabinetto. In questo registro possono iscriversi le associazioni attive nel volontariato, nella misura in cui soddisfino i requisiti giuridici previsti.



Die **Erhebung der Sportorganisationen** wurde nach 1999 und 2004 im Jahr 2009 erneut vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Landesamt für Sport durchgeführt (die Daten beziehen sich auf die Jahre 1998, 2003 bzw. 2008). Ausgangspunkt der Erhebung war die Datenbank der Südtiroler Sportorganisationen, die vom Landesamt für Sport zum Zweck der jährlichen Beitragsvergabe geführt wird.

Als **Unternehmen** gilt die rechtlich-wirtschaftliche Einheit, die marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt und - basierend auf den geltenden Bestimmungen - befugt ist, die erzielten Gewinne an die privaten und öffentlichen Eigentümer zu verteilen. Zu den Unternehmen gehören Industrieunternehmen, Personengesellschaften, Kapitalgesellschaften, Genossenschaften, Sonderbetriebe der Gemeinden, Provinzen oder Regionen sowie die selbstständigen Arbeiter und Freiberufler.

Die **private oder öffentliche Organisation ohne Erwerbszweck** ist eine rechtlich-wirtschaftliche Einheit mit oder ohne öffentliche oder private Rechtspersönlichkeit, die marktbestimmte oder auch nicht marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt. Basierend auf den geltenden Gesetzen oder auf eigenen Satzungsbestimmungen darf sie weder direkt noch indirekt Gewinne oder sonstige Erträge an ihre Gründungsmitglieder ausschütten, zumal diese lediglich für ihre geleistete Arbeit bezahlt werden. Folgende Einrichtungen zählen zu den Organisationen ohne Erwerbszweck: anerkannte oder nicht anerkannte Vereinigungen, Stiftungen, Nichtregierungsorganisationen, Freiwilligenorganisationen, Sozialgenossenschaften und sonstige gemeinnützige Organisationen (ONLUS), politische Parteien, Gewerkschaften, anerkannte religiöse Gemeinschaften und religiöse Organisationen wie Diözesen und Pfarreien.

Öffentliche Körperschaften sind jene rechtlich-wirtschaftlichen Einheiten, deren Hauptaufgabe die Herstellung von nicht marktbestimmten Gütern und Dienstleistungen und/oder die Umverteilung der Einkommen und des Wohlstandes ist. Die Hauptressourcen setzen sich vorwiegend aus Pflichtabgaben der Familien, Unternehmen und Non-Profit-Einrichtungen oder aus Beiträgen von anderen Institutionen der öffentlichen Verwaltung zusammen. Dazu gehören die Handelskammer, Gemeinden, Ministerien, Provinzen, Regionen, öffentlichen Universitäten usw.

Die **Arbeitsstätte** ist jener Ort, an dem die rechtlich-wirtschaftliche Einheit (Unternehmen, Einrichtung) eine oder mehrere Wirtschaftstätigkeiten ausübt. Die Arbeitsstätte entspricht ganz oder teilweise einer rechtlich-wirtschaftlichen Ein-

La **rilevazione delle organizzazioni sportive**, condotta per la prima volta nel 1999 dall'Istituto provinciale di statistica - ASTAT è stata replicata nel 2004 e nel 2009 sempre in collaborazione con l'Ufficio provinciale Sport (i dati riguardano rispettivamente gli anni 1998, 2003 e 2008). Le unità di rilevazione sono le associazioni sportive inserite, ai fini dell'assegnazione dei contributi annuali, nella banca dati dell'Ufficio provinciale Sport.

Per **impresa** si intende l'unità giuridico-economica che produce beni e servizi destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti statutarie, ha facoltà di distribuire i profitti realizzati ai soggetti proprietari, siano essi privati o pubblici. Tra le imprese sono comprese: le imprese individuali, le società di persone, le società di capitali, le società cooperative, le aziende speciali di comuni o province o regioni. Sono considerati imprese anche i lavoratori autonomi ed i liberi professionisti.

Per **istituzione nonprofit privata o pubblica** si intende l'unità giuridico-economica dotata o meno di personalità giuridica, di natura pubblica o privata, che produce beni e servizi destinabili o non destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti o a proprie norme statutarie, non ha facoltà di distribuire, anche indirettamente, profitti o altri guadagni diversi dalla remunerazione del lavoro prestato ai soggetti che la hanno istituita o ai soci. Costituiscono esempi di istituzione nonprofit privata: le associazioni riconosciute e non riconosciute, le fondazioni, le organizzazioni non governative, le organizzazioni di volontariato, le cooperative sociali e le altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS), i partiti politici, i sindacati, gli enti religiosi civilmente riconosciuti, le organizzazioni religiose ivi comprese diocesi e parrocchie.

Per **istituzione pubblica** si intende l'unità giuridico-economica la cui funzione principale è quella di produrre beni e servizi non destinabili alla vendita e/o di ridistribuire il reddito e la ricchezza e le cui risorse principali sono costituite da prelevamenti obbligatori effettuati presso le famiglie, le imprese e le istituzioni nonprofit o da trasferimenti a fondo perduto ricevuti da altre istituzioni dell'amministrazione pubblica. Costituiscono esempi di istituzione pubblica: Camera di commercio, Comune, Ministero, Provincia, Regione, Università pubblica, ecc.

L'**unità locale** è il luogo fisico nel quale un'unità giuridico-economica (impresa, istituzione) esercita una o più attività economiche. L'unità locale corrisponde ad un'unità giuridico-economica o ad una sua parte, situata in una località topografica-



heit, die sich an einem bestimmten Ort mit Adresse und Hausnummer befindet. An diesem Ort, oder von dort ausgehend, werden von einer oder mehreren Personen Wirtschaftstätigkeiten für diese rechtlich-wirtschaftliche Einheit ausgeübt (eventuell auch Teilzeit). Dazu zählen verschiedene Arten von Arbeitsstätten: Agenturen, Gasthäuser, Ambulatorien, Bars, Brüche, Lager, Domizile, Garagen, Laboratorien, Magazine, Bergwerke, Geschäfte, Werkstätten, Krankenhäuser, Restaurants, Schulen, professionelle Weiterbildungsstätten, Büros usw.

Beschäftigte sind die in einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit selbstständig oder unselbstständig angestellten Personen (Vollzeit, Teilzeit oder mit Arbeits- und Ausbildungsvertrag), auch wenn sie zeitweise von der Arbeit fern bleiben.

Das **arbeitsstättenexterne Personal** setzt sich aus der Gesamtheit der Personen zusammen, die ihre entlohnte oder nicht entlohnte Arbeit für eine betriebliche oder institutionelle Arbeitsstätte verrichten, ohne ein selbstständig oder unselbstständig Beschäftigter zu sein. Zum externen Personal gehören die Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit, die Leiharbeiter und die Ehrenamtlichen.

Der **Ehrenamtliche** ist die Person, die ihren direkten, auch gelegentlichen, Beitrag ohne jegliche Entlohnung innerhalb einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit (Unternehmen, Einrichtung) anbietet, unabhängig davon, ob diese Person Mitglied oder in derselben eingeschrieben ist. Blut- oder Organspender gelten nicht als Ehrenamtliche.

Leiharbeiter (ehemals Zeitarbeiter) werden von einer Arbeitsvermittlungsagentur (Verleiher) auf Zeit angestellt; diese wiederum stellt sie einem anderen Unternehmen (Entleiher) zwecks Bewältigung eines zeitweiligen Produktionsbedarfes zur Verfügung.

Als **Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit** gilt eine Person, die ein nicht bindendes, untergeordnetes Arbeitsverhältnis mit einem Unternehmen oder einer Organisation ohne Erwerbszweck hat. Ihre einheitliche und kontinuierliche Tätigkeit beruflicher oder künstlerischer Natur wird für eine festgelegte Zeit und gegen ein regelmäßiges und vorbestimmtes Entgelt ausgeübt.

Ehrenamtliche Organisationen sind freiwillige Zusammenschlüsse von Personen, welche ihre Tätigkeit vorwiegend durch die freiwillige und ehrenamtliche Mitarbeit der Mitglieder abwickeln. Sie können aber auch unselbstständig Beschäftigte aufnehmen oder die Mitarbeit selbstständig

mente identifiziert da ein Indirizzu u da un nùmeru civicu. In tale località, o a partire da tale località, si esercitano delle attività economiche per le quali una o più persone lavorano (eventualmente a tempo parziale) per conto della stessa unità giuridico-economica. Costituiscono esempi di unità locale le seguenti tipologie: agenzia, albergo, ambulatorio, bar, cava, deposito, domicilio, garage, laboratorio, magazzino, miniera, negozio, officina, ospedale, ristorante scuola, stabilimento studio professionale, ufficio, ecc.

Per **addetto** si intende la persona occupata in un'unità giuridico-economica, come lavoratore indipendente o dipendente (a tempo pieno, a tempo parziale o con contratto di formazione e lavoro), anche se temporaneamente assente dal lavoro.

Il **personale esterno all'unità locale** è costituito dall'insieme di persone che prestano la propria opera, remunerata o meno, presso un'unità locale di impresa o istituzione senza essere lavoratori indipendenti o dipendenti. Fanno parte del personale esterno i soggetti con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, i lavoratori interinali e i volontari.

Il **volontario** è la persona che presta la propria opera diretta, anche saltuaria, senza alcun corrispettivo, nell'ambito di un'unità giuridico-economica (impresa o istituzione), indipendentemente dal fatto che sia socio o iscritto della stessa. Tra i volontari non sono inclusi i donatori di sangue o di organi.

Con il termine **lavoratore temporaneo (ex interinale)** si identifica la persona assunta da un'impresa di fornitura di lavoro temporaneo (impresa fornitrice) la quale pone uno o più lavoratori a disposizione di un'altra unità giuridico-economica (impresa o istituzione utilizzatrice) per coprire un fabbisogno produttivo a carattere temporaneo.

Per **collaboratore coordinato e continuativo** si intende la persona che presta la propria opera presso un'impresa o istituzione con rapporto di lavoro non soggetto a vincolo di subordinazione e che fornisce una prestazione dal contenuto intrinsecamente professionale o artistico, svolta in modo unitario e continuativo per un tempo predeterminato, ricevendo un compenso a carattere periodico e prestabilito.

Le **organizzazioni di volontariato** sono unioni spontanee di persone, che svolgono la loro attività prevalentemente attraverso la collaborazione volontaria dei propri soci. Le organizzazioni di volontariato possono avvalersi anche di prestazioni di personale retribuito o di lavoratori autonomi,



Erwerbstätiger in Anspruch nehmen, soweit dies zur Verbesserung der Dienstleistungen bzw. zur effizienteren Abwicklung der Tätigkeit erforderlich ist.

Eine **Sportorganisation** ist eine Vereinigung von Personen zum Zwecke der Ausübung einer oder mehrerer Sporttätigkeiten, welche keine Gewinnabsicht hat. Die Organisationen gliedern sich in **Sportsektionen**, in denen eine oder mehrere „verwandte“ Sportarten ausgeübt werden. Eine Sektion hat auch die Möglichkeit, ihre Tätigkeit in verschiedenen Gemeinden auszuüben.

Unter **Sporttätigkeit** versteht man die Tätigkeit, die eine Sportorganisation als so genannte ordentliche Jahrestätigkeit ausübt und bestimmte Schwerpunkte (Training, Freundschafts- und Meisterschaftsspiele, Rennen, Wettkämpfe usw.) umfasst.

(Eingeschriebene) Mitglieder sind alle Personen, die sich bei einer Organisation ohne Erwerbszweck anmelden und dafür eine Mitgliedskarte erhalten, seien es aktive Mitglieder oder auch nicht aktive (z.B. Gönner).

Aktive Mitglieder sind jene, die innerhalb einer Organisation eine entsprechende Tätigkeit ausüben.

nella misura in cui ciò sia necessario per il miglioramento del servizio o per lo svolgimento più efficiente dell'attività.

Per **organizzazione sportiva** si intende un gruppo di persone organizzato con lo scopo di praticare una o più discipline sportive, di regola senza fine di lucro. Le organizzazioni si articolano in **sezioni sportive**, in cui vengono esercitate uno o più sport "simili". Una sezione ha anche la possibilità di svolgere la sua attività in comuni diversi.

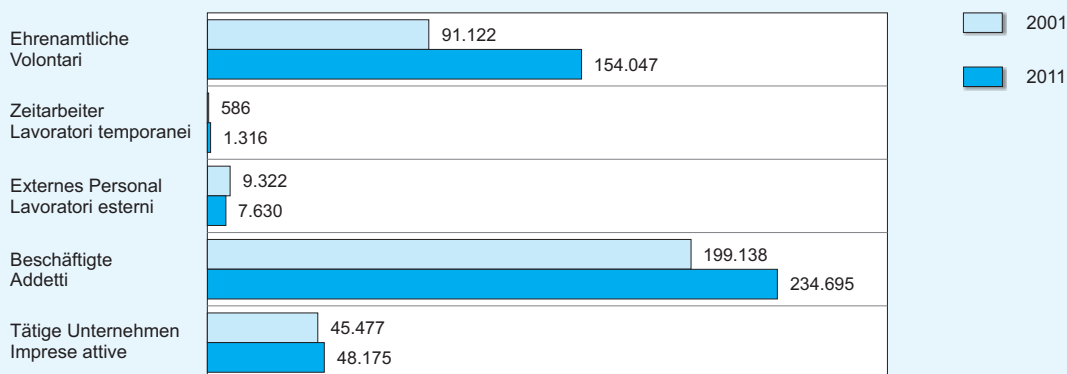
Per **attività sportiva** si intendono tutte le attività sociali che le organizzazioni sportive svolgono nel corso dell'anno (gli allenamenti, le partite amichevoli e di campionato, le gare, ecc.).

Sono definiti **associati (iscritti)** le persone che aderiscono ad un'organizzazione con il "tesseramento", siano essi attivi (praticanti) o meno (per esempio sostenitori).

I **soci attivi** sono coloro che, all'interno di un'organizzazione, svolgono una specifica attività.

Graf. 10.a

Unternehmen, Organisationen und Beschäftigte im Überblick - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011
Imprese, istituzioni e addetti in sintesi - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011



© astat 2014 - sr





Tab. 10.1

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Rechtsform - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, istituzioni e addetti per forma giuridica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011

RECHTSFORM	2001				
	Tätige Unternehmen und Organisationen	Beschäftigte	Externes Personal	Leiharbeiter	Ehrenamtliche
	Imprese ed istituzioni attive	Addetti	Lavoratori esterni	Lavoratori temporanei	Volontari
Absolute Werte / Dati assoluti					
Unternehmen					
Einzelbetrieb	25.474	49.131	1.562	58	-
Offene Handelsgesellschaft	4.613	22.758	745	53	-
Kommanditgesellschaft	5.150	21.244	715	48	-
Andere Gesellschaftsform	490	1.861	183	12	-
Aktiengesellschaft	310	19.560	641	66	-
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	3.071	34.735	1.573	243	-
Genossenschaft	677	7.814	414	30	-
Andere Unternehmensform	142	450	199	4	-
Insgesamt	39.927	157.553	6.032	514	-
Organisationen ohne Erwerbszweck					
Sozialgenossenschaft	52	629	81	4	172
Anerkannter Verein	411	1.815	582	3	8.972
Stiftung	41	362	38	-	114
Nicht anerkannter Verein	4.760	1.853	1.032	38	80.777
Andere Non-Profit-Organisation	60	1.152	67	8	526
Insgesamt	5.324	5.811	1.800	53	90.561
Öffentliche Körperschaften					
Provinz	1	20.261	172	8	7
Gemeinde	116	4.588	598	11	368
Bezirksgemeinschaft	8	1.205	20	-	34
Sanitätsbetrieb	4	8.253	574	-	1
Andere öffentliche Körperschaft	97	1.467	126	-	151
Insgesamt	226	35.774	1.490	19	561
Insgesamt	45.477	199.138	9.322	586	91.122
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Unternehmen					
Einzelbetrieb	63,8	31,2	25,9	11,3	-
Offene Handelsgesellschaft	11,6	14,4	12,4	10,3	-
Kommanditgesellschaft	12,9	13,5	11,9	9,3	-
Andere Gesellschaftsform	1,2	1,2	3,0	2,3	-
Aktiengesellschaft	0,8	12,4	10,6	12,8	-
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	7,7	22,0	26,1	47,3	-
Genossenschaft	1,7	5,0	6,9	5,8	-
Andere Unternehmensform	0,4	0,3	3,3	0,8	-
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	-
Organisationen ohne Erwerbszweck					
Sozialgenossenschaft	1,0	10,8	4,5	7,5	0,2
Anerkannter Verein	7,7	31,2	32,3	5,7	9,9
Stiftung	0,8	6,2	2,1	-	0,1
Nicht anerkannter Verein	89,4	31,9	57,3	71,7	89,2
Andere Non-Profit-Organisation	1,1	19,8	3,7	15,1	0,6
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Öffentliche Körperschaften					
Provinz	0,4	56,6	11,5	42,1	1,2
Gemeinde	51,3	12,8	40,1	57,9	65,6
Bezirksgemeinschaft	3,5	3,4	1,3	-	6,1
Sanitätsbetrieb	1,8	23,1	38,5	-	0,2
Andere öffentliche Körperschaft	42,9	4,1	8,5	-	26,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Rechtsform - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, istituzioni e addetti per forma giuridica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011

2011					FORMA GIURIDICA
Tätige Unternehmen und Organisationen Imprese ed istituzioni attive	Beschäftigte Addetti	Externes Personal Lavoratori esterni	Leiharbeiter Lavoratori temporanei	Ehrenamtliche Volontari	
Absolute Werte / Dati assoluti					
					Imprese
25.927	47.608	146	1	-	Impresa individuale
3.724	19.205	74	4	-	Società in nome collettivo
6.200	27.664	101	8	-	Società in accomandita semplice
519	3.213	71	-	-	Altra società di persone
360	24.431	544	239	-	Società per azioni
5.289	53.773	1.314	199	-	Società a responsabilità limitata
584	8.667	391	5	-	Società cooperativa
456	997	205	2	-	Altra forma di impresa
43.059	185.558	2.846	458	-	Totale
					Istituzioni non profit
111	1.792	243	14	553	Società cooperativa sociale
1.369	2.586	1.835	13	49.895	Associazione riconosciuta
59	965	320	3	1.814	Fondazione
2.971	1.211	1.101	11	92.971	Associazione non riconosciuta
417	723	127	8	6.567	Altra istituzione non profit
4.927	7.277	3.626	49	151.800	Totale
					Istituzioni pubbliche
1	21.700	135	-	6	Provincia
116	4.570	239	17	153	Comune
7	1.830	68	5	748	Comunità comprensoriale
1	9.152	12	645	-	Azienda sanitaria
64	4.608	704	142	1.340	Altra istituzione pubblica
189	41.860	1.158	809	2.247	Totale
48.175	234.695	7.630	1.316	154.047	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
					Imprese
60,2	25,7	5,1	0,2	-	Impresa individuale
8,6	10,3	2,6	0,9	-	Società in nome collettivo
14,4	14,9	3,5	1,7	-	Società in accomandita semplice
1,2	1,7	2,5	-	-	Altra società di persone
0,8	13,2	19,1	52,2	-	Società per azioni
12,3	29,0	46,2	43,4	-	Società a responsabilità limitata
1,4	4,7	13,7	1,1	-	Società cooperativa
1,1	0,5	7,2	0,4	-	Altra forma di impresa
100,0	100,0	100,0	100,0	-	Totale
					Istituzioni non profit
2,3	24,6	6,7	28,6	0,4	Società cooperativa sociale
27,8	35,5	50,6	26,5	32,9	Associazione riconosciuta
1,2	13,3	8,8	6,1	1,2	Fondazione
60,3	16,6	30,4	22,4	61,2	Associazione non riconosciuta
8,5	9,9	3,5	16,3	4,3	Altra istituzione non profit
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
					Istituzioni pubbliche
0,5	51,8	11,7	-	0,3	Provincia
61,4	10,9	20,6	2,1	6,8	Comune
3,7	4,4	5,9	0,6	33,3	Comunità comprensoriale
0,5	21,9	1,0	79,7	-	Azienda sanitaria
33,9	11,0	60,8	17,6	59,6	Altra istituzione pubblica
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.2

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEIT ATECO 2007	2001				
	Tätige Unter- nehmen und Organisationen	Beschäftigte	Externes Personal	Leiharbeiter	Ehren- amtliche
	Imprese ed istituzioni attive	Addetti	Lavoratori esterni	Lavoratori temporanei	Volontari
Absolute Werte / Dati assoluti					
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	406	946	42	25	924
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	44	495	4	-	-
Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	3.927	32.917	698	235	2
Energieversorgung	118	1.191	37	3	-
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	95	502	44	4	49
Baugewerbe/Bau	5.305	20.903	446	83	-
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Kraftträdern	8.668	34.488	1.471	56	-
Verkehr und Lagerung	1.537	7.595	300	7	-
Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	9.149	27.085	712	42	48
Information und Kommunikation	753	2.893	533	3	96
Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	558	5.401	189	8	6
Grundstücks- und Wohnungswesen	1.216	2.016	94	2	1
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	4.162	8.340	669	18	227
Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienst- leistungen für Unternehmen	970	6.317	211	8	1
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung	143	26.320	840	19	424
Erziehung und Unterricht	404	1.451	794	2	1.161
Gesundheits- und Sozialwesen	1.642	14.065	1.120	26	17.810
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	2.757	1.814	579	28	35.303
Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	3.623	4.399	539	17	35.070
Insgesamt	45.477	199.138	9.322	586	91.122
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	0,9	0,5	0,5	4,3	1,0
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	0,1	0,2	..	-	-
Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	8,6	16,5	7,5	40,1	..
Energieversorgung	0,3	0,6	0,4	0,5	-
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	0,2	0,3	0,5	0,7	0,1
Baugewerbe/Bau	11,7	10,5	4,8	14,2	-
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Kraftträdern	19,1	17,3	15,8	9,6	-
Verkehr und Lagerung	3,4	3,8	3,2	1,2	-
Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	20,1	13,6	7,6	7,2	0,1
Information und Kommunikation	1,7	1,5	5,7	0,5	0,1
Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	1,2	2,7	2,0	1,4	..
Grundstücks- und Wohnungswesen	2,7	1,0	1,0	0,3	..
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	9,2	4,2	7,2	3,1	0,2
Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienst- leistungen für Unternehmen	2,1	3,2	2,3	1,4	..
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung	0,3	13,2	9,0	3,2	0,5
Erziehung und Unterricht	0,9	0,7	8,5	0,3	1,3
Gesundheits- und Sozialwesen	3,6	7,1	12,0	4,4	19,5
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	6,1	0,9	6,2	4,8	38,7
Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	8,0	2,2	5,8	2,9	38,5
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.2 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011**Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011**

2011					ATTIVITÀ ECONOMICA ATECO 2007
Tätige Unter- nehmen und Organisationen Imprese ed istituzioni attive	Beschäftigte Addetti	Externes Personal Lavoratori esterni	Leiharbeiter Lavoratori temporanei	Ehren- amtliche Volontari	
Absolute Werte / Dati assoluti					
303	984	103	-	1.330	Agricoltura, silvicoltura e pesca
31	229	10	-	-	Estrazione di minerali da cave e miniere
3.094	30.758	323	279	-	Attività manifatturiere
					Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
543	1.878	154	1	-	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
111	968	42	1	337	Costruzioni
5.697	21.088	185	6	18	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
8.582	40.160	610	69	19	Trasporto e magazzinaggio
1.456	9.652	182	5	-	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
8.422	36.758	71	23	2	Servizi di informazione e comunicazione
909	3.312	148	5	13	Attività finanziarie e assicurative
598	5.976	196	6	449	Attività immobiliari
2.328	3.308	76	-	-	Attività professionali, scientifiche e tecniche
5.678	10.888	366	7	208	Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
1.140	9.922	129	41	-	Amministrazione pubblica e difesa
132	28.445	456	23	907	Istruzione
543	3.602	1.790	121	2.867	Sanità e assistenza sociale
2.455	19.007	904	682	29.618	Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
2.881	2.648	1.136	20	61.064	Altre attività di servizi
3.272	5.112	749	27	57.215	
48.175	234.695	7.630	1.316	154.047	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
0,6	0,4	1,3	-	0,9	Agricoltura, silvicoltura e pesca
0,1	0,1	0,1	-	-	Estrazione di minerali da cave e miniere
6,4	13,1	4,2	21,2	-	Attività manifatturiere
					Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
1,1	0,8	2,0	0,1	-	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
0,2	0,4	0,6	0,1	0,2	Costruzioni
11,8	9,0	2,4	0,5	..	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
17,8	17,1	8,0	5,2	..	Trasporto e magazzinaggio
3,0	4,1	2,4	0,4	-	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
17,5	15,7	0,9	1,7	..	Servizi di informazione e comunicazione
1,9	1,4	1,9	0,4	..	Attività finanziarie e assicurative
1,2	2,5	2,6	0,5	0,3	Attività immobiliari
4,8	1,4	1,0	-	-	Attività professionali, scientifiche e tecniche
11,8	4,6	4,8	0,5	0,1	Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
2,4	4,2	1,7	3,1	-	Amministrazione pubblica e difesa
0,3	12,1	6,0	1,7	0,6	Istruzione
1,1	1,5	23,5	9,2	1,9	Sanità e assistenza sociale
5,1	8,1	11,8	51,8	19,2	Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
6,0	1,1	14,9	1,5	39,6	Altre attività di servizi
6,8	2,2	9,8	2,1	37,1	
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	2001				
	Tätige Unternehmen und Organisationen	Beschäftigte	Externes Personal	Leiharbeiter	Ehrenamtliche
	Imprese ed istituzioni attive	Addetti	Lavoratori esterni	Lavoratori temporanei	Volontari
Absolute Werte / Dati assoluti					
0	4.601	-	530	21	77.815
1	20.558	20.558	1.308	57	3.628
2	7.694	15.388	743	23	2.231
3-5	7.143	26.302	1.260	29	2.201
6-9	2.716	19.412	1.141	32	991
10-15	1.356	16.343	730	80	856
16-19	360	6.238	269	41	586
20-49	751	22.421	843	57	329
50-99	182	12.599	377	34	207
100-199	72	9.909	766	73	2.064
200-249	11	2.444	20	27	-
250-499	16	5.899	121	-	3
500-999	6	4.402	31	-	-
1.000 und mehr	11	37.223	1.183	112	211
Insgesamt	45.477	199.138	9.322	586	91.122
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
0	10,1	-	5,7	3,6	85,4
1	45,2	10,3	14,0	9,7	4,0
2	16,9	7,7	8,0	3,9	2,4
3-5	15,7	13,2	13,5	4,9	2,4
6-9	6,0	9,7	12,2	5,5	1,1
10-15	3,0	8,2	7,8	13,7	0,9
16-19	0,8	3,1	2,9	7,0	0,6
20-49	1,7	11,3	9,0	9,7	0,4
50-99	0,4	6,3	4,0	5,8	0,2
100-199	0,2	5,0	8,2	12,5	2,3
200-249	..	1,2	0,2	4,6	-
250-499	..	3,0	1,3	-	..
500-999	..	2,2	0,3	-	-
1.000 und mehr	..	18,7	12,7	19,1	0,2
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011

Tätige Unternehmen und Organisationen Imprese ed istituzioni attive	2011				CLASSE DI ADDETTI
	Beschäftigte	Externes Personal	Leiharbeiter	Ehrenamtliche	
	Addetti	Lavoratori esterni	Lavoratori temporanei	Volontari	
Absolute Werte / Dati assoluti					
5.963	-	1.353	28	110.995	0
21.944	21.944	522	4	7.790	1
6.879	13.758	262	1	4.745	2
6.803	25.285	913	19	6.188	3-5
3.019	21.716	468	14	2.761	6-9
1.643	19.708	616	20	2.165	10-15
517	8.978	349	10	6.333	16-19
989	28.639	978	50	5.936	20-49
246	17.129	327	60	962	50-99
115	16.012	258	234	1.432	100-199
12	2.669	416	16	285	200-249
29	9.860	936	187	4.320	250-499
9	6.833	46	20	129	500-999
7	42.164	186	653	6	1.000 e oltre
48.175	234.695	7.630	1.316	154.047	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
12,4	-	17,7	2,1	72,1	0
45,6	9,4	6,8	0,3	5,1	1
14,3	5,9	3,4	0,1	3,1	2
14,1	10,8	12,0	1,4	4,0	3-5
6,3	9,3	6,1	1,1	1,8	6-9
3,4	8,4	8,1	1,5	1,4	10-15
1,1	3,8	4,6	0,8	4,1	16-19
2,1	12,2	12,8	3,8	3,9	20-49
0,5	7,3	4,3	4,6	0,6	50-99
0,2	6,8	3,4	17,8	0,9	100-199
..	1,1	5,5	1,2	0,2	200-249
0,1	4,2	12,3	14,2	2,8	250-499
..	2,9	0,6	1,5	0,1	500-999
..	18,0	2,4	49,6	..	1.000 e oltre
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.4

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2011

Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2011

GEMEINDEN	Unter- nehmen Imprese	Organisa- tionen ohne Erwerbs- zweck Istituzioni	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
			Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbszweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
			Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti			
001 Aldein	112	18	118	420	38	33	156	453	Aldino
002 Andrian	81	12	88	226	27	53	115	279	Andriano
003 Altrei	24	9	26	53	18	16	44	69	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	1.147	126	1.204	3.710	197	974	1.401	4.684	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	66	9	75	367	17	15	92	382	Avelengo
006 Abtei	589	46	621	2.805	84	223	705	3.028	Badia
007 Barbian	112	15	121	592	35	49	156	641	Barbiano
008 Bozen	10.341	996	11.219	47.510	1.540	20.032	12.759	67.542	Bolzano
009 Prags	62	8	65	213	16	24	81	237	Braies
010 Brenner	159	27	189	801	47	72	236	873	Brennero
011 Brixen	1.700	181	1.858	7.818	365	4.495	2.223	12.313	Bressanone
012 Branzoll	117	22	130	499	38	66	168	565	Bronzolo
013 Bruneck	1.538	157	1.733	8.857	296	3.963	2.029	12.820	Brunico
014 Kuens	21	3	21	35	7	7	28	42	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	630	83	664	2.017	111	264	775	2.281	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	139	42	146	918	75	80	221	998	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	477	41	517	2.509	79	386	596	2.895	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	127	29	138	596	50	44	188	640	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	770	49	815	3.613	96	337	911	3.950	Castelrotto
020 Tschermers	128	12	134	288	24	35	158	323	Cermes
021 Kiens	165	18	173	1226	35	54	208	1.280	Chienes
022 Klausen	389	57	435	1.349	104	379	539	1.728	Chiusa
023 Karneid	273	44	292	919	76	268	368	1.187	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	142	34	154	788	54	154	208	942	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	26	12	28	94	20	18	48	112	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	356	16	380	2.248	29	50	409	2.298	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	189	28	199	733	65	118	264	851	Curon Venosta
028 Toblach	302	38	332	1.451	71	193	403	1.644	Dobbiaco
029 Neumarkt	452	67	503	4.391	133	608	636	4.999	Egna
030 Pfalzen	150	17	163	597	30	57	193	654	Falzes
031 Völs am Schlern	257	38	268	850	57	118	325	968	Fié allo Sciliar
032 Franzensfeste	51	10	58	215	24	29	82	244	Fortezza
033 Villnöß	166	35	169	521	58	106	227	627	Funes
034 Gais	148	27	158	844	49	74	207	918	Gais
035 Gargazon	115	13	125	489	27	32	152	521	Gargazzone
036 Glurns	74	11	77	377	26	48	103	425	Glorenza
037 Latsch	315	48	337	1.514	92	252	429	1.766	Laces
038 Algund	411	32	431	1.505	49	192	480	1.697	Lagundo
039 Lajen	205	24	217	653	43	101	260	754	Laion
040 Leifers	972	85	1.045	3.975	150	876	1.195	4.851	Laives
041 Lana	1.071	87	1.161	4.446	140	906	1.301	5.352	Lana
042 Laas	188	42	201	1.035	85	158	286	1.193	Lasa
043 Laurein	26	12	28	65	23	28	51	93	Lauregno
044 Lüsen	79	17	87	278	29	62	116	340	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	71	16	77	262	35	39	112	301	Magré s.s.d.v.
046 Mals	310	56	333	1.177	125	488	458	1.665	Malles Venosta
047 Enneberg	344	34	357	1.422	65	171	422	1.593	Marebbe
048 Marling	184	20	189	588	35	56	224	644	Marlengo
049 Martell	56	13	60	166	25	14	85	180	Martello
050 Mölten	113	21	129	241	34	64	163	305	Meltina
051 Meran	3.353	297	3.625	11.981	520	3.914	4.145	15.895	Merano
052 Welsberg-Taisten	182	25	195	890	52	176	247	1.066	Monguelfo-Tesido
053 Montan	131	25	136	425	39	65	175	490	Montagna
054 Moos in Passeier	149	38	156	467	69	70	225	537	Moso in Passiria
055 Nals	145	15	150	449	28	43	178	492	Nalles
056 Naturns	440	43	470	2.034	70	236	540	2.270	Naturno
057 Natz-Schabs	202	33	216	823	56	80	272	903	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	205	19	211	726	37	114	248	840	Nova Levante
059 Deutschnofen	327	34	352	1.436	69	244	421	1.680	Nova Ponente
060 Auer	339	43	369	1.599	76	521	445	2.120	Ora



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2011

Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2011

GEMEINDEN		Unter- nehmen Imprese	Organisa- tionen ohne Erwerbs- zweck Istituzioni	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
				Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbszweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
				Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti			
061	St.Ulrich	646	49	686	2.217	77	472	763	2.689	Ortisei
062	Partschins	269	25	281	712	44	116	325	828	Parcines
063	Percha	84	17	92	335	33	38	125	373	Perca
064	Plaus	58	6	60	138	14	29	74	167	Plaus
065	Waidbruck	16	3	20	48	11	15	31	63	Ponte Gardena
066	Burgstall	142	17	153	726	32	31	185	757	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	242	29	264	987	60	267	324	1.254	Prato allo Stelvio
068	Prettau	32	12	33	66	23	20	56	86	Predoi
069	Proveis	17	12	20	39	18	7	38	46	Proves
070	Ratschings	238	54	256	1.465	96	106	352	1.571	Racines
071	Rasen-Antholz	242	35	257	965	63	72	320	1.037	Rasun Anterselva
072	Ritten	524	59	545	2.504	115	356	660	2.860	Renon
073	Riffian	93	20	97	202	34	36	131	238	Rifiano
074	Mühlbach	270	37	299	1.329	70	141	369	1.470	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	77	14	83	251	28	80	111	331	Rodengo
076	Salurn	219	37	239	767	63	194	302	961	Salorno
077	Innichen	345	42	383	1.678	77	701	460	2.379	S.Candido
079	Jenesien	186	33	194	480	58	136	252	616	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	242	43	256	1.018	73	229	329	1.247	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	279	23	297	1.631	50	82	347	1.713	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	167	23	182	456	48	208	230	664	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	200	30	212	1.000	54	135	266	1.135	S.Martino in Pass.
084	St.Pankraz	113	20	119	282	30	74	149	356	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	288	18	304	1.068	32	69	336	1.137	S.Cristina Val Gard.
086	Samtal	475	44	490	1.810	94	322	584	2.132	Sarentino
087	Schenna	302	18	316	856	33	68	349	924	Scena
088	Mühlwald	56	14	60	167	28	37	88	204	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	557	22	586	2.890	38	118	624	3.008	Selva di Val Gard.
091	Schnals	104	25	113	482	50	44	163	526	Senales
092	Sexten	254	21	272	1.382	34	45	306	1.427	Sesto
093	Schlanders	429	62	489	2.014	144	793	633	2.807	Silandro
094	Schluderns	98	15	109	687	31	47	140	734	Sluderno
095	Stilfs	141	15	143	666	35	37	178	703	Stelvio
096	Terenten	100	13	105	477	26	41	131	518	Terento
097	Terlan	344	44	361	1.608	73	199	434	1.807	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	257	31	272	983	46	183	318	1.166	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	134	22	140	401	36	94	176	495	Tesimo
100	Tiers	86	15	97	230	23	53	120	283	Tires
101	Tirol	335	27	340	750	39	112	379	862	Tirolo
102	Truden im Naturpark	65	14	69	197	28	31	97	228	Trodene nel p. n.
103	Taufers im Münstertal	45	14	46	117	27	42	73	159	Tubre
104	Ulten	194	46	205	677	78	145	283	822	Ultimo
105	Pfatten	52	4	59	158	13	152	72	310	Vadena
106	Olang	154	27	272	1.323	55	128	327	1.451	Valdaora
107	Pfitsch	252	25	163	676	48	51	211	727	Val di Vizze
108	Ahrntal	373	58	397	1.643	116	267	513	1.910	Valle Aurina
109	Gsies	116	34	123	427	56	62	179	489	Valle di Casies
110	Vintl	203	27	218	827	66	126	284	953	Vandoies
111	Vahrn	372	51	421	1.991	84	188	505	2.179	Varna
112	Vöran	68	15	73	213	26	22	99	235	Verano
113	Niederdorf	99	19	107	456	32	104	139	560	Villabassa
114	Villanders	105	18	111	398	31	75	142	473	Villandro
115	Sterzing	544	48	623	3.187	102	1.119	725	4.306	Vipiteno
116	Feldthurns	156	17	160	537	36	94	196	631	Velturno
117	Wengen	136	18	143	431	31	36	174	467	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	51	17	53	171	33	44	86	215	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		43.059	4.927	46.396	188.292	8.759	50.837	55.155	239.129	Totale provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.5

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2011

Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2011

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei	Bergbau	Verarbeitende Industrie	Energie, Gas und Wasser	Bauwesen	Handel und Reparaturen
	Agricoltura e pesca	Industria estrattiva	Industria manifatturiera	Energia, gas e acqua	Costruzioni	Commercio e riparazioni
0	69	3	84	250	490	248
1	150	14	1.274	271	2.840	4.227
2-5	89	7	1.123	150	1.737	3.824
6-9	14	4	337	43	450	744
10-19	6	4	305	43	296	496
20-49	12	1	183	18	105	228
50-99	2	1	39	8	26	42
100-249	-	-	43	2	5	10
250-499	-	-	9	-	1	-
500 und mehr	-	-	3	-	-	1
Insgesamt	342	34	3.400	785	5.950	9.820

Quelle: ISTAT, ASTAT

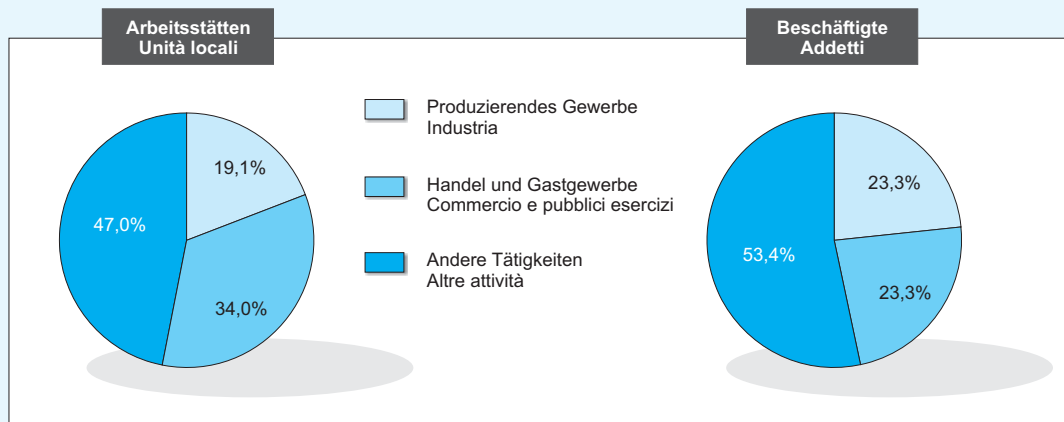
Graf. 10.b

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2011

Prozentuelle Verteilung

Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2011

Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 10.5 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2011

Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2011

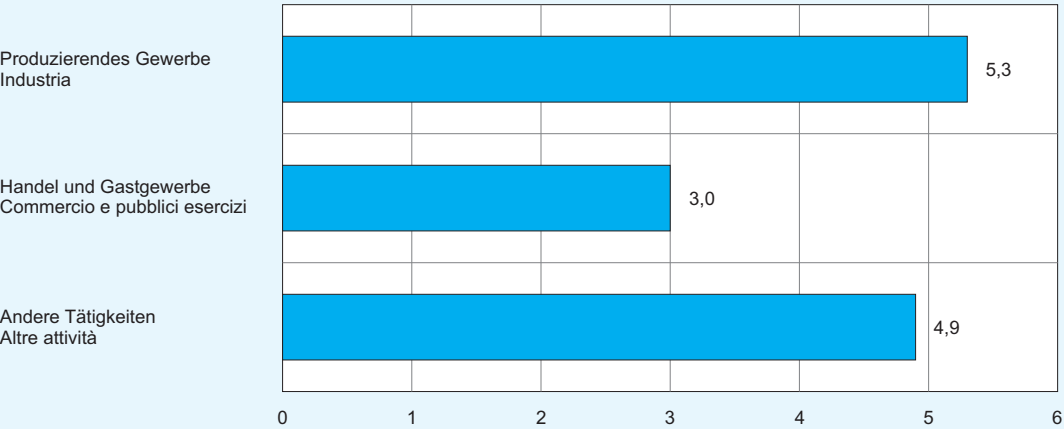
Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					CLASSE DI ADDETTI
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport und Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
40	99	87	5.977	7.347	0
3.846	1.295	300	9.834	24.051	1
3.240	833	357	4.203	15.563	2-5
858	222	118	811	3.601	6-9
657	164	67	641	2.679	10-19
252	110	38	439	1.386	20-49
29	32	8	164	351	50-99
5	9	2	69	145	100-249
-	2	2	10	24	250-499
-	-	-	4	8	500 e oltre
8.927	2.766	979	22.152	55.155	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.c

Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2011

Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2011



© astat 2014 - sr





Tab. 10.6

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2011

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2011

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen Imprese		
		Unselbstständige Dipendenti	Selbstständige Indipendenti	Insgesamt Totali
A	Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	560	348	908
01	Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten	526	143	669
02	Forstwirtschaft und Holzeinschlag	32	202	234
03	Fischerei und Aquakultur	2	3	5
B	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	186	36	222
05	Kohlenbergbau (ausgenommen Torf)	-	-	-
06	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-
07	Erzbergbau	-	-	-
08	sonstiger Bergbau in Gruben und Minen	186	36	222
09	Unterstützende Dienstleistungen für den Bergbau	-	-	-
C	Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	26.494	4.140	30.634
10	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	5.166	528	5.694
11	Getränkeherstellung	616	58	674
12	Tabakverarbeitung	-	-	-
13	Herstellung von Textilien	203	72	275
14	Herstellung von Bekleidung; Herstellung von Pelzwaren	124	76	200
15	Herstellung von Lederwaren u.ä.	9	20	29
16	Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)	4.109	1.381	5.490
17	Herstellung von Papier und Papierwaren	126	17	143
18	Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	1.037	198	1.235
19	Kokerei und Mineralölverarbeitung	8	-	8
20	Herstellung von chemischen Erzeugnissen	737	10	747
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	2	-	2
22	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	810	40	850
23	Herstellung von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	1.223	178	1.401
24	Metallurgie	985	7	992
25	Herstellung von Metallerzeugnissen (ausgenommen Maschinen)	3.816	585	4.401
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen; elektro-medizinische Geräte, Messinstrumente und Uhren	496	29	525
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen und nichtelektrischen Haushaltsgeräten	804	47	851
28	Maschinenbau a.n.g.	3.504	119	3.623
29	Herstellung von Kraftwagen und Anhängern	994	6	1.000
30	Sonstiger Fahrzeugbau	4	6	10
31	Herstellung von Möbeln	687	204	891
32	Herstellung von sonstigen Waren	513	264	777
33	Reparatur, Instandhaltung und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	521	295	816
D	Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.478	560	2.038
35	Energieversorgung	1.478	560	2.038
E	Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	738	87	825
36	Wassersammlung, -aufbereitung und -versorgung	43	31	74
37	Abwasserentsorgung	141	9	150
38	Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	537	44	581
39	Beseitigung von Umweltverschmutzungen und sonstige Entsorgung	17	3	20



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2011**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2011**

Organisationen ohne Erwerbszweck Istituzioni non profit			Öffentliche Verwaltung Pubblica amministrazione	ATTIVITÀ ECONOMICA
Unselbstständige Dipendenti	Extern Esterni	Ehrenamtliche Volontari	Beschäftigte Addetti	
66	8	1.330	137	A Agricoltura, silvicultura e pesca
65	8	1.233	5	01 Coltivazioni agricole e produzione di prodotti animali, caccia e servizi connessi
-	-	-	132	02 Silvicultura ed utilizzo di aree forestali
1	-	97	-	03 Pesca e acquacoltura
-	-	-	-	B Estrazione di minerali da cave e miniere
-	-	-	-	05 Estrazione di carbone (esclusa torba)
-	-	-	-	06 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	07 Estrazione di minerali metalliferi
-	-	-	-	08 Altre attività di estrazione di minerali da cave e miniere
-	-	-	-	09 Attività dei servizi di supporto all'estrazione
-	-	-	11	C Attività manifatturiere
-	-	-	8	10 Industrie alimentari
-	-	-	-	11 Industria delle bevande
-	-	-	-	12 Industria del tabacco
-	-	-	-	13 Industrie tessili
-	-	-	-	14 Confezione di articoli di abbigliamento; confezione di articoli in pelle e pelliccia
-	-	-	-	15 Fabbricazione di articoli in pelle e simili
-	-	-	-	16 Industria del legno e dei prodotti in legno e sughero (esclusi i mobili); fabbricazione di articoli in paglia e materiali da intreccio
-	-	-	3	17 Fabbricazione di carta e di prodotti di carta
-	-	-	-	18 Stampa e riproduzione di supporti registrati
-	-	-	-	19 Fabbricazione di coke e prodotti derivanti dalla raffinazione del petrolio
-	-	-	-	20 Fabbricazione di prodotti chimici
-	-	-	-	21 Fabbricazione di prodotti farmaceutici di base e di preparati farmaceutici
-	-	-	-	22 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
-	-	-	-	23 Fabbricazione di altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
-	-	-	-	24 Metallurgia
-	-	-	-	25 Fabbricazione di prodotti in metallo (esclusi macchinari e attrezzature)
-	-	-	-	26 Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica; apparecchi elettromedicali, apparecchi di misurazione e di orologi
-	-	-	-	27 Fabbricazione di apparecchiature elettriche ed apparecchiature per uso domestico non elettriche
-	-	-	-	28 Fabbricazione di macchinari ed apparecchiature n.c.a.
-	-	-	-	29 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
-	-	-	-	30 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
-	-	-	-	31 Fabbricazione di mobili
-	-	-	-	32 Altre industrie manifatturiere
-	-	-	-	33 Riparazione, manutenzione ed installazione di macchine ed apparecchiature
-	-	-	6	D Industria in senso stretto
-	-	-	6	35 Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
4	9	337	78	E Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
4	9	313	-	36 Raccolta, trattamento e fornitura di acqua
-	-	24	24	37 Gestione delle reti fognarie
-	-	-	54	38 Attività di raccolta, trattamento e smaltimento dei rifiuti; recupero dei materiali
-	-	-	-	39 Attività di risanamento e altri servizi di gestione dei rifiuti



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2011

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2011

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen Imprese		
		Unselbstständige Dipendenti	Selbstständige Indipendenti	Insgesamt Totale
F	Baugewerbe/Bau	14.213	6.651	20.864
41	Hochbau	5.118	1.100	6.218
42	Tiefbau	784	70	854
43	Spezialisiertes Baugewerbe	8.311	5.481	13.792
G	Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	29.402	11.246	40.648
45	Handel mit und Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	2.397	1.102	3.499
46	Großhandel (ausgenommen Handel mit Kraftwagen und Krafträdern)	13.810	4.221	18.031
47	Einzelhandel (ausgenommen Handel mit Kraftwagen und Krafträdern)	13.195	5.923	19.118
H	Verkehr und Lagerung	8.928	1.943	10.871
49	Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	6.247	1.793	8.040
50	Schifffahrt	-	1	1
51	Luftfracht	78	2	80
52	Lagerung sowie unterstützende Dienstleistungen für den Verkehr	1.540	141	1.681
53	Post-, Kurier- und Expressdienste	1.063	6	1.069
I	Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	24.239	12.990	37.229
55	Beherbergung	15.926	7.931	23.857
56	Gastronomie	8.313	5.059	13.372
J	Information und Kommunikation	2.867	888	3.755
58	Verlagswesen	210	35	245
59	Herstellung von Kino- und Videofilmen sowie Fernsehprogrammen, Musik- und Tonaufnahmen	63	79	142
60	Rundfunkveranstalter	285	12	297
61	Telekommunikation	483	18	501
62	Programmierungstätigkeiten, informatische Beratung und damit verbundene Tätigkeiten	729	345	1.074
63	Informations- und sonstige informatische Dienstleistungen	1.097	399	1.496
K	Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	5.169	788	5.957
64	Erbringung von Finanzdienstleistungen (ausgenommen Versicherungen und Pensionsfonds)	4.460	251	4.711
65	Versicherungen, Rückversicherungen und Pensionskassen (ausgenommen gesetzliche Sozialversicherung)	89	-	89
66	Mit Finanz- und Versicherungsdienstleistungen verbundene Tätigkeiten	620	537	1.157
L	Grundstücks- und Wohnungswesen	537	2.769	3.306
68	Grundstücks- und Wohnungswesen	537	2.769	3.306
M	Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	4.388	6.143	10.531
69	Rechts- und Steuerberatung, Buchführung	1.623	1.910	3.533
70	Unternehmensführung und Unternehmensberatung	722	550	1.272
71	Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung	1.047	1.906	2.953
72	Forschung und Entwicklung	132	60	192
73	Werbung und Marktforschung	227	211	438
74	Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten	626	1.391	2.017
75	Veterinärwesen	11	115	126
N	Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen	9.019	1.308	10.327
77	Vermietung und Leasing von beweglichen Sachen	574	275	849
78	Suche, Auswahl und Überlassung von Arbeitskräften	447	15	462
79	Reisebüros, Reiseveranstalter und Erbringung sonstiger Reservierungsdienstleistungen	266	92	358



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2011**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2011**

Organisationen ohne Erwerbszweck Istituzioni non profit			Öffentliche Verwaltung Pubblica amministrazione	ATTIVITÀ ECONOMICA	
Unselbstständige Dipendenti	Extern Esterni	Ehrenamtliche Volontari	Beschäftigte Addetti		
-	-	18	1	F	Costruzioni
-	-	7	-	41	Costruzione di edifici
-	-	11	-	42	Ingegneria civile
-	-	-	1	43	Lavori di costruzione specializzati
-	-	19	25	G	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
-	-	-	-	45	Commercio all'ingrosso e al dettaglio e riparazione di autoveicoli e motocicli
-	-	-	-	46	Commercio all'ingrosso (escluso quello di autoveicoli e di motocicli)
-	-	19	25	47	Commercio al dettaglio (escluso quello di autoveicoli e di motocicli)
-	-	-	358	H	Trasporto e magazzinaggio
-	-	-	7	49	Trasporto terrestre e trasporto mediante condotte
-	-	-	-	50	Trasporto marittimo e per vie d'acqua
-	-	-	-	51	Trasporto aereo
-	-	-	-	52	Magazzinaggio e attività di supporto ai trasporti
-	-	-	351	-	-
-	-	-	-	53	Servizi postali e attività di corriere
30	7	6	335	I	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
30	7	6	69	55	Alloggio
-	-	-	266	56	Attività dei servizi di ristorazione
-	-	13	28	J	Servizi di informazione e comunicazione
-	-	13	-	58	Attività editoriali
-	-	-	-	59	Attività di produzione cinematografica, di video e di programmi televisivi, di registrazioni musicali e sonore
-	-	-	28	60	Attività di programmazione e trasmissione
-	-	-	-	61	Telecomunicazioni
-	-	-	-	62	Produzione di software, consulenza informatica e attività connesse
-	-	-	-	63	Attività dei servizi d'informazione e altri servizi informatici
1	-	449	-	K	Attività finanziarie e assicurative
-	-	17	-	64	Attività di servizi finanziari (escluse le assicurazioni e i fondi pensione)
1	-	421	-	65	Assicurazioni, riassicurazioni e fondi pensione (escluse le assicurazioni sociali obbligatorie)
-	-	11	-	66	Attività ausiliarie dei servizi finanziari e delle attività assicurative
-	-	-	-	L	Attività immobiliari
-	-	-	-	68	Attività immobiliari
237	83	252	229	M	Attività professionali, scientifiche e tecniche
38	1	124	-	69	Attività legali e contabilità
-	-	-	-	70	Attività di direzione aziendale e di consulenza gestionale
-	-	-	-	71	Attività degli studi di architettura e d'ingegneria; collaudi ed analisi tecniche
199	82	125	120	72	Ricerca scientifica e sviluppo
-	-	3	-	73	Pubblicità e ricerche di mercato
-	-	-	-	74	Altre attività professionali, scientifiche e tecniche
-	-	-	-	-	-
-	-	-	109	75	Servizi veterinari
1	-	-	114	N	Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
-	-	-	-	77	Attività di noleggio e leasing operativo
-	-	-	-	78	Attività di ricerca, selezione, fornitura di personale
-	-	-	-	79	Attività dei servizi delle agenzie di viaggio, dei tour operator e servizi di prenotazione e attività connesse
-	-	-	46	-	-



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2011

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2011

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen Imprese		
		Unselbstständige Dipendenti	Selbstständige Indipendenti	Insgesamt Totale
80	Wach- und Sicherheitsdienste sowie Detekteien	117	7	124
81	Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau	7.106	450	7.556
82	Hilfstätigkeiten für die Bürofunktionen und sonstige unternehmensbezogene Dienstleistungen	509	469	978
O	Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	-	-	-
84	Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	-	-	-
P	Erziehung und Unterricht	422	1.034	1.456
85	Erziehung und Unterricht	422	1.034	1.456
Q	Gesundheits- und Sozialwesen	1.624	1.919	3.543
86	Gesundheitswesen	1.503	1.907	3.410
87	Stationäre Fürsorgeeinrichtungen	121	-	121
88	Sozialwesen (ohne Unterbringung)	-	12	12
R	Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	917	791	1.708
90	Kreative, künstlerische und unterhaltende Tätigkeiten	85	329	414
91	Bibliotheken, Archive, Museen und andere kulturelle Tätigkeiten	22	10	32
92	Spiel-, Wett- und Lotteriewesen	278	21	299
93	Sport, Unterhaltung und Erholung	532	431	963
S	Andere Dienstleistungen	1.713	1.757	3.470
94	Interessenvertretungen	-	-	-
95	Reparatur von Datenverarbeitungsgeräten und Gütern für den Persönlichen- und Hausgebrauch	106	232	338
96	Erbringung von sonstigen überwiegend persönlichen Dienstleistungen	1.607	1.525	3.132
T	Andere Dienstleistungen	-	-	-
97	Private Haushalte als Arbeitgeber für Hauspersonal	-	-	-
98	Herstellung von Waren und Erbringung von Dienstleistungen durch private Haushalte für den Eigenbedarf ohne ausgeprägten Schwerpunkt	-	-	-
U	Exterritoriale Organisationen und Körperschaften	-	-	-
99	Exterritoriale Organisationen und Körperschaften	-	-	-
Insgesamt		132.894	55.398	188.292

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2011

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2011

Organisationen ohne Erwerbszweck Istituzioni non profit			Öffentliche Verwaltung Pubblica amministrazione	ATTIVITÀ ECONOMICA	
Unselbstständige Dipendenti	Extern Esterni	Ehrenamtliche Volontari	Beschäftigte Addetti		
-	-	-	-	80	Servizi di vigilanza e investigazione
-	-	-	68	81	Attività di servizi per edifici e paesaggio
1	-	-	-	82	Attività di supporto per le funzioni d'ufficio e altri servizi di supporto alle imprese
-	-	-	9.934	O	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
-	-	-	9.934	84	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
1.321	1.024	2.822	17.912	P	Istruzione
1.321	1.024	2.822	17.912	85	Istruzione
3.463	818	28.249	13.359	Q	Sanità e assistenza sociale
1.279	97	4.092	9.155	86	Assistenza sanitaria
534	43	308	2.785	87	Servizi di assistenza sociale residenziale
1.650	678	23.849	1.419	88	Assistenza sociale non residenziale
773	978	60.508	657	R	Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
452	360	23.155	15	90	Attività creative, artistiche e di intrattenimento
203	146	11.669	453	91	Attività di biblioteche, archivi, musei ed altre attività culturali
-	-	-	-	92	Attività riguardanti le lotterie, le scommesse, le case da gioco
118	472	25.684	189	93	Attività sportive, di intrattenimento e di divertimento
1.661	719	58.012	96	S	Altri servizi
1.661	719	58.012	47	94	Attività di organizzazioni associative
-	-	-	-	95	Riparazione di computer e di beni per uso personale e per la casa
-	-	-	49	96	Altre attività di servizi per la persona
-	-	-	-	T	Altri servizi
-	-	-	-	97	Attività di famiglie e convivenze come datori di lavoro per personale domestico
-	-	-	-	98	Produzione di beni e servizi indifferenziati per uso proprio da parte di famiglie e convivenze
-	-	-	-	U	Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
-	-	-	-	99	Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
7.557	3.646	152.015	43.280	Totale	

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.7

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2011

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
Absolute Werte / Dati assoluti						
Vinschgau	2.509	10.551	815	2.352	3.324	12.903
Burggrafenamt	8.890	29.899	1.553	6.676	10.443	36.575
Überetsch-Südt.Unterland	5.542	22.172	1.159	4.446	6.701	26.618
Bozen	11.219	47.510	1.540	20.032	12.759	67.542
Salten-Schlern	4.969	18.984	806	2.671	5.775	21.655
Eisacktal	4.197	16.588	950	5.865	5.147	22.453
Wipptal	1.435	7.262	392	1.457	1.827	8.719
Pustertal	7.635	35.326	1.544	7.338	9.179	42.664
Insgesamt	46.396	188.292	8.759	50.837	55.155	239.129

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.8

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2011

Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Selbstständige	Unselbstständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt
		von Arbeitsstätten der Unternehmen	von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti
Absolute Werte / Dati assoluti				
Vinschgau	3.350	7.359	2.352	13.061
Burggrafenamt	10.871	19.028	6.676	36.575
Überetsch-Südt.Unterland	6.492	15.522	4.446	26.460
Bozen	11.322	36.188	20.032	67.542
Salten-Schlern	6.797	12.187	2.671	21.655
Eisacktal	4.947	11.641	5.865	22.453
Wipptal	1.754	5.508	1.457	8.719
Pustertal	9.865	25.461	7.338	42.664
Insgesamt	55.398	132.894	50.837	239.129

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2011

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2011

Unternehmen Imprese		Organisationen ohne Erwerbszweck Istituzioni		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck Unità locali di imprese e istituzioni		COMUNITÀ COMPENSORIALI
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
5,4	5,6	9,3	4,6	6,0	5,4	Val Venosta
19,2	15,9	17,7	13,1	18,9	15,3	Burgraviato
11,9	11,8	13,2	8,7	12,1	11,1	Oltradige-Bassa Atesina
24,2	25,2	17,6	39,4	23,1	28,2	Bolzano
10,7	10,1	9,2	5,3	10,5	9,1	Salto-Sciliar
9,0	8,8	10,8	11,5	9,3	9,4	Valle Isarco
3,1	3,9	4,5	2,9	3,3	3,6	Alta Valle Isarco
16,5	18,8	17,6	14,4	16,6	17,8	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2011

Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2011

Selbstständige Indipendenti	Unselbstständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt Totale addetti	Beschäftigte je 100 Einwohner Addetti ogni 100 abitanti	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	von Arbeitssätten der Unternehmen dalle unità locali di imprese	von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck dalle unità locali delle istituzioni			
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
6,0	5,5	4,6	5,5	35,9	Val Venosta
19,6	14,3	13,1	15,3	37,4	Burgraviato
11,7	11,7	8,7	11,1	37,5	Oltradige-Bassa Atesina
20,4	27,2	39,4	28,2	65,8	Bolzano
12,3	9,2	5,3	9,1	44,8	Salto-Sciliar
8,9	8,8	11,5	9,4	44,7	Valle Isarco
3,2	4,1	2,9	3,6	45,3	Alta Valle Isarco
17,8	19,2	14,4	17,8	53,6	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	47,4	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2011**

**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2011**

GEMEINDEN	Landwirtschaft und Fischerei	Bergbau	Verarbeitende Industrie	Energie, Gas und Wasser	Bauwesen	Handel und Reparaturen
	Agricoltura e pesca	Industria estrattiva	Industria manifatturiera	Energia, gas e acqua	Costruzioni	Commercio e riparazioni
001 Aldein	1	-	51	16	112	90
002 Andrian	-	-	57	10	19	53
003 Altrei	-	-	3	1	8	7
004 Eppan a.d.Weinstr.	19	4	489	43	439	1.388
005 Hafling	-	-	12	2	42	15
006 Abtei	2	-	66	15	104	305
007 Barbican	-	-	186	20	164	98
008 Bozen	139	5	4.250	1.286	3.152	11.163
009 Prags	4	-	18	9	14	9
010 Brenner	2	-	37	20	36	240
011 Brixen	2	1	1.861	124	646	1.869
012 Branzoll	-	2	91	42	124	118
013 Bruneck	21	41	2.348	57	871	2.018
014 Kuens	-	-	1	-	17	1
015 Kaltern a.d.Weinstr.	6	-	379	6	253	564
016 Freienfeld	9	2	95	9	444	91
017 Sand in Taufers	9	-	371	31	650	370
018 Kastelbell-Tschars	2	9	169	32	73	167
019 Kastelruth	3	1	264	45	317	455
020 Tschermers	-	-	26	-	48	82
021 Kiens	6	-	622	5	167	65
022 Klausen	8	58	190	14	206	298
023 Karneid	5	-	192	-	276	128
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	-	256	17	64	277
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	40	-	8	13
026 Corvara	-	-	33	4	31	213
027 Graun im Vinschgau	-	1	52	16	33	77
028 Toblach	15	8	220	24	164	243
029 Neumarkt	71	-	421	2	212	3.049
030 Pfalzen	1	-	78	11	100	124
031 Völs am Schlern	1	-	164	4	143	149
032 Franzensfeste	5	-	64	5	7	19
033 Villnöß	6	-	128	14	91	48
034 Gais	7	1	389	2	107	79
035 Gargazon	1	-	92	2	28	179
036 Glurns	-	-	60	4	127	59
037 Latsch	1	-	362	6	159	500
038 Algund	55	-	400	-	196	231
039 Lajen	2	-	181	-	124	109
040 Leifers	101	20	1.325	9	458	848
041 Lana	117	19	1.060	91	498	1.222
042 Laas	1	-	420	7	185	217
043 Laurein	2	-	-	3	39	7
044 Lüsen	1	-	17	7	89	17
045 Margreid a.d.Weinstr.	-	-	54	1	28	137
046 Mals	3	-	179	10	192	173
047 Enneberg	-	-	127	19	103	137
048 Marling	2	-	84	2	46	216
049 Martell	8	-	17	4	42	9
050 Mölten	2	-	16	1	101	32
051 Meran	10	-	1.522	167	1.114	3.204
052 Welsberg-Taisten	2	-	237	21	159	172
053 Montan	-	-	38	-	134	56
054 Moos in Passeier	1	-	70	41	126	42
055 Nals	-	-	98	3	123	97
056 Naturns	7	-	685	43	216	417
057 Natz-Schabs	-	-	246	16	153	133
058 Welschnofen	31	-	34	19	69	52
059 Deutschnofen	22	2	202	5	257	137
060 Auer	-	-	225	4	124	424



Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2011**

**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2011**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
30	110	2	41	453	Aldino
8	40	10	82	279	Andriano
6	26	2	16	69	Anterivo
149	499	134	1.520	4.684	Appiano s.s.d.vino
9	249	2	51	382	Avelengo
247	1.691	40	558	3.028	Badia
25	66	4	78	641	Barbiano
5.567	3.320	2.627	36.033	67.542	Bolzano
18	131	5	29	237	Braies
130	259	9	140	873	Brennero
556	1.062	289	5.903	12.313	Bressanone
44	24	14	106	565	Bronzolo
478	1.178	282	5.526	12.820	Brunico
1	9	-	13	42	Caines
194	346	32	501	2.281	Caldaro s.s.d.vino
70	164	1	113	998	Campo di Trens
169	557	60	678	2.895	Campo Tures
21	75	23	69	640	Castelbello-Ciardes
283	1.841	81	660	3.950	Castelrotto
6	77	5	79	323	Cermes
24	244	11	136	1.280	Chienes
128	249	40	537	1.728	Chiusa
120	101	34	331	1.187	Cornedo all'Isarco
50	84	3	188	942	Cortaccia s.s.d.vino
2	17	-	32	112	Cortina s.s.d.vino
207	1.531	37	242	2.298	Corvara in Badia
107	365	28	172	851	Curon Venosta
76	574	22	298	1.644	Dobbiaco
88	141	57	958	4.999	Egna
71	172	8	89	654	Falzes
34	276	13	184	968	Fié allo Sciliar
57	42	4	41	244	Fortezza
69	120	12	139	627	Funes
11	178	6	138	918	Gais
24	64	9	122	521	Gargazzone
50	48	4	73	425	Glorenza
38	221	46	433	1.766	Laces
44	337	53	381	1.697	Lagundo
42	145	21	130	754	Laion
315	256	88	1.431	4.851	Laives
177	586	130	1.452	5.352	Lana
72	72	20	199	1.193	Lasa
6	4	2	30	93	Lauregno
21	111	4	73	340	Luson
10	15	1	55	301	Magré s.s.d.vino
152	297	33	626	1.665	Malles Venosta
135	750	14	308	1.593	Marebbe
17	117	20	140	644	Marlengo
11	64	3	22	180	Martello
14	44	13	82	305	Meltina
710	1.742	406	7.020	15.895	Merano
26	177	24	248	1.066	Monguelfo-Tesido
18	91	4	149	490	Montagna
17	141	6	93	537	Moso in Passiria
15	69	11	76	492	Nalles
71	309	42	480	2.270	Naturno
13	216	6	120	903	Naz-Sciaves
88	352	21	174	840	Nova Levante
88	579	43	345	1.680	Nova Ponente
345	125	36	837	2.120	Ora



Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2011**

**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2011**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
061	St.Ulrich	2	-	260	2	87	397
062	Partschins	2	-	166	2	90	119
063	Percha	-	-	45	-	55	108
064	Plaas	3	-	22	1	28	21
065	Waidbruck	-	-	9	1	2	26
066	Burgstall	8	-	336	1	76	109
067	Prad am Stilfser Joch	13	11	267	14	170	207
068	Prettau	-	-	6	7	3	1
069	Proveis	2	-	9	1	12	2
070	Ratschings	13	-	291	31	165	79
071	Rasen-Antholz	3	-	117	27	212	89
072	Ritten	14	-	958	21	397	276
073	Riffian	-	-	36	-	38	29
074	Mühlbach	6	-	161	7	124	165
075	Rodeneck	1	-	60	1	66	28
076	Salurn	2	-	63	1	75	218
077	Innichen	6	-	328	6	156	273
079	Jenesien	4	-	67	2	169	45
080	St.Leonhard in Passeier	11	2	92	20	170	304
081	St.Lorenzen	6	15	131	42	408	484
082	St.Martin in Thurn	1	-	80	13	129	19
083	St.Martin in Passeier	9	8	287	27	171	144
084	St.Pankraz	13	-	32	2	121	38
085	St.Christina in Gröden	1	-	84	-	121	103
086	Samtal	25	-	357	46	468	185
087	Schenna	1	-	21	1	96	73
088	Mühlwald	-	-	22	2	51	22
089	Wolkenstein in Gröden	3	-	175	-	33	260
091	Schnals	-	-	33	3	37	26
092	Sexten	3	-	120	2	82	87
093	Schlanders	1	1	324	64	403	557
094	Schluderns	-	-	308	14	61	49
095	Stilfs	-	-	7	24	22	35
096	Terenten	2	-	36	1	242	35
097	Terlan	64	1	272	4	174	682
098	Tramin a.d.Weinstr.	59	-	204	10	116	332
099	Tisens	8	-	18	-	61	54
100	Tiers	4	-	22	3	47	33
101	Tirol	1	-	8	-	142	84
102	Truden im Naturpark	3	-	89	-	1	21
103	Taufers im Münstertal	-	-	21	1	16	19
104	Ulten	10	-	108	22	99	67
105	Pfatten	-	-	1	7	19	64
106	Olang	12	-	197	9	139	135
107	Pfatsch	1	7	64	15	93	151
108	Ahrntal	8	-	230	41	147	167
109	Gsies	7	-	21	15	96	29
110	Vintl	5	-	369	11	77	128
111	Vahrn	43	3	502	20	205	585
112	Vöran	1	-	28	1	109	19
113	Niederdorf	9	-	143	3	59	45
114	Villanders	-	-	67	-	147	41
115	Sterzing	-	-	1.293	11	225	554
116	Feldthurns	3	-	104	16	151	95
117	Wengern	1	-	140	4	128	30
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1	-	60	1	42	13
Südtirol insgesamt		1.111	222	30.645	2.951	20.865	40.673

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2011****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2011**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
116	915	48	862	2.689	Ortisei
30	215	28	176	828	Parcines
7	81	3	74	373	Perca
12	44	-	36	167	Plaus
5	-	4	16	63	Ponte Gardena
37	89	6	95	757	Postal
71	139	40	322	1.254	Prato allo Stelvio
2	41	-	26	86	Predoi
2	7	2	9	46	Proves
138	659	5	190	1.571	Racines
24	379	9	177	1.037	Rasun Anterselva
150	432	50	562	2.860	Renon
3	63	4	65	238	Rifiano
114	626	20	247	1.470	Rio di Pusteria
10	71	3	91	331	Rodengo
186	76	51	289	961	Salorno
85	633	35	857	2.379	S.Candido
61	88	4	176	616	S.Genesio Atesino
52	258	38	300	1.247	S.Leonardo in Passiria
53	307	18	249	1.713	S.Lorenzo di Sebato
28	142	7	245	664	S.Martino in Badia
32	234	23	200	1.135	S.Martino in Passiria
26	23	6	95	356	S.Pancrazio
77	527	16	208	1.137	S.Cristina Val Gardena
189	289	35	538	2.132	Sarentino
28	560	18	126	924	Scena
8	56	-	43	204	Selva dei Molini
267	1.830	43	397	3.008	Selva di Val Gardena
107	218	14	88	526	Senales
130	852	10	141	1.427	Sesto
88	226	69	1.074	2.807	Silandro
73	66	8	155	734	Sluderno
86	434	3	92	703	Stelvio
8	123	4	67	518	Terento
94	111	42	363	1.807	Terlano
56	112	14	263	1.166	Termeno s.s.d.v.
16	94	14	230	495	Tesimo
2	102	6	64	283	Tires
25	389	27	186	862	Tirolo
7	56	6	45	228	Trodene nel parco naturale
3	36	8	55	159	Tubre
78	225	26	187	822	Ultimo
7	24	2	186	310	Vadena
83	622	10	244	1.451	Valdaora
35	139	5	217	727	Val di Vizze
141	794	17	365	1.910	Valle Aurina
30	212	7	72	489	Valle di Casies
61	88	39	175	953	Vandoies
176	179	8	458	2.179	Varna
5	42	3	27	235	Verano
60	97	20	124	560	Villabassa
11	113	4	90	473	Villandro
172	504	106	1.441	4.306	Vipiteno
24	99	5	134	631	Velturno
16	89	8	51	467	La Valle
10	35	-	53	215	Senale-S.Felice
14.991	37.615	5.958	84.098	239.129	Totale provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.10

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2011

Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2011

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN ATTIVITÀ ECONOMICA	Vinschgau Val Venosta		Burgrafenamt Burgraviato		Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	
	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
A Land- und Forstwirtschaft, Fischerei Agricoltura, silvicoltura e pesca	10	18	56	225	25	294
B Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden Estrazione di minerali da cave e miniere	5	22	5	29	6	27
C Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren Attività manifatturiere	233	2.216	570	5.271	442	4.058
D Energieversorgung Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata	54	130	91	279	19	15
E Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento	2	49	21	144	30	155
F Bauwesen Costruzioni	364	1.520	1.288	3.748	771	2.368
G Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli	499	2.095	1.846	6.789	1.497	8.341
H Verkehr und Lagerung Trasporto e magazzinaggio	108	776	260	913	253	1.293
I Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione	591	2.222	1.835	5.911	730	2.076
J Information und Kommunikation Servizi di informazione e comunicazione	35	75	186	496	96	253
K Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen Attività finanziarie e assicurative	51	299	161	881	105	498
L Grundstücks- und Wohnungswesen Attività immobiliari	97	135	457	604	281	370
M Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen Attività professionali, scientifiche e tecniche	209	406	1.003	1.632	604	940
N Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	36	55	212	998	171	584
O Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria	-	-	-	-	-	-
P Erziehung und Unterricht Istruzione	15	84	49	140	38	58
Q Gesundheits- und Sozialwesen Sanità e assistenza sociale	67	182	419	901	202	299
R Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento	39	125	128	290	81	149
S Erbringung von sonstigen Dienstleistungen Altre attività di servizi	94	142	303	648	191	394
Insgesamt Totale	2.509	10.551	8.890	29.899	5.542	22.172

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.10 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2011

Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2011

Bozen Bolzano		Salten-Schlern Salto-Sciliar		Eisacktal Valle Isarco		Wipptal Alta Valle Isarco		Pustertal Val Pusteria		Südtirol insgesamt Totale provincia	
Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
12	118	55	81	12	54	16	26	56	92	242	908
1	5	3	3	5	62	2	2	7	72	34	222
468	4.250	564	2.789	381	3.712	133	1.977	606	6.361	3.397	30.634
145	1.003	46	78	44	171	49	62	147	300	595	2.038
21	283	20	64	10	47	2	11	14	72	120	825
1.176	3.152	719	2.485	591	2.168	135	1.016	902	4.407	5.946	20.864
2.608	11.138	747	2.252	942	3.512	358	1.118	1.315	5.403	9.812	40.648
329	3.301	256	1.388	174	884	72	584	273	1.732	1.725	10.871
720	3.270	1.542	7.351	736	3.020	307	2.235	2.306	11.144	8.767	37.229
399	2.197	42	81	79	259	22	52	120	342	979	3.755
323	2.626	74	407	79	420	22	135	118	691	933	5.957
776	1.034	170	307	190	284	68	123	331	449	2.370	3.306
2.298	4.729	305	413	514	958	111	181	725	1.272	5.769	10.531
417	7.118	110	327	101	284	35	126	169	835	1.251	10.327
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
103	195	41	375	40	97	12	42	63	465	361	1.456
775	1.442	88	124	115	225	26	72	149	298	1.841	3.543
178	570	59	115	53	106	20	53	114	300	672	1.708
470	1.079	128	344	131	325	45	94	220	444	1.582	3.470
11.219	47.510	4.969	18.984	4.197	16.588	1.435	7.909	7.635	34.679	46.396	188.292

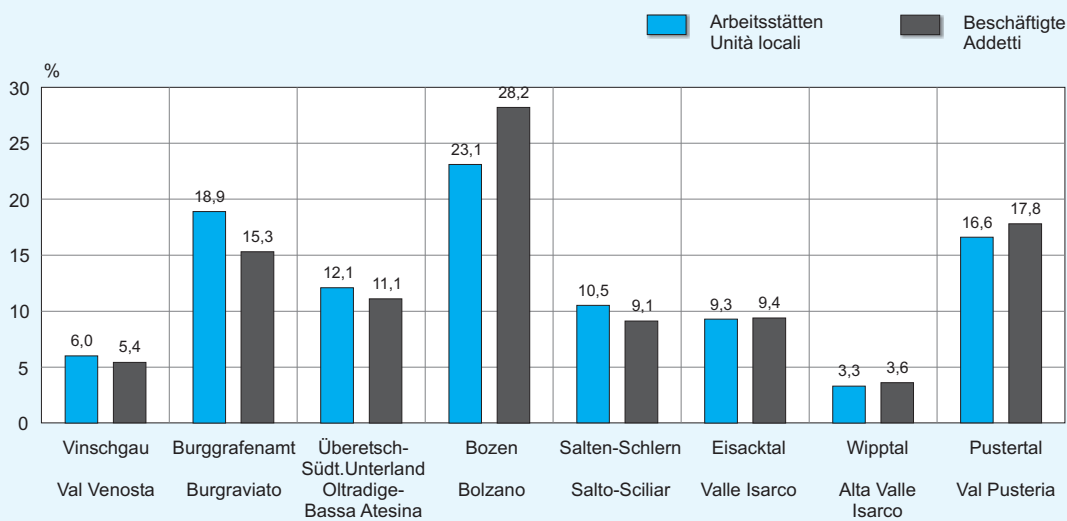
Fonte: ISTAT, ASTAT



Graf. 10.d

**Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach
Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2011**
Prozentuelle Verteilung

Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale
- Censimento industria e servizi 2011
Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 10.11

Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2013

Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2013

JAHRE ANNI	Betriebe insgesamt Totale imprese				davon Handwerksbetriebe di cui artigiane			
	Stand am 31.12. (a) Situazione al 31.12. (a)	Eintragungen Iscrizioni	Löschungen Cessazioni	Saldo	Stand am 31.12. (a) Situazione al 31.12. (a)	Eintragungen Iscrizioni	Löschungen Cessazioni	Saldo
2000	55.065	3.032	2.614	418	13.074	887	768	119
2001	55.856	3.069	2.335	734	13.221	865	718	147
2002	55.952	2.929	2.839	90	13.286	817	752	65
2003	56.292	2.990	2.657	333	13.395	804	695	109
2004	56.354	3.085	3.029	56	13.450	858	803	55
2005	56.699	3.106	2.777	329	13.459	789	780	9
2006	56.760	3.034	2.981	53	13.501	832	790	42
2007	56.945	3.404	3.213	191	13.436	789	854	-65
2008	56.735	2.983	3.208	-225	13.387	785	834	-49
2009	56.645	2.948	3.036	-88	13.228	685	844	-159
2010	57.316	3.315	2.656	659	13.252	709	685	24
2011	57.712	3.029	2.633	396	13.310	738	680	58
2012	57.885	3.073	2.916	157	13.331	775	754	21
2013	57.849	3.135	3.178	-43	13.295	757	793	-36

(a) Einschließlich Betrieben in Konkurs oder in Liquidation
Comprese imprese fallimentari o in liquidazione

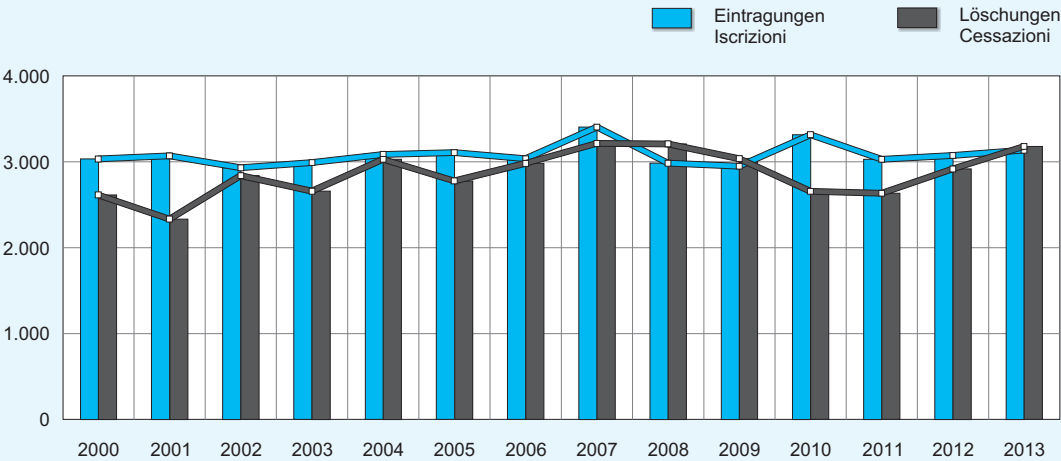
Quelle: InfoCamere, Auswertung ASTAT

Fonte: InfoCamere, elaborazione ASTAT

Graf. 10.e

Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2013

Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2013



© astat 2014 - sr





Tab. 10.12

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2013
Stand am 31.12.

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2013
Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSZWEIGE (ATECO 2007)	Eingetragene	Tätige	Eintragungen	Löschungen
	Registrate	Attive	Iscrizioni	Cessazioni
A Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	16.834	16.825	493	835
B Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	33	29	-	3
C Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	4.028	3.878	89	183
D Energieversorgung	706	700	46	19
E Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	80	78	-	2
F Baugewerbe/Bau	6.804	6.526	300	390
G Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	8.673	8.321	459	597
H Verkehr und Lagerung	1.533	1.485	39	78
I Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	7.434	7.102	217	330
J Information und Kommunikation	948	913	71	62
K Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	660	641	43	44
L Grundstücks- und Wohnungswesen	2.163	2.060	85	91
M Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	1.954	1.894	167	130
N Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen	1.187	1.139	77	67
P Erziehung und Unterricht	200	192	12	10
Q Gesundheits- und Sozialwesen	132	126	2	7
R Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	505	466	19	29
S Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	1.762	1.739	63	96
Nicht klassifiziert (b)	2.213	43	952	205
Insgesamt	57.849	54.157	3.134	3.178

(a) Nur für die tätigen Betriebe

(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.

Quelle: InfoCamere, Auswertung ASTAT

Tab. 10.13

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft (a) und Wirtschaftsbereich (b) - 2013

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale (a) e settore di attività economica (b) - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Landwirtschaft und Fischerei	Gewinnung von Mineralien	Verarbeitende Industrie	Energie, Gas und Wasser	Bauwesen	Handel und Reparaturen
	Agricoltura e pesca	Estrazione di minerali	Industria manifatturiera	Energia, gas e acqua	Costruzioni	Commercio e riparazioni
Vinschgau	2.165	5	250	51	390	389
Burggrafenamt	3.348	5	699	116	1.496	1.601
Überetsch-Südt.Unterland	4.060	9	496	57	878	1.340
Bozen	647	4	635	263	1.480	2.437
Salten-Schlern	1.795	7	656	43	784	603
Eisacktal	1.400	2	438	47	610	771
Wipptal	631	-	133	57	148	280
Pustertal	2.512	1	664	177	947	1.002
Außerhalb Südtirols	2	-	10	2	24	40
Insgesamt	16.560	33	3.981	813	6.757	8.463

(a) Für die Analyse auf Bezirksebene wird als Datenquelle direkt das Handelsregister der Handelskammer Bozen verwendet. Das Gesamtergebnis unterscheidet sich von den Ergebnissen von InfoCamere, da im Handelsregister Eintragungen und Löschungen auch nachträglich vorgenommen werden können.

(b) Wirtschaftsbereich gemäß ATECO 2007

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung ASTAT



Tab. 10.12 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2013
 Stand am 31.12.

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2013
 Situazione al 31.12.

Kapital- gesellschaften Società di capitale	Personen- gesellschaften Società di persone	Einzel- unternehmen Ditte individuali	Andere Formen Altre forme	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA (ATECO 2007)
93	281	16.261	190	Agricoltura, silvicoltura e pesca
16	9	4	-	Estrazione di minerali da cave e miniere
720	1.051	2.080	27	Attività manifatturiere
374	134	83	109	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
				Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
34	4	17	23	Costruzioni
1.031	1.170	4.053	272	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparaz. di autoveicoli e motocicli
1.432	1.998	4.644	247	Trasporto e magazzinaggio
222	319	913	31	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
356	2.819	3.867	60	Servizi di informazione e comunicazione
302	245	327	39	Attività finanziarie e assicurative
129	92	369	51	Attività immobiliari
665	1.139	197	59	Attività professionali, scientifiche e tecniche
				Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
633	403	719	139	Istruzione
219	238	597	85	Sanità e assistenza sociale
29	45	55	63	Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
32	10	4	80	Altre attività di servizi
126	101	170	69	Non classificate (b)
42	293	1.387	17	
2	3	6	32	
6.457	10.354	35.753	1.593	Totale

- (a) Solo per le imprese attive
- (b) Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Fonte: InfoCamere, elaborazione ASTAT

Tab. 10.13 - Fortsetzung / Segue

**Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft (a) und Wirtschaftsbe-
reich (b) - 2013**

**Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale (a) e set-
tore di attività economica (b) - 2013**

Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Beherbergung und Gastronomie Alloggio e ristorazione	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Nicht klassifiziert Non classificate	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALE
133	499	27	302	68	4.279	Val Venosta
429	1.630	117	1.358	352	11.151	Burgraviato
333	633	71	893	167	8.937	Oltradige-Bassa Atesina
674	863	268	2.685	862	10.818	Bolzano
248	1.188	37	558	103	6.022	Salto-Sciliar
213	568	50	666	127	4.892	Valle Isarco
84	268	17	212	71	1.901	Alta Valle Isarco
326	1.680	78	1.044	206	8.637	Val Pusteria
3	4	5	31	1.125	1.244	Fuori provincia
2.443	7.332	672	7.749	3.130	57.933	Totale

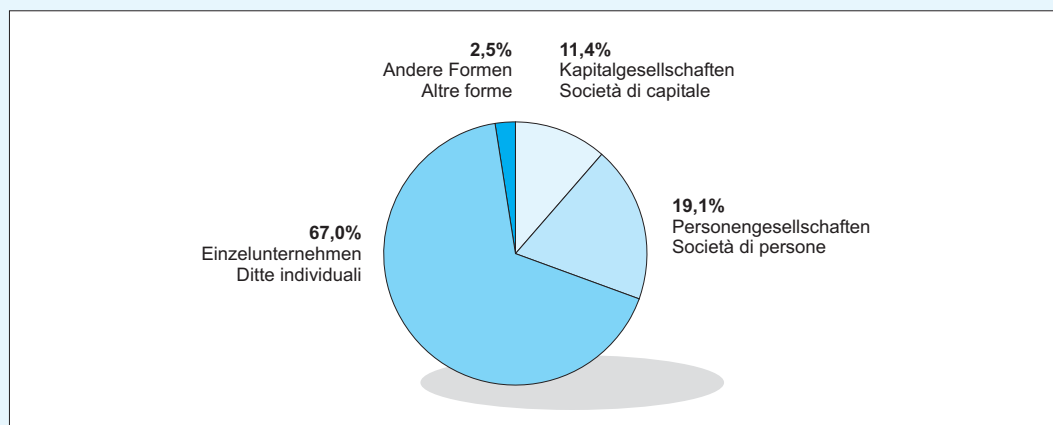
- (a) Per l'analisi a livello comprensoriale viene utilizzato come fonte dati direttamente il registro imprese della Camera di Commercio di Bolzano. Il risultato totale è differente dal risultato InfoCamere, poiché nel registro imprese si possono verificare iscrizioni e cessazioni retrodatate.
- (b) Settore di attività economica in ATECO 2007

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Graf. 10.f

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene tätige Betriebe nach Rechtsform - 2013
Prozentuelle Verteilung

Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2013
Composizione percentuale



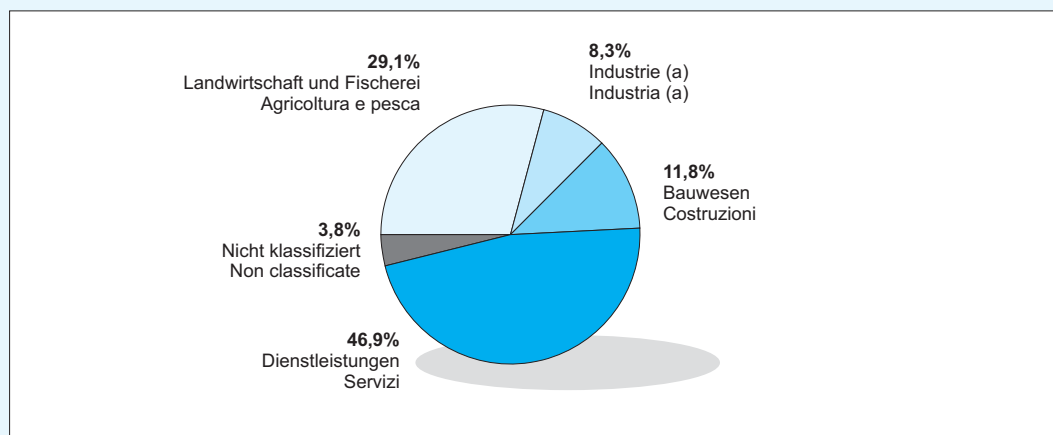
© astat 2014 - sr



Graf. 10.g

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2013
Prozentuelle Verteilung

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2013
Composizione percentuale



(a) Umfasst die Gewinnung von Mineralien, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser
Questo settore comprende l'estrazione di minerali, l'industria manifatturiera e la produzione e la distribuzione di energia, gas e acqua

© astat 2014 - sr





Tab. 10.14

Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004
Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004

MITGLIEDER- KLASSEN	Organizzazioni		Mitglieder Soci			Freiwillige Mitarbeiter Volontari			CLASSI DI SOCI
	N	%	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
0-25	329	25,1	3.811	1.543	5.354	4.635	2.106	6.741	0-25
26-50	516	39,4	15.137	4.302	19.439	14.730	4.433	19.163	26-50
51-100	266	20,3	12.687	4.460	17.147	12.167	4.154	16.321	51-100
101-200	78	6,0	6.952	4.076	11.028	4.594	2.327	6.921	101-200
201-500	63	4,8	11.786	6.937	18.723	5.916	3.196	9.112	201-500
501 und mehr	57	4,4	114.347	52.397	166.744	26.477	25.677	52.154	501 e oltre
Insgesamt	1.309	100,0	164.720	73.715	238.435	68.519	41.893	110.412	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.15

Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004

Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004

TÄTIGKEITSBEREICHE	Mitgliederklassen Classi di soci						Insgesamt	SETTORI DI ATTIVITÀ
	0-25	26-50	51-100	101-200	201-500	501 und mehr 501 e oltre	Totale	
Mitglieder / Soci								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	522	1.012	1.494	1.953	1.836	98.446	105.263	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.566	8.965	6.336	1.787	1.951	15.094	36.699	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	739	1.839	5.048	5.768	13.746	34.848	61.988	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.367	7.302	3.850	954	-	2.022	15.495	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	160	321	419	566	1.190	16.334	18.990	Altre attività
Insgesamt	5.354	19.439	17.147	11.028	18.723	166.744	238.435	Totale
Prozentuelle Verteilung	2,2	8,2	7,2	4,6	7,9	69,9	100,0	Composizione percentuale
Freiwillige Mitarbeiter / Volontari								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	897	1.061	1.343	773	905	23.424	28.403	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.745	8.917	6.403	-	1.415	15.850	35.330	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	1.536	1.813	4.118	4.735	5.879	9.993	28.074	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.327	7.247	4.020	1.014	407	792	14.807	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	236	125	437	399	506	2.095	3.798	Altre attività
Insgesamt	6.741	19.163	16.321	6.921	9.112	52.154	110.412	Totale
Prozentuelle Verteilung	6,1	17,4	14,8	6,3	8,3	47,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ASTAT

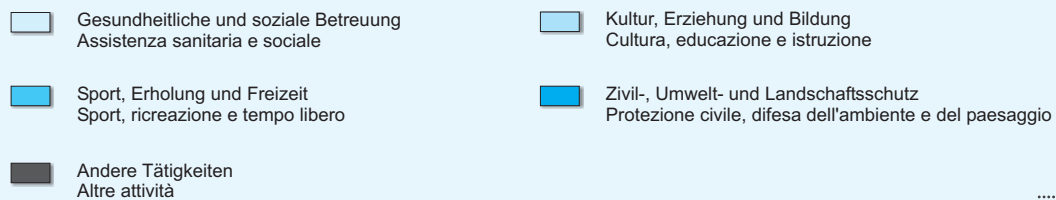
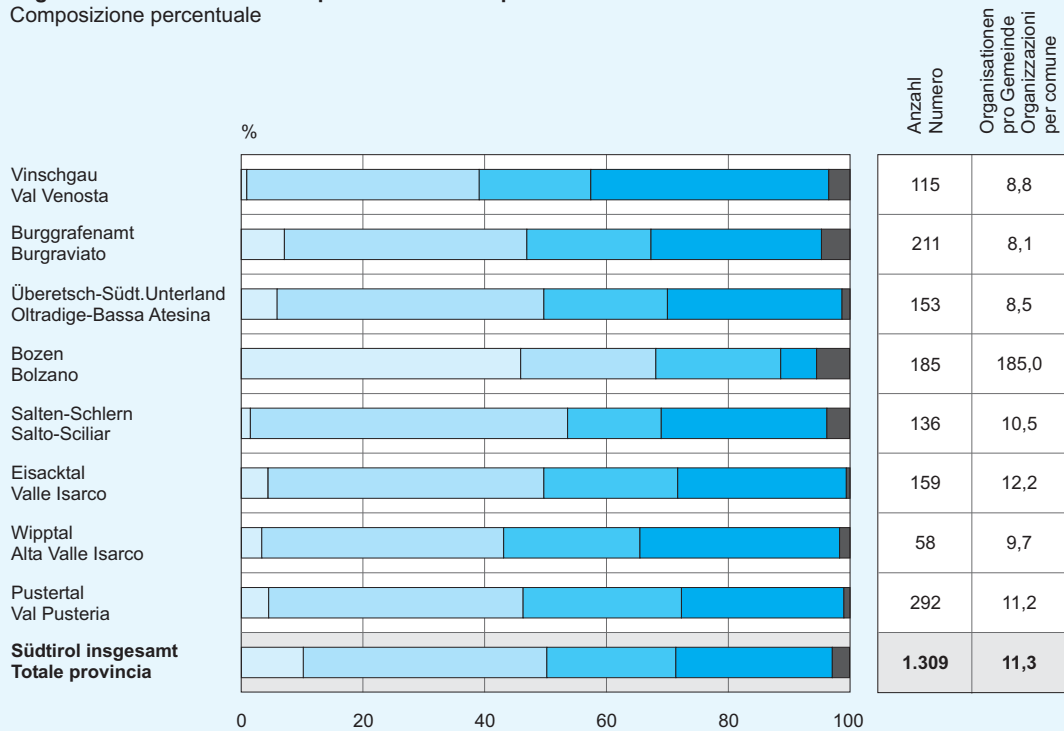
Fonte: ASTAT



Graf. 10.h

Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004
Prozentuelle Verteilung

Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004
Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 10.16

Sportorganisationen und eingeschriebene Mitglieder nach Mitgliederklasse - 2003 und 2008
Organizzazioni sportive ed associati per classe di associati - 2003 e 2008

MITGLIEDER-KLASSEN	2008				2003		CLASSI DI ASSOCIATI
	Organisationen Organizzazioni		Eingeschriebene Associati		Organisa- tionen Organizza- zioni	Einge- schriebene Associati	
	N	% Veränderung gegenüber 2003 Variazione % rispetto al 2003	N	% Veränderung gegenüber 2003 Variazione % rispetto al 2003			
1-25	106	-	1.937	2,2	106	1.896	1-25
26-50	155	1,3	5.806	1,5	153	5.720	26-50
51-100	189	18,1	14.139	19,8	160	11.801	51-100
101-200	146	-2,7	20.838	-5,8	150	22.125	101-200
201-500	131	-3,0	40.320	-4,6	135	42.281	201-500
501 und mehr	54	10,2	54.712	17,9	49	46.403	501 e oltre
Insgesamt	781	3,7	137.752	5,8	753	130.226	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.17

Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2008
Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2008

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aktive Mitglieder Soci attivi			Aktive Mitglieder je 100 Einwohner Soci attivi per 100 abitanti			COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Vinschgau	4.695	1.997	6.692	26,5	11,5	19,0	Val Venosta
Burggrafenamt	10.658	5.171	15.829	22,6	10,6	16,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	9.704	4.712	14.416	28,1	13,2	20,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	12.710	5.724	18.434	26,1	10,8	18,1	Bolzano
Salten-Schlern	8.910	3.791	12.701	37,2	16,0	26,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	6.440	2.887	9.327	26,4	11,6	19,0	Valle Isarco
Wipptal	3.048	1.373	4.421	31,7	14,8	23,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	11.596	4.776	16.372	29,5	12,3	21,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	67.760	30.431	98.191	27,6	12,1	19,8	Totale provincia

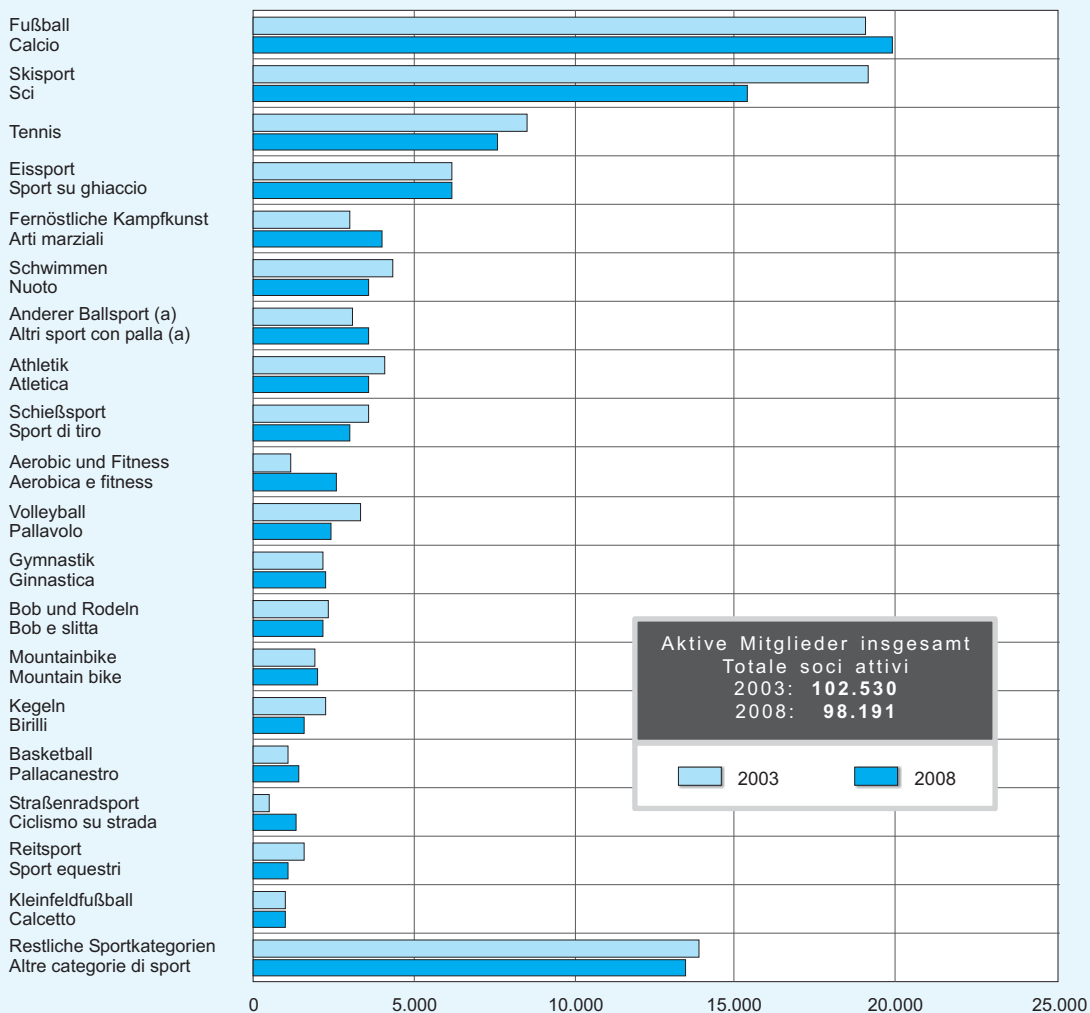
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 10.i

Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Sportkategorie - 2003 und 2008

Soci attivi nelle organizzazioni sportive per categoria di sport - 2003 e 2008



(a) Baseball, Softball, American Football, Golf, Rasenhockey, Floorball (Unihockey), Minigolf, Faustball, Handball, Rugby
Baseball, softball, football americano, golf, hockey su prato, floorball, minigolf, pallone elastico (pallapugno), pallamano, rugby

© astat 2014 - sr





Preise Prezzi

11

Aufgabe der **Preisstatistik** ist es, Einblick in die Mechanismen zu ermöglichen, welche auf die Preisentwicklung einwirken. In der amtlichen Statistik werden die Preise regelmäßig und meist monatlich erhoben.

Das Hauptanliegen der **Preisindizes** ist der Nachweis tatsächlicher Preisveränderungen. Der Preisvergleich muss sich deshalb immer auf die gleiche Qualität, Größe und Menge der Erhebungseinheit beziehen.

Ein Preisindex ist das gewichtete Preisverhältnis mehrerer Waren bzw. Dienstleistungen in einem Berichtsmonat zu den Preisen in einer Ausgangsperiode (Basisperiode). Die Verwendung einer Gewichtung ist notwendig, weil die Preisentwicklung nicht nur ein einzelnes Erzeugnis betrifft, sondern ein ganzes „Bündel“ von Gütern (Warenkorb) mit unterschiedlicher Bedeutung. Der Warenkorb stellt eine Auswahl aller Güter und Dienstleistungen dar, die auf dem Markt angeboten werden. Sowohl die Palette an Gütern und Diensten als auch das Gewichtungsschema sind je nach Index verschieden: Zur Erstellung des Verbraucherpreisindex wird beispielsweise eine Auswahl von typischen Konsumgütern und -dienstleistungen herangezogen, die auf einem Gewichtungsschema basieren, das die Ausgaben- und Verbrauchsstruktur der privaten Haushalte in einem Basisjahr widerspiegelt.

Die Berechnung der gesamten dargestellten Indizes erfolgt nach der Laspeyres-Formel: Die Gewichtsstruktur bleibt immer dieselbe und ist proportional zu den Werten im Basisjahr. Dabei wird vorausgesetzt, dass sich diese Werte von einem Zeitraum zum anderen nicht verändern. Da sich die Zusammensetzung des Warenkorbs durch Einführung oder Streichung von Produkten zwangsläufig ändert, ist es notwendig, von Zeit zu Zeit eine Basisänderung durchzuführen.

Le **statistiche dei prezzi** forniscono un quadro riepilogativo dei molteplici aspetti in cui è coinvolto il fattore prezzo. I prezzi vengono rilevati regolarmente, quasi sempre con cadenza mensile, nell'ambito di indagini statistiche ufficiali.

Scopo principale dei **numeri indice dei prezzi** è la segnalazione delle variazioni di prezzo effettivo. Il confronto tra prezzi deve quindi essere sempre riferito alla medesima qualità, dimensione e quantità del bene o del servizio rilevati.

Un indice dei prezzi è sostanzialmente una media ponderata di indici elementari relativi ad una pluralità di beni e servizi, indici elementari che a loro volta sono il rapporto fra il prezzo in un determinato periodo e quello in uno precedente (periodo base). L'utilizzo di un sistema di ponderazione trova giustificazione nel fatto che, ai fini del calcolo dell'indice generale dei prezzi, i singoli beni considerati hanno un'importanza relativa diversa. L'insieme dei beni e servizi di riferimento è detto paniere e rappresenta un campione di tutti i beni e servizi esistenti sul mercato. Tanto la scelta dei beni inclusi nel paniere quanto lo schema di ponderazione variano in funzione dell'indice che si vuole calcolare: per la costruzione dell'indice generale dei prezzi al consumo viene utilizzato, per es., un campione di beni tipici di consumo basati su un sistema di pesi che rispecchia la struttura delle spese per consumi delle famiglie private.

Il calcolo degli indici qui proposti avviene utilizzando la formula di Laspeyres, in cui la struttura dei pesi rimane invariata nel tempo ed è proporzionale ai valori di spesa nell'anno base, presupponendo implicitamente che questi rimangano invariati fra un periodo e l'altro. Per tener conto degli inevitabili mutamenti nella struttura dei consumi e dell'introduzione di nuovi prodotti, è però necessario effettuare un cambiamento della base con una certa frequenza.



Kurz gesagt spiegeln die **Verbraucherpreisindizes** die Preisentwicklung der auf dem Markt erhältlichen Güter und Dienstleistungen wider, die für den Verbrauch der privaten Haushalte bestimmt sind (deshalb werden die Investitionsgüter und der Verbrauch der Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung nicht berücksichtigt).

Im Jänner 1999 hat das ISTAT eine gründliche methodische Revision der Verbraucherpreisindizes vorgenommen, die sowohl den allgemeinen Aufbau des Systems als auch die Gewichtungsmethode und Berechnung der Indizes betrifft. Der Hauptindex ist der **gesamtstaatliche Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)**, der sich auf den allgemeinen Verbrauch der privaten Haushalte bezieht und somit der Index mit der größten Dichte ist. Außerdem gibt es spezielle Indizes, deren Beobachtungsfeld begrenzt ist; der wichtigste dieser Indizes ist der **Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)**, der sich auf den Verbrauch der Familien von lohnabhängigen Arbeitern bezieht. Der NIC und der FOI werden laut Gesetz 81/1992 auch in einer Version erstellt, welche die Tabakwaren aus der Berechnung ausschließt.

Einst wurden die beiden Indizes NIC und FOI auf der Basis von unterschiedlichen Methoden berechnet. Nun sind die Prozeduren zur Erstellung aller Preisindizes vollständig integriert worden: Sie basieren auf einer einzigen Datenerhebung und auf derselben Berechnungsmethode, indem dieselbe Auswahl und Klassifizierung von Produkten verwendet wird. Die entsprechenden Warenkörbe werden jedes Jahr gleichzeitig aktualisiert. Der gemeinsame Warenkorb setzt sich aus 1.377 Produkten zusammen, die in 591 repräsentativen Positionen zusammengefasst und in 319 Segmenten, 230 Unterklassen, 102 Klassen, 43 Gruppen und 12 Divisionen unterteilt sind. Der große Unterschied zwischen den beiden wichtigsten Indizes liegt im unterschiedlichen Gewichtungsschema: Dieses bezieht sich nämlich auf den Verbrauch der jeweils berücksichtigten Bevölkerung (alle privaten Haushalte bzw. Haushalte von Arbeitern und Angestellten). Ein im Hauptwarenkorb enthaltenes Produkt, das bei der Berechnung eines speziellen Indexes ausgeschlossen wird, erhält die Gewichtung gleich null und die Gewichtung der anderen Produkte wird dabei proportional verändert.

Die wichtigsten Berechnungsmethoden für die Verbraucherpreisindizes sehen Folgendes vor:

- die Ermittlung der Elementarindizes der Produkte, die als geometrisches Mittel aus den Verhältnissen zwischen allen Preisen im Be-

L'indice generale dei prezzi al consumo rappresenta sinteticamente la variazione di prezzo dei beni e servizi acquistabili sul mercato, destinati al consumo (non considerano, di conseguenza, i beni di investimento) delle famiglie (perciò non tengono conto dei consumi delle imprese e della pubblica amministrazione).

A partire dal mese di gennaio 1999, l'ISTAT ha operato una profonda revisione metodologica degli indici dei prezzi al consumo, sia nell'architettura generale del sistema, sia nei metodi di ponderazione e di calcolo degli indici stessi. L'indice principale è **l'indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)**, che si riferisce alla generalità dei consumi delle famiglie ed è quindi l'indice con maggiore copertura. Esistono poi indici speciali che prendono in esame un campo di osservazione più limitato; il più importante di questi è **l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)**, che si riferisce ai consumi delle famiglie facenti capo ad un lavoratore dipendente. Gli indici NIC e FOI sono prodotti anche nella versione che esclude dal calcolo i tabacchi, ai sensi della legge 81/1992.

Diversamente da quanto accadeva prima, quando gli indici NIC e FOI venivano calcolati con metodologie differenti, le procedure di costruzione di tutti gli indici dei prezzi al consumo sono state perfettamente integrate, in quanto sono basate su un'unica rilevazione dei dati e sullo stesso metodo di calcolo; adottano lo stesso campione e la stessa classificazione di prodotti; i relativi panieri saranno aggiornati contemporaneamente ogni anno. Il paniere comune è composto da oltre 1.377 prodotti, raggruppati in 591 posizioni rappresentative, 319 segmenti, 230 sottoclassi, 102 classi, 43 gruppi e 12 divisioni. Tecnicamente, la differenza sostanziale fra i due principali indici sta nella differente struttura di ponderazione: essa è basata infatti sui consumi delle relative popolazioni di riferimento (intera collettività, famiglie di operai ed impiegati). L'esclusione di un prodotto compreso nel paniere generale dal calcolo di un sottoindice speciale viene realizzata assegnando ad esso un peso uguale a zero e modificando proporzionalmente i pesi assegnati agli altri.

Le principali regole di calcolo, comuni a tutti gli indici dei prezzi al consumo, prevedono:

- l'individuazione degli indici elementari di prodotto, determinati come media geometrica dei rapporti fra ciascun prezzo del periodo corren-



richtszeitraum und den entsprechenden Preisen im Dezember des vorhergehenden Jahres bestimmt werden;

- die Berechnung der synthetischen Indizes (für jede Gruppierungsebene des Produktes), die durch den verketteten Laspeyres-Index bestimmt werden. Die monatlichen Indizes werden praktisch zuerst auf Dezember des vorhergehenden Jahres (Berechnungsbasis) bezogen und dann an den ausgewählten Zeitraum als Bezugsbasis angepasst. Die Bezugsbasis ist derzeit sowohl für den NIC als auch für den FOI das Jahr 2010.

Auf diese Weise kann die Gewichtung jedes Jahr aktualisiert werden, ohne dass dabei die Basis verändert wird.

NIC und FOI werden für alle Provinzhauptstädte berechnet und sind auf gesamtstaatlicher Ebene und für die Gemeinde Bozen verfügbar.

Der **Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes**, der bis zum Jahr 2008 vom Nationalinstitut für Statistik ISTAT in den 20 Hauptstädten der Regionen (darunter Trient) sowie in der Gemeinde Bozen erhoben wurde, wird seit 2009 nur mehr auf gesamtstaatlicher Ebene ausgewiesen. Der lokale Index wird seitdem vom ASTAT berechnet. Für die Wohnbauförderung, z.B. für die Vergabe von Beiträgen, bilden die Baukosten eine der Berechnungsgrundlagen. Mit diesem Index wird den Preiserhöhungen im Wohnbau (bei der Ermittlung der Baukosten) Rechnung getragen. Auch im Bereich der Raumordnung wird dieser Index verwendet: z.B. bei der Festsetzung der Erschließungsgebühr, die ebenso an die Höhe der Baukosten gebunden ist.

Wichtig: Bei einer Änderung des Basisjahres muss der neue Index mit dem entsprechenden Umrechnungskoeffizienten multipliziert werden, bevor man Veränderungen zu Indizes mit der alten Basis berechnet.

te ed il corrispondente prezzo registrato nel mese di dicembre dell'anno precedente;

- il calcolo degli indici sintetici (per ogni livello di aggregazione del prodotto), determinati mediante l'indice di Laspeyres concatenato; in pratica gli indici mensili vengono dapprima riferiti al dicembre dell'anno precedente (base di calcolo) e successivamente raccordati al periodo scelto come base di riferimento, che attualmente è il 2010 sia per l'indice NIC che per il FOI.

In questo modo è possibile aggiornare la struttura di ponderazione ogni anno, pur lasciando immutata la base di riferimento.

Gli indici NIC e FOI, calcolati per tutte le città capoluogo di provincia, sono disponibili sia a livello nazionale che per il Comune di Bolzano.

L'indice del costo di costruzione per un fabbricato residenziale, che fino al 2008 veniva rilevato da parte dell'Istituto nazionale di statistica ISTAT nei 20 capoluoghi di regione (tra cui Trento) e nel comune di Bolzano, dal 2009 viene diffuso soltanto a livello nazionale. A partire da questa data l'indice locale viene calcolato da ASTAT. Per l'edilizia abitativa agevolata, per es. per l'assegnazione di contributi, il costo di costruzione rappresenta uno degli elementi di calcolo. Tramite questo indice viene tenuto conto delle variazioni di prezzo nell'edilizia per determinare i costi di costruzione. Anche nell'ambito dell'urbanistica, per es. nella determinazione dell'onere di urbanizzazione, che è altrettanto legato al costo di costruzione, viene utilizzato questo indicatore.

Importante: nel caso di variazioni dell'anno base, per riportare il nuovo indice alla serie precedente, calcolato sulla base vecchia, bisogna moltiplicarlo per un apposito coefficiente di raffronto.



Tab. 11.1

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI), ohne Tabakwaren, nach Monat - 2010-2014

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI), senza tabacchi, per mese - 2010-2014

MONATE	Basis Base					Inflationsrate (a) Tasso d'inflazione (a)			MESI
	1995 = 100	2010 = 100							
	2010	2011	2012	2013	2014	2012	2013	2014	
Jänner	136,0	101,2	104,4	106,7	107,3	3,2	2,2	0,6	Gennaio
Februar	136,2	101,5	104,8	106,7	107,2	3,3	1,8	0,5	Febbraio
März	136,5	101,9	105,2	106,9	107,2	3,2	1,6	0,3	Marzo
April	137,0	102,4	105,7	106,9	107,4	3,2	1,1	0,5	Aprile
Mai	137,1	102,5	105,6	106,9	107,3	3,0	1,2	0,4	Maggio
Juni	137,1	102,6	105,8	107,1	107,4	3,1	1,2	0,3	Giugno
Juli	137,6	102,9	105,9	107,2	107,3	2,9	1,2	0,1	Luglio
August	137,9	103,2	106,4	107,6	107,5	3,1	1,1	-0,1	Agosto
September	137,5	103,2	106,4	107,2		3,1	0,8		Settembre
Oktober	137,8	103,6	106,4	107,1		2,7	0,7		Ottobre
November	137,9	103,7	106,2	106,8		2,4	0,6		Novembre
Dezember	138,4	104,0	106,5	107,1		2,4	0,6		Dicembre
Durchschnitt	137,3	102,7	105,8	107,0		3,0	1,1		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.2

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI), ohne Tabakwaren, in der Gemeinde Bozen nach Monat - 2010-2014

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI), senza tabacchi, nel comune di Bolzano per mese - 2010-2014

MONATE	Basis Base					Inflationsrate (a) Tasso d'inflazione (a)			MESI
	1995 = 100	2010 = 100							
	2010	2011	2012	2013	2014	2012	2013	2014	
Jänner	143,2	101,5	104,7	108,2	109,5	3,2	3,3	1,2	Gennaio
Februar	143,4	101,7	105,3	108,2	109,4	3,5	2,8	1,1	Febbraio
März	143,7	102,1	105,7	108,3	109,4	3,5	2,5	1,0	Marzo
April	144,2	102,5	106,3	108,3	109,5	3,7	1,9	1,1	Aprile
Mai	144,4	102,6	106,4	108,3	109,5	3,7	1,8	1,1	Maggio
Juni	144,4	102,6	106,6	108,4	109,7	3,9	1,7	1,2	Giugno
Juli	144,8	102,9	106,7	108,5	109,7	3,7	1,7	1,1	Luglio
August	145,1	103,3	107,2	108,9	110,1	3,8	1,6	1,1	Agosto
September	144,9	103,4	107,3	108,7		3,8	1,3		Settembre
Oktober	145,0	103,6	107,4	108,6		3,7	1,1		Ottobre
November	145,4	103,8	107,2	108,5		3,3	1,2		Novembre
Dezember	146,0	104,4	107,6	109,0		3,1	1,3		Dicembre
Durchschnitt	144,5	102,9	106,5	108,5		3,5	1,9		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT, Statistikamt der Gemeinde Bozen

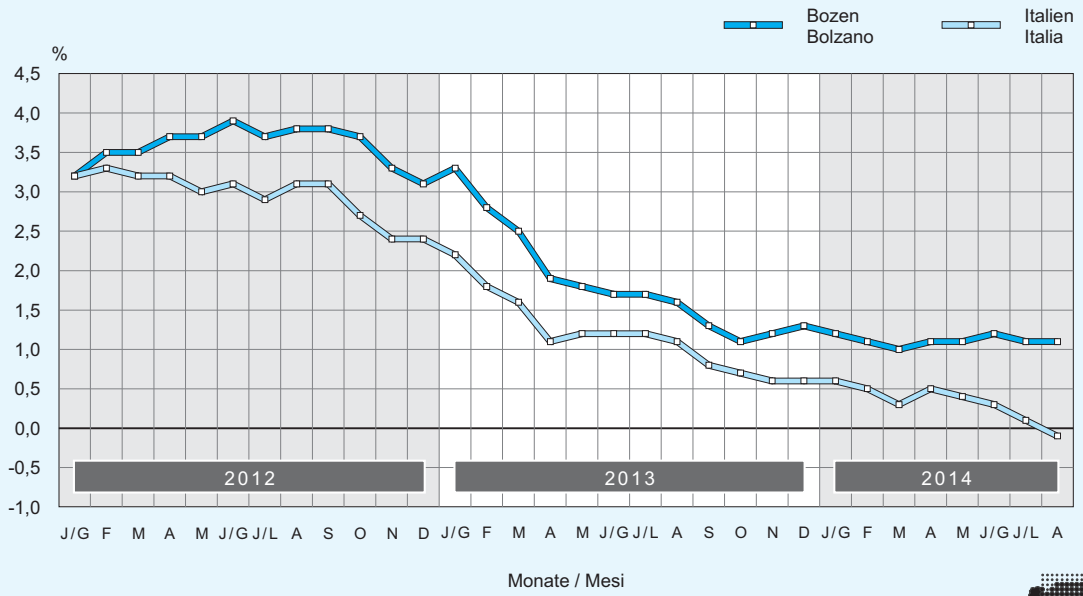
Fonte: ISTAT, Ufficio Statistica del Comune di Bolzano



Graf. 11.a

Inflationsrate nach Monat - 2012-2014

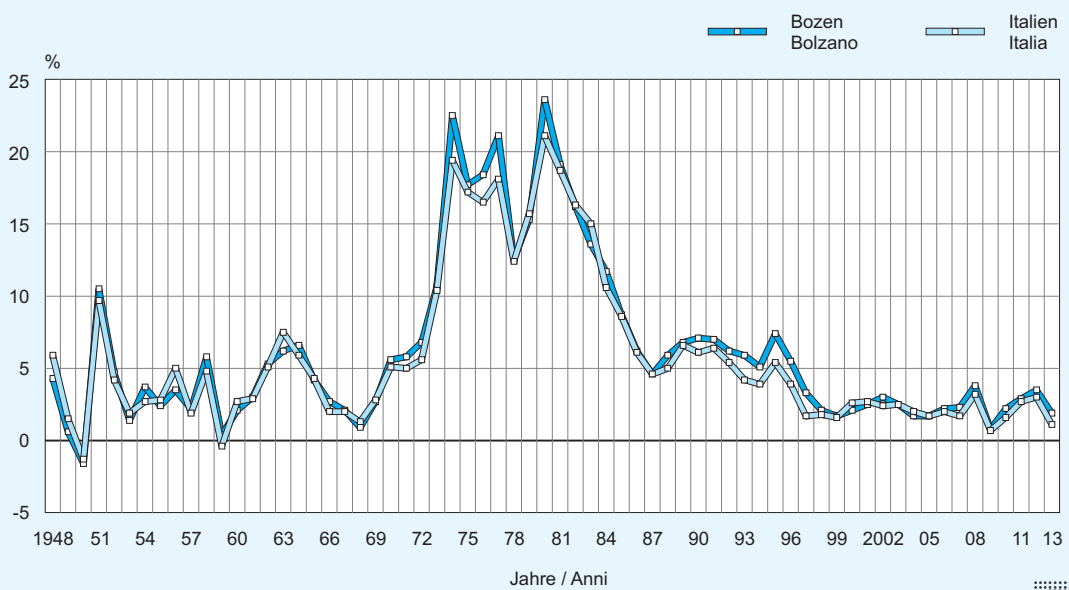
Tasso d'inflazione per mese - 2012-2014



Graf. 11.b

Inflationsrate - 1948-2013

Tasso d'inflazione - 1948-2013





Tab. 11.3

Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien (a) - 1960-2013

Tassi d'inflazione a Bolzano, Trento e in Italia (a) - 1960-2013

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia	JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia	JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia
1960	2,1	2,0	2,7	1978	12,5	12,2	12,4	1996	5,5	2,5	3,9
1961	3,0	2,0	2,9	1979	15,3	17,1	15,7	1997	3,3	1,1	1,7
1962	5,3	4,4	5,1	1980	23,6	21,4	21,1	1998	2,1	2,6	1,8
1963	6,2	6,2	7,5	1981	19,1	17,4	18,7	1999	1,7	2,0	1,6
1964	6,6	6,5	5,9	1982	16,2	16,6	16,3	2000	2,1	2,3	2,6
1965	4,2	3,3	4,3	1983	13,6	13,8	15,0	2001	2,5	2,7	2,7
1966	2,7	1,4	2,0	1984	11,7	9,8	10,6	2002	3,0	2,6	2,4
1967	2,1	2,1	2,0	1985	8,7	7,7	8,6	2003	2,5	2,2	2,5
1968	0,9	0,6	1,3	1986	6,2	4,9	6,1	2004	1,7	1,8	2,0
1969	2,7	3,5	2,8	1987	4,6	4,1	4,6	2005	1,7	1,6	1,7
1970	5,6	5,6	5,1	1988	5,9	5,1	5,0	2006	2,2	1,9	2,0
1971	5,8	6,2	5,0	1989	6,8	6,1	6,6	2007	2,3	0,8	1,7
1972	6,8	6,1	5,6	1990	7,1	6,0	6,1	2008	3,8	2,6	3,2
1973	10,7	9,8	10,4	1991	7,0	6,7	6,4	2009	0,8	-	0,7
1974	22,5	19,9	19,4	1992	6,2	5,4	5,4	2010	2,2	1,7	1,6
1975	17,7	15,9	17,2	1993	5,9	4,1	4,2	2011	2,9	2,5	2,7
1976	18,4	16,6	16,5	1994	5,1	3,3	3,9	2012	3,5	3,0	3,0
1977	21,1	18,3	18,1	1995	7,4	5,4	5,4	2013	1,9	1,0	1,1

(a) Prozentuelle Veränderung des mittleren Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI), ohne Tabakwaren gegenüber dem Vorjahr
Variazione percentuale dell'indice medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI), senza tabacchi rispetto all'anno precedente

Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen, ISTAT

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano, ISTAT

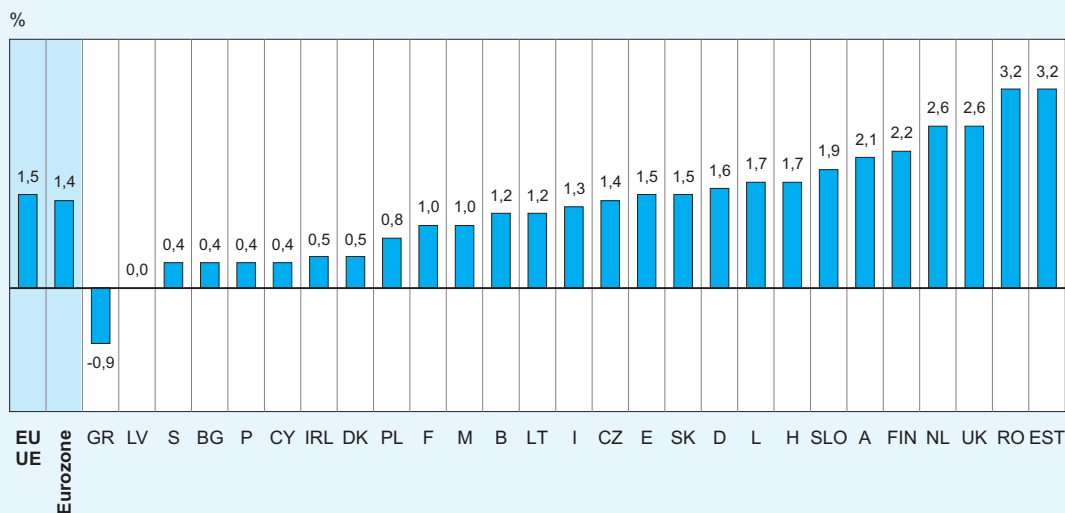
Graf. 11.c

Inflationsraten in den EU-Staaten - 2013

Harmonisierter Verbraucherpreisindex

Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2013

Indice armonizzato dei prezzi al consumo



GR = Griechenland / Grecia, LV = Lettland / Lettonia, S = Schweden / Svezia, BG = Bulgarien / Bulgaria, P = Portugal / Portogallo, CY = Zypern / Cipro, IRL = Irland / Irlanda, DK = Dänemark / Danimarca, PL = Polen / Polonia, F = Frankreich / Francia, M = Malta, B = Belgien / Belgio, LT = Litauen / Lituania, I = Italien / Italia, CZ = Tschechische Republik / Repubblica Ceca, E = Spanien / Spagna, SK = Slowakei / Slovacchia, D = Deutschland / Germania, L = Luxemburg / Lussemburgo, H = Ungarn / Ungheria, SLO = Slowenien / Slovenia, A = Österreich / Austria, FIN = Finnland / Finlandia, NL = Niederlande / Paesi Bassi, UK = Vereinigtes Königreich / Regno Unito, RO = Rumänien / Romania, EST = Estland / Estonia

© astat 2014 - sr



Tab. 11.4

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Abteilung - 2011-2013
Jahresdurchschnitt

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per divisione - 2011-2013
Valori medi annui

ABTEILUNG	Basis Base			% Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			DIVISIONE
	2010 = 100			Variazione % rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	102,5	105,1	107,5	2,5	2,5	2,3	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	103,6	109,9	111,3	3,6	6,1	1,3	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	101,7	104,3	105,1	1,7	2,6	0,8	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	104,7	111,7	114,0	4,7	6,7	2,1	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	101,6	103,7	104,6	1,6	2,1	0,9	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	100,6	100,7	101,1	0,6	0,1	0,4	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	106,3	113,2	114,4	6,3	6,5	1,1	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	98,3	96,0	91,0	-1,7	-2,3	-5,2	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	100,2	100,4	101,1	0,2	0,2	0,2	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	102,3	104,6	107,2	2,3	2,2	2,5	Istruzione
Gastgewerbe	102,2	103,8	105,6	2,2	1,6	1,7	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren und Dienstleistungen	103,2	105,9	107,1	3,2	2,6	1,1	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	102,8	106,0	107,2	2,8	3,1	1,1	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	102,7	105,8	107,0	2,7	3,0	1,1	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.5

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Abteilung - 2011-2013
Jahresdurchschnitt

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per divisione - 2011-2013
Valori medi annui

ABTEILUNG	Basis Base			% Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			DIVISIONE
	2010 = 100			Variazione % rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	102,9	106,5	108,8	2,9	3,5	2,2	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	103,7	110,0	111,2	3,7	6,1	1,1	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	102,4	107,1	109,4	2,4	4,6	2,1	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	105,3	112,4	114,4	5,3	6,7	1,8	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	102,3	103,6	104,5	2,3	1,3	0,9	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	101,8	103,8	106,8	1,8	2,0	2,9	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	106,9	114,3	115,5	6,9	6,9	1,0	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	98,3	96,2	91,2	-1,7	-2,1	-5,2	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	99,4	99,3	99,3	-0,6	-0,1	-	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	102,3	106,7	109,9	2,3	4,3	3,0	Istruzione
Gastgewerbe	102,1	105,5	108,8	2,1	3,3	3,1	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren und Dienstleistungen	102,4	105,4	107,4	2,4	2,9	1,9	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	102,9	106,6	108,5	2,9	3,6	1,8	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	102,9	106,5	108,5	2,9	3,5	1,9	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.6

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (NIC), ohne Tabakwaren, nach Monat - 2010-2014

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale (NIC), senza tabacchi, per mese - 2010-2014

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100	2010 = 100				Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2010	2011	2012	2013	2014	2012	2013	2014	
Jänner	137,8	101,2	104,4	106,6	107,3	3,2	2,1	0,7	Gennaio
Februar	137,9	101,5	104,8	106,7	107,2	3,3	1,8	0,5	Febbraio
März	138,2	101,9	105,2	107,0	107,3	3,2	1,7	0,3	Marzo
April	138,8	102,5	105,7	107,0	107,5	3,1	1,2	0,5	Aprile
Mai	138,8	102,5	105,7	107,0	107,4	3,1	1,2	0,4	Maggio
Juni	138,9	102,7	105,9	107,2	107,5	3,1	1,2	0,3	Giugno
Juli	139,4	103,0	106,0	107,3	107,4	2,9	1,2	0,1	Luglio
August	139,7	103,2	106,4	107,7	107,7	3,1	1,2	-	Agosto
September	139,3	103,2	106,4	107,4		3,1	0,9		Settembre
Oktober	139,6	103,7	106,4	107,2		2,6	0,8		Ottobre
November	139,6	103,7	106,2	106,9		2,4	0,7		Novembre
Dezember	140,1	104,0	106,5	107,2		2,4	0,7		Dicembre
Durchschnitt	139,0	102,8	105,8	107,1		2,9	1,2		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.7

Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (NIC), ohne Tabakwaren, in der Stadt Bozen nach Monat - 2010-2014

Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC), senza tabacchi, nel comune di Bolzano per mese - 2010-2014

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1998 = 100	2010 = 100				Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2010	2011	2012	2013	2014	2012	2013	2014	
Jänner	130,4	101,5	104,7	108,3	109,7	3,2	3,4	1,3	Gennaio
Februar	130,5	101,7	105,4	108,4	109,6	3,6	2,8	1,1	Febbraio
März	130,7	102,1	105,7	108,4	109,6	3,5	2,6	1,1	Marzo
April	131,3	102,5	106,3	108,4	109,7	3,7	2,0	1,2	Aprile
Mai	131,5	102,6	106,5	108,4	109,7	3,8	1,8	1,2	Maggio
Juni	131,5	102,6	106,6	108,6	109,9	3,9	1,9	1,2	Giugno
Juli	131,9	102,9	106,9	108,7	109,9	3,9	1,7	1,1	Luglio
August	132,2	103,3	107,4	109,1	110,3	4,0	1,6	1,1	Agosto
September	131,9	103,3	107,4	108,9		4,0	1,4		Settembre
Oktober	132,0	103,6	107,4	108,7		3,7	1,2		Ottobre
November	132,4	103,8	107,3	108,7		3,4	1,3		Novembre
Dezember	133,0	104,4	107,7	109,2		3,2	1,4		Dicembre
Durchschnitt	131,6	102,9	106,6	108,7		3,6	2,0		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.8

Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)
Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)

WÄHRUNG	Umrechnungskurse Tassi di conversione	VALUTE
Italienische Lire (ITL)	1.936,27	Lire italiane (ITL)
Belgische Franc (BEF)	40,3399	Franchi belgi (BEF)
Deutsche Mark (DEM)	1,95583	Marchi tedeschi (DEM)
Estnische Krone (EEK)	15,6466	Corona estone (EEK)
Finnische Mark (FIM)	5,94573	Marchi finlandesi (FIM)
Französische Franc (FRF)	6,55957	Franchi francesi (FRF)
Griechische Drachmen (GRD)	340,750	Dracme greche (GRD)
Holländische Gulden (NLG)	2,20371	Fiorini olandesi (NLG)
Irische Pfund (IEP)	0,787564	Lire irlandesi (IEP)
Luxemburgische Franc (LUF)	40,3399	Franchi lussemburghesi (LUF)
Maltesische Lire (MTL)	0,429300	Lire maltesi (MTL)
Österreichische Schilling (ATS)	13,7603	Scellini austriaci (ATS)
Portugiesische Escudos (PTE)	200,482	Escudos portughesi (PTE)
Spanische Pesetas (ESP)	166,386	Pesetas spagnole (ESP)
Slowakische Kronen (SKK)	30,1260	Corone slovacche (SKK)
Slowenische Tolar (SIT)	239,640	Talleri sloveni (SIT)
Zypern-Pfund (CYP)	0,585274	Lire cipriote (CYP)

Quelle: Europäische Zentralbank (EZB) Fonte: Banca centrale europea (BCE)



Tab. 11.9

Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2013 (a) - 1861-2013

Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2013 (a) - 1861-2013

JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente
1861	9.320,3256	1900	8.665,1553	1939	1.683,7777	1978	6,6247
1862	9.263,8388	1901	8.655,3420	1940	1.442,8293	1979	5,7239
1863	9.541,4070	1902	8.714,5576	1941	1.246,9680	1980	4,7248
1864	9.810,8691	1903	8.463,6401	1942	1.078,8632	1981	3,9805
1865	9.977,3721	1904	8.361,7801	1943	643,3221	1982	3,4213
1866	9.874,2468	1905	8.352,6415	1944	144,7639	1983	2,9753
1867	9.637,6633	1906	8.200,2865	1945	73,5013	1984	2,6907
1868	9.263,8388	1907	7.830,6014	1946	62,2793	1985	2,4776
1869	9.208,0325	1908	7.911,6636	1947	38,4295	1986	2,3352
1870	9.076,8017	1909	8.139,1555	1948	36,2953	1987	2,2321
1871	8.804,9159	1910	7.919,8622	1949	35,7711	1988	2,1267
1872	7.790,6901	1911	7.727,6714	1950	36,2579	1989	1,9949
1873	7.348,7183	1912	7.657,9830	1951	33,0479	1990	1,8802
1874	7.176,2131	1913	7.642,6670	1952	31,7011	1991	1,7669
1875	8.380,1173	1914	7.642,6670	1953	31,0957	1992	1,6763
1876	7.919,8622	1915	7.142,6794	1954	30,2815	1993	1,6087
1877	7.612,2181	1916	5.707,7423	1955	29,4547	1994	1,5478
1878	7.903,4819	1917	4.035,1990	1956	28,0585	1995	1,4691
1879	8.002,7927	1918	2.893,8535	1957	27,5270	1996	1,4140
1880	7.719,8657	1919	2.850,6777	1958	26,2684	1997	1,3899
1881	8.253,4201	1920	2.169,3633	1959	26,3788	1998	1,3653
1882	8.454,2777	1921	1.833,6533	1960	25,6964	1999	1,3441
1883	8.734,4766	1922	1.844,7181	1961	24,9666	2000	1,3105
1884	8.907,5373	1923	1.855,4666	1962	23,7551	2001	1,2764
1885	8.714,5576	1924	1.792,3703	1963	22,0943	2002	1,2461
1886	8.724,5057	1925	1.595,5463	1964	20,8576	2003	1,2162
1887	8.744,4703	1926	1.479,1304	1965	19,9892	2004	1,1925
1888	8.635,7819	1927	1.617,8381	1966	19,5970	2005	1,1725
1889	8.491,8522	1928	1.745,6983	1967	19,2127	2006	1,1495
1890	8.200,2865	1929	1.718,2255	1968	18,9709	2007	1,1301
1891	8.226,7675	1930	1.774,4757	1969	18,4529	2008	1,0947
1892	8.298,2269	1931	1.964,1910	1970	17,5600	2009	1,0866
1893	8.482,4273	1932	2.017,0670	1971	16,7238	2010	1,0700
1894	8.520,2531	1933	2.143,8056	1972	15,8341	2011	1,0419
1895	8.568,0123	1934	2.260,4753	1973	14,3464	2012	1,0113
1896	8.606,6070	1935	2.228,8326	1974	12,0110	2013	1,0000
1897	8.626,0350	1936	2.072,3067	1975	10,2510		
1898	8.568,0123	1937	1.893,1551	1976	8,7976		
1899	8.704,6321	1938	1.758,1475	1977	7,4493		

- (a) Der ausgewiesene Koeffizient beruht auf dem gesamtstaatlichen Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten, der bis 1968 als Index der Lebenshaltungskosten bezeichnet wurde. Er gibt an, wie oft die Geldwerte von 1861 zu multiplizieren sind, um deren Wert im Jahre 2013 zu erhalten. Die in der Tabelle erhaltenen Werte sind wie folgt zu interpretieren: Im Jahr 2013 waren 10,25 Euro notwendig, um dasselbe zu kaufen wie 1975 um einen Euro (1.936,27 Lire). Die in der Tabelle enthaltenen Koeffizienten wurden ausschließlich zur Darstellung der Zeitreihe und für statistische Zwecke berechnet und veröffentlicht. Sie stellen keine amtlichen Daten für die rechtlich gültige monetäre Aufwertung dar (z.B. für die Anpassung der Mietzinsen, des Familiengeldes, der Abfertigung usw.). Diesbezüglich wird auf die entsprechenden Seiten der Internetseite des ASTAT verwiesen (www.provinz.bz.it/astat). I coefficienti sono calcolati con riferimento all'indice nazionale del costo della vita che a partire dal 1968 ha assunto la denominazione di indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati. Essi indicano quante volte occorre moltiplicare i valori monetari degli anni dal 1861 in avanti, per riportarli al valore del 2013. Per interpretare i dati di tabella: si è acquistato nel 2013 con 10,25 euro ciò che si sarebbe acquistato con 1 euro (1.936,27 lire) nel 1975. I coefficienti riportati nella tabella sono calcolati e pubblicati per sole finalità storico-statistiche; essi non costituiscono valori ufficiali da utilizzare per le rivalutazioni monetarie a fini legali (per es. aggiornamento canoni d'affitto, assegni familiari, trattamento fine rapporto, ecc.), per i quali si rinvia alle apposite pagine del sito web dell'Istituto (www.provincia.bz.it/astat).

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.10

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen (a) - 2010-2014
Jahresdurchschnitt

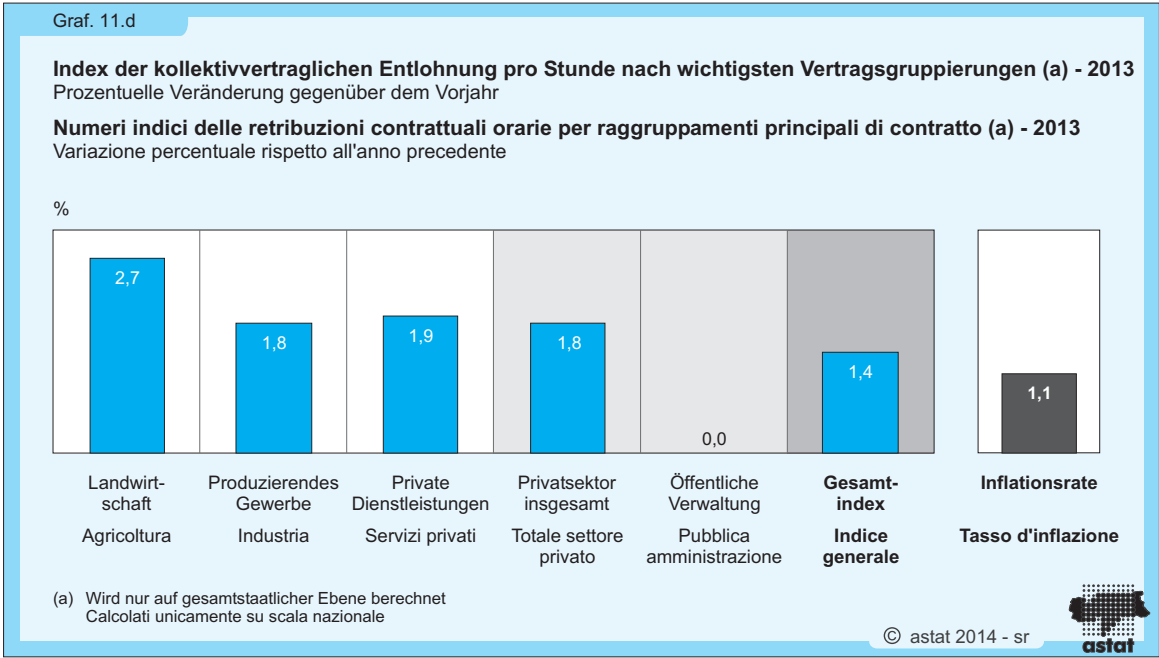
Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto (a) - 2010-2014
Valori medi annui

	Landwirtschaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Private Dienstleistungen Servizi privati	Privatsektor insgesamt Totale settore privato	Öffentliche Verwaltung Pubblica amministrazione	Gesamtindex Indice generale	
Index Basis Dezember 2010 = 100 / Numeri indici base dicembre 2010 = 100							
Jahre							Anni
2010	99,2	99,8	99,2	99,5	99,3	99,4	2010
2011	101,5	102,2	100,9	101,5	100,0	101,1	2011
2012	101,9	104,7	102,6	103,6	100,0	102,6	2012
2013	104,7	106,6	104,6	105,5	100,0	104,0	2013
Monate 2014							Mesi 2014
Jänner	106,7	108,5	105,3	106,8	100,0	105,0	Gennaio
Februar	106,7	108,6	105,4	106,9	100,0	105,1	Febbraio
März	106,7	108,6	105,4	106,9	100,0	105,1	Marzo
April	106,8	108,8	105,4	107,0	100,0	105,1	Aprile
Mai	106,8	108,9	105,4	107,1	100,0	105,2	Maggio
Juni	107,0	108,9	105,7	107,2	100,0	105,3	Giugno
Juli	107,0	109,0	105,6	107,2	100,0	105,3	Luglio
Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente							
Jahre							Anni
2010	1,4	2,7	2,2	2,4	1,3	2,2	2010
2011	2,3	2,4	1,7	2,0	0,7	1,7	2011
2012	0,4	2,4	1,7	2,1	-	1,5	2012
2013	2,7	1,8	1,9	1,8	-	1,4	2013

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT





Tab. 11.11

Gesamtstaatlicher Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2010-2014

Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2010-2014

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2010 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2010	2011	2012	2013	2014	2012	2013	2014	
Jänner	98,5	102,2	104,8	105,9	105,7	2,5	1,0	-0,2	Gennaio
Februar	98,6	102,1	105,1	106,2	105,9	2,9	1,0	-0,3	Febbraio
März	98,9	102,6	105,2	106,0	105,5	2,5	0,8	-0,5	Marzo
April	100,4	102,7	105,5	105,9	105,7	2,7	0,4	-0,2	Aprile
Mai	100,5	102,9	105,6	106,3	105,6	2,6	0,7	-0,7	Maggio
Juni	100,4	103,3	105,5	106,1	105,7	2,1	0,6	-0,4	Giugno
Juli	100,4	103,3	105,4	106,1	(a) 106,1	2,0	0,7	(a) -	Luglio
August	100,5	103,4	105,3	106,2		1,8	0,9		Agosto
September	100,6	103,5	105,6	106,3		2,0	0,7		Settembre
Oktober	100,5	103,5	105,7	106,0		2,1	0,3		Ottobre
November	100,4	103,5	105,6	106,0		2,0	0,4		Novembre
Dezember	100,5	103,5	105,6	105,9		2,0	0,3		Dicembre
Durchschnitt	100,0	103,0	105,4	106,1		2,3	0,7		Media

(a) Vorläufiger Wert
Dato provvisorio

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.12

Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2010-2014

Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2010-2014

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2010 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2010	2011	2012	2013	2014	2012	2013	2014	
Jänner	99,1	101,6	104,0	105,7	106,7	2,4	1,6	0,9	Gennaio
Februar	99,2	101,6	104,5	105,8	106,6	2,9	1,2	0,8	Febbraio
März	99,6	101,9	104,7	105,9	106,6	2,7	1,1	0,7	Marzo
April	100,5	102,0	104,8	106,0	106,4	2,7	1,1	0,4	Aprile
Mai	100,6	102,1	104,6	106,1	106,5	2,4	1,4	0,4	Maggio
Juni	100,3	102,3	104,8	106,2	106,5	2,4	1,3	0,3	Giugno
Juli	100,0	102,3	105,1	106,2	(a) 107,0	2,7	1,0	(a) 0,8	Luglio
August	100,1	102,3	105,1	106,3		2,7	1,1		Agosto
September	99,9	102,4	105,1	106,4		2,6	1,2		Settembre
Oktober	100,0	102,4	105,3	106,5		2,8	1,1		Ottobre
November	100,4	102,6	105,5	106,5		2,8	0,9		Novembre
Dezember	100,4	102,6	105,5	106,5		2,8	0,9		Dicembre
Durchschnitt	100,0	102,2	104,9	106,2		2,6	1,2		Media

(a) Vorläufiger Wert
Dato provvisorio

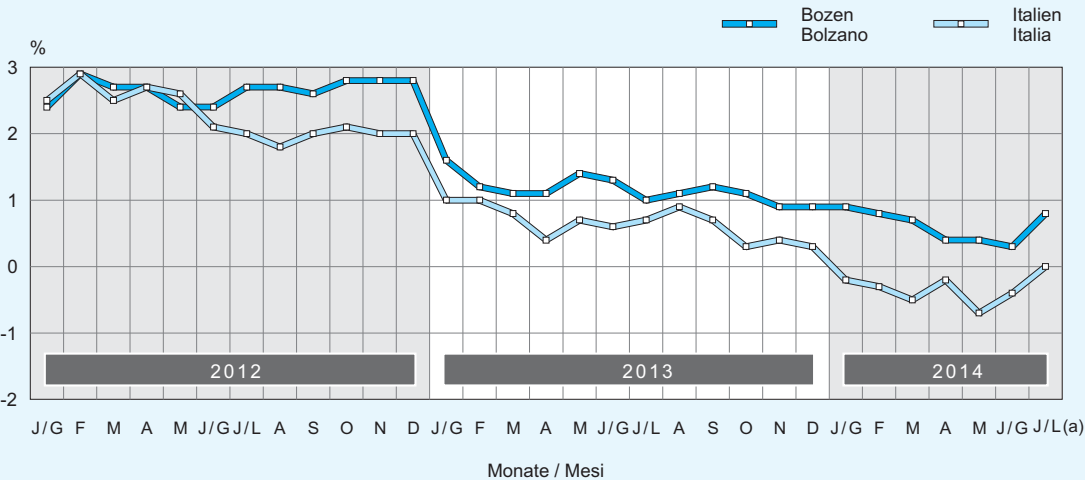
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Graf. 11.e

Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes nach Monat - 2012-2014
Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2012-2014



(a) Vorläufige Werte
Dati provvisori

© astat 2014 - sr



Tab. 11.13

Baukosten für den geförderten Landeswohnbau (a) nach Semester - 2004-2014
Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale (a) per semestre - 2004-2014

JAHRE	SEMESTER	Euro je m³	Euro je m²	Index 1980 = 100	Veränderung gegen- über dem Vorjahr (%)
ANNI	SEMPRETRI	Euro al m³	Euro al m²	Indice 1980 = 100	Variazione % rispetto anno precedente
2004	1. Sem.	276,00	1.104,00	494,8	+ 1,8
	2. Sem.	276,00	1.104,00		
2005	1. Sem.	288,00	1.152,00	518,1	+ 4,7
	2. Sem.	290,00	1.160,00		
2006	1. Sem.	297,00	1.188,00	535,2	+ 3,3
	2. Sem.	300,00	1.200,00		
2007	1. Sem.	308,00	1.232,00	553,1	+ 3,3
	2. Sem.	309,00	1.236,00		
2008	1. Sem.	312,00	1.248,00	559,4	+ 1,1
	2. Sem.	312,00	1.248,00		
2009	1. Sem.	330,00	1.320,00	591,6	+ 5,8
	2. Sem.	330,00	1.320,00		
2010	1. Sem.	330,00	1.320,00	591,6	-
	2. Sem.	330,00	1.320,00		
2011	1. Sem.	333,00	1.333,00	597,5	+ 1,0
	2. Sem.	333,00	1.333,00		
2012	1. Sem.	342,00	1.369,00	613,6	+ 2,7
	2. Sem.	342,00	1.369,00		
2013	1. Sem.	350,00	1.401,00	627,9	+ 2,3
	2. Sem.	350,00	1.401,00		
2014	1. Sem.	355,00	1.420,00	636,5	+ 1,4
	2. Sem.	355,00	1.420,00		

(a) L.G. 11.08.97, Nr. 13, L.G. 17.12.98, Nr. 13
L.P. 11.08.97, n. 13, L.P. 17.12.98, n. 13

Quelle: Autonome Provinz Bozen

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano



Tab. 11.14

Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat (a) - 2010-2014

Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese (a) - 2010-2014

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2010 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2010	2011	2012	2013	2014	2012	2013	2014	
Jänner	98,1	102,8	105,0	105,5	104,4	2,1	0,5	-1,0	Gennaio
Februar	98,1	104,0	105,4	105,4	104,4	1,3	-	-0,9	Febbraio
März	98,4	104,6	105,6	105,4	104,4	1,0	-0,2	-0,9	Marzo
April	99,3	105,3	105,8	105,2	104,2	0,5	-0,6	-1,0	Aprile
Mai	99,9	105,7	105,9	105,3	104,1	0,2	-0,6	-1,1	Maggio
Juni	100,4	105,7	105,7	104,9	104,3	-	-0,7	-0,6	Giugno
Juli	100,5	105,6	105,4	104,8		-0,2	-0,6		Luglio
August	100,6	105,7	105,7	104,8		-	-0,9		Agosto
September	101,0	105,7	105,8	104,5		0,1	-1,2		Settembre
Oktober	101,0	105,2	105,6	104,4		0,4	-1,1		Ottobre
November	101,2	104,7	105,4	104,4		0,7	-0,9		Novembre
Dezember	101,4	104,5	105,3	104,3		0,8	-0,9		Dicembre
Durchschnitt	100,0	105,0	105,6	104,9		0,6	-0,7		Media

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Conto economico

12

Die **lokale volkswirtschaftliche Gesamtrechnung** (VGR) hat die Aufgabe, Informationen über die wirtschaftliche Situation einer bestimmten Region, die verfügbaren Ressourcen (Produktionsfaktoren) und ihre Verwendung, die Entstehung des Einkommens und dessen Zusammensetzung, die Vermögensbildung und die entsprechende Finanzierung sowie die wirtschaftlichen Beziehungen mit anderen Gebieten bereitzustellen.

Die Hauptkonten in diesem Jahrbuch sind „Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen“ und „Verteilung des Bruttoinlandsprodukts“. Die verschiedenen Gesamtgrößen dieser Konten werden nach Wirtschaftsbe-
reichen analysiert und in mehreren Tabellen pub-
liziert, die Einblick in die wichtigsten wirtschaft-
lichen Phänomene geben: Wertschöpfung, Ver-
brauch, Investitionen, Arbeitseinkommen und Be-
schäftigung.

Die aktuell veröffentlichte Zeitreihe erstreckt sich über die Jahre 1995-2012 und wurde vom ISTAT berechnet. Sie entsteht aus der Anwendung der EU-Verordnung 2223/96 zum Europäischen Sys-
tem Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen auf
gesamtstaatlicher und regionaler Ebene (ESVG
95), die im Jahr 2000 abgeschlossen wurde, und
aus der kürzlich durchgeführten Generalrevision
der Wirtschaftskonten. Neben den rein methodo-
logischen Innovationen wurde auch eine bedeu-
tende Neuerung auf territorialer Ebene einge-
führt. Mit der Annahme der Verordnung (EG) Nr.
1059/2003 des Europäischen Parlaments und
des Rates vom 26. Mai 2003 über die Schaffung
einer gemeinsamen Klassifikation der Gebiets-
einheiten für die Statistik (NUTS) ist eine ge-
trennte Berechnung aller Wirtschaftsgrößen für
die autonomen Provinzen Trentino und Südtirol
notwendig geworden. Die neuen, auch für Süd-
tirol vom ISTAT erstellten, Schätzungen enthal-

I **Conti e aggregati economici territoriali** hanno il compito di fornire le informazioni riguardanti la situazione economica di una determinata re-
gione, le risorse disponibili e il loro utilizzo, il red-
dito che si è formato e le sue componenti, il pro-
cesso di accumulazione ed il suo finanziamento,
nonché le relazioni con gli ambiti territoriali.

I conti principali inseriti nel presente Annuario so-
no il conto delle risorse e degli impieghi e il conto
della distribuzione del prodotto interno lordo. Le
diverse componenti dei conti sono analizzate, per
branca di attività economica, in una serie di
tabelle che danno una visione più dettagliata dei
fenomeni economici considerati: valore aggiunto
dell'economia, consumi, investimenti, redditi da
lavoro e occupazione.

Le serie attualmente pubblicate coprono il perio-
do 1995-2012 e sono state determinate dal-
l'ISTAT. Esse sono scaturite dal lavoro di ado-
zione del Regolamento comunitario 2223/96 sul Si-
stema Europeo dei conti nazionali e regionali
(SEC95) portato a termine nel 2000 e dalla re-
cente revisione generale dei conti economici. Ol-
tre alle innovazioni di carattere prettamente me-
todologico è stata introdotta anche un'importante
novità a livello territoriale. Con l'adozione del re-
golamento n. 1059/2003 del Parlamento Europeo
e del Consiglio (26 maggio 2003), relativo alla
nomenclatura delle unità statistiche territoriali
(NUTS), si è resa necessaria la valutazione se-
parata di tutti gli aggregati per le province au-
tonome di Trento e Bolzano. Le nuove stime pro-
dotte dall'ISTAT, anche per la provincia di Bol-
zano, incorporano i risultati dei censimenti ge-
nerali del 2010-2011, implementano importanti nor-
mative comunitarie (adozione della classificazio-



ten die Ergebnisse der Allgemeinen Großzählungen der Jahre 2010-2011, setzen wichtige gemeinschaftliche Rechtsvorschriften um (Anwendung der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Ateco 2007) und sind nicht mit den zuvor auf Landesebene veröffentlichten Zeitreihen vergleichbar.

Die Wirtschaftsgrößen, die im Aufkommens- und Verwendungskonto vorkommen, sind zweifach berechnet: in jeweiligen Preisen und in verketteten Werten mit Referenzjahr 2005. Mit der Einführung der verketteten Indizes wurde das System des fixen Basisjahres abgelöst. Dies bringt mit sich, dass das Basisjahr und die fünfjährige Zeitreihe nicht mehr aktualisiert werden müssen (dies führte zu einer Revision der Wachstumsraten der mit dem alten Referenzjahr berechneten Zeitreihe). Die mit der Verkettungsmethodik berechneten Wachstumsraten sind von der Wahl des Referenzjahres unabhängig.

Für die richtige Interpretation der Ergebnisse der **verketteten Wirtschaftsgrößen** in den Übersichten ist zu berücksichtigen, dass bei den verketteten Indizes eine Summierung der in monetären Größen ausgedrückten Werte nicht mehr möglich ist. So stimmt die Summe der verketteten Werte von Teilen einer Wirtschaftsgröße nicht mit dem Wert der Wirtschaftsgröße selbst überein. Die Verkettung der Indizes nach der Methode von Laspeyres garantiert jedoch die Möglichkeit der Addition für das Referenzjahr und das darauffolgende Jahr.

Das **Aufkommens- und Verwendungskonto** hebt das Gleichgewicht zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) hervor. Das Güteraufkommen setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Marktpreisen und den Importen zusammen. Die Verwendungsseite enthält hingegen den letzten Inlandsverbrauch, die Bruttoanlageinvestitionen, die Exporte, die Vorratsveränderungen und den Nettozugang an Wert-sachen.

Das **BIP zu Marktpreisen** ist das Ergebnis der Produktionstätigkeit von in Südtirol ansässigen Produktionseinheiten. Es entspricht der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen einer Wirtschaft, von welcher die Vorleistungen abgezogen und die Mehrwertsteuer sowie indirekte Steuern auf Importe dazugezählt werden. Es entspricht darüber hinaus der Wertschöpfung zu Herstellungspreisen der einzelnen Wirtschaftsbereiche, welche um die Produktsteuern erhöht wird (einschließlich Mehrwert- und Einfuhrsteuern), ohne Produktbeiträge.

ne delle attività economiche Ateco 2007) e non sono confrontabili con le serie precedentemente diffuse in ambito provinciale.

Gli aggregati che compaiono nel conto economico delle risorse e degli impieghi sono espressi in una doppia valutazione: a prezzi correnti e a valori concatenati con anno di riferimento 2005. Con l'introduzione degli indici a catena è stato abbandonato il sistema a base fissa con il vantaggio di non dover più provvedere ad operazioni di aggiornamento dell'anno di base e a ribasamenti quinquennali delle serie storiche che comportano revisioni dei tassi di crescita delle serie ottenute con la vecchia base. I tassi di crescita calcolati con la metodologia del concatenamento sono indipendenti dalla scelta dell'anno di riferimento rispetto al quale vengono prodotte le serie in livello concatenate.

Per una corretta interpretazione dei risultati contenuti nelle tavole che riportano gli **aggregati a valori concatenati**, va considerato che l'utilizzo degli indici a catena comporta la perdita di additività delle componenti espresse in termini monetari. Infatti la somma dei valori concatenati delle componenti di un aggregato non è uguale al valore concatenato dell'aggregato stesso. Il concatenamento attraverso gli indici di tipo Laspeyres garantisce tuttavia la proprietà di additività per l'anno di riferimento e per l'anno seguente.

Il **conto economico delle risorse e degli impieghi** evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo (PIL) ai prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti fissi lordi, le esportazioni e la variazione delle scorte e oggetti di valore.

Il **PIL a prezzi di mercato** è il risultato dell'attività di produzione delle unità produttrici residenti. Corrisponde alla produzione totale di beni e servizi dell'economia diminuita dei consumi intermedi e aumentata dell'Iva gravante e delle imposte indirette sulle importazioni. È altresì pari alla somma dei valori aggiunti a prezzi base delle varie branche di attività economica, aumentata delle imposte sui prodotti (compresa l'Iva e le imposte sulle importazioni), al netto dei contributi ai prodotti.



Die **Wertschöpfung** wird auf der Ebene der einzelnen Betriebe ermittelt, indem die Vorleistungen vom Wert der Gesamtproduktion abgezogen werden. Auf diese Art und Weise wird bestimmt, wie viel jeder einzelne Betrieb tatsächlich produziert, da die von ihm erworbenen Güter und Dienstleistungen, die im Produktionsprozess eingesetzt werden, nicht berücksichtigt werden.

Vorleistungen sind alle für die Produktion anfallenden Ausgaben. Sie umfassen die Ausgaben für den Einkauf von Rohstoffen und Halbfertigprodukten, Transportspesen, aber auch für Verwaltungsausgaben wie Post- und Telefongebühren sowie Ausgaben für den Rechtsbeistand.

Der **letzte Verbrauch** stellt den Wert von Gütern und Dienstleistungen dar, welche zur Befriedigung individueller und kollektiver Bedürfnisse dienen. Dabei greifen zwei Konzepte: die Ausgaben für den letzten Verbrauch (Ausgabenkonzept) und der effektive letzte Verbrauch (Verbrauchskonzept). Der Unterschied liegt in der Behandlung einiger Güter und Dienstleistungen, welche von öffentlichen Verwaltungen oder Körperschaften ohne Gewinnabsicht finanziert und den Haushalten in Form von sozialen Sachtransfers unentgeltlich zur Verfügung gestellt werden (z.B. Sanität und Bildung). Diese Güter fallen in den effektiven letzten Verbrauch der Haushalte, sind aber nicht Teil der Ausgaben für den letzten Verbrauch.

Die **Bruttoanlageinvestitionen** umfassen den Erwerb (ohne Veräußerungen) von Anlagegütern durch gebietsansässige Produzenten zuzüglich bestimmter Werterhöhungen an nicht produzierten Vermögensgütern. Zum Anlagevermögen zählen produzierte Sachanlagen (z.B. Maschinen und Ausrüstungen, Verkehrsmittel und Bauten) und produzierte immaterielle Anlagegüter (z.B. Software), die länger als ein Jahr in der Produktion eingesetzt werden.

Die **Vorratsveränderung** und der **Nettozugang an Wertsachen** sind die Differenz zwischen Eingang und Ausgang der Bestände während des Beobachtungszeitraums. Die Bestände umfassen alle Güter (Rohstoffe, Halbfertigwaren, laufende Arbeiten, Fertigwaren), die nicht zu den Investitionen zählen und die sich zu einem bestimmten Zeitpunkt im Besitz der inländischen Arbeitsstätten befinden. Der Nettozugang an Wertsachen besteht aus nicht finanziellen Mitteln, die nicht vorrangig in der Produktion oder im Verbrauch verwendet, sondern als wertbeständige Güter angekauft (z.B. Steine und wertvolle Metalle) werden.

Il **valore aggiunto** viene ricavato a livello di impresa sottraendo i costi intermedi al valore della produzione. In questo modo è possibile determinare quanto viene effettivamente prodotto da ogni singola impresa al netto dei beni e servizi acquistati da altre imprese.

Per **costi intermedi** si intendono tutti i costi sostenuti dalle imprese per produrre. Si tratta pertanto delle spese per l'acquisto di materie prime, beni intermedi, spese di trasporto, ma anche spese di carattere amministrativo, quali le spese postali, telefoniche e legali.

I **consumi finali** rappresentano il valore dei beni e servizi impiegati per soddisfare direttamente i bisogni umani, siano essi individuali o collettivi. Vengono utilizzati due concetti: la spesa per consumi finali e i consumi finali effettivi. La differenza fra i due concetti sta nel trattamento riservato ad alcuni beni e servizi che sono finanziati dalle amministrazioni pubbliche o dalle istituzioni senza scopo di lucro al servizio delle famiglie, ma che sono forniti alle famiglie come trasferimenti sociali in natura (per esempio sanità e istruzione); questi beni sono compresi nel consumo effettivo delle famiglie ma sono esclusi dalla loro spesa finale.

Gli **investimenti fissi lordi** sono costituiti dalle acquisizioni (al netto delle cessioni) di capitale fisso effettuate dai produttori residenti a cui si aggiungono gli incrementi di valore dei beni materiali non prodotti. Il capitale fisso consiste di beni materiali (es. macchine e attrezzature, mezzi di trasporto e costruzioni) e immateriali (es. software), prodotti destinati ad essere utilizzati nei processi produttivi per un periodo superiore all'anno.

La **variazione delle scorte e oggetti di valore** rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle unità produttive residenti. Gli oggetti di valore sono beni non finanziari, non impiegati principalmente nella produzione o nel consumo, ma acquisiti come beni rifugio (es. pietre e metalli preziosi).



Das BIP entspricht der Entlohnung der Produktionsfaktoren. Die Verteilung des BIP auf die einzelnen Produktionsfaktoren wird im Konto „**Verteilung des BIP**“ dargestellt. Auf der Einnahmenseite dieses Kontos werden die Aggregate BIP und Subventionen festgehalten und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit, die indirekten Steuern und der Betriebsüberschuss.

Die **Einkommen aus unselbstständiger Arbeit** umfassen die Bruttoentlohnung (einschließlich der direkten Quellensteuer und der Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitnehmers) sowie die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge. Die tatsächlichen Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers werden von diesem an die Fürsorge- und Versicherungskörperschaften überwiesen, um die unselbstständige Erwerbstätigen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit und Arbeitsunfällen abzusichern sowie die Ausbezahlung von Familienzulagen zu ermöglichen. Die unterstellten Sozialbeiträge sind Leistungen, die dem unselbstständigen Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber ausbezahlt werden.

Die **indirekten Steuern** sind Zwangsabgaben und werden von der öffentlichen Verwaltung und der Europäischen Union auf die Produktion, den Verkauf, den Erwerb und die Verwendung von Gütern und Dienstleistungen eingehoben. Werden von den indirekten Steuern die Subventionen abgezogen, erhält man die indirekten Nettosteuern.

Das **Bruttobetriebsergebnis** besteht aus den Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit, Vermögen und Unternehmertätigkeit.

Die **Beschäftigung** ist die Gesamtheit der in den Produktionseinheiten selbstständig und unselbstständig eingesetzten Beschäftigten, die zur Produktion von Gütern und Dienstleistungen beitragen, um die menschlichen Bedürfnisse zu befriedigen. Auch für die Erwerbstätigkeit gilt das „Inlandsprinzip“. Demnach zählen all jene zu den Erwerbstätigen, die in einem Betrieb mit Sitz in Südtirol arbeiten, unabhängig davon, ob sie in Südtirol wohnhaft sind oder nicht.

Vollzeitäquivalent (VZÄ): Es dient als Messgröße für die in einem untersuchten Wirtschaftsraum vorhandene Arbeitsleistung. Dieser Begriff musste eingeführt werden, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eines oder mehrere Merkmale aufweisen kann, und zwar je nach

- Tätigkeit (ausschließliche, hauptsächliche oder Nebenerwerbstätigkeit),

Il prodotto interno lordo è, inoltre, pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione. Il modo in cui il prodotto interno lordo si distribuisce tra i vari fattori produttivi è descritto nel **conto della distribuzione del prodotto interno lordo**. Quest'ultimo presenta, dal lato delle entrate, il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e, dal lato delle uscite, i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

I **redditi da lavoro dipendente** comprendono le retribuzioni lorde (retribuzioni al lordo delle imposte dirette trattenute alla fonte e dei contributi sociali a carico del lavoratore dipendente), i contributi sociali effettivi e i contributi figurativi. I contributi sociali effettivi a carico dei datori di lavoro sono i versamenti che questi effettuano agli organismi di assicurazione per coprire i lavoratori dipendenti dai rischi di malattia, maternità, invalidità, vecchiaia, disoccupazione, infortuni professionali e per gli assegni familiari. I contributi sociali figurativi corrispondono alle prestazioni erogate direttamente dai datori di lavoro ai loro dipendenti.

Le **imposte indirette** sono i prelievi obbligatori effettuati dall'amministrazione pubblica e dalle istituzioni dell'Unione Europea sulla produzione, la vendita, l'acquisto o l'impiego di beni e servizi. Se dal valore delle imposte indirette si sottraggono i contributi alla produzione si ottengono le imposte indirette nette.

Il **risultato lordo di gestione** comprende i redditi da lavoro indipendente, da capitale e d'impresa.

L'**occupazione** è definita come l'insieme di tutte le persone, dipendenti ed indipendenti, occupate in attività produttive che contribuiscono alla creazione di beni e servizi atti a soddisfare i bisogni umani. Anche per l'occupazione prevale il concetto di "interno". Questo significa che gli occupati comprendono sia i residenti sia i non residenti che lavorano presso unità produttive residenti.

Le **unità di lavoro** quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);



- Stellung im Beruf (unselbstständig, selbstständig),
- Dauer (begrenzt, unbegrenzt),
- Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit),
- Beitrags- oder Steuerposition (regulär, irregulär).

Das Vollzeitäquivalent (VZÄ) umfasst die von einer in Vollzeit beschäftigten Person in einem Jahr geleistete Arbeitsmenge oder die entsprechende Arbeitsleistung von Teilzeitbeschäftigten oder von Beschäftigten mit zwei Erwerbstätigkeiten. Dieses Konzept hängt nicht mehr mit einzelnen physischen Personen zusammen, sondern mit einer jährlichen Anzahl von Arbeitsstunden, die einer Vollzeitbeschäftigung entsprechen. Diese Anzahl kann je nach Arbeitstätigkeit unterschiedlich sein. Die Vollzeitäquivalente stellen somit die Messgrößen des für die Produktion von Gütern und Dienstleistungen notwendigen Arbeitsvolumens in den Schätzungen des Bruttoinlandproduktes in einem bestimmten Zeitraum dar.

- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);
- della durata (continuativa, non continuativa);
- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

L'unità di lavoro rappresenta la quantità di lavoro prestato nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Le unità di lavoro sono dunque utilizzate come unità di misura del volume di lavoro impiegato nella produzione dei beni e servizi nelle stime del prodotto interno lordo in un determinato periodo di riferimento.



ra-

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2007-2012

Werte in jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2007-2012

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	2007	2008	2009	2010	2011	2012

Millionen Euro / Milioni di euro

Aufkommen

Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.225,7	18.748,4	19.161,9
Nettoimporte	1.574,8	1.610,8	830,5	1.577,5	1.578,5	....
Insgesamt	18.868,8	19.383,1	18.563,4	19.803,2	20.326,9	....

Verwendungen

Letzter Inlandsverbrauch	13.865,3	14.468,5	14.374,8	14.801,2	15.197,0	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	9.899,1	10.262,0	10.123,2	10.489,1	10.790,4	10.832,2
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	159,2	164,5	169,6	193,2	208,7	....
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	3.807,0	4.042,0	4.082,0	4.118,9	4.197,9	....
Bruttoanlageinvestitionen	4.874,6	4.970,7	4.379,0	5.014,8	5.226,0	....
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	128,9	-56,1	-190,4	-12,8	-96,1	....
Insgesamt	18.868,8	19.383,1	18.563,4	19.803,2	20.326,9	....

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Aufkommen

Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	91,7	91,7	95,5	92,0	92,2	....
Nettoimporte	8,3	8,3	4,5	8,0	7,8	....
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....

Verwendungen

Letzter Inlandsverbrauch	73,5	74,6	77,4	74,7	74,8	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	52,5	52,9	54,5	53,0	53,1	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	0,8	0,8	0,9	1,0	1,0	....
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	20,2	20,9	22,0	20,8	20,7	....
Bruttoanlageinvestitionen	25,8	25,6	23,6	25,3	25,7	....
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	0,7	-0,3	-1,0	-0,1	-0,5	....
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....

Quelle: ISTAT

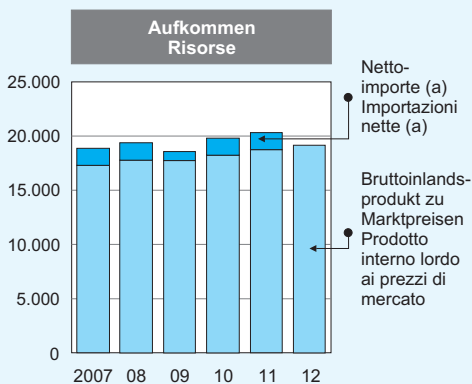
Graf. 12.a

Aufkommen und Verwendung - 2007-2012

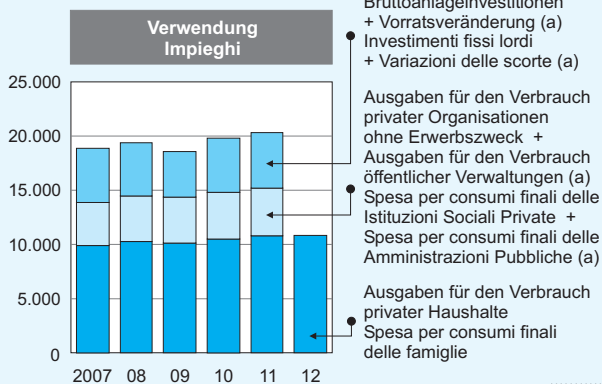
Millionen Euro (in jeweiligen Preisen)

Risorse e impieghi - 2007-2012

Milioni di euro correnti



(a) 2012 nicht verfügbar / 2012 non disponibili



© astat 2014 - sr





Tab. 12.1 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2007-2012

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2007-2012

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

2007	2008	2009	2010	2011	2012	AGGREGATI
Millionen Euro / Milioni di euro						
Risorse						
16.528,4	16.448,0	16.071,9	16.450,3	16.688,0	16.577,9	Produkt interno lordo ai prezzi di mercato
....	....	....	....	....	....	Importazioni nette
18.034,3	17.974,9	17.163,5	17.981,6	17.964,4	....	Totale
Impieghi						
13.304,4	13.469,7	13.384,9	13.531,6	13.471,3	....	Consumi finali interni
9.433,2	9.548,6	9.437,3	9.558,6	9.549,7	9.315,5	- Spesa per consumi finali delle famiglie
151,8	151,9	155,4	155,1	157,1	....	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
3.719,1	3.769,1	3.792,0	3.817,8	3.763,5	....	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
4.613,0	4.563,6	3.974,2	4.474,7	4.558,8	....	Investimenti fissi lordi
....	....	....	....	....	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
18.034,3	17.974,9	17.163,5	17.981,6	17.964,4	....	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Risorse						
91,7	91,5	93,6	91,5	92,9	....	Produkt interno lordo ai prezzi di mercato
....	....	....	....	....	....	Importazioni nette
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Totale
Impieghi						
73,8	74,9	78,0	75,3	75,0	....	Consumi finali interni
52,3	53,1	55,0	53,2	53,2	....	- Spesa per consumi finali delle famiglie
0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	....	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
20,6	21,0	22,1	21,2	20,9	....	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
25,6	25,4	23,2	24,9	25,4	....	Investimenti fissi lordi
....	....	....	....	....	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Totale

Fonte: ISTAT

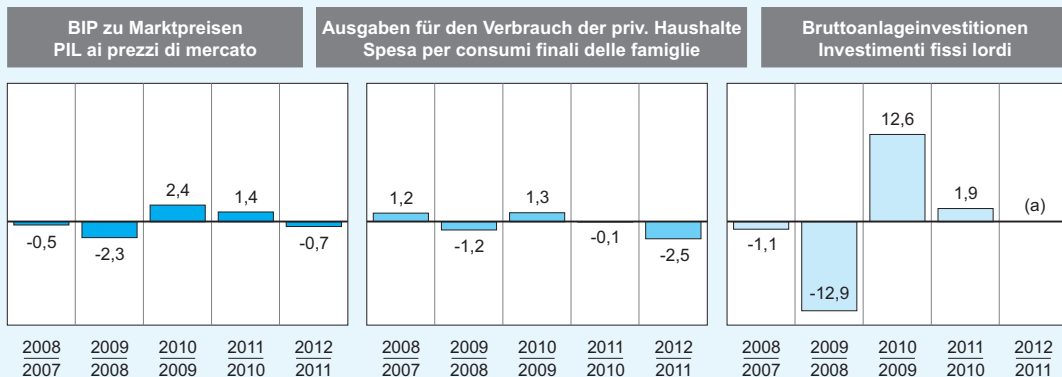
Graf. 12.b

Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2007-2012

Prozentuelle Veränderungen gegenüber dem Vorjahr (Verkettete Werte - Referenzjahr 2005)

Andamento dei principali aggregati economici - 2007-2012

Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (Valori concatenati - Anno di riferimento 2005)



(a) Nicht verfügbar / Non disponibile

© astat 2014 - sr





Tab. 12.2

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2007-2012

Werte in jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2007-2012

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	680,4	752,7	716,7	702,1	726,6	763,9
Produzierendes Gewerbe	3.529,8	3.616,0	3.397,4	3.467,1	3.514,5	3.589,1
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	2.329,8	2.468,5	2.308,7	2.358,0	2.343,6	2.437,3
Bergbau	18,6	16,5	15,4	14,3	16,0	....
Verarbeitendes Gewerbe	1.944,3	1.971,8	1.827,4	1.903,5	1.897,2	....
Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung	348,7	372,4	384,3	369,3	364,2	....
Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem	28,2	26,1	25,4	26,9	26,9	....
Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen	333,7	335,0	292,4	312,9	300,2	....
Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie	65,2	68,5	44,0	44,3	42,7	....
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	149,0	142,5	142,2	134,3	125,1	....
Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	353,2	363,7	343,1	363,2	388,1	....
Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.	344,4	361,7	340,7	391,8	406,1	....
Fahrzeugbau	127,3	115,3	78,3	88,4	85,0	....
Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	194,6	186,6	177,2	172,5	158,9	....
Energieversorgung	326,4	435,8	422,3	397,1	387,5	....
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	40,5	44,4	43,6	43,1	43,0	....
Baugewerbe	1.200,0	1.147,5	1.088,7	1.109,1	1.170,9	1.151,8
Dienstleistungsbereiche	11.558,7	11.905,4	12.181,7	12.548,3	12.982,2	13.191,2
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	4.482,9	4.485,8	4.625,5	4.780,8	4.971,6	....
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	1.745,2	1.754,5	1.630,3	1.828,2	1.904,7	....
Verkehr und Lagerung	714,4	779,2	879,3	913,7	969,6	....
Beherbergung und Gastronomie	2.023,3	1.952,1	2.115,9	2.038,8	2.097,3	....
Information und Kommunikation	474,7	451,4	442,5	442,2	452,7	....
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	779,5	790,7	785,7	829,3	858,5	....
Grundstücks- und Wohnungswesen	1.861,5	1.937,8	1.942,9	1.952,0	2.086,5	....
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	940,6	979,7	967,1	1.081,6	1.048,1	....
Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstl.	718,1	755,9	767,9	855,8	809,1	....
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	222,4	223,7	199,1	225,8	239,0	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	2.712,6	2.907,2	3.043,2	3.069,8	3.165,5	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	1.073,5	1.109,8	1.156,1	1.149,3	1.211,7	....
Bildung	727,6	755,2	791,8	819,8	821,3	....
Gesundheits- und Sozialwesen	911,4	1.042,2	1.095,3	1.100,7	1.132,5	....
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	307,0	352,8	374,9	392,7	399,3	....
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen	15.769,0	16.274,1	16.295,8	16.717,5	17.223,3	17.544,2
Mehrwertsteuer, indirekte Nettosteuern auf Produkte und Steuern auf Importe	1.525,1	1.498,2	1.437,1	1.508,2	1.525,1	1.617,7
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.225,7	18.748,4	19.161,9

Quelle: ISTAT



Tab. 12.2 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2007-2012

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2007-2012

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

2007	2008	2009	2010	2011	2012	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Millionen Euro / Milioni di euro						
659,6	711,0	756,9	725,7	769,2	691,3	Agricoltura, silvicoltura e pesca
3.359,2	3.312,4	2.957,3	3.101,7	3.118,3	3.100,2	Industria
2.240,8	2.292,4	2.033,1	2.151,4	2.171,2	2.205,1	Industria in senso stretto
19,6	15,7	16,8	16,8	21,4	....	Industria estrattiva
1.885,7	1.876,5	1.652,2	1.751,9	1.746,6	....	Industria manifatturiera
340,6	347,9	341,5	329,5	333,3	....	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
27,6	25,1	24,4	26,8	26,5	....	Industrie tessili, confezione di articoli di abbigliamento e di articoli in pelle e simili
326,4	318,7	270,7	299,3	288,1	....	Industria del legno, della carta, editoria
63,9	71,5	41,9	43,6	41,3	....	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
145,9	142,6	127,7	127,5	122,3	....	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
326,7	332,6	304,6	330,2	346,1	....	Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in metallo, esclusi macchinari e attrezzature
334,6	348,9	307,7	360,3	370,7	....	Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche, fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
127,2	113,6	73,3	78,8	80,1	....	Fabbricazione di mezzi di trasporto
193,9	175,3	156,6	153,0	134,8	....	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere; riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
300,1	357,9	325,6	345,7	369,4	....	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
35,4	38,9	34,2	32,6	29,8	....	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
1.119,2	1.023,3	926,5	953,5	950,7	904,5	Costruzioni
11.137,3	11.053,0	11.037,3	11.282,7	11.494,4	11.508,6	Servizi
4.347,6	4.242,7	4.159,8	4.354,0	4.440,5	....	Commercio; riparazione di autoveicoli e motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di alloggio e di ristorazione
1.732,7	1.670,3	1.441,5	1.673,2	1.753,4	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
658,2	693,3	739,6	733,0	728,2	....	Trasporti e magazzinaggio
1.956,2	1.875,6	1.972,3	1.936,6	1.949,1	....	Servizi di alloggio e di ristorazione
489,9	464,3	463,5	465,5	479,4	....	Servizi di informazione e comunicazione
777,4	757,7	795,7	825,7	862,5	....	Attività finanziarie e assicurative
1.706,0	1.719,1	1.687,0	1.663,0	1.728,1	....	Attività immobiliari
939,3	936,9	912,2	987,6	926,3	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche; amministrazione e servizi di supporto
720,0	725,2	732,2	787,9	720,4	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche
219,2	211,6	180,4	199,8	205,3	....	Attività amministrative e di servizi di supporto
2.579,9	2.609,6	2.674,2	2.645,1	2.714,7	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e assistenza sociale
1.024,7	1.010,0	1.022,6	984,9	994,9	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
679,7	671,6	699,6	700,6	731,2	....	Istruzione
875,1	928,3	952,0	959,4	988,4	....	Sanità e assistenza sociale
299,1	320,5	340,6	344,2	344,6	....	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento; riparazione di beni per la casa e altri servizi
15.154,8	15.074,4	14.744,7	15.113,1	15.380,8	15.311,2	Valore aggiunto a prezzi base
1.377,3	1.376,8	1.330,5	1.340,1	1.311,0	1.271,7	IVA, imposte indirette nette sui prodotti e imposte sulle importazioni
16.528,4	16.448,0	16.071,9	16.450,3	16.688,0	16.577,9	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ISTAT



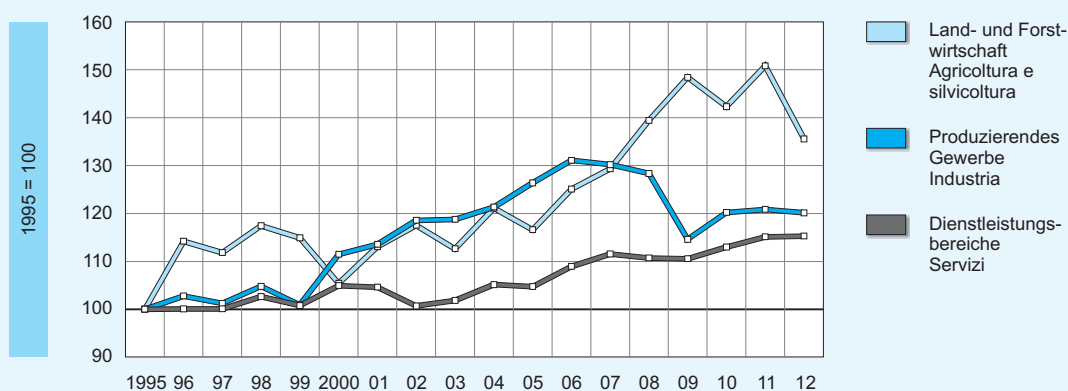
Graf. 12.c

Wertschöpfung nach Wirtschaftssektor - 1995-2012

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Valore aggiunto per settore di attività economica - 1995-2012

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005



© astat 2014 - sr



Tab. 12.3

Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2007-2012

Werte in jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2007-2012

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	2007	2008	2009	2010	2011	2012	AGGREGATI
Millionen Euro / Milioni di euro							
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.225,7	18.748,4	19.161,9	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Insgesamt	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.225,7	18.748,4	....	Totale
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	6.744,2	7.061,3	7.204,8	7.457,6	7.744,0	7.753,4	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern	1.995,5	1.935,3	1.812,1	1.909,3	1.920,3	1.920,3	Imposte indirette nette
Bruttobetriebsergebnis	8.554,4	8.775,8	8.716,0	8.858,8	9.084,1	....	Risultato lordo di gestione
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Totale
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	39,0	39,7	40,6	40,9	41,3	....	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern	11,5	10,9	10,2	10,5	10,2	....	Imposte indirette nette
Bruttobetriebsergebnis	49,5	49,4	49,2	48,6	48,5	....	Risultato lordo di gestione

Quelle: ISTAT

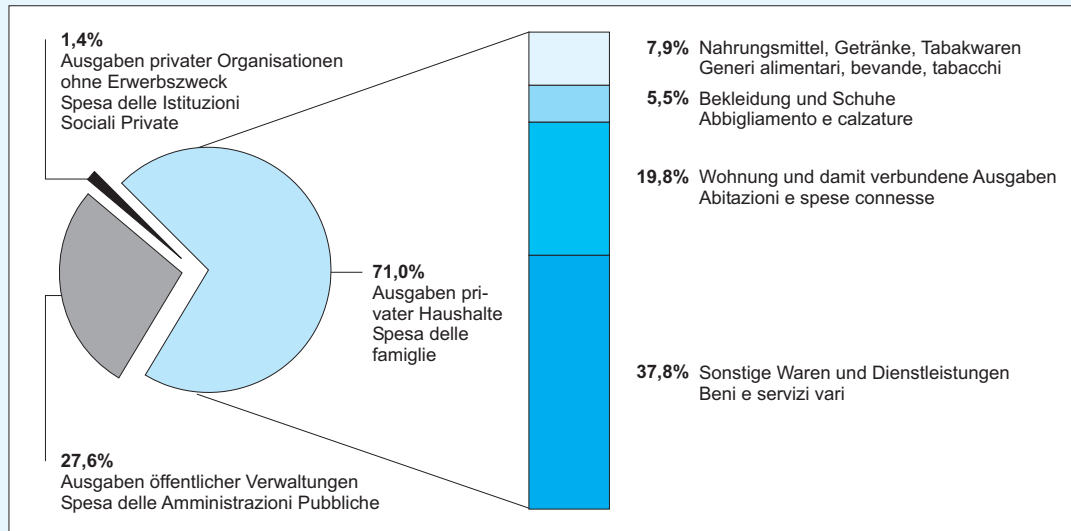
Fonte: ISTAT



Graf. 12.d

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2011
Prozentuelle Verteilung (in jeweiligen Preisen)

Spesa per consumi finali - 2011
Distribuzione percentuale (a prezzi correnti)



© astat 2014 - sr





Tab. 12.4

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2007-2012

Werte in jeweiligen Preisen

Spese per consumi finali - 2007-2012

Valori a prezzi correnti

	2007	2008	2009	2019	2011	2012
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
Ausgaben der Haushalte	9.899,1	10.262,0	10.123,2	10.489,1	10.790,4	10.832,2
<i>Gebrauchsgüter</i>	<i>1.058,6</i>	<i>1.033,3</i>	<i>1.010,3</i>	<i>1.043,1</i>	<i>1.075,7</i>	<i>1.043,3</i>
<i>Verbrauchsgüter</i>	<i>3.105,4</i>	<i>3.195,1</i>	<i>3.078,5</i>	<i>3.172,8</i>	<i>3.283,9</i>	<i>3.294,8</i>
<i>Dienstleistungen</i>	<i>5.735,1</i>	<i>6.033,6</i>	<i>6.034,4</i>	<i>6.273,2</i>	<i>6.430,8</i>	<i>6.494,1</i>
Ausgaben der privaten Organisationen ohne Erwerbszweck	159,2	164,5	169,6	193,2	208,7	....
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung	3.807,0	4.042,0	4.082,0	4.118,9	4.197,9	....
Insgesamt	13.865,3	14.468,5	14.374,8	14.801,2	15.197,0	....

Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa

Nahrungsmittel und nicht alkoholische Getränke	939,3	969,0	964,4	964,4	990,1	....
Alkoholische Getränke, Tabak und Betäubungsmittel	214,6	206,9	203,1	205,0	218,0	....
Bekleidung und Schuhwaren	709,8	766,7	771,4	811,6	828,5	....
Ausgaben für die Wohnung, Strom, Gas und andere Brennstoffe	1.735,0	1.842,7	1.887,7	1.946,0	2.007,2	....
Einrichtung, Elektrogeräte, verschiedene Artikel und Dienstleistungen für die Wohnung	914,2	935,4	886,6	962,1	1.000,8	....
Gesundheitsausgaben	240,5	253,3	250,1	243,8	264,2	....
Transport	981,3	972,6	867,5	873,4	933,8	....
Kommunikation	155,5	148,9	139,4	140,8	139,7	....
Freizeit und Kultur	549,8	529,1	512,6	550,4	578,6	....
Bildung	35,8	38,9	37,6	38,4	40,4	....
Beherbergung und Restaurants	2.619,0	2.768,9	2.879,2	2.999,8	2.993,9	....
Sonstige Güter und Dienstleistungen	804,2	829,6	723,6	753,4	795,2	....
Insgesamt	9.899,1	10.262,0	10.123,2	10.489,1	10.790,4	10.832,2

Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione

Allgemeine Dienste	600,0	634,0	624,0	618,0	620,0	....
Verteidigung	168,0	183,0	202,0	192,0	198,0	....
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	249,0	248,0	270,0	274,0	279,0	....
Wirtschaftliche Angelegenheiten	449,0	499,0	520,0	514,0	591,0	....
Umweltschutz	31,0	23,0	30,0	30,9	27,9	....
Urbanistik	62,0	60,0	64,0	78,0	78,0	....
Sanität	1.060,0	1.147,0	1.091,0	1.121,0	1.124,0	....
Freizeitgestaltung, Kultur und Kultus	85,0	98,0	101,0	104,0	103,0	....
Bildung	810,0	833,0	870,0	919,0	902,0	....
Sozialer Schutz	293,0	317,0	310,0	268,0	275,0	....
Insgesamt	3.807,0	4.042,0	4.082,0	4.118,9	4.197,9	....

Quelle: ISTAT



Tab. 12.4 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2007-2012

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005 - Millionen Euro

Spese per consumi finali - 2007-2012

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005 - Milioni di euro

2007	2008	2009	2019	2011	2012	
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
9.433,2	9.548,6	9.437,3	9.558,6	9.549,7	9.315,5	Spesa delle famiglie
1.033,6	998,5	959,8	980,5	999,9	963,5	Beni durevoli
2.952,5	2.909,2	2.816,3	2.841,9	2.815,0	2.680,0	Beni non durevoli
5.449,7	5.642,2	5.663,3	5.738,7	5.738,3	5.677,6	Servizi
151,8	151,9	155,4	155,1	157,1	....	Spesa delle Istituzioni Sociali Private
3.719,1	3.769,1	3.792,0	3.817,8	3.763,5	....	Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
13.304,4	13.469,7	13.384,9	13.351,6	13.471,3	....	Totale
Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa						
887,0	860,8	846,9	849,0	844,5	....	Generi alimentari e bevande non alcoliche
198,6	183,5	173,1	170,3	175,4	....	Bevande alcoliche, tabacco, narcotici
686,8	737,7	725,9	755,5	752,6	....	Vestiaro e calzature
1.669,5	1.755,3	1.799,7	1.796,3	1.795,4	....	Spese per l'abitazione, elettricità, gas ed altri combustibili
870,3	859,4	790,7	846,3	861,4	....	Mobili, elettrodomestici, articoli vari e servizi per la casa
238,3	251,1	246,2	238,8	255,0	....	Spese sanitarie
926,9	871,1	810,9	777,7	771,9	....	Trasporti
174,6	174,7	163,9	167,8	167,8	....	Comunicazioni
538,6	527,8	510,0	543,2	575,3	....	Ricreazione e cultura
33,0	34,9	32,2	31,2	32,0	....	Istruzione
2.507,9	2.579,7	2.617,8	2.640,8	2.582,1	....	Alberghi e ristoranti
705,2	718,2	726,6	749,5	748,8	....	Beni e servizi vari
9.433,2	9.548,6	9.437,3	9.558,6	9.549,7	9.315,5	Totale
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione						
609,3	616,4	622,6	627,0	616,0	....	Servizi generali
158,1	158,7	164,3	161,1	159,5	....	Difesa
240,5	241,8	242,8	242,3	239,7	....	Ordine pubblico e sicurezza
457,0	464,8	474,9	479,1	464,0	....	Affari economici
20,8	20,7	21,2	20,7	20,3	....	Protezione dell'ambiente
52,2	53,4	54,5	55,5	54,7	....	Abitazioni e assetto territoriale
1.143,0	1.156,8	1.140,4	1.154,6	1.192,9	....	Sanità
100,8	102,4	100,5	101,3	96,7	....	Attività ricreative, culturali e di culto
656,3	664,3	661,7	661,9	622,3	....	Istruzione
285,6	294,5	312,6	320,7	317,9	....	Protezione sociale
3.719,1	3.769,1	3.792,0	3.817,8	3.763,5	....	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.5

Bruttoanlageinvestitionen - 2006-2011

Werte in jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi - 2006-2011

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	427,1	441,9	457,5	436,7	527,6	525,6
Produzierendes Gewerbe	1.038,1	1.134,3	1.013,0	1.034,0	1.324,1	1.419,7
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	821,3	844,7	816,0	893,2	1.111,4	1.188,3
Bergbau	9,5	14,5	10,7	6,2	5,2	11,4
Verarbeitendes Gewerbe	488,0	510,8	516,1	524,7	717,1	847,2
Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung	109,2	92,8	174,8	149,3	225,6	235,1
Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem	2,3	2,9	3,9	2,7	3,0	2,3
Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen	57,0	75,4	66,7	52,4	101,4	84,2
Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie	7,5	6,9	17,5	14,6	15,7	13,8
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	35,6	37,7	36,4	103,4	166,9	288,3
Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	71,8	83,5	82,4	76,7	90,4	90,3
Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.	59,0	64,5	68,1	54,7	62,9	68,8
Fahrzeugbau	64,6	68,9	38,0	27,5	21,1	41,6
Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	81,0	78,2	28,3	43,4	30,1	22,8
Energieversorgung	306,3	303,3	195,1	264,5	255,2	241,2
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	17,5	16,1	94,1	97,8	133,9	88,5
Baugewerbe	216,8	289,6	197,0	140,8	212,7	231,4
Dienstleistungsbereiche	3.629,4	3.298,4	3.500,2	2.908,3	3.163,1	3.280,7
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	1.035,4	859,7	763,9	741,6	577,5	689,0
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	281,4	237,0	211,9	277,5	223,8	251,9
Verkehr und Lagerung	412,6	368,6	255,4	156,8	134,3	164,9
Beherbergung und Gastronomie	341,4	254,1	296,6	307,3	219,4	272,2
Information und Kommunikation	86,0	84,7	65,5	68,9	93,6	126,6
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	45,8	57,6	63,4	38,1	51,4	37,1
Grundstücks- und Wohnungswesen	1.548,4	1.378,0	1.620,5	1.091,3	1.500,1	1.485,3
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	100,3	115,9	78,4	101,4	84,7	80,3
Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstl.	62,4	70,5	55,4	70,6	55,0	58,9
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	38,0	45,4	23,0	30,8	29,7	21,4
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	748,9	756,2	845,1	814,0	804,2	805,4
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	646,1	674,1	736,0	677,5	657,3	674,7
Bildung	41,4	25,5	33,3	35,6	35,1	36,2
Gesundheits- und Sozialwesen	61,5	56,6	75,8	100,9	111,8	94,5
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	64,6	46,3	63,4	53,0	51,6	57,0
Insgesamt	5.094,6	4.874,6	4.970,7	4.379,0	5.014,8	5.226,0

Quelle: ISTAT



Tab. 12.5 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen - 2006-2011

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Investimenti fissi lordi - 2006-2011

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

2006	2007	2008	2009	2010	2011	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Millionen Euro / Milioni di euro						
413,7	415,7	416,3	386,1	461,9	452,0	Agricoltura, silvicoltura e pesca
1.011,2	1.079,5	934,0	945,4	1.197,2	1.257,2	Industria
799,6	804,0	752,4	816,3	1.005,1	1.052,8	Industria in senso stretto
9,2	13,7	9,8	5,6	4,6	9,9	Industria estrattiva
474,9	485,8	475,4	478,3	647,7	749,7	Industria manifatturiera
106,2	88,1	160,7	135,7	202,4	206,6	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
2,3	2,7	3,6	2,4	2,7	1,9	Industrie tessili, confezione di articoli di abbigliamento e di articoli in pelle e simili
55,5	71,9	61,6	48,1	92,2	74,8	Industria del legno, della carta, editoria
7,3	6,5	16,0	13,0	13,9	12,0	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
34,6	35,8	33,4	94,0	150,6	254,7	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
69,8	79,1	75,5	69,5	81,6	80,0	Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in metallo, esclusi macchinari e attrezzature
57,5	61,6	63,2	50,4	57,4	61,7	Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche, fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
62,9	65,6	35,1	25,1	19,2	37,1	Fabbricazione di mezzi di trasporto
78,9	74,4	26,1	39,4	27,1	20,1	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere; riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
298,3	289,2	180,3	243,1	231,6	214,5	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
17,1	15,3	86,5	89,1	120,4	77,9	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
211,6	275,6	181,7	129,2	192,3	204,6	Costruzioni
3.531,4	3.117,9	3.212,3	2.642,3	2.815,3	2.850,2	Servizi
1.008,8	817,2	704,3	675,4	518,2	606,9	Commercio; riparazione di autoveicoli e motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di alloggio e di ristorazione
275,2	226,6	197,0	255,8	203,8	225,5	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
400,6	348,6	233,2	141,5	118,6	142,5	Trasporti e magazzinaggio
333,0	241,9	274,4	279,8	197,2	240,2	Servizi di alloggio e di ristorazione
87,0	86,3	66,5	71,1	96,1	130,4	Servizi di informazione e comunicazione
45,3	55,9	60,3	36,2	47,7	33,8	Attività finanziarie e assicurative
1.499,9	1.285,7	1.465,3	977,6	1.315,5	1.265,8	Attività immobiliari
98,9	112,8	74,9	96,6	79,9	75,0	Attività professionali, scientifiche e tecniche; amministrazione e servizi di supporto
61,6	69,0	53,3	68,1	52,6	55,9	Attività professionali, scientifiche e tecniche
37,3	43,8	21,6	28,7	27,3	19,3	Attività amministrative e di servizi di supporto
728,2	716,2	777,3	740,1	711,5	693,4	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e assistenza sociale
627,6	637,5	675,7	616,8	581,5	579,5	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
40,5	24,4	31,0	32,8	31,5	31,7	Istruzione
60,1	54,1	70,7	90,9	98,7	82,5	Sanità e assistenza sociale
63,4	44,7	59,6	48,3	47,1	51,0	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento; riparazione di beni per la casa e altri servizi
4.956,3	4.613,0	4.563,6	3.974,2	4.474,7	4.558,8	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.6

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2007-2012

Werte in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 2007-2012

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	101,3	97,1	103,4	120,8	112,3	111,0
Produzierendes Gewerbe	1.636,1	1.768,5	1.746,8	1.770,8	1.867,0	1.833,2
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.130,9	1.259,6	1.183,8	1.191,1	1.252,2	1.247,2
Bergbau	10,4	10,0	9,1	8,3	8,0	....
Verarbeitendes Gewerbe	1.019,3	1.145,5	1.058,5	1.071,0	1.128,1	....
Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung	175,3	209,4	201,8	205,7	212,1	....
Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem	11,4	11,6	10,4	10,4	10,5	....
Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen	139,6	150,7	140,4	138,0	141,6	....
Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie	34,3	37,1	33,5	30,8	31,5	....
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	81,2	87,7	83,3	81,8	85,0	....
Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	201,4	234,0	214,8	227,7	241,3	....
Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.	218,4	252,2	229,1	243,6	259,3	....
Fahrzeugbau	74,8	70,3	58,8	46,0	59,2	....
Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	82,9	92,5	86,4	87,0	87,6	....
Energieversorgung	79,2	79,6	91,2	88,0	91,8	....
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	22,0	24,5	25,0	23,8	24,3	....
Baugewerbe	505,2	508,9	563,0	579,7	614,8	586,0
Dienstleistungsbereiche	5.006,8	5.195,7	5.354,6	5.566,0	5.764,7	5.809,2
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	1.904,6	1.938,0	1.987,1	2.085,2	2.169,3	....
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	798,0	782,0	805,9	863,1	911,3	....
Verkehr und Lagerung	331,4	366,9	374,2	372,7	388,9	....
Beherbergung und Gastronomie	775,2	789,1	807,0	849,4	869,1	....
Information und Kommunikation	178,3	171,7	180,3	176,2	177,2	....
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	395,0	398,2	382,6	394,6	402,7	....
Grundstücks- und Wohnungswesen	24,7	25,6	27,5	28,1	28,1	....
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	282,9	294,6	309,5	351,5	383,4	....
Freiberufliche und technische Dienstl.	150,9	166,9	185,2	207,3	228,8	....
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	132,0	127,7	124,3	144,2	154,6	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	2.038,9	2.179,6	2.267,0	2.320,2	2.380,4	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	674,3	705,7	738,8	704,6	723,8	....
Bildung	652,7	683,0	700,9	752,9	758,1	....
Gesundheits- und Sozialwesen	711,9	790,9	827,3	862,7	898,5	....
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	182,4	188,0	200,6	210,2	223,6	....
Insgesamt	6.744,2	7.061,3	7.204,8	7.457,6	7.744,0	7.753,4

Quelle: ISTAT



Tab. 12.6 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2007-2012

Werte je Vollzeitäquivalent in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 2007-2012

Valori per unità di lavoro a prezzi correnti

2007	2008	2009	2010	2011	2012	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Tausend Euro / Migliaia di euro						
22,5	23,1	24,0	24,2	25,0	27,1	Agricoltura, silvicoltura e pesca
37,8	39,5	40,2	41,4	42,0	40,7	Industria
38,9	40,2	41,2	42,5	43,3	40,9	Industria in senso stretto
52,0	50,0	45,5	41,5	40,0	....	Industria estrattiva
38,0	39,6	40,4	41,7	42,7	....	Industria manifatturiera
35,8	38,8	38,8	39,6	40,8	....	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
28,5	23,2	26,0	26,0	26,3	....	Industrie tessili, confezione di articoli di abbigliamento e di articoli in pelle e simili
32,5	34,3	35,1	35,4	36,3	....	Industria del legno, della carta, editoria
57,2	61,8	55,8	51,3	52,5	....	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
40,6	41,8	41,7	43,1	44,7	....	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
37,3	39,0	41,3	44,6	44,7	....	Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in metallo, esclusi macchinari e attrezzature
43,7	45,9	45,8	47,8	49,9	....	Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche, fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
46,8	43,9	45,2	46,0	45,5	....	Fabbricazione di mezzi di trasporto
31,9	33,0	34,6	34,8	35,0	....	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere; riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
52,8	53,1	57,0	58,7	57,4	....	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
36,7	35,0	35,7	39,7	34,7	....	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
35,6	37,7	38,3	39,2	39,7	40,4	Costruzioni
38,0	40,3	40,6	42,3	42,5	41,7	Servizi
33,5	34,8	34,7	36,6	36,9	....	Commercio; riparazione di autoveicoli e motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di alloggio e di ristorazione
38,2	39,9	40,5	41,9	42,4	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
39,5	40,8	41,1	41,4	42,3	....	Trasporti e magazzinaggio
28,2	29,1	28,5	31,0	30,9	....	Servizi di alloggio e di ristorazione
52,4	53,7	53,0	55,1	55,4	....	Servizi di informazione e comunicazione
70,5	68,7	66,0	69,2	70,6	....	Attività finanziarie e assicurative
41,2	51,2	45,8	56,2	46,8	....	Attività immobiliari
35,4	39,8	38,7	39,9	41,7	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche; amministrazione e servizi di supporto
43,1	46,4	45,2	47,1	50,8	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche
29,3	33,6	31,9	32,8	32,9	....	Attività amministrative e di servizi di supporto
41,2	44,8	46,3	47,8	47,7	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e assistenza sociale
39,9	43,0	44,8	44,6	45,5	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
36,5	39,9	41,2	44,0	42,8	....	Istruzione
48,4	52,4	53,4	55,3	55,1	....	Sanità e assistenza sociale
23,7	24,7	25,7	26,6	27,6	....	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento; riparazione di beni per la casa e altri servizi
37,6	39,7	40,1	41,6	42,0	41,1	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.7

Vollzeitäquivalente - 2007-2012

Insgesamt

Unità di lavoro - 2007-2012

Totale

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Jährlicher Durchschnitt in Tausend / Media annua in migliaia						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	21,4	21,5	20,9	21,1	19,9	19,3
Produzierendes Gewerbe	59,4	60,6	58,9	59,7	61,4	60,0
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	36,3	38,4	36,0	35,9	35,0	35,5
Bergbau	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	....
Verarbeitendes Gewerbe	33,7	35,7	33,2	33,3	32,2	....
Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung	5,7	6,3	6,1	6,1	5,9	....
Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem	0,7	0,8	0,7	0,8	0,7	....
Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen	7,1	7,2	6,9	7,1	6,3	....
Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	....
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	2,3	2,4	2,3	2,2	2,2	....
Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	6,4	6,9	6,1	6,1	6,2	....
Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.	5,3	5,8	5,3	5,4	5,4	....
Fahrzeugbau	1,6	1,6	1,3	1,0	1,3	....
Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	4,0	4,1	3,9	4,0	3,6	....
Energieversorgung	1,7	1,7	1,8	1,7	1,8	....
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	0,7	0,8	0,8	0,7	0,8	....
Baugewerbe	23,1	22,2	22,9	23,8	26,4	24,5
Dienstleistungsbereiche	182,0	181,8	184,9	183,5	186,0	191,1
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	89,7	89,9	91,4	89,9	91,1	....
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	34,4	33,4	34,0	34,3	35,1	....
Verkehr und Lagerung	11,1	11,9	12,0	11,9	12,0	....
Beherbergung und Gastronomie	44,2	44,6	45,4	43,7	44,0	....
Information und Kommunikation	4,4	4,2	4,4	4,2	4,1	....
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	6,4	6,6	6,6	6,5	6,4	....
Grundstücks- und Wohnungswesen	1,4	1,4	1,6	1,5	1,6	....
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	18,0	18,2	18,8	19,5	19,5	....
Freiberufliche und technische Dienstl.	11,8	12,6	13,2	13,4	13,2	....
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	6,2	5,6	5,6	6,1	6,3	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	51,4	50,8	51,2	50,7	52,0	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	16,9	16,4	16,5	15,8	15,9	....
Bildung	18,7	18,0	17,9	18,0	18,5	....
Gesundheits- und Sozialwesen	15,8	16,4	16,8	16,9	17,6	....
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	10,7	10,7	10,9	11,2	11,3	....
Insgesamt	262,8	263,9	264,7	264,3	267,3	270,4

Quelle: ISTAT



Tab. 12.7 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 2007-2012
Unselbstständige**Unità di lavoro - 2007-2012**
Dipendenti

2007	2008	2009	2010	2011	2012	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Jährlicher Durchschnitt in Tausend / Media annua in migliaia						
4,5	4,2	4,3	5,0	4,5	4,1	Agricoltura, silvicoltura e pesca
43,3	44,8	43,4	42,8	44,4	45,0	Industria
29,1	31,3	28,7	28,0	28,9	30,5	Industria in senso stretto
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	....	Industria estrattiva
26,8	28,9	26,2	25,7	26,4	....	Industria manifatturiera
4,9	5,4	5,2	5,2	5,2	....	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	....	Industrie tessili, confezione di articoli di abbigliamento e di articoli in pelle e simili
4,3	4,4	4,0	3,9	3,9	....	Industria del legno, della carta, editoria
0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	....	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
2,0	2,1	2,0	1,9	1,9	....	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
5,4	6,0	5,2	5,1	5,4	....	Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in metallo, esclusi macchinari e attrezzature
5,0	5,5	5,0	5,1	5,2	....	Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche, fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
1,6	1,6	1,3	1,0	1,3	....	Fabbricazione di mezzi di trasporto
2,6	2,8	2,5	2,5	2,5	....	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere; riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
1,5	1,5	1,6	1,5	1,6	....	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
0,6	0,7	0,7	0,6	0,7	....	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
14,2	13,5	14,7	14,8	15,5	14,5	Costruzioni
131,6	128,8	131,9	131,6	135,5	139,4	Servizi
56,8	55,7	57,3	57,0	58,8	....	Commercio; riparazione di autoveicoli e motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di alloggio e di ristorazione
20,9	19,6	19,9	20,6	21,5	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
8,4	9,0	9,1	9,0	9,2	....	Trasporti e magazzinaggio
27,5	27,1	28,3	27,4	28,1	....	Servizi di alloggio e di ristorazione
3,4	3,2	3,4	3,2	3,2	....	Servizi di informazione e comunicazione
5,6	5,8	5,8	5,7	5,7	....	Attività finanziarie e assicurative
0,6	0,5	0,6	0,5	0,6	....	Attività immobiliari
8,0	7,4	8,0	8,8	9,2	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche; amministrazione e servizi di supporto
3,5	3,6	4,1	4,4	4,5	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche
4,5	3,8	3,9	4,4	4,7	....	Attività amministrative e di servizi di supporto
49,5	48,6	49,0	48,5	49,9	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e assistenza sociale
16,9	16,4	16,5	15,8	15,9	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
17,9	17,1	17,0	17,1	17,7	....	Istruzione
14,7	15,1	15,5	15,6	16,3	....	Sanità e assistenza sociale
7,7	7,6	7,8	7,9	8,1	....	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento; riparazione di beni per la casa e altri servizi
179,4	177,8	179,6	179,4	184,4	188,5	Totale

Fonte: ISTAT

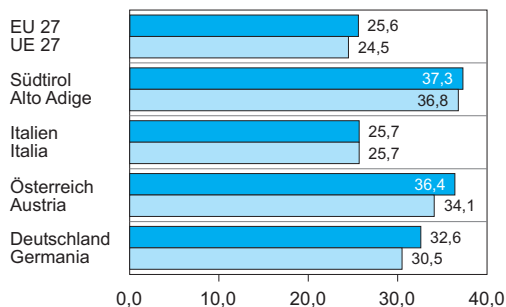
Graf. 12.e

Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2011 und 2012

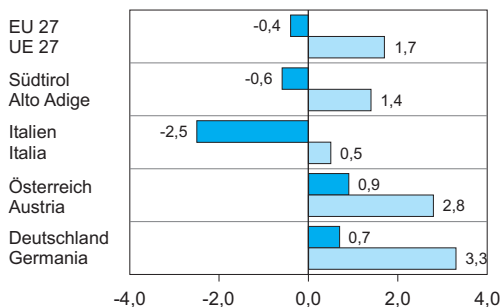
Indicatori economici in ambito UE - 2011 e 2012

2011 2012

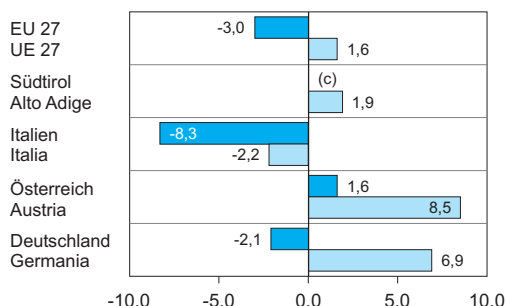
**Bruttoinlandsprodukt je Einwohner (a)
Prodotto interno lordo per abitante (a)**



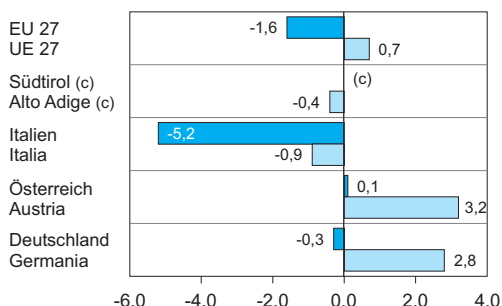
**Bruttoinlandsprodukt (b)
Prodotto interno lordo (b)**



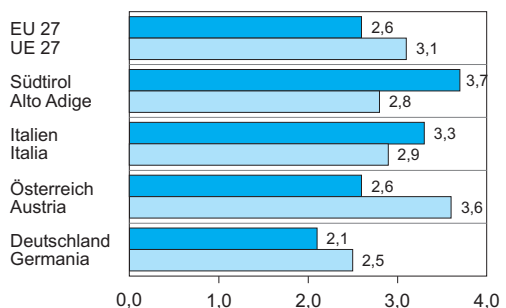
**Bruttoanlageinvestitionen (b)
Investimenti fissi lordi (b)**



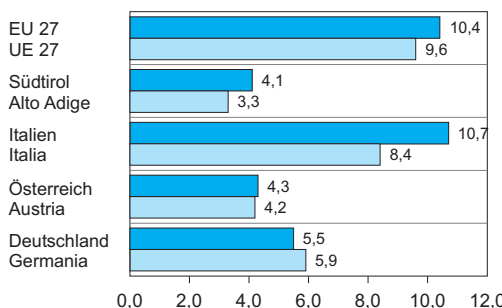
**Letzter Inlandsverbrauch (b)
Consumi finali interni (b)**



**Index der Verbraucherpreise (d)
Indice dei prezzi al consumo (d)**



**Arbeitslosenquoten
Tassi di disoccupazione**



(a) Werte in Tausend Euro
Valori in migliaia di Euro

(b) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr (Verkettete Werte - Referenzjahr 2005)
Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (Valori concatenati - Anno di riferimento 2005)

(c) Wert nicht verfügbar
Dato non disponibile

(d) Der Harmonisierte Verbraucherpreisindex (HVPI) wird für Italien, Österreich, Deutschland und die Europäische Union ermittelt, für Südtirol bezieht er sich auf alle privaten Haushalte (NIC mit Tabakwaren) der Gemeinde Bozen.
Indici dei prezzi al consumo armonizzati (IPCA) calcolati per Italia, Austria, Germania e Unione Europea, e riferiti invece all'intera collettività (NIC con tabacchi) del comune di Bolzano per la relativa provincia.

© astat 2014 - sr





Land- und Forstwirtschaft

Agricoltura e foreste

13

Mit Stichtag 24. Oktober 2010 wurde in ganz Italien die **6. Allgemeine Landwirtschaftszählung** durchgeführt. Ziel war es, ein möglichst umfassendes Bild über die Entwicklungen der Landwirtschaft in den letzten zehn Jahren zu erhalten und ihre Hauptmerkmale zu beschreiben, um zukünftige politische Maßnahmen an die Bedürfnisse des Agrarsektors und der bäuerlichen Familien anpassen zu können.

Als **Erhebungseinheit** der Landwirtschaftszählung gelten der landwirtschaftliche und der Tierhaltungsbetrieb. Besondere Kennzeichen sind:

- die betriebswirtschaftliche Einheit
- die Flächennutzung für die land- und/oder viehwirtschaftliche Produktion
- die einheitliche Führung durch einen Bewirtschafter
- die Durchführung einer oder mehrerer Wirtschaftstätigkeiten, die in der Verordnung (EG) Nr. 1166/2008 mit Bezugnahme auf die Europäische Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (Nace Rev.2) enthalten sind.

Bei der Landwirtschaftszählung 2010 wurde die Grundgesamtheit der Betriebe auf Basis des EU-Filters, der in der Verordnung (EG) Nr. 1166/2008 festgesetzt wurde, erhoben. Um eine bessere Vergleichbarkeit der Daten zu erreichen, wurden die Daten des Jahres 2000, die in diesen Tabellen und Grafiken enthalten sind, laut EU-Filter neu berechnet und unterscheiden sich daher von jenen der früheren Publikationen. Bei eventuellen Vergleichen mit den früher veröffentlichten Daten von 1990 und 2000 muss die unterschiedliche Grundgesamtheit berücksichtigt werden.

Con data di riferimento 24 ottobre 2010 si è svolto in tutta Italia il **6° Censimento Generale dell'Agricoltura**. Obiettivo della rilevazione censuaria è quello di ottenere un quadro esaustivo sullo sviluppo dell'agricoltura negli ultimi dieci anni e di descriverne le sue principali caratteristiche per poter adeguare gli interventi politici ai bisogni del settore agricolo e delle famiglie contadine.

L'**unità di rilevazione** del 6° Censimento generale dell'Agricoltura 2010 è l'azienda agricola e zootecnica. I caratteri distintivi fondamentali dell'azienda agricola sono:

- l'unità tecnico-economica
- l'utilizzazione dei terreni per la produzione agricola e/o zootecnica
- la gestione unitaria ad opera di un conduttore
- lo svolgimento di una o più delle attività economiche specificate dal Regolamento (CE) n. 1166/2008 con riferimento alla Classificazione europea della attività economiche (Nace Rev.2).

Il Censimento 2010 ha rilevato un solo universo, quello comunitario, definito dal Regolamento (CE) n. 1166/2008. Per uniformità anche i dati del 2000, riportati all'interno delle tabelle e grafici, si riferiscono a questo universo e si discostano pertanto da quelli pubblicati nelle precedenti edizioni. Eventuali confronti con dati 1990 e 2000 pubblicati precedentemente vanno effettuati tenendo conto del diverso universo di riferimento.

Der **Erhebungsbereich** umfasst im Jahr 2010 alle Südtiroler Landwirtschaftsbetriebe mit einer landwirtschaftlichen Nutzfläche von mindestens 20 Ar. Tierhaltende Betriebe fallen in den Erhebungsbereich, sofern sie über Tierbestände verfügen, die ganz oder teilweise für den Verkauf bestimmt sind. Für Betriebe mit Pflanzen- und Blumenzucht und Gemüse-, Obst- und Weinbau wurden keine Mindestwerte festgesetzt, da ihre wirtschaftliche Bedeutung auch bei kleinen Anbauflächen relevant ist. Rein forstwirtschaftliche Betriebe sind vom Erhebungsbereich ausgeschlossen.

Die **landwirtschaftliche Gesamtfläche** eines Betriebes setzt sich aus der landwirtschaftlichen Nutzfläche, den für die Baumzucht ausgewiesenen Flächen, den Wäldern, den nicht genutzten landwirtschaftlichen Flächen und den sonstigen Flächen zusammen.

Die **landwirtschaftliche Nutzfläche** besteht aus der Gesamtheit der Äcker, Hausgärten, landwirtschaftlichen Gehölzkulturen, Dauerwiesen und -weiden. Nicht einzuschließen sind die mit Pilzen bedeckten Flächen in Höhlen, Kellern oder eigens dazu bestimmten Gebäuden.

Die **nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche** besteht aus der Gesamtheit der Grundstücke eines Betriebes, die aus irgendeinem Grund (wirtschaftlicher, sozialer oder anderer Natur) nicht landwirtschaftlich genutzt werden. Sie könnten aber durch Einsatz der üblicherweise in einem landwirtschaftlichen Betrieb verfügbaren Mittel landwirtschaftlich genutzt werden. Auszuschließen ist die Brache.

Sonstige Flächen sind die bebauten Flächen, Hofräume, Güterwege, Gräben, Kanäle, Steinbrüche, unfruchtbaren Grundstücke, Felsen, Parks, Ziergärten und Flächen und Räume für den Pilzanbau.

Die **bearbeitbare landwirtschaftliche Fläche** umfasst die Flächen für Ackerbau, Gehölzkulturen und Dauerwiesen, während die Weiden nicht dazuzählen.

Die **landwirtschaftlichen Gehölzkulturen** bestehen aus Reben, Oliven, Obstbäumen, Baumschulen, sonstigen landwirtschaftlichen Gehölzkulturen und landwirtschaftlichen Gehölzkulturen in Treibhäusern.

Il **campo di osservazione** 2010 raccoglie tutte le aziende agricole altoatesine con una superficie agricola utilizzata pari ad almeno 20 are. Le aziende zootecniche sono rientrate nel campo di osservazione se disponevano di capi di bestiame destinati totalmente o solo parzialmente alla vendita. Per le aziende floricole, orticole e frutti-viticole non sono state fissate soglie dimensionali minime in quanto la loro attività è economicamente rilevante anche se praticata su superfici di dimensioni ridotte. Le aziende esclusivamente forestali non sono rientrate nel campo di osservazione.

La **superficie totale** è l'area complessiva dei terreni dell'azienda agricola formata dalla superficie agricola utilizzata, da quella coperta da arboricoltura da legno, da boschi, dalla superficie agraria non utilizzata, nonché dall'altra superficie.

La **superficie agricola utilizzata** è l'insieme dei terreni investiti a seminativi, coltivazioni legnose agrarie, orti familiari, prati permanenti e pascoli e castagneti da frutto. È esclusa la superficie investita a funghi in grotte, sotterranei ed appositi edifici.

Per **superficie agraria non utilizzata** si intende l'insieme dei terreni dell'azienda agricola non utilizzati a scopi agricoli per una qualsiasi ragione (di natura economica, sociale od altra), ma suscettibili di essere utilizzati a scopi agricoli mediante l'intervento di mezzi normalmente disponibili presso un'azienda agricola. Sono esclusi i terreni a riposo.

L'**altra superficie** è costituita dalle aree occupate da fabbricati, cortili, strade poderali, fossi, canali, cave, terre sterili, rocce, parchi, giardini ornamentali e le superfici ed edifici destinati alla coltivazione dei funghi.

La **superficie agricola lavorabile** comprende seminativi, le coltivazioni legnose e i prati permanenti, mentre sono esclusi i pascoli.

Le **coltivazioni legnose agrarie** sono costituite da vite, olivo, fruttiferi, vivaio, altre coltivazioni legnose agrarie e coltivazioni legnose agrarie in serra.



Tab. 13.1

Betriebe und entsprechende Flächen nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010
Aziende e relativa superficie secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010

ART DER BODEN- NUTZUNG	2000			2010			FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	Betriebe	Fläche (ha)	Fläche (ha) je Betrieb	Betriebe	Fläche (ha)	Fläche (ha) je Betrieb	
	Aziende	Superficie (ha)	Superficie (ha) per azienda	Aziende	Superficie (ha)	Superficie (ha) per azienda	
Ackerland	3.560	3.779	1,06	2.275	4.045	1,78	Seminativi
Gehölzkulturen	10.053	23.261	2,31	9.603	24.627	2,56	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	10.356	213	0,02	10.950	201	0,02	Orti familiari
Dauerwiesen	13.771	73.640	5,35	11.070	64.652	5,84	Prati permanenti
Weiden	6.357	166.487	26,19	5.051	147.006	29,10	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	22.754	267.380	11,75	20.055	240.535	11,99	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	10	19	1,89	10	11	1,13	Arboricoltura da legno
Wälder	13.475	237.374	17,62	11.121	200.649	18,04	Boschi
Nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche	2.587	11.954	4,62	2.589	19.314	7,46	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Flächen	21.181	33.436	1,58	17.970	23.567	1,31	Altra superficie
Landwirtschaftliche Gesamtfläche	22.803	550.163	24,13	20.206	484.077	23,96	Superficie agricola totale

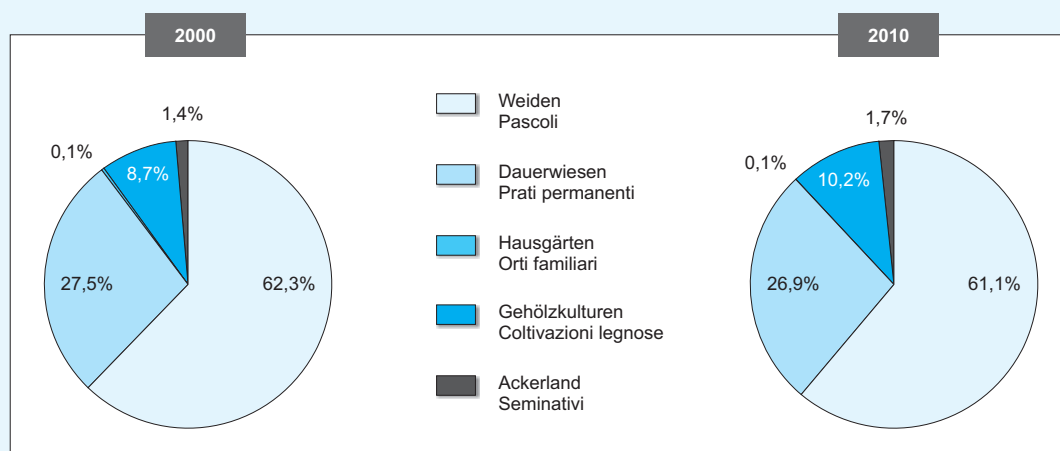
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 13.a

Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010
Prozentuelle Verteilung

Superficie agricola utilizzata secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010
Composizione percentuale



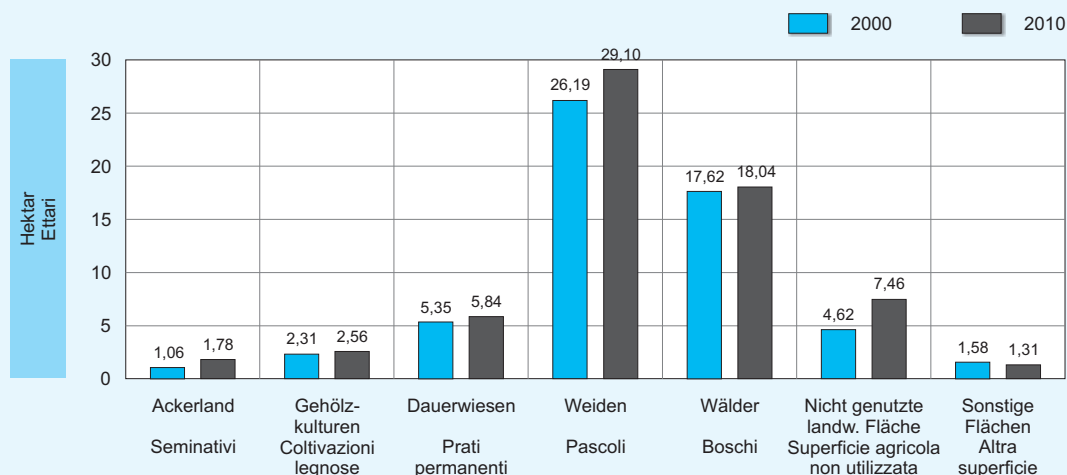
© astat 2014 - sr



Graf. 13.b

Durchschnittliche Fläche je Betrieb nach Art der Bodennutzung (a) - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010

Superficie media per azienda secondo l'utilizzazione dei terreni (a) - Censimenti agricoltura 2000 e 2010



(a) Betriebe, welche Gesamtflächen aufweisen
Aziende che possiedono superficie totale

© astat 2014 - sr





Tab. 13.2

Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklasse der Gesamtfläche und Bodennutzungsart (a) - Landwirtschaftszählung 2010

Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni (a) - Censimento agricoltura 2010

ART DER BODENNUTZUNG	Gesamtfläche (ha) Superficie totale (ha)										FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	bis 1,00 meno di 1,00	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 29,99	30,00- 49,99	50,00- 99,99	100,00 und mehr 100,00 e oltre	Insge- samt Totale	
Betriebe / Aziende											
Ackerland	116	74	264	383	597	323	283	166	69	2.275	Seminativi
Gehölz- kulturen	2.872	1.309	2.470	1.580	806	274	154	92	46	9.603	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	1.048	715	1.924	2.058	2.133	1.230	1.076	561	205	10.950	Orti familiari
Dauerwiesen	328	437	1.431	2.074	2.706	1.676	1.405	714	299	11.070	Prati permanenti
Weiden	55	81	312	589	1.034	860	916	626	578	5.051	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	3.274	1.705	3.767	3.383	3.202	1.809	1.496	797	622	20.055	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	1	2	2	-	-	1	1	2	1	10	Arboricoltura da legno
Wald	125	292	1.294	2.157	2.814	1.742	1.452	753	492	11.121	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	186	145	409	437	461	309	265	191	186	2.589	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Fläche	2.324	1.395	3.392	3.212	3.120	1.785	1.473	768	501	17.970	Altra superficie
Insgesamt	3.417	1.706	3.770	3.386	3.202	1.809	1.496	798	622	20.206	Totale
Fläche (ha) / Superficie (ha)											
Ackerland	29	36	152	340	742	777	995	554	418	4.045	Seminativi
Gehölzkulturen	1.241	1.625	6.726	7.088	3.952	1.246	766	728	1.254	24.627	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	15	13	32	36	41	24	23	13	4	201	Orti familiari
Dauerwiesen	138	453	3.128	7.727	15.188	12.514	13.240	7.734	4.529	64.652	Prati permanenti
Weiden	16	46	317	932	2.515	3.510	6.714	12.374	120.583	147.006	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	1.439	2.172	10.356	16.124	22.438	18.072	21.741	21.406	126.789	240.535	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	-	1	1	-	-	-	8	1	..	11	Arboricoltura da legno
Wald	30	152	1.680	7.174	22.096	24.503	32.577	29.375	83.062	200.649	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	17	31	180	395	755	859	1.159	1.660	14.258	19.314	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Fläche	107	100	369	586	860	805	1.244	1.279	18.217	23.567	Altra superficie
Insgesamt	1.592	2.456	12.585	24.278	46.149	44.240	56.729	53.722	242.325	484.077	Totale

(a) Berücksichtigt werden nur die Betriebe mit der jeweiligen Flächenart.
Vengono considerate solo le aziende che presentano la specifica tipologia di superficie.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.3

Betriebe mit Gehölzkulturen und entsprechende Fläche nach Kulturart - Landwirtschaftszählung 2010

Aziende con coltivazioni legnose agrarie e relativa superficie per tipo di coltivazione - Censimento agricoltura 2010

KULTURART	Betriebe Aziende	Fläche (ha) Superficie (ha)	Fläche (ha) je Betrieb Superficie (ha) per azienda	TIPO DI COLTIVAZIONE
Reben	4.784	5.294	1,11	Vite
Oliven	6	11	1,82	Olivo
Äpfel	7.278	18.540	2,55	Melo
Birnen	126	57	0,45	Pero
Pfirsiche	26	3,38	0,13	Pesco
Nektarinen	9	1	0,11	Nettarina
Marillen	126	65	0,52	Albicocco
Anderes Frischobst	271	161	0,59	Altra frutta fresca
Actinidia (Kiwi)	11	13	1,18	Actinidia (kiwi)
Anderes Frischobst				Altra frutta fresca di
subtropischer Herkunft	12	2	0,14	origine sub-tropicale
Kastanienbaum	262	123	0,47	Castagno
Anderes Schalenobst	33	8	0,23	Altra frutta a guscio
Obstbäume	7.594	18.973	2,50	Fruttiferi
Baum- und Rebschulen	47	307	6,54	Vivai
Kulturen in Treibhäusern	3	3	1,07	Coltivazioni in serra
Sonstige Kulturen (a)	38	38	1,00	Altre coltivazioni (a)
Gehölzkulturen insgesamt	9.603	24.627	2,56	Totale legnose agrarie

(a) Bei den „Sonstigen Kulturen“ sind fälschlicherweise Waldflächen enthalten, auf denen Aufforstungsarbeiten durchgeführt wurden.
All'interno delle "Altre coltivazioni" sono state incluse impropriamente alcune superfici di bosco, poiché soggette a rimboscimento.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.4

Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklasse der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2010

Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2010

TIERARTEN	Landwirtschaftliche Nutzfläche (ha) Superficie agricola utilizzata (ha)											SPECIE DI BESTIAME
	ohne Fläche senza superficie	bis 1,00 meno di 1,00	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 29,99	30,00- 49,99	50,00- 99,99	100,00 und mehr 100,00 e oltre	Insgesamt Totale	
Betriebe / Aziende												
Rinder	17	100	382	2.173	2.818	1.955	413	224	140	93	8.315	Bovini
Pferde	15	65	86	402	488	356	99	40	26	16	1.593	Equini
Schafe	54	141	186	474	416	216	66	28	28	31	1.640	Ovini
Ziegen	62	93	97	249	208	130	42	30	14	21	946	Caprini
Schweine	4	6	16	86	143	113	28	17	9	5	427	Suini
Geflügel	1	32	27	139	176	111	31	15	6	2	540	Allevamenti avicoli
Kaninchen	1	4	8	33	26	26	6	4	1	-	109	Conigli
Strauße	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	2	Struzzi
Bienenstöcke	77	86	22	68	53	32	8	3	3	1	353	Alveari
Sonstige Tiere	-	16	5	16	11	8	2	4	-	2	64	Altri allevamenti
Insgesamt	192	433	633	2.676	3.078	2.039	433	235	148	103	9.970	Totale
Bestände (Stück) / Numero di capi												
Rinder	264	320	1.531	15.060	38.715	48.669	12.795	7.022	5.069	3.339	132.784	Bovini
Pferde	100	198	230	1.250	1.563	1.238	279	304	79	40	5.281	Equini
Schafe	988	1.833	2.821	8.009	7.742	4.922	1.315	775	542	899	29.846	Ovini
Ziegen	1.077	963	1.098	3.130	2.626	2.038	741	557	170	375	12.775	Caprini
Schweine	223	309	53	839	826	1.883	236	220	36	78	4.703	Suini
Geflügel	1.020	15.721	7.663	17.787	24.352	18.362	10.395	280	67	200	95.847	Allevamenti avicoli
Kaninchen	20	31	32	432	174	180	31	31	11	-	942	Conigli
Strauße	-	-	-	48	-	-	2	-	-	-	50	Struzzi
Bienenstöcke	2.066	2.619	662	1.790	923	477	65	18	68	112	8.800	Alveari

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.5

Arbeitskräfte nach Art der Arbeitskraft und Altersklasse - Landwirtschaftszählung 2010

Manodopera aziendale per categoria di manodopera e classe di età - Censimento agricoltura 2010

ALTERSKLASSE (Jahre)	Familieneigene Arbeitskräfte Manodopera familiare				Andere betriebseigene Arbeitskräfte (a) Altra manodopera aziendale (a)	CLASSE DI ETÀ (anni)
	Bewirtschafter	Ehegatte	Familienmitglieder und Verwandte	Insgesamt		
	Conduttore	Coniuge	Familiari e parenti	Totale		
weniger als 20	6	7	2.192	2.205	61	Meno di 20
20-24	97	45	2.831	2.973	148	20-24
25-29	342	233	2.581	3.156	176	25-29
30-34	846	691	2.004	3.541	213	30-34
35-39	1.647	1.273	1.774	4.694	288	35-39
40-44	2.544	1.875	1.504	5.923	362	40-44
45-49	2.853	2.090	1.188	6.131	356	45-49
50-54	2.591	1.845	897	5.333	302	50-54
55-59	2.251	1.455	901	4.607	196	55-59
60-64	2.034	1.148	1.184	4.366	144	60-64
65-69	1.713	889	1.547	4.149	100	65-69
70-74	1.194	527	1.549	3.270	47	70-74
75-79	821	252	1.169	2.242	17	75-79
80 und mehr	674	135	773	1.582	8	80 ed oltre
Insgesamt	19.613	12.465	22.094	54.172	2.418	Totale

(a) Die gelegentlichen Arbeiter und die nicht direkt vom Betrieb angestellten Arbeiter sind ausgenommen, da eine Einteilung nach Alter nicht möglich ist.
Esclusi i lavoratori assunti in forma saltuaria e quelli non assunti direttamente dall'azienda per i quali non è possibile la distinzione per età.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.6

Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2013
Stand am 31.01.

Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2013
Situazione al 31.01.

KULTURARTEN	Ökologisch	Umstellung	Insgesamt	Prozentueller Anteil (a)	TIPO DI CULTURA
	Biologico	Conversione	Totale	Incidenza percentuale (a)	
	ha			%	
Obstbau	1.276,00	109,60	1.385,60	7,3	Frutticoltura
Beerenobstbau	13,80	6,00	19,80	12,3	Frutti minori
Weinbau	211,60	56,50	268,10	5,1	Viticoltura
Ackerland/Kräuterbau	207,00	10,30	217,30	5,4	Seminativi/Piante officinali
Wiese	2.360,10	83,00	2.443,10	3,8	Prati permanenti
Weide	1.650,60	211,60	1.862,30	1,3	Pascoli
Insgesamt	5.719,10	477,00	6.196,20	2,6	Totale

(a) Gemessen an der entsprechenden Fläche gemäß Landwirtschaftszählung 2010
Calcolata sulla rispettiva superficie rilevata in occasione del Censimento dell'agricoltura 2010

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari, elaborazione ASTAT

Tab. 13.7

Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2009-2013

Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2009-2013

JAHRE ANNI	Wechselkulturen Foraggere temporanee				Dauergrünland Foraggere permanenti				Erntemenge insgesamt Produzione totale 1.000 t
	Wechselwiesen Prati		Futterschläge Erbai		Wiesen Prati permanenti		Weiden Pascoli		
	Fläche	Ernte- menge	Fläche	Ernte- menge	Fläche	Ernte- menge	Fläche	Ernte- menge	
	Superficie ha	Produzione 1.000 t	Superficie ha	Produzione 1.000 t	Superficie ha	Produzione 1.000 t	Superficie ha	Produzione 1.000 t	
2009	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7
2010	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7
2011	650	35,0	2.000	126,0	70.000	3.500,0	140.000	1.075,0	4.736,0
2012	650	32,5	2.100	112,6	64.650	2.909,2	147.000	1.027,0	4.081,3
2013	960	58,3	1.760	119,7	64.600	3.230,0	147.000	1.241,2	4.649,2

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.8

Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2011-2013

Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2011-2013

FRUCHTART	Anbaufläche Superficie ha			Erntemenge Produzione 100 kg			Ertrag je Hektar Produzione per ettaro 100 kg			COLTIVAZIONI
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Weizen	(a) 61	30	30	(a) 2.440	1.200	1.200	(a) 40	40	40	Frumento
Roggen	49	100	60	1.960	3.500	2.400	40	35	40	Segale
Gerste	61	80	61	2.440	3.200	2.135	40	40	35	Orzo
Hafer	14	15	14	490	525	490	35	35	35	Avena
Mais	3	5	5	195	325	325	65	65	65	Mais
Sonstiges Getreide	40	35	40	1.400	1.225	1.200	35	35	30	Altri cereali
Kartoffeln	317	380	320	110.950	136.800	108.800	350	360	340	Patata
Rote Rüben	30	30	31	17.300	16.500	20.500	577	550	661	Rapa rossa
Karotten	3	3	2	1.500	1.500	900	500	500	450	Carota
Blumenkohl	80	80	60	25.680	25.600	19.800	321	320	330	Cavolfiore
Kopfkohl	18	18	10	9.360	9.000	5.500	520	500	550	Cavolo cappuccio
Wirsing	1	1	1	420	400	450	420	400	450	Cavolo verza
Sellerie	10	10	5	3.600	3.500	2.000	360	350	400	Sedano
Kopfsalat	4	4	5	1.380	1.360	2.000	345	340	400	Lattuga
Spargel	20	20	20	1.200	1.300	1.500	60	65	75	Asparago
Spinat	8	8	3	960	960	360	120	120	120	Spinacio
Radicchio	25	20	28	5.980	4.800	6.100	239	240	218	Radicchio
Erdbeeren	97	110	130	15.000	14.300	13.200	172	130	110	Fragola

(a) Weizen und Dinkel
Frumento tenero e spelta

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.9

Ernte der wichtigsten Gehölzkulturen - 1970-2013

Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2013

JAHRE ANNI	Äpfel Melo	Birnen Pero	Marillen Albicocco	Kirschen Ciliegio	Pflaumen Susino	Kiwi Actinidia (Kiwi)	Weintrauben Uva da vino
100 kg							
1970	3.087.200	509.200	20.100	2.400	4.500	....	895.000
1975	4.409.800	239.000	5.500	1.600	4.100	....	758.300
1980	4.749.800	137.800	6.600	1.400	3.700	....	767.200
1985	6.003.900	126.400	1.130	1.510	1.510	....	794.250
1990	7.537.608	112.170	1.162	763	1.317	....	522.942
1995	6.713.757	69.636	2.248	362	1.220	4.100	491.540
2000	8.544.987	26.264	1.780	280	1.250	3.750	517.350
2005	9.163.966	13.899	8.030	960	1.680	1.250	439.000
2010	10.646.390	9.140	4.040	2.160	1.680	1.250	396.000
2011	11.809.911	11.220	3.290	4.550	1.680	1.250	458.000
2012	9.441.849	4.290	1.050	3.250	1.680	1.250	525.600
2013	11.039.620	6.860	2.220	4.750	470	2.940	532.200

Quelle: Handelskammer Bozen, Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.10

Kulturfläche und Ernte der Gehölzkulturen - 2013

Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2013

KULTURARTEN	Kulturfläche Superficie (ha)		Ertrag pro Hektar Produzione per ettaro 100 kg	Gesamt- ertrag Produzione totale 100 kg	Erntemenge Produzione raccolta		COLTIVAZIONI
	Insgesamt	davon in Ertrag di cui in produzione			100 kg	% (a)	
	Totale						
Marillen	100	90	25	2.250	2.220	0,1	Albicocco
Kirschen	70	60	80	4.800	4.750	0,4	Ciliegio
Pflaumen	6	6	80	480	470	..	Susino
Kiwi	12	12	250	3.000	2.940	0,1	Actinidia (Kiwi)
Weintrauben	5.380	5.190	104	537.600	532.200	0,8	Uva da vino

(a) Prozentanteil an der italienischen Gesamternte
Percentuale sulla produzione nazionale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.11

Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2011-2013

Produzione di mele e di pere per varietà - 2011-2013

SORTEN	Erntemenge (100 kg) Produzione (100 kg)			% Verteilung Composizione %			VARIETÀ
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Äpfel							Mele
Elstar	7.038	3.948	4.767	0,1	..	..	Elstar
Gala	1.840.973	1.571.329	1.680.272	15,6	16,6	15,2	Gala
Jonathan	596	417	213	..	..	..	Jonathan
Jonagold							Jonagold
(inkl. Jonagored)	150.823	90.094	129.754	1,3	1,0	1,2	(incl. Jonagored)
Red Delicious	1.259.837	879.082	1.184.888	10,7	9,3	10,7	Red Delicious
Golden Delicious	5.002.895	4.250.644	4.806.078	42,4	45,0	43,5	Golden Delicious
Gloster	1.345	1.426	1.091	..	..	..	Gloster
Idared	24.623	21.813	28.140	0,2	0,2	0,3	Idared
Winesap	91.978	47.739	70.711	0,8	0,5	0,6	Winesap
Braeburn	960.764	712.668	805.859	8,1	7,5	7,3	Braeburn
Granny Smith	752.243	533.248	678.429	6,4	5,6	6,1	Granny Smith
Fuji	752.524	534.904	717.467	6,4	5,7	6,5	Fuji
Morgenduft							Morgenduft
(inkl. Dallago)	140.312	134.993	117.244	1,2	1,4	1,1	(incl. Dallago)
Andere	823.960	659.544	814.706	7,0	7,0	7,4	Altre
Insgesamt (a)	11.809.911	9.441.849	11.039.620	100,0	100,0	100,0	Totale (a)
<i>davon: Faller</i>	<i>1.564.670</i>	<i>763.680</i>	<i>1.600.290</i>	<i>13,2</i>	<i>8,1</i>	<i>14,5</i>	<i>di cui: cascoli</i>
Birnen							Pere
Williams	10.107	3.527	5.787	90,1	82,2	84,4	Williams
Kaiser Alexander	917	654	793	8,2	15,3	11,6	Kaiser Alexander
Andere	196	109	280	1,7	2,5	4,1	Altre
Insgesamt (a)	11.220	4.290	6.860	100,0	100,0	100,0	Totale (a)
<i>davon: Faller</i>	<i>3.760</i>	<i>1.930</i>	<i>2.450</i>	<i>33,5</i>	<i>45,0</i>	<i>35,7</i>	<i>di cui: cascoli</i>

Quelle: Handelskammer Bozen, Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.12

Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2013

Menge in Tonnen

Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2013

Quantità in tonnellate

SORTEN	Tafelware Da tavola	Bioware Biologiche	Insgesamt Totale	VARIETÀ
Äpfel				Mele
Golden Delicious	393.668	11.622	405.290	Golden Delicious
Red Delicious	97.113	2.807	99.920	Red Delicious
Morgenduft (inklusive Dallago)	9.766	121	9.887	Morgenduft (incluso Dallago)
Gala	131.301	10.394	141.695	Gala
Winesap	5.961	2	5.963	Winesap
Granny Smith	56.777	434	57.211	Granny Smith
Jonathan	7	11	18	Jonathan
Gloster	71	21	92	Gloster
Idared	1.714	659	2.373	Idared
Jonagold (inklusive Jonagored)	9.708	1.234	10.942	Jonagold (incluso Jonagored)
Elstar	373	29	402	Elstar
Braeburn	62.995	4.962	67.957	Braeburn
Fuji	58.902	1.601	60.503	Fuji
Andere	60.949	7.754	68.703	Altre
Insgesamt	889.305	41.651	930.956	Totale
<i>Schälware</i>	....	....	12.977	<i>Da sbucciare</i>
Birnen				Pere
Williams	350	22	372	Williams
Kaiser Alexander	32	19	51	Kaiser Alexander
Andere	10	8	18	Altre
Insgesamt	392	49	441	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.13

Weinernte - 2009-2013

Werte in Hektolitern

Produzione di vino - 2009-2013

Dati in ettolitri

JAHRE ANNI	Tafelwein Vino da tavola		Tafelwein mit geo- grafischer Bezeichnung Vino da tavola con indicazione geografica		Wein mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC) Vino a denominazione di origine controllata (DOC)		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco
2009	4.949	1.064	11.249	4.262	310.156	147.132	326.354	152.458
2010	3.316	536	6.676	4.155	261.386	134.906	271.378	139.597
2011	4.120	1.236	13.434	8.154	325.711	185.855	343.265	195.245
2012	3.972	1.192	8.588	5.056	317.010	180.734	329.570	186.982
2013	....	....	17.681	12.831	345.791	207.841	363.472	220.672

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.14

Viehbestand (a) - 2010-2014
Stand am 1. Juni

Consistenza del bestiame (a) - 2010-2014
Situazione al 1° giugno

TIERARTEN	2010	2011	2012	2013	2014	SPECIE DI BESTIAME
Rinder						Bovini
Unter 1 Jahr	26.744	25.640	24.171	26.191	25.973	Di età inferiore a 1 anno
Zwischen 1 und 2 Jahren						Da 1 a 2 anni di età
Männlich	2.212	1.681	1.508	1.720	1.991	Maschi
Weiblich	23.026	22.707	20.864	20.834	20.818	Femmine
Über 2 Jahre						Oltre 2 anni di età
Zuchttiere						Riproduttori
Milchkühe	78.296	76.378	69.500	68.700	69.335	Vacche da latte
Andere Kühe	1.200	1.250	2.300	2.250	2.460	Altre vacche
Stiere	650	1.554	1.257	1.080	1.117	Tori
Andere Rinder	7.500	6.800	11.787	9.316	9.950	Altri bovini
Insgesamt	139.628	136.010	131.387	130.091	131.644	Totale
Strauße	-	2	41	40	25	Struzzi
Schafe						Ovini
Lämmer	18.950	13.218	12.800	12.115	11.538	Agnelli
Schafe	27.268	32.804	28.700	27.650	24.917	Pecore
Andere	3.350	6.520	6.600	7.035	6.840	Altri
Insgesamt	49.568	52.542	48.100	46.800	43.295	Totale
Ziegen						Caprini
Zicklein	6.960	3.023	4.250	3.400	2.653	Capretti
Gedeckte Ziegen	17.078	19.105	16.900	17.800	19.678	Capre e caprette montate
Andere	700	3.493	1.750	1.900	1.970	Altri
Insgesamt	24.738	25.621	22.900	23.100	24.301	Totale
Pferde						Equini
Pferde	7.385	7.021	6.815	6.722	6.887	Cavalli
Esel	310	350	780	820	820	Asini
Maultiere und Maulesel	5	12	5	8	13	Muli e bardotti
Insgesamt	7.700	7.383	7.600	7.550	7.720	Totale
Schweine						Suini
Sauen	2.062	1.375	1.200	1.316	1.257	Scrofe
Eber	135	90	73	44	50	Verri
Andere	9.765	9.625	8.650	8.325	7.147	Altri
Insgesamt	11.962	11.090	9.923	9.685	8.454	Totale

(a) Geschätzte Werte auf Basis der gemäß EU-Bestimmungen durchgeführten Stichprobenerhebung
Dati stimati tenendo in considerazione i risultati delle rilevazioni campionarie eseguite in base alle norme UE

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale



Tab. 13.15

Rinderbestand nach Rasse - 2011-2013

Stand am 1. Dezember

Consistenza dei bovini per razza - 2011-2013

Situazione al 1° dicembre

RINDERRASSEN	Bestand (Stück) Consistenza (capi)			RAZZE BOVINE
	2011	2012	2013	
Aberdeen Angus	230	273	277	Aberdeen Angus
Blauer Belgier	6	11	17	Blu belga
Braunvieh	35.946	34.403	35.068	Bruna alpina
Schwarzbunte Holsteinfriesen	21.368	21.072	21.612	Frisona italiana pezzata nera
Galloway	62	68	66	Galloway
Grauvieh	18.608	18.648	19.809	Grigia o bigia alpina
Jersey	825	839	859	Jersey
Limousine	137	123	150	Limousine
Montbeliard	1	-	-	Montbeliard
Fleckvieh	38.371	38.749	41.018	Pezzata rossa italiana
Piemontese	105	115	123	Piemontese
Pinzgauer	2.107	2.163	2.235	Pinzgauer
Pustertaler Sprinzen	427	431	526	Pustertaler Sprinzen
Rotbunte Dänen	38	33	22	Rossa danese
Schottische Hochlandrinder	654	594	585	Scozzese
Kreuzungen und sonstiges	9.409	10.264	11.383	Incroci e altre
Insgesamt	128.294	127.786	133.750	Totale
Yak	20	27	21	Yak

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.16

Schlachtungen nach Tierart (a) - 2011-2013

Bestiame macellato per specie di bestiame (a) - 2011-2013

TIERARTEN	Stück Capi			Totgewicht (100 kg) Peso morto (100 kg)			SPECIE DI BESTIAME
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Rinder	12.983	12.360	11.883	40.247	37.080	35.649	Bovini
Schafe-Ziegen	20.418	21.228	21.073	2.859	2.971	2.740	Ovini-Capri
Schweine	7.286	6.947	6.886	8.197	7.780	7.644	Suini
Einhufer	369	352	290	609	580	476	Equini

(a) **Ergebnisse der Meldungen über die Schlachtungen (in öffentlichen und privaten Schlachthöfen)**
Dati desunti unicamente dalle registrazioni dei capi abbattuti (presso i mattatoi pubblici e privati)

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale



Tab. 13.17

Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2009-2013
Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2009-2013

JAHRE ANNI	Kuhmilch / Latte di vacca			Ziegenmilch / Latte di capra			Schafswolle Lana di pecora
	Für die Ernährung des Menschen	Für die Fütterung der Kälber (a)	Gesamte Erzeugung	Für die Ernährung des Menschen	Für die Fütterung der Kitze (a)	Gesamte Erzeugung	
	Destinato all'alimentazione umana	Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Produzione totale	Destinato all'alimentazione umana	Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Produzione totale	
100 kg							
2009	3.800.000	315.000	4.115.000	15.500	3.000	18.500	561
2010	3.820.000	315.000	4.135.000	16.500	3.100	19.600	544
2011	3.810.000	300.000	4.110.000	18.000	3.100	21.100	544
2012	3.800.000	300.000	4.100.000	9.800	3.000	12.800	960
2013	3.750.000	300.000	4.050.000	10.000	3.000	13.000	1.200

(a) Ausschließlich der Milch, die von den Jungtieren direkt an der Zitze gesaugt wird
Escluso latte preso direttamente dai redi alla mammella

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.18

Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 2009-2013
Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2009-2013

JAHRE ANNI	Trinkmilch / Latte alimentare				Butter	Käse / Formaggi				
	Hygienisch behandelt Trattato igienicamente			Insgesamt		Hart- käse	Schnitt- käse	Weich- käse	Frisch- käse	Insgesamt
	Vollmilch Intero	Fettarme Parz. scr.	Magermilch Scremato	Totale	Burro	A pasta dura	A pasta semidura	A pasta molle	Freschi	Totale
100 kg										
2009	246.969	171.426	14.318	432.713	26.035	44.762	16.996	2.862	164.428	229.048
2010	269.368	184.315	7.943	461.626	27.003	43.062	11.669	3.207	173.048	230.986
2011	265.947	187.513	8.088	461.548	28.125	39.684	11.719	3.048	196.602	251.053
2012	272.830	188.478	8.826	470.134	27.995	40.927	17.268	2.914	201.517	262.626
2013	267.008	207.983	9.011	484.002	28.968	42.510	5.821	2.158	206.751	257.240

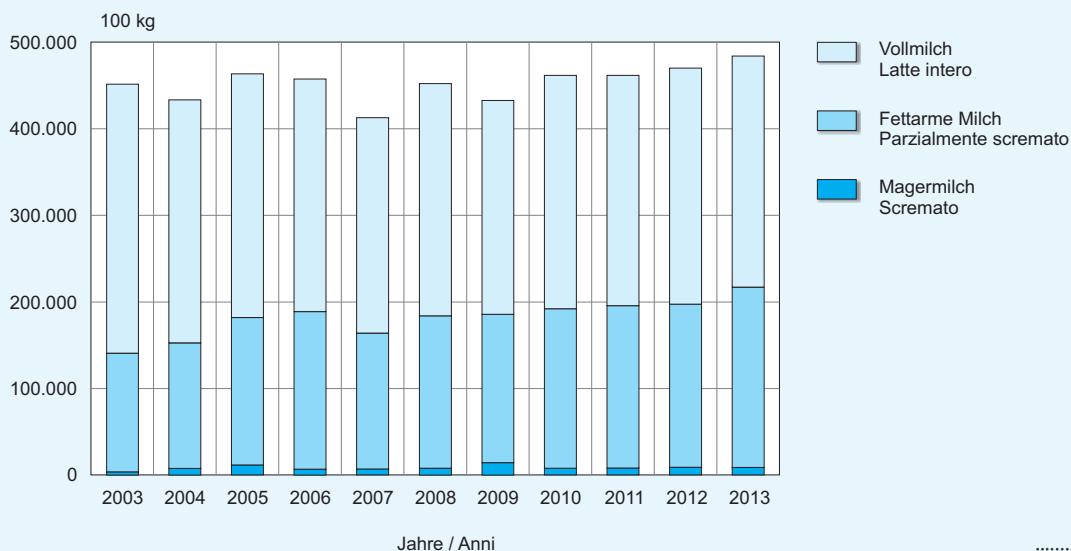
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 13.c

Trinkmilcherzeugung - 2003-2013

Produzione industriale di latte alimentare - 2003-2013



© astat 2014 - sr



Tab. 13.19

Waldfläche nach Waldart - 2007

Stand am 01.02.

Superficie boschiva per tipo colturale - 2007

Situazione al 01.02.

WALDARTEN	Hektar Ettari	% %	Waldanteil (a) Indice di boscosità (a)	TIPI COLTURALI
Hochwald	322.322	95,7	43,6	Fustaia
Niederwald	13.989	4,2	1,9	Ceduo
Andere Waldarten (b)	378	0,1	0,1	Tipi colturali speciali (b)
Waldfläche insgesamt	336.689	100,0	45,5	Totale superficie boschiva
Andere bewaldete Fläche	35.485		4,8	Altre superfici boscate
Insgesamt	372.174		50,3	Totale

(a) Prozentanteil der Waldfläche an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale di superficie boschiva sulla superficie totale provinciale

(b) Z.B. Kastanienhaine
P.es. castagneti da frutto

Quelle: MIPAAF/CRA-ISAFA Nationale Forstinventur und Inventur der forstlichen Kohlenstoffsenken [INFC]
Fonte: MIPAAF/CRA-ISAFA Inventario nazionale forestale e dei serbatoi di carbonio [INFC]



Tab. 13.20

Wichtige Walddaten - 2008
Stand am 01.04.

Principali dati boschivi - 2008
Situazione al 01.04.

	Fläche ha Superficie ha	N	N/ha	m³	m³/ha	
Wald	336.689					Bosco
Bäume		297.734.742	884			Alberi
Vorrat (Schaft und Äste ≥ 5cm Ø) (a)				105.188.527	310,42	Volume legnoso (fusto e rami ≥ 5cm Ø) (a)
Laufender Volumenzuwachs				1.856.437	5,51	Incremento di volume rispetto all'anno precedente

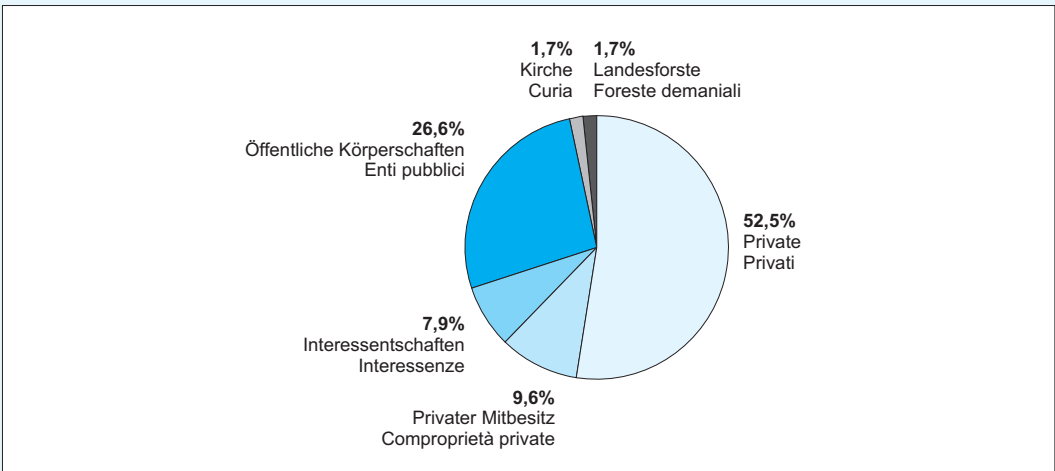
(a) Ø = Brusthöhen-Durchmesser
Ø = diametro a petto d'uomo

Quelle: MIPAAF/CRA-ISAFA Nationale Forstinventur und Inventur der forstlichen Kohlenstoffszenen [INFC]
Fonte: MIPAAF/CRA-ISAFA Inventario nazionale forestale e dei serbatoi di carbonio [INFC]

Graf. 13.d

Waldfläche nach Eigentümerkategorie - 2009
Stand am 01.04.

Superficie forestale per categoria di proprietà - 2009
Situazione al 01.04.



© astat 2014 - sr





Tab. 13.21

Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldart - 2011-2013

Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipo colturale - 2011-2013

WALDARTEN	Schlägerungsfläche (ha) Superficie delle tagliate (ha)			% der jeweiligen Waldfläche % della rispettiva superficie boschiva			Holzeinschlag (Festmeter) (a) Produzione boschiva (metri cubi) (a)			TIPI COLTURALI
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Hochwald	7.565	6.771	6.778	2,6	2,3	2,3	805.094	754.350	663.876	Fustaia
Niederwald	217	167	219	2,0	1,6	2,1	-	-	-	Cedui semplici
Niedermischwald	163	160	168	2,3	2,3	2,4	19.264	14.816	12.798	Ceduo composto
Insgesamt	7.945	7.098	7.165	2,6	2,3	2,3	824.358	769.166	676.674	Totale

(a) Die angegebene Menge beinhaltet Holz für die Verarbeitung und Brennholz und nicht die Verluste bei der Verarbeitung im Wald.
La quantità indicata comprende il legname da lavoro e la legna per combustibili e non le perdite di lavorazione in foresta.

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste

Tab. 13.22

Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2009-2013

Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2009-2013

	2009	2010	2011	2012	2013	
Festmeter / Metri cubi						
Nutzholz	362.144	410.269	508.320	481.763	448.037	Legname da lavoro
Tanne und Fichte	274.514	330.336	394.971	382.227	359.618	Abete bianco e rosso
Lärche	41.845	48.015	63.245	58.114	49.415	Larice
Kiefer	45.119	31.712	49.793	41.224	38.608	Pino
Andere Nadelhölzer	169	43	35	7	51	Altre resinose
Laubholz	497	163	277	191	345	Latifoglie
Brennholz	262.259	249.962	316.038	287.403	228.637	Legna da ardere
Nadelholz	253.580	243.537	307.895	279.497	221.423	Resinose
Laubholz	8.679	6.425	8.143	7.906	7.214	Latifoglie
Insgesamt	624.403	660.231	824.358	769.166	676.674	Totale

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste



Tab. 13.23

Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2009-2013
Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2009-2013

JAHRE ANNI	Neuaufforstungen (a)	Wiederaufforstungen (b) Ricostituzioni (b)			
	Rimboschimenti (a)	Nadelwald Resinose	Laubwald Latifoglie	Mischwald Miste	Insgesamt Totale
	Fläche in Hektar / Superficie in ettari				
2009	6	4	4	-	8
2010	-	10	1	-	11
2011	22	20	1	5	26
2012	10	11	2	3	16
2013	8	14	2	1	17

- (a) Neuaufforstung: Aufforstung bisher nicht forstwirtschaftlich genutzter Flächen
Rimboschimento: impianto di nuovi boschi su terreni precedentemente destinati ad altra forma di utilizzazione
- (b) Wiederaufforstung: Aufforstung kahler Waldflächen und Nachbesserungen zur Aufwertung der forstwirtschaftlichen Fläche
Ricostituzione: intervento volto al miglioramento ed al potenziamento del soprassuolo forestale

Quelle: Abteilung Forst
Fonte: Ripartizione Foreste

Tab. 13.24

Landwirtschaftliche Maschinen - 2009-2013
Stand am 31.12.

Macchine agricole - 2009-2013
Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Traktoren Trattrici	Mähma- schinen Moto- falciatrici	Einachs- schlepper Moto- coltivatori	Motor- hacken Moto- zappatrici	Transporter Moto- agricole	Andere Altre	Insgesamt Totale
2009	28.755	13.443	1.804	123	3.479	8.750	56.354
2010	29.301	13.311	1.780	118	3.441	8.735	56.686
2011	29.820	13.211	1.760	118	3.419	8.743	57.071
2012	30.240	13.101	1.730	115	3.376	8.729	57.291
2013	30.731	12.967	1.743	112	3.333	8.704	57.590

Quelle: Landesamt für Landmaschinen
Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.25

Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2009-2013
Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2009-2013

JAHRE ANNI	Dieselöl Gasolio	Benzin Benzina	Insgesamt Totale
	100 Liter / 100 litri		
2009	270.247	7.383	277.630
2010	270.534	7.156	277.690
2011	263.674	6.598	270.272
2012	262.957	6.672	269.629
2013	250.782	6.279	257.061

Quelle: Landesamt für Landmaschinen
Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola



Tab. 13.26

Verteilung des Saatgutes nach Art (a) - 2006-2010

Sementi distribuite al consumo per specie (a) - 2006-2010

ART	2006	2007	2008	2009	2010	SPECIE
100 kg						
Getreide						Cereali
Hafer	114	125	105	176	64	Avena
Hartweizen	-	25	17	-	-	Frumento duro
Weichweizen	7	8	-	-	-	Frumento tenero
Mais	357	457	372	389	163	Granoturco
Gerste	20	48	-	-	4	Orzo
Kartoffeln	3.856	5.909	6.484	4.740	4.723	Patata
kg						
Gemüse						Ortive
Mangold	71	64	65	109	129	Bietola da costa
Karotten	62	75	68	84	77	Carota
Gurke und Gewürzgurke	51	51	55	55	76	Cetriolo e cetriolino
Zichorie	595	266	257	253	233	Cicoria o radicchio
Zwiebeln	112	113	42	45	45	Cipolla
Ackerbohnen	38	46	47	94	65	Fava
Bohnen	1.949	1.898	1.347	1.661	2.927	Fagiolo
Fenchel	10	10	15	20	20	Finocchio
Endivie	39	31	41	36	35	Indivia e scarola
Kopfsalat	130	113	118	395	411	Lattuga
Erbsen	1.830	1.581	1.486	1.215	1.964	Pisello
Tomaten	35	42	38	43	114	Pomodoro
Petersilie	256	164	122	139	85	Prezzemolo
Rübe	24	21	37	24	23	Rapa
Radieschen	83	87	77	70	61	Ravanello
Spinat	205	319	306	239	217	Spinacio
Zucchini	67	61	82	113	116	Zucchini
Sonstiges	71	64	65	109	37	Altre ortive
Futterbau						Foraggere
Luzerne	1.950	2.075	2.025	325	3.350	Erba medica
Rohrschwengel	-	-	-	400	-	Festuca arundinacea
Raygras	2.693	2.720	5.179	9.931	6.020	Loglio
Esparsette	2.000	1.000	-	-	2.170	Lupinella
Klee	8.456	11.831	8.260	8.990	690	Trifoglio
Wicke	200	-	425	120	120	Veccia
Mischung von Futterkräutern	148.848	168.144	280.824	122.823	89.855	Miscuglio di foraggere

(a) Die Werte beziehen sich auf das Saatgut, das Betriebe mit Sitz in Südtirol angekauft haben und das aber auch außerhalb Südtirols Verwendung finden kann.
I valori si riferiscono alle sementi acquistate da aziende con sede in provincia di Bolzano, che possono però essere impiegate al di fuori del territorio provinciale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.27

Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2008-2012
Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2008-2012

JAHRE	Stickstoff- dünger	Phosphat- dünger	Kalidünger	Mischdünger (a)	Insgesamt	Organische Bodenverbes- serungsmittel	Bodenverbes- serungsmittel
ANNI	Azotati	Fosfatici	Potassici	Concimi minerali composti (a)	Totale	Ammendanti	Correttivi
100 kg							
2008	72.548	2.562	8.839	108.049	191.998	135.403	8.395
2009	120.858	1.936	6.389	98.072	227.255	143.230	10.059
2010	106.065	2.745	7.943	91.853	208.606	144.826	35.621
2011	78.752	1.110	6.889	121.181	207.932	149.038	39.512
2012	71.890	3.636	8.533	104.335	188.394	52.962	28.041

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2010)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2010)

2012	298,9	15,1	35,5	433,8	783,2	220,2	116,6

(a) Zu den Mischdüngern zählen auch die Zweinährstoffdünger (Stickstoff-Phosphatdünger, Phosphor-Kalidünger und Stickstoff-Kalidünger), Dreinährstoffdünger (Phosphor-Stickstoff-Kalidünger) und jene auf Basis von Meso- und Mikroelementen.
Nei concimi minerali composti sono compresi i concimi minerali binari (azoto-fosfatici, fosfo-potassici e azoto-potassici), ternari (fosfo-azoto-potassici) ed a base di mesoelementi e di microelementi.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.28

Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2008-2012
Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2008-2012

JAHRE	Fungizide	Insektizide und Akarizide	Herbizide	Verschiedene	Biologisch	Insgesamt	Fallen
ANNI	Fungicidi	Insetticidi e acaricidi	Erbicidi	Vari	Biologici	Totale	Trappole
100 kg							N
2008	7.645	9.892	2.092	1.108	43	20.780	2.567
2009	7.912	7.903	1.318	1.279	42	18.454	929
2010	7.724	9.815	1.433	1.418	-	20.390	2.347
2011	8.179	10.423	1.206	1.015	-	20.823	....
2012	13.055	8.169	1.276	1.196	-	23.696	....

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2010)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2010)

2012	54,3	34,0	5,3	5,0	-	98,5	

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Produzierendes Gewerbe Industria

14

Die in diesem Kapitel enthaltenen Daten zu den Arbeitsstätten und den Beschäftigten sind der **Arbeitsstättenzählung 2011** entnommen worden. Die Ergebnisse werden mit der vorherigen Arbeitsstättenzählung von 2001 verglichen. Für weitere Informationen zur Arbeitsstättenzählung siehe auch die Einleitung zu Kapitel 10.

Auf den Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ entfallen die Abschnitte **B** bis **F** der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 2007). Sie umfassen die Gewinnung von Mineralien, das Verarbeitende Gewerbe, die Energieversorgung, die Wasserversorgung, Abwasser- und Abfallentsorgung sowie das Baugewerbe.

Seit November 2005 ist die Gesellschaft „Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA“ mit der Verwaltung des gesamtstaatlichen Systems elektrischer Hochspannungsenergie betraut, das vorher die Gesellschaft GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale) betreute. Daher werden die Daten zu Produktion und Verbrauch von elektrischer Energie seit diesem Zeitpunkt direkt von Terna geliefert. Sie beinhalten die Zufuhr der lokalen Erzeuger.

Die Daten zum Verbrauch von **Erdgas** beziehen sich auf das Netz von „SNAM Rete Gas“ und werden vom „Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie“ zur Verfügung gestellt.

Die Daten zum **Bergbau** werden vom Landesamt für Gewerbegebiete zur Verfügung gestellt, das die Meldungen der Bergwerke, Steinbrüche und Torfgruben sammelt.

I dati relativi alle sedi e agli addetti contenuti in questo capitolo sono ricavati dal **Censimento dell'industria e dei servizi 2011**. I risultati sono confrontati con il precedente censimento del 2001. Per ulteriori informazioni relativamente alla base informativa del "Censimento dell'industria e dei servizi" si vedano le note introduttive al capitolo 10.

Nel settore "**Industria**" rientrano le sezioni da **B** ad **F** della classificazione delle attività economiche (ATECO 2007) che comprendono le attività estrattive, manifatturiere, di fornitura di energia elettrica e gas, la fornitura di acqua e la gestione delle reti fognarie e dei rifiuti, e le attività del settore delle costruzioni.

Dal mese di novembre 2005 alla società Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA sono affidati i compiti della gestione del sistema elettrico nazionale ad alta ed altissima tensione, che precedentemente venivano svolti dalla Società GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale). Pertanto a partire da tale data i dati relativi alla produzione e ai consumi di energia elettrica vengono forniti direttamente da Terna e comprendono gli apporti dei produttori locali.

I dati sul consumo di **gas naturale** si riferiscono alle quantità distribuite dalla rete di SNAM Rete Gas e sono resi disponibili dal Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie.

Per l'**industria estrattiva** i valori vengono forniti dall'Ufficio provinciale aree produttive, che raccoglie le segnalazioni di miniere, cave e torbiere.



Die Daten zur **Forschung und Entwicklung (F&E)** sowie jene der **Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT)** werden den vom ASTAT für das ISTAT durchgeführten Erhebungen entnommen.

Die F&E-Erhebung betrifft jene Unternehmen, öffentlichen Körperschaften und privaten Non-Profit-Organisationen, die effektiv F&E-Tätigkeiten durchgeführt haben oder solche Tätigkeiten durchgeführt haben könnten.

Die Aufwendungen für **Intra-Muros-Tätigkeiten** umfassen all jene Tätigkeiten, die das Unternehmen mit eigenem Personal und eigenen Geräten durchführt.

Die IKT-Erhebung ist eine Stichprobenerhebung der Unternehmen mit Sitz in Südtirol und mit mehr als 10 Mitarbeitern. Die so erhobenen Daten werden aufgrund spezieller statistischer Methoden auf die Grundgesamtheit der Unternehmen in Südtirol aufgerechnet.

Die Arten des Internetzugangs werden unterteilt in: **analoges Modem** (Gerät, das digitale Signale eines PCs in analoge für die normale Telefonleitung umwandelt und die erhaltenen Signale wieder in digitale verwandelt), **ISDN** (digitales Netzwerk für die Übertragung von Ton und Daten über die Telefonleitung mit einer höheren Geschwindigkeit als bei einer analogen Linie), **DSL** (Technologien zur Erweiterung der Bandbreite durch Nutzung von Telefonkabel aus Kupfer, z.B. ADSL) **andere feste Internetverbindungen** (über Kabel, gemietete Leitungen wie E1 oder E3 der Stufe 1 und ATM der Stufe 2, Frame Relay, Metro-Ethernet, PLC usw.) und **mobile Verbindungen** (Mobiltelefon, GSM, GPRS, UMTS, EDGE, CDMA2000, 1xEVDO usw.).

I dati riguardanti la **ricerca e sviluppo (R&S)** e quelli sulle **tecnologie dell'informazione e della comunicazione (ICT)** provengono da rilevazioni effettuate da ASTAT per conto di ISTAT.

La rilevazione R&S riguarda le imprese, le istituzioni pubbliche e private che hanno effettivamente svolto o potrebbero aver svolto attività di R&S.

Per **attività intra-muros** si intendono tutte le attività di R&S svolte dalle imprese con proprio personale e con proprie attrezzature.

L'indagine ICT è di tipo campionario e l'unità di rilevazione è rappresentata dalle imprese con più di 10 addetti con sede in Alto Adige. I dati così rilevati vengono riportati all'universo delle imprese altoatesine tramite specifiche metodologie statistiche.

I vari tipi di accesso a Internet si distinguono in: **modem analogico** (dispositivo che modula i segnali digitali uscenti da un PC in segnali analogici per una linea telefonica convenzionale e rimodula il segnale di analogico ricevuto e lo converte in segnale digitale), **ISDN** (rete per le comunicazioni di voce e dati in formato digitale attraverso il cavo telefonico tradizionale, a una velocità di trasmissione superiore a quella di una linea analogica), **DSL** (tecnologie progettate per aumentare l'ampiezza di banda attraverso l'utilizzo di fili telefonici, per esempio ADSL), **altre connessioni fisse a Internet** (via cavo, linee affittate come E1 o E3 a livello 1 e ATM a livello 2, frame relay, Metro-Ethernet, PLC, ecc.) e **connessioni mobili** (telefono cellulare, GSM, GPRS, UMTS, EDGE, CDMA2000, 1xEVDO, ecc.).



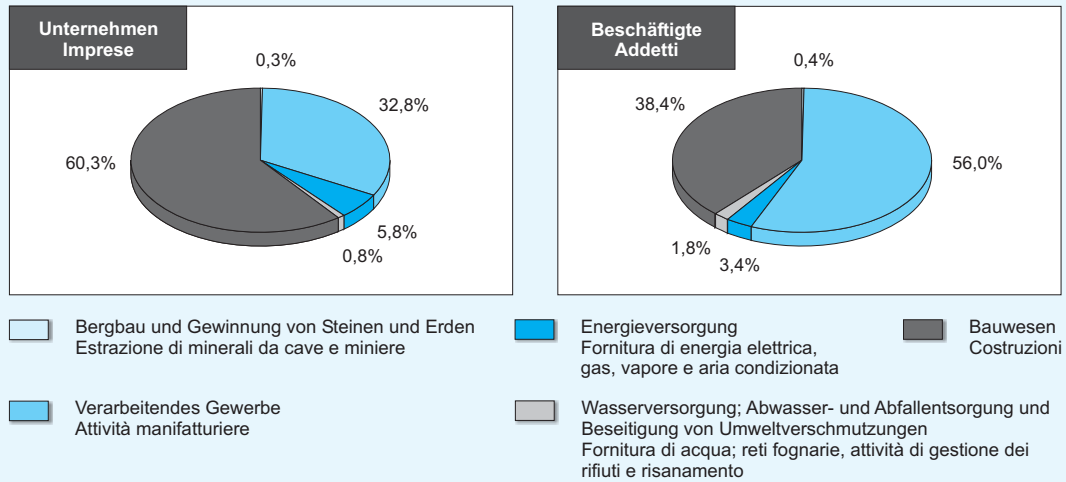
Graf. 14.a

Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt (a) im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2011

Prozentuelle Verteilung

Imprese e addetti per sezione di attività economica (a) nel settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2011

Composizione percentuale



(a) Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten ATECO 2007
Classificazione delle attività economiche ATECO 2007

© astat 2014 - sr



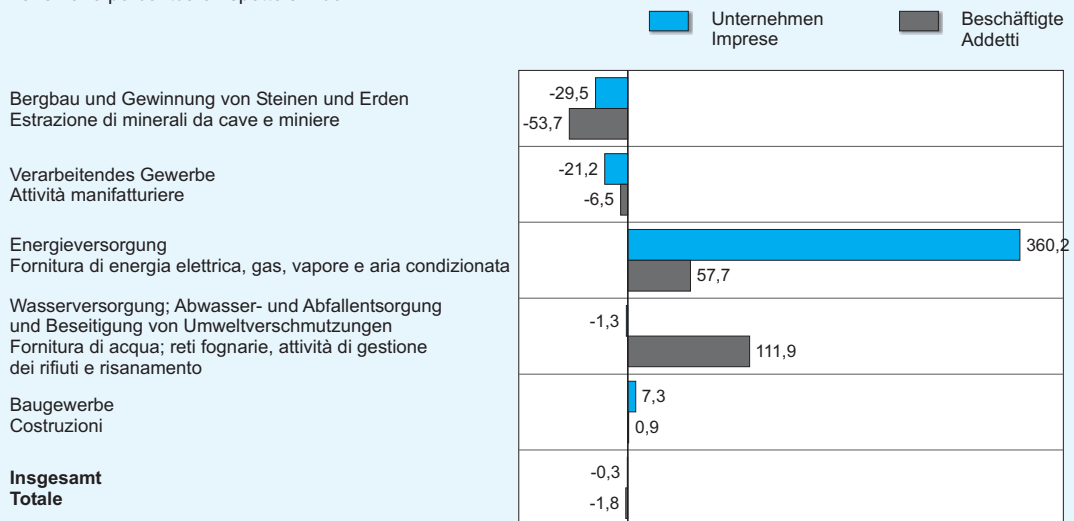
Graf. 14.b

Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt (a) im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2011

Prozentuelle Veränderung gegenüber 2001

Imprese e addetti per sezione di attività economica (a) nel settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2011

Variazione percentuale rispetto al 2001



(a) Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten ATECO 2007
Classificazione delle attività economiche ATECO 2007

© astat 2014 - sr





Tab. 14.1

Unternehmen, Beschäftigte, Beschäftigte mit Arbeitsvertrag und Leiharbeiter nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, addetti, lavoratori esterni e temporanei per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEIT (a)		2001			
		Unternehmen	Beschäftigte	Beschäftigte mit Arbeitsvertrag	Leiharbeiter
		Imprese	Addetti	Lavoratori esterni	Lavoratori temporanei
B	Gewinnung von Mineralien	44	495	4	-
C	Verarbeitendes Gewerbe	3.925	32.896	696	235
10	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	320	4.659	68	25
11	Getränkeherstellung	54	842	22	-
13	Herstellung von Textilien	48	314	19	-
14	Herstellung von Bekleidung; Herstellung von Pelzwaren	93	326	2	-
15	Herstellung von Lederwaren u.ä.	31	62	-	-
16	Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)	1.432	6.712	215	7
17	Herstellung von Papier und Papierwaren	10	120	5	-
18	Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	164	1.510	57	5
19	Kokerei und Mineralölverarbeitung	4	95	4	-
20	Herstellung von chemischen Erzeugnissen	17	193	3	..
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	1	4	1	-
22	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	42	1.286	13	1
23	Herstellung von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	143	2.039	26	35
24	Metallurgie	5	232	3	8
25	Herstellung von Metallerzeugnissen (ausgenommen Maschinen)	564	5.243	120	13
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen; elektromedizinische Geräte, Messinstrumente und Uhren	22	365	6	2
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen und nichtelektrischen Haushaltsgeräten	29	661	11	-
28	Maschinenbau a.n.g.	99	3.108	36	11
29	Herstellung von Kraftwagen und Anhängern	7	1.303	3	105
30	Sonstiger Fahrzeugbau	3	68	-	-
31	Herstellung von Möbeln	229	1.453	25	1
32	Herstellung von sonstigen Waren	176	718	21	1
33	Reparatur, Instandhaltung und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	432	1583	36	21
D	Energieversorgung	118	1.191	37	3
E	Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	77	455	42	4
36	Wassersammlung, -aufbereitung und -versorgung	33	33	16	-
37	Abwasserentsorgung	10	57	2	4
38	Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	33	359	24	-
39	Beseitigung von Umweltverschmutzungen und sonstige Entsorgung	1	6	-	-
F	Baugewerbe/Bau	5.305	20.903	446	83
41	Hochbau	1.670	8.641	146	31
42	Tiefbau	79	924	10	-
43	Spezialisiertes Baugewerbe	3.556	11.338	290	52
Insgesamt		9.469	55.940	1.225	325

(a) Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten ATECO 2007
Classificazione delle attività economiche ATECO 2007

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 14.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Beschäftigte, Beschäftigte mit Arbeitsvertrag und Leiharbeiter nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011**Imprese, addetti, lavoratori esterni e temporanei per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011**

2011				ATTIVITÀ ECONOMICA (a)
Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Beschäftigte mit Arbeitsvertrag Lavoratori esterni	Leiharbeiter Lavoratori temporanei	
31	229	10	-	B Estrazione di minerali
3.094	30.758	323	279	C Attività manifatturiere
284	5.583	35	96	10 Industrie alimentari
52	676	15	3	11 Industria delle bevande
55	289	6	-	13 Industrie tessili
				14 Confezione di articoli di abbigliamento; confezione di articoli in pelle e pelliccia
62	148	1	-	15 Fabbricazione di articoli in pelle e simili
15	30	1	-	16 Industria del legno e dei prodotti in legno e sughero (esclusi i mobili); fabbricazione di articoli in paglia e materiali da intreccio
993	5.654	36	5	17 Fabbricazione di carta e di prodotti di carta
13	97	3	-	18
149	1.287	36	11	Stampa e riproduzione di supporti registrati
-	-	-	-	19 Fabbricazione di coke e prodotti derivanti dalla raffinazione del petrolio
19	204	12	1	20 Fabbricazione di prodotti chimici
1	12	-	-	21 Fabbricazione di prodotti farmaceutici di base e di preparati farmaceutici
34	1.273	7	2	22 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
				23 Fabbricazione di altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
146	1.822	30	128	24 Metallurgia
10	387	5	-	25 Fabbricazione di prodotti in metallo (esclusi macchinari e attrezzature)
420	4.498	23	12	26 Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica; apparecchi elettromedicali, apparecchi di misurazione e di orologi
29	506	12	3	27 Fabbricazione di apparecchiature elettriche ed apparecchiature per uso domestico non elettriche
49	915	8	-	28 Fabbricazione di macchinari ed apparecchiature n.c.a.
123	3.622	54	8	29 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
14	1.206	5	9	30 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
7	10	-	-	31 Fabbricazione di mobili
164	981	4	-	32 Altre industrie manifatturiere
208	806	13	-	33 Riparazione, manutenzione ed installazione di macchine ed apparecchiature
247	752	17	1	
543	1.878	154	1	D Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
76	964	33	1	E Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
21	124	12	-	36 Raccolta, trattamento e fornitura di acqua
5	192	4	-	37 Gestione delle reti fognarie
				38 Attività di raccolta, trattamento e smaltimento dei rifiuti; recupero dei materiali
46	632	17	1	39 Attività di risanamento e altri servizi di gestione dei rifiuti
4	16	-	-	
5.694	21.088	185	6	F Costruzioni
1.245	6.326	67	1	41 Costruzione di edifici
83	877	31	2	42 Ingegneria civile
4.366	13.885	87	3	43 Lavori di costruzione specializzati
9.438	54.917	705	287	Totale

(a) Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten ATECO 2007
Classificazione delle attività economiche ATECO 2007

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 14.2

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2010-2013

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2010-2013

VERWENDUNGSBEREICHE	2010	2011	2012	2013	TIPI DI ATTIVITÀ
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Land- und Forstwirtschaft	164	174	173	165	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	1.099	1.061	821	825	Industria
Dienstleistungsbereich	1.332	1.640	1.281	1.290	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	601	573	597	649	Usi domestici
Insgesamt	3.196	3.448	2.872	2.929	Totale

Quelle: Terna SpA

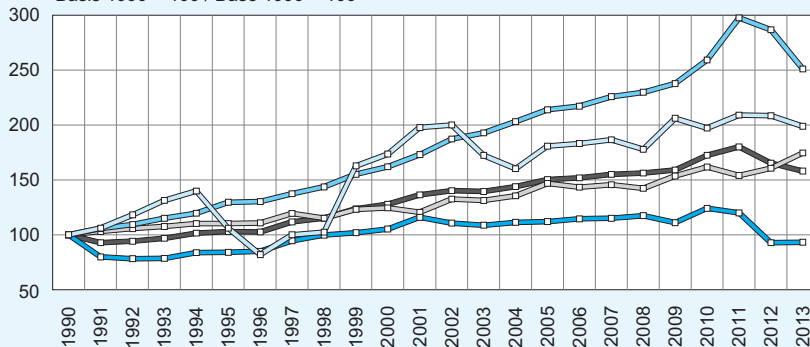
Fonte: Terna SpA

Graf. 14.c

Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2013

Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2013

Basis 1990 = 100 / Base 1990 = 100



- Land- und Forstwirtschaft
Agricoltura e silvicoltura
- Produz. Gewerbe
Industria
- Dienstleistungsbereich
Terziario
- Verbrauch der privaten Haushalte
Usi domestici
- Insgesamt Totale**

© astat 2014 - sr



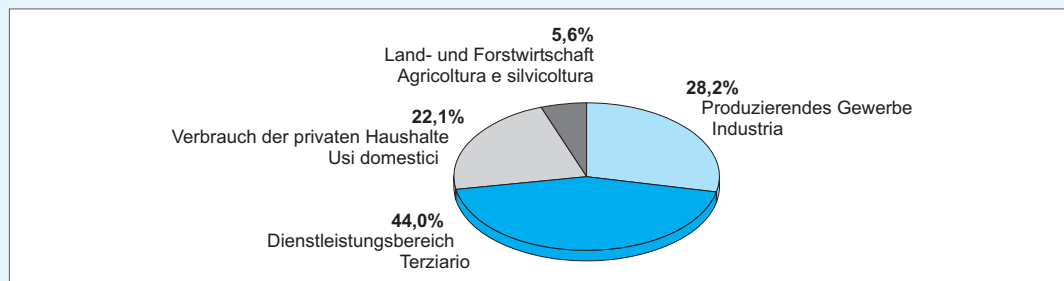
Graf. 14.d

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2013

Prozentuelle Verteilung

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2013

Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 14.3

Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2010-2013
Consumi di energia elettrica nell'industria - 2010-2013

GEWERBEZWEIGE	2010	2011	2012	2013	SETTORI INDUSTRIA
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Eisenhüttenindustrie	52	68	51	47	Siderurgica
NE-Metalle	12	14	13	14	Metalli non ferrosi
Chemische Industrie	350	310	80	81	Chimica
Baustoffe	39	39	36	36	Materiali da costruzione
Papierindustrie	24	23	20	19	Cartaria
Erzeugung von Nahrungsmitteln	211	212	212	218	Alimentare
Erzeugung von Textilien, Bekleidung und Schuhen	3	3	3	3	Tessile, abbigliamento e calzature
Maschinenbau	139	139	135	141	Meccanica
Transportmittel	11	11	11	10	Mezzi di trasporto
Verarbeitung von Plastik und Gummi	48	46	43	44	Lavorazione plastica e gomma
Holz und Holzmöbel	65	60	57	58	Legno e mobilio
Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	8	12	16	9	Altre manifatturiere
Bauwesen	43	31	29	31	Costruzioni
Energie und Wasserversorgung	95	95	116	113	Energia ed acqua
Insgesamt	1.099	1.063	822	825	Totale

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.4

Verteiltes Erdgas (a) - 2009-2012
Gas naturale distribuito (a) - 2009-2012

VERWENDUNGSBEREICHE	2009	2010	2011	2012	TIPO DI ATTIVITÀ
Mio. Standard-Kubikmeter von 38,1 MJ (Megajoule) / Milioni di Standard metri cubi a 38,1 MJ (Megajoule)					
Produzierendes Gewerbe	30,8	20,1	26,5	29,6	Industria
Andere (b)	263,1	268,2	295,1	294,0	Altro (b)
Insgesamt	294	288,3	321,6	323,6	Totale

- (a) Die Daten beziehen sich auf das Netz von SNAM Rete Gas.
I dati riportati si riferiscono alle quantità distribuite dalla rete di SNAM Rete Gas.
- (b) Über zweite Verteilernetze an private Haushalte, Dienstleistungssektor und das Produzierende Gewerbe verteilte Mengen.
Quantitativi distribuiti su reti secondarie ai settori residenziale, terziario e industriale.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie
Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie



Tab. 14.5

Erzeugung von elektrischer Energie - 2010-2013

Produzione di energia elettrica - 2010-2013

	2010	2011	2012	2013	
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Gesamterzeugung (netto)	6.366	6.323	6.399	7.327	Produzione totale netta
davon aus Wasserkraft	6.054	5.892	5.894	6.726	di cui produzione idroelettrica
% von Italien insgesamt	2,2	2,2	2,3	2,6	% su Italia in complesso
% von Italien, nur Wasserkraft	11,3	12,5	10,9	12,4	% su Italia solo idroelettrica

Quelle: Terna SpA Fonte: Terna SpA

Tab. 14.6

Bergbauproduktion - 2010-2013

Produzione dell'industria estrattiva - 2010-2013

STEINBRÜCHE UND TORFGRUBEN	2010	2011	2012	2013	CAVE E TORBIERE
Tonnen / Tonnellate					
Porphy	159.304	168.866	140.017	160.097	Porfido
Marmor	283.772	312.128	353.589	349.090	Marmo
Kalkstein und Serpentinenschiefer	1.530	1.494	1.268	1.501	Calcescisti e scisti serpentinosi
Torf	66.383	67.130	73.818	61.623	Torba
Sand und Schotter	1.543.292	942.700	1.090.958	1.159.518	Sabbia e ghiaia
Sandstein	64	24	1.200	-	Arenaria
Granit	37.575	31.747	38.345	25.021	Granito
Gneis	1.700	1.820	1.980	2.508	Gneiss
Diorit	38.517	47.935	10.589	18.382	Diorite

Quelle: Landesamt für Industrie und Gruben Fonte: Ufficio provinciale industria e cave



Tab. 14.7

Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2008-2011
Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2008-2011

SEKTOR	2008	2009	2010	2011	SETTORE
1.000 Euro					
Unternehmen	68.729	65.042	67.054	74.219	Imprese
Öffentliche Körperschaften und Non-Profit-Organisationen	19.522	21.460	24.235	28.162	Amministrazioni pubbliche e Istituzioni nonprofit
Universität	10.208	11.852	11.945	15.906	Università
Insgesamt	98.459	98.354	103.234	118.287	Totale

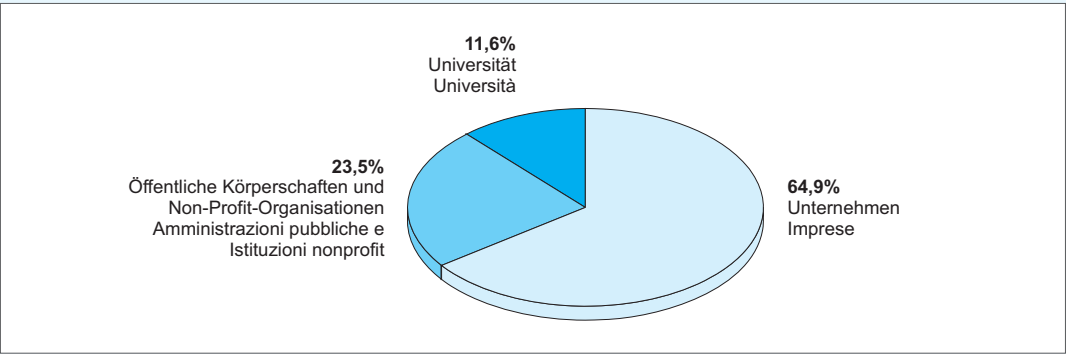
Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT

Graf. 14.e

Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2011
Prozentuelle Verteilung

Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2011
Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 14.8

Intra-Muros-Ausgaben und Beschäftigte für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2011

Spesa intra-muros e addetti alla ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2011

SEKTOR	Ausgaben (in Tausend Euro) Spesa (in migliaia di euro)	Beschäftigte (in EVB) (a) Addetti (in Etp) (a)	Ausgaben pro Beschäftigten (in Tausend Euro) Spesa per addetto (in migliaia di euro)	SETTORE
Unternehmen	74.219	947	78,4	Imprese
Öffentliche Körperschaften und Non-Profit-Organisationen	28.162	457	61,6	Amministrazioni pubbliche e Istituzioni nonprofit
Universität	15.906	155	102,6	Università
Insgesamt	118.287	1.559	75,9	Totale

(a) Einheiten in Vollzeitbeschäftigten (EVB): gibt in „Personen“ die durchschnittliche Zeit an, die ein Beschäftigter pro Jahr für die Forschung aufwendet. Zum Beispiel: Ein Vollzeitbeschäftigter, der sich 9 Monate im Jahr mit Forschung beschäftigt, zählt 0,75 Einheiten; oder: Ein Teilzeitbeschäftigter (50%), der sich ausschließlich mit Forschung befasst, zählt 0,5 Einheiten.
Unità di lavoro equivalenti tempo pieno (Etp): quantifica, in "persone", il tempo medio annuale effettivamente dedicato all'attività di ricerca. Per es.: un addetto a tempo pieno che occupa 9 mesi all'anno all'attività di ricerca viene conteggiato 0,75; oppure: un addetto a tempo parziale al 50% che si dedica totalmente alla ricerca viene conteggiato 0,5.

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT

Tab. 14.9

Bruttoinlandsausgaben für Forschung und Entwicklung (F&E) - 2002 und 2011

Spesa interna lorda in ricerca e sviluppo (R&S) - 2002 e 2011

	2002	2011	
Prozent des BIP / Percentuale del PIL			
Südtirol	0,23	0,63	Alto Adige
Trentino	1,03	1,93	Trentino
Italien	1,13	1,25	Italia

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT



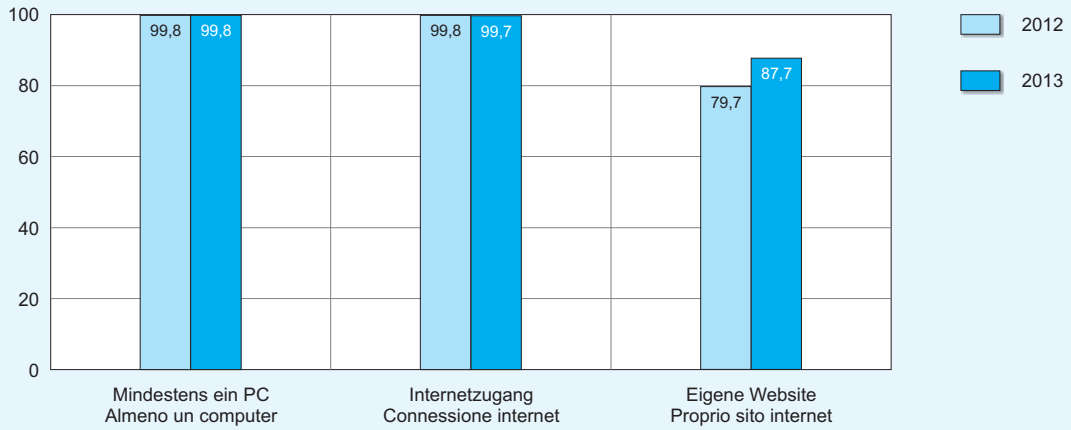
Graf. 14.f

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) - 2012 und 2013

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen

Imprese con almeno 10 addetti per tecnologia dell'informazione e della comunicazione (ICT) - 2012 e 2013

Valori percentuali sul totale delle imprese



© astat 2014 - sr



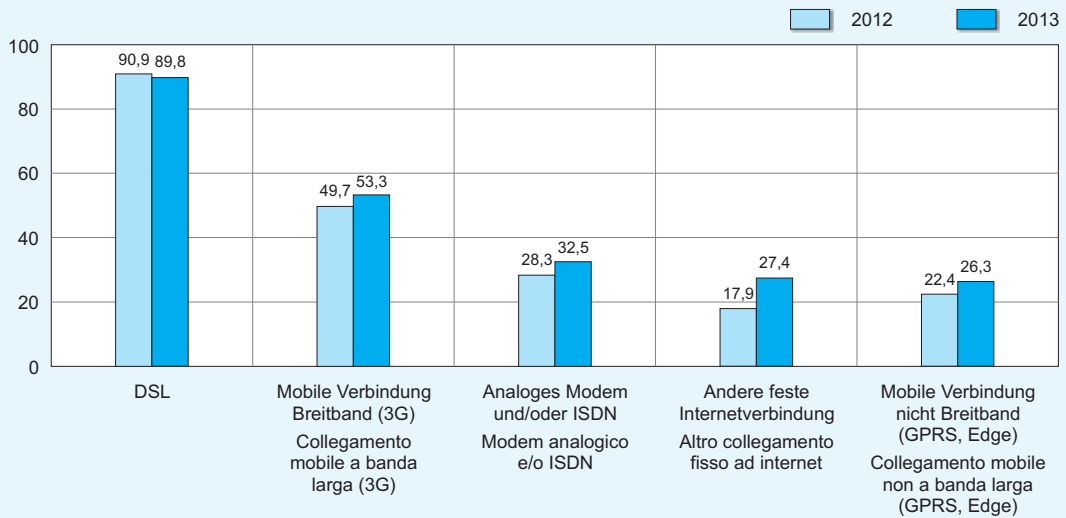
Graf. 14.g

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Art der Internetverbindung - 2012 und 2013

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen mit Internetverbindung; Mehrfachnennungen möglich

Imprese con almeno 10 addetti per tipologia di connessione a Internet - 2012 e 2013

Valori percentuali sul totale delle imprese connesse ad Internet; possibili risposte multiple



© astat 2014 - sr





Tab. 14.10

Angebotene Online-Dienste der Unternehmen - 2013
Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen berechnet

Servizi online offerti dalle imprese - 2013
Valori percentuali sul totale delle imprese

DIENSTE	Ja Si	Nein No	SERVIZI
Erklärung über den Schutz personen- bezogener Daten	65,5	34,5	Avvertenze in materia di privacy
Einsicht in Katalog und Preislisten	54,7	45,3	Consultazione di cataloghi o listini prezzi
Personalisieren der Produkte	3,0	97,0	Personalizzazione dei prodotti
Online-Buchung oder Bestellung	29,5	70,5	Ordinazioni o prenotazioni online
Personalisieren der Webinhalte	10,6	89,4	Personalizzazione dei contenuti del sito
Stellenausschreibung (Anzeigen und/oder Anfragen)	20,7	79,3	Ricerca lavoro (annunci e/o domande impiego)

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT



Bautätigkeit und Wohnungen

Edilizia e abitazioni

15

Im Bereich der Bautätigkeit werden mit drei getrennten Statistiken alle Eingriffe und Maßnahmen erhoben, die in verschiedener Weise die derzeit bestehende Baukubatur verändern oder vergrößern.

Die *statistische Erhebung der **Bautätigkeit*** umfasst alle von der Gemeinde erlassenen Baukonzessionen (Baugenehmigungen), und zwar für Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten und für (horizontale oder vertikale) Erweiterungen bestehender Bauten mit Erhöhung der Kubatur. **Die Daten zu den letzten zwei Jahren können berichtigt werden.**

Die *statistische Erhebung der **Wiedergewinnungsarbeiten*** erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umstrukturierung, Sanierung sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baukonzession (Baugenehmigung) oder auch nur einer einfachen Beteuerung unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Infolge der Veröffentlichung des D.P.R. vom 6. Juni 2001, Nr. 380 - „Rechtsordnung der gesetzlichen Anordnungen und Vorschriften zum Thema Bauwesen“ wurde vom ISTAT mit dem Jahr 2008 die folgende Änderung im Erhebungsbogen vorgenommen: Der Begriff „Baukonzession“ wurde mit „Baugenehmigung“ ersetzt.

Die *statistische Erhebung der **öffentlichen Arbeiten*** erfasst die Kosten der Arbeiten, die von öffentlichem Nutzen bzw. Interesse sind und von öffentlichen Körperschaften oder Betrieben in Südtirol durchgeführt werden.

Seit dem Jahr 2003 werden die Daten für die Statistik der öffentlichen Arbeiten durch ein eigenes Informationssystem (Beobachtungsstelle für

Nel settore edilizio sussistono tre distinte statistiche allo scopo di rilevare tutti gli interventi che, in diversa maniera ed entità, modificano o aumentano il patrimonio edilizio preesistente.

La *rilevazione statistica dell'**attività edilizia*** raccoglie tutte le concessioni edilizie (permessi di costruire) rilasciate dai comuni ai richiedenti per fabbricati nuovi per fabbricati interamente ricostruiti o per ampliamenti (in senso orizzontale o verticale) di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso. **I dati relativi agli ultimi due anni possono essere soggetti a rettifiche.**

La *rilevazione statistica dei **recuperi edilizi*** registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento e variazione d'uso sia che questi siano soggetti al rilascio di concessione edilizia (permesso di costruire) sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

In seguito alla pubblicazione del D.P.R. del 6 giugno 2001, n. 380 - "Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia" con l'anno 2008 l'ISTAT ha apportato la seguente modifica nel modello di rilevazione: la definizione "concessione edilizia" è stata sostituita con "permesso di costruire".

A completare il quadro c'è la *statistica delle **opere pubbliche e di pubblica utilità***, che rileva il valore delle opere realizzate per scopi di pubblica utilità o di pubblico interesse, eseguite da enti o aziende pubbliche in provincia di Bolzano.

A partire dal 2003 i dati per la statistica delle opere pubbliche vengono rilevati mediante un apposito sistema informativo (Osservatorio contratti



öffentliche Verträge) erfasst. **Die Daten der letzten zwei verfügbaren Jahre sind als vorläufig zu betrachten.**

Anschließend werden die Daten aus der *Allgemeinen Volks- und Wohnungszählung von 2001* dargestellt. Die Tabellen beinhalten Angaben zu den **bewohnten und unbewohnten Wohnungen**, zur Anzahl der Zimmer sowie zu Größe und Bauperiode.

Bei der Wohnungszählung wird der gesamte Wohnungsbestand Südtirols zusammen mit einer Vielzahl seiner Merkmale erhoben. Es handelt sich also um eine Vollerhebung, die es erlaubt, eine Reihe von Informationen zu den Wohnungen, wie z.B. Größe, Anzahl der Zimmer, Alter, Rechtstitel der Wohnungsnutzung und Rechtstitel des Eigentümers, zu erhalten.

Anlässlich der allgemeinen Volks- und Wohnungszählung im Oktober 2001 wurden erstmals auch die **Gebäude** erhoben: Anzahl und Merkmale der Wohngebäude und - begrenzt auf die bewohnten Ortschaften - auch Anzahl und Merkmale der nicht für Wohnzwecke genutzten Gebäude.

Begriffe:

Unter **Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend Wohnzwecken dient.

Unter **Nicht-Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend nicht Wohnzwecken dient.

Durchgeführte öffentliche Arbeiten sind alle im Jahr ausbezahlten Baufortschritte eines öffentlichen Bauvorhabens. Diese sind nicht mit den abgeschlossenen öffentlichen Bauvorhaben zu wechseln, welche im betreffenden Jahr beendet wurden.

Begonnene öffentliche Arbeiten sind alle neuen öffentlichen Bauvorhaben, für die im Berichtsjahr die ersten Ausgaben angefallen sind. Berücksichtigt wird der Gesamtbetrag des Bauvorhabens und somit alle für die gesamte Laufzeit des Bauvorhabens vorgesehenen Ausgaben.

Unter **Wohnung** versteht man eine Gesamtheit von Räumen (oder auch nur einen einzigen Raum), die als Unterkunft dienen, über einen eigenen Eingang von der Straße, vom Treppenhaus, von der Terrasse, vom Hof u. Ä. her verfügen und am Stichtag der Zählung von einem

pubblici). **I dati degli ultimi due anni disponibili sono da considerarsi provvisori.**

Sono poi riportati i dati desunti dal *Censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 2001*. Le tabelle riportano i dati relativi alle **abitazioni occupate e non**, al numero delle stanze, alla grandezza e all'epoca di costruzione.

Il Censimento delle abitazioni rileva la consistenza complessiva delle abitazioni della provincia di Bolzano e numerose loro caratteristiche. Si tratta di una rilevazione di tipo totale che permette di ricavare diverse informazioni sulle abitazioni, come ad es. grandezza, numero di stanze, vetustà, titolo di godimento e figura giuridica del proprietario.

Nell'ottobre 2001, in concomitanza con il Censimento generale della popolazione e delle abitazioni, per la prima volta sono stati censiti anche gli **edifici**: numero e caratteristiche degli edifici ad uso abitativo e, limitatamente ai centri abitati, anche di quelli ad uso non abitativo.

Definizioni:

Per **fabbricato residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso abitazione.

Per **fabbricato non residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

Opere pubbliche eseguite sono tutti gli stati di avanzamento di un'opera pubblica che nel corso dell'anno hanno dato luogo ad un esborso monetario. Non vanno confuse con le opere pubbliche ultimate che nell'anno in questione sono state concluse.

Opere pubbliche iniziate sono tutte le nuove opere pubbliche per le quali, nell'anno preso in considerazione, si sono sostenute le prime spese. Si considera l'importo complessivo dell'opera e quindi tutte le spese previste per l'intera durata dei lavori.

Per **abitazione** si intende un insieme di vani (o anche un vano solo), destinato funzionalmente ad uso di alloggio, che dispone di un ingresso dipendente su strada, pianerottolo, cortile, terrazza, ballatoio e simili e che alla data del Censimento è occupato o è destinato ad essere occupato da



oder mehreren Haushalten bewohnt werden bzw. für Wohnzwecke bestimmt sind. Nicht als Wohnungen gezählt werden jene Räume, die für gewerbliche Zwecke (Büros, Arztpraxen usw.) verwendet werden.

Eine Wohnung gilt als **ständig bewohnt**, wenn am Stichtag der Zählung mindestens eine Person dort ihren ständigen Wohnort hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht ständig bewohnt**, wenn keine der am Stichtag der Zählung dort angetroffenen Personen ihren ständigen Wohnsitz darin hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht bewohnte Wohnung**, wenn darin niemand ständig oder zeitweilig lebt und wenn auch niemand zum Zeitpunkt der Zählung zufällig anwesend ist, sie ansonsten aber bewohnbar ist.

Unter **anderen Unterkünften** versteht man Behausungen, die nicht als Wohnungen eingestuft werden können und in denen zum Zeitpunkt der Zählung mindestens eine Person ständig oder zeitweilig wohnt und sich gerade dort aufhält. Beispiele für solche Unterkünfte: Wohnwagen, Zelte, Wohnanhänger, Wohnmobile, Container, Baracken, Hütten, Höhlen, Abstellräume, Garagen, Dachböden, Keller sowie alle Unterkünfte in Bauten, die nicht als Gebäude anzusehen sind.

Um die Vergleichbarkeit mit der vorigen Volkszählung zu ermöglichen, wurden die von nicht ansässigen Personen bewohnten Wohnungen und die unbewohnten Wohnungen als „**andere Wohnungen**“ zusammengefasst.

una famiglia o da più famiglie coabitanti. Non sono considerate abitazioni i locali destinati a scopi professionali (uffici, studi medici, ecc.).

Un'abitazione è da considerarsi **abitualmente occupata** quando almeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi **occupata da persone non residenti** quando sono presenti delle persone nell'abitazione ma nessuna risulta dimorante abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi abitazione **non occupata**, se alla data del Censimento non dimora (abitualmente o non abitualmente) né è presente occasionalmente alcuna persona, pur essendo pronta per essere abitata.

Per **altro tipo di alloggio** si intende un alloggio non classificabile come abitazione presso il quale, al momento del censimento, dimora abitualmente o temporaneamente almeno una persona. Ne sono esempi: le roulotte, le tende, i caravan, i camper, i container, le baracche, le capanne, le casupole, le grotte, le rimesse, i garage, le soffitte, le cantine e tutti gli alloggi contenuti in costruzioni che non sono edifici.

Per motivi di confrontabilità con il precedente censimento le abitazioni occupate da persone non residenti e le abitazioni non occupate sono sommate sotto la dizione "**altre abitazioni**".



Tab. 15.1

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2009-2013

Fabbricati residenziali e non residenziali - 2009-2013

JAHRE ANNI	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali			
	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		m³ je Einwohner m³ per abitante	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti	
	N	m³	N	m³		N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

2009	574	1.215.877	530	210.408	2,85	451	1.637.186	362	663.902
2010	597	1.310.330	1.055	385.024	3,35	552	1.607.434	416	869.551
2011	549	1.119.181	789	321.766	2,85	442	1.621.715	371	625.171
2012	481	946.142	573	256.023	2,37	403	1.196.222	323	929.277
2013	477	942.634	544	219.140	2,27	420	1.061.780	346	540.338

Bauabschlüsse / Opere ultimate

2009	567	1.192.542	397	167.932	2,71	342	1.748.233	306	618.129
2010	551	1.117.112	464	198.097	2,60	330	1.177.480	283	622.153
2011	563	1.354.439	607	219.769	3,11	389	1.633.907	331	600.179
2012	534	1.045.865	665	269.362	2,59	446	1.441.577	366	637.122
2013	421	794.379	490	198.123	1,94	330	1.284.179	240	455.065

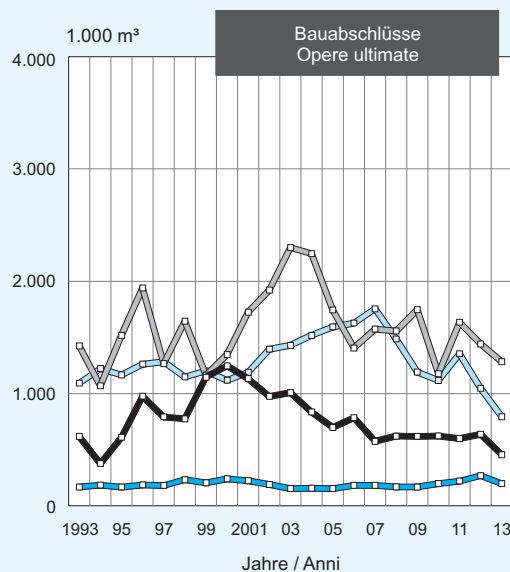
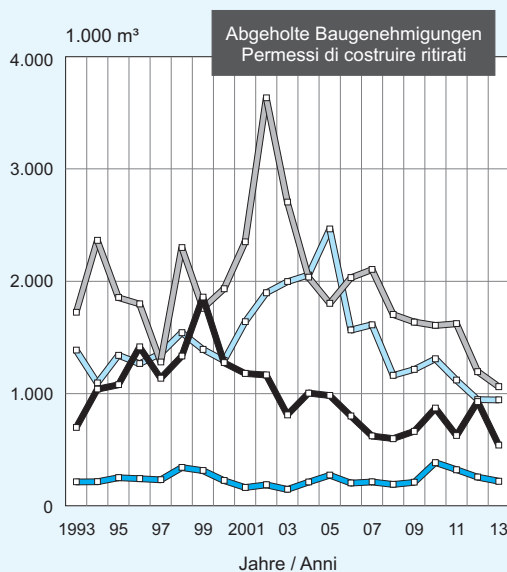
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.a

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1993-2013

Fabbricati residenziali e non residenziali - 1993-2013



Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati residenziali-Nuovi fabbricati

Nicht-Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati non residenziali-Nuovi fabbricati

Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati residenziali-Ampliamenti

Nicht-Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati non residenziali-Ampliamenti

© astat 2014 - sr





Tab. 15.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2013

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2013

Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohngebäude Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
	m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m²	N	m²	N	m²	N	m²		
001 Aldein	1,08	1	1.723	1	79	4	6.824	6	1.968	Aldino	
002 Andrian	2,94	2	3.063	-	-	1	1.499	-	-	Andriano	
003 Altrei	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Anterivo	
004 Eppan a.d.Weinstr.	3,03	12	30.640	17	13.162	5	25.268	5	2.125	Appiano s.s.d.vino	
005 Hafling	14,13	5	8.861	4	1.618	1	250	1	206	Avelengo	
006 Abtei	8,41	14	24.373	11	4.298	5	12.072	9	23.121	Badia	
007 Barbian	2,20	2	3.604	-	-	1	249	1	2.090	Barbiano	
008 Bozen	0,35	5	28.786	10	8.415	5	117.951	6	6.567	Bolzano	
009 Prags	-	-	-	-	-	3	253	1	416	Braies	
010 Brenner	0,84	1	1.116	2	657	1	1.110	1	35	Brennero	
011 Brixen	1,74	12	31.379	10	5.251	8	17.683	5	58.987	Bressanone	
012 Branzoll	0,24	-	-	2	634	-	-	-	-	Bronzolo	
013 Bruneck	1,78	5	20.871	6	7.206	3	2.747	2	484	Brunico	
014 Kuens	0,56	-	-	1	225	-	-	-	-	Caines	
015 Kaltern a.d.Weinstr.	0,26	1	837	4	1.142	1	282	-	-	Caldaro s.s.d.vino	
016 Freienfeld	3,01	6	6.075	6	1.971	11	81.719	5	6.157	Campo di Trens	
017 Sand in Taufers	5,45	10	24.583	16	4.433	13	38.619	4	1.161	Campo Tures	
018 Kastelbell-Tschars	1,44	3	2.557	2	876	4	1.274	2	6.736	Castelbello-Ciardes	
019 Kastelruth	2,98	5	12.621	14	6.990	4	58.156	2	3.428	Castelrotto	
020 Tschermers	3,53	2	4.766	2	340	1	848	1	94	Cermes	
021 Kiens	6,89	13	16.046	5	2.845	2	19.870	1	5.174	Chienes	
022 Klausen	1,38	3	3.464	12	3.656	9	10.882	6	4.340	Chiusa	
023 Karneid	2,41	4	5.209	5	2.853	2	12.888	1	137	Cornedo all'Isarco	
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2,13	3	2.616	2	2.119	2	1.631	-	-	Cortaccia s.s.d.vino	
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	0,10	-	-	1	62	1	150	-	-	Cortina s.s.d.vino	
026 Corvara	4,96	2	2.881	6	3.804	2	364	8	9.710	Corvara in Badia	
027 Graun im Vinschgau	4,58	6	9.246	4	1.847	1	3.297	-	-	Curon Venosta	
028 Toblach	6,40	2	21.347	2	388	-	-	2	333	Dobbiaco	
029 Neumarkt	0,15	-	-	3	778	1	3.584	2	23.876	Egna	
030 Pfalzen	0,05	-	-	1	133	-	-	1	2.476	Falzes	
031 Völs am Schlern	0,97	1	1.630	1	1.750	5	6.075	-	-	Fié allo Sciliar	
032 Franzensfeste	0,58	1	563	-	-	-	-	1	1.429	Fortezza	
033 Villnöß	2,83	5	6.003	3	1.355	-	-	1	102	Funes	
034 Gais	2,75	8	8.576	1	213	1	466	-	-	Gais	
035 Gargazon	0,42	-	-	2	713	1	7.140	-	-	Gargazzone	
036 Glurns	1,58	1	1.417	-	-	-	-	-	-	Glörenza	
037 Latsch	0,68	3	3.330	1	180	2	11.365	-	-	Laces	
038 Algund	1,11	2	3.706	8	1.828	1	1.200	2	579	Lagundo	
039 Lajen	0,90	2	2.101	2	265	4	4.126	4	2.283	Laion	
040 Leifers	0,96	6	13.981	5	2.665	7	62.566	3	2.654	Laives	
041 Lana	5,03	9	49.587	15	7.897	6	4.399	2	133	Lana	
042 Laas	1,22	4	4.393	2	469	1	25	1	185	Lasa	
043 Laurein	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lauregno	
044 Lüssen	3,04	2	2.486	6	2.141	3	7.798	-	-	Luson	
045 Margreid a.d.Weinstr.	0,12	-	-	2	152	1	4.530	-	-	Magré s.s.d.vino	
046 Mals	2,20	7	7.686	11	3.626	7	13.691	3	1.979	Malles Venosta	
047 Enneberg	4,51	5	10.644	8	2.662	5	4.159	5	2.286	Marebbe	
048 Marling	1,85	4	4.609	1	142	5	27.495	5	4.704	Marlengo	
049 Martell	1,03	-	-	1	907	2	611	2	10.350	Martello	
050 Mölten	5,14	4	8.350	1	186	1	230	4	2.556	Meltina	
051 Meran	1,60	13	58.930	9	2.461	10	187.606	3	7.853	Merano	
052 Welsberg-Taisten	1,38	3	3.315	4	584	-	-	-	-	Monguelfo-Tesido	
053 Montan	2,23	1	1.395	5	2.246	-	-	-	-	Montagna	
054 Moos in Passeier	0,69	1	810	2	670	1	2.527	1	658	Moso in Passiria	
055 Nals	1,91	1	2.880	1	658	3	9.299	-	-	Nalles	
056 Naturns	4,06	13	21.282	3	1.750	3	50.727	2	18.020	Naturno	
057 Natz-Schabs	3,68	4	7.339	9	3.527	2	622	1	130	Naz-Sciaves	
058 Welschnofen	3,51	4	4.979	7	1.796	1	1.752	2	1.535	Nova Levante	
059 Deutschnofen	2,73	7	8.461	4	2.203	2	11.214	1	688	Nova Ponente	
060 Auer	0,25	1	430	1	450	-	-	-	-	Ora	



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2013

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2013

Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
061	St.Ulrich	3,22	4	8.405	16	6.690	1	3.198	4	2.608	Ortisei	
062	Partschins	0,43	1	1.016	3	547	-	-	1	152	Parcines	
063	Percha	7,19	7	8.272	4	2.350	3	5.176	3	7.928	Perca	
064	Plaus	-	-	-	-	-	1	3.120	1	668	Plaus	
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena	
066	Burgstall	0,04	-	-	1	73	-	-	2	3.137	Postal	
067	Prad am Stilfser Joch	4,20	10	12.381	4	1.693	6	5.978	4	122.477	Prato allo Stelvio	
068	Prettau	-	-	-	-	-	1	381	-	-	Predoi	
069	Proveis	1,26	-	-	1	335	-	-	-	-	Proves	
070	Ratschings	4,20	13	13.169	13	5.300	8	5.872	-	-	Racines	
071	Rasen-Antholz	1,02	2	1.981	3	915	2	3.797	-	-	Rasun Anterselva	
072	Ritten	2,62	13	12.105	10	8.044	-	-	1	1.453	Renon	
073	Riffian	2,21	1	2.275	5	733	5	21.657	3	525	Rifiano	
074	Mühlbach	1,02	1	1.160	13	1.890	1	79	5	1.689	Rio di Pusteria	
075	Rodeneck	4,76	4	4.724	3	890	-	-	1	1.450	Rodengo	
076	Salurn	0,40	-	-	2	1.472	4	45.598	-	-	Salorno	
077	Innichen	2,71	4	7.937	3	951	6	11.660	8	7.372	S.Candido	
079	Jenesian	0,48	1	811	2	645	1	215	-	-	S.Genesio Atesino	
080	St.Leonhard in Passeier	0,78	3	2.784	-	-	1	50	-	-	S.Leonardo in Passiria	
081	St.Lorenzen	3,03	5	6.960	7	4.552	7	24.848	5	7.080	S.Lorenzo di Sebato	
082	St.Martin in Thurn	4,71	5	5.313	5	2.740	5	6.575	3	2.549	S.Martino in Badia	
083	St.Martin in Passeier	5,09	9	13.881	10	2.333	4	11.398	2	918	S.Martino in Passiria	
084	St.Pankraz	6,06	4	9.083	2	403	4	5.129	1	77	S.Pancrazio	
085	St.Christina in Gröden	1,29	2	1.382	6	1.084	7	15.842	2	1.277	S.Cristina Val Gardena	
086	Samtal	3,47	13	18.487	21	5.649	20	64.194	13	9.477	Sarentino	
087	Schenna	3,09	4	7.013	7	1.852	5	5.484	8	7.554	Scena	
088	Mühlwald	6,22	4	7.746	2	1.337	1	170	-	-	Selva dei Molini	
089	Wolkenstein in Gröden	1,69	2	4.496	-	-	-	-	4	4.202	Selva di Val Gardena	
091	Schnals	4,75	1	4.840	4	1.310	2	2.415	3	6.241	Senales	
092	Sexten	0,67	1	963	1	309	2	2.313	4	2.838	Sesto	
093	Schlanders	1,04	4	5.858	5	348	3	2.331	2	1.168	Silandro	
094	Schluderns	3,64	2	5.424	6	1.147	3	8.594	1	1.264	Sluderno	
095	Stilfs	-	-	-	-	-	3	7.575	2	123	Stelvio	
096	Terenten	0,68	-	-	2	1.173	3	4.542	3	3.030	Terento	
097	Terlan	0,72	1	1.750	1	1.300	-	-	2	2.760	Terlano	
098	Tramin a.d.Weinstr.	5,91	5	18.071	1	1.285	1	1.850	4	3.431	Termeno s.s.d.vino	
099	Tisens	0,48	1	890	-	-	1	80	-	-	Tesimo	
100	Tiers	1,40	1	1.025	1	323	-	-	1	208	Tires	
101	Tirol	2,27	3	4.673	3	892	3	5.064	4	3.227	Tirol	
102	Truden im Naturpark	1,31	1	1.231	1	128	1	118.769	-	-	Trodina nel parco nat.	
103	Taufers im Münstertal	4,36	3	3.091	4	1.110	5	7.388	1	207	Tubre	
104	Ulten	3,13	6	7.183	7	1.826	11	8.493	4	1.077	Ultimo	
105	Pfatten	-	-	-	-	-	1	43	-	-	Vadena	
106	Olang	6,24	8	16.749	10	2.620	3	649	1	225	Valdaora	
107	Pfitsch	5,02	3	12.415	5	1.930	2	5.145	-	-	Val di Vizze	
108	Ahrntal	0,63	3	3.226	4	533	-	-	1	715	Valle Aurina	
109	Gsies	7,06	12	16.072	-	-	6	15.180	2	8.154	Valle di Casies	
110	Vintl	2,70	6	7.004	8	1.844	5	8.815	4	7.116	Vandoies	
111	Vahrn	1,16	1	3.965	1	1.122	2	165	3	2.136	Varna	
112	Vöran	-	-	-	-	-	1	36	2	899	Verano	
113	Niederdorf	1,22	2	1.850	-	-	-	-	1	869	Villabassa	
114	Villanders	3,34	2	5.606	3	673	2	1.181	4	677	Villandro	
115	Sterzing	1,71	6	10.414	2	814	3	223	1	5.752	Vipiteno	
116	Feldthurns	1,43	1	922	6	3.037	1	490	-	-	Velturno	
117	Wengen	4,07	3	3.003	6	2.361	3	857	4	2.610	La Valle	
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1,93	2	1.226	2	282	5	2.467	-	-	Senale-S.Felice	
Südtirol insgesamt		1,94	421	794.379	490	198.123	330	1.284.179	240	455.065	Totale provincia	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2013
Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2013
Opere ultimate

	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				
	m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bezirks- gemeinschaften										Comunità comprensoriali
Vinschgau	2,08	44	60.223	44	13.513	39	64.544	21	150.730	Val Venosta
Burggrafenamt	2,34	84	205.455	89	27.578	73	354.469	45	50.481	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1,42	34	75.737	48	27.674	30	272.594	22	36.814	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	0,35	5	28.786	10	8.415	5	117.951	6	6.567	Bolzano
Salten-Schlern	2,59	61	87.961	88	38.213	44	173.764	35	27.569	Salto-Sciliar
Eisacktal	1,89	39	72.753	68	23.807	33	43.275	31	73.884	Valle Isarco
Wipptal	2,77	30	43.752	28	10.672	25	94.069	8	13.373	Alta Valle Isarco
Pustertal	3,33	124	219.712	115	48.251	81	163.513	72	95.647	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen										Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke										Comprensori statistici
Mals	3,09	29	39.245	29	9.423	25	46.523	11	126.050	Malles
Schlanders	0,97	11	13.581	9	1.904	8	14.332	5	11.703	Silandro
Naturns	3,49	17	28.679	9	3.936	9	54.416	7	30.997	Naturno
Meran	1,68	35	95.849	46	11.424	34	259.900	33	29.598	Merano
Lana	4,11	22	67.969	27	10.743	27	20.568	7	1.287	Lana
St.Martin in Passeier	2,30	13	17.475	12	3.003	6	13.975	3	1.576	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2,28	127	262.798	132	40.433	109	409.714	66	201.211	Merano-Silandro
Bozen	1,04	78	146.598	92	51.425	56	313.725	40	32.250	Bolzano
Auer-Neumarkt	1,40	12	25.466	19	8.771	15	182.936	12	29.275	Ora-Egna
St.Ulrich	2,38	15	29.005	38	15.029	16	81.322	16	13.798	Ortisei
Bozen	1,19	105	201.069	149	75.225	87	577.983	68	75.323	Bolzano
Brixen	1,97	42	74.615	74	25.386	33	47.715	31	78.056	Bressanone
Sterzing	2,89	29	43.189	28	10.672	25	94.069	7	11.944	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2,22	71	117.804	102	36.058	58	141.784	38	90.000	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	2,82	63	98.842	43	22.591	33	77.528	19	34.967	Brunico
Sand in Taufers	3,14	17	35.555	22	6.303	15	39.170	5	1.876	Campo Tures
Innichen	3,34	9	32.097	6	1.648	8	13.973	15	11.412	S.Candido
Abtei	5,78	29	46.214	36	15.865	20	24.027	29	40.276	Badia
Bruneck	3,35	118	212.708	107	46.407	76	154.698	68	88.531	Brunico
Südtirol insgesamt	1,94	421	794.379	490	198.123	330	1.284.179	240	455.065	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

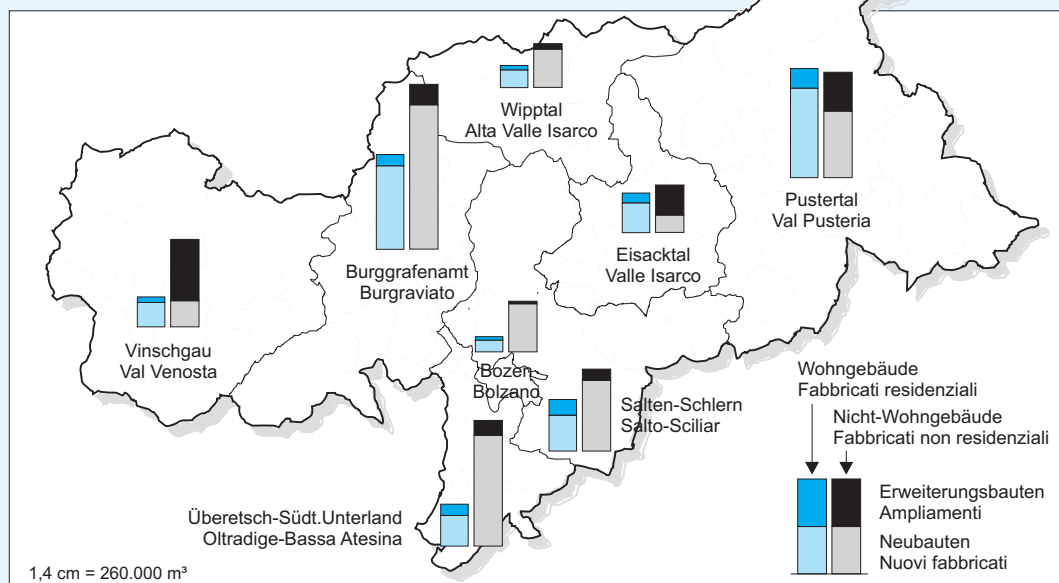
Graf. 15.b

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Bauabschlüsse - Gesamtkubatur

Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2013

Opere ultimate - Volume totale



© astat 2014 - sr



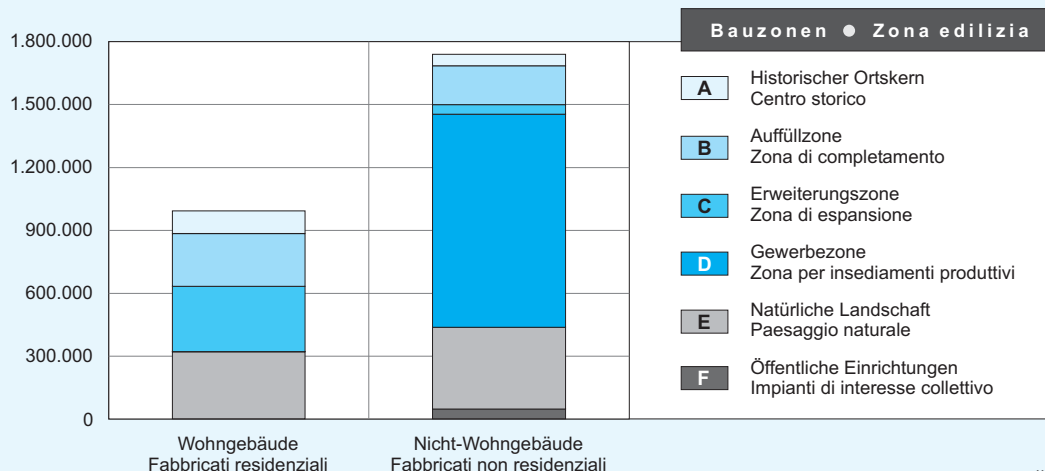
Graf. 15.c

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2013

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2013

Opere ultimate



© astat 2014 - sr





Tab. 15.3

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2009-2013

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2009-2013

JAHRE	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll- zone Zona di completamento	Erweiterungs- zone Zona di espansione	Gewerbe- zone Zona per insedia- menti produttivi	Natürliche Landschaft Paesaggio naturale	Öffentliche Einrichtungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt
ANNI	A	B	C	D	E	F	Totale
Abgeholte Baugenehmigungen (m³) / Permessi di costruire ritirati (m³)							
Wohngebäude / Fabbricati residenziali							
2009	136.790	371.855	494.670	12.334	410.636	-	1.426.285
2010	160.097	478.312	509.330	5.018	542.597	-	1.695.354
2011	133.069	386.586	508.405	4.950	407.937	-	1.440.947
2012	95.856	357.875	364.760	4.288	379.386	-	1.202.165
2013	79.702	292.146	414.309	513	371.237	3.867	1.161.774
Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali							
2009	113.109	115.167	65.949	962.203	737.663	306.997	2.301.088
2010	120.564	221.457	37.827	951.911	945.503	199.723	2.476.985
2011	67.012	156.613	38.138	1.002.502	777.943	204.678	2.246.886
2012	52.346	141.956	17.402	948.937	725.493	239.365	2.125.499
2013	53.387	140.804	38.561	596.920	646.956	125.490	1.602.118
Insgesamt / Totale							
2009	249.899	487.022	560.619	974.537	1.148.299	306.997	3.727.373
2010	280.661	699.769	547.157	956.929	1.488.100	199.723	4.172.339
2011	200.081	543.199	546.543	1.007.452	1.185.880	204.678	3.687.833
2012	148.202	499.831	382.162	953.225	1.104.879	239.365	3.327.664
2013	133.089	432.950	452.870	597.433	1.018.193	129.357	2.763.892
Bauabschlüsse (m³) / Opere ultimate (m³)							
Wohngebäude / Fabbricati residenziali							
2009	132.344	305.605	507.075	7.654	395.475	12.321	1.360.474
2010	88.557	364.292	454.512	7.604	400.244	-	1.315.209
2011	150.979	414.131	568.625	2.776	437.697	-	1.574.208
2012	150.878	342.271	413.067	4.157	404.854	-	1.315.227
2013	107.844	251.092	311.599	2.092	319.875	-	992.502
Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali							
2009	51.406	148.631	21.393	1.363.961	623.809	157.162	2.366.362
2010	57.747	118.435	28.828	583.366	777.325	233.932	1.799.633
2011	64.162	137.612	32.414	1.203.593	634.824	161.481	2.234.086
2012	68.137	145.958	93.857	770.481	879.839	120.427	2.078.699
2013	54.423	185.606	45.870	1.015.609	390.240	47.496	1.739.244
Insgesamt / Totale							
2009	183.750	454.236	528.468	1.371.615	1.019.284	169.483	3.726.836
2010	146.304	482.727	483.340	590.970	1.177.569	233.932	3.114.842
2011	215.141	551.743	601.039	1.206.369	1.072.521	161.481	3.808.294
2012	219.015	488.229	506.924	774.638	1.284.693	120.427	3.393.926
2013	162.267	436.698	357.469	1.017.701	710.115	47.496	2.731.746

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2009-2013

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2009-2013

JAHRE ANNI	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnittliche Nettowohnfläche
	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Neubauten / Nuovi fabbricati						
2009	2.159	184.094	15.984	8.033	3,72	85,27
2010	2.309	202.394	16.926	8.413	3,64	87,65
2011	1.911	171.677	14.562	7.208	3,77	89,84
2012	1.716	149.726	12.848	6.315	3,68	87,25
2013	1.663	144.915	12.400	6.064	3,65	87,14

Erweiterungsbauten / Ampliamenti						
2009	500	42.144	3.373	1.721	3,44	84,29
2010	990	85.792	6.934	3.490	3,53	86,66
2011	773	69.339	5.443	2.775	3,59	89,70
2012	620	54.524	4.343	2.206	3,56	87,94
2013	544	49.333	3.895	1.962	3,61	90,69

Insgesamt / Totale						
2009	2.659	226.238	19.357	9.754	3,67	85,08
2010	3.299	288.186	23.860	11.903	3,61	87,36
2011	2.684	241.016	20.005	9.983	3,72	89,80
2012	2.336	204.250	17.191	8.521	3,65	87,44
2013	2.207	194.248	16.295	8.026	3,64	88,01

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Neubauten / Nuovi fabbricati						
2009	2.232	186.594	16.405	8.057	3,61	83,60
2010	2.039	170.488	14.936	7.501	3,68	83,61
2011	2.424	204.059	17.558	8.959	3,70	84,18
2012	1.863	157.748	13.803	6.743	3,62	84,67
2013	1.361	123.540	10.692	5.254	3,86	90,77

Erweiterungsbauten / Ampliamenti						
2009	372	31.584	2.508	1.245	3,35	84,90
2010	456	37.704	3.065	1.553	3,41	82,68
2011	558	48.348	3.882	1.982	3,55	86,65
2012	631	56.369	4.492	2.245	3,56	89,33
2013	494	41.747	3.412	1.727	3,50	84,51

Insgesamt / Totale						
2009	2.604	218.178	18.913	9.302	3,57	83,79
2010	2.495	208.192	18.001	9.054	3,63	83,44
2011	2.982	252.407	21.440	10.941	3,67	84,64
2012	2.494	214.117	18.295	8.988	3,60	85,85
2013	1.855	165.287	14.104	6.981	3,76	89,10

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2013
Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2013
Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitatione	Superficie utile abitabile media	
001 Aldein	3	311	26	9	3,00	103,67	Aldino
002 Andrian	6	395	31	18	3,00	65,83	Andriano
003 Altrei	-	-	-	-	-	-	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	91	7.729	616	338	3,71	84,93	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	12	1.395	122	56	4,67	116,25	Avelengo
006 Abtei	66	5.174	453	210	3,18	78,39	Badia
007 Barbian	8	603	57	25	3,13	75,37	Barbiano
008 Bozen	63	4.776	433	214	3,40	75,81	Bolzano
009 Prags	-	-	-	-	-	-	Braies
010 Brenner	3	344	27	14	4,67	114,67	Brennero
011 Brixen	67	6.061	641	257	3,84	90,46	Bressanone
012 Branzoll	2	165	13	6	3,00	82,50	Bronzolo
013 Bruneck	44	4.273	375	195	4,43	97,11	Brunico
014 Kuens	1	76	6	2	2,00	76,00	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	6	441	33	20	3,33	73,50	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	16	1.395	125	62	3,88	87,19	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	53	5.007	451	208	3,92	94,47	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	6	630	59	29	4,83	105,00	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	33	3.012	228	122	3,70	91,27	Castelrotto
020 Tschermers	15	1.213	96	49	3,27	80,87	Cermes
021 Kiens	27	3.043	262	131	4,85	112,70	Chienes
022 Klausen	22	1.894	153	72	3,27	86,09	Chiusa
023 Karneid	11	1.151	108	51	4,64	104,64	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	8	740	63	29	3,63	92,50	Cortaccia
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	15	1.150	102	51	3,40	76,67	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	13	1.573	124	58	4,46	121,00	Curon Venosta
028 Toblach	18	1.402	114	59	3,28	77,89	Dobbiaco
029 Neumarkt	6	445	30	16	2,67	74,17	Egna
030 Pfalzen	-	-	-	-	-	-	Falzes
031 Völs am Schlern	4	444	39	22	5,50	111,00	Fié allo Sciliar
032 Franzensfeste	1	157	13	6	6,00	157,00	Fortezza
033 Villnöß	16	1.337	111	57	3,56	83,56	Funes
034 Gais	12	1.445	96	50	4,17	120,42	Gais
035 Gargazon	2	204	18	8	4,00	102,00	Gargazzone
036 Glurns	3	330	46	27	9,00	110,00	Glorenza
037 Latsch	6	669	54	23	3,83	111,50	Laces
038 Algund	7	1.022	62	34	4,86	146,00	Lagundo
039 Lajen	3	329	27	13	4,33	109,67	Laion
040 Leifers	47	3.827	344	175	3,72	81,43	Laives
041 Lana	111	9.419	772	431	3,88	84,86	Lana
042 Laas	6	674	56	28	4,67	112,33	Lasa
043 Laurein	-	-	-	-	-	-	Lauregno
044 Lüsen	10	957	90	37	3,70	95,70	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1	151	9	4	4,00	151,00	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	27	2.517	195	85	3,15	93,22	Malles Venosta
047 Enneberg	20	1.921	162	76	3,80	96,05	Marebbe
048 Marling	6	707	72	31	5,17	117,83	Marlengo
049 Martell	2	184	13	8	4,00	92,00	Martello
050 Mölten	13	1.260	118	54	4,15	96,92	Meltina
051 Meran	118	9.090	813	398	3,37	77,03	Merano
052 Welsberg-Taisten	6	552	46	21	3,50	92,00	Monguelfo-Tesido
053 Montan	12	811	60	30	2,50	67,58	Montagna
054 Moos in Passeier	4	267	20	9	2,25	66,75	Moso in Passiria
055 Nals	10	992	61	29	2,90	99,20	Nalles
056 Naturns	44	3.340	299	151	3,43	75,91	Naturno
057 Natz-Schabs	20	2.041	180	89	4,45	102,05	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	11	1.136	86	41	3,73	103,27	Nova Levante
059 Deutschnofen	16	1.759	130	67	4,19	109,94	Nova Ponente
060 Auer	1	119	9	4	4,00	119,00	Ora



Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2013
Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2013
Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media	
061 St.Ulrich	29	2.387	180	96	3,31	82,31	Ortisei
062 Partschins	4	352	24	13	3,25	88,00	Parcines
063 Percha	22	2.103	182	89	4,05	95,59	Perca
064 Plaus	2	311	21	11	5,50	155,50	Plaus
065 Waidbruck	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066 Burgstall	-	-	-	-	-	-	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	25	2.424	201	102	4,08	96,96	Prato allo Stelvio
068 Prettau	-	-	-	-	-	-	Predoi
069 Proveis	1	98	8	5	5,00	98,00	Proves
070 Ratschings	35	3.357	296	147	4,20	95,91	Racines
071 Rasen-Antholz	6	635	56	29	4,83	105,83	Rasun Anterselva
072 Ritten	34	3.678	320	167	4,91	108,18	Renon
073 Riffian	8	592	47	21	2,63	74,00	Rifiano
074 Mühlbach	9	629	48	24	2,67	69,89	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	9	1.057	89	43	4,78	117,44	Rodengo
076 Salurn	3	244	23	11	3,67	81,33	Salorno
077 Innichen	16	1.422	106	58	3,63	88,88	S.Candido
079 Jenesisen	3	319	24	10	3,33	106,33	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	4	547	44	21	5,25	136,75	S.Leonardo in Pass.
081 St.Lorenzen	20	2.307	194	81	4,05	115,35	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	14	1.304	121	56	4,00	93,14	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	27	2.183	176	90	3,33	80,85	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	11	1.275	104	52	4,73	115,91	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	4	362	31	15	3,75	90,50	S.Cristina Val Gard.
086 Sarntal	45	3.820	333	170	3,78	84,89	Sarentino
087 Schenna	23	1.911	166	78	3,39	83,09	Scena
088 Mühlwald	17	1.402	134	62	3,65	82,47	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	7	749	70	30	4,29	107,00	Selva di Val Gardena
091 Schnals	13	786	66	37	2,85	60,46	Senales
092 Sexten	2	203	14	10	5,00	101,50	Sesto
093 Schlanders	9	1.077	95	46	5,11	119,67	Silandro
094 Schluderns	16	1.151	91	47	2,94	71,94	Sluderno
095 Stilfs	2	214	14	7	3,50	107,00	Stelvio
096 Terenten	3	372	23	11	3,67	124,00	Terento
097 Terlan	4	435	34	16	4,00	108,75	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	42	2.935	229	136	3,24	69,88	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	1	110	13	5	5,00	110,00	Tesimo
100 Tiers	4	324	22	13	3,25	81,00	Tires
101 Tirol	16	1.277	112	49	3,06	79,81	Tirolo
102 Truden im Naturpark	3	329	26	14	4,67	109,67	Trodena nel parco n.
103 Taufers im Münstertal	4	510	38	20	5,00	127,50	Tubre
104 Ulten	17	1.563	129	68	4,00	91,94	Ultimo
105 Pfatten	-	-	-	-	-	-	Vadena
106 Olang	32	2.479	227	107	3,34	77,47	Valdaora
107 Pfitsch	17	1.907	167	74	4,35	112,18	Val di Vizze
108 Ahrntal	12	1.118	90	47	3,92	93,17	Valle Aurina
109 Gsies	41	3.208	280	141	3,44	78,24	Valle di Casies
110 Vintl	17	1.647	140	77	4,53	96,88	Vandoies
111 Vahrn	7	795	68	30	4,29	113,57	Varna
112 Vöran	-	-	-	-	-	-	Verano
113 Niederdorf	3	282	26	12	4,00	94,00	Villabassa
114 Villanders	14	1.201	92	49	3,50	85,79	Villandro
115 Sterzing	25	2.002	183	94	3,76	80,08	Vipiteno
116 Feldthurns	8	757	70	30	3,75	94,63	Velturno
117 Wengen	9	863	89	43	4,78	95,89	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	215	19	8	4,00	107,50	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	1.855	165.287	14.104	6.981	3,76	89,10	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2013
Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2013
Opere ultimate

	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung Stanze per abitazione	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche Superficie utile abitabile media	
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze			
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	132	12.739	1.052	517	3,92	96,51	Val Venosta
Burggrafenamt	446	38.159	3.204	1.619	3,63	85,56	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	235	19.077	1.546	826	3,51	81,18	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	63	4.776	433	214	3,40	75,81	Bolzano
Salten Schlern	214	20.401	1.689	858	4,01	95,33	Salto-Sciliar
Eisacktal	193	17.661	1.626	726	3,76	91,51	Valle Isarco
Wipptal	97	9.162	811	397	4,09	94,45	Alta Valle Isarco
Pustertal	475	43.312	3.743	1.824	3,84	91,18	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	90	8.719	709	346	3,84	96,88	Malles
Schlanders	23	2.604	218	105	4,57	113,22	Silandro
Naturns	63	4.756	424	217	3,44	75,49	Naturno
Meran	214	18.150	1.559	750	3,50	84,81	Merano
Lana	143	12.680	1.045	569	3,98	88,67	Lana
St.Martin in Passeier	35	2.997	240	120	3,43	85,63	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	568	49.906	4.195	2107	3,71	87,86	Merano-Silandro
Bozen	378	33.254	2.802	1436	3,80	87,97	Bolzano
Auer-Neumarkt	79	6.085	475	253	3,20	77,03	Ora-Egna
St.Ulrich	76	6.839	536	276	3,63	89,99	Ortisei
Bozen	533	46.178	3.813	1965	3,69	86,64	Bolzano
Brixen	200	18.533	1.695	771	3,86	92,67	Bressanone
Sterzing	96	9.005	798	391	4,07	93,80	Vipiteno
Brixen-Sterzing	296	27.538	2.493	1162	3,93	93,03	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	213	20.417	1.741	855	4,01	95,85	Brunico
Sand in Taufers	82	7.527	675	317	3,87	91,79	Campo Tures
Innichen	39	3.309	260	139	3,56	84,85	S.Candido
Abtei	124	10.412	927	436	3,52	83,97	Badia
Bruneck	458	41.665	3.603	1747	3,81	90,97	Brunico
Südtirol insgesamt	1.855	165.287	14.104	6981	3,76	89,10	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.6

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2009-2013

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2009-2013

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo					
	N	%	N	%	N	%	N	%

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2009	41	1,6	1.130	44,5	1.367	53,9	2.538	100,0
2010	183	5,8	1.374	43,5	1.602	50,7	3.159	100,0
2011	-	-	1.071	41,6	1.503	58,4	2.574	100,0
2012	6	0,3	940	42,0	1.294	57,8	2.240	100,0
2013	22	1,0	973	46,2	1.109	52,7	2.104	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2009	4	3,3	72	59,5	45	37,2	121	100,0
2010	-	-	78	55,7	62	44,3	140	100,0
2011	-	-	53	48,2	57	51,8	110	100,0
2012	1	1,0	52	54,2	43	44,8	96	100,0
2013	-	-	60	58,3	43	41,7	103	100,0

Insgesamt / Totale

2009	45	1,7	1.202	45,2	1.412	53,1	2.659	100,0
2010	183	5,5	1.452	44,0	1.664	50,4	3.299	100,0
2011	-	-	1.124	41,9	1.560	58,1	2.684	100,0
2012	7	0,3	992	42,5	1.337	57,2	2.336	100,0
2013	22	1,0	1.033	46,8	1.152	52,2	2.207	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2009	57	2,3	1.113	45,2	1.295	52,5	2.465	100,0
2010	-	-	1.058	44,3	1.331	55,7	2.389	100,0
2011	125	4,3	1.188	41,3	1.563	54,3	2.876	100,0
2012	2	0,1	1.013	43,0	1.339	56,9	2.354	100,0
2013	23	1,3	902	51,3	835	47,4	1.760	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2009	-	-	102	73,4	37	26,6	139	100,0
2010	1	0,9	72	67,9	33	31,1	106	100,0
2011	6	5,7	64	60,4	36	34,0	106	100,0
2012	1	0,7	90	64,3	49	35,0	140	100,0
2013	-	-	45	47,4	50	52,6	95	100,0

Insgesamt / Totale

2009	57	2,2	1.215	46,7	1.332	51,2	2.604	100,0
2010	1	..	1.130	45,3	1.364	54,7	2.495	100,0
2011	131	4,4	1.252	42,0	1.599	53,6	2.982	100,0
2012	3	0,1	1.103	44,2	1.388	55,7	2.494	100,0
2013	23	1,2	947	51,1	885	47,7	1.855	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.7

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2009-2013

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2009-2013

JAHRE	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unternehmen	Wohnbau- genossenschaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt
ANNI	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti						
2009	-	41	792	247	1.458	2.538
2010	105	91	853	181	1.929	3.159
2011	-	-	840	120	1.614	2.574
2012	-	6	679	104	1.451	2.240
2013	17	22	669	118	1.278	2.104

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
2009	-	1,6	31,2	9,7	57,4	100,0
2010	3,3	2,9	27,0	5,7	61,1	100,0
2011	-	-	32,6	4,7	62,7	100,0
2012	-	0,3	30,3	4,6	64,8	100,0
2013	0,8	1,0	31,8	5,6	60,7	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti						
2009	35	45	731	127	1.527	2.465
2010	-	-	845	152	1.392	2.389
2011	3	125	892	279	1.577	2.876
2012	11	-	747	59	1.537	2.354
2013	-	23	464	119	1.154	1.760

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
2009	1,4	1,8	29,7	5,2	61,9	100,0
2010	-	-	35,4	6,4	58,3	100,0
2011	0,1	4,3	31,0	9,7	54,8	100,0
2012	0,5	-	31,7	2,5	65,3	100,0
2013	-	1,3	26,4	6,8	65,6	100,0

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

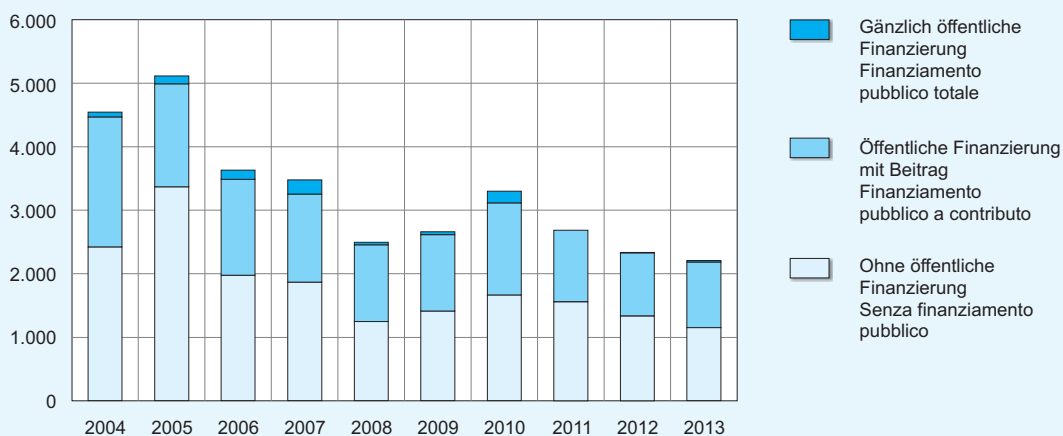
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.d

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2004-2013
Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2004-2013
Permessi di costruire ritirati



© astat 2014 - sr



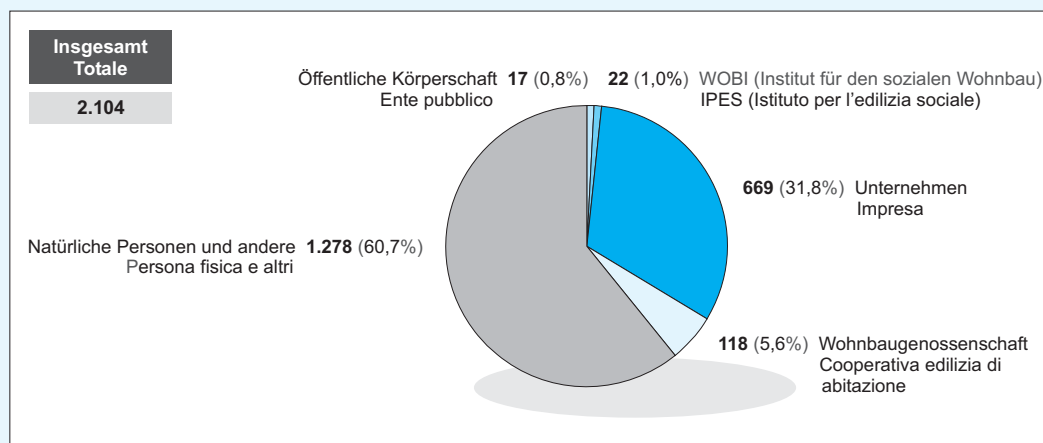
Graf. 15.e

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2013

Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2013

Permessi di costruire ritirati



© astat 2014 - sr





Tab. 15.8

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2013

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2013

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	31	5	131	167	Val Venosta
Burggrafenamt	-	11	225	20	198	454	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	-	41	47	162	250	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6	-	23	-	11	40	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	142	28	205	375	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	7	68	12	162	249	Valle Isarco
Wipptal	11	-	47	-	31	89	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	4	92	6	378	480	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	28	5	62	95	Malles
Schlanders	-	-	3	-	66	69	Silandro
Naturns	-	11	7	-	16	34	Naturno
Meran	-	-	119	5	108	232	Merano
Lana	-	-	66	15	36	117	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	23	-	32	55	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	11	246	25	320	602	Merano-Silandro
Bozen	6	-	138	58	255	457	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	-	-	38	38	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	83	17	102	202	Ortisei
Bozen	6	-	221	75	395	697	Bolzano
Brixen	-	7	63	12	172	254	Bressanone
Sterzing	11	-	47	-	31	89	Vipiteno
Brixen-Sterzing	11	7	110	12	203	343	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	4	51	6	152	213	Brunico
Sand in Taufers	-	-	8	-	78	86	Campo Tures
Innichen	-	-	12	-	32	44	S.Candido
Abtei	-	-	21	-	98	119	Badia
Bruneck	-	4	92	6	360	462	Brunico
Südtirol insgesamt	17	22	669	118	1.278	2.104	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2013

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2013

	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	WOBI (a) IPES (a)	Unter- nehmen Impresa	Wohnbau- genossen- schaft Cooperativa edilizia di abitazione	Natürliche Personen und andere Persona fisica e altri	Insgesamt Totale	
Bauabschlüsse / Opere ultimate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	24	-	101	125	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	181	76	176	433	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	16	42	12	146	216	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	31	-	32	63	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	37	-	167	204	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	68	10	105	183	Valle Isarco
Wipptal	-	-	4	-	87	91	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	7	77	21	340	445	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	21	-	63	84	Malles
Schlanders	-	-	-	-	22	22	Silandro
Naturns	-	-	23	-	40	63	Naturno
Meran	-	-	94	30	80	204	Merano
Lana	-	-	49	46	47	142	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	11	-	24	35	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	-	198	76	276	550	Merano-Silandro
Bozen	-	16	80	12	253	361	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	21	-	50	71	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	16	-	54	70	Ortisei
Bozen	-	16	117	12	357	502	Bolzano
Brixen	-	-	70	10	109	189	Bressanone
Sterzing	-	-	4	-	86	90	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	74	10	195	279	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	7	21	21	141	190	Brunico
Sand in Taufers	-	-	9	-	72	81	Campo Tures
Innichen	-	-	23	-	16	39	S.Candido
Abtei	-	-	22	-	97	119	Badia
Bruneck	-	7	75	21	326	429	Brunico
Südtirol insgesamt	-	23	464	119	1.154	1.760	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.9

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft - 2009-2013

Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2009-2013

	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...					Nettowohnfläche (m²) Superficie utile abitabile (m²)		
	bis 45 m² fino 45 m²	46-75 m²	76-95 m²	96-110 m²	über 110 m² oltre 110 m²	Insge- samt Totale	Insgesamt Totale	Mittel je Wohnung media per abitazione

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2009	319	880	411	577	351	2.538	214.718	84,6	2009
2010	344	1.012	543	683	577	3.159	275.679	87,3	2010
2011	258	867	435	481	533	2.574	231.244	89,8	2011
2012	268	719	385	438	430	2.240	195.430	87,2	2012
2013	171	728	361	460	384	2.104	184.970	87,9	2013

Nach Bezirksgemeinschaft 2013 / Per comunità comprensoriale 2013

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	7	34	33	43	50	167	17.006	101,8	Val Venosta
Burggrafenamt	63	179	92	74	46	454	35.511	78,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	18	99	50	41	42	250	21.327	85,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	10	12	6	6	6	40	3.126	78,2	Bolzano
Salten-Schlern	24	144	64	81	62	375	32.478	86,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	9	61	41	95	43	249	23.994	96,4	Valle Isarco
Wipptal	9	41	14	14	11	89	7.014	78,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	31	158	61	106	124	480	44.514	92,7	Val Pusteria

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2009	369	855	383	551	307	2.465	205.092	83,2	2009
2010	360	876	309	499	345	2.389	198.285	83,0	2010
2011	316	998	538	648	376	2.876	242.632	84,4	2011
2012	312	799	359	477	407	2.354	201.898	85,8	2012
2013	172	508	347	385	348	1.760	157.285	89,4	2013

Nach Bezirksgemeinschaft 2013 / Per comunità comprensoriale 2013

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	11	41	13	29	31	125	12.065	96,5	Val Venosta
Burggrafenamt	48	129	123	82	51	433	36.689	84,7	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	33	78	51	28	26	216	17.292	80,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	5	32	8	6	12	63	4.776	75,8	Bolzano
Salten-Schlern	12	53	39	47	53	204	19.629	96,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	15	39	41	56	32	183	16.781	91,7	Valle Isarco
Wipptal	3	20	11	36	21	91	8.677	95,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	45	116	61	101	122	445	41.376	93,0	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.10

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2009-2013

Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2009-2013

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

2009	83	492	1.217	746	2.538
2010	124	647	1.505	883	3.159
2011	57	531	1.190	796	2.574
2012	82	455	1.062	641	2.240
2013	81	459	950	614	2.104

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2009	3,3	19,4	48,0	29,4	100,0
2010	3,9	20,5	47,6	28,0	100,0
2011	2,2	20,6	46,2	30,9	100,0
2012	3,7	20,3	47,4	28,6	100,0
2013	3,8	21,8	45,2	29,2	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2009	86	592	1.147	640	2.465
2010	104	522	1.068	695	2.389
2011	73	528	1.479	796	2.876
2012	68	523	1.108	655	2.354
2013	38	337	803	582	1.760

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2009	3,5	24,0	46,5	26,0	100,0
2010	4,4	21,9	44,7	29,1	100,0
2011	2,5	18,4	51,4	27,7	100,0
2012	2,9	22,2	47,1	27,8	100,0
2013	2,2	19,1	45,6	33,1	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

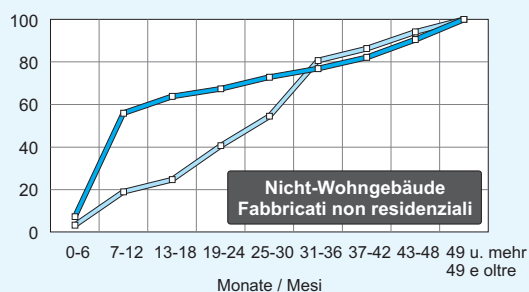
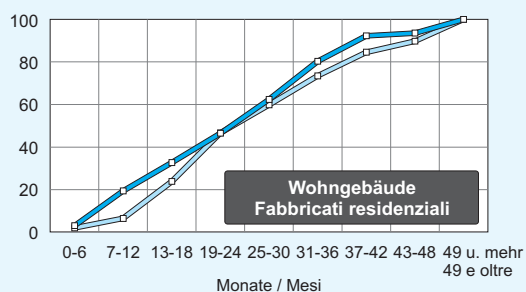
Graf. 15.f

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer (a) - 2013

Bauabschlüsse nach Kubatur - Kumulierte prozentuelle Werte

Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori (a) - 2013

Opere ultimate per volume - Valori percentuali cumulati



(a) Baudauer: Zeitspanne zwischen Abholdatum und Bauabschluss in Monaten
Durata dei lavori: differenza tra la data di ritiro e la data di ultimazione dell'opera espressa in mesi

© astat 2014 - sr





Tab. 15.11

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung - 2009-2013
Fabbricati non residenziali per destinazione economica - 2009-2013

JAHRE ANNI	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Insgesamt / Totale										
2009	339	620.592	97	598.869	210	566.717	167	514.910	813	2.301.088
2010	440	800.643	101	724.000	269	624.062	158	328.280	968	2.476.985
2011	345	668.166	96	669.815	249	601.325	123	307.580	813	2.246.886
2012	328	709.737	82	448.097	188	659.461	128	308.204	726	2.125.499
2013	313	551.740	84	312.961	238	513.577	131	223.840	766	1.602.118

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2009	104	237.145	51	168.573	138	166.662	69	91.522	362	663.902
2010	123	401.007	46	109.117	187	282.084	60	77.343	416	869.551
2011	100	246.063	41	84.006	179	227.080	51	68.022	371	625.171
2012	107	359.607	37	66.594	126	373.382	53	129.694	323	929.277
2013	95	100.165	44	95.844	157	263.723	50	80.606	346	540.338

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Insgesamt / Totale										
2009	256	456.061	93	732.339	187	710.133	112	467.829	648	2.366.362
2010	242	661.254	66	274.533	174	394.236	131	469.610	613	1.799.633
2011	307	498.670	85	892.012	221	575.728	107	267.676	720	2.234.086
2012	374	677.811	91	592.173	209	491.579	138	317.136	812	2.078.699
2013	264	474.882	63	728.167	165	443.346	78	92.849	570	1.739.244

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2009	90	109.089	43	190.470	128	275.166	45	43.404	306	618.129
2010	84	344.511	30	48.563	115	154.702	54	74.377	283	622.153
2011	87	155.055	42	115.504	153	214.165	49	115.455	331	600.179
2012	120	227.058	44	146.316	144	217.292	58	46.456	366	637.122
2013	79	207.396	20	61.959	109	167.280	32	18.430	240	455.065

- (a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.
- (b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.12

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2013

Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2013

	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Bezirks-gemeinschaften

Vinschgau	34	163.681	8	7.851	16	18.717	11	9.792	69	212.105
Burggrafenamt	51	82.817	15	27.309	63	164.656	13	9.181	142	583.895
Überetsch-Südt.Unterland	24	50.359	13	98.442	17	64.853	20	30.248	74	169.826
Bozen	4	4.033	5	5.250	2	228	3	49.993	14	350.535
Salten-Schlern	43	55.839	8	25.823	34	61.798	16	25.023	101	202.332
Eisacktal	49	46.129	7	41.666	29	54.456	17	11.766	102	153.060
Wipptal	26	33.909	7	31.572	5	27.585	16	11.035	54	124.770
Pustertal	82	114.973	21	75.048	72	121.284	35	76.802	210	272.556

Funktionale Kleinregionen

Statistische Bezirke

Mals	20	125.839	3	1.444	9	11.438	3	1.352	35	140.073
Schlanders	10	30.627	5	6.407	4	2.461	4	7.003	23	46.498
Naturns	6	26.976	2	4.530	10	47.177	4	1.437	22	80.120
Meran	17	12.239	8	19.919	37	88.679	8	7.159	70	127.996
Lana	21	40.182	5	2.860	8	7.975	4	1.969	38	52.986
St.Martin in Passeier	11	10.635	-	-	9	24.790	1	53	21	35.478
Meran-Schlanders	85	246.498	23	35.160	77	182.520	24	18.973	209	483.151

Bozen	59	66.356	20	92.666	34	66.090	30	73.073	143	298.185
Auer-Neumarkt	12	43.463	5	32.113	3	27.770	5	20.943	25	124.289
St.Ulrich	9	3.610	4	14.953	19	34.572	7	11.744	39	64.879
Bozen	80	113.429	29	139.732	56	128.432	42	105.760	207	487.353

Brixen	48	47.793	6	33.266	28	53.756	17	12.505	99	147.320
Sterzing	25	33.372	7	31.572	5	27.585	16	11.035	53	103.564
Brixen-Sterzing	73	81.165	13	64.838	33	81.341	33	23.540	152	250.884

Bruneck	27	59.432	8	40.683	14	43.164	14	65.373	63	208.652
Sand in Taufers	10	5.067	2	16.566	10	14.447	2	1.261	24	37.341
Innichen	11	20.610	2	1.661	20	25.376	2	143	35	47.790
Abtei	27	25.539	7	14.321	28	38.297	14	8.790	76	86.947
Bruneck	75	110.648	19	73.231	72	121.284	32	75.567	198	380.730

Südtirol insgesamt	313	551.740	84	312.961	238	513.577	131	223.840	766	1.602.118

- (a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.
- (b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT



Tab. 15.12 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2013
Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2013

Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt		
Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale		
N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
										Comunità comprensoriali
32	152.231	6	15.657	11	34.819	11	12.567	60	215.274	Val Venosta
48	84.431	13	154.608	43	146.871	14	19.040	118	404.950	Burgraviato
21	32.162	7	185.052	16	86.440	8	5.754	52	309.408	Oltradige-Bassa Atesina
3	1.545	7	122.789	1	184	-	-	11	124.518	Bolzano
44	60.715	9	102.696	19	30.567	7	7.355	79	201.333	Salto-Sciliar
35	48.563	4	26.102	15	38.282	10	4.212	64	117.159	Valle Isarco
13	11.731	5	79.511	5	13.692	10	2.508	33	107.442	Alta Valle Isarco
68	83.504	12	41.752	55	92.491	18	41.413	153	259.160	Brunico
										Piccole aree funzionali
										Comprensori statistici
16	137.255	5	4.772	8	20.469	7	10.077	36	172.573	Malles
9	4.775	1	10.885	1	10.300	2	75	13	26.035	Silandro
9	60.793	1	10.977	3	11.093	3	2.550	16	85.413	Naturno
16	14.737	8	139.124	34	128.262	9	7.375	67	289.498	Merano
25	15.372	2	478	4	3.198	3	2.807	34	21.855	Lana
5	3.730	-	-	3	3.098	1	8.723	9	15.551	S.Martino in Passiria
80	236.662	17	166.236	53	176.420	25	31.607	175	610.925	Merano-Silandro
50	72.821	22	243.349	11	15.317	13	14.488	96	345.975	Bolzano
12	12.695	1	118.769	11	80.036	3	711	27	212.211	Ora-Egna
15	15.564	2	52.448	15	27.108	-	-	32	95.120	Ortisei
77	101.080	25	414.566	37	122.461	16	15.199	155	653.306	Bolzano
32	43.673	5	27.531	16	45.009	11	9.558	64	125.771	Bressanone
13	11.731	4	78.082	5	13.692	10	2.508	32	106.013	Vipiteno
45	55.404	9	105.613	21	58.701	21	12.066	96	231.784	Bressanone-Vipiteno
25	44.665	4	20.068	16	37.744	7	10.018	52	112.495	Brunico
13	11.217	3	7.334	2	906	2	21.589	20	41.046	Campo Tures
5	1.686	1	869	15	22.521	2	309	23	25.385	S.Candido
19	24.168	4	13.481	21	24.593	5	2.061	49	64.303	Badia
62	81.736	12	41.752	54	85.764	16	33.977	144	243.229	Brunico
264	474.882	63	728.167	165	443.346	78	92.849	570	1.739.244	Totale provincia

- (a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.
- (b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Fonte: ASTAT

Tab. 15.13

Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal (a) und Bezirksgemeinschaft - 2013

Recuperi edilizi per trimestre (a) e comunità comprensoriale - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Mit Baugenehmigung Con permesso di costruire				Ohne Baugenehmigung Senza permesso di costruire				COMUNITÀ COMPENSORIALI
	1. Quartal 1. trim.	2. Quartal 2. trim.	3. Quartal 3. trim.	4. Quartal 4. trim.	1. Quartal 1. trim.	2. Quartal 2. trim.	3. Quartal 3. trim.	4. Quartal 4. trim.	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	45	45	40	26	3	8	2	9	Val Venosta
Burggrafenamt	51	77	53	62	27	81	27	49	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	59	78	71	63	31	55	51	40	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	10	5	1	-	258	215	131	102	Bolzano
Salten-Schlern	21	20	10	13	4	2	3	1	Salto-Sciliar
Eisacktal	35	61	30	28	4	23	8	10	Valle Isarco
Wipptal	14	20	22	13	-	1	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	72	82	71	72	37	61	57	60	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	307	388	298	277	364	446	279	271	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	28,8	28,8	25,6	16,7	13,6	36,4	9,1	40,9	Val Venosta
Burggrafenamt	21,0	31,7	21,8	25,5	14,7	44,0	14,7	26,6	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	21,8	28,8	26,2	23,2	17,5	31,1	28,8	22,6	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	62,5	31,3	6,3	-	36,5	30,5	18,6	14,4	Bolzano
Salten-Schlern	32,8	31,3	15,6	20,3	40,0	20,0	30,0	10,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	22,7	39,6	19,5	18,2	8,9	51,1	17,8	22,2	Valle Isarco
Wipptal	20,3	29,0	31,9	18,8	-	100,0	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	24,2	27,6	23,9	24,2	17,2	28,4	26,5	27,9	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24,2	30,6	23,5	21,8	26,8	32,8	20,5	19,9	Totale provincia

(a) Gemeint ist jenes Quartal, in dem die Baugenehmigung abgeholt oder die Baubeginnmeldung, Beteuerung oder Mitteilung abgegeben wurde.
Per trimestre si intende quello nel quale è stato ritirato il permesso di costruire o consegnata la denuncia di inizio attività, asseverazione o comunicazione.

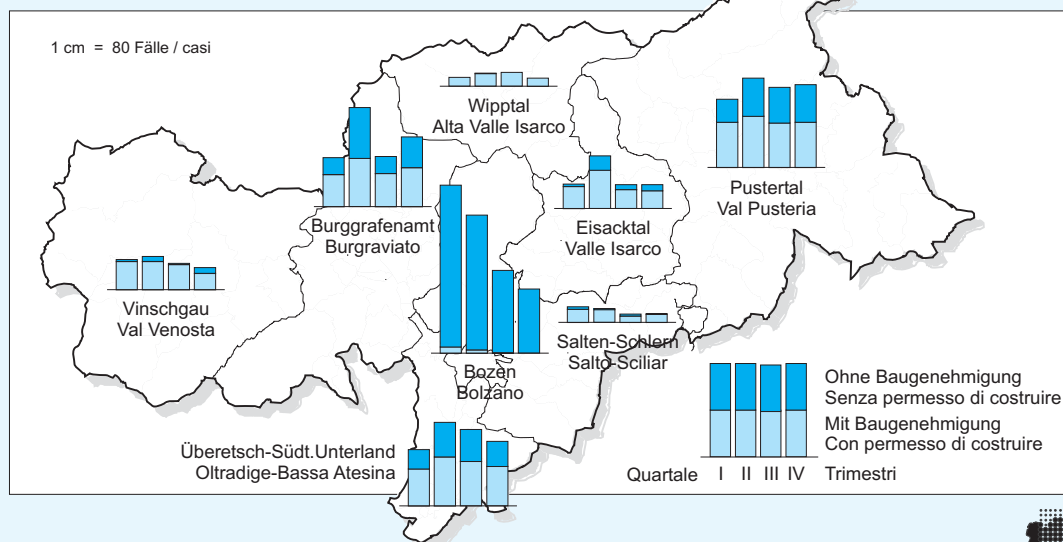
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.g

Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirksgemeinschaft - 2013

Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2013



© astat 2014 - sr





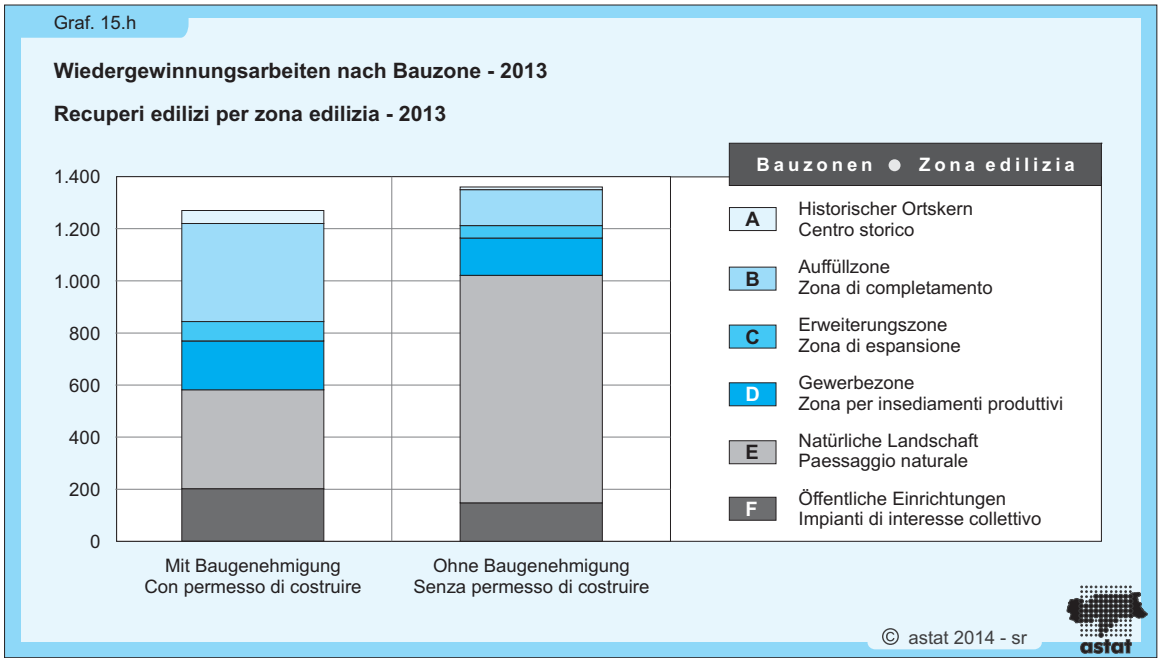
Tab. 15.14

Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone und Bezirksgemeinschaft - 2013
Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Historischer Ortskern	Auffüll- zone	Erweiterungs- zone	Gewerbe- zone	Natürliche Landschaft	Öffentliche Einrichtungen	Insgesamt	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Centro storico	Zona di completa- mento	Zona di espansione	Zona per insediamenti produttivi	Paesaggio naturale	Impianti di interesse collettivo	Totale	
	A	B	C	D	E	F		
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	45	43	26	9	47	8	178	Val Venosta
Burggrafenamt	29	209	36	18	120	15	427	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	105	129	84	24	98	8	448	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	54	593	4	32	36	3	722	Bolzano
Salten-Schlern	-	25	10	3	35	1	74	Salto-Sciliar
Eisacktal	38	46	39	12	62	2	199	Valle Isarco
Wipptal	19	20	7	4	18	2	70	Alta Valle Isarco
Pustertal	59	189	124	21	98	21	512	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	349	1.254	330	123	514	60	2.630	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	25,3	24,2	14,6	5,1	26,4	4,5	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	6,8	48,9	8,4	4,2	28,1	3,5	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	23,4	28,8	18,8	5,4	21,9	1,8	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	7,5	82,1	0,6	4,4	5,0	0,4	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	-	33,8	13,5	4,1	47,3	1,4	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	19,1	23,1	19,6	6,0	31,2	1,0	100,0	Valle Isarco
Wipptal	27,1	28,6	10,0	5,7	25,7	2,9	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	11,5	36,9	24,2	4,1	19,1	4,1	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	13,3	47,7	12,5	4,7	19,5	2,3	100,0	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT





Tab. 15.15

Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaft - 2009-2013

Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2009-2013

	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	

Mit Baugenehmigung / Con permesso di costruire

Jahre									Anni
2009	860	66,3	386	29,7	52	4,0	1.298	100,0	2009
2010	1.659	75,6	472	21,5	64	2,9	2.195	100,0	2010
2011	1.319	80,4	275	16,8	47	2,9	1.641	100,0	2011
2012	1.130	76,4	282	19,1	67	4,5	1.479	100,0	2012
2013	954	75,1	270	21,3	46	3,6	1.270	100,0	2013

Ohne Baugenehmigung / Senza permesso di costruire

2009	838	71,6	231	19,7	101	8,6	1.170	100,0	2009
2010	969	74,4	213	16,4	120	9,2	1.302	100,0	2010
2011	1.024	75,5	218	16,1	115	8,5	1.357	100,0	2011
2012	961	77,6	206	16,6	72	5,8	1.239	100,0	2012
2013	1.083	79,6	216	15,9	61	4,5	1.360	100,0	2013

Insgesamt / Totale

2009	1.698	68,8	617	25,0	153	6,2	2.468	100,0	2009
2010	2.628	75,2	685	19,6	184	5,3	3.497	100,0	2010
2011	2.343	78,2	493	16,4	162	5,4	2.998	100,0	2011
2012	2.091	76,9	488	18,0	139	5,1	2.718	100,0	2012
2013	2.037	77,5	486	18,5	107	4,1	2.630	100,0	2013

Insgesamt: nach Bezirksgemeinschaft 2012 / Totale: per comunità comprensoriale 2012

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	106	59,6	69	38,8	3	1,7	178	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	292	68,4	107	25,1	28	6,6	427	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	370	82,6	67	15,0	11	2,5	448	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	580	80,3	117	16,2	25	3,5	722	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	57	77,0	16	21,6	1	1,4	74	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	163	81,9	33	16,6	3	1,5	199	100,0	Valle Isarco
Wipptal	51	72,9	14	20,0	5	7,1	70	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	418	81,6	63	12,3	31	6,1	512	100,0	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.16

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaft - 2013

Recuperi edilizi (a) per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde Periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato							Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	vor 1945 prima del 1945	1946-1971	1972-1981	1982-1991	1992-2001	2002-2011	nach 2011 dopo il 2011		
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	41	39	37	32	15	14	-	178	Val Venosta
Burggrafenamt	83	134	74	40	32	64	-	427	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	90	113	79	80	35	51	-	448	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	150	332	108	47	35	50	-	722	Bolzano
Salten-Schlern	11	26	10	11	9	7	-	74	Salto-Sciliar
Eisacktal	41	28	46	39	23	22	-	199	Valle Isarco
Wipptal	21	12	12	5	7	13	-	70	Alta Valle Isarco
Pustertal	64	132	115	70	63	68	-	512	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	501	816	481	324	219	289	-	2.630	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	23,0	21,9	20,8	18,0	8,4	7,9	-	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	19,4	31,4	17,3	9,4	7,5	15,0	-	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	20,1	25,2	17,6	17,9	7,8	11,4	-	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	20,8	46,0	15,0	6,5	4,8	6,9	-	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	14,9	35,1	13,5	14,9	12,2	9,5	-	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	20,6	14,1	23,1	19,6	11,6	11,1	-	100,0	Valle Isarco
Wipptal	30,0	17,1	17,1	7,1	10,0	18,6	-	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	12,5	25,8	22,5	13,7	12,3	13,3	-	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	19,0	31,0	18,3	12,3	8,3	11,0	-	100,0	Totale provincia

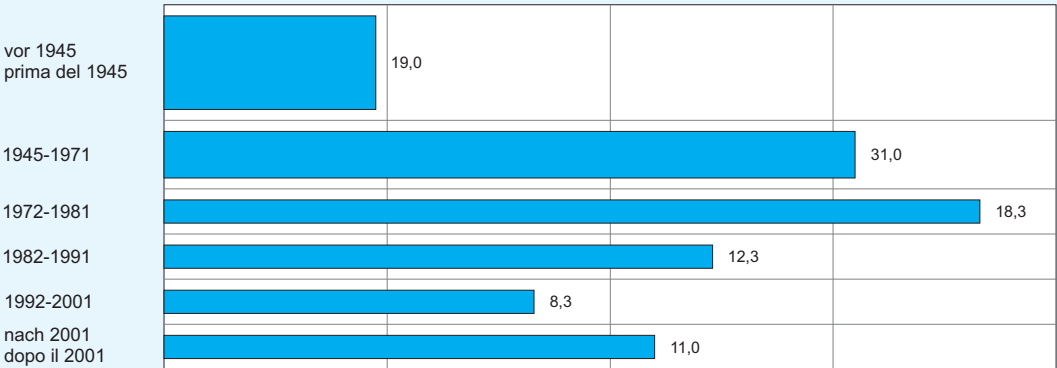
(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.i

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2013
Prozentuelle Verteilung

Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2013
Composizione percentuale



(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

© astat 2014 - sr





Tab. 15.17

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufteilung der Flächen	Wand- bekleidungen	Böden	Hygienisch- sanitäre Anlagen	Heizungs- anlage	Solar- und/oder Fotovoltaik- anlage	Andere Anlagen
	Ripartizione spazi interni	Rivestimenti	Pavimenti	Impianti igienico-sanitari	Impianto di riscaldamento	Impianto solare e/o fotovoltaico	Altri impianti

Absolute Werte / Valori assoluti

Vinschgau	101	111	107	98	47	49	81
Burggrafenamt	281	280	271	234	51	56	215
Überetsch-Südt.Unterland	223	234	227	191	111	69	182
Bozen	368	385	356	296	145	29	285
Salten-Schlern	49	49	54	42	19	7	37
Eisacktal	106	119	112	93	54	20	98
Wipptal	37	39	44	35	14	13	30
Pustertal	219	248	245	194	79	30	173
Südtirol insgesamt	1.384	1.465	1.416	1.183	520	273	1.101

Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale

Vinschgau	56,7	62,4	60,1	55,1	26,4	27,5	45,5
Burggrafenamt	65,8	65,6	63,5	54,8	11,9	13,1	50,4
Überetsch-Südt.Unterland	49,8	52,2	50,7	42,6	24,8	15,4	40,6
Bozen	51,0	53,3	49,3	41,0	20,1	4,0	39,5
Salten-Schlern	66,2	66,2	73,0	56,8	25,7	9,5	50,0
Eisacktal	53,3	59,8	56,3	46,7	27,1	10,1	49,2
Wipptal	52,9	55,7	62,9	50,0	20,0	18,6	42,9
Pustertal	42,8	48,4	47,9	37,9	15,4	5,9	33,8
Südtirol insgesamt	52,6	55,7	53,8	45,0	19,8	10,4	41,9

Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti

Vinschgau	97	104	103	94	45	44	78
Burggrafenamt	135	135	131	107	41	55	99
Überetsch-Südt.Unterland	151	157	149	129	82	50	126
Bozen	16	14	14	14	8	-	12
Salten-Schlern	43	40	45	36	17	7	32
Eisacktal	102	104	101	88	43	18	91
Wipptal	37	39	44	35	14	13	30
Pustertal	186	181	173	134	49	29	128
Südtirol insgesamt	767	774	760	637	299	216	596

Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti

Vinschgau	4	7	4	4	2	5	3
Burggrafenamt	146	145	140	127	10	1	116
Überetsch-Südt.Unterland	72	77	78	62	29	19	56
Bozen	352	371	342	282	137	29	273
Salten-Schlern	6	9	9	6	2	-	5
Eisacktal	4	15	11	5	11	2	7
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-
Pustertal	33	67	72	60	30	1	45
Südtirol insgesamt	617	691	656	546	221	57	505

- (a) Es handelt sich um die Anzahl der Wiedergewinnungsarbeiten und nicht um die Summe der durchgeführten Arbeiten. An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Trattasi del numero di recuperi edilizi e non della somma di singoli interventi. Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

Quelle: ASTAT



Tab. 15.17 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2013**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2013**

Fenster und Türen	Treppen	Zimmermanns- arbeiten	Fassaden- änderungen	Insgesamt (a)	davon: Änderung der Zweckbestimmung	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Infissi e porte	Scale	Lavori di carpenteria	Variazioni di facciata	Totale (a)	di cui: variazione d'uso	
Absolute Werte / Valori assoluti						
106	46	79	65	178	23	Val Venosta
240	41	52	59	427	35	Burgraviato
239	54	87	65	448	52	Oltradige-Bassa Atesina
373	37	60	49	722	7	Bolzano
43	17	23	21	74	10	Salto-Sciliar
124	37	53	55	199	40	Valle Isarco
45	11	16	10	70	11	Alta Valle Isarco
293	54	84	84	512	69	Val Pusteria
1.463	297	454	408	2.630	247	Totale provincia
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
59,6	25,8	44,4	36,5	100,0	12,9	Val Venosta
56,2	9,6	12,2	13,8	100,0	8,2	Burgraviato
53,3	12,1	19,4	14,5	100,0	11,6	Oltradige-Bassa Atesina
51,7	5,1	8,3	6,8	100,0	1,0	Bolzano
58,1	23,0	31,1	28,4	100,0	13,5	Salto-Sciliar
62,3	18,6	26,6	27,6	100,0	20,1	Valle Isarco
64,3	15,7	22,9	14,3	100,0	15,7	Alta Valle Isarco
57,2	10,5	16,4	16,4	100,0	13,5	Val Pusteria
55,6	11,3	17,3	15,5	100,0	9,4	Totale provincia
Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti						
101	45	73	63	156	23	Val Venosta
134	36	48	52	243	35	Burgraviato
162	53	70	54	271	52	Oltradige-Bassa Atesina
11	4	3	3	16	7	Bolzano
39	17	22	21	64	10	Salto-Sciliar
99	37	50	42	154	40	Valle Isarco
45	11	15	10	69	11	Alta Valle Isarco
188	47	69	58	297	69	Val Pusteria
779	250	350	303	1.270	247	Totale provincia
Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti						
5	1	6	2	22		Val Venosta
106	5	4	7	184		Burgraviato
77	1	17	11	177		Oltradige-Bassa Atesina
362	33	57	46	706		Bolzano
4	-	1	-	10		Salto-Sciliar
25	-	3	13	45		Valle Isarco
-	-	1	-	1		Alta Valle Isarco
105	7	15	26	215		Val Pusteria
684	47	104	105	1.360		Totale provincia

- (a) Es handelt sich um die Anzahl der Wiedergewinnungsarbeiten und nicht um die Summe der durchgeführten Arbeiten. An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Trattasi del numero di recuperi edilizi e non della somma di singoli interventi. Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

Fonte: ASTAT



Tab. 15.18

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2013

Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2013

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Vinschgau / Val Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	84	13.418	50,2	91	16.779	60,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	18	496	1,9	23	773	2,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	45	3.714	13,9	43	2.620	9,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	13	4.754	17,8	8	3.976	14,2	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	500	1,9	2	492	1,8	Industria
Handel	5	1.982	7,4	5	2.040	7,3	Commercio
Gastgewerbe	4	1.262	4,7	1	969	3,5	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	3	347	1,3	3	298	1,1	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	2	240	0,9	1	30	0,1	Amministrazione pubblica
Insgesamt	177	26.713	100,0	177	27.977	100,0	Totale
Burggrafenamt / Burgraviato							
Wohngebäude: Wohnungen	95	12.835	24,2	104	14.226	26,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	25	1.251	2,4	23	957	1,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	48	2.933	5,5	50	2.896	5,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	22	4.322	8,1	20	4.111	7,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	12	12.753	24,0	10	12.600	23,3	Industria
Handel	7	2.094	3,9	8	2.141	4,0	Commercio
Gastgewerbe	18	15.534	29,2	18	15.961	29,5	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	300	0,6	1	214	0,4	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	-	-	-	1	15	..	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	6	647	1,2	6	598	1,1	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	3	464	0,9	3	464	0,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	237	53.133	100,0	244	54.183	100,0	Totale
Überetsch-Südt.Unterland / Oltradige-Bassa Atesina							
Wohngebäude: Wohnungen	139	19.630	47,6	146	23.324	54,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	32	2.426	5,9	32	2.558	6,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	64	5.805	14,1	57	3.387	7,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	16	2.755	6,7	15	2.744	6,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	7	4.897	11,9	7	5.254	12,3	Industria
Handel	7	1.564	3,8	5	1.515	3,5	Commercio
Gastgewerbe	7	1.804	4,4	7	1.711	4,0	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	-	-	-	1	100	0,2	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	7	1.785	4,3	4	1.568	3,7	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	2	572	1,4	2	581	1,4	Amministrazione pubblica
Insgesamt	281	41.238	100,0	276	42.742	100,0	Totale
Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	8	1.402	23,7	9	1.628	26,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	625	10,6	1	669	10,8	Residenziale: depositi e cantine
Handel	4	382	6,5	3	403	6,5	Commercio
Gastgewerbe	1	234	4,0	1	234	3,8	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	2	2.950	49,8	2	2.950	47,8	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	2	139	2,3	1	101	1,6	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	190	3,2	1	190	3,1	Amministrazione pubblica
Insgesamt	20	5.922	100,0	18	6.175	100,0	Totale
Salten-Schlern / Salto-Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	36	4.282	39,8	40	5.551	50,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	11	759	7,1	9	509	4,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	20	1.566	14,6	19	858	7,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4	197	1,8	4	202	1,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	107	1,0	2	95	0,9	Industria
Baugewerbe	-1	741	6,9	1	668	6,1	Costruzioni
Handel	2	782	7,3	2	795	7,2	Commercio
Gastgewerbe	2	1.855	17,3	2	1.857	16,9	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	25	0,2	1	25	0,2	Credito ed assicurazioni
Öffentliche Verwaltung	1	433	4,0	1	409	3,7	Amministrazione pubblica
Insgesamt	81	10.747	100,0	81	10.969	100,0	Totale



Tab. 15.18 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2013

Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2013

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Eisacktal / Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	95	14.188	47,6	100	16.000	51,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	21	1.137	3,8	23	1.480	4,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	45	4.415	14,8	45	3.602	11,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	12	1.471	4,9	12	1.347	4,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	8	2.101	7,0	6	2.034	6,5	Industria
Baugewerbe	1	177	0,6	-	-	-	Costruzioni
Handel	7	1.783	6,0	6	1.738	5,6	Commercio
Gastgewerbe	9	3.390	11,4	8	3.361	10,8	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	4	614	2,1	10	1.121	3,6	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	551	1,8	1	551	1,8	Amministrazione pubblica
Insgesamt	203	29.827	100,0	211	31.234	100,0	Totale
Wipptal / Alta Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	30	4.485	45,5	31	5.201	53,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	10	576	5,8	11	620	6,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	12	1.101	11,2	10	853	8,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	6	1.799	18,2	4	1.304	13,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	332	3,4	2	332	3,4	Industria
Handel	6	869	8,8	5	753	7,8	Commercio
Gastgewerbe	4	481	4,9	2	340	3,5	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	2	92	0,9	3	142	1,5	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	124	1,3	1	125	1,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	73	9.859	100,0	69	9.670	100,0	Totale
Pustertal / Val Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	151	23.201	38,4	162	26.041	41,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	46	3.525	5,8	46	3.632	5,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	68	7.002	11,6	66	6.239	9,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	13	2.500	4,1	14	2.764	4,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10	1.557	2,6	6	794	1,3	Industria
Handel	13	13.096	21,7	9	12.607	20,0	Commercio
Gastgewerbe	24	7.124	11,8	25	7.912	12,6	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	60	0,1	1	60	0,1	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	1	138	0,2	1	138	0,2	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	9	973	1,6	7	1.372	2,2	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	9	1.170	1,9	10	1.344	2,1	Amministrazione pubblica
Insgesamt	345	60.346	100,0	347	62.903	100,0	Totale
Südtirol insgesamt / Totale provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	638	93.441	39,3	683	108.750	44,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	163	10.170	4,3	167	10.529	4,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	304	27.161	11,4	291	21.124	8,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	86	17.798	7,5	77	16.448	6,7	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	45	22.247	9,4	35	21.601	8,8	Industria
Baugewerbe	2	918	0,4	1	668	0,3	Costruzioni
Handel	51	22.552	9,5	43	21.992	8,9	Commercio
Gastgewerbe	69	31.684	13,3	64	32.345	13,2	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2	360	0,2	2	274	0,1	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	4	3.113	1,3	6	3.228	1,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	33	4.597	1,9	34	5.200	2,1	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	20	3.744	1,6	20	3.694	1,5	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.417	237.785	100,0	1.423	245.853	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.19

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der hauptsächlichen Zweckbestimmung des Gebäudes - 2009-2013

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2009-2013

ZWECKBESTIMMUNG	2009	2010	2011	2012	2013	DESTINAZIONE D'USO
Tausend Euro / Migliaia di euro						
Wohngebäude: Wohnungen	65.195	78.659	67.290	66.789	74.225	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1.556	3.150	3.349	4.357	5.141	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	6.239	9.513	8.729	9.221	12.037	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3.223	6.452	7.788	7.258	7.279	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3.495	10.400	7.411	2.882	3.933	Industria
Baugewerbe	74	435	168	15	24	Costruzioni
Handel	7.530	6.213	7.514	6.744	2.637	Commercio
Gastgewerbe	7.746	12.708	13.930	12.551	11.434	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	560	2.077	234	-	175	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	671	2.859	960	152	280	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	4.859	2.858	3.215	4.767	2.674	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	10.678	17.378	8.199	8.300	2.858	Amministrazione pubblica
Insgesamt	111.826	152.702	128.787	123.037	122.697	Totale

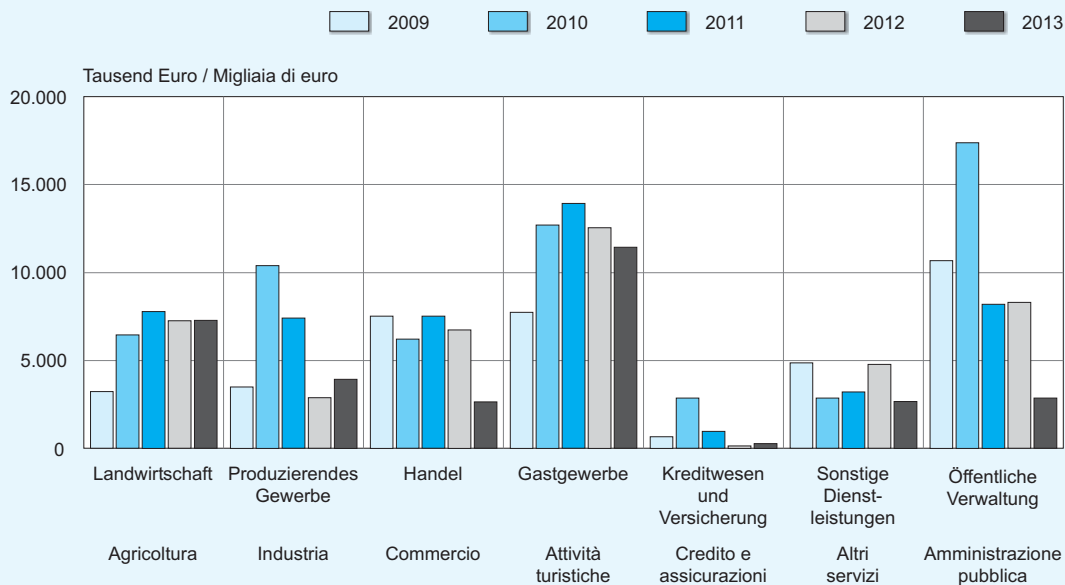
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.j

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der hauptsächlichen Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2009-2013

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2009-2013



© astat 2014 - sr





Tab. 15.20

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber - 2005-2009
Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2005-2009

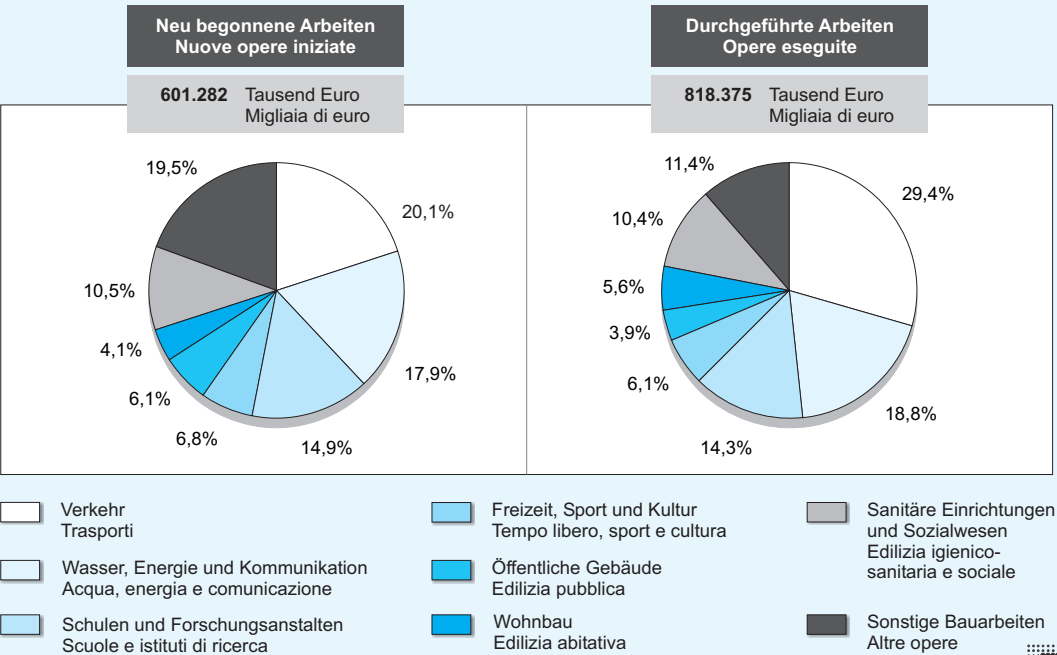
JAHRE ANNI	Auftraggeber / Ente committente						Insgesamt Totale		% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente
	Autonome Provinz Provincia Autonoma		Gemeinden Comuni		Andere Auftraggeber Altri enti committenti				
	N	1.000 €	N	1.000 €	N	1.000 €	N	1.000 €	
Neu begonnene Arbeiten (geplante Gesamtkosten) / Nuove opere iniziate (totale spese previste)									
2005	388	165.063	639	313.493	392	184.555	1.419	663.111	-57,5
2006	346	193.387	656	238.780	380	374.000	1.382	806.167	21,6
2007	299	144.372	649	273.592	409	240.512	1.357	658.476	-18,3
2008	307	203.495	689	240.664	408	227.918	1.404	672.078	2,1
2009	319	181.411	691	235.610	471	184.261	1.481	601.282	-10,5
Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite									
2005	933	264.028	1.570	292.884	778	236.589	3.281	793.500	-12,3
2006	823	282.801	1.591	288.754	770	243.554	3.184	815.109	2,7
2007	742	272.607	1.590	293.145	821	319.510	3.153	885.263	8,6
2008	758	316.762	1.578	276.968	821	297.748	3.157	891.478	0,7
2009	763	226.548	1.589	300.541	885	291.286	3.237	818.375	-8,2

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.k

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2009
Geplante Gesamtkosten der neu begonnenen Arbeiten und durchgeführten Arbeiten - prozentuelle Verteilung
Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento - 2009
Spese totali previste per nuove opere iniziate e opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 15.21

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009

AUFTRAGGEBER	Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt
	Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Anzahl / Numero

Autonome Provinz	263	6	9	6	10	5	6	14	319
Gemeinden	173	125	36	88	42	4	26	197	691
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	27	-	-	-	-	-	12	39
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	5	-	36	41
Sanitätsbetriebe	-	-	1	1	-	-	8	55	65
Bezirksgemeinschaften	3	1	-	-	-	-	1	3	8
Andere Lokalkörperschaften	42	181	1	13	12	-	6	63	318
Insgesamt	481	340	47	108	64	14	47	380	1.481

Geplanter Gesamtbetrag in Tausend Euro / Totale spese previste in migliaia di euro

Autonome Provinz	42.634	11.461	46.221	17.123	17.432	11.889	23.307	11.343	181.411
Gemeinden	41.834	51.792	38.354	21.356	16.606	3.666	12.523	49.479	235.610
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	15.484	-	-	-	-	-	2.833	18.317
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	9.289	-	9.063	18.352
Sanitätsbetriebe	-	-	4.926	50	-	-	20.174	9.192	34.342
Bezirksgemeinschaften	1.441	94	-	-	-	-	1.771	1.006	4.311
Andere Lokalkörperschaften	35.086	28.582	15	2368	2.755	-	5.660	34.471	108.940
Insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

Quelle: ASTAT

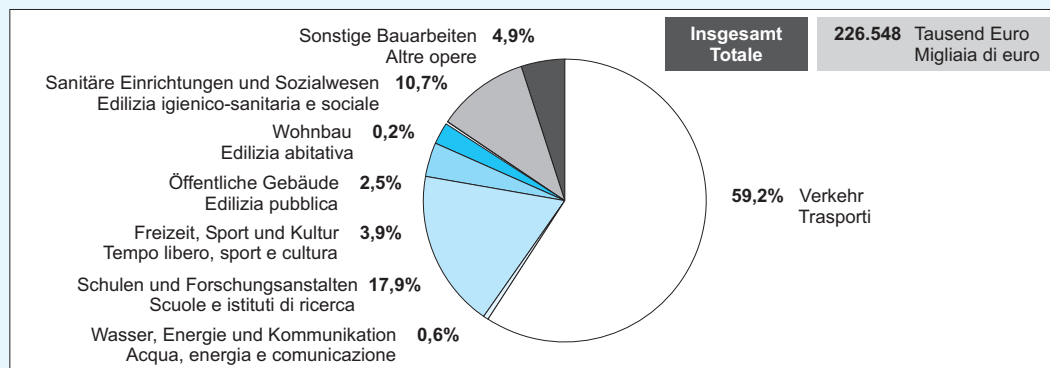
Graf. 15.1

Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2009

Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2009

Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 15.21 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	ENTİ COMMITTENTI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	
Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite									
Anzahl / Numero									
566	14	46	23	36	7	25	46	763	Provincia Autonoma
337	329	116	204	94	22	79	408	1.589	Comuni
									Aziende
4	48	-	-	1	-	-	16	69	Municipalizzate
-	-	-	-	-	52	-	64	116	Istituto p. edilizia sociale
-	1	1	1	-	-	12	111	126	Azienda sanitaria locale
17	3	1	-	2	-	8	8	39	Comunità comprensoriali
62	314	3	22	20	1	16	97	535	Altri enti locali
986	709	167	250	153	82	140	750	3.237	Totale
Tausend Euro / Migliaia di euro									
134.033	1.275	40.621	8.909	5.727	565	24.206	11.212	226.548	Provincia Autonoma
38.418	61.359	66.931	38.548	23.549	6.500	28.030	37.206	300.541	Comuni
									Aziende
22.942	10.694	-	-	533	-	-	4.986	39.154	Municipalizzate
-	-	-	-	-	39.017	-	11.291	50.308	Istituto p. edilizia sociale
-	405	1.657	22	-	-	14.730	11.272	28.087	Azienda sanitaria locale
6.059	280	9	-	376	-	3.408	2.268	12.401	Comunità comprensoriali
39.351	80.181	7.442	2.700	1.561	78	14.827	15.195	161.336	Altri enti locali
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale

Fonte: ASTAT

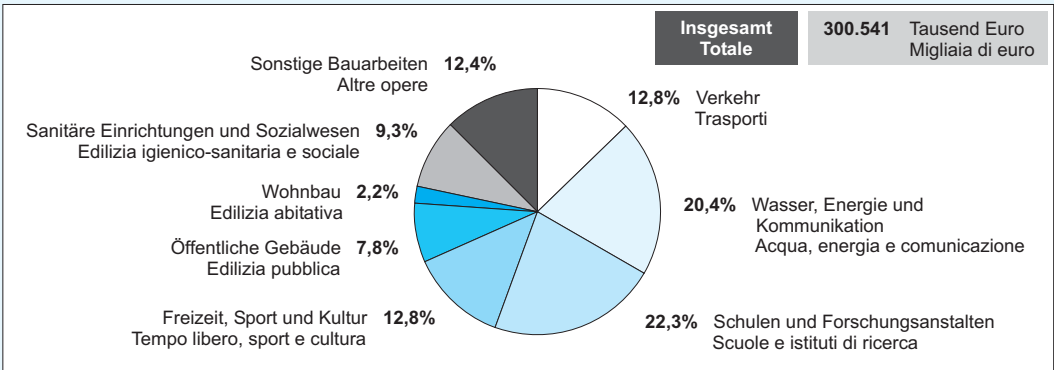
Graf. 15.m

Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2009

Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2009

Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 15.22

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2007-2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009

	Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt
	Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale
Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate									
Tausend Euro / Migliaia di euro									
Jahre									
2007	162.363	114.908	101.913	91.420	20.224	12.703	46.582	108.362	658.476
2008	125.249	142.867	81.737	57.245	47.399	44.041	98.453	75.087	672.078
2009	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282
nach Bezirk 2009 / per comprensorio 2009									
Bezirks-gemeinschaften									
Vinschgau	17.010	10.789	20.622	1.118	4.330	-	4.621	2.339	60.829
Burggrafenamt	24.534	24.229	4.076	11.943	13.650	6.708	16.814	34.562	136.516
Überetsch-Südt.Unterl.	8.133	11.091	4.903	1.821	3.345	22	4.806	11.598	45.720
Bozen	12.133	12.546	29.316	12.562	5.908	6.728	13.876	31.108	124.176
Salten-Schlern	23.030	12.285	3.779	3.846	3.619	2.272	7.528	11.971	68.331
Eisacktal	9.741	15.028	20.035	5.379	3.163	3.120	9.810	7.365	73.640
Wipptal	12.231	2.127	345	1.907	1.275	-	983	4.677	23.545
Pustertal	14.183	19.320	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.524
Funktionale Kleinregionen									
Statistische Bezirke									
Mals	9.106	4.696	4.943	187	3.747	-	14	1.063	23.756
Schlanders	6.369	4.852	15.610	896	583	-	1.507	556	30.374
Naturns	3.048	3.456	144	114	169	-	3.103	2.861	12.895
Meran	6.004	16.761	4.001	6.656	7.676	4.953	16.040	23.028	85.119
Lana	5.534	1.473	-	4.909	1.351	1.755	772	3.902	19.697
St.Martin in Passeier	11.463	3.780	-	72	4.453	-	-	4.909	24.676
Meran-Schlanders	41.523	35.018	24.698	12.834	17.980	6.708	21.435	36.320	196.517
Bozen	24.861	26.219	33.095	16.323	11.678	8.792	19.564	48.717	189.247
Auer-Neumarkt	3.907	4.502	4.903	1.424	1.195	22	4.530	2.980	23.465
St.Ulrich	16.477	5.320	..	709	262	208	2.116	4.487	29.579
Bozen	45.245	36.041	37.998	18.456	13.134	9.022	26.210	56.183	242.291
Brixen	9.736	15.451	20.035	5.379	2.983	3.120	9.810	6.589	73.102
Sterzing	10.307	1.927	345	1.907	1.193	-	983	4.527	21.190
Brixen-Sterzing	20.044	17.377	20.380	7.286	4.176	3.120	10.793	11.117	94.293
Bruneck	8.114	10.543	6.441	1.723	1.022	5.994	3.016	6.095	42.949
Sand in Taufers	951	1.516	-	525	-	-	830	3.348	7.169
Innichen	1.980	1.254	-	71	481	-	1.150	2.894	7.829
Abtei	3.138	5.664	-	2	-	-	-	1.430	10.234
Bruneck	14.183	18.977	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.182
Südtirol insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

Quelle: ASTAT



Tab. 15.22 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2007-2009**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009**

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	
Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite									
Tausend Euro / Migliaia di euro									
254.830	149.538	100.434	63.852	65.500	37.092	111.040	102.977	885.263	Anni
265.367	153.109	104.532	67.852	45.287	34.570	121.051	99.710	891.478	2007
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	2009
nach Bezirk 2009 / per comprensorio 2009									
20.520	24.159	2.041	1.872	4.394	139	4.535	4.864	62.524	Comunità
31.009	25.899	17.576	11.066	5.284	6.113	8.347	19.546	124.840	Comprensoriali
29.763	10.164	14.332	5.390	4.315	7.545	5.555	7.750	84.814	Val Venosta
35.070	8.186	39.597	6.086	1.987	24.831	24.492	24.033	164.283	Burgraviato
45.437	21.002	11.264	4.863	6.645	2.002	10.442	7.011	108.667	Oltradige-Bassa Atesina
32.761	13.876	7.310	7.725	3.990	2.330	7.081	11.822	86.895	Bolzano
13.771	5.737	3.260	4.994	1.320	8	1.978	5.895	36.964	Salto-Sciliar
32.471	45.172	21.280	8.184	3.812	3.191	22.771	12.509	149.389	Valle Isarco
									Alta Valle Isarco
									Val Pusteria
14.572	11.914	1.629	791	2.130	136	239	2.021	33.432	Piccole aree funzionali
5.006	10.192	343	948	1.975	-	3.383	2.172	24.018	Comprensori statistici
3.660	4.581	177	460	417	3	2.690	1.864	13.852	Malles
10.403	14.588	13.515	5.047	2.143	2.297	2.610	12.401	63.006	Silandro
6.719	2.518	2.471	3.659	1.911	835	2.896	3.586	24.596	Naturno
11.149	6.265	1.482	1.486	1.101	2.978	1.064	1.714	27.238	Merano
51.510	50.058	19.617	12.392	9.678	6.249	12.882	23.757	186.143	Lana
									S.Martino in Passiria
									Merano-Silandro
70.015	23.140	57.894	12.858	10.416	33.253	32.091	34.155	273.821	Bolzano
16.537	4.900	6.578	3.221	1.584	877	3.109	4.508	41.314	Ora-Egna
25.127	11.950	721	930	1.197	252	7.324	1.841	49.341	Ortisei
111.678	39.990	65.193	17.008	13.197	34.381	42.524	40.504	364.476	Bolzano
40.951	13.725	7.386	10.446	3.821	2.330	6.902	11.047	96.608	Bressanone
11.159	5.451	3.260	2.417	1.239	8	1.203	5.613	30.350	Vipiteno
52.110	19.176	10.646	12.863	5.060	2.338	8.105	16.660	126.958	Bressanone-Vipiteno
14.242	17.048	15.848	2.506	1.460	1.675	19.422	4.732	76.934	Brunico
2.851	24.247	2.205	4.824	896	1.050	639	2.817	39.529	Campo Tures
2.683	1.484	2.526	583	1.317	4	361	3.035	11.994	S.Candido
5.728	2.193	624	2	139	461	1.268	1.924	12.340	Badia
25.505	44.972	21.203	7.916	3.812	3.191	21.690	12.509	140.798	Brunico
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale provincia

Fonte: ASTAT



Tab. 15.23

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2009

STATISTISCHE BEZIRKE	Verkehr	Wasser, Energie und Kommuni- kation	Schulen und For- schungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtun- gen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt
AUFTRAGGEBER	Trasporti	Acqua, energia e comuni- cazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Meran-Schlanders

Autonome Provinz	13.479	-	11.680	6.369	10.149	4.953	750	3.807	51.187
Gemeinden	12.123	17.889	13.018	6.106	6.479	-	1.719	9.699	67.030
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.755	-	1.013	2.768
Andere (a)	15.922	17.129	-	360	1.352	-	18.967	21.801	75.531
Insgesamt	41.523	35.018	24.698	12.834	17.980	6.708	21.435	36.320	196.517

Bozen

Autonome Provinz	14.701	11.249	33.569	10.025	7.201	6.936	14.164	3.361	101.206
Gemeinden	16.952	18.715	4.414	6.560	4.530	586	8.834	30.377	90.968
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.500	-	6.324	7.824
Andere (a)	13.593	6.078	15	1.872	1.403	-	3.212	16.122	42.294
Insgesamt	45.245	36.041	37.998	18.456	13.134	9.022	26.210	56.183	242.291

Brixen-Sterzing

Autonome Provinz	7.443	62	345	729	82	-	7.750	638	17.049
Gemeinden	5.773	4.657	20.035	6.370	4.094	2.000	60	3.988	46.977
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.120	-	907	2.027
Andere (a)	6.828	12.659	-	187	-	-	2.983	5.583	28.240
Insgesamt	20.044	17.377	20.380	7.286	4.176	3.120	10.793	11.117	94.293

Bruneck

Autonome Provinz	7.012	150	627	-	-	-	643	3.537	11.969
Gemeinden	6.987	10.533	888	2.320	1.503	1.080	1.910	5.415	30.636
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	4.914	-	819	5.733
Andere (a)	184	8.295	4.926	-	-	-	2.443	3.996	19.843
Insgesamt	14.183	18.977	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.182

Südtirol insgesamt

Autonome Provinz	42.634	11.461	46.221	17.123	17.432	11.889	23.307	11.343	181.411
Gemeinden	41.834	51.792	38.354	21.356	16.606	3.666	12.523	49.479	235.610
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	9.289	-	9.063	18.352
Andere (a)	36.527	44.161	4.941	2.419	2.755	-	27.605	47.502	165.908

Insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Quelle: ASTAT



Tab. 15.23 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2009

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	COMPENSORI STATISTICI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	ENTI COMMITTENTI
									Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite
									Tausend Euro / Migliaia di euro
22.717	36	5.435	759	1.223	70	534	1.880	32.654	Merano-Silandro
9.563	13.612	14.182	10.629	7.365	1.039	8.757	7.331	72.479	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	5.140	-	3.838	8.978	Comuni
19.230	36.410	-	1.003	1.090	-	3.590	10.709	72.032	Istituto per edilizia sociale
51.510	50.058	19.617	12.392	9.678	6.249	12.882	23.757	186.143	Altri (a)
									Totale
57.244	1.012	32.173	3.606	2.268	282	22.696	6.601	125.883	Bolzano
15.383	27.606	25.578	11.879	10.086	1.512	14.973	16.568	123.585	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	32.509	-	5.601	38.110	Comuni
39.051	11.371	7.442	1.523	843	78	4.855	11.735	76.898	Istituto per edilizia sociale
111.678	39.990	65.193	17.008	13.197	34.381	42.524	40.504	364.476	Altri (a)
									Totale
37.495	77	1.036	3.821	2.126	-	357	530	45.442	Bressanone-Vipiteno
4.700	8.850	9.602	8.900	2.395	1.459	2.068	6.926	44.901	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	879	-	1.234	2.113	Comuni
9.915	10.249	9	142	538	-	5.680	7.970	34.503	Istituto per edilizia sociale
52.110	19.176	10.646	12.863	5.060	2.338	8.105	16.660	126.958	Altri (a)
									Totale
16.576	150	1.977	723	109	213	619	2.202	22.569	Brunico
8.772	11.290	17.569	7.139	3.703	2.489	2.232	6.382	59.577	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	489	-	618	1.107	Comuni
157	33.532	1.657	53	-	-	18.840	3.307	57.546	Istituto per edilizia sociale
25.505	44.972	21.203	7.916	3.812	3.191	21.690	12.509	140.798	Altri (a)
									Totale
134.033	1.275	40.621	8.909	5.727	565	24.206	11.212	226.548	Totale provincia
38.418	61.359	66.931	38.548	23.549	6.500	28.030	37.206	300.541	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	39.017	-	11.291	50.308	Comuni
68.353	91.562	9.108	2.721	2.471	78	32.965	33.721	240.979	Istituto per edilizia sociale
									Altri (a)
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Fonte: ASTAT



Tab. 15.24

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a) Stanze (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
001 Aldein	528	50.202	2.445	530	1.655	Aldino
002 Andrian	287	29.070	1.375	287	789	Andriano
003 Altrei	161	12.696	642	161	387	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	4.747	450.426	20.315	4.834	12.357	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	226	22.566	1.067	230	707	Avelengo
006 Abtei	949	101.965	4.653	949	3.010	Badia
007 Barbian	534	53.639	2.515	548	1.516	Barbiano
008 Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
009 Prags	190	22.710	1.013	190	633	Braies
010 Brenner	714	65.498	3.167	726	1.989	Brennero
011 Brixen	6.831	617.061	28.650	6.858	17.895	Bressanone
012 Branzoll	890	76.978	3.571	892	2.292	Bronzolo
013 Bruneck	5.140	470.385	21.902	5.150	13.450	Brunico
014 Kuens	102	9.933	463	102	318	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	249.377	11.394	2.696	6.784	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	794	82.158	3.706	798	2.450	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	1.641	161.148	7.377	1.641	4.830	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	787	78.433	3.763	788	2.327	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	2.053	183.090	8.764	2.072	5.939	Castelrotto
020 Tschermers	451	42.340	2.027	456	1.226	Cermes
021 Kiens	862	88.382	4.171	868	2.639	Chienes
022 Klausen	1.588	144.679	6.884	1.599	4.599	Chiusa
023 Karneid	1.037	95.718	4.589	1.044	3.094	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	74.768	3.245	764	2.066	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	222	22.238	999	223	594	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	446	42.372	1.860	454	1.261	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	788	73.870	3.787	788	2.364	Curon Venosta
028 Toblach	1.060	103.668	4.646	1.091	3.219	Dobbiaco
029 Neumarkt	1.718	166.650	7.259	1.719	4.267	Egna
030 Pfalzen	675	68.434	3.178	675	2.252	Falzes
031 Völs am Schlern	1.079	97.336	4.631	1.088	2.988	Fié allo Sciliar
032 Franzensfeste	354	29.083	1.426	355	888	Fortezza
033 Villnöß	738	72.095	3.578	746	2.339	Funes
034 Gais	902	91.732	4.277	913	2.839	Gais
035 Gargazon	520	49.331	2.248	520	1.364	Gargazzone
036 Glurns	322	31.955	1.469	323	883	Glorenza
037 Latsch	1.771	169.379	8.011	1.780	4.828	Laces
038 Algund	1.613	145.830	6.750	1.626	4.104	Lagundo
039 Lajen	773	72.647	3.390	788	2.248	Laion
040 Leifers	5.729	469.960	22.267	5.731	14.810	Laives
041 Lana	3.673	326.828	15.504	3.677	9.489	Lana
042 Laas	1.203	117.015	5.906	1.204	3.673	Lasa
043 Laurein	103	9.106	469	103	361	Lauregno
044 Lüsen	460	47.693	2.280	461	1.453	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	444	42.619	1.887	444	1.181	Magré s.s.d.vino
046 Mals	1.542	151.809	7.499	1.543	4.772	Malles Venosta
047 Enneberg	844	87.026	4.020	862	2.680	Marebbe
048 Marling	863	80.811	3.734	863	2.180	Marlengo
049 Martell	290	29.592	1.547	298	891	Martello
050 Mölten	446	45.083	2.139	446	1.429	Meltina
051 Meran	15.020	1.246.900	56.913	15.207	32.956	Merano
052 Welsberg-Taisten	820	82.919	3.852	821	2.528	Monguelfo-Tesido
053 Montan	519	53.242	2.339	520	1.479	Montagna
054 Moos in Passeier	592	63.155	2.993	595	2.159	Moso in Passiria
055 Nals	591	59.448	2.814	591	1.570	Nalles
056 Naturns	1.789	161.585	7.739	1.791	5.052	Naturno
057 Natz-Schabs	830	81.422	3.805	839	2.427	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	674	64.346	3.044	676	1.808	Nova Levante
059 Deutschnofen	1.187	113.386	5.381	1.192	3.523	Nova Ponente
060 Auer	1.172	106.590	4.955	1.174	2.996	Ora



Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a) Stanze (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
061 St.Ulrich	1.602	148.502	7.008	1.602	4.449	Ortisei
062 Partschins	1.144	103.814	5.052	1.145	3.167	Parcines
063 Percha	419	44.376	2.067	423	1.313	Perca
064 Plaus	201	17.474	782	201	547	Plaus
065 Waidbruck	79	7.513	358	79	181	Ponte Gardena
066 Burgstall	558	50.413	2.387	577	1.434	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	1.075	95.147	5.095	1.075	3.138	Prato allo Stelvio
068 Prettau	210	21.904	1.061	210	618	Predoi
069 Proveis	91	8.610	421	91	286	Proves
070 Ratschings	1.222	121.228	5.686	1.247	4.005	Racines
071 Rasen-Antholz	813	87.314	3.976	816	2.698	Rasun Anterselva
072 Ritten	2.359	226.287	10.766	2.385	6.950	Renon
073 Riffian	390	39.925	1.812	392	1.184	Rifiano
074 Mühlbach	839	82.234	3.897	843	2.613	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	360	35.603	1.724	361	1.157	Rodengo
076 Salurn	1.181	107.527	4.764	1.192	2.876	Salorno
077 Innichen	1.045	103.361	4.715	1.045	3.065	S.Candido
079 Jenesien	856	85.378	3.989	856	2.684	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	1.081	105.450	5.066	1.082	3.405	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	1.141	114.168	5.391	1.141	3.437	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	511	57.119	2.710	512	1.659	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	873	83.736	4.020	873	2.768	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	518	48.518	2.451	520	1.588	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	628	58.094	2.854	628	1.738	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	2.100	195.496	9.862	2.422	6.565	Sarentino
087 Schenna	827	83.771	3.895	834	2.606	Scena
088 Mühlwald	402	44.226	2.080	405	1.455	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	847	78.909	3.708	851	2.501	Selva di Val Gardena
091 Schnals	432	42.138	2.127	438	1.377	Senales
092 Sexten	642	66.581	3.022	642	1.902	Sesto
093 Schländers	2.014	187.285	9.031	2.014	5.637	Silandro
094 Schluderns	594	54.675	2.729	594	1.801	Sluderno
095 Stilfs	471	45.004	2.563	480	1.310	Stelvio
096 Terenten	449	47.027	2.228	454	1.570	Terento
097 Terlan	1.328	131.190	6.194	1.332	3.563	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	1.205	118.422	5.179	1.205	3.159	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	660	62.358	3.028	673	1.787	Tesimo
100 Tiers	318	28.877	1.375	318	879	Tires
101 Tirol	844	77.434	3.679	845	2.315	Tirol
102 Truden	364	30.774	1.507	366	948	Trodena
103 Taufers im Münstertal	339	32.199	1.641	339	934	Tubre
104 Ulten	921	90.133	4.409	922	2.973	Ultimo
105 Pfatten	322	28.324	1.318	328	842	Vadena
106 Olang	887	90.493	4.115	887	2.783	Valdaora
107 Pfitsch	886	87.423	4.109	888	2.566	Val di Vize
108 Ahrntal	1.595	169.385	7.915	1.604	5.429	Valle Aurina
109 Gsies	538	65.054	2.766	541	2.098	Valle di Casies
110 Vintl	988	98.052	4.797	1.003	3.103	Vandoies
111 Vahrn	1.285	121.651	5.669	1.294	3.553	Varna
112 Vöran	244	25.967	1.227	244	878	Verano
113 Niederdorf	477	47.538	2.148	477	1.277	Villabassa
114 Villanders	572	58.459	2.626	573	1.808	Villandro
115 Sterzing	2.259	198.006	9.296	2.261	5.669	Vipiteno
116 Feldthurns	722	71.003	3.501	739	2.517	Velturno
117 Wengen	343	39.682	1.849	348	1.227	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	22.648	1.158	263	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 15.24 - Fortsetzung / Seque

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abituamente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	11.628	1.108.501	55.168	11.664	33.935	Val Venosta
Burggrafenamt	34.158	3.038.084	142.108	34.423	87.211	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	24.266	2.221.053	101.655	24.398	63.045	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
Salten-Schlern	15.186	1.420.502	68.110	15.580	44.547	Salto-Sciliar
Eisacktal	15.611	1.465.699	68.877	15.728	44.306	Valle Isarco
Wipptal	6.229	583.396	27.390	6.275	17.567	Alta Valle Isarco
Pustertal	23.989	2.417.021	111.789	24.122	72.975	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	5.131	484.659	24.783	5.142	15.202	Malles
Schlanders	5.278	503.271	24.495	5.296	15.029	Silandro
Naturns	3.008	282.156	13.629	3.017	8.756	Naturno
Meran	23.003	1.996.509	92.036	23.242	54986	Merano
Lana	6.229	568.201	27.440	6.249	17.271	Lana
St.Martin in Passeier	2.546	252.341	12.079	2.550	8.332	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	45.195	4.087.137	194.462	45.496	119.576	Merano-Silandro
Bozen	68.217	5.758.073	269.649	68.988	168.015	Bolzano
Auer-Neumarkt	8.273	785.728	35.221	8.298	21.608	Ora-Egna
St.Ulrich	5.903	541.242	25.724	5.941	16.875	Ortisei
Bozen	82.393	7.085.043	330.594	83.227	206.498	Bolzano
Brixen	15.567	1.459.035	68.837	15.671	44.352	Bressanone
Sterzing	5.875	554.313	25.964	5.920	16.679	Vipiteno
Brixen-Sterzing	21.442	2.013.348	94.801	21.591	61.031	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	12.836	1.272.994	58.936	12.879	38.240	Brunico
Sand in Taufers	3.848	396.663	18.433	3.860	12.332	Campo Tures
Innichen	3.224	321.148	14.531	3.255	9.463	S.Candido
Abtei	3.093	328.164	15.092	3.125	9.837	Badia
Bruneck	23.001	2.318.969	106.992	23.119	69.872	Brunico
Südtirol insgesamt	172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 15.25

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt	
	vor 1919 fino al 1919	1919- 1945	1946- 1961	1962- 1971	1972- 1981	1982- 1991	nach 1991 dopo il 1991	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	20,6	4,1	11,2	16,1	16,8	14,2	16,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	17,4	6,2	12,5	18,9	19,6	12,6	12,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	22,9	4,6	12,6	16,8	19,1	10,5	13,5	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7,6	12,4	22,8	27,2	14,7	7,8	7,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	18,4	6,3	11,9	16,0	16,9	13,2	17,3	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	18,2	4,0	9,4	15,6	19,2	15,8	17,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	26,4	5,9	8,4	14,5	19,5	12,2	13,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	17,3	4,7	10,8	15,2	18,8	14,8	18,4	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Comprensori statistici
Mals	25,2	4,3	11,7	13,5	14,9	12,7	17,7	100,0	Malles
Schlanders	15,8	4,3	10,1	18,9	18,4	16,2	16,4	100,0	Silandro
Naturns	14,8	3,1	10,4	17,0	21,7	14,0	19,1	100,0	Naturno
Meran	17,3	7,0	13,0	20,5	19,3	11,9	11,0	100,0	Merano
Lana	20,9	5,4	12,9	14,2	18,7	13,1	14,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	15,5	4,1	10,5	17,4	20,7	16,1	15,7	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	18,2	5,7	12,2	18,2	18,9	13,0	13,8	100,0	Merano-Silandro
Bozen	11,6	9,3	18,4	23,1	17,0	9,7	10,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	32,9	6,0	12,8	12,7	14,1	9,2	12,2	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	19,3	5,8	13,2	18,4	15,7	12,2	15,4	100,0	Ortisei
Bozen	14,3	8,7	17,4	21,7	16,6	9,8	11,3	100,0	Bolzano
Brixen	18,8	4,0	9,9	16,0	18,5	15,3	17,5	100,0	Bressanone
Sterzing	25,2	5,7	8,3	14,4	20,7	12,3	13,4	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	20,6	4,5	9,5	15,6	19,1	14,5	16,4	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	14,7	4,0	11,3	16,1	21,4	14,4	18,2	100,0	Brunico
Sand in Taufers	21,1	4,0	8,5	14,0	19,4	13,2	19,8	100,0	Campo Tures
Innichen	26,5	7,8	10,5	11,8	13,4	14,0	15,9	100,0	S.Candido
Abtei	14,3	6,1	12,1	16,6	12,6	17,9	20,5	100,0	Badia
Bruneck	17,3	4,8	10,8	15,2	18,8	14,6	18,4	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	16,5	6,9	14,2	19,2	17,8	11,9	13,6	100,0	Totale provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.26

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitalmente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Eigentum, Fruchtgenuss oder Ablöse Proprietà, usu- frutto o riscatto	Miete Affitto	Anderer Rechtstitel Altro titolo	Insgesamt Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Bezirks- gemeinschaften					Comunità comprensoriali
Vinschgau	79,4	13,8	6,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	70,1	23,2	6,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	72,5	19,2	8,3	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	60,6	34,8	4,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	78,4	13,6	7,9	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	71,5	22,1	6,4	100,0	Valle Isarco
Wipptal	70,2	23,8	6,1	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	77,1	16,8	6,2	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen					Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke					Comprensori statistici
Mals	80,5	12,2	7,3	100,0	Malles
Schlanders	78,0	15,8	6,2	100,0	Silandro
Naturns	79,8	13,8	6,4	100,0	Naturno
Meran	66,4	27,1	6,4	100,0	Merano
Lana	75,5	16,6	7,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	82,0	12,1	5,9	100,0	S.Martin in Passiria
Meran-Schlanders	72,4	20,9	6,7	100,0	Merano-Silandro
Bozen	66,3	27,8	5,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	73,3	18,4	8,3	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	78,3	12,9	8,8	100,0	Ortisei
Bozen	67,8	25,8	6,4	100,0	Bolzano
Brixen	71,1	22,7	6,2	100,0	Bressanone
Sterzing	71,1	22,8	6,1	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	71,1	22,7	6,1	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	74,0	20,3	5,7	100,0	Brunico
Sand in Taufers	83,6	11,7	4,7	100,0	Campo Tures
Innichen	74,2	19,9	5,9	100,0	S.Candido
Abtei	83,3	6,5	10,2	100,0	Badia
Bruneck	76,9	16,9	6,2	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	70,7	22,9	6,4	100,0	Totale provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

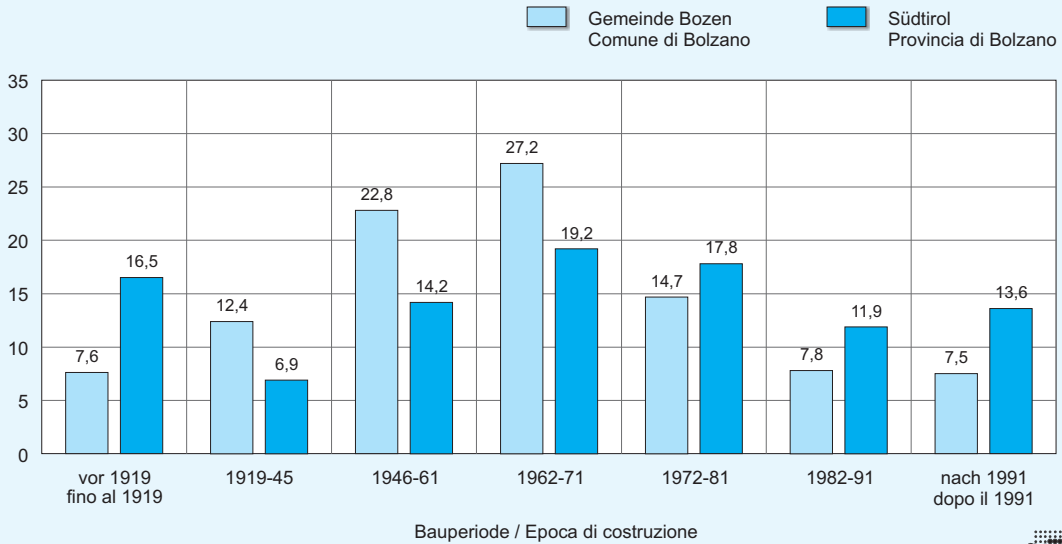
Fonte: ISTAT, ASTAT



Graf. 15.n

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001
Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001
Composizione percentuale



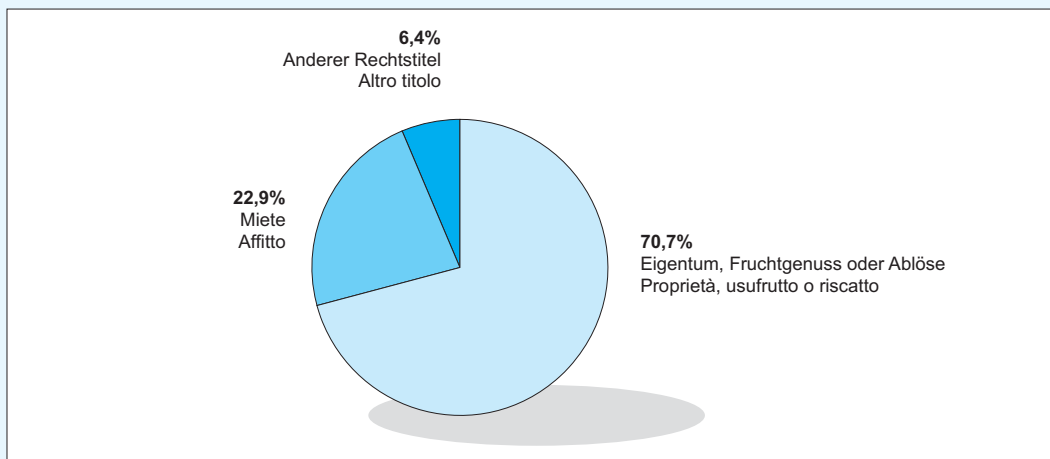
© astat 2014 - sr



Graf. 15.o

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001
Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitalmente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001
Composizione percentuale



© astat 2014 - sr





Tab. 15.27

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung Numero medio occupanti per abitazione	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)
001 Aldein	528	4,6	3,1	121	3,7
002 Andrian	287	4,8	2,7	57	3,5
003 Altrei	161	4,0	2,4	91	3,4
004 Eppan a.d.Weinstr.	4.747	4,3	2,6	320	3,4
005 Haffling	226	4,7	3,1	263	3,4
006 Abtei	949	4,9	3,2	801	2,9
007 Barbian	534	4,7	2,8	99	4,0
008 Bozen	40.964	3,7	2,3	1.594	3,3
009 Prags	190	5,3	3,3	35	3,3
010 Brenner	714	4,4	2,8	345	2,5
011 Brixen	6.831	4,2	2,6	817	3,5
012 Branzoll	890	4,0	2,6	29	2,9
013 Bruneck	5.140	4,3	2,6	767	3,3
014 Kuens	102	4,5	3,1	19	3,6
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	4,2	2,5	488	3,0
016 Freienfeld	794	4,7	3,1	40	4,1
017 Sand in Taufers	1.641	4,5	2,9	304	3,1
018 Kastelbell-Tschars	787	4,8	3,0	118	3,8
019 Kastelruth	2.053	4,3	2,9	1.066	3,5
020 Tschermers	451	4,5	2,7	33	3,9
021 Kiens	862	4,8	3,1	106	4,0
022 Klausen	1.588	4,3	2,9	214	3,5
023 Karneid	1.037	4,4	3,0	75	4,0
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	4,3	2,7	107	4,1
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	222	4,5	2,7	7	4,0
026 Corvara	446	4,2	2,8	290	2,5
027 Graun im Vinschgau	788	4,8	3,0	242	3,5
028 Toblach	1.060	4,4	3,0	328	3,3
029 Neumarkt	1.718	4,2	2,5	114	3,4
030 Pfalzen	675	4,7	3,3	202	2,9
031 Völs am Schlern	1.079	4,3	2,8	305	4,3
032 Franzensfeste	354	4,0	2,5	56	3,5
033 Villnöß	738	4,8	3,1	297	3,3
034 Gais	902	4,7	3,1	148	3,7
035 Gargazon	520	4,3	2,6	55	3,4
036 Glurns	322	4,6	2,7	45	3,6
037 Latsch	1.771	4,5	2,7	102	4,1
038 Algund	1.613	4,2	2,5	285	3,0
039 Lajen	773	4,4	2,9	244	3,0
040 Leifers	5.729	3,9	2,6	201	3,4
041 Lana	3.673	4,2	2,6	521	3,2
042 Laas	1.203	4,9	3,1	83	3,8
043 Laurein	103	4,6	3,5	28	3,8
044 Lüsen	460	5,0	3,2	56	4,3
045 Margreid a.d.Weinstr.	444	4,3	2,7	89	3,9
046 Mals	1.542	4,9	3,1	98	4,3
047 Enneberg	844	4,8	3,1	497	3,4
048 Marling	863	4,3	2,5	81	2,6
049 Martell	290	5,3	3,0	76	5,2
050 Mölten	446	4,8	3,2	79	3,7
051 Meran	15.020	3,8	2,2	1.616	2,8
052 Welsberg-Taisten	820	4,7	3,1	162	3,4
053 Montan	519	4,5	2,8	77	3,7
054 Moos in Passeier	592	5,1	3,6	121	3,5
055 Nals	591	4,8	2,7	28	4,3
056 Naturns	1.789	4,3	2,8	390	2,7
057 Natz-Schabs	830	4,6	2,9	160	3,1
058 Welschnofen	674	4,5	2,7	820	3,5
059 Deutschnofen	1.187	4,5	3,0	447	3,4
060 Auer	1.172	4,2	2,6	65	3,5



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitualmente) occupate in %	
649	-	18,6	81,4	Aldino
344	1	16,6	83,4	Andriano
252	-	36,1	63,9	Anterivo
5.067	1	6,3	93,7	Appiano s.s.d.vino
489	-	53,8	46,2	Avelengo
1.750	1	45,8	54,2	Badia
633	1	15,6	84,4	Barbiano
42.558	103	3,7	96,3	Bolzano
225	-	15,6	84,4	Braies
1.059	17	32,6	67,4	Brennero
7.648	15	10,7	89,3	Bressanone
919	-	3,2	96,8	Bronzolo
5.907	3	13,0	87,0	Brunico
121	-	15,7	84,3	Caines
3.178	7	15,4	84,6	Caldaro s.s.d.vino
834	5	4,8	95,2	Campo di Trens
1.945	1	15,6	84,4	Campo Tures
905	-	13,0	87,0	Castelbello-Ciardes
3.119	4	34,2	65,8	Castelrotto
484	1	6,8	93,2	Cermes
968	-	11,0	89,0	Chienes
1.802	4	11,9	88,1	Chiusa
1.112	-	6,7	93,3	Cornedo all'Isarco
866	-	12,4	87,6	Cortaccia s.s.d.vino
229	-	3,1	96,9	Cortina s.s.d.vino
736	2	39,4	60,6	Corvara in Badia
1.030	-	23,5	76,5	Curon Venosta
1.388	16	23,6	76,4	Dobbiaco
1.832	1	6,2	93,8	Egna
877	2	23,0	77,0	Falzes
1.384	2	22,0	78,0	Fié allo Sciliar
410	2	13,7	86,3	Fortezza
1.035	3	28,7	71,3	Funes
1.050	14	14,1	85,9	Gais
575	2	9,6	90,4	Gargazzone
367	-	12,3	87,7	Glorenza
1.873	-	5,4	94,6	Laces
1.898	7	15,0	85,0	Lagundo
1.017	1	24,0	76,0	Laion
5.930	11	3,4	96,6	Laives
4.194	-	12,4	87,6	Lana
1.286	1	6,5	93,5	Lasa
131	-	21,4	78,6	Lauregno
516	-	10,9	89,1	Luson
533	-	16,7	83,3	Magré s.s.d.vino
1.640	5	6,0	94,0	Malles Venosta
1.341	1	37,1	62,9	Marebbe
944	-	8,6	91,4	Marlengo
366	1	20,8	79,2	Martello
525	-	15,0	85,0	Meltina
16.636	33	9,7	90,3	Merano
982	-	16,5	83,5	Monguelfo-Tesido
596	-	12,9	87,1	Montagna
713	-	17,0	83,0	Moso in Passiria
619	-	4,5	95,5	Nalles
2.179	15	17,9	82,1	Naturno
990	1	16,2	83,8	Naz-Sciaves
1.494	3	54,9	45,1	Nova Levante
1.634	6	27,4	72,6	Nova Ponente
1.237	2	5,3	94,7	Ora



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
		N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung Numero medio occupanti per abitazione	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)
061	St.Ulrich	1.602	4,4	2,8	600	3,7
062	Partschins	1.144	4,4	2,8	192	2,9
063	Percha	419	4,9	3,1	70	4,4
064	Plaus	201	3,9	2,7	76	1,9
065	Waidbruck	79	4,5	2,3	21	4,4
066	Burgstall	558	4,3	2,5	55	3,5
067	Prad am Stilfser Joch	1.075	4,7	2,9	72	3,9
068	Prettau	210	5,1	2,9	33	3,4
069	Proveis	91	4,6	3,1	27	4,2
070	Ratschings	1.222	4,7	3,2	173	3,2
071	Rasen-Antholz	813	4,9	3,3	288	2,7
072	Ritten	2.359	4,6	2,9	921	4,0
073	Riffian	390	4,6	3,0	65	3,1
074	Mühlbach	839	4,6	3,1	71	3,4
075	Rodeneck	360	4,8	3,2	30	4,0
076	Salurn	1.181	4,0	2,4	196	3,7
077	Innichen	1.045	4,5	2,9	384	2,9
079	Jenesien	856	4,7	3,1	158	3,7
080	St.Leonhard in Passeier	1.081	4,7	3,1	107	3,7
081	St.Lorenzen	1.141	4,7	3,0	120	3,2
082	St.Martin in Thurn	511	5,3	3,2	160	4,1
083	St.Martin in Passeier	873	4,6	3,2	67	3,6
084	St.Pankraz	518	4,7	3,1	139	3,7
085	St.Christina in Gröden	628	4,5	2,8	410	3,0
086	Sarnatal	2.100	4,7	2,9	415	3,6
087	Schna	827	4,7	3,1	135	3,1
088	Mühlwald	402	5,2	3,6	91	3,9
089	Wolkenstein in Gröden	847	4,4	2,9	494	3,5
091	Schnals	432	4,9	3,2	54	3,7
092	Sexten	642	4,7	3,0	152	2,8
093	Schlanders	2.014	4,5	2,8	163	3,4
094	Schluderns	594	4,6	3,0	44	3,8
095	Stilfs	471	5,4	2,8	129	3,8
096	Terenten	449	5,0	3,5	169	3,0
097	Terlan	1.328	4,7	2,7	76	3,4
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	4,3	2,6	182	3,0
099	Tisens	660	4,6	2,7	140	3,4
100	Tiers	318	4,3	2,8	77	3,6
101	Tirol	844	4,4	2,7	191	3,3
102	Truden	364	4,1	2,6	149	3,7
103	Taufers im Münstertal	339	4,8	2,8	63	3,8
104	Ulten	921	4,8	3,2	231	3,8
105	Pfatten	322	4,1	2,6	18	3,3
106	Olang	887	4,6	3,1	358	3,0
107	Pfitsch	886	4,6	2,9	110	3,5
108	Ahrntal	1.595	5,0	3,4	329	3,2
109	Gsies	538	5,1	3,9	173	2,7
110	Vintl	988	4,9	3,1	155	3,6
111	Vahrn	1.285	4,4	2,8	175	3,4
112	Vöran	244	5,0	3,6	73	4,2
113	Niederdorf	477	4,5	2,7	154	2,9
114	Villanders	572	4,6	3,2	118	3,5
115	Sterzing	2.259	4,1	2,5	429	2,9
116	Feldthurns	722	4,8	3,5	123	3,7
117	Wengen	343	5,4	3,6	68	3,2
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	4,4	3,0	50	5,0
Südtirol insgesamt		172.031	4,2	2,6	26.047	3,3

(a) Es handelt sich um nicht ständig bewohnte Wohnungen und unbewohnte Wohnungen

(b) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001
Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitual- mente) occupate in %	
2.202	3	27,2	72,8	Ortisei
1.336	-	14,4	85,6	Parcines
489	-	14,3	85,7	Perca
277	-	27,4	72,6	Plaus
100	-	21,0	79,0	Ponte Gardena
613	-	9,0	91,0	Postal
1.147	1	6,3	93,7	Prato allo Stelvio
243	4	13,6	86,4	Predoi
118	-	22,9	77,1	Proves
1.395	1	12,4	87,6	Racines
1.101	1	26,2	73,8	Rasun Anterselva
3.280	2	28,1	71,9	Renon
455	2	14,3	85,7	Rifiano
910	1	7,8	92,2	Rio di Pusteria
390	-	7,7	92,3	Rodengo
1.377	8	14,2	85,8	Salorno
1.429	-	26,9	73,1	S.Candido
1.014	1	15,6	84,4	S.Genesio
1.188	-	9,0	91,0	S.Leonardo in Passiria
1.261	4	9,5	90,5	S.Lorenzo di Sebato
671	-	23,8	76,2	S.Martino in Badia
940	12	7,1	92,9	S.Martino in Passiria
657	-	21,2	78,8	S.Pancrazio
1.038	-	39,5	60,5	S.Cristina Valgardena
2.515	11	16,5	83,5	Sarentino
962	23	14,0	86,0	Scena
493	-	18,5	81,5	Selva dei Molini
1.341	-	36,8	63,2	Selva di Val Gardena
486	11	11,1	88,9	Senales
794	-	19,1	80,9	Sesto
2.177	-	7,5	92,5	Silandro
638	2	6,9	93,1	Sluderno
600	-	21,5	78,5	Stelvio
618	3	27,3	72,7	Terento
1.404	-	5,4	94,6	Terlano
1.387	1	13,1	86,9	Termeno s.s.d.vino
800	1	17,5	82,5	Tesimo
395	4	19,5	80,5	Tires
1.035	3	18,5	81,5	Tirolo
513	2	29,0	71,0	Trodена
402	-	15,7	84,3	Tubre
1.152	1	20,1	79,9	Ultimo
340	-	5,3	94,7	Vadena
1.245	14	28,8	71,2	Valdaora
996	-	11,0	89,0	Val di Vizze
1.924	16	17,1	82,9	Valle Aurina
711	-	24,3	75,7	Valle di Casies
1.143	2	13,6	86,4	Vandoies
1.460	5	12,0	88,0	Varna
317	-	23,0	77,0	Verano
631	10	24,4	75,6	Villabassa
690	-	17,1	82,9	Villandro
2.688	-	16,0	84,0	Vipiteno
845	-	14,6	85,4	Velturno
411	-	16,5	83,5	La Valle
313	-	16,0	84,0	Senale-S.Felice
198.078	444	13,1	86,9	Totale provincia

(a) Si tratta di abitazioni non abitualmente occupate ed abitazioni non occupate
(b) Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.28

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abituamente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Privat- person	Unterneh- men oder Gesell- schaft	Bauge- nossen- schaft	Staat, Re- gion, Land oder Ge- meinde	Fürsorge- körper- schaft	Institut für sozialen Wohnbau	Sonstiges	Insge- samt	
	Persona fisica	Impresa o società	Coopera- tiva edili- zia di abitazione	Stato, regione, provincia o comune	Ente previden- ziale	Istituto per l'edilizia sociale	Altro	Totale	

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali	
Vinschgau	92,7	1,8	0,1	1,6	..	3,1	0,7	100,0	Val Venosta	
Burggrafenamt	90,0	2,2	0,3	2,1	0,1	4,2	1,1	100,0	Burgraviato	
Überetsch-Südt.Unterl.	91,7	2,1	0,4	1,0	0,1	3,5	1,1	100,0	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	79,7	2,6	0,6	3,2	0,5	12,2	1,2	100,0	Bolzano	
Salten-Schlern	93,0	2,7	0,3	1,0	..	1,9	1,1	100,0	Salto-Sciliar	
Eisacktal	89,8	2,3	0,2	1,8	0,1	4,1	1,8	100,0	Valle Isarco	
Wipptal	87,5	2,6	0,1	3,4	0,1	5,0	1,2	100,0	Alta Valle Isarco	
Pustertal	91,0	2,3	0,2	1,9	0,1	3,6	0,9	100,0	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke									Comprensori statistici	
Mals	93,8	1,5	0,1	1,5	..	2,4	0,8	100,0	Malles	
Schlanders	92,0	1,7	0,1	2,0	..	3,6	0,7	100,0	Silandro	
Naturns	92,8	2,9	..	1,2	-	2,6	0,5	100,0	Naturno	
Meran	88,6	2,3	0,3	2,5	0,1	4,9	1,2	100,0	Merano	
Lana	92,0	2,1	0,2	1,2	0,1	3,3	1,1	100,0	Lana	
St.Martin in Passeier	94,5	1,0	0,1	1,3	0,1	2,1	0,9	100,0	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	90,7	2,1	0,2	2,0	0,1	3,9	1,0	100,0	Merano-Silandro	
Bozen	84,9	2,4	0,5	2,3	0,4	8,4	1,2	100,0	Bolzano	
Auer-Neumarkt	91,0	2,3	0,3	1,4	0,1	4,0	0,8	100,0	Ora-Egna	
St.Ulrich	91,7	3,5	0,4	0,9	0,1	2,4	1,1	100,0	Ortisei	
Bozen	86,0	2,5	0,5	2,1	0,3	7,6	1,1	100,0	Bolzano	
Brixen	89,5	2,3	0,2	1,8	0,1	4,2	1,9	100,0	Bressanone	
Sterzing	88,4	2,3	0,1	3,4	0,2	4,7	1,0	100,0	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	89,2	2,3	0,2	2,3	0,1	4,4	1,6	100,0	Bressanone-Vipiteno	
Bruneck	90,7	2,2	0,2	2,1	0,1	3,9	0,8	100,0	Brunico	
Sand in Taufers	94,0	1,4	0,1	0,5	0,1	3,3	0,6	100,0	Campo Tures	
Innichen	87,3	2,3	0,2	3,9	0,3	4,8	1,3	100,0	S.Candido	
Abtei	91,7	4,4	0,3	1,3	0,1	1,6	0,7	100,0	Badia	
Bruneck	90,9	2,4	0,2	2,0	0,1	3,6	0,8	100,0	Brunico	
Südtirol insgesamt	88,3	2,3	0,3	2,1	0,2	5,7	1,1	100,0	Totale provincia	

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.29

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001

Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
001 Aldein	347	24	371	Aldino
002 Andrian	175	31	206	Andriano
003 Altrei	113	10	123	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	2.100	190	2.290	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	264	26	290	Avelengo
006 Abtei	800	72	872	Badia
007 Barbian	352	21	373	Barbiano
008 Bozen	4.270	958	5.228	Bolzano
009 Prags	152	10	162	Braies
010 Brenner	392	77	469	Brennero
011 Brixen	2.443	362	2.805	Bressanone
012 Branzoll	306	31	337	Bronzolo
013 Bruneck	1.753	273	2.026	Brunico
014 Kuens	61	6	67	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	1.303	123	1.426	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	475	36	511	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	877	80	957	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	469	34	503	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	1.382	127	1.509	Castelrotto
020 Tscherms	218	22	240	Cermes
021 Kiens	563	42	605	Chienes
022 Klausen	820	73	893	Chiusa
023 Karneid	522	53	575	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	477	28	505	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	125	14	139	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	321	53	374	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	586	59	645	Curon Venosta
028 Toblach	669	94	763	Dobbiaco
029 Neumarkt	723	92	815	Egna
030 Pfalzen	442	8	450	Falzes
031 Völs am Schlern	712	41	753	Fié allo Sciliar
032 Franzensfeste	124	27	151	Fortezza
033 Villnöß	510	36	546	Funes
034 Gais	528	24	552	Gais
035 Gargazon	238	30	268	Gargazzone
036 Glurns	199	30	229	Glorenza
037 Latsch	1.031	80	1.111	Laces
038 Algund	624	63	687	Lagundo
039 Lajen	480	41	521	Laion
040 Leifers	1.380	140	1.520	Laives
041 Lana	1.448	130	1.578	Lana
042 Laas	841	76	917	Lasa
043 Laurein	80	7	87	Lauregno
044 Lüsen	317	11	328	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	233	18	251	Magré s.s.d.v.
046 Mals	947	135	1.082	Malles Venosta
047 Enneberg	655	42	697	Marebbe
048 Marling	407	34	441	Marlengo
049 Martell	259	14	273	Martello
050 Mölten	279	18	297	Meltina
051 Meran	2.797	489	3.286	Merano
052 Welsberg-Taisten	529	47	576	Monguelfo-Tesido
053 Montan	287	26	313	Montagna
054 Moos in Passeier	476	35	511	Moso in Passiria
055 Nals	280	44	324	Nalles
056 Naturns	964	70	1.034	Naturno
057 Natz-Schabs	500	64	564	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	621	50	671	Nova Levante
059 Deutschnofen	891	69	960	Nova Ponente
060 Auer	449	49	498	Ora



Tab. 15.29 - Fortsetzung / Segue

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001

Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
061	St.Ulrich	801	74	875	Ortisei
062	Partschins	641	57	698	Parcines
063	Percha	318	14	332	Perca
064	Plaus	102	5	107	Plaus
065	Waidbruck	41	9	50	Ponte Gardena
066	Burgstall	252	30	282	Postal
067	Prad am Stifser Joch	640	61	701	Prato allo Stelvio
068	Prettau	179	11	190	Predoi
069	Proveis	84	6	90	Proves
070	Ratschings	880	75	955	Racines
071	Rasen-Antholz	555	37	592	Rasun Anterselva
072	Ritten	1.503	105	1.608	Renon
073	Riffian	210	33	243	Rifiano
074	Mühlbach	597	77	674	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	271	22	293	Rodengo
076	Salurn	569	39	608	Salorno
077	Innichen	597	92	689	S.Candido
079	Jenesien	608	33	641	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	582	42	624	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	620	70	690	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	380	24	404	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	504	49	553	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	411	24	435	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	492	40	532	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	1.210	44	1.254	Sarentino
087	Schenna	488	157	645	Scena
088	Mühlwald	340	13	353	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	536	68	604	Selva di Val Gardena
091	Schnals	281	33	314	Senales
092	Sexten	414	45	459	Sesto
093	Schlanders	1.093	87	1.180	Silandro
094	Schluderns	359	23	382	Sluderno
095	Stilfs	401	45	446	Stelvio
096	Terenten	326	22	348	Terento
097	Terlan	576	75	651	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	638	40	678	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	470	57	527	Tesimo
100	Tiers	222	32	254	Tires
101	Tirol	404	152	556	Tirolo
102	Truden	240	25	265	Trodena
103	Taufers im Münstertal	249	21	270	Tubre
104	Ulten	705	27	732	Ultimo
105	Pfatten	95	14	109	Vadena
106	Olang	661	48	709	Valdaora
107	Pfitsch	542	44	586	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.128	95	1.223	Valle Aurina
109	Gsies	377	24	401	Valle di Casies
110	Vintl	671	56	727	Vandoies
111	Vahrn	613	51	664	Varna
112	Vöran	169	9	178	Verano
113	Niederdorf	345	38	383	Villabassa
114	Villanders	400	25	425	Villandro
115	Sterzing	792	110	902	Vipiteno
116	Feldthurns	479	34	513	Velturno
117	Wengen	241	25	266	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	205	12	217	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		70.093	7.549	77.642	Totale provincia

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 15.30

Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Semester - 2003-2013
Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semicentrale per semestre - 2003-2013
Valori in euro/m² commerciale

SEMESTER	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano				Andere Gemeinden (a) Altri comuni (a)				SEMESTRE
	Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
2003 I Semester	3.900	4.898	12,58	15,91	2.100	2.625	6,31	8,62	2003 I semestre
2003 II Semester	4.060	5.153	12,33	16,71	2.125	2.660	6,39	8,70	2003 II semestre
2004 I Semester	4.060	5.153	12,33	16,71	2.128	2.674	6,43	8,75	2004 I semestre
2004 II Semester	4.055	5.165	12,31	16,75	2.149	2.686	6,50	8,79	2004 II semestre
2005 I Semester	3.965	5.091	12,04	16,16	2.165	2.707	6,53	8,85	2005 I semestre
2005 II Semester	4.064	5.267	13,44	17,38	2.214	2.730	7,09	8,74	2005 II semestre
2006 I Semester	4.064	5.267	13,44	17,38	2.233	2.772	7,15	8,88	2006 I semestre
2006 II Semester	4.075	5.267	13,37	17,22	2.296	2.851	7,35	9,13	2006 II semestre
2007 I Semester	4.075	5.278	13,37	17,25	2.370	3.054	7,62	9,85	2007 I semestre
2007 II Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.411	3.118	7,69	9,98	2007 II semestre
2008 I Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.448	3.169	7,80	10,14	2008 I semestre
2008 II Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.447	3.212	7,78	10,25	2008 II semestre
2009 I Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.457	3.251	7,38	9,85	2009 I semestre
2009 II Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.468	3.317	7,31	9,96	2009 II semestre
2010 I Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.474	3.327	7,33	9,99	2010 I semestre
2010 II Semester	4.003	5.194	12,42	16,08	2.486	3.370	7,37	10,11	2010 II semestre
2011 I Semester	4.003	5.194	12,63	16,37	2.490	3.374	7,37	10,12	2011 I semestre
2011 II Semester	4.003	5.194	12,42	16,08	2.485	3.366	7,36	10,10	2011 II semestre
2012 I Semester	4.003	5.194	12,77	16,54	2.492	3.399	7,38	10,18	2012 I semestre
2012 II Semester	4.014	5.206	12,81	16,87	2.499	3.416	7,39	10,22	2012 II semestre
2013 I Semester	4.014	5.206	11,37	14,86	2.504	3.439	7,42	10,29	2013 I semestre
2013 II Semester	4.025	5.239	11,25	14,67	2.524	3.481	7,47	10,41	2013 II semestre

(a) Landesdurchschnitt ohne Gemeinde Bozen
Media provinciale escluso il comune di Bolzano

Quelle: Agenzia del Territorio, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia del Territorio, elaborazione ASTAT

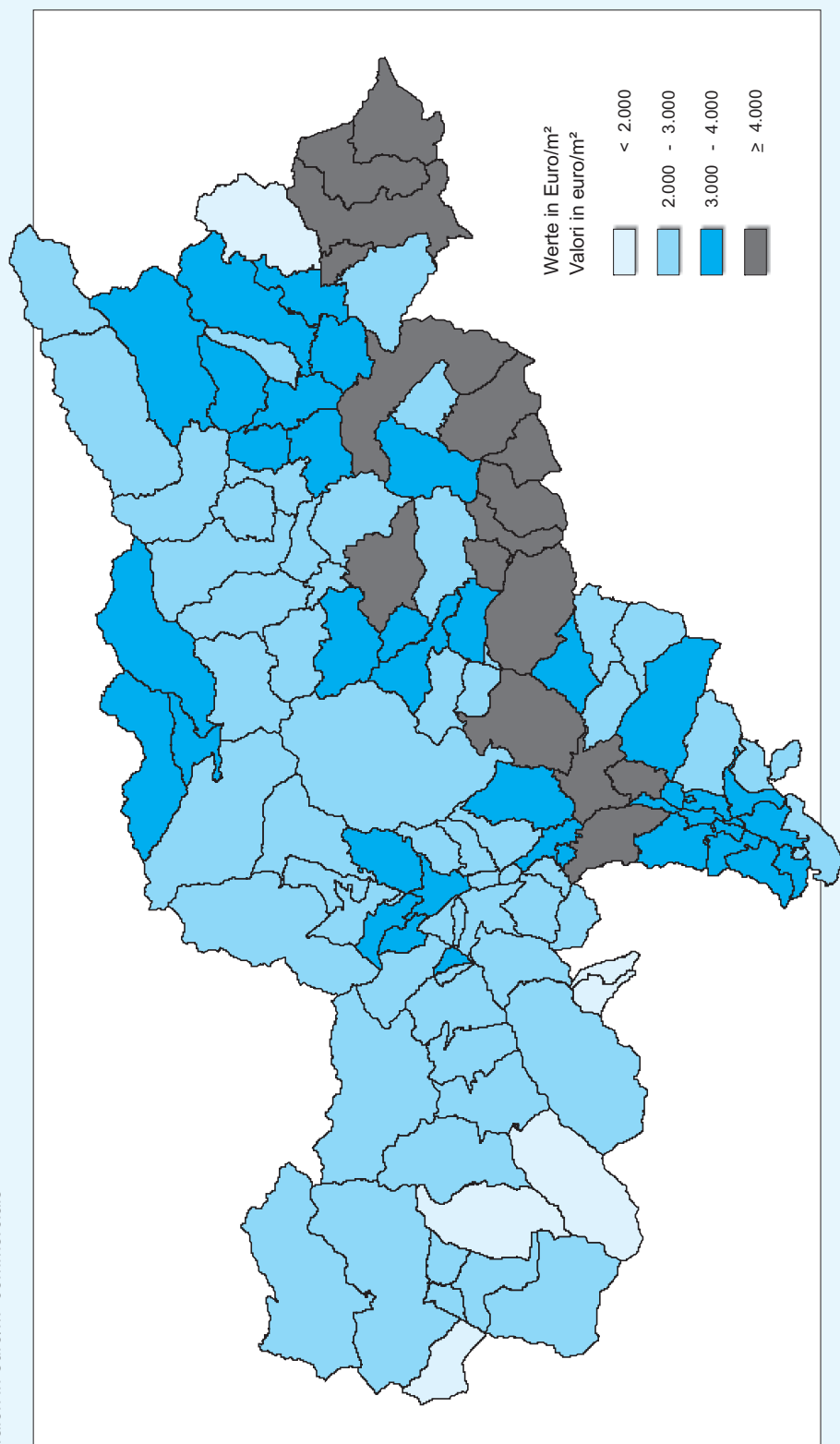
Graf. 15.p

Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2013

Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2013

Valori in euro/m² commerciale



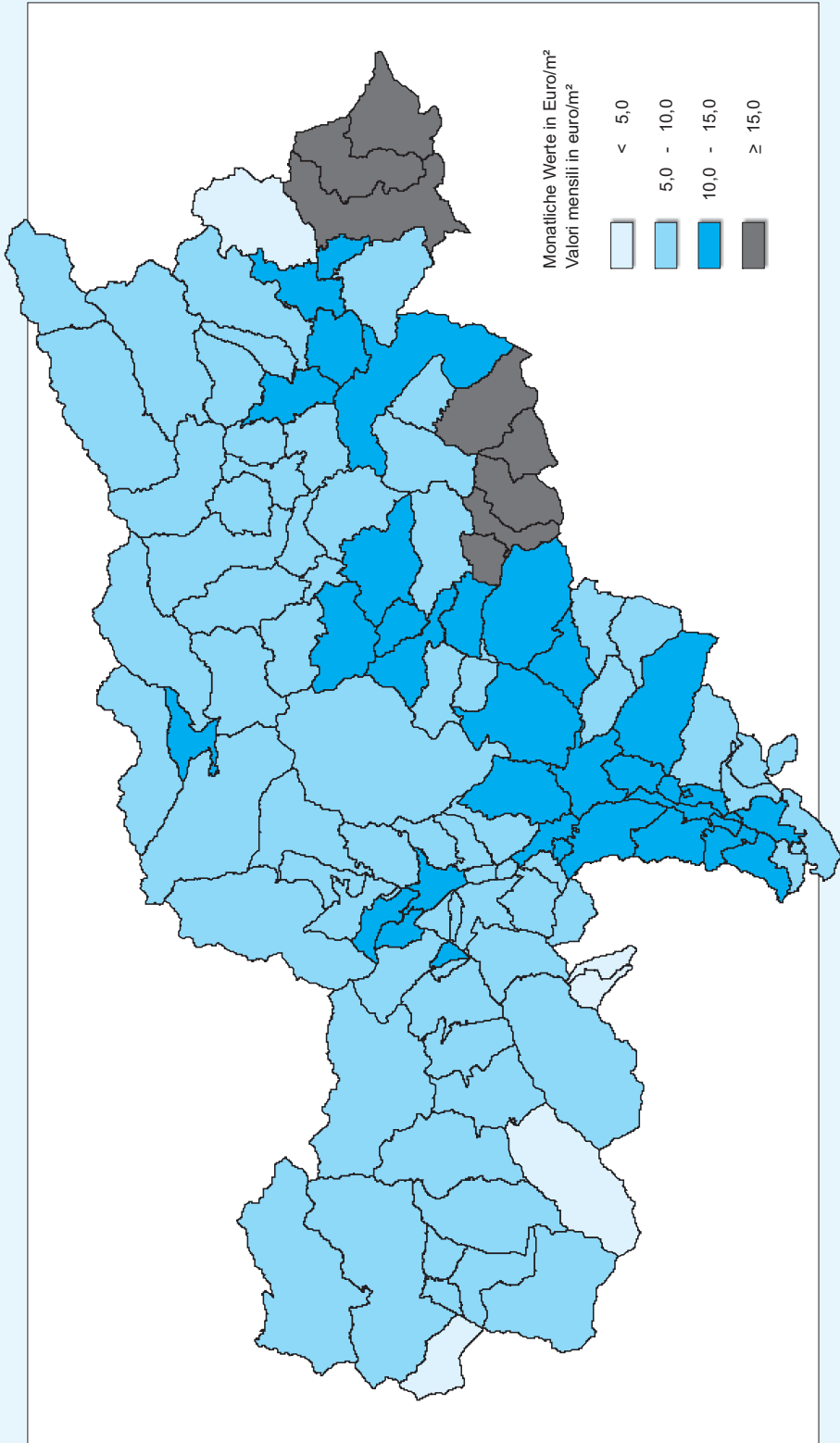
© astat 2014 - sr



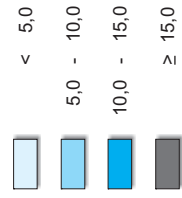
Graf. 15.q

Markthöchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2013
Valori in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2013
Valori in euro/m² commerciale



Monatliche Werte in Euro/m²
Valori mensili in euro/m²



© astat 2014 - sr



Handel Commercio

16

In diesem Kapitel sind die Daten zur Handelstätigkeit in Südtirol zusammengefasst. Es handelt sich um Daten zum Einzelhandel sowie zum Außenhandel.

Unter **Einzelhandel mit festem Standort** versteht man den berufsmäßigen Einkauf von Waren in eigenem Namen und auf eigene Rechnung und den Weiterverkauf an einer festen Verkaufsstelle auf privatem Grund an den Endverbraucher.

Die im Zusammenhang mit dem **Außenhandel** veröffentlichten Daten beziehen sich nur auf den Spezialhandel. Nicht dazu zählen Waren, die aus dem Ausland kommen und wieder ins Ausland gebracht werden, ohne verzollt worden zu sein, und die nicht den Importeuren zur Verfügung gestellt wurden (Transithandel). Ebenso nicht dazu gezählt werden Importwaren, die in ein Zoll- oder Zollfreilager gebracht und nicht zum Konsum oder zum zeitweiligen Import entnommen werden, sowie ausländische Waren, die den Zoll- und Zollfreilagern entnommen werden, um ins Ausland zurückgebracht zu werden.

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird der **Export von Gütern und Dienstleistungen** nach dem Wert FOB (free on board) berechnet, der dem Marktpreis der Güter an der Grenze des Exportlandes entspricht. Fracht- und Versicherungsspesen vom Produktionsort zur Grenze sind inbegriffen, Warencoll und andere Gebühren sind ausgeschlossen.

Der **Import von Gütern und Dienstleistungen** wird hingegen nach dem Wert CIF (cost, insurance, freight) berechnet, der dem Wert FOB der Waren zuzüglich Fracht- und Versicherungsspesen bis zur Grenze des Importlandes entspricht.

All'interno del presente capitolo sono raccolti i dati riguardanti l'attività commerciale in provincia di Bolzano. Vengono presentati dati sul commercio al dettaglio e gli scambi con l'estero.

Per **commercio al dettaglio** con sede fissa si intende l'attività svolta da chiunque acquista professionalmente merci in nome e per conto proprio e le rivende su aree private in sede fissa direttamente al consumatore finale.

Per quanto riguarda gli **scambi con l'estero**, i dati pubblicati sono riferiti al solo commercio speciale. Non sono incluse: le merci che, giunte dall'estero, tornano all'estero senza essere state sottoposte ad alcuna operazione di sdoganamento e senza essere state messe, comunque, a disposizione degli importatori (commercio di transito); le merci all'importazione introdotte nei depositi doganali o nei depositi franchi e non estratte per consumo o per temporanea importazione; le merci estere estratte dai depositi doganali o dai depositi franchi per essere rispediti all'estero.

Nella contabilità nazionale **le esportazioni di beni e servizi** sono calcolate al valore FOB (free on board) che corrisponde al prezzo di mercato dei beni alla frontiera del paese esportatore, compresi quindi i noli e i costi di assicurazione dal luogo di produzione alla frontiera, con esclusione del dazio doganale e degli altri diritti.

Le **importazioni di beni e servizi** sono invece valutate al valore CIF (cost, insurance, freight) che comprende il valore FOB dei beni più i noli e le assicurazioni fino alla frontiera del paese importatore.



Die statistischen Daten **innerhalb der EU** stammen aus der INTRASTAT-Erklärung, die von den Wirtschaftssubjekten bei den Zollämtern abgegeben wird, sobald sie innerhalb der Europäischen Union Einkäufe bzw. Verkäufe tätigen.

Für die **Nicht-EU-Staaten** werden die Statistiken über den Import-Export auf der Basis der vorgesehenen Formblätter bei der Zollanmeldung oder Mehrwertsteuererklärung ermittelt.

I dati statistici **intra-UE** sono desunti dalle dichiarazioni INTRASTAT dei soggetti che hanno effettuato operazioni di acquisto/vendita all'interno dell'Unione Europea; a tal fine viene compilato l'apposito modello conferito agli uffici doganali.

Per i paesi **extra-UE** le statistiche dell'import-export vengono determinate sulla base dei formulari previsti per la dichiarazione doganale o fiscale IVA.



Tab. 16.1

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Größenklasse - 2009-2013
Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per classe di superficie - 2009-2013
Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Größenklassen (m²) Classi di superficie (m²)				Nicht klassifiziert Non classificabile	Insgesamt Totale
	1-50	51-150	151-400	401 und mehr 401 e oltre		
2009	1.613	1.867	535	244	374	4.633
2010	1.569	1.869	527	244	374	4.583
2011	1.527	1.873	517	261	414	4.592
2012	1.494	1.857	536	289	400	4.576
2013	1.491	1.851	551	297	433	4.623

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2013	32,3	40,0	11,9	6,4	9,4	100,0

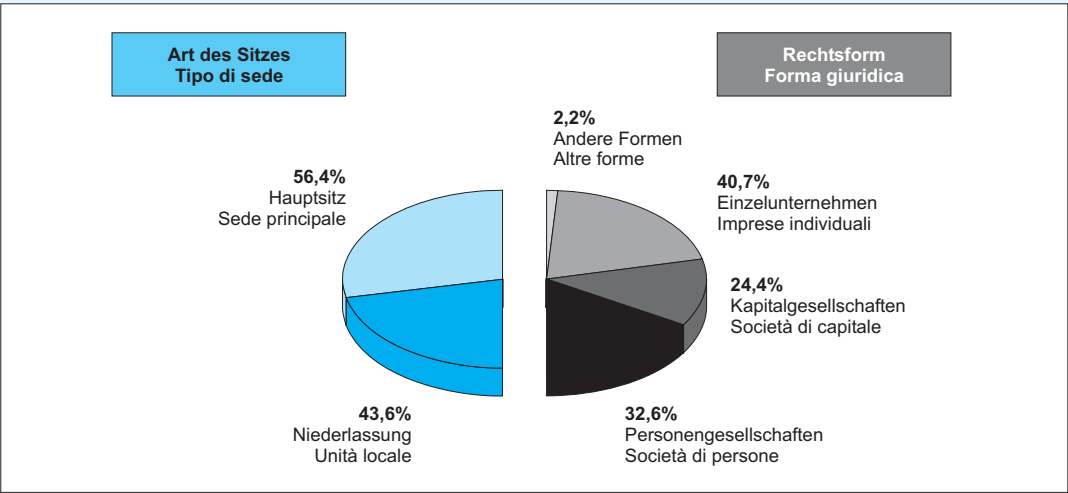
Quelle: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

Fonte: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

Graf. 16.a

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Art des Sitzes und Rechtsform - 2013
Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per tipo di sede e forma giuridica - 2013
Situazione al 31.12.



© astat 2014 - sr





Tab. 16.2

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Warenbereich - 2013

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per comparto merceologico - 2013

Situazione al 31.12.

WARENBEREICHE	Haupt- sitz Sede principale	Nieder- lassung Unità locale	Insgesamt Totale	%	COMPARTI MERCEOLOGICI
Spezialisierte Betriebe	2.140	1.523	3.663	79,2	Esercizi specializzati
Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren					Prodotti alimentari, bevande e tabacco in
in spezialisierten Betrieben	6	2	8	0,2	esercizi specializzati
Obst und Gemüse	32	36	68	1,5	Frutta e verdura
Fleisch und Fleischwaren	25	25	50	1,1	Carni e prodotti a base di carne
Fisch, Krusten- und Weichtiere	2	3	5	0,1	Pesci, crostacei e molluschi
Brot, Kuchen, Süßwaren und Confitserie	27	46	62	1,3	Pane, torte, dolciumi e confetteria
Getränke	11	10	21	0,5	Bevande
Tabakwaren	229	13	242	5,2	Prodotti del tabacco
Sonstige Nahrungsmittel in spezialis.Betrieben	34	30	64	1,4	Altri prodotti alimentari in eserc. specializ.
Motorenkraftstoffe	95	43	138	3,0	Carburante per autotrazione
Datenverarbeitungs- und Telekommunikations- geräte in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Apparecchiature informatiche e per le telecomunicazioni in esercizi specializzati
Datenverarbeitungsgeräte, periphäre Geräte, Software und Bürogeräte	27	25	52	1,1	Computer, unità periferiche, software e attrezzature per ufficio
Telefonkommunikations- und Telefongeräte	18	24	42	0,9	Apparecchiature per telecomunicazioni e telefonia
Audio- und Videogeräte	4	1	5	0,1	Apparecchiature audio e video
Sonstige Produkte für den Hausgebrauch in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Altri prodotti per uso domestico in esercizi specializzati
Textilien	82	39	121	2,6	Prodotti tessili
Metallwaren, Anstrichmitteln, Flachglas und Baumaterialien	88	67	155	3,4	Ferramenta, vernici, vetro piano e materiali da costruzione
Teppiche, Bettvorleger, Fußboden- beläge und Tapeten	6	1	7	0,2	Tappeti, scendiletto e rivestimenti per pavimenti e pareti
Elektrische Haushaltsgeräte	-	4	4	0,1	Elettrodomestici
Möbel, Beleuchtungsartikel und sonstige Haushaltsartikel	107	70	177	3,8	Mobili, articoli per l'illuminazione e altri articoli per la casa
Produkte für Kultur und Freizeit in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Articoli culturali e ricreativi in esercizi specializzati
Bücher	15	19	34	0,7	Libri
Zeitungen und Schreibwaren	72	33	105	2,3	Giornali e articoli di cartoleria
Bespielte Ton- und Bildträger	1	2	3	0,1	Registrazioni musicali e video
Sportartikel	95	57	152	3,3	Articoli sportivi
Spiele und Spielwaren	20	21	41	0,9	Giochi e giocattoli
Bekleidung	469	462	931	20,1	Articoli di abbigliamento
Schuhe und Lederwaren	123	124	247	5,3	Calzature e articoli in pelle
Medikamente	111	20	133	2,9	Medicinali
Medizinische und orthopädische Artikel	5	17	22	0,5	Articoli medicali e ortopedici
Körperpflegemittel, Parfümeriewaren und Reformhausprodukte	55	65	120	2,6	Cosmetici, articoli di profumeria e di erboristeria
Blumen, Pflanzen, Samen, Düngemittel, Haustiere und Futtermittel	44	30	74	1,6	Fiori, piante, semi, fertilizzanti, animali domestici e alimenti per animali domestici
Uhren und Schmuck	38	24	62	1,3	Orologi e articoli di gioielleria
Andere Produkte (ausgenom. Gebrauchtwaren)	244	156	400	8,7	Altri prodotti (esclusi quelli di seconda mano)
Gebrauchtwaren	25	7	32	0,7	Articoli di seconda mano
Nicht spezialisierte Betriebe	469	491	960	20,8	Esercizi non specializzati
Hypermärkte	-	5	5	0,1	Ipermercati
Supermärkte	45	122	167	3,6	Supermercati
Nahrungsmittel-Discount	1	8	9	0,2	Discount di alimentari
Minimärkte und andere nicht spez. Lebens- mittelgeschäfte mit Waren verschiedener Art	344	295	639	13,8	Minimercati e altri esercizi non specializzati di alimentari vari
Tiefkühlwaren	1	-	1	..	Prodotti surgelati
Kaufhäuser	4	8	12	0,3	Grandi Magazzini
Nicht spez. Betriebe mit Datenverarbeitungs- geräten, peripheren Geräten, Kommunika- tionstechnik, Unterhaltungselektronik, elektrischen Haushaltsgeräten	28	21	49	1,1	Despecializzati di computer, periferiche, attrezzature per le telecomunicazioni, elettronica, elettrodomestici
Andere nicht spez. Geschäfte mit verschie- denen Waren (nicht Nahrungsmittel)	28	26	54	1,2	Empori e despecializzati di prodotti vari non alimentari
Nicht spezifiziert	3	1	4	0,1	Non specificato
Insgesamt	2.609	2.014	4.623	100,0	Totale
	n				

Quelle: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

Fonte: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio



Tab. 16.3

Verkauf von Tabakwaren - 2009-2013
Vendite di tabacchi - 2009-2013

	2009	2010	2011	2012	2013	
kg						
Zigaretten, Zigarillos, Schnitttabak, Schnupftabak, Zigarren und sonstiges	672.451	659.066	662.418	622.495	604.500	Sigarette, sigaretti, trinciati, fiuti, sigari e altro

Quelle: Ministero dell'Economia e delle Finanze

Fonte: Ministero dell'Economia e delle Finanze

Tab. 16.4

Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2013
In Tausend Euro
Scambi con l'estero - 1991-2013
In migliaia di euro

JAHRE ANNI	Einfuhr Importazioni	Ausfuhr Esportazioni	Saldo Saldo
1991	1.496.713	1.034.491	- 462.222
1992	1.609.483	1.227.135	- 382.348
1993	1.374.401	1.321.433	- 52.968
1994	1.534.914	1.637.752	+ 102.838
1995	1.810.203	2.092.340	+ 282.137
1996	1.715.623	1.856.610	+ 140.987
1997	1.890.084	1.875.429	- 14.655
1998	2.065.429	1.967.787	- 97.642
1999	2.268.720	2.038.001	- 230.720
2000	2.554.243	2.226.479	- 327.764
2001	2.697.341	2.280.728	- 416.613
2002	2.934.814	2.393.510	- 541.304
2003	2.951.759	2.434.048	- 517.711
2004	2.982.334	2.558.444	- 423.890
2005	3.035.076	2.594.888	- 440.188
2006	3.250.316	2.876.579	- 373.737
2007	3.676.248	3.160.576	- 515.672
2008	3.909.761	3.239.323	- 670.439
2009	3.622.527	2.760.891	- 861.636
2010	4.593.731	3.321.896	- 1.271.835
2011	4.556.110	3.664.333	- 891.777
2012	4.181.216	3.684.170	- 497.046
2013 (a)	4.019.946	3.860.582	- 159.364

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.5

Einfuhr nach Herkunftsland - 2011-2013

In Tausend Euro

Importazioni per paese di provenienza - 2011-2013

In migliaia di euro

HERKUNFTSLÄNDER (a)	2011		2012		2013 (b)	
	Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%
PAESI DI PROVENIENZA (a)						
Frankreich	166.844	3,7	147.258	3,5	161.606	4,0
Niederlande	299.235	6,6	251.917	6,0	238.343	5,9
Deutschland	2.030.019	44,6	1.831.646	43,8	1.706.847	42,5
Vereinigtes Königreich	55.515	1,2	42.974	1,0	41.741	1,0
Irland	7.098	0,2	8.016	0,2	3.596	0,1
Dänemark	16.569	0,4	20.086	0,5	19.397	0,5
Griechenland	1.662	..	547	..	534	..
Portugal	9.934	0,2	7.083	0,2	8.519	0,2
Spanien	51.582	1,1	41.687	1,0	48.220	1,2
Belgien	61.968	1,4	41.704	1,0	50.222	1,2
Luxemburg	12.543	0,3	8.788	0,2	6.667	0,2
Schweden	24.860	0,5	26.278	0,6	30.572	0,8
Finnland	16.063	0,4	16.131	0,4	18.335	0,5
Österreich	1.059.074	23,2	1.047.030	25,0	1.042.431	25,9
Malta	46	..	243	..	281	..
Estland	2.414	0,1	1.534	..	1.135	..
Lettland	3.278	0,1	4.112	0,1	3.562	0,1
Litauen	1.537	..	1.332	..	2.940	0,1
Polen	34.049	0,7	48.147	1,2	55.627	1,4
Tschechische Republik	28.854	0,6	32.285	0,8	29.381	0,7
Slowakei	12.734	0,3	12.887	0,3	11.030	0,3
Ungarn	22.830	0,5	35.025	0,8	14.340	0,4
Rumänien	18.322	0,4	18.057	0,4	17.280	0,4
Bulgarien	2.294	0,1	1.573	..	993	..
Slowenien	34.108	0,7	16.392	0,4	18.130	0,5
Kroatien	2.964	0,1	2.177	0,1	3.224	0,1
Zypern	337	..	1.038	..	62	..
Vorräte und Bordausrüstung	-	-	-	-	-	-
Europäische Union	3.976.732	87,3	3.665.948	87,7	3.535.016	87,9
Europäische Nicht-EU-Staaten	53.283	1,2	64.633	1,5	67.240	1,7
Afrika	144.940	3,2	136.880	3,3	159.977	4,0
Amerika	117.101	2,6	89.141	2,1	76.530	1,9
Asien	263.248	5,8	224.114	5,4	180.095	4,5
Ozeanien und Sonstige	806	..	500	..	1.088	..
Nicht EU-Staaten	579.378	12,7	515.269	12,3	484.929	12,1
Insgesamt	4.556.110	100,0	4.181.216	100,0	4.019.946	100,0

(a) Für die italienischen Bezeichnungen siehe Tab. 16.6
Per le denominazioni italiane vedi tab. 16.6

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 16.6

Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2011-2013

In Tausend Euro

Esportazioni per paese di destinazione - 2011-2013

In migliaia di euro

2011		2012		2013 (b)		BESTIMMUNGSLÄNDER (a) PAESI DI DESTINAZIONE (a)
Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%	
182.248	5,0	193.621	5,3	224.207	5,8	Frankreich
70.926	1,9	81.588	2,2	71.637	1,9	Paesi Bassi
1.225.702	33,4	1.257.491	34,1	1.340.980	34,7	Germanien
124.843	3,4	117.568	3,2	120.519	3,1	Regno Unito
5.217	0,1	5.051	0,1	5.571	0,1	Irland
37.636	1,0	37.858	1,0	31.005	0,8	Dänemark
18.909	0,5	14.579	0,4	16.360	0,4	Griechenland
27.135	0,7	22.914	0,6	23.152	0,6	Portugal
148.970	4,1	120.792	3,3	144.239	3,7	Spanien
42.854	1,2	46.196	1,3	42.414	1,1	Belgien
2.831	0,1	3.406	0,1	2.600	0,1	Luxemburg
45.540	1,2	46.313	1,3	54.699	1,4	Schweden
16.276	0,4	15.311	0,4	12.465	0,3	Finnland
388.118	10,6	422.021	11,5	403.976	10,5	Österreich
4.932	0,1	5.987	0,2	5.677	0,1	Malta
2.188	0,1	2.319	0,1	2.059	0,1	Estland
3.986	0,1	3.770	0,1	3.654	0,1	Lettland
4.739	0,1	5.957	0,2	7.415	0,2	Litauen
62.407	1,7	58.238	1,6	58.863	1,5	Polen
84.139	2,3	81.688	2,2	77.627	2,0	Repubblica Ceca
28.541	0,8	28.729	0,8	24.541	0,6	Slovakei
37.994	1,0	38.750	1,1	47.349	1,2	Ungarn
38.077	1,0	33.347	0,9	25.525	0,7	Rumänien
14.427	0,4	11.223	0,3	7.835	0,2	Bulgarien
29.927	0,8	26.827	0,7	26.054	0,7	Slowenien
8.853	0,2	7.427	0,2	10.296	0,3	Kroatien
4.582	0,1	3.756	0,1	3.544	0,1	Zypern
1	..	15	..	11	..	Provviste e dotazioni di bordo
2.661.998	72,6	2.692.741	73,1	2.794.274	72,4	Union européenne
326.123	8,9	388.181	10,5	427.427	11,1	Paesi europei non UE
54.902	1,5	89.425	2,4	80.608	2,1	Africa
226.361	6,2	211.674	5,7	232.355	6,0	América
379.276	10,4	286.292	7,8	302.443	7,8	Asia
15.672	0,4	15.857	0,4	23.475	0,6	Oceania e diversi
1.002.335	27,4	991.429	26,9	1.066.308	27,6	Extra-UE
3.664.333	100,0	3.684.170	100,0	3.860.582	100,0	Totale

(a) Für die deutschen Bezeichnungen siehe Tab. 16.5
Per le denominazioni tedesche vedi tab. 16.5

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 16.b

Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2013 (a)

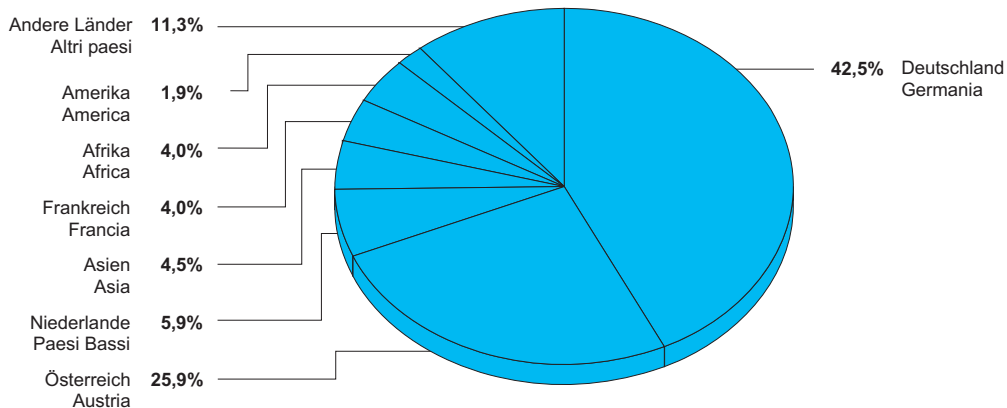
Prozentuelle Verteilung

Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2013 (a)

Composizione percentuale

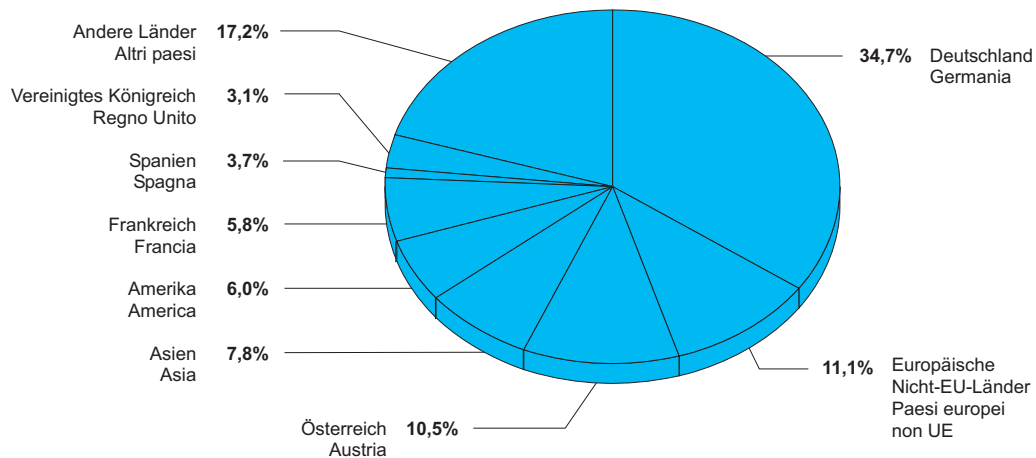
EINFUHR IMPORTAZIONI

4.019,9 Millionen Euro / Milioni di euro



AUSFUHR ESPORTAZIONI

3.860,6 Millionen Euro / Milioni di euro



(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

© astat 2014 - sr





Tab. 16.7

Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2011-2013
In Tausend Euro

Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2011-2013
In migliaia di euro

LÄNDER	2011	2012	2013 (a)	PAESI
Frankreich	15.405	46.364	62.602	Francia
Niederlande	-228.309	-170.329	-166.706	Paesi Bassi
Deutschland	-804.318	-574.155	-365.866	Germania
Vereinigtes Königreich	69.328	74.594	78.778	Regno Unito
Irland	-1.881	-2.965	1.975	Irlanda
Dänemark	21.067	17.772	11.608	Danimarca
Griechenland	17.247	14.032	15.826	Grecia
Portugal	17.201	15.831	14.633	Portogallo
Spanien	97.388	79.105	96.019	Spagna
Belgien	-19.114	4.492	-7.808	Belgio
Luxemburg	-9.712	-5.383	-4.067	Lussemburgo
Schweden	20.681	20.035	24.126	Svezia
Finnland	214	-820	-5.870	Finlandia
Österreich	-670.956	-625.009	-638.455	Austria
Malta	4.886	5.744	5.395	Malta
Estland	-225	785	923	Estonia
Lettland	708	-343	92	Lettonia
Litauen	3.202	4.625	4.475	Lituania
Polen	28.359	10.091	3.237	Polonia
Tschechische Republik	55.284	49.403	48.246	Repubblica Ceca
Slowakei	15.806	15.842	13.511	Slovacchia
Ungarn	15.164	3.726	33.008	Ungheria
Rumänien	19.756	15.290	8.244	Romania
Bulgarien	12.132	9.651	6.842	Bulgaria
Slowenien	-4.180	10.434	7.924	Slovenia
Kroatien	5.888	5.250	7.073	Croazia
Zypern	4.245	2.718	3.482	Cipro
Vorräte und Bordausrüstung	1	15	11	Provviste e dotazioni di bordo
Europäische Union	-1.314.734	-973.207	-740.742	Unione europea
Europäische Nicht-EU-Staaten	272.840	323.549	360.187	Paesi europei non UE
Afrika	-90.037	-47.456	-79.369	Africa
Amerika	109.260	122.534	155.825	America
Asien	116.028	62.177	122.348	Asia
Ozeanien und Sonstige	14.866	15.357	22.387	Oceania e diversi
Nicht-EU-Staaten	422.957	476.161	581.379	Extra-UE
Insgesamt	-891.777	-497.046	-159.364	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.8

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2013 (a)

Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2013 (a)

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni		Ausfuhr Esportazioni		Saldo	SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	1.000 Euro	%	1.000 Euro	%	1.000 Euro	
Erzeugnisse der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei	156.376	3,9	614.456	15,9	458.080	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse aus dem Bergbau und der Gewinnung von Steinen und Erden	37.719	0,9	11.554	0,3	-26.165	Prodotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	1.045.901	26,0	698.364	18,1	-347.537	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie, Pelzwaren und Bekleidungszubehör	296.057	7,4	121.951	3,2	-174.106	Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holz und Holzwaren, Papier und Druckerzeugnisse	267.090	6,6	145.415	3,8	-121.675	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölverarbeitung	9.140	0,2	2.655	0,1	-6.485	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Substanzen und Produkte	178.408	4,4	77.769	2,0	-100.640	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische, chemisch-medizi- nische und pflanzliche Erzeugnisse	134.745	3,4	3.644	0,1	-131.102	Articoli farmaceutici, chimico- medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, andere Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	251.507	6,3	172.089	4,5	-79.418	Articoli in gomma e materie plasti- che, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metall- erzeugnisse ausgenommen Maschinen und Anlagen	440.498	11,0	417.800	10,8	-22.699	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Geräte	149.583	3,7	103.432	2,7	-46.151	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Geräte	214.392	5,3	123.025	3,2	-91.367	Apparecchi elettrici
Maschinen und mechanische Geräte a.n.g.	356.411	8,9	639.602	16,6	283.190	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Transportmittel	216.573	5,4	473.327	12,3	256.754	Mezzi di trasporto
Sonstige Herstellung von Waren	177.357	4,4	200.762	5,2	23.405	Prodotti delle altre attività manifatturiere
Energieversorgung	403	-	..	..	-403	Energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Behandlung von Abfällen und Besei- tigung von Umweltverschmutzungen	28.980	0,7	5.392	0,1	-23.588	Prodotti delle attività di tratta- mento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen und audiovisuelle Erzeugnisse; Rundfunk	57.238	1,4	31.798	0,8	-25.260	Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Andere Erzeugnisse	1.566	..	17.367	0,4	15.801	Altri prodotti
Insgesamt	4.019.946	100,0	3.860.582	100,0	-159.364	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.9

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2012 und 2013

In Tausend Euro

Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2012 e 2013

In migliaia di euro

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni			Ausfuhr Esportazioni			SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	2012	2013 (a)	% Veränd. Variaz. %	2012	2013 (a)	% Veränd. Variaz. %	
Erzeugnisse der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei	153.185	156.376	2,1	598.142	614.456	2,7	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse aus dem Bergbau und der Gewinnung von Steinen und Erden	43.976	37.719	-14,2	11.058	11.554	4,5	Prodotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	1.048.659	1.045.901	-0,3	679.607	698.364	2,8	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie, Pelzwaren und Bekleidungszubehör	322.156	296.057	-8,1	124.360	121.951	-1,9	Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holz und Holzwaren, Papier und Druckerzeugnisse	277.857	267.090	-3,9	134.807	145.415	7,9	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölverarbeitung	8.955	9.140	2,1	2.192	2.655	21,1	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Substanzen und Produkte	169.971	178.408	5,0	60.960	77.769	27,6	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische, chemisch-medizinische und pflanzliche Erzeugnisse	146.126	134.745	-7,8	4.746	3.644	-23,2	Articoli farmaceutici, chimico-medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, andere Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	263.999	251.507	-4,7	188.289	172.089	-8,6	Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metall-erzeugnisse ausgenommen Maschinen und Anlagen	458.770	440.498	-4,0	371.033	417.800	12,6	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Geräte	244.626	149.583	-38,9	98.977	103.432	4,5	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Geräte	228.861	214.392	-6,3	116.789	123.025	5,3	Apparecchi elettrici
Maschinen und mechanische Geräte a.n.g.	381.409	356.411	-6,6	615.681	639.602	3,9	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Transportmittel	165.362	216.573	31,0	453.648	473.327	4,3	Mezzi di trasporto
Sonstige Herstellung von Waren	182.973	177.357	-3,1	177.775	200.762	12,9	Prodotti delle altre attività manifatturiere
Energieversorgung	-	403	-	..	-	..	Energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Behandlung von Abfällen und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	24.278	28.980	19,4	4.844	5.392	11,3	Prodotti delle attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen und audiovisuelle Erzeugnisse; Rundfunk	59.331	57.238	-3,5	33.029	31.978	-3,2	Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Andere Erzeugnisse	721	1.566	117,2	8.234	17.367	110,9	Altri prodotti
Insgesamt	4.181.216	4.019.946	-3,9	3.684.170	3.860.582	4,8	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tourismus Turismo

17

Das vorliegende Kapitel beinhaltet die Daten zum Tourismus in Südtirol. Es handelt sich vorwiegend um Informationen zur Beherbergungskapazität und zu den Ankünften und Übernachtungen inländischer und ausländischer Touristen in Südtirol. Am Ende des Kapitels werden die Ergebnisse zu den Tourismusausgaben vorgestellt, welche im Tourismusjahr 2007/08 erhoben wurden.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und Betten, die den Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Personen an, die im Bezugsjahr in Südtirol übernachtet haben.

Die **Übernachtungen** stimmen mit der Anzahl der Nächtigungen in den Betrieben überein. Stellt man die gesamten Übernachtungen in Verhältnis zu den Ankünften, erhält man die **mittlere Aufenthaltsdauer** in Tagen der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene (gastgewerblichen und nicht gastgewerblichen) Unternehmen, die den Touristen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Garnis, Pensionen, Gasthöfe, Hotels, Motels, Residence und Hoteldörfer.

Zu den **nicht gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** zählen Berggasthäuser, Schutzhütten, Campingplätze, Feriendörfer, Privatquartiere sowie Jugendferienheime und -herbergen.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Il presente capitolo raccoglie i dati sull'attività turistica in provincia di Bolzano. Si tratta essenzialmente di informazioni che riguardano la capacità ricettiva, gli arrivi e le presenze di turisti italiani e stranieri sul territorio provinciale. A fine capitolo vengono presentati i risultati dell'indagine sulla spesa turistica effettuata nel corso dell'anno turistico 2007/08.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Gli **arrivi** indicano il numero di persone che hanno soggiornato in provincia di Bolzano nel corso dell'anno di riferimento.

Le **presenze** corrispondono al numero di pernottamenti effettuati negli esercizi. Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

Per **esercizi ricettivi** si intendono quelle imprese (sia alberghiere che extralberghiere) che forniscono un alloggio ai turisti.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono i garni, le pensioni, gli alberghi, gli hotel, i motel, i residence, i villaggi albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** i rifugi albergo, i rifugi alpini, i campeggi, i villaggi turistici, alloggi privati, le case per ferie e gli ostelli per la gioventù.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.



Der **Index der Tourismusattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen, die von den Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes im Beobachtungszeitraum verbracht wurden, und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes (z.B. Übernachtungen der sizilianischen Urlauber in Südtirol gemessen an der Wohnbevölkerung Siziliens).

Der **Auslastungsindex** (U) eines Beherbergungsbetriebes ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb in einem bestimmten Zeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotenzial. Das maximale Potenzial kann auf zweierlei Weise berechnet werden: wird die Bettenanzahl mit den Tagen des Berichtszeitraums multipliziert, erhält man die **Brutto-Auslastung**; wird sie mit der Anzahl der Tage multipliziert, an denen der Betrieb geöffnet hat, ergibt sich die **Netto-Auslastung**.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra i pernottamenti (presenze) effettuati - nel territorio considerato - dai clienti di una data regione di provenienza rispetto alla popolazione residente della stessa regione (p. es. pernottamenti in Alto Adige di turisti siciliani rispetto alla popolazione residente della Sicilia).

L'**indice di utilizzazione** dei posti letto (U) si ottiene rapportando le presenze effettivamente registrate in un dato arco temporale da ciascuna struttura, e il massimo potenziale ricettivo delle stesse. Tale massimo teorico è ottenibile in due versioni: si può infatti moltiplicare il numero dei posti letto per i giorni del periodo (**indice lordo**) oppure per il numero di giornate di apertura del singolo esercizio ricettivo (**indice netto**).



Tab. 17.1

Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2012 und 2013
Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2012 e 2013

	2012	2013	
Betriebe (a)			Esercizi (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.219	4.213	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	5.768	5.751	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	237	238	Altri esercizi (b)
Insgesamt	10.224	10.201	Totale
Betten (a)			Letti (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	151.588	151.507	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	47.432	47.369	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	21.580	21.732	Altri esercizi (b)
Insgesamt	220.600	220.608	Totale
Ankünfte			Arrivi
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.976.093	4.971.415	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	646.424	637.188	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	422.601	433.006	Altri esercizi (b)
Insgesamt	6.045.118	6.041.609	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>3.867.306</i>	<i>3.931.722</i>	<i>di cui stranieri</i>
Übernachtungen			Presenze
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	23.291.418	22.922.110	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	4.307.378	4.292.162	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	1.810.788	1.811.344	Altri esercizi (b)
Insgesamt	29.409.584	29.025.616	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>19.605.359</i>	<i>19.677.473</i>	<i>di cui stranieri</i>
Mittlere Aufenthaltsdauer (in Tagen)			Permanenza media (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4,7	4,6	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	6,7	6,7	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	4,3	4,2	Altri esercizi (b)
Insgesamt	4,9	4,8	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>5,1</i>	<i>5,0</i>	<i>di cui stranieri</i>
Brutto-Auslastung der Betten (in Prozent)			Utilizzo lordo dei letti (in percentuale)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	42,0	41,5	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	24,8	24,8	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	22,9	22,8	Altri esercizi (b)
Insgesamt	36,4	36,0	Totale

(a) Die Beherbergungskapazität (Betriebe und Betten) in einem Jahr ergibt sich aus dem Durchschnitt der Monatswerte.
La capacità ricettiva (esercizi e posti letto) su base annua è data dalla media dei valori mensili.

(b) Jugendherbergen, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, campeggi, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.2

Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2013

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2013

Situazione al 31.12.

	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder Bagni	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder Bagni	
	Anzahl / Numero				Proz. Verteilung / Composizione percentuale				
Kategorien									Categoria
4-5 Sterne	402	15.019	28.922	15.004	9,5	20,2	19,1	20,4	4-5 Stelle
3 Sterne	1.548	33.574	65.681	33.527	36,7	45,2	43,4	45,7	3 Stelle
2 Sterne	1.086	13.590	27.289	13.410	25,8	18,3	18,0	18,3	2 Stelle
1 Stern	362	3.824	8.096	3.219	8,6	5,2	5,3	4,4	1 Stella
Residence	816	8.220	21.520	8.214	19,4	11,1	14,2	11,2	Residence
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	357	6.168	12.821	6.085	8,5	8,3	8,5	8,3	Val Venosta
Burggrafenamt	999	16.231	32.214	16.160	23,7	21,9	21,3	22,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	312	5.511	10.928	5.417	7,4	7,4	7,2	7,4	Oltradige-Bassa At.
Bozen	40	1.591	2.836	1.555	0,9	2,1	1,9	2,1	Bolzano
Salten-Schlern	759	13.325	27.264	13.214	18,0	18,0	18,0	18,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	397	7.027	14.359	6.852	9,4	9,5	9,5	9,3	Valle Isarco
Wipptal	147	3.177	6.725	3.137	3,5	4,3	4,4	4,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.204	21.199	44.361	20.954	28,6	28,6	29,3	28,6	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.213	74.227	151.507	73.373	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

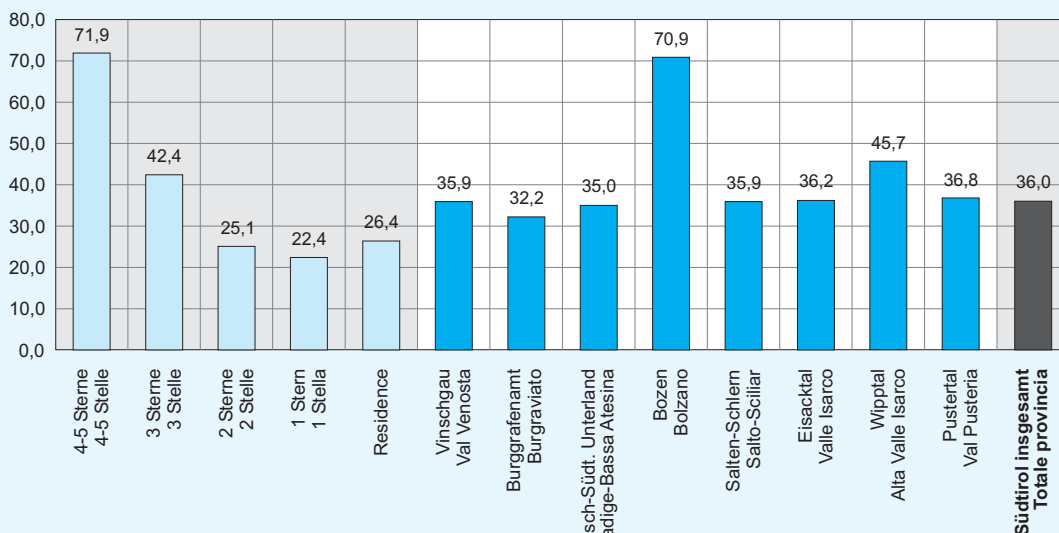
Graf. 17.a

**Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirks-
gemeinschaft - 2013**

Betten je Betrieb - Stand am 31.12.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2013

Posti letto per esercizio - Situazione al 31.12.



© astat 2014 - sr





Tab. 17.3

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2013
Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2013

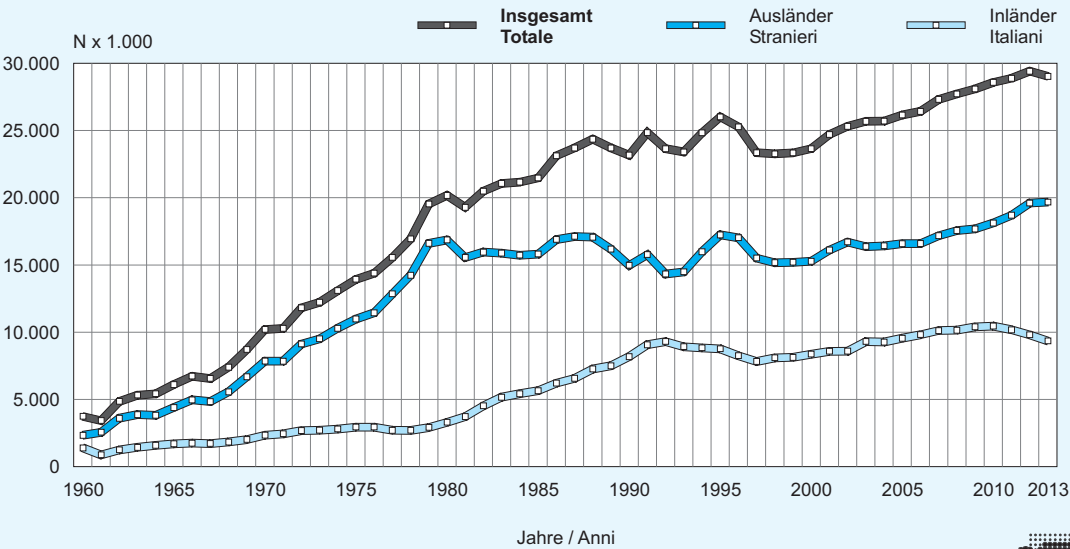
JAHRE ANNI	Ankünfte Arrivi			Übernachtungen Presenze		
	Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri	
		N	%		N	%
1960	713.682	496.408	69,6	3.738.061	2.338.192	62,6
1965	900.618	641.776	71,3	6.111.330	4.402.507	72,0
1970	1.187.856	854.775	72,0	10.206.377	7.860.029	77,0
1975	1.623.653	1.230.914	75,8	13.935.088	10.992.058	78,9
1980	2.675.668	2.167.473	81,0	20.169.330	16.873.053	83,7
1985	3.089.817	2.235.924	72,4	21.470.927	15.813.508	73,7
1990	3.605.914	2.311.006	64,1	23.167.146	14.977.581	64,7
1995	4.089.108	2.699.014	66,0	26.011.774	17.247.937	66,3
2000	4.113.125	2.621.524	63,7	23.649.699	15.283.546	64,6
2005	4.901.672	3.022.966	61,7	26.150.824	16.592.043	63,4
2010	5.699.182	3.495.516	61,3	28.580.491	18.116.711	63,4
2013	6.041.609	3.931.722	65,1	29.025.616	19.677.473	67,8

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.b

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunft - 1960-2013
Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza - 1960-2013



© astat 2014 - sr



Tab. 17.4

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ankünfte	Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage)	% Veränderung gegenüber 2012 Variazione % rispetto al 2012		COMUNITÀ COMPENSORIALI
		Insgesamt	davon Ausländer di cui stranieri			Ankünfte	Übernach- tungen	
	Totale		Anzahl	%				
			Numero	%				
Vinschgau	474.054	2.144.883	1.670.874	77,9	4,5	-1,6	-2,8	Val Venosta
Burggrafenamt	1.247.736	6.536.994	5.822.775	89,1	5,2	0,5	-0,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	461.926	2.017.145	1.731.373	85,8	4,4	-2,5	-3,8	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	273.099	563.940	353.984	62,8	2,1	3,0	-0,6	Bolzano
Salten-Schlern	952.755	5.155.996	3.197.235	62,0	5,4	-0,7	-1,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	598.551	2.601.347	1.867.275	71,8	4,3	0,8	-0,3	Valle Isarco
Wipptal	330.583	1.233.881	764.426	62,0	3,7	3,1	0,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.702.905	8.771.430	4.269.531	48,7	5,2	-0,4	-1,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	6.041.609	29.025.616	19.677.473	67,8	4,8	-0,1	-1,3	Totale provincia

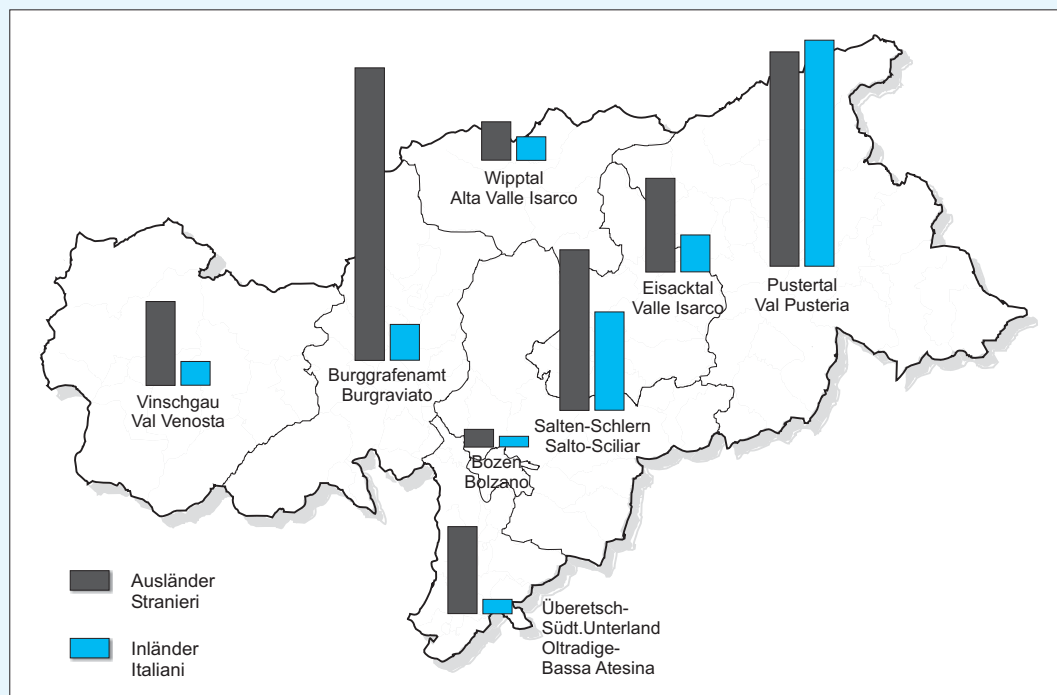
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.c

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft und Herkunft - 2013

Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale e provenienza - 2013



© astat 2014 - sr



Tab. 17.5

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2013
Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2013

HERKUNFTSLÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage) Permanenza media (giorni)	PAESI DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%		
Inländer	2.109.887	34,9	9.348.143	32,2	4,4	Italiani
Ausländer	3.931.722	65,1	19.677.473	67,8	5,0	Stranieri
Deutschland	2.702.802	44,7	14.201.866	48,9	5,3	Germania
Schweiz und Liechtenstein	302.830	5,0	1.358.968	4,7	4,5	Svizzera e Liechtenstein
Österreich	271.694	4,5	846.468	2,9	3,1	Austria
Niederlande	108.714	1,8	552.016	1,9	5,1	Paesi Bassi
Belgien	67.623	1,1	394.706	1,4	5,8	Belgio
Tschechische Republik	61.192	1,0	276.572	1,0	4,5	Repubblica Ceca
Andere Länder	416.867	6,9	2.046.877	7,1	4,9	Altri paesi
Insgesamt	6.041.609	100,0	29.025.616	100,0	4,8	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.6

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie und Herkunft - 2013
Presenze negli esercizi ricettivi per categoria e provenienza - 2013

KATEGORIEN	Anzahl Numero			% Veränderung gegenüber 2011 Variazione % rispetto al 2011			CATEGORIE
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	1.850.426	4.300.089	6.150.515	-3,2	3,7	1,6	4-5 Stelle
3 Sterne	3.159.501	7.416.399	10.575.900	-5,6	-0,7	-2,2	3 Stelle
1-2 Sterne	1.162.437	2.196.155	3.358.592	-7,8	-3,8	-5,2	1-2 Stelle
Residence	1.085.772	1.751.331	2.837.103	-5,2	1,2	-1,3	Residence
Zusammen	7.258.136	15.663.974	22.922.110	-5,3	0,2	-1,6	Totale
Nicht gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	288.177	1.033.441	1.321.618	0,8	1,5	1,4	Campeggi
Privatquartiere	848.652	1.188.333	2.036.985	-2,8	-2,1	-2,4	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	659.213	1.595.964	2.255.177	-1,9	3,1	1,6	Agriturismo
Andere (a)	293.965	195.761	489.726	-5,2	-0,4	-3,4	Altri (a)
Zusammen	2.090.007	4.013.499	6.103.506	-2,4	0,9	-0,2	Totale
Insgesamt	9.348.143	19.677.473	29.025.616	-4,7	0,4	-1,3	Totale

(a) Jugendherbergen, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 17.7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunft, Betriebsart und Monat - 2013

Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza, tipo di esercizio e mese - 2013

MONATE	Nach Herkunft Per provenienza		Nach Betriebsart Per tipo di esercizio		Insgesamt Totale		MESI
	Inländer	Ausländer	Gast- gewerblich	Nicht gast- gewerblich	Anzahl	% Veränderung gegenüber 2012	
	Italiani	Stranieri	Alberghiero	Extralberghiero	Numero	Variazione % rispetto al 2012	

Absolute Werte / Dati assoluti

Jänner	928.577	1.548.445	2.043.406	433.616	2.477.022	-8,1	Gennaio
Februar	770.910	1.922.255	2.198.050	495.115	2.693.165	0,3	Febbraio
März	612.377	1.741.148	1.988.765	364.760	2.353.525	22,5	Marzo
April	173.016	848.296	852.308	169.004	1.021.312	-33,5	Aprile
Mai	130.215	1.525.741	1.322.187	333.769	1.655.956	9,8	Maggio
Juni	376.195	1.712.746	1.684.531	404.410	2.088.941	-8,7	Giugno
Juli	1.503.508	2.507.444	2.948.193	1.062.759	4.010.952	-2,1	Luglio
August	2.953.856	2.466.682	3.944.249	1.476.289	5.420.538	1,1	Agosto
September	468.726	2.561.610	2.403.688	626.648	3.030.336	-1,0	Settembre
Oktober	182.025	1.735.075	1.586.375	330.725	1.917.100	-0,8	Ottobre
November	217.209	219.578	382.949	53.838	436.787	-3,7	Novembre
Dezember	1.031.529	888.453	1.567.409	352.573	1.919.982	2,6	Dicembre
Jahr	9.348.143	19.677.473	22.922.110	6.103.506	29.025.616	-1,3	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Herkunft und Betriebsart / Composizione percentuale per provenienza e tipo di esercizio

Jänner	37,5	62,5	82,5	17,5	100,0	Gennaio
Februar	28,6	71,4	81,6	18,4	100,0	Febbraio
März	26,0	74,0	84,5	15,5	100,0	Marzo
April	16,9	83,1	83,5	16,5	100,0	Aprile
Mai	7,9	92,1	79,8	20,2	100,0	Maggio
Juni	18,0	82,0	80,6	19,4	100,0	Giugno
Juli	37,5	62,5	73,5	26,5	100,0	Luglio
August	54,5	45,5	72,8	27,2	100,0	Agosto
September	15,5	84,5	79,3	20,7	100,0	Settembre
Oktober	9,5	90,5	82,7	17,3	100,0	Ottobre
November	49,7	50,3	87,7	12,3	100,0	Novembre
Dezember	53,7	46,3	81,6	18,4	100,0	Dicembre
Jahr	32,2	67,8	79,0	21,0	100,0	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Monat / Composizione percentuale per mese

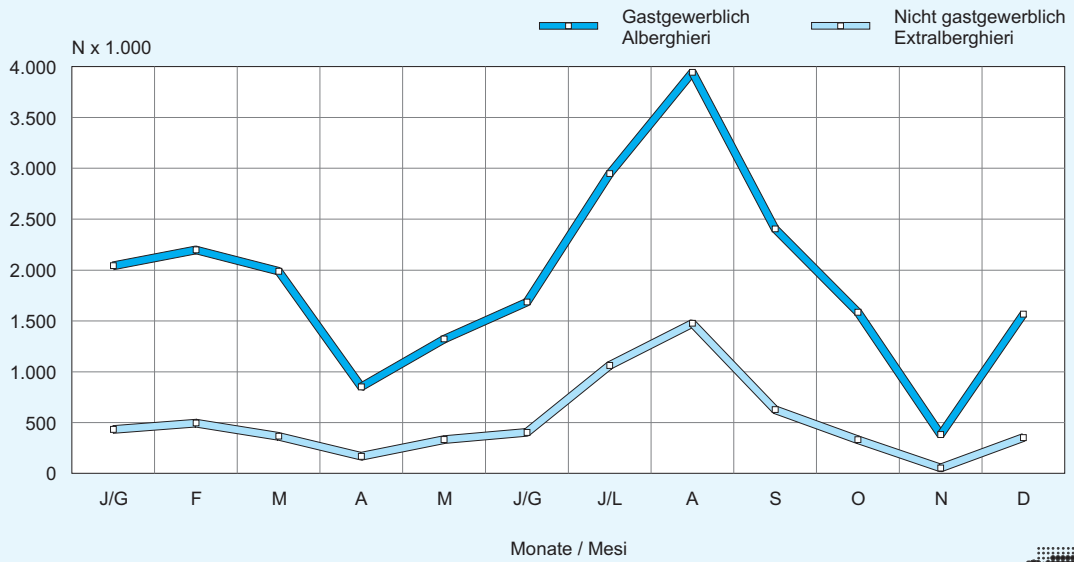
Jänner	9,9	7,9	8,9	7,1	8,5	Gennaio
Februar	8,2	9,8	9,6	8,1	9,3	Febbraio
März	6,6	8,8	8,7	6,0	8,1	Marzo
April	1,9	4,3	3,7	2,8	3,5	Aprile
Mai	1,4	7,8	5,8	5,5	5,7	Maggio
Juni	4,0	8,7	7,3	6,6	7,2	Giugno
Juli	16,1	12,7	12,9	17,4	13,8	Luglio
August	31,6	12,5	17,2	24,2	18,7	Agosto
September	5,0	13,0	10,5	10,3	10,4	Settembre
Oktober	1,9	8,8	6,9	5,4	6,6	Ottobre
November	2,3	1,1	1,7	0,9	1,5	Novembre
Dezember	11,0	4,5	6,8	5,8	6,6	Dicembre
Jahr	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



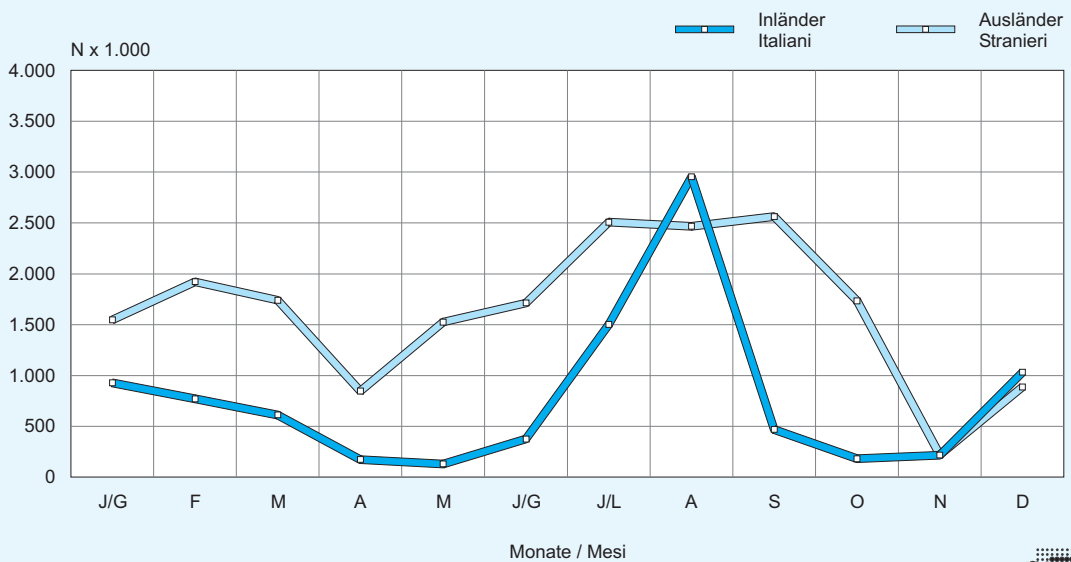
Graf. 17.d

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2013
Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2013


© astat 2014 - sr



Graf. 17.e

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2013
Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2013


© astat 2014 - sr





Tab. 17.8

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr - Tourismusjahre (a) 2008/09-2012/13

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici (a) 2008/09-2012/13

TOURISMUSJAHRE (a) ANNI TURISTICI (a)	Winter Inverno		Sommer Estate		Insgesamt Totale	
	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri
2008/09	11.005.906	9.204.037	17.011.260	13.289.080	28.017.166	22.493.117
2009/10	11.233.580	9.392.696	17.450.607	13.610.628	28.684.187	23.003.324
2010/11	11.061.407	9.222.434	17.954.996	13.987.866	29.016.403	23.210.300
2011/12	11.033.015	9.153.592	18.248.245	14.058.656	29.281.260	23.212.248
2012/13	10.869.605	9.006.876	18.123.823	13.889.223	28.993.428	22.896.099

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.9

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr (a) 2012/13

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 2012/13

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Winter Inverno		Sommer Estate		Insgesamt Totale		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	
Vinschgau	793.466	692.677	1.351.690	959.710	2.145.156	1.652.387	Val Venosta
Burggrafenamt	1.301.312	1.129.810	5.245.152	4.292.766	6.546.464	5.422.576	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	380.800	297.458	1.645.828	1.111.869	2.026.628	1.409.327	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	205.104	185.141	348.557	285.925	553.661	471.066	Bolzano
Salten-Schlern	2.427.184	1.985.907	2.713.870	2.100.059	5.141.054	4.085.966	Salto-Sciliar
Eisacktal	932.461	815.949	1.661.979	1.330.042	2.594.440	2.145.991	Valle Isarco
Wipptal	567.495	490.358	671.821	568.896	1.239.316	1.059.254	Alta Valle Isarco
Pustertal	4.261.783	3.409.576	4.484.926	3.239.956	8.746.709	6.649.532	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	10.869.605	9.006.876	18.123.823	13.889.223	28.993.428	22.896.099	Totale provincia

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

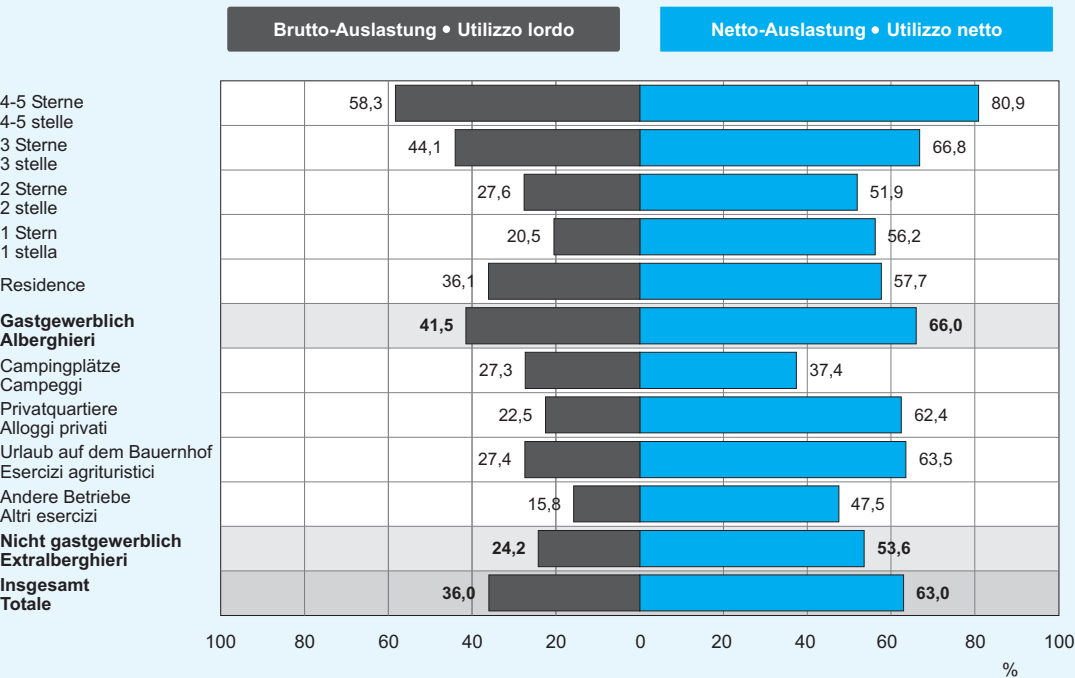
Fonte: ASTAT



Graf. 17.f

Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - 2013
Prozentwerte

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - 2013
Valori percentuali



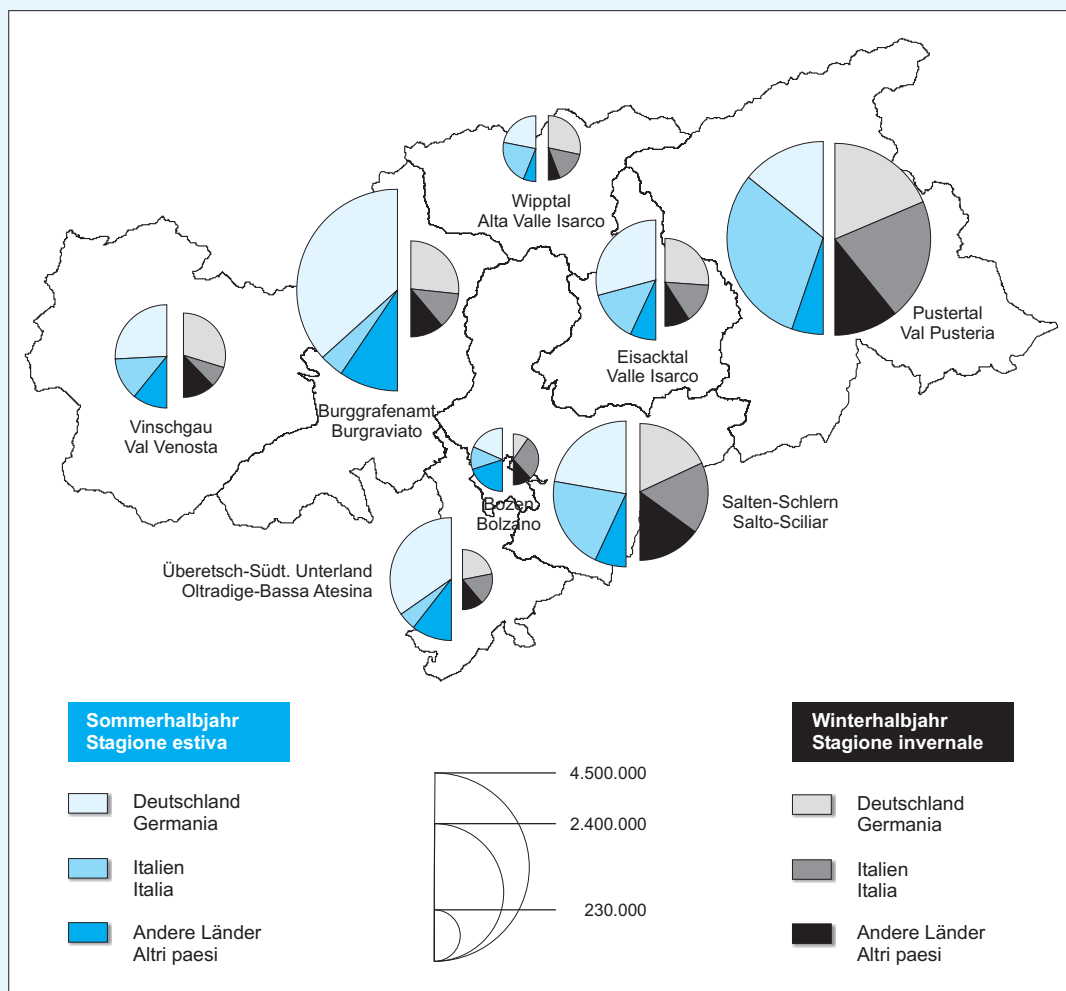
© astat 2014 - sr



Graf. 17.g

**Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft
- Tourismusjahr (a) 2012/13**

**Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale
- Anno turistico (a) 2012/13**



(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

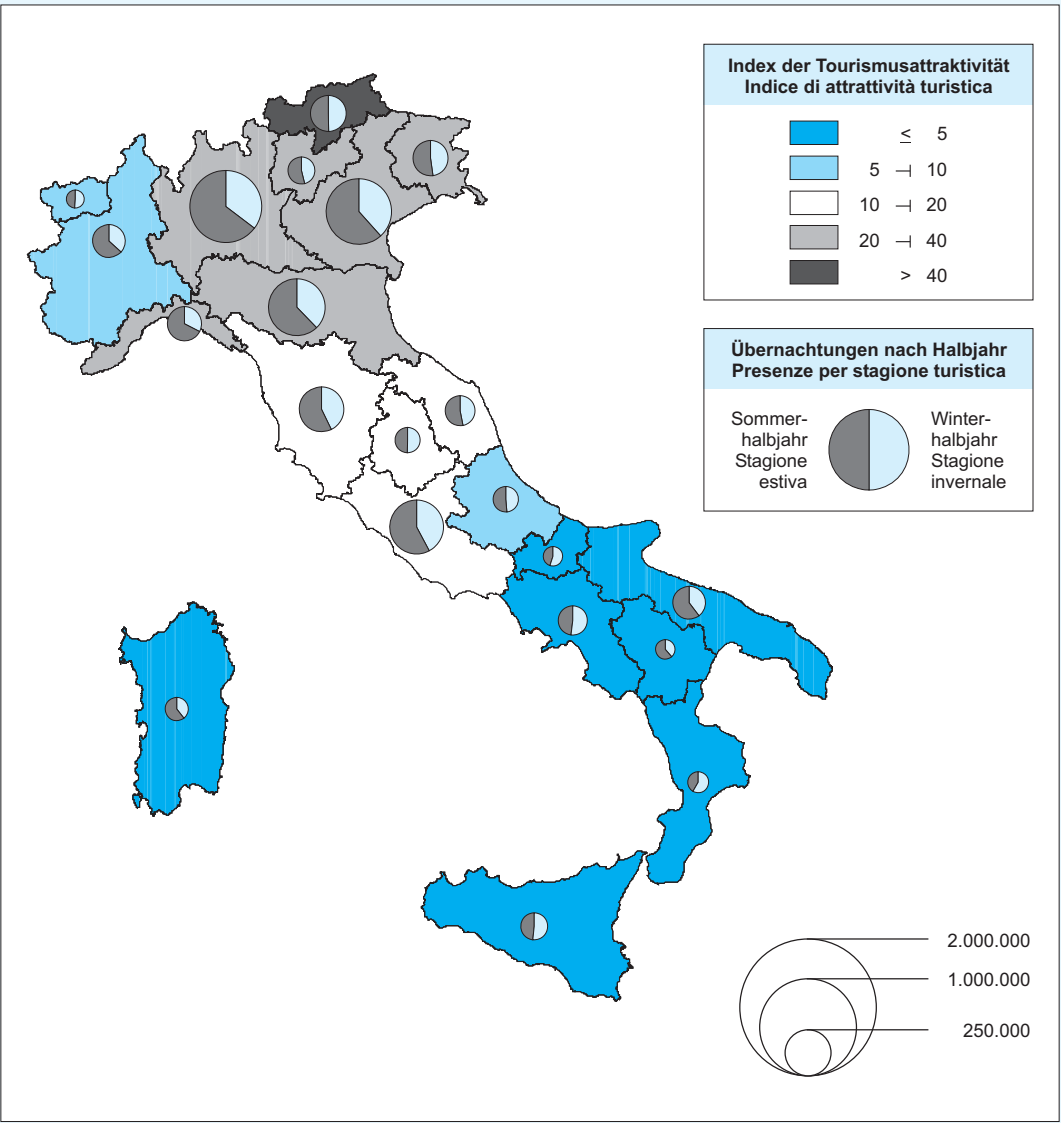
© astat 2014 - sr





Graf. 17.h

Index der Tourismusattraktivität (a) nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr (b) 2012/13
Indice di attrattività turistica (a) per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico (b) 2012/13



- (a) Verhältnis zwischen Übernachtungen, die von Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes verbracht werden, und Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes
Rapporto tra presenze effettuate dai clienti di una regione di provenienza e popolazione residente nella stessa regione
- (b) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.



Tab. 17.10

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe der Touristen nach Ausgabeposten - Tourismusjahr (a) 2007/08

Spesa media giornaliera pro-capite dei turisti per voce di spesa - Anno turistico (a) 2007/08

AUSGABEPOSTEN	Euro	% der Gesamtheit % sul totale	% der Gesamtausgaben in Südtirol % sul totale spesa in Alto Adige	VOCI DI SPESA
Unterkunft	52,63	41,2	44,3	Alloggio
Extras (im Beherbergungsbetrieb)	5,10	6,3	4,3	Extra (presso l'esercizio ricettivo)
Gastronomie	21,76	14,4	18,3	Gastronomia
Erwerb von Gütern	24,56	14,5	20,7	Acquisto di beni
Dienstleistungen	4,70	3,7	4,0	Spese per servizi
Interne Beförderung	10,05	10,5	8,5	Trasporto interno
Gesamtausgaben in Südtirol	118,81	90,4	100,0	Totale spesa in Alto Adige
Hin- und Rückreise	14,99	9,6		Viaggio di andata e ritorno
Insgesamt	133,80	100,0		Totale

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall' 1.11. al 31.10.

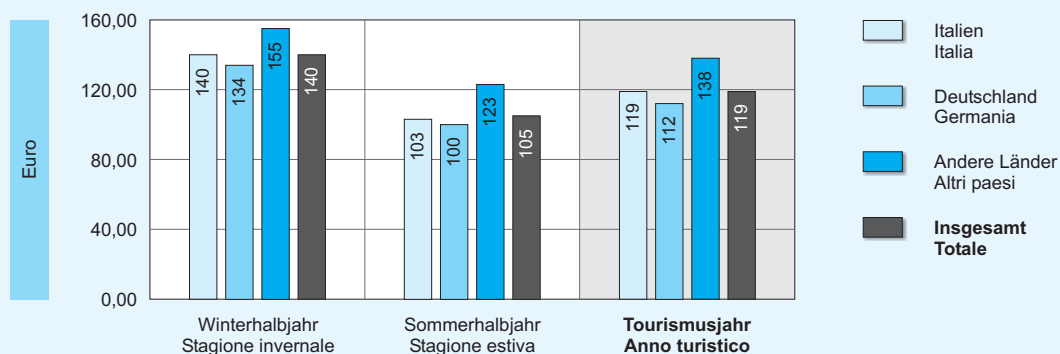
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.i

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe der Touristen nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr (a) 2007/08

Spesa media giornaliera pro-capite dei turisti per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico (a) 2007/08



(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2014 - sr





Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Trasporti e comunicazioni

18

In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zum Gütertransport, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln und zum abgesetzten Treibstoff sowie zur Nutzung der Postdienste vorgestellt.

Die Verkehrsdaten werden mittels eines **automatischen Erhebungssystems** an 75 Zählstellen entlang der Staats- und Landesstraßen registriert. Es hat sich herausgestellt, dass die Erhebung gründlicher und rascher erfolgt und noch zusätzliche Informationen über die vorbeifahrenden Fahrzeuge erfasst werden können.

Der **durchschnittliche Tagesverkehr (DTV)** wird mit der folgenden Methode berechnet: Die Summe aus dem im Laufe des Jahres täglich erfassten Verkehr wird durch die Anzahl der effektiv erhobenen Tage dividiert (365 Tage, wenn die Erhebungsapparate ohne Unterbrechungen funktionierten).

Bei den Statistiken zu den **Verkehrsunfällen** muss das Erhebungsfeld genauer definiert werden.

Es werden nur jene Verkehrsunfälle erhoben:

- a) die sich auf öffentlichen Straßen zutragen,
- b) bei denen als Folge eine oder mehrere Personen verletzt oder getötet werden,
- c) in die wenigstens ein fahrendes Fahrzeug verwickelt ist.

Unfälle, die nur Sachschaden zur Folge haben, werden nicht erhoben.

In diesem Kapitel werden vorgeschlagen Daten und Informationen über die Zirkulation der Fahrzeuge, den Warenverkehr, statistische Daten über den Verkehr und über die Unfälle auf Straßen, Informationen über den öffentlichen Verkehr und die Erhebung von Kraftstoff, sowie die Nutzung der Postdienste.

I dati sul traffico in Alto Adige vengono registrati mediante un **sistema di rilevamento automatico** del traffico su 75 postazioni, attivo su strade statali e provinciali, che ha reso più accurate e rapide le procedure di rilevamento e la raccolta di informazioni supplementari riguardanti i veicoli circolanti.

Il **TGM (Traffico Giornaliero Medio)** viene calcolato, dividendo la somma del traffico registrato giorno per giorno nell'arco dell'intero anno per il numero dei giorni effettivamente rilevati (365 se i dispositivi di rilevamento hanno funzionato senza interruzioni).

Per le statistiche sugli **incidenti stradali** occorre definire il campo di osservazione.

Sono rilevati come incidenti stradali quelli:

- a) che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica,
- b) in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite od uccise,
- c) nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Sono pertanto esclusi i sinistri che hanno determinato solo danni alle cose.



Nach Ablauf einer Frist von 31 Tagen werden die Verunglückten entweder als „verletzt“ oder als „gestorben“ eingestuft. Eine nach dem 31. Tag eintretende Veränderung wird nicht mehr berücksichtigt.

In den **Statistiken zu den Seilbahnen** wird zwischen folgenden Anlagenarten unterschieden:

- a) **Zweiseilpendelbahnen:** die Fahrzeuge werden durch ein Zugseil auf Tragseilen im Pendelbetrieb bewegt, wobei Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug erfolgen.
- b) **Umlaufbahnen:** Sammelbegriff für alle Typen von Umlaufbahnen mit betrieblich lösba- ren Fahrbetriebsmitteln.
- c) **Sessel- und Korblifte:** Einseilumlaufbahnen mit ständig am Förderseil befestigten Fahr- zeugen. Ein- und Ausstieg erfolgen bei rela- tiv hohen Geschwindigkeiten des Fahrzeu- ges.
- d) **Schlepplifte:** die Schifahrer werden, mit am Zugseil ständig befestigten oder mit kuppel- baren Schleppgeräten, längs einer sich am Boden befindlichen Auffahrtsspur geschleppt.
- e) **Standseilbahnen:** das Fahrzeug wird durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei ste- henden Fahrzeugen.
- f) **Schrägaufzüge:** das Fahrzeug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehendem Fahrzeug.

Die Daten zum Handy, zur Nutzung der Post- dienste und zum öffentlichen Verkehr bezie- hen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2014“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaat- licher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird.

Viene stabilito, inoltre, un termine di 31 giorni per considerare gli infortunati o come feriti o come morti. I cambiamenti di status dell'infortunato av- venuti dopo il 31° giorno non sono presi in consi- derazione.

Nelle **statistiche sugli impianti a fune**, si distin- guono le seguenti tipologie di impianto:

- a) **funivie bifune:** veicoli mossi da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni, con salita e discesa dei passeg- geri a veicoli fermi.
- b) **funivie ad ammorsamento automatico:** tutte le tipologie di impianti a movimentazio- ne unidirezionale continua e collegamento temporaneo dei veicoli.
- c) **seggiovie e cestovie:** funivie monofune con collegamento permanente dei veicoli, con salita e discesa dei passeggeri a velocità rel- ativamente elevata del veicolo.
- d) **sciovie:** impianti in cui gli sciatori vengono trainati lungo la pista di risalita mediante at- tacchi collegati in modo permanente o tem- poraneo ad una fune traente.
- e) **funicolari terrestri:** veicoli mossi su binari da una fune traente con movimento a va e vieni, sui quali salita e discesa dei passeg- geri avvengono a veicoli fermi.
- f) **ascensori inclinati:** veicoli mossi da funi traenti su una sola via di corsa, con salita e discesa dei passeggeri a veicolo fermo.

I dati relativi al cellulare, all'utilizzo dei servizi postali e al trasporto pubblico derivano dalla "Indagine Multiscopo sulle famiglie: **Aspetti della vita quotidiana 2014**" condotta annual- mente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale.



Tab. 18.2

Kraftfahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind: Bestand und Neuzulassungen - 2009-2013

Veicoli iscritti nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) e nuove immatricolazioni - 2009-2013

FAHRZEUGARTEN	Bestand am 31.12. Consistenza al 31.12.					Neuzulassungen 2013	TIPO DI VEICOLO
	2009	2010	2011	2012	2013	Nuove immatri- colazioni 2013	

Absolute Werte / Dati assoluti

Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	260.640	264.984	269.232	319.947	350.615	66.878	Autovetture
Omnibusse	971	997	1.029	1.015	1.023	82	Autobus
Lastkraftwagen	35.882	36.602	37.267	40.765	43.102	3.323	Autocarri
Zugmaschinen	1.539	1.487	1.453	1.392	1.281	86	Trattrici
Zusammen	299.032	304.070	308.981	363.119	396.021	(a) 70.369	Totale

Krafträder (b)							Motoveicoli (b)
Motorräder	40.495	42.553	44.480	46.241	47.534	1.562	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.601	1.663	1.687	1.727	1.793	37	Motocarri
Zusammen	42.096	44.216	46.167	47.968	49.327	1.599	Totale

Insgesamt	341.128	348.286	355.148	411.087	445.348	(a) 71.968	Totale

Anhänger (c)	3.512	3.405	3.516	3.473	3.507	242	Rimorchi (c)

Werte je 100 Einwohner (d) / Valori per 100 abitanti (d)

Kraftfahrzeuge	68	69	69	81	86		Veicoli
Personenkraftwagen	52	52	53	63	68		Autovetture
Lastkraftwagen	7	7	7	8	8		Autocarri
Motorräder	8	8	9	9	9		Motocicli

(a) Aufgrund der autonomen Befugnisse des Landes Südtirols bei der Ausgestaltung der Kraftfahrzeugsteuertarife sind diese deutlich günstiger als in den umliegenden Nachbarregionen mit Normalstatut. Als Konsequenz verzeichnet man in Südtirol eine starke Zunahme der Neuzulassungen von Fahrzeugen, die eigentlich in den Nachbarregionen verkehren.

Le tariffe di immatricolazione in Alto Adige sono più convenienti rispetto alle regioni ordinarie, a causa della competenza primaria della Provincia Autonoma di Bolzano nella modulazione delle stesse. Di conseguenza, in Alto Adige si è registrato un forte aumento delle nuove immatricolazioni di veicoli, molti dei quali sono però destinati a circolare in altre regioni.

(b) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

(c) Die Anhänger unter 3,5 Tonnen werden nicht mehr erfasst, da keine Meldepflicht beim öffentlichen Kraftfahrzeugregisteramt mehr besteht.
Non vengono più conteggiati i rimorchi e semirimorchi con meno di 3,5 tonnellate, perchè non hanno più obbligo di iscrizione al PRA.

(d) Bevölkerung am 31.12.
Popolazione al 31.12.

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.



Tab. 18.3

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2013**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2013**

STRASSE	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (a) Diurno (a)	Nacht- verkehr (a) Notturmo (a)	Insge- samt (a) Totale (a)	davon: Leicht (b) di cui: leggero(b)	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 12	Salurn	6.133	1.159	7.278	6.522	8.182	6.350	Salorno
S.S. 12	Laag	8.598	1.647	10.245	9.238	11.016	9.465	Laghetti di Egna
S.S. 12	Auer Nord	8.834	1.589	10.423	9.448	10.934	9.904	Ora Nord
S.S. 12	Steinmannwald	14.522	3.060	17.582	16.678	17.737	17.425	Pineta di Laives
S.S. 12	Kardaun Nord	15.367	2.573	17.940	16.854	19.148	16.712	Cardano Nord
S.S. 12	Waidbruck	6.961	1.174	8.135	7.555	8.912	7.345	Ponte Gardena
S.S. 12	Abzweigung Albeins	10.802	2.271	13.013	12.379	13.697	12.318	Bivio Albes
S.S. 12	Vahrn	13.229	1.627	14.856	14.184	15.654	14.046	Varna
S.S. 12	Mauls	4.324	568	4.892	4.548	5.721	4.049	Mules
S.S. 12	Sterzing	6.388	794	7.182	6.960	8.146	6.201	Vipiteno
S.S. 12	Brenner	4.867	395	5.263	5.068	6.299	4.210	Brennero
S.S. 38	Gomagoi	912	70	982	940	1.464	495	Gomagoi
S.S. 38	Spondinig	9.402	1.264	10.666	10.004	12.542	8.759	Spondigna
S.S. 38	Latsch	10.603	1.482	12.085	11.262	14.030	10.108	Laces
S.S. 38	Rabland	13.416	2.448	15.864	14.875	18.003	13.689	Rablà
S.S. 38	Töll	14.153	2.329	16.482	15.463	18.569	14.361	Tel
S.S. 38	Meran (Ausf. Zentrum)	6.387	1.197	7.583	7.227	7.835	7.327	Merano (Uscita Centro)
S.S. 38	Sinich (MEBO)	21.614	4.218	25.772	24.139	26.958	24.567	Sinigo (MEBO)
S.S. 38	Vilpian (MEBO)	25.020	4.202	29.221	27.494	31.221	27.189	Vilpiano (MEBO)
S.S. 38	Frangart (MEBO)	30.562	5.574	36.052	34.602	38.821	33.190	Frangarto (MEBO)
S.S. 40	Reschenpass	4.784	490	5.274	4.900	6.498	4.030	Passo Resia
S.S. 41	Taufers	2.985	433	3.418	3.314	3.985	2.841	Tubre
S.S. 42	Kalterer Höhe	1.769	190	1.959	1.927	2.675	1.235	Caldaro di Sopra
S.S. 42	Frangart (Pillhof)	19.805	4.254	24.059	23.279	25.293	22.790	Frangarto (Maso Pill)
S.S. 44	Zenoberg	10.658	1.625	12.283	11.730	14.120	10.416	Monte Zeno
S.S. 44	St.Martin in Pass.	5.253	827	6.081	5.760	6.993	5.153	S.Martino in Pass.
S.S. 44	Thuius	11.841	1.476	13.317	12.424	14.274	12.344	Tunes
S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.526	204	1.730	1.655	2.212	1.241	Moso in Passiria
S.S. 48	S.Lugano Pass	6.493	1.067	7.560	7.132	8.148	6.962	Passo S.Lugano
S.S. 49	Neustift	7.880	1.318	9.199	8.797	9.560	8.831	Novacella
S.S. 49	Vintl	14.912	2.384	17.296	15.821	18.453	16.119	Vandoies
S.S. 49	St.Lorenzen	15.971	2.445	18.416	16.823	19.728	17.081	S.Lorenzo di Sebato
S.S. 49	Bruneck West	14.149	2.303	16.412	15.278	17.305	15.539	Brunico Ovest
S.S. 49	Bruneck (Ausf. Ost)	8.684	1.819	10.503	9.904	11.066	9.931	Brunico (Uscita Est)
S.S. 49	Bruneck Ost	14.501	2.113	16.614	15.468	18.281	14.919	Brunico Est
S.S. 49	Welsberg	10.246	1.383	11.629	10.824	13.454	9.774	Monguelfo
S.S. 49	Winnebach	6.050	612	6.662	6.229	7.898	5.405	Prato alla Drava
S.S. 51	Schluderbach	2.960	277	3.237	3.032	4.312	2.145	Carbonin
S.S. 52	Sexten	4.404	518	4.922	4.675	5.608	4.225	Sesto
S.S. 238	St.Felix	1.367	181	1.547	1.467	1.965	1.123	San Felice
S.S. 238	Marling	14.304	2.605	16.909	16.143	18.059	15.740	Marlengo
S.S. 241	Birchabruck	4.981	779	5.760	5.499	5.991	5.527	Ponte Nova
S.S. 241	Karerpass	2.194	188	2.382	2.290	2.980	1.773	Passo Costalunga
S.S. 242	St.Peter	2.737	461	3.199	3.053	3.389	3.005	San Pietro
S.S. 242	Wolkenstein in Gröden	2.967	307	3.275	3.106	3.883	2.656	Selva di Val Gardena
S.S. 242	Sellajoch	1.215	60	1.271	1.221	1.933	646	Passo Sella
S.S. 242 dir	Klausen	6.686	1.066	7.753	7.289	7.821	7.682	Chiusa
S.S. 243	Plan de Gralba	1.717	177	1.894	1.829	2.614	1.234	Plan de Gralba
S.S. 244	Montal	6.458	819	7.277	6.843	7.539	7.009	Mantana
S.S. 244	Campolongo	1.363	134	1.497	1.434	1.834	1.154	Passo Campolongo
S.S. 508	Sarnthein	3.871	846	4.717	4.442	5.004	4.427	Sarentino
S.S. 620	Rauth	738	56	794	770	895	691	Novale
S.S. 621	St.Georgen	13.971	2.335	16.266	15.307	16.691	15.869	San Giorgio
S.S. 621	Mühlen in Taufers	8.212	1.505	9.717	9.142	10.360	9.064	Molini di Tures
S.S. 622	Außersulden	893	111	1.001	956	1.127	873	Solda di fuori
L.S./S.P. 8	Meran (Obermais)	8.527	1.243	9.770	9.297	11.071	8.447	Merano (Maia Alta)
L.S./S.P. 14	St.Josef am See	6.958	1.229	8.187	7.667	9.423	6.931	San Giuseppe al Lago
L.S./S.P. 14	Tramin	1.563	208	1.772	1.560	1.872	1.671	Termeno
L.S./S.P. 21	Aichholz	1.775	284	2.059	1.975	2.209	1.906	Roveré della Luna
L.S./S.P. 24	Völs am Schlern	4.170	642	4.812	4.544	5.305	4.312	Fié allo Sciliar
L.S./S.P. 24	Waidbruck	2.569	442	3.012	2.848	3.247	2.772	Ponte Gardena
L.S./S.P. 25	St.Valentin	1.200	153	1.352	1.261	1.507	1.195	San Valentino
L.S./S.P. 37	St.Kassian	1.245	87	1.332	1.232	1.675	985	San Cassiano
L.S./S.P. 40	Stegen (c)	5.528	907	6.435	6.149	6.713	6.153	Stegona (c)
L.S./S.P. 52	Algund	11.324	1.564	12.887	12.399	14.575	11.161	Lagundo
L.S./S.P. 69	Burgstall	5.117	721	5.837	5.548	6.078	5.592	Postal
L.S./S.P. 72	Aldein	1.606	247	1.853	1.746	2.158	1.543	Aldino



Tab. 18.3 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2013

Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2013

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (a) Diurno (a)	Nacht- verkehr (a) Notturmo (a)	Insge- samt Totale	davon: Leicht (b) di cui: leggero (b)	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
L.S./S.P. 73	Bozen-St. Justina	3.297	675	3.972	3.762	4.280	3.659	Bolzano-S. Giustina
L.S./S.P. 88	St. Pankraz	433	57	490	465	607	371	San Pancrazio
L.S./S.P. 99	Bozen-Glaning	2.618	516	3.134	3.021	3.335	2.930	Bolzano-Cologna
L.S./S.P. 101	Industriezone Lana	11.918	1.724	13.642	12.700	14.263	13.012	Zona Industriale Lana
L.S./S.P. 117	Sinich	11.887	1.953	13.841	13.258	14.446	13.225	Sinigo
L.S./S.P. 165	Vilpian	1.917	338	2.255	2.139	2.469	2.037	Vilpiano
L.S./S.P. 165	Schwefelbad	6.656	1.087	7.742	7.495	8.146	7.331	Bagni di Zolfo

- (a) Die Summe des Tages- und Nachtverkehrs entspricht nicht immer dem Gesamtwert des DTV, da einige Zählstellen für halbe Tage ausfielen.
La somma del diurno e notturno non corrisponde sempre con il totale TGM a causa dell'inattività di alcune postazioni per mezze giornate.
- (b) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger, Lieferwagen und Kleinbussen.
Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio, furgoni e minibus.

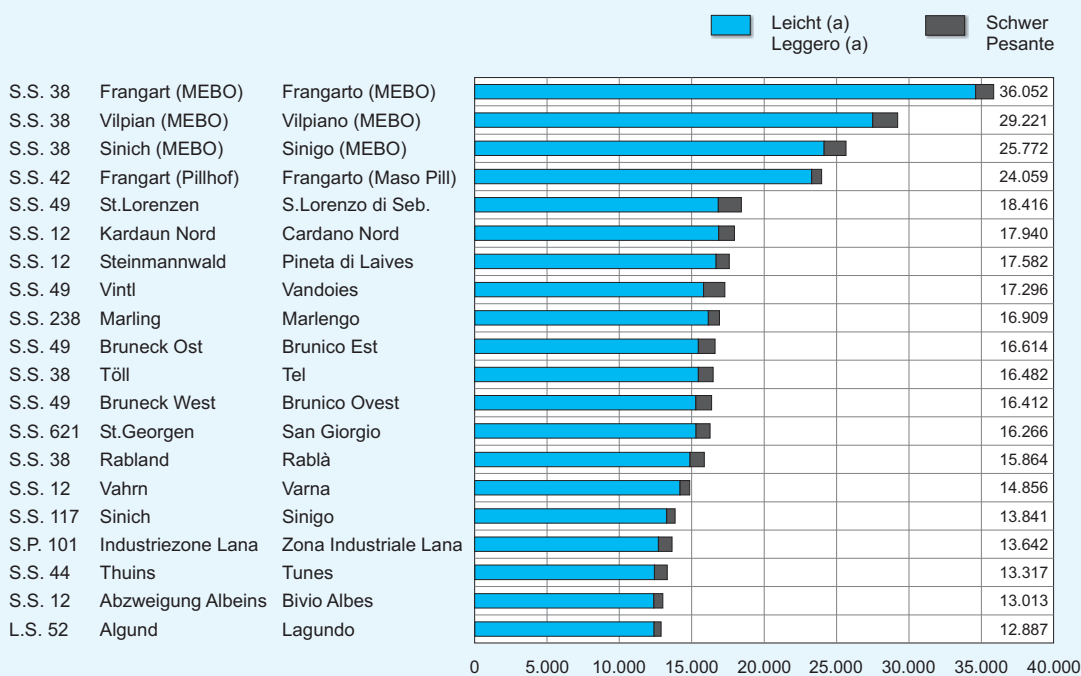
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 18.b

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2013

Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggiore densità di traffico - 2013



- (a) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger.
Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio.

© astat 2014 - sr





Tab. 18.4

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten - 2005-2013
Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2005-2013

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
S.Michele (TN)- Neumarkt/Auer	39.715	40.661	41.630	40.381	39.944	40.387	39.974	37.758	31.786	S.Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer- Bozen Süd	40.419	41.312	42.027	40.763	40.333	40.759	40.310	38.348	32.325	Egna/Ora- Bolzano Sud
Bozen Süd- Bozen Nord	30.969	31.717	32.518	31.805	31.467	32.172	32.123	30.865	25.494	Bolzano Sud- Bolzano Nord
Bozen Nord- Klausen	33.109	33.643	34.426	33.742	33.029	33.953	33.919	32.582	27.369	Bolzano Nord- Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone (a)	30.333	31.062	31.472	30.808	30.392	31.168	30.832	29.754	24.807	Chiusa-Bressa- none Z.I. (a)
Brixen Industrie- zone-Brixen (a)	....	....	32.458	32.036	31.791	32.612	31.982	30.709	25.572	Bressanone Z.I. (a)-Bressanone
Brixen- Sterzing	26.635	27.325	28.310	27.736	27.364	28.069	28.195	27.535	22.980	Bressanone- Vipiteno
Sterzing- Brenner	24.367	24.954	25.897	25.314	24.942	25.612	25.876	25.464	21.039	Vipiteno- Brennero

(a) Die Mautstelle Brixen Industriezone ist seit dem 03.01.2007 in Betrieb. Sie kann nur als Ausfahrt Richtung Süden und Einfahrt Richtung Norden benützt werden.
Il casello autostradale di Bressanone Zona industriale è entrato in funzione il 03.01.2007. Può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.



Tab. 18.5

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2013

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2013

	Sommer Estate		Winter Inverno		Insgesamt Totale		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Absolute Werte / Dati assoluti							
S.Michele (TN)-Neumarkt/Auer	32.312	5.903	21.378	3.943	26.860	4.926	S.Michele (TN)-Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	32.490	6.033	22.008	4.085	27.263	5.062	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	26.562	5.168	15.870	3.355	21.230	4.264	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	28.066	5.296	17.857	3.486	22.976	4.394	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	25.720	4.950	15.785	3.128	20.766	4.041	Chiusa-Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone-Brixen	26.293	5.176	16.319	3.322	21.320	4.252	Bressanone Z.I.-Bressanone
Brixen-Sterzing	24.082	4.400	14.821	2.629	19.464	3.517	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	22.486	4.063	13.185	2.314	17.849	3.191	Vipiteno-Brennero
Prozentuelle Veränderung 2013/2012 / Variazione percentuale 2013/2012							
S.Michele (TN)-Neumarkt/Auer	-0,6	-51,1	1,0	-59,7	0,1	-54,9	S.Michele (TN)-Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	-0,4	-50,5	0,4	-59,0	..	-54,3	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	-1,4	-51,2	1,4	-60,8	-0,3	-55,4	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	-0,9	-50,4	1,8	-59,5	0,2	-54,4	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	-0,1	-51,3	2,2	-61,6	0,8	-55,9	Chiusa-Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone-Brixen	-0,2	-51,0	2,0	-61,0	0,7	-55,4	Bressanone Z.I.-Bressanone
Brixen-Sterzing	1,2	-53,3	3,3	-65,0	2,1	-58,5	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	1,8	-55,0	4,4	-67,8	2,9	-60,7	Vipiteno-Brennero

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.



Tab. 18.6

Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2013
Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2013

STRASSENARTEN	Verkehrs- unfälle Incidenti	Verunglückte Persone infortunate		Je 100 km Ogni 100 km			TIPO DI STRADA
		Tote Morti	Verletzte Feriti	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	
Autobahnen und Staatsstraßen	545	14	815	59,5	1,5	89,0	Autostrade e Strade statali
Landesstraßen	243	9	328	18,8	0,7	25,4	Strade provinciali
Gemeindestraßen	902	8	1.038	32,3	0,3	37,1	Strade comunali
davon: im Freiland	60	3	67	....	....	....	di cui: extraurbane
im Ortsbereich	842	5	971	....	....	....	urbane
Insgesamt	1.690	31	2.181	33,8	0,6	43,6	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 18.7

Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2009-2013
Incidenti stradali per tipo di incidente - 2009-2013

ART DES UNFALLS	2009	2010	2011	2012	2013	TIPO DI INCIDENTE
Zwischen 2 oder mehr Fahrzeugen	898	945	1.171	1.204	1.095	Tra 2 o più veicoli
Zwischen Fahrzeugen und Fußgängern	145	145	197	190	224	Tra veicoli e pedoni
Einzelne Fahrzeuge	192	208	264	373	371	Singoli veicoli
Insgesamt	1.235	1.298	1.632	1.767	1.690	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

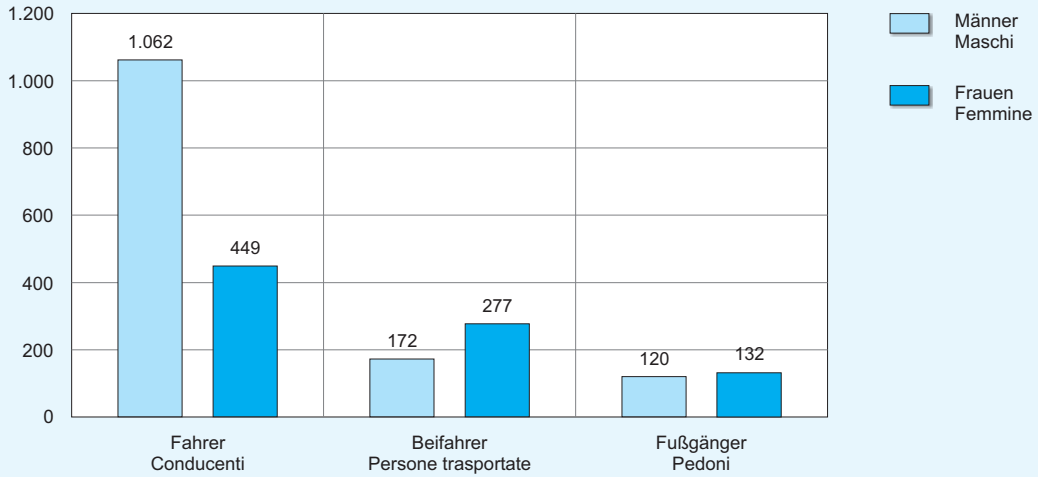
Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 18.c

Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2013

Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2013



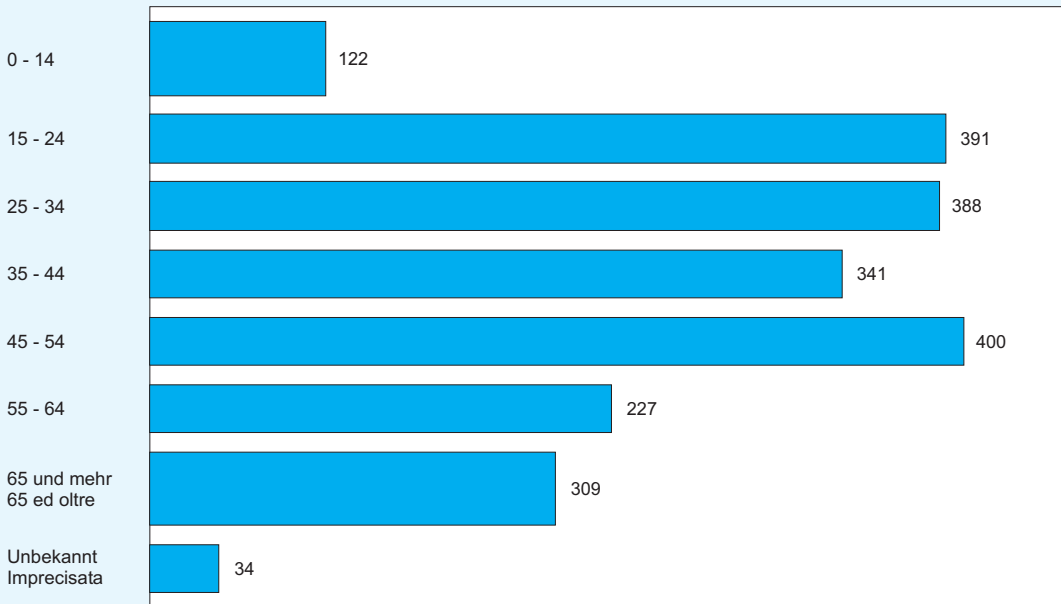
© astat 2014 - sr



Graf. 18.d

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2013

Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2013



© astat 2014 - lr





Tab. 18.10

Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports und Art des Verkehrsstromes - 2012

Absolute Werte in Tonnen

Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2012

Valori assoluti in tonnellate

VERKEHRSSTRÖME (Ausgangspunkt/Zielort)	Auf eigene Rechnung Conto proprio		Für Dritte Conto terzi		Insgesamt Totale		FLUSSI (origine/destinazione)
	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	
Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	7.873.036	85,0	5.890.380	40,3	13.763.416	57,6	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
Überregionale Transporte	1.340.009	14,5	6.757.022	46,2	8.097.031	33,9	Trasporti interregionali
<i>davon: Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)</i>	<i>478.336</i>	<i>5,2</i>	<i>2.816.894</i>	<i>19,3</i>	<i>3.295.230</i>	<i>13,8</i>	<i>di cui: Flussi uscenti (Alto Adige/ Italia)</i>
<i>Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)</i>	<i>861.673</i>	<i>9,3</i>	<i>3.940.128</i>	<i>27,0</i>	<i>4.801.801</i>	<i>20,1</i>	<i>Flussi entranti (Italia/ Alto Adige)</i>
Internationale Transporte	52.488	0,6	1.970.997	13,5	2.023.486	8,5	Trasporti internazionali
<i>davon: Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)</i>	<i>33.028</i>	<i>0,4</i>	<i>900.200</i>	<i>6,2</i>	<i>933.228</i>	<i>3,9</i>	<i>di cui: Flussi uscenti (Alto Adige/ Estero)</i>
<i>Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)</i>	<i>19.460</i>	<i>0,2</i>	<i>1.070.797</i>	<i>7,3</i>	<i>1.090.258</i>	<i>4,6</i>	<i>Flussi entranti (Estero/ Alto Adige)</i>
Insgesamt	9.265.533	100,0	14.618.399	100,0	23.883.933	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 18.11

Öffentlicher Personennahverkehr: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (a) nach Art des Verkehrsmittels und der Fahrkarte - 2013

Trasporto pubblico locale: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato (a) per tipo di vettore e biglietto - 2013

	Entwertungen / Obliterazioni		
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Fahrkartengruppe und Art des Verkehrsmittels			Gruppo biglietti e tipo di vettore
Einzelfahrschein, Wertkarte, Südtirol-Pass			Biglietto corsa semplice, Carta valore, Alto Adige Pass
Bahn	4.411.705	12.086,9	Ferrovia
davon: Hauptstrecken (b)	4.344.603	11.903,0	di cui: linee principali (b)
andere Strecken (b)	67.102	183,8	altre linee (b)
Seilbahn	460.836	1.262,6	Funivia
Bus	15.781.910	43.238,1	Autobus
Jahreskarten ABO+ und ABO65+			ABO+ e ABO65+
Bahn	3.912.772	10.719,9	Ferrovia
davon: Hauptstrecken (b)	3.840.199	10.521,1	di cui: linee principali (b)
andere Strecken (b)	72.573	198,8	altre linee (b)
Seilbahn	284.769	780,2	Funivia
Bus	20.079.726	55.012,9	Autobus
Freizeittickets (Mobilcard)			Biglietti tempo libero (Mobilcard)
Bahn	534.207	1.463,6	Ferrovia
davon: Hauptstrecken (b)	445.194	1.219,7	di cui: linee principali (b)
andere Strecken (b)	89.013	243,9	altre linee (b)
Seilbahn	281.092	770,1	Funivia
Bus	3.466.449	9.497,1	Autobus
Fahrkartentyp			Tipo di biglietto
Einzelfahrschein	3.694.476	10.121,9	Biglietto singolo
Wertkarte	1.664.044	4.559,0	Carta valore
Südtirol-Pass	15.295.931	41.906,7	Alto Adige Pass
ABO+	16.142.733	44.226,7	ABO+
ABO65+	8.134.534	22.286,4	ABO65+
Freizeitticket (Mobilcard)	4.281.748	11.730,8	Biglietto tempo libero (Mobilcard)
Insgesamt	49.213.466	134.831,4	Totale

- (a) Diese Daten beinhalten nur Fahrkarten des Verbundsystems, und zwar: Einzelfahrscheine, Wertkarten, Südtirol-Pass, ABO+ und ABO65+ sowie Freizeit-tickets (Mobilcard).
Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato, e precisamente: biglietti singoli, carte valore, Alto Adige Pass, ABO+, ABO65+ e biglietti tempo libero (Mobilcard).
- (b) Hauptstrecken: Bozen - Mals, Trient - Innsbruck, Franzensfeste - Innichen; andere Strecken: Mendelbahn, Rittnerbahn; bei Mendelbahn und Rittnerbahn fehlen insgesamt 67.374 Fahrgäste, welche ihr Ticket „händisch“, also ohne Entwertung, im Zug erworben hatten.
Linee principali: Bolzano - Malles, Trento - Innsbruck, Fortezza - San Candido; altre linee: funicolare Mendola, treno Renon; nel caso della funicolare Men-dola e del treno Renon mancano 67.374 viaggiatori, i quali hanno acquistato il loro biglietto direttamente sul treno, senza ulteriore obliterazione.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII

Tab. 18.12

Seilbahnen nach Anlageart - 2010-2013
Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo di impianto - 2010-2013
Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	2010	2011	2012	2013		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Zweiseilpendelbahnen	23	23	23	23	6,2	Funivie bifune
Umlaufbahnen	128	133	133	135	36,4	Funivie ad ammors. automatico
Sessel- und Korblifte	97	95	95	94	25,3	Seggiovie e cestovie
Schlepplifte	123	120	119	115	31,0	Sciovie
Standseilbahnen	3	3	3	3	0,8	Funicolari
Schrägaufzüge	1	1	1	1	0,3	Ascensori inclinati
Insgesamt	375	375	374	371	100,0	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari



Tab. 18.15

Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Winterhalbjahr 2012/13

Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2012/13

PLANUNGSRÄUME	Transportkapazität Capacità di trasporto	Beförderte Personen Persone trasportate	Übernachtungen Presenze turistiche	Betten Letti	Auslastung der Anlagen (a) Indice di utilizzo degli impianti (a)	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	7.463.169	4.914.000	291.099	5.154	26,9	Alta Val Venosta
Stilfs	5.926.408	3.166.869	260.426	6.812	20,3	Stelvio
Latsch-Martell (b)	1.717.201	-	89.408	5.091	-	Laces-Val Martello (b)
Schnalstal	5.198.923	1.955.165	152.533	2.455	13,4	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	5.456.274	1.380.535	193.572	7.762	13,9	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passelertal	5.938.287	2.414.554	414.496	10.717	18,1	Val Passiria
Samtal	2.045.694	1.073.112	53.193	1.719	21,4	Val Sarentino
Ritten	1.321.145	464.939	88.777	2.831	17,9	Renon
Eggental-Jochgrimm	9.414.060	8.049.993	324.070	7.406	21,8	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	30.224.744	31.427.515	1.980.298	27.725	29,3	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	11.668.140	7.057.617	947.933	20.810	20,9	Valle Isarco
Wipptal	9.883.249	5.117.803	567.495	9.422	20,1	Alta Valle Isarco
Ahrntal	9.623.437	6.254.942	615.034	10.048	25,1	Valle Aurina
Pustertal	26.563.892	19.169.471	1.530.369	21.910	25,7	Val Pusteria
Hochabtei	18.846.872	25.511.885	1.281.490	17.756	30,0	Alta Val Badia
Hochpustertal	7.521.214	5.491.077	817.060	17.652	20,1	Alta Pusteria
Etschtal	2.416.989	477.457	1.262.352	45.325	7,4	Val d'Adige
Insgesamt	161.229.698	123.926.934	10.869.605	220.595	24,8	Totale

(a) Beförderte Personen / Förderleistung mal effektiv geleisteter Stunden
Persone trasportate / Portata oraria per ore effettive di esercizio

(b) Anlagen nicht in Betrieb
Impianti non in servizio

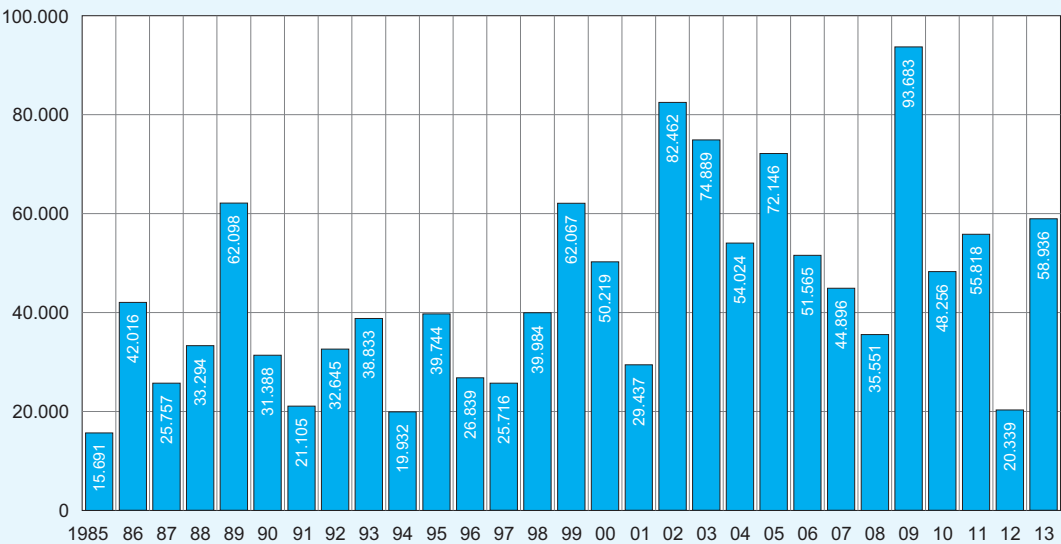
Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Graf. 18.e

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1985-2013
In Tausend Euro in Preisen von 2013

Investimenti tecnici in impianti a fune - 1985-2013
In migliaia di euro a prezzi 2013



© astat 2014 - sr





Tab. 18.16

Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2009-2013

Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2009-2013

JAHRE ANNI	Abflüge Partenze		Ankünfte Arrivi		Insgesamt Totale	
	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri
Rom / Roma						
2009	1.134	23.208	1.122	22.787	2.256	45.995
2010	1.135	24.621	1.134	24.766	2.269	49.387
2011	1.340	26.162	1.343	26.145	2.683	52.307
2012 (a)	1.030	15.747	1.028	15.552	2.058	31.299
2013 (b)	530	10.554	536	10.651	1.066	21.205
Andere Flüge / Altri voli						
2009	197	2.871	209	2.821	406	5.692
2010	102	2.330	101	2.200	203	4.530
2011	91	3.140	95	3.150	186	6.290
2012 (a)	76	2.638	77	2.495	153	5.133
2013 (b)	36	2.112	35	1.986	71	4.098
Insgesamt / Totale						
2009	1.331	26.079	1.331	25.608	2.662	51.687
2010	1.237	26.951	1.235	26.966	2.472	53.917
2011	1.431	29.302	1.438	29.295	2.869	58.597
2012 (a)	1.106	18.385	1.105	18.047	2.211	36.432
2013 (b)	566	12.666	571	12.637	1.137	25.303

(a) Im Jahr 2012 wurden vom 13. bis 31. Jänner sowie den ganzen Dezember keine Linienflüge durchgeführt.
Nel 2012 non sono stati effettuati voli di linea dal 13 al 31 gennaio e per tutto il mese di dicembre.

(b) In den ersten fünf Monaten des Jahres 2013 wurden keine Flüge durchgeführt.
Nei primi cinque mesi del 2013 non sono stati effettuati voli.

Quelle: Flughafen Bozen

Fonte: Aeroporto di Bolzano



Tab. 18.17

Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2009-2012
Carburante erogato per tipo di carburante - 2009-2012

TREIBSTOFFART	2009	2010	2011	2012	TIPO DI CARBURANTE
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	115.706.081	111.504.149	108.216.037	93.663.492	Benzina super senza piombo
Dieselöl	245.683.860	250.296.086	258.018.795	235.152.165	Gasolio
Gecam (a)	40.071	33.670	-	-	Gecam (a)
Flüssiggas	7.638.444	7.703.883	8.841.381	8.698.186	G.P.L.
Erdgas	2.922.200	3.310.202	3.482.334	3.543.720	Metano
Motortreibstoff insgesamt	371.990.656	372.847.990	378.558.547	341.057.563	Totale autotrazione
Jet A1 (b)	659.189	759.253	795.148	725.311	Jet A1 (b)
Aviobenzin (b)	100.351	82.781	68.058	49.577	Benzina avio (b)
Insgesamt	372.750.196	373.690.024	379.421.753	341.832.451	Totale

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10% im Treibstoff
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

(b) Brennstoff für den Flugverkehr
Combustibile per aviazione

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

Tab. 18.18

Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2012
Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2012

TREIBSTOFFART	Straßennetzart Tipo di rete stradale				TIPO DI CARBURANTE
	Straßennetz Rete stradale	Autobahn Autostrada	Sonstiges Altro	Insgesamt Totale	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	88.844.798	4.760.148	58.546	93.663.492	Benzina super senza piombo
Dieselöl	169.102.271	13.893.934	52.155.960	235.152.165	Gasolio
Gecam (a)	-	-	-	-	Gecam (a)
Flüssiggas	8.698.186	-	-	8.698.186	G.P.L.
Erdgas	1.705.365	-	1.838.355	3.543.720	Metano
Motorkraftstoff insgesamt	268.350.620	18.654.082	54.052.861	341.057.563	Totale autotrazione

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10% im Treibstoff
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi



Tab. 18.19

Fahrerkategorien (a) des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmittel und soziodemografischen Gruppen - 2014
Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Categorie di viaggiatori (a) del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2014
Persone di 14 anni e più, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAFISCHE GRUPPEN	Busse innerhalb der Gemeinde Autobus all'interno del comune			Überlandbusse Autobus tra comuni			Bahn Ferrovia			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	
Geschlecht										Sesso
Männer	20,4	26,8	52,8	11,4	27,5	61,1	7,2	40,7	52,1	Maschi
Frauen	27,7	33,4	38,8	14,1	35,5	50,4	7,0	49,4	43,5	Femmine
Alter (Jahre)										Età (anni)
14-19	68,7	18,3	13,0	53,0	23,5	23,5	31,3	59,3	9,4	14-19
20-29	30,2	32,5	37,2	18,3	29,6	52,1	10,7	52,2	37,1	20-29
30-39	10,5	28,9	60,5	6,1	24,4	69,6	2,0	44,6	53,4	30-39
40-49	12,6	34,4	53,0	7,8	33,1	59,1	6,4	41,0	52,6	40-49
50-59	19,7	31,2	49,2	9,5	31,5	59,0	3,2	45,9	50,8	50-59
60-65	19,5	35,2	45,4	6,5	46,6	46,9	6,3	42,2	51,5	60-65
66 und mehr	29,7	28,4	42,0	8,4	35,0	56,7	3,2	40,9	55,9	66 e oltre
Erwerbs- stellung										Condizione professionale
Erwerbstätige	14,7	31,3	54,1	7,5	27,9	64,6	4,5	41,9	53,6	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	20,7	40,0	39,3	7,2	44,5	48,3	4,2	50,3	45,5	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	66,3	22,1	11,6	54,4	26,6	19,1	40,4	53,2	6,5	Studenti/esse
Rentner/innen	28,7	30,1	41,2	8,7	39,2	52,1	3,2	46,2	50,6	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf										Posizione nella professione
Unselbstständig										
beschäftigt	14,2	34,9	50,9	8,1	28,5	63,4	5,1	42,1	52,8	Dipendente
Selbstständig	6,9	21,3	71,8	1,2	25,9	72,9	4,7	30,9	64,3	Autonomo/a
Art der Gemeinde										Tipo di comune
Stadtgemeinden	34,4	33,1	32,6	10,1	25,4	64,5	4,4	46,7	48,9	Comuni urbani
Landgemeinden	15,5	27,8	56,7	15,2	36,8	48,0	9,4	43,8	46,8	Comuni rurali
Insgesamt	24,1	30,2	45,6	12,9	31,6	55,6	7,1	45,1	47,8	Totale

(a) Vielfahrer: täglich oder mehrmals die Woche; Gelegenheitsfahrer: mehrmals im Monat oder mehrmals im Jahr; Nichtfahrer: benützt das Verkehrsmittel nie
Viaggiatori regolari: tutti i giorni o più volte alla settimana; viaggiatori occasionali: più volte al mese o all'anno; non viaggiatori: nessun utilizzo dei mezzi pubblici di trasporto

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



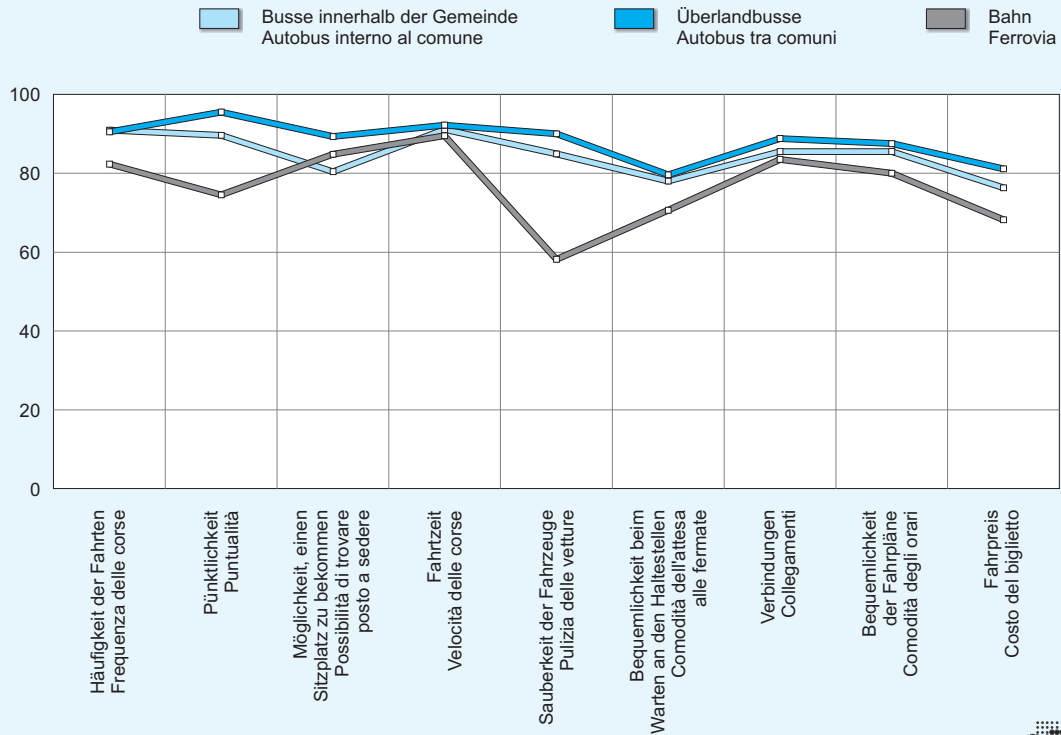
Graf. 18.f

Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2014

Prozentwerte - Antworten „sehr zufrieden“ und „ziemlich zufrieden“

Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2014

Valori percentuali - Risposte "molto soddisfatto" e "abbastanza soddisfatto"



© astat 2014 - sr





Tab. 18.20

Benutzung des Handys - 2010-2014

Uso del cellulare - 2010-2014

JAHRE ANNI	Jeden Tag Tutti i giorni	Mindestens einmal in der Woche Almeno una volta alla settimana	Mindestens einmal im Jahr Almeno una volta all'anno	Nie Mai
2010	67,4	14,0	3,2	15,4
2011	65,9	16,2	3,9	14,0
2012	69,2	14,6	3,6	12,6
2013	69,0	16,5	3,1	11,5
2014	74,3	12,5	3,8	9,4

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.21

Häufigkeit der Nutzung der Postdienste (a) - 2014

Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Frequenza di utilizzo dei servizi postali (a) - 2014

Persone di 14 anni e oltre, valori percentuali

WOHN- GEBIET	Einschreiben verschicken Spedizione raccomandate			K/K-Überweisungen Versamenti in conto corrente			Entgegennahme von Paketen oder Einschreiben Ritiro pacchi o raccomandate			Bancoposta-Dienste Servizi di Bancoposta			ZONA DI RESIDENZA
	Ein- oder mehrmals im Monat Una o più volte al mese	Selte- ner Più rara- mente	Nie Mai	Ein- oder mehrmals im Monat Una o più volte al mese	Selte- ner Più rara- mente	Nie Mai	Ein- oder mehrmals im Monat Una o più volte al mese	Selte- ner Più rara- mente	Nie Mai	Ein- oder mehrmals im Monat Una o più volte al mese	Selte- ner Più rara- mente	Nie Mai	
Stadt- gemeinden	13,3	57,4	29,3	10,4	20,7	68,9	7,0	63,4	29,6	7,4	17,2	75,4	Comuni urbani
Land- gemeinden	7,0	61,4	31,6	4,3	27,3	68,5	4,9	59,0	36,1	4,0	15,3	80,7	Comuni rurali
Insgesamt	10,2	59,4	30,4	7,4	23,9	68,7	6,0	61,3	32,8	5,7	16,3	77,9	Totale

(a) Nur Personen mit 14 Jahren und mehr, die in den letzten 12 Monaten auf ein Postamt gegangen sind (68,5%)
Solo persone di 14 anni e oltre che negli ultimi 12 mesi si sono recati presso un ufficio postale (68,5%)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Kreditwesen und Versicherungen

Credito e assicurazioni

19

In diesem Kapitel werden einige Daten zum Südtiroler Kredit- und Versicherungswesen vorgestellt. Die Einteilung der Banken erfolgt nach Größe (Hauptbanken, große Banken, mittlere Banken, kleine Banken, Kleinstbanken) und nach Kategorien oder institutionellen Gruppen (Banken in Form von Aktiengesellschaften, Zweigstellen von ausländischen Banken, Volksbanken, Genossenschaftsbanken) und wurde von der Banca d'Italia festgelegt.

Die gegenwärtige Einteilung in **Gruppen nach Größe** beruht auf dem Durchschnitt aller verwalteten Mittel, der als Variable dient, um die „Unternehmensgröße“ zusammenzufassen. Die Klassifizierung nach Größe der Banken mit Sitz in Südtirol ergibt folgende Einteilung in fünf Gruppen:

- **Hauptbanken:** Unipol Banca S.p.A., Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Intesa Sanpaolo S.p.A., Cassa depositi e prestiti S.p.A.;
- **Große Banken:** Banca Popolare di Verona;
- **Mittlere Banken:** Banca Popolare di Sondrio Soc. coop. p.a.;
- **Kleine Banken:** BHW Bausparkasse A.G., Intesa Sanpaolo Private Banking S.p.A., Bank für Trient und Bozen A.G., Banca Fideuram S.p.A., Südtiroler Sparkasse A.G., Raiffeisen Landesbank Südtirol A.G., Südtiroler Volksbank Gen.a.A., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A., Credito Valtellinese S.C.;
- **Kleinstbanken:** Banca Sella S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank Italia A.G., Prader Bank A.G., Südtiroler Bank A.G., Raiffeisenkassen.

Die Einteilung in **Kategorien** oder **institutionelle Gruppen von Banken** berücksichtigt den Tatbestand, der gemäß Gesetzesvertretendem Dekret

In questo capitolo vengono presentati alcuni dati riguardanti il sistema creditizio e assicurativo in Alto Adige. Le banche sono state classificate in gruppi dimensionali (banche maggiori, banche grandi, banche medie, banche piccole e banche minori) e in categorie o gruppi istituzionali (banche S.p.A., filiali di banche estere, banche popolari, banche di credito cooperativo) secondo quanto previsto dalla Banca d'Italia.

L'attuale classificazione per **gruppi dimensionali** si basa sui fondi intermediati medi, che rappresentano la variabile che sintetizza la "dimensione aziendale". La classificazione delle banche in cinque gruppi presenti in provincia di Bolzano risulta essere la seguente:

- **Maggiori:** Unipol Banca S.p.A., Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Intesa Sanpaolo S.p.A., Cassa depositi e prestiti S.p.A.;
- **Grandi:** Banca Popolare di Verona;
- **Medie:** Banca Popolare di Sondrio Soc. coop. p.a.;
- **Piccole:** BHW Bausparkasse A.G., Intesa Sanpaolo Private Banking S.p.A., Banca di Trento e Bolzano S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A., Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige Soc. coop. p.a., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A., Credito Valtellinese S.C.;
- **Minori:** Banca Sella S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank Italia S.p.A., Prader Bank S.p.A., Alto Adige Banca S.p.A., casse rurali.

La classificazione in **categorie** o **gruppi istituzionali di banche** include le fattispecie previste dal D. Lgs. 1.9.1993, n. 385 (Testo Unico Banca-



Nr. 385 vom 01.09.1993 (T.U.B. - Einheitsgesetz für das Bankenwesen) vorgesehen ist.

Einlagen: Bankeinlagen von Kunden (Banken ausgenommen) in Form von freien und gebundenen Spareinlagen, Kassenobligationen, Sparbriefen, freien und gebundenen Kontokorrenteinlagen.

Mittelbeschaffung: Einlagen und von der Bank ausgegebene Obligationen.

Ausleihungen: von Banken an Kunden (Banken ausgenommen) gewährte Finanzierungen, wie z.B. Bevorschussungen, Darlehen, Ausleihungen usw.

Notleidende Forderungen: Kredite gegenüber zahlungsunfähigen Personen (auch nicht gerichtlich festgestellt) oder in grundsätzlich vergleichbaren Situationen.

Obligationen: Werte für die Aufnahme mittel- und langfristiger Sparmittel. Sie werden mit Fälligkeit oder gemäß einem Tilgungsplan zurückerstattet.

Pensionsgeschäft: „Sofortverkauf“ von Wertpapieren durch einen Rechtsträger an einen anderen und damit verbundener „Auf-Zeit-Kauf“ derselben Wertpapiere durch den Abtretenden.

Barkredite: Gesamtheit der Barkforderungen abzüglich der notleidenden Forderungen, die von den Finanzvermittlern gewährt oder ausbezahlt und der „Centrale dei rischi“ gemeldet werden. Die ausgenützten Barkredite unterscheiden sich von den „Gesamtausleihungen“ dadurch, dass die notleidenden Forderungen fehlen, während die Pensionsgeschäfte enthalten sind.

Genehmigter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der für den Kunden sofort verfügbar ist, da er von einem abgeschlossenen und voll wirksamen Vertrag herrührt.

Ausgenützter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der dem Kunden tatsächlich ausbezahlt wird.

ATM (Automated Teller Machine): Automaten, in Italien Bancomat genannt, die den Kunden zur Verfügung stehen, um Kassageschäfte mit gleichzeitiger Aktualisierung des Kontostandes des Kunden und eventuell andere Bankgeschäfte mit informativem und dispositivem Charakter (Girokonto, Überweisung usw.) durchzuführen.

Home- und corporate banking als Dienstleistungen für Haushalte und Unternehmen: dispositive und/oder informative Dienstleistungen, die dem Kunden auf telematischem Wege

rio).

Depositi: Raccolta delle banche da soggetti non bancari effettuata sotto forma di: depositi a risparmio liberi e vincolati, buoni fruttiferi, certificati di deposito, conti correnti liberi e vincolati.

Raccolta: Comprende, oltre ai depositi, le obbligazioni emesse dalla banca.

Impieghi: Finanziamenti erogati dalle banche a soggetti non bancari quali ad es.: finanziamenti per anticipi, mutui, sovvenzioni, ecc.

Sofferenze: Crediti nei confronti di soggetti in stato d'insolvenza (anche non accertato giudizialmente) o in situazioni sostanzialmente equiparabili.

Obbligazioni: Titoli di credito emessi per la raccolta di risparmio a medio e lungo termine. Vengono rimborsati a scadenza ovvero secondo un piano di ammortamento.

Pronti contro termine: Vendite di titoli "a pronti" da parte di un soggetto a un altro e contestuale acquisto "a termine" degli stessi titoli da parte del cedente.

Finanziamenti per cassa: Complesso dei crediti per cassa, censiti dalla Centrale dei rischi, al netto delle sofferenze, accordati o erogati dagli intermediari segnalanti. L'utilizzato dei "finanziamenti per cassa" si differenzia dagli "impieghi totali" per l'assenza delle sofferenze e per la presenza dei "pronti contro termine".

Finanziamento per cassa accordato operativo: Ammontare del credito direttamente utilizzabile dal cliente in quanto derivante da un contratto perfezionato e pienamente efficace.

Finanziamento per cassa utilizzato: Ammontare del credito effettivamente erogato al cliente.

ATM (Automated Teller Machine): apparecchiature automatiche, in Italia chiamate Bancomat, abilitate a operare con il pubblico, che consentono l'effettuazione di operazioni di cassa con il contestuale aggiornamento del saldo dei conti di pertinenza della clientela ed, eventualmente, di altre operazioni bancarie con carattere sia dispositivo (giroconti, bonifici, ecc.) sia informativo.

Home e corporate banking per servizi alle famiglie o alle imprese: Servizi (dispositivi e/o informativi) prestati alla clientela per via telematica. Sono inclusi i servizi interbancari di corporate



zur Verfügung stehen. Dazu zählen Dienstleistungen zwischen Banken und cash management. Ausgenommen sind die Dienstleistungen des Phone banking.

„Cassa depositi e prestiti“ (CDP): Dabei handelt es sich um eine öffentlich kontrollierte Aktiengesellschaft. Das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen hält 70% des Kapitals, die übrigen 30% gehören einer umfangreichen Gruppe von Bankstiftungen. Die „Cassa depositi e prestiti“ verwaltet einen bedeutenden Teil der italienischen Ersparnisse und der Ersparnisse der Postbanken (Spareinlagen und Sparbücher), welche die Hauptwege zur Mittelbeschaffung der CDP sind.

Geld- und Finanzinstitute: Dazu gehören die Zentralbanken, die Banken und anderen Finanzinstitute mit Sitz in Südtirol, deren Tätigkeit darin besteht, Einlagen und/oder Fonds zu sammeln, die mit den Einlagen von anderen Institutionen als den Finanzinstituten leicht ersetzbar sind, und auf eigene Rechnung Kredite zu gewähren und/oder in Wertpapiere zu investieren.

Private Haushalte: Einzelpersonen oder Personengruppen, deren Hauptfunktion der Verbrauch ist, d.h. vor allem die Arbeiter, Angestellten, unselbstständigen Arbeiter, Rentner, Einkommensbezieher, Bezieher von anderen Transferzahlungen und ganz allgemein alle, die nicht als Unternehmer (oder Kleinunternehmer) gelten. In diesen Bereich fallen auch die privaten sozialen Körperschaften mit eingeschränkter wirtschaftlicher Bedeutung.

Kleinunternehmer: Dazu zählen die einfachen Gesellschaften, die De-Facto-Gesellschaften, die Einzelunternehmen, deren Hauptfunktion die Erzeugung von marktbestimmten, nicht finanziellen Gütern bzw. Dienstleistungen ist und die bis zu fünf Beschäftigte haben.

Unternehmen: Ein Unternehmen ist eine rechtlich-wirtschaftliche Einheit, die marktbestimmte Güter und Dienstleistungen produziert und die aufgrund von geltenden Gesetzen oder aufgrund ihrer Satzung die erwirtschafteten Gewinne an die (privaten oder öffentlichen) Eigentümer ausbezahlen kann. Zu den Unternehmen gehören, auch wenn als Handwerksbetriebe gegründet: Einzelunternehmen, Personengesellschaften, Kapitalgesellschaften, Genossenschaften (ausgenommen Sozialgenossenschaften), privatrechtliche Konsortien, öffentliche Körperschaften mit Gewinnabsicht, Sonderbetriebe und öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste. Als Unternehmen gelten auch die selbstständigen Arbeiter und die Freiberufler.

banking e cash management. Sono esclusi i servizi di phone banking.

Cassa depositi e prestiti: Cassa depositi e prestiti (CDP) è una società per azioni a controllo pubblico: il Ministero dell'Economia e delle Finanze detiene il 70% del capitale, il restante 30% è posseduto da un nutrito gruppo di Fondazioni di origine bancaria. CDP gestisce una parte consistente del risparmio nazionale e il risparmio postale (buoni fruttiferi e libretti), che rappresenta la sua principale fonte di raccolta.

Istituzioni finanziarie monetarie (IFM): sono comprese le banche centrali, le banche e le altre istituzioni finanziarie residenti, la cui attività consiste nel ricevere depositi e/o strumenti altamente sostituibili ai depositi da enti diversi dalle IFM e nel concedere crediti e/o fare investimenti in titoli in conto proprio.

Famiglie consumatrici: individui o gruppi di individui la cui funzione principale consiste nel consumare e quindi, in particolare, gli operai, gli impiegati, i lavoratori dipendenti, i pensionati, i redditi, i beneficiari di altri trasferimenti e in genere tutti coloro che non possono essere considerati imprenditori (o anche piccoli imprenditori). Sono da ricomprendere in questo sottosettore anche le istituzioni sociali private di limitata importanza economica.

Famiglie produttrici: fanno parte di questo gruppo le società semplici, le società di fatto, le imprese individuali, la cui funzione principale sia produrre beni e servizi non finanziari destinabili alla vendita, con numero di addetti fino a cinque unità.

Imprese: Unità giuridico-economica che produce beni e servizi destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti o a proprie norme statutarie, ha facoltà di distribuire i profitti realizzati ai soggetti proprietari, siano essi privati o pubblici. Tra le imprese sono comprese, anche se costituite in forma artigiana: le imprese individuali, le società di persone, le società di capitali, le società cooperative (ad esclusione delle cooperative sociali), i consorzi di diritto privato, gli enti pubblici economici, le aziende speciali e le aziende pubbliche di servizi. Sono considerate imprese anche i lavoratori autonomi e i liberi professionisti.



Tab. 19.1

Schalterstellen nach Größengruppe der Banken - 2009-2013

Stand am 31.12.

Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2009-2013

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Hauptbanken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
2009	21	2	5	180	207	415
2010	20	2	3	184	209	418
2011	21	2	2	184	207	416
2012	22	1	3	192	201	419
2013	21	-	3	183	200	407

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.2

Gemeinden mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2009-2013

Stand am 31.12.

Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2009-2013

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Südtirol / Alto Adige			Italien / Italia	
	Gemeinden mit Bankschaltern Comuni serviti da banche		Schalterstellen je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti	Gemeinden mit Bankschaltern %	Schalterstellen je 10.000 Einwohner
	N	%		Comuni serviti da banche %	Sportelli per 10.000 abitanti
2009	111	95,7	8,2	73,1	5,6
2010	111	95,7	8,2	73,0	5,6
2011	111	95,7	8,1	73,0	5,5
2012	111	95,7	8,3	73,0	5,5
2013	111	95,7	7,9	71,9	5,3

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.3

Schalterstellen nach Gemeinde - 2013

Stand am 31.12.

Sportelli per comune - 2013

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	Schalterstellen		Einwohner		COMUNI
	Sportelli	Abitanti	Schalterstellen je 1.000 Einwohner	Sportelli ogni 1.000 abitanti	
004 Eppan a.d.Weinstr.	9	14.619	0,6		Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	8	3.425	2,3		Badia
008 Bozen	83	105.713	0,8		Bolzano
010 Brenner	3	2.126	1,4		Brennero
011 Brixen	15	21.189	0,7		Bressanone
013 Bruneck	11	15.823	0,7		Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	5	7.775	0,6		Caldaro s.s.d.vino
017 Sand in Taufers	5	5.332	0,9		Campo Tures
019 Kastelruth	8	6.624	1,2		Castelrotto
021 Kiens	3	2.773	1,1		Chienes
022 Klausen	4	5.179	0,8		Chiusa
026 Corvara	4	1.352	3,0		Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	3	2.426	1,2		Curon Venosta
028 Toblach	4	3.395	1,2		Dobbiaco
029 Neumarkt	5	5.127	1,0		Egna
037 Latsch	4	5.155	0,8		Laces
040 Leifers	8	17.555	0,5		Laives
041 Lana	10	11.530	0,9		Lana
046 Mals	5	5.148	1,0		Malles Venosta
051 Meran	24	37.791	0,6		Merano
052 Welsberg-Taisten	3	2.849	1,1		Monguelfo
056 Naturns	3	5.711	0,5		Naturno
059 Deutschnofen	7	3.931	1,8		Nova Ponente
060 Auer	3	3.569	0,8		Ora
061 St.Ulrich	4	4.709	0,8		Ortisei
072 Ritten	5	7.705	0,6		Renon
074 Mühlbach	6	3.033	2,0		Rio di Pusteria
076 Salurn	3	3.671	0,8		Salorno
077 Innichen	4	3.289	1,2		S.Candido
086 Sarntal	3	6.958	0,4		Sarentino
089 Wolkenstein in Gröden	3	2.660	1,1		Selva di Val Gardena
091 Schnals	3	1.294	2,3		Senales
092 Sexten	3	1.912	1,6		Sesto
093 Schlanders	5	5.970	0,8		Silandro
095 Stilfs	3	1.172	2,6		Stelvio
097 Terlan	4	4.269	0,9		Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	3	3.269	0,9		Termeno s.s.d.vino
102 Truden im Naturpark	3	1.049	2,9		Trodona nel parco naturale
108 Ahrntal	5	5.935	0,8		Valle Aurina
110 Vintl	3	3.285	0,9		Vandoeis
115 Sterzing	4	6.694	0,6		Vipiteno
Andere Gemeinden (a)	111	160.428	0,7		Altri comuni (a)
Südtirol insgesamt	407	515.714	0,8		Totale provincia

(a) Gemeinden mit weniger als drei Schalterstellen
Comuni con meno di tre sportelli

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.4

Banken und Schalterstellen nach institutioneller Gruppe von Banken - 2009-2013
Stand am 31.12.

Banche e sportelli per gruppo istituzionale di banche - 2009-2013
Situazione al 31.12.

JAHR ANNI	Banken A.G. Banche S.p.A.		Filialen ausländischer Banken Filiali banche estere		Volksbanken Banche popolari		Genossenschaftsbanken Banche di credito cooperativo	
	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli
2009	5	152	1	2	1	65	49	196
2010	5	153	1	2	1	66	48	197
2011	5	151	1	2	1	67	48	196
2012	5	153	1	3	1	68	47	195
2013	4	140	3	6	1	67	47	194

(a) Banken mit Rechtssitz in Südtirol
Banche con sede legale in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.5

Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2009-2013
Stand am 31.12.

Servizi delle banche alla clientela - 2009-2013
Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Anzahl der Automaten (ATM) Numero di apparec- chiature (ATM)	Home & corporate banking: Anzahl der Kunden Home & corporate banking: numero di clienti	
		Privathaushalte Famiglie	Unternehmen Imprese
2009	622	125.738	15.555
2010	601	142.670	15.528
2011	587	150.134	16.618
2012	597	189.794	19.381
2013	583	186.925	19.443

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.6

Einlagen bei den Banken nach Größengruppe der Banken (a) und Quartal - 2011-2013**Depositi presso le banche per gruppo dimensionale di banche (a) e trimestre - 2011-2013**

QUARTAL TRIMESTRE	Hauptbanken (b) Banche maggiori (b)	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)						
31.03.2011	444	58	297	4.627	4.880	10.305
30.06.	862	41	260	4.673	4.850	10.687
30.09.	883	42	274	4.761	4.958	10.919
31.12.	888	45	332	4.846	5.043	11.153
31.03.2012	927	34	393	5.124	4.976	11.454
30.06.	948	51	400	4.953	5.080	11.432
30.09.	976	36	412	5.087	5.259	11.770
31.12.	1.117	34	418	5.081	5.202	11.852
31.03.2013	1.082	55	399	5.407	6.797	13.740
30.06.	1.145	17	392	5.658	7.030	14.242
30.09.	1.126	26	494	5.632	7.378	14.656
31.12.	1.086	21	438	5.876	7.555	14.976
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2011	4,3	0,6	2,9	44,9	47,4	100,0
30.06.	8,1	0,4	2,4	43,7	45,4	100,0
30.09.	8,1	0,4	2,5	43,6	45,4	100,0
31.12.	8,0	0,4	3,0	43,5	45,2	100,0
31.03.2012	8,1	0,3	3,4	44,7	43,4	100,0
30.06.	8,3	0,4	3,5	43,3	44,4	100,0
30.09.	8,3	0,3	3,5	43,2	44,7	100,0
31.12.	9,4	0,3	3,5	42,9	43,9	100,0
31.03.2013	7,9	0,4	2,9	39,4	49,5	100,0
30.06.	8,0	0,1	2,8	39,7	49,4	100,0
30.09.	7,7	0,2	3,4	38,4	50,3	100,0
31.12.	7,3	0,1	2,9	39,2	50,4	100,0

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

(b) Ab Juni 2011 ist auch die „Cassa Depositi e Prestiti“ in den Hauptbanken enthalten.
A partire da giugno 2011 le Banche Maggiori includono anche la "Cassa Depositi e Prestiti".

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.7

Ausleihungen von Banken nach Größengruppe der Banken (a) und Quartal - 2011-2013

Impieghi delle banche per gruppo dimensionale di banche (a) e trimestre - 2011-2013

QUARTAL TRIMESTRE	Hauptbanken (b) Banche maggiori (b)	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)						
31.03.2011	1.270	790	1.135	9.835	8.237	21.267
30.06.	1.913	825	1.113	9.691	8.346	21.888
30.09.	1.871	776	1.198	9.599	8.353	21.796
31.12.	1.907	622	1.259	9.853	8.527	22.168
31.03.2012	1.890	654	1.250	9.601	8.370	21.765
30.06.	1.834	616	1.275	9.553	8.402	21.682
30.09.	1.842	639	1.267	9.456	8.339	21.543
31.12.	1.945	466	1.210	9.824	8.481	21.926
31.03.2013	1.980	462	1.274	9.339	8.292	21.347
30.06.	2.256	249	1.256	9.332	8.291	21.384
30.09.	2.189	214	1.112	9.177	8.222	20.914
31.12.	2.336	275	993	9.273	8.397	21.274
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2011	6,0	3,7	5,3	46,2	38,7	100,0
30.06.	8,7	3,8	5,1	44,3	38,1	100,0
30.09.	8,6	3,6	5,5	44,0	38,3	100,0
31.12.	8,6	2,8	5,7	44,4	38,5	100,0
31.03.2012	8,7	3,0	5,7	44,1	38,5	100,0
30.06.	8,5	2,8	5,9	44,1	38,8	100,0
30.09.	8,6	3,0	5,9	43,9	38,7	100,0
31.12.	8,9	2,1	5,5	44,8	38,7	100,0
31.03.2013	9,3	2,2	6,0	43,7	38,8	100,0
30.06.	10,5	1,2	5,9	43,6	38,8	100,0
30.09.	10,5	1,0	5,3	43,9	39,3	100,0
31.12.	11,0	1,3	4,7	43,6	39,5	100,0

- (a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte
- (b) Ab Juni 2011 ist auch die „Cassa Depositi e Prestiti“ in den Hauptbanken enthalten.
A partire da giugno 2011 le Banche Maggiori includono anche la "Cassa Depositi e Prestiti".

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.8

Einlagen bei den Banken nach Gemeinde (a) - 2009-2013

Stand am 31.12.

Depositi presso le banche per comune (a) - 2009-2013

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	2009	2010	2011 (b)	2012 (b)	2013 (b)	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro						
004 Eppan a.d.Weinstr.	203	209	243	254	331	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	57	58	59	69	92	Badia
008 Bozen	3.527	3.591	3.625	3.903	4.650	Bolzano
011 Brixen	407	434	562	625	881	Bressanone
013 Bruneck	334	358	425	443	598	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	93	96	102	118	144	Caldaro s.s.d.vino
017 Sand in Taufers	86	95	99	108	126	Campo Tures
019 Kastelruth	123	114	121	127	163	Castelrotto
021 Kiens	43	45	43	47	55	Chienes
022 Klausen	86	83	91	95	104	Chiusa
028 Toblach	62	58	62	66	79	Dobbiaco
029 Neumarkt	98	93	86	102	140	Egna
037 Latsch	91	95	108	105	134	Laces
040 Leifers	155	163	174	181	233	Laives
041 Lana	206	226	248	249	384	Lana
046 Mals	58	60	66	76	95	Malles Venosta
051 Meran	619	641	683	786	910	Merano
056 Naturns	98	103	112	124	152	Naturno
059 Deutschnofen	58	58	61	59	72	Nova Ponente
060 Auer	58	64	67	74	86	Ora
061 St.Ulrich	75	81	76	88	99	Ortisei
072 Ritten	....	....	....	377	499	Renon
074 Mühlbach	38	38	42	48	56	Rio di Pusteria
076 Salurn	62	57	61	67	98	Salorno
077 Innichen	55	55	55	56	71	S.Candido
089 Wolkenstein in Gröden	66	68	80	89	94	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	101	104	115	113	159	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	41	42	48	53	71	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	78	86	95	99	127	Valle Aurina
115 Sterzing	168	176	175	188	250	Vipiteno
Andere Gemeinden	2.472	2.629	2.730	2.487	3.629	Altri comuni
Südtirol insgesamt	9.618	9.980	10.514	11.276	14.582	Totale provincia

(a) Daten bezogen auf die Gemeinden mit mindestens drei Schalterstellen. Die Detaildaten einiger Gemeinden sind allerdings nicht verfügbar: diese, auch falls sie mehr als drei Schalterstellen aufweisen, wurden den „Anderen Gemeinden“ zugeordnet.
Dati riferiti ai comuni con almeno tre sportelli. Il dato di dettaglio di alcuni comuni non è tuttavia disponibile: essi, pur disponendo di tre o più sportelli, sono pertanto raggruppati nella voce "Altri comuni".

(b) Ab 2011 sind die „Anderen Geld- und Finanzinstitute“ von der Berechnung ausgenommen.
Dal 2011 sono escluse dal conteggio le altre istituzioni finanziarie monetarie.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Ausleihungen von Banken nach Gemeinde (a) - 2009-2013

Impieghi delle banche per comune (a) - 2009-2013

GEMEINDEN	2009	2010	2011 (b)	2012 (b)	2013 (b)	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro						
004 Eppan a.d.Weinstr.	445	452	449	437	411	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	284	297	297	290	285	Badia
008 Bozen	7.015	7.489	7.279	7.233	7.158	Bolzano
011 Brixen	724	786	891	875	814	Bressanone
013 Bruneck	838	891	880	897	851	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	188	182	185	186	181	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	307	312	289	279	264	Campo Tures
019 Kastelruth	377	404	416	404	417	Castelrotto
021 Kiens	116	119	119	131	123	Chienes
022 Klausen	137	141	149	149	145	Chiusa
028 Toblach	80	81	79	86	87	Dobbiaco
029 Neumarkt	300	307	311	290	276	Egna
037 Latsch	168	171	177	181	175	Laces
040 Leifers	251	297	301	294	272	Laives
041 Lana	390	439	456	473	468	Lana
046 Mals	139	152	148	148	150	Malles Venosta
051 Meran	1.301	1.406	1.347	1.349	1.273	Merano
056 Naturns	158	174	182	190	182	Naturno
059 Deutschnofen	171	165	166	162	158	Nova Ponente
060 Auer	105	110	113	107	107	Ora
061 St.Ulrich	168	176	176	169	167	Ortisei
072 Ritten	....	....	....	437	456	Renon
074 Mühlbach	94	93	107	101	105	Rio di Pusteria
076 Salurn	109	108	109	110	106	Salorno
077 Innichen	145	146	150	141	139	S.Candido
089 Wolkenstein in Gröden	169	175	176	181	198	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	194	197	194	183	181	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	96	96	98	100	105	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	183	197	227	224	220	Valle Aurina
115 Sterzing	412	443	457	456	455	Vipiteno
Andere Gemeinden	3.955	4.230	4.278	3.858	3.790	Altri comuni
Südtirol insgesamt	19.019	20.236	20.206	20.121	19.719	Totale provincia

(b) Ab 2011 sind die „Anderen Geld- und Finanzinstitute“ von der Berechnung ausgenommen.
Dal 2011 sono escluse dal conteggio le altre istituzioni finanziarie monetarie.

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.10

Einlagen bei den Banken nach Wirtschaftstätigkeit der Kunden - 2009-2013
Stand am 31.12.

Depositi presso le banche per comparto di attività economica della clientela - 2009-2013
Situazione al 31.12.

JAHR	Öffentliche Verwaltungen	Nichtfinanzielle Gesellschaften	Finanzierungs- gesellschaften (a)	Klein- unternehmer	Private Haushalte	Insgesamt
ANNO	Amministrazioni pubbliche	Società non finanziarie	Società finanziarie (a)	Famiglie produttrici	Famiglie consumatrici	Totale
2009	487	1.677	399	735	6.320	9.617
2010	479	1.894	460	740	6.407	9.980
2011	737	1.939	253	822	6.763	10.514
2012	439	2.091	368	844	7.533	11.276
2013	589	2.508	708	1.146	9.631	14.582

(a) Betrifft die Finanzierungsgesellschaften, welche nicht zu den Geld- und Finanzinstituten zählen. Letztere umfassen Finanzunternehmen, Versicherungsgesellschaften und Pensionsfonds.
Sono considerate le società finanziarie diverse dalle istituzioni finanziarie monetarie. Queste ultime includono le imprese finanziarie, assicurative e i fondi pensione).

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.11

Ausleihungen von Banken nach Wirtschaftstätigkeit der Kunden - 2009-2013
Stand am 31.12.

Impieghi delle banche per comparto di attività economica della clientela - 2009-2013
Situazione al 31.12.

JAHR	Öffentliche Verwaltungen	Nichtfinanzielle Gesellschaften	Finanzierungs- gesellschaften (a)	Klein- unternehmer	Private Haushalte	Insgesamt
ANNO	Amministrazioni pubbliche	Società non finanziarie	Società finanziarie (a)	Famiglie produttrici	Famiglie consumatrici	Totale
2009	120	11.959	793	2.174	3.973	19.019
2010	293	12.361	904	2.382	4.296	20.236
2011	337	12.273	783	2.440	4.372	20.206
2012	360	12.191	726	2.397	4.447	20.121
2013	256	11.893	718	2.362	4.489	19.719

(a) Betrifft die Finanzierungsgesellschaften, welche nicht zu den Geld- und Finanzinstituten zählen. Letztere umfassen Finanzunternehmen, Versicherungsgesellschaften und Pensionsfonds.
Sono considerate le società finanziarie diverse dalle istituzioni finanziarie monetarie. Queste ultime includono le imprese finanziarie, assicurative e i fondi pensione).

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.12

Beschäftigte der Banken nach Größengruppe der Banken - 2009-2013

Stand am 31.12.

Dipendenti delle banche per gruppo dimensionale di banche - 2009-2013

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNO	Hauptbanken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
2009	168	4	27	2.081	1.734	4.014
2010	132	7	15	2.049	1.719	3.922
2011	132	3	16	2.009	1.724	3.884
2012	119	3	16	1.983	1.719	3.840
2013	123	-	16	1.933	1.707	3.779

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.13

Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2008-2012

Premi incassati per ramo assicurativo - 2008-2012

JAHRE	Sparte Leben	Schadenssparte / Ramo danni		Insgesamt
ANNI		Ramo vita	Sparte Haftpflicht Ramo RC obbligatoria		Andere Schadenssparten Altri rami danni	Totale
Tausend Euro / Migliaia di euro				
2008	256.124	116.865	198.208	571.197
2009	509.665	111.011	202.970	823.646
2010	589.623	109.309	199.056	897.988
2011	363.409	114.998	197.610	676.017
2012	334.078	115.622	192.439	642.139

Quelle: ANIA (Dachverband der italienischen Versicherungsgesellschaften)

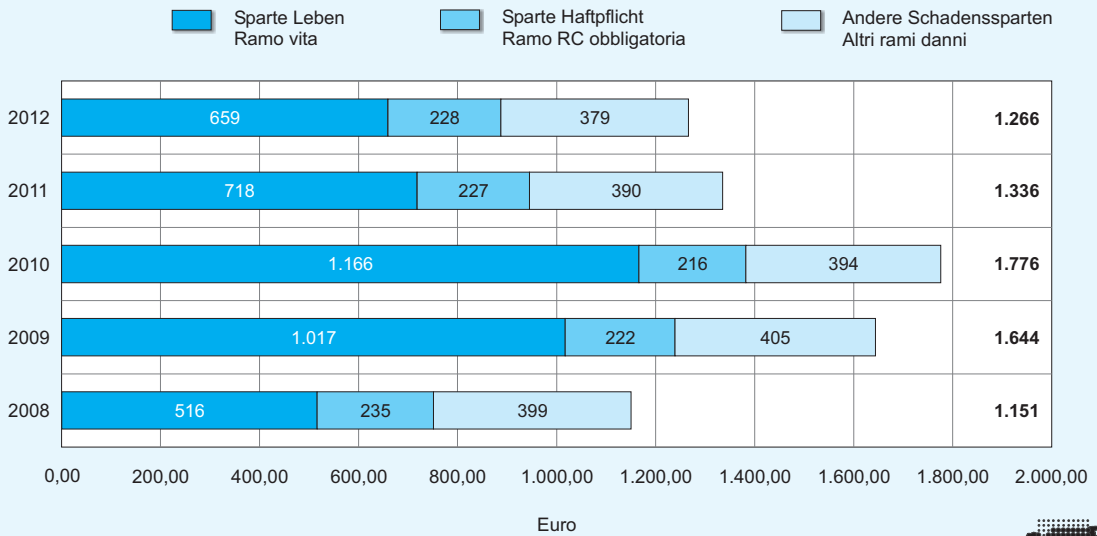
Fonte: ANIA (Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici)



Graf. 19.a

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2008-2012

Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2008-2012



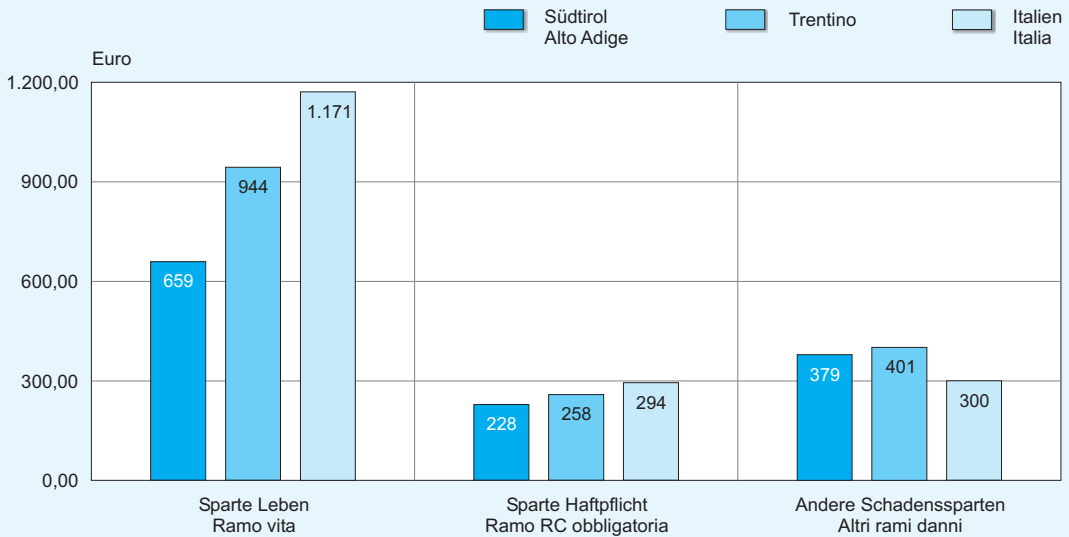
© astat 2014 - sr



Graf. 19.b

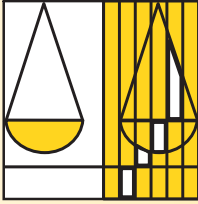
Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte und Gebiet - 2012

Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo e territorio - 2012



© astat 2014 - sr





IV

Verwaltung, Recht und Politik

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

Pubblica amministrazione, giustizia e politica

20. Finanze pubbliche
21. Giustizia
22. Elezioni



Öffentliche Haushalte

Finanze pubbliche

20

Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Seit 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Seit 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Für die Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften (Körperschaften öffentlichen Rechts) werden die Rechnungsabschlüsse jährlich erhoben. Für sehr kleine Körperschaften wird eine Stichprobenerhebung und anschließend eine Hochrechnung durchgeführt. Für die zentralen Körperschaften werden hingegen andere Quellen verwendet. Zu den wichtigsten zählen dabei das zentrale Rechnungsamt, welches die Ausgaben des Staates, aufgeteilt auf die einzelnen Regionen, veröffentlicht, sowie die Datenbank der „Conti Pubblici Territoriali“, ein gesamtstaatliches Projekt, welches vom Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung koordiniert wird.

Unter den örtlichen öffentlichen Körperschaften werden nur jene berücksichtigt, die ihren Sitz in Südtirol haben, wobei die wichtigsten die **Autonome Provinz Bozen-Südtirol**, die **Gemeinden**, der **Sanitätsbetrieb**, die **Bezirksgemeinschaften** und die **ASWE - Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung** sind. Es werden nur Wohlfahrtseinrichtungen öffentlichen Rechts erfasst. Darunter fallen ÖBPB, Altersheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler.

Konsortien sind Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, die - auch mit möglicher Beteiligung der Landesverwaltung - für die Erfüllung übergemeindlicher Aufgaben zuständig sind. Die wich-

Compito della statistica sulla finanza pubblica è di fornire una visione di insieme sull'**attività degli enti pubblici**. Dal 1990 viene redatto il **conto consolidato** degli enti pubblici locali della provincia di Bolzano, in cui vengono esaminate in dettaglio le entrate e le uscite di tali enti. A partire dal 1993, inoltre, viene effettuata un'analisi della spesa consolidata del settore pubblico nel suo complesso (enti locali ed enti centrali).

Per i principali enti pubblici locali vengono rilevati annualmente i bilanci consuntivi, mentre fra gli enti di piccole dimensioni viene effettuata una rilevazione campionaria con conseguente riporto all'universo. Per quanto concerne gli enti statali, invece, si utilizzano altre fonti: le più importanti sono la Ragioneria Generale dello Stato, che pubblica dati sulla spesa statale regionalizzata, e la banca dati dei Conti Pubblici Territoriali, progetto nazionale coordinato dal Ministero dello Sviluppo economico.

Fra gli enti pubblici locali vengono presi in considerazione solo quelli che hanno sede in provincia di Bolzano, tra i quali i più rilevanti sono la **Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige**, i **Comuni**, l'**Azienda Sanitaria Locale**, le **Comunità comprensoriali** e l'**ASSE - Agenzia per lo Sviluppo Sociale ed Economico**. Vengono compresi solo gli enti di assistenza di diritto pubblico: tra questi vi sono IPAB, case di riposo, fondazioni, istituti e case per studenti.

I consorzi sono associazioni di più comuni, eventualmente con la partecipazione dell'amministrazione provinciale, volte alla realizzazione di compiti sovracomunali. I principali sono i consorzi di



tigsten Arten sind Abwasserverbände, Bonifizierungskonsortien, Trinkwasser- und Müllentsorgungskonsortien sowie die Schulkonsortien.

Zu den sonstigen öffentlichen Körperschaften gehören auch die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen, das Institut für den Sozialen Wohnbau des Landes Südtirol, das Verkehrsamt Bozen, die Kurverwaltung Meran, die Europäische Akademie Bozen (Eurac) und die Freie Universität Bozen.

Darüber hinaus gehören zahlreiche Kapitalgesellschaften dazu, die von öffentlichen Rechtsträgern kontrolliert werden und in den verschiedensten Wirtschaftsbereichen tätig sind. Zu ihnen gehören: SEL Südtiroler Elektrizitätsaktiengesellschaft, Etschwerke AG, Brennerautobahn A22 AG (der Südtiroler Anteil an den Einnahmen und Ausgaben wird aufgrund der Kapitalbeteiligung berechnet), Stadtwerke Brixen AG, Stadtwerke Meran AG, STA Südtiroler Transportstrukturen AG, Meranarena GmbH, Südtiroler Marketing AG, TIS Techno Innovation Südtirol AG, ARA Pustertal AG, Südtiroler Informatik AG. Die Stadtwerke Bruneck und der SGW Sonderbetrieb Gemeindewerke Schlanders gelten als die wichtigsten gemeindeeigenen Betriebe. Seit dem Finanzjahr 2012 werden 14 neue Gesellschaften erhoben, darunter die Brennercom AG, die hauptsächlich in den Bereichen Energie und Telekommunikation tätig sind.

Zu den zentralen öffentlichen Körperschaften gehören: der Staat, die staatlichen Fürsorgekörperschaften und andere staatliche Körperschaften, darunter die ehemaligen autonomen Betriebe (Staatsmonopole, Staatsbahnen, Darlehens- und Depositenkasse, RAI, Alitalia), die öffentlichen Wirtschafts- und Nichtwirtschaftskörperschaften (ACI, Nationalinstitut für den Außenhandel, CNR, CONI, Rotes Kreuz), die Körperschaften für die Verwaltung von Staatsbeteiligungen (ENEL, ENI und IRI) und die beteiligten Kapitalgesellschaften (GSE AG und Terna AG).

Die autonome Region Trentino-Südtirol scheint in der Konsolidierten Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften als örtliche Körperschaft auf, obwohl sich ihre territorialen Kompetenzen auch auf außerhalb Südtirols erstrecken. Die Aufteilung auf die zwei autonomen Provinzen erfolgt anhand der durchschnittlichen Wohnbevölkerung des jeweiligen Jahres.

In der Konsolidierten Haushaltsrechnung der örtlichen Körperschaften werden die **Kassaeinnahmen bzw. Kassaausgaben** publiziert. Das sind die im Rechnungsjahr effektiv eingehobenen bzw. bezahlten Beträge, unabhängig davon, ob

smaltimento delle acque di scarico, i consorzi di bonifica, i consorzi per l'acqua potabile e per lo smaltimento dei rifiuti, e i consorzi scolastici.

I rimanenti enti locali sono rappresentati, tra gli altri, da Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano, Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano, Azienda di soggiorno e turismo Bolzano, Azienda di cura, soggiorno e turismo Merano, Accademia europea di Bolzano (Eurac) e Libera Università di Bolzano.

Sono incluse numerose società di capitale controllate da soggetti di diritto pubblico, e attive in diversi ambiti economici. Tra di esse vi sono SEL Società elettrica altoatesina Spa, Azienda energetica Spa, Autostrada del Brennero A22 Spa (la percentuale di entrate e spese di competenza della provincia di Bolzano viene calcolata in base alla quota di capitale detenuta), ASM Bressanone Spa, ASM Azienda servizi municipalizzati di Merano Spa, STA Strutture trasporto Alto Adige Spa, Meranarena Srl, Alto Adige Marketing Spa, TIS Techno Innovation Alto Adige Spa, ARA Pusteria Spa e Informatica Alto Adige Spa. Le principali aziende municipalizzate considerate sono Azienda pubbliservizi Brunico e ASM Azienda servizi municipalizzati Silandro. A partire dall'esercizio finanziario 2012 sono state rilevate 14 nuove società, operanti soprattutto in campo energetico e delle telecomunicazioni, tra cui Brennercom Spa.

Fra gli enti pubblici centrali sono compresi lo Stato, gli enti di previdenza nazionali e altri enti statali fra cui le ex aziende autonome (Monopoli di Stato, Ferrovie dello Stato, Cassa depositi e prestiti, RAI, Alitalia), gli enti economici e non economici (ACI, Istituto nazionale per il commercio con l'estero, CNR, CONI, Croce Rossa), gli enti per la gestione di partecipazioni statali (ENEL, ENI ed IRI) e le società di capitale partecipate (GSE Spa e Terna Spa).

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, pur avendo competenze territoriali che si estendono oltre la provincia di Bolzano, viene compresa, nell'ambito dell'analisi della spesa del settore pubblico complessivo, fra gli enti locali. La ripartizione tra le due province autonome viene effettuata in base alla popolazione media dell'anno.

Nel Conto consolidato degli enti locali vengono pubblicate le **entrate e le spese di cassa**. Si tratta degli importi effettivamente riscossi o spesi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che riguardino l'esercizio in corso o esercizi



diese in die Gebarung des laufenden Jahres oder vorhergehender Jahre fallen. Für die öffentlichen Körperschaften in ihrer Gesamtheit hingegen werden nur die Ausgaben berücksichtigt.

In den letzten Jahren wurden die **Buchhaltungen einiger Körperschaften** (z.B. der Sanitätsbetriebe mit dem LG Nr. 14 vom 5. November 2001) **von der Finanzgebarung auf die Wirtschaftsgebarung umgestellt**. Die neuen Daten mussten daher so umgestellt werden, dass die kassenmäßigen Geldflüsse ersichtlich wurden.

Im Jahr 2007 wurde eine Revision der Zeitreihe vorgenommen, um diese an die neuen Kriterien anzupassen. Dies war durch die Einführung der wirtschaftlichen und funktionellen Klassifizierung **Siope** in der allgemeinen Rechnungslegung der Körperschaft Autonome Provinz Bozen-Südtirol notwendig geworden. Im Jahr 2012 hat das zentrale Rechnungsamt zudem die Koeffizienten überarbeitet, mit welchen die Ausgaben des Staates auf die einzelnen Regionen und Fürsorgekörperschaften verteilt werden.

Wenn die Einnahmen oder Ausgaben mehrerer öffentlicher Körperschaften zusammengefasst werden, müssen die **untereinander gewährten Beiträge konsolidiert** werden, da die Ströme zwischen den Körperschaften zu Doppelzählungen führen würden.

Die konsolidierten Einnahmen bzw. Ausgaben sind die Gesamtsumme der Einnahmen bzw. Ausgaben nach Abzug der Beiträge an öffentliche Körperschaften oder der Beiträge von öffentlichen Körperschaften.

Berichtigungs- und Durchgangsposten sind Einnahmen und Ausgaben, die nur aus buchhalterischen Gründen entstehen. Es sind keine tatsächlichen Einhebungen bzw. Zahlungen. Jeder Einnahme dieser Kategorie entspricht eine Ausgabe in derselben Höhe. Berichtigungsposten sind Scheinmieten, Abschreibungen und Stornierungen.

Effektive Einnahmen und Ausgaben enthalten die einnahmen- und ausgabenwirksamen Posten. Es fehlen die Berichtigungs- und Durchgangsposten. Zählt man diese zu den effektiven Einnahmen und Ausgaben hinzu, erhält man die Bilanzeinnahmen bzw. Bilanzausgaben.

precedenti. Lo studio relativo al settore pubblico allargato, invece, focalizza l'attenzione soltanto sul lato delle spese.

Negli ultimi anni si è verificato per alcuni enti locali (per es. per le Aziende sanitarie locali conseguentemente alla L.P. n. 14 del 5 novembre 2001) **il passaggio dalla contabilità di tipo finanziario a quella di tipo economico-patrimoniale**. I nuovi dati così rilevati sono stati convertiti in modo tale da evidenziare i flussi monetari di cassa.

Nell'anno 2007, in seguito all'introduzione nel rendiconto generale dell'ente Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige del sistema di classificazione economico-funzionale denominato **Siope**, è stata effettuata una revisione dell'intera serie storica, in modo da armonizzare la stessa ai nuovi criteri. Nel 2012, inoltre, sono stati rivisti dalla Ragioneria Generale dello Stato i coefficienti di regionalizzazione della spesa statale e degli enti previdenziali.

Nel caso in cui le entrate e le uscite di più enti pubblici vengano sommate, devono essere **consolidati gli importi reciproci**, poiché altrimenti i flussi tra enti porterebbero a calcolare la stessa voce due volte.

Le spese e le entrate consolidate sono determinate dai totali delle entrate e delle spese dopo aver sottratto i contributi ad enti pubblici o i contributi da enti pubblici.

Le poste correttive e le partite di giro sono entrate e spese che sorgono solo per motivi contabili. Non si tratta di riscossioni o pagamenti effettivi. Ad ogni riscossione di questa natura corrisponde una spesa del medesimo ammontare. Poste correttive sono i fitti figurativi, gli ammortamenti e gli storni.

Le entrate e le spese effettive comprendono le poste di bilancio che hanno riflesso monetario. Mancano le poste correttive e le partite di giro. Se queste ultime vengono aggiunte alle entrate e alle spese effettive si ottengono le entrate e le spese di bilancio.



Tab. 20.1

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2009-2012
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2009-2012
Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	2009	2010	2011	2012	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Laufende Ausgaben insgesamt	8.170.515	7.993.777	8.700.483	9.172.740	Totale spese correnti
Ausgaben für institutionelle Organe	25.812	26.252	25.914	24.287	Spese per gli organi istituzionali
Personalausgaben	2.492.239	2.447.908	2.470.643	2.566.872	Spese per il personale
Sozialbeiträge	631.591	637.559	651.990	674.253	Contributi sociali
Steuereinbehalt	246.420	248.029	251.100	258.233	Ritenute erariali
Erwerb von Gütern und Diensten	2.650.335	2.342.364	2.823.143	3.110.717	Acquisto di beni e servizi
Laufende Zuweisungen an Private	2.738.510	2.920.470	3.062.565	3.109.163	Trasferimenti correnti a privati
<i>an Haushalte</i>	<i>2.281.078</i>	<i>2.436.504</i>	<i>2.617.312</i>	<i>2.697.226</i>	<i>alle famiglie</i>
<i>an private Organisationen</i>					<i>alle istituzioni senza</i>
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>270.371</i>	<i>238.830</i>	<i>238.765</i>	<i>231.875</i>	<i>scopo di lucro</i>
<i>an Unternehmen, Genossen-</i>					<i>alle imprese private, cooperative,</i>
<i>schaften, u.Ä.</i>	<i>187.061</i>	<i>245.136</i>	<i>206.488</i>	<i>180.062</i>	<i>ecc.</i>
Steuern und Gebühren	86.403	96.286	158.185	147.174	Imposte e tasse
Sonstige laufende Ausgaben	177.216	160.497	160.033	214.527	Altre spese correnti
Investitionsausgaben insgesamt	2.275.228	2.272.096	2.228.823	2.255.503	Totale spese in conto capitale
Bau oder Kauf von unbeweg-					Beni ed opere
lichen Gütern	1.010.838	963.518	926.025	850.730	immobiliari
Kauf von beweglichen Gütern	333.258	326.041	458.960	298.466	Beni mobili
Beteiligungen und Einlagen	147.184	175.453	172.143	492.654	Partecipazioni e depositi
Gewährung von Krediten	309.559	368.604	178.605	172.130	Concessione di crediti
Kapitalzuweisungen an Private	456.794	425.458	474.405	423.501	Trasferimenti in conto capitale a privati
<i>an Haushalte</i>	<i>99.020</i>	<i>92.807</i>	<i>99.164</i>	<i>101.010</i>	<i>alle famiglie</i>
<i>an private Organisationen</i>					<i>alle istituzioni senza</i>
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>82.617</i>	<i>71.054</i>	<i>93.885</i>	<i>72.751</i>	<i>scopo di lucro</i>
<i>an Unternehmen, Genossen-</i>					<i>alle imprese private, cooperative,</i>
<i>schaften, u.Ä.</i>	<i>275.157</i>	<i>261.597</i>	<i>281.356</i>	<i>249.740</i>	<i>ecc.</i>
Sonstige Investitionsausgaben	17.595	13.022	18.685	18.022	Altre spese in conto capitale
Effektive Ausgaben insgesamt	10.445.743	10.265.873	10.929.306	11.428.243	Totale delle spese effettive
Passivzinsen	364.060	258.183	327.149	493.997	Interessi passivi
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	1.019.726	761.825	993.101	1.510.659	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
Berichtigungs- und Durchgangsposten	1.081.837	1.041.308	1.595.532	1.175.236	Partite di giro e poste correttive
Bilanzausgaben insgesamt	12.911.366	12.327.189	13.845.088	14.608.135	Totale spese di bilancio

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico interno attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT



Tab. 20.2

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2009-2012
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2009-2012
Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONALE GLIEDERUNG	2009	2010	2011	2012	CLASSIFICAZIONE FUNZIONALE
Allgemeine Verwaltung	483.143	507.091	523.151	581.059	Amministrazione generale
Rechtswesen	35.647	32.459	31.311	31.622	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	336.616	259.153	249.162	263.765	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen und kult. Angelegenheiten	1.447.312	1.440.264	1.450.601	1.416.954	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	245.795	239.154	288.320	256.863	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	4.200.213	4.375.237	4.776.664	4.952.562	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	959.833	920.215	792.532	890.183	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	2.320.345	2.062.739	2.336.454	2.550.885	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserentsorgung	207.667	215.857	217.061	228.473	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	37.708	39.083	40.529	37.826	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	171.464	174.621	223.521	218.051	Spese non attribuibili
Insgesamt	10.445.743	10.265.873	10.929.306	11.428.243	Totale

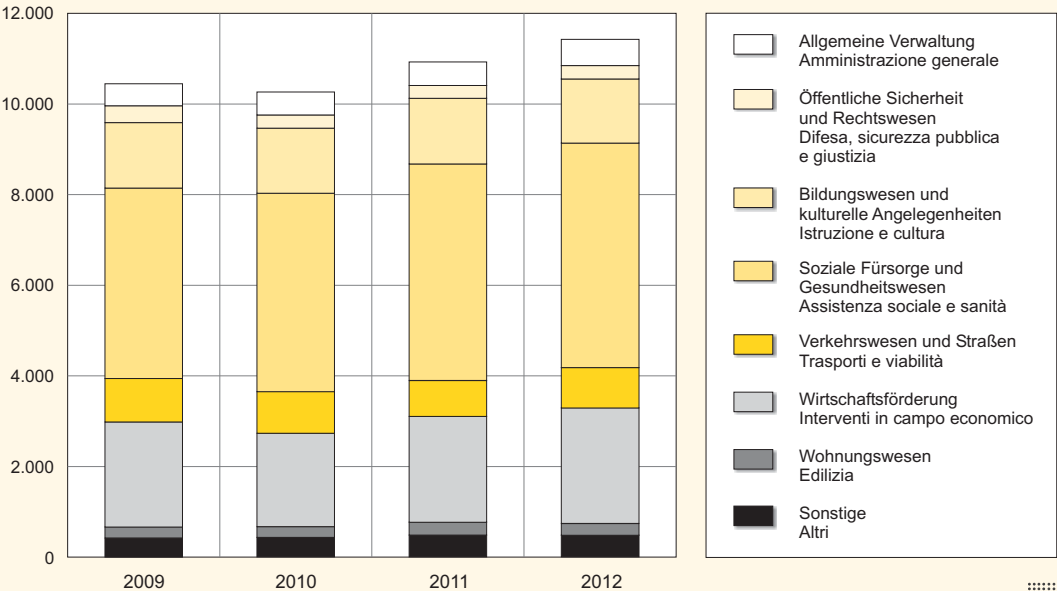
Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT

Graf. 20.a

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2009-2012
Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2009-2012
Dati di cassa (in milioni di euro)



© astat 2014 - sr





Tab. 20.3

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2012

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2012

Dati di cassa in migliaia di euro

	Allgemeine Verwaltung Ammini- stratione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	494.033	31.329	220.250	1.201.130	54.952	4.286.526
Ausgaben für institutionelle Organe	17.632	-	56	560	110	3.124
Personalausgaben	262.446	26.082	172.259	871.527	19.903	776.225
Sozialbeiträge	59.570	439	4.822	303.122	5.950	191.328
Steuereinbehalt	10.682	112	512	119.584	1.989	52.029
Erwerb von Gütern und Diensten	165.254	3.421	33.685	197.490	24.150	692.340
Laufende Zuweisungen an Private	23.006	129	3.790	122.447	201	2.766.298
an Haushalte	314	-	439	28.336	-	2.663.043
an private Organisationen						
ohne Erwerbscharakter	10.562	129	3.351	81.001	196	99.130
an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	12.130	-	-	13.110	5	4.125
Steuern und Gebühren	15.740	1	643	4.742	10.315	38.376
Sonstige laufende Ausgaben	9.955	1.696	9.817	4.364	273	10.163
Investitionsausgaben insgesamt	87.026	293	43.515	215.824	201.911	666.036
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	41.326	259	33.370	153.075	91.094	100.719
Kauf von beweglichen Gütern	15.955	34	2.284	20.407	1.196	92.472
Beteiligungen und Einlagen	11.877	-	-	1.015	1.500	375.409
Gewährung von Krediten	13.018	-	-	2	15.000	75.654
Kapitalzuweisungen an Private	2.783	-	7.209	38.032	90.369	21.367
an Haushalte	-	-	-	1.531	88.637	3
an private Organisationen						
ohne Erwerbscharakter	2.020	-	7.083	27.452	232	7.092
an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	763	-	126	9.049	1.500	14.272
Sonstige Investitionsausgaben	2.067	-	652	3.293	2.752	415
Effektive Ausgaben insgesamt	581.059	31.622	263.765	1.416.954	256.863	4.952.562
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	11,1	1,0	5,9	-2,3	-10,9	3,7
Passivzinsen	11.379	1	980	18.690	262	8.425
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	1.132.437	-	-	514	-	20.344
Berichtigungs- und Durchgangsposten	421.688	-	844	17.448	-	77.846
Bilanzausgaben insgesamt	2.146.563	31.623	265.589	1.453.606	257.125	5.059.177
Konsolidierte Beträge	2.193.721	1.883	2.847	123.770	197.366	2.424.812

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico interno attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT



Tab. 20.3 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2012

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2012

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
550.691	2.061.830	149.355	28.239	94.405	9.172.740	Totale spese correnti
828	1.668	309	-	-	24.287	Spese per gli organi istituzionali
168.447	145.191	37.437	13.883	73.472	2.566.872	Spese per il personale
33.951	37.002	11.497	4.079	22.493	674.253	Contributi sociali
11.123	13.504	3.160	1.074	44.464	258.233	Ritenute erariali
234.040	1.632.391	101.759	9.977	16.210	3.110.717	Acquisto di beni e servizi
98.632	83.863	2.915	4.009	3.873	3.109.163	Trasferimenti correnti a privati
2.385	837	-	1.716	156	2.697.226	alle famiglie
						alle istituzioni senza
789	30.283	2.668	1.559	2.207	231.875	scopo di lucro
95.458	52.743	247	734	1.510	180.062	alle imprese private, cooperative, ecc.
2.188	71.518	3.336	160	155	147.174	Imposte e tasse
46.556	127.199	3.599	210	695	214.527	Altre spese correnti
339.492	489.055	79.118	9.587	123.646	2.255.503	Totale spese in conto capitale
209.206	91.341	50.194	5.692	74.454	850.730	Beni ed opere immobiliari
67.134	70.238	16.968	2.735	9.043	298.466	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
1.560	100.296	200	797	-	492.654	Partecipazioni e depositi
1.228	67.025	203	-	-	172.130	Concessione di crediti
56.354	156.864	10.345	29	40.149	423.501	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	9.238	-	-	1.601	101.010	alle famiglie
						alle istituzioni senza
3.143	7.835	388	29	17.477	72.751	scopo di lucro
53.211	139.791	9.957	-	21.071	249.740	alle imprese private, cooperative, ecc.
4.010	3.291	1.208	334	-	18.022	Altre spese in conto capitale
890.183	2.550.885	228.473	37.826	218.051	11.428.243	Totale delle spese effettive
12,3	9,2	5,3	-6,7	-2,4	4,6	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
7.830	47.182	12.879	403	385.966	493.997	Interessi passivi
13.232	319.318	543	-	24.271	1.510.659	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
815	6.117	125	-	650.353	1.175.236	Partite di giro e poste correttive
912.060	2.923.502	242.020	38.229	1.278.641	14.608.135	Totale spese di bilancio
17.253	232.502	57.283	7.306	482.859	5.741.602	Importi consolidati

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico interno attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT



Graf. 20.b

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2012

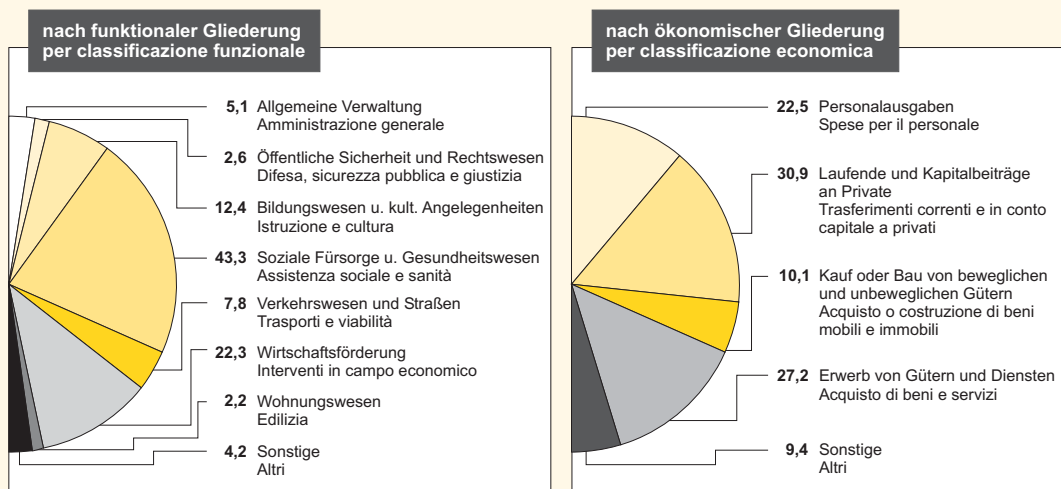
Prozentuelle Verteilung

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2012

Composizione percentuale

**Insgesamt
Totale**

11.428
Mio. Euro
Milioni di euro



© astat 2014 - sr



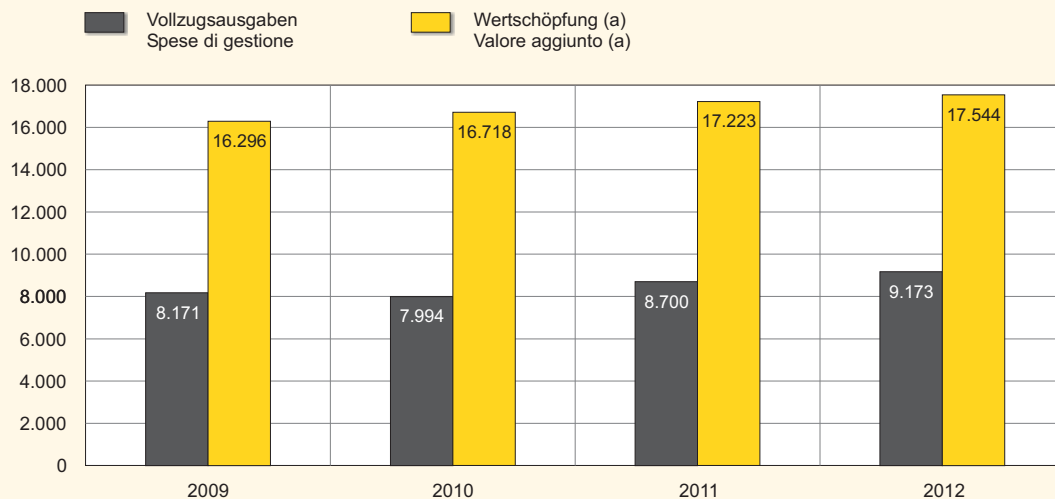
Graf. 20.c

Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung (a) in Südtirol - 2009-2012

Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto (a) in provincia di Bolzano - 2009-2012

Dati di cassa (in milioni di euro)



(a) Wertschöpfung zu Herstellungspreisen für die Gesamtheit der Wirtschaftstätigkeiten
Valore aggiunto ai prezzi di base per il totale delle attività economiche

© astat 2014 - sr





Tab. 20.4

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2012
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali - 2012
Dati di cassa in migliaia di euro

ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Ammini- strazioni	Bilanz- einnahmen Entrate di bilancio	Zu konsoli- dierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Einnahmen Entrate effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTİ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	22	5.589.485	357.604	4.448.960	-14,7	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region Trentino-Südtirol	1	183.833	4.897	178.936	-26,0	Regione autonoma Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetrieb	1	1.190.099	1.094.491	95.608	3,4	Azienda Sanitaria Locale
Gemeinden	116	1.291.566	558.816	552.049	15,2	Comuni
Gemeindebetriebe	8	1.018.479	18.308	1.000.125	13,7	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	202.834	115.824	67.994	8,8	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	28	190.230	71.462	117.956	1,8	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	13	29.399	5.058	22.551	-20,3	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	30.011	20.749	8.724	-7,9	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	18.302	2.370	14.929	3,5	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	46	1.067.972	120.282	936.586	8,2	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	474	10.812.210	2.369.861	7.444.418	-7,0	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.5

Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2012
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese degli enti pubblici locali - 2012
Dati di cassa in migliaia di euro

ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Ammini- strazioni	Bilanz- ausgaben Spese di bilancio	Zu konsoli- dierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Ausgaben Spese effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTİ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	22	5.882.557	2.309.251	2.921.930	4,2	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region Trentino-Südtirol	1	159.818	102.310	57.380	-12,8	Regione autonoma Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetrieb	1	1.169.027	47	1.168.862	1,1	Azienda Sanitaria Locale
Gemeinden	116	1.276.223	114.033	984.437	2,6	Comuni
Gemeindebetriebe	8	979.270	7	972.495	15,9	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	202.822	2.013	180.942	7,4	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	28	187.128	-	186.260	4,4	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	13	37.547	18.285	17.431	12,9	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	30.566	-	30.013	-2,4	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	16.105	678	13.934	3,5	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	46	1.009.654	864	986.952	-5,4	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	474	10.950.717	2.547.488	7.520.636	3,4	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 20.6

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2012
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2012
Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Tren- tino-Südtirol Regione Auto- noma Trentino- Alto Adige	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Gemeinden Comuni	Gemeinde- betriebe Aziende muni- cipalizzate	Bezirks- gemein- schaften Comunità compre- nsoriali
Eigene Abgaben	535.533	-	-	167.784	-	-
Steuern	451.014	-	-	152.533	-	-
Gebühren und andere Abgaben	84.519	-	-	15.251	-	-
Ungebundene Zuweisungen	3.135.504	175.925	1.028.125	376.651	-	3.317
vom Staat und staatlichen Institutionen	3.135.504	175.925	-	12.295	-	623
von der Provinz	-	-	1.028.125	364.356	-	2.694
Zweckgebundene laufende Zuweisungen	870.975	-	34.245	2.056	17.253	100.290
vom Staat und staatlichen Institutionen	460.378	-	-	34	-	-
von der Region	70.801	-	-	-	-	-
von der Provinz	339.633	-	34.245	-	17.171	98.849
von den Gemeinden	17	-	-	407	82	1.396
von den Gemeindebetrieben	-	-	-	104	-	-
von den Bezirksgemeinschaften	-	-	-	70	-	-
von den Sanitätsbetrieben	-	-	-	745	-	-
von sonstigen örtlichen Körperschaften	146	-	-	696	-	45
Sonstige laufende Zuweisungen und Beiträge	12.317	-	2.384	98	5.072	23
von Privaten	544	-	2.384	-	5.072	-
von der Europäischen Gemeinschaft	11.773	-	-	98	-	23
Erwerbseinkünfte	170.069	7.586	76.015	307.439	968.335	55.359
Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	69.023	26	75.700	187.163	944.930	51.831
Aktivzinsen	6.985	3	138	3.507	3.700	446
Vermögenserträge aus Sachkapital	49.588	4.906	177	90.737	1.689	486
Sonstige Erwerbseinkünfte	44.473	2.651	-	26.032	18.016	2.596
Andere laufende Einnahmen	169	322	3.010	-	25	12.071
Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen	8.144	-	512	19.796	25.522	14
Kapitalzuweisungen	39.270	-	31.944	230.430	1.055	12.744
Öffentliche Kapitalzuweisungen	28.306	-	31.944	165.521	1.055	12.722
vom Staat und staatlichen Institutionen	18.685	-	-	22	-	-
von der Region	258	-	-	-	-	-
von der Provinz	9.363	-	31.944	162.992	1.055	10.701
von den Gemeinden	-	-	-	404	-	2.021
von sonstigen örtlichen Körperschaften	-	-	-	2.103	-	-
Kapitalzuweisungen von Privaten	83	-	-	64.909	-	22
Kapitalzuweisungen von der Europäischen Union	10.881	-	-	-	-	-
Andere Kapitaleinnahmen	34.583	-	13.864	6.611	1.171	-
Einhebung von verschiedenen Guthaben	34.559	-	13.864	6.611	1	-
Sonstige Kapitaleinnahmen	24	-	-	-	1.170	-
Effektive Einnahmen insgesamt	4.806.564	183.833	1.190.099	1.110.865	1.018.433	183.818
Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen	70.000	-	-	101.234	-	550
Berichtigungs- und Durchgangsposten	712.921	-	-	79.467	46	18.466
Bilanzeinnahmen insgesamt	5.589.485	183.833	1.190.099	1.291.566	1.018.479	202.834

Quelle: ASTAT



Tab. 20.6 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2012
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2012
Dati di cassa in migliaia di euro

Wohlfahrts- einrichtungen	Verschiedene Konsortien	Öffentliche Schulen	Eigen- verwaltungen (Fraktionen)	Sonstige ört- liche öffentliche Körperschaften	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Enti assistenziali	Consorzi vari	Scuole pubbliche	Amministra- zioni separate (frazioni)	Altri enti pubblici locali	Totale	
-	-	-	-	14.597	717.914	Imposte, tributi e tasse
-	-	-	-	-	603.547	Imposte e tributi
-	-	-	-	14.597	114.367	Tasse
-	-	15.486	-	-	4.735.008	Trasferimenti non finalizzati
-	-	-	-	-	3.324.347	dallo Stato e altri enti statali
-	-	15.486	-	-	1.410.661	dalla Provincia
70.934	1.500	4.897	857	97.054	1.200.061	Trasferimenti correnti finalizzati
-	-	-	-	3.292	463.704	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	-	4.874	75.675	dalla Regione
240	1.176	1.830	782	73.765	567.691	dalla Provincia
53.752	324	2.071	75	6.982	65.106	dai Comuni
-	-	-	-	-	104	dalle aziende municipalizzate
-	-	-	-	-	70	dalle Comunità comprensoriali
16.902	-	-	-	-	17.647	dalle Aziende Sanitarie Locali
40	-	996	-	8.141	10.064	da altri enti pubblici locali
66	279	194	169	1.361	21.963	Altri trasferimenti e contributi correnti
66	279	102	154	661	9.262	dai privati
-	-	92	15	700	12.701	dalla Comunità Europea
111.145	11.606	5.981	8.171	803.535	2.525.241	Proventi
103.846	10.747	5.907	4.986	718.038	2.172.197	Vendita di beni e servizi
414	392	74	482	7.571	23.712	Interessi attivi
1.016	277	-	2.189	61.257	212.322	Rendite patrimoniali
5.869	190	-	514	16.669	117.010	Altri proventi
602	2.385	2.489	289	5.437	26.799	Altre entrate correnti
5.647	29	-	4.472	73.519	137.655	Alienazione di beni patrimoniali
528	7.614	426	1.554	31.394	356.959	Trasferimenti in conto capitale
528	3.558	366	1.513	31.394	276.907	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	-	18.707	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	-	-	258	dalla Regione
528	3.335	366	1.485	31.020	252.789	dalla Provincia
-	223	-	22	374	3.044	dai Comuni
-	-	-	6	-	2.109	da altri enti pubblici locali
-	4.056	60	41	-	69.171	Trasferimenti in conto capitale da privati
-	-	-	-	-	10.881	Trasferimenti in conto capitale dalla Comunità Europea
496	4.196	-	1.787	29.971	92.679	Entrate diverse in conto capitale
-	4.193	-	1.733	27.204	88.165	Riscossione di crediti vari
496	3	-	54	2.767	4.514	Altre entrate in conto capitale
189.418	27.609	29.473	17.299	1.056.868	9.814.279	Totale entrate effettive
-	543	-	-	8.895	181.222	Accensioni di mutui ed anticipazioni
812	1.247	538	1.003	2.209	816.709	Partite di giro e poste correttive
190.230	29.399	30.011	18.302	1.067.972	10.812.210	Totale entrate di bilancio

Fonte: ASTAT



Tab. 20.7

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2012

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2012

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechts- wesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	395.293	3.994	33.539	1.185.009	54.522	1.938.910
Ausgaben für institutionelle Organe	17.632	-	56	560	110	3.124
Personalausgaben	228.429	1.436	19.177	864.571	19.801	749.383
Sozialbeiträge	59.570	439	4.822	303.122	5.950	191.328
Steuereinbehalt	10.682	112	512	119.584	1.989	52.029
Erwerb von Gütern und Diensten	122.377	2.557	9.800	195.444	23.838	688.598
Laufende Zuweisungen an Private	2.985	-	3.564	115.853	196	455.151
an Haushalte	314	-	439	28.336	-	363.911
an private Organisationen						
ohne Erwerbscharakter	2.583	-	3.125	75.366	196	87.860
an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	88	-	-	12.151	-	3.380
Steuern und Gebühren	15.740	1	643	4.742	10.315	38.376
Sonstige laufende Ausgaben	8.130	-	299	3.839	262	4.278
Investitionsausgaben insgesamt	75.855	181	28.654	214.759	201.363	451.577
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	40.784	181	18.915	153.006	91.094	99.304
Kauf von beweglichen Gütern	15.152	-	1.956	20.294	1.196	90.146
Beteiligungen und Einlagen	2.706	-	-	1.014	1.500	242.067
Gewährung von Krediten	12.985	-	-	-	15.000	-
Kapitalzuweisungen an Private	2.161	-	7.131	37.152	89.821	19.645
an Haushalte	-	-	-	1.531	88.637	3
an private Organisationen						
ohne Erwerbscharakter	1.972	-	7.082	27.433	220	5.370
an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	189	-	49	8.188	964	14.272
Sonstige Investitionsausgaben	2.067	-	652	3.293	2.752	415
Effektive Ausgaben insgesamt	471.148	4.175	62.193	1.399.768	255.885	2.390.487
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	8,5	-1,2	-4,9	-2,5	-9,9	5,1
Passivzinsen	4.649	-	910	18.669	262	7.583
Tilgung von Darlehen und Anleihen	113.635	-	-	-	-	1.509
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	208	2.603	-	1.855
Bilanzausgaben insgesamt	589.432	4.175	63.311	1.421.040	256.147	2.401.434

Quelle: ASTAT



Tab. 20.7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2012
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2012
Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
387.164	1.444.946	149.246	27.162	94.405	5.714.190	Totale spese correnti
828	1.668	309	-	-	24.287	Spese per gli organi istituzionali
102.187	114.585	37.419	13.372	73.472	2.223.832	Spese per il personale
33.951	37.002	11.497	4.079	22.493	674.253	Contributi sociali
11.123	13.504	3.160	1.074	44.464	258.233	Ritenute erariali
175.512	1.161.256	101.735	9.450	16.210	2.506.777	Acquisto di beni e servizi
70.848	78.118	2.849	4.009	3.873	737.446	Trasferimenti correnti a privati
2.385	837	-	1.716	156	398.094	alle famiglie
						alle istituzioni senza
564	29.362	2.668	1.559	2.207	205.490	scopo di lucro
67.899	47.919	181	734	1.510	133.862	alle imprese private, cooperative, ecc.
2.188	71.518	3.336	160	155	147.174	Imposte e tasse
35.601	17.801	3.598	171	695	74.674	Altre spese correnti
312.635	310.499	78.591	8.686	123.646	1.806.446	Totale spese in conto capitale
208.829	61.752	49.697	5.594	74.454	803.610	Beni ed opere immobiliari
64.695	66.490	16.938	2.729	9.043	288.639	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
167	37.685	200	-	-	285.339	Partecipazioni e depositi
-	814	203	-	-	29.002	Concessione di crediti
36.072	140.481	10.345	29	40.149	382.986	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	9.238	-	-	1.601	101.010	alle famiglie
						alle istituzioni senza
1.184	5.590	388	29	17.477	66.745	scopo di lucro
34.888	125.653	9.957	-	21.071	215.231	alle imprese private, cooperative, ecc.
2.872	3.277	1.208	334	-	16.870	Altre spese in conto capitale
699.799	1.755.445	227.837	35.848	218.051	7.520.636	Totale delle spese effettive
17,2	3,2	5,0	-5,7	-2,4	3,4	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
4.990	17.553	12.879	403	4.596	72.494	Interessi passivi
289	8.153	543	-	24.271	148.400	Rimborsi di mutui e prestiti
772	5.783	125	-	650.353	661.699	Partite di giro e poste correttive
705.850	1.786.934	241.384	36.251	897.271	8.403.229	Totale spese di bilancio

Fonte: ASTAT



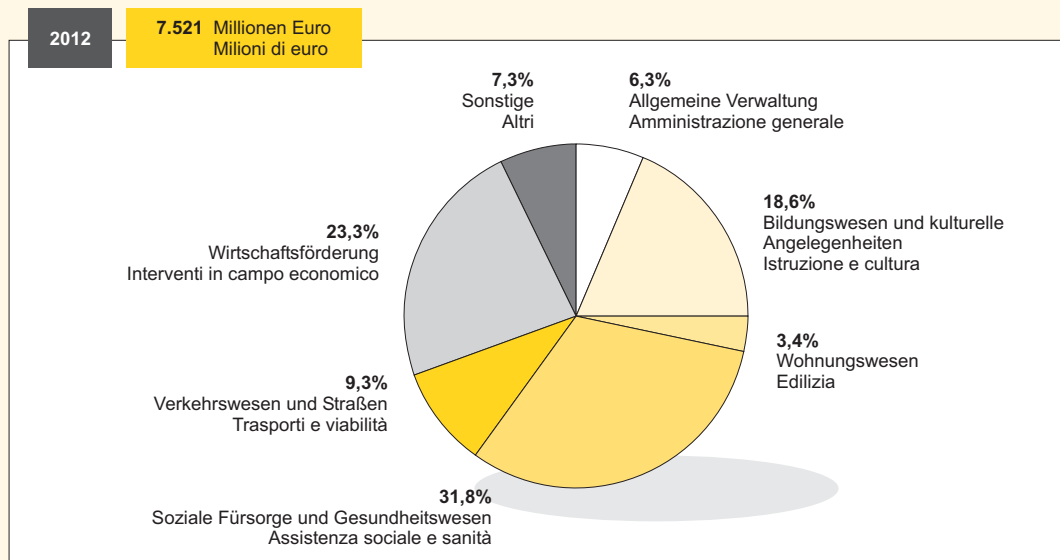
Graf. 20.d

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2009-2012

Kassenmäßige Beträge

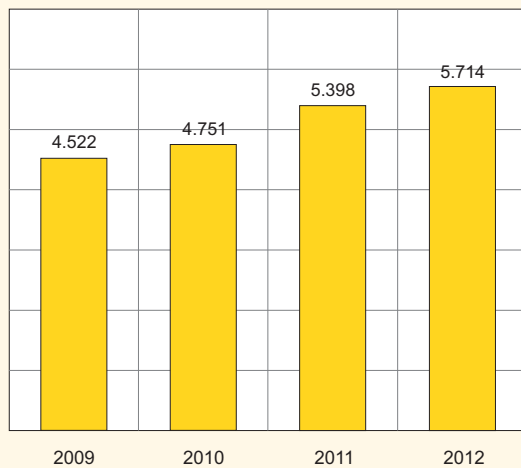
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2009-2012

Dati di cassa



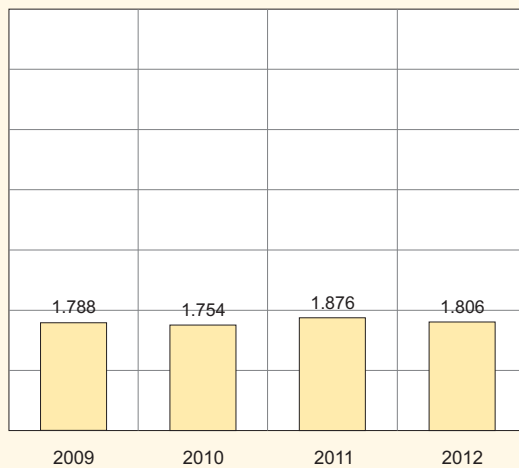
**Laufende Ausgaben
Spese correnti**

Millionen Euro
Milioni di euro



**Investitionsausgaben
Spese in conto capitale**

Millionen Euro
Milioni di euro



© astat 2014 - sr

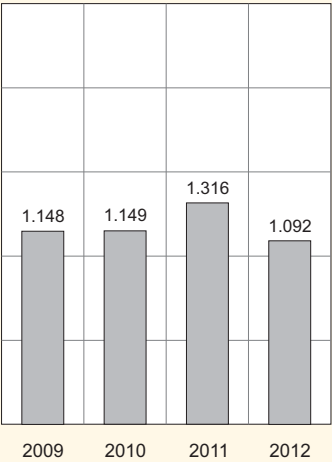
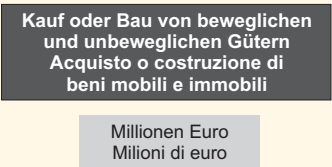
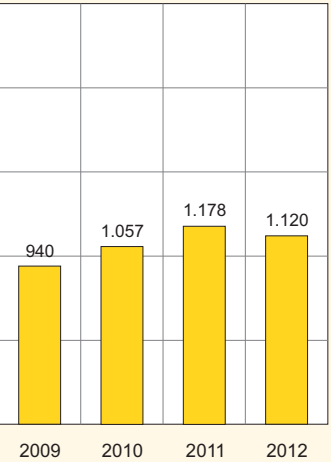
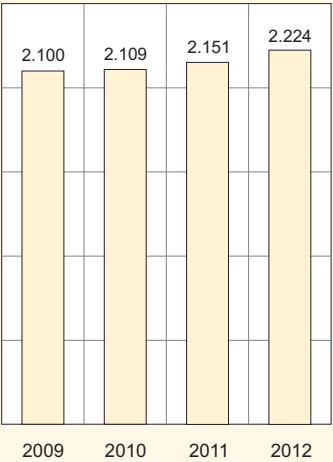
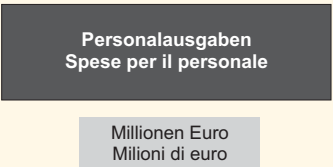
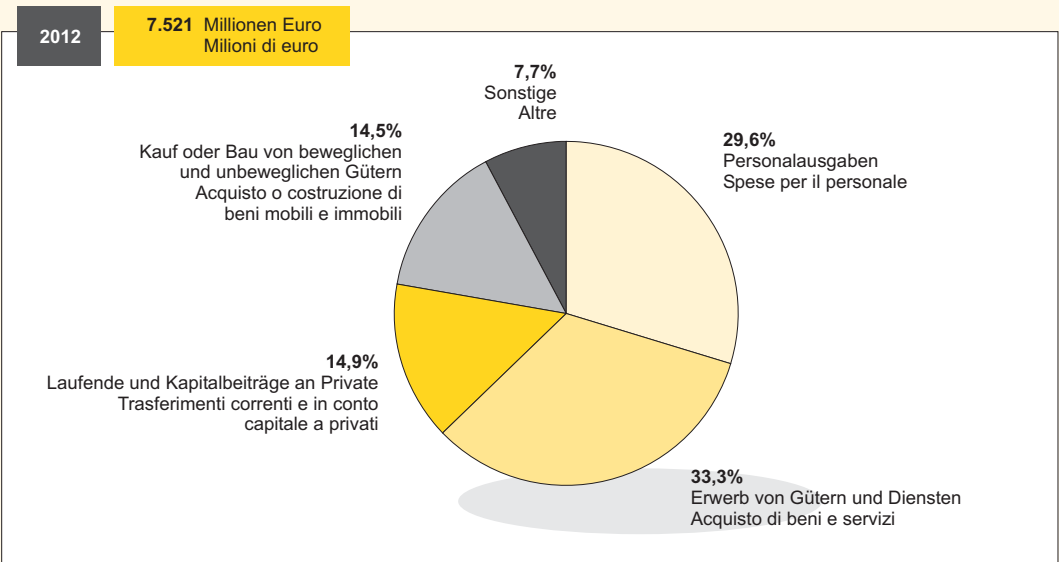




Graf. 20.e

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2009-2012
Kassenmäßige Beträge

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2009-2012
Dati di cassa



© astat 2014 - sr





Tab. 20.8

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2009-2012

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2009-2012

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONEN (Aufgabenbereiche)	2009	2010	2011	2012	FUNZIONI (Settori di intervento)
Allgemeine Verwaltung	439.623	454.306	434.320	471.148	Amministrazione Generale
Rechtswesen	8.846	4.443	4.224	4.175	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	82.217	63.900	65.395	62.193	Difesa e sicurezza pubblica
Orts- und Verwaltungspolizei	20.488	19.253	18.786	19.476	Polizia locale e amministrativa
Feuerwehrdienste	58.413	41.254	43.075	39.131	Servizi antincendi
Sonstige Maßnahmen für die öff. Sicherheit	3.316	3.393	3.534	3.586	Altri interventi per la difesa
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	1.431.850	1.417.755	1.435.645	1.399.768	Istruzione e cultura
Kindergärten	140.431	147.893	163.978	154.094	Scuola materna
Grund- und Sekundarschulen	808.019	772.736	770.959	755.691	Scuola primaria e secondaria
Schulfürsorge	15.153	14.365	14.382	16.262	Assistenza scolastica
Berufsausbildung und Weiterbildung	144.767	148.099	129.657	120.487	Orientamento e formazione profess.
Wissenschaftliche Forschung	58.780	62.893	83.788	90.407	Ricerca scientifica
Kulturelle Institutionen und Tätigkeiten	170.758	175.387	170.889	171.893	Cultura e relative strutture
Sport und Freizeit	93.942	96.382	101.992	90.934	Sport e tempo libero
Wohnungswesen	245.693	238.656	284.050	255.885	Edilizia
Wohnbau	230.223	225.621	270.279	240.365	Edilizia abitativa
Raumordnung	15.470	13.035	13.771	15.520	Urbanistica
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	1.806.825	1.979.718	2.274.588	2.390.487	Assistenza sociale e sanità
Gesundheitswesen	1.175.217	1.371.016	1.219.793	1.214.958	Sanità
Soziale Fürsorge	407.994	403.704	680.029	1.004.977	Assistenza sociale
Pensionen (Altersvorsorge)	127.273	108.671	274.154	59.778	Pensioni
Lohnausgleich	172	41	37	-	Integrazioni salariali
Beschäftigung	14.546	12.508	14.599	24.445	Occupazione
Sonstige soziale Maßnahmen	81.623	83.778	85.976	86.329	Altre spese sociali
Verkehrswesen und Straßen	595.454	612.196	597.079	699.799	Trasporti e viabilità
Öffentliche Transporte auf der Straße	204.629	228.538	234.975	225.489	Trasporto pubblico su strada
Sonstiges öffentliches Transportwesen	79.822	85.096	65.390	68.277	Altro trasporto pubblico
Bau und Instandhaltung von Straßen	308.113	295.012	294.707	404.029	Viabilità
Güter- und Warentransport	2.890	3.550	2.007	2.004	Trasporto merci
Wirtschaftsförderung	1.284.010	1.306.394	1.700.427	1.755.445	Interventi in campo economico
Land- und Forstwirtschaft	244.059	222.784	219.992	197.130	Agricoltura
Energiewirtschaft	716.911	721.987	1.170.735	1.334.615	Fonti di energia
Bergbau und produzierendes Gewerbe	36.213	31.586	35.093	18.365	Estrazione e industria
Handwerk	42.998	45.621	33.686	21.422	Artigianato
Fremdenverkehr und Gastwirtschaft	141.022	126.189	119.674	85.156	Turismo
Handel, Messen und Märkte	32.576	42.014	31.733	24.248	Commercio, fiere e mercati
Sonstige Wirtschaftsförderung	70.231	116.213	89.514	74.509	Altre spese per l'economia
Müll- und Abwasserentsorgung	207.528	215.711	216.945	227.837	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Entsorgung fester Abfälle	82.684	97.498	90.476	94.579	Smaltimenti rifiuti solidi
Kanalisation und Kläranlagen	38.662	39.815	45.115	51.928	Fognature e depurazione acque
Andere Maßnahmen in diesem Bereich (a)	86.182	78.398	81.354	81.330	Altri interventi igienico sanitari (a)
Umweltschutz	36.154	37.091	38.003	35.848	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	171.464	174.621	223.521	218.051	Spese non attribuibili
Nicht zuteilbare öffentliche Bauten (b)	56.768	60.285	79.033	84.627	Opere pubbliche non attribuibili (b)
Sonstige nicht zuteilbare Ausgaben	114.696	114.336	144.488	133.424	Altri interventi non attribuibili
Effektive konsolidierte Ausgaben	6.309.664	6.504.791	7.274.197	7.520.636	Spese effettive consolidate

(a) Einschließlich Wasserversorgung und öffentlicher Bäder
Compresi acquedotti e bagni pubblici

(b) Enthalten sind Bauvorhaben, die nicht den einzelnen Funktionen zugeordnet werden können.
Sono qui considerate le opere pubbliche che non possono essere attribuite alle singole funzioni.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



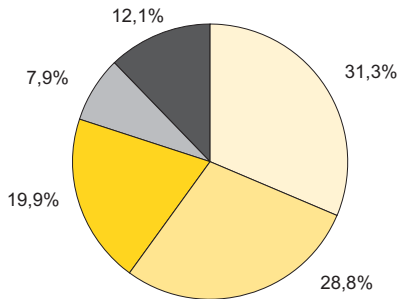
Graf. 20.f

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2012

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2012

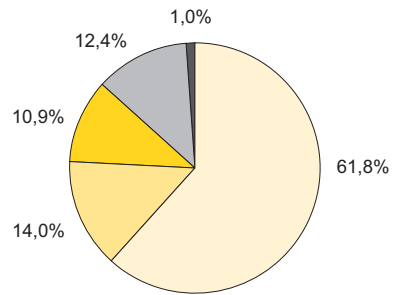
**Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen
Assistenza sociale e sanità**

2.390 Millionen Euro
Milioni di euro



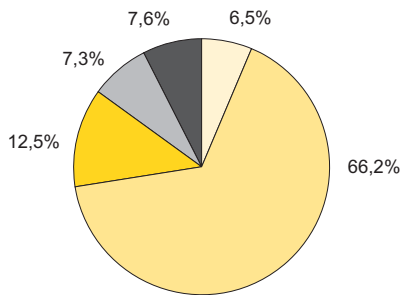
**Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten
Istruzione e cultura**

1.400 Millionen Euro
Milioni di euro



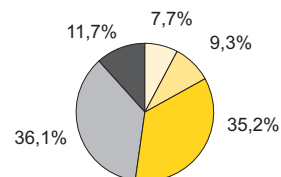
**Wirtschaftsförderung
Interventi in campo economico**

1.755 Millionen Euro
Milioni di euro



**Wohnungswesen
Edilizia**

256 Millionen Euro
Milioni di euro



Personalausgaben
Spese per il personale

Erwerb von Gütern und Diensten
Acquisto di beni e servizi

Laufende und Kapitalbeiträge an Private
Trasferimenti correnti e in conto capitale a privati

Kauf oder Bau von beweglichen und unbeweglichen Gütern
Acquisto o costruzione di beni mobili e immobili

Sonstige Ausgaben
Altre spese

© astat 2014 - sr





Tab. 20.9

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2012
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2012
Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Tren- tino-Südtirol Regione Auto- noma Trentino- Alto Adige	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Gemeinden Comuni	Gemeinde- betriebe Aziende munici- palizzate	Bezirks- gemein- schaften Comunità compre- nsoriali
Laufende Ausgaben insgesamt	1.922.981	53.366	1.134.848	560.966	896.953	151.614
Ausgaben für institutionelle Organe	8.807	9.359	2.656	-	266	-
Personalausgaben	1.026.217	8.869	541.159	257.326	54.361	67.028
Sozialbeiträge	361.100	1.917	130.235	61.786	17.288	15.043
Steuereinbehalt	143.431	-	36.653	42.820	5.850	-
Erwerb von Gütern und Diensten	271.867	3.017	546.566	219.712	789.529	63.109
Laufende Zuweisungen an Private	611.892	31.436	8.785	52.104	35	16.166
<i>an Haushalte</i>	<i>387.886</i>	<i>-</i>	<i>8.312</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	<i>114.111</i>	<i>31.436</i>	<i>473</i>	<i>42.449</i>	<i>5</i>	<i>16.165</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>109.895</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>9.655</i>	<i>30</i>	<i>1</i>
Steuern und Gebühren	2.750	522	33.547	19.167	41.868	4.465
Sonstige laufende Ausgaben	1.448	163	2.135	12.657	10.894	846
Investitionsausgaben insgesamt	998.949	4.014	34.014	423.471	75.542	29.328
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	337.826	2.590	13.592	354.440	3.449	13.851
Kauf von beweglichen Gütern	37.806	1.034	20.422	25.457	59.448	3.101
Beteiligungen und Einlagen	248.998	-	-	8.424	11.130	2
Gewährung von Krediten	15.000	15	-	1.414	-	12.020
Kapitalzuweisungen an Private	359.319	375	-	22.603	-	-
<i>an Haushalte</i>	<i>100.989</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	<i>49.495</i>	<i>375</i>	<i>-</i>	<i>16.491</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>208.835</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>6.112</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Sonstige Investitionsausgaben	-	-	-	11.133	1.515	354
Effektive Ausgaben insgesamt	2.921.930	57.380	1.168.862	984.437	972.495	180.942
Passivzinsen	6.722	-	118	46.492	6.758	78
Tilgung von Darlehen und Anleihen	25.721	128	-	113.166	-	341
Berichtigungs- und Durchgangsposten	618.933	-	-	18.095	10	19.448
Ausgaben insgesamt	3.573.306	57.508	1.168.980	1.162.190	979.263	200.809

Quelle: ASTAT

Tab. 20.9 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2012
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2012
Dati di cassa in migliaia di euro

Wohlfahrts- einrichtungen	Verschiedene Konsortien	Öffentliche Schulen	Eigen- verwaltungen (Fraktionen)	Sonstige ört- liche öffentliche Körperschaften	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Enti assistenziali	Consorzi vari	Scuole pubbliche	Amministra- zioni separate (frazioni)	Altri enti pubblici locali	Totale	
176.911	7.168	29.165	6.830	773.388	5.714.190	Totale spese correnti
385	274	45	510	1.985	24.287	Spese per gli organi istituzionali
112.740	2.344	-	1.252	152.536	2.223.832	Spese per il personale
37.101	779	-	355	48.649	674.253	<i>Contributi sociali</i>
12.195	378	156	138	16.612	258.233	<i>Ritenute erariali</i>
61.738	2.263	27.258	2.518	519.200	2.506.777	Acquisto di beni e servizi
3	23	1.858	1.099	14.045	737.446	Trasferimenti correnti a privati
-	10	1.858	23	5	398.094	<i>alle famiglie</i>
3	13	-	687	148	205.490	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	-	-	389	13.892	133.862	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
1.091	195	-	639	42.930	147.174	Imposte e tasse
954	2.069	4	812	42.692	74.674	Altre spese correnti
9.349	10.263	848	7.104	213.564	1.806.446	Totale spese in conto capitale
1.720	5.865	-	5.641	64.636	803.610	Beni ed opere immobiliari
7.240	617	848	373	132.293	288.639	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
365	2.900	-	-	13.520	285.339	Partecipazioni e depositi
-	203	-	350	-	29.002	Concessione di crediti
-	178	-	508	3	382.986	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	1	-	17	3	101.010	<i>alle famiglie</i>
-	-	-	384	-	66.745	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	177	-	107	-	215.231	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
24	500	-	232	3.112	16.870	Altre spese in conto capitale
186.260	17.431	30.013	13.934	986.952	7.520.636	Totale delle spese effettive
19	450	-	19	11.838	72.494	Interessi passivi
-	543	-	574	7.927	148.400	Rimborsi di mutui e prestiti
849	838	553	900	2.073	661.699	Partite di giro e poste correttive
187.128	19.262	30.566	15.427	1.008.790	8.403.229	Totale spese

Fonte: ASTAT



Tab. 20.10

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2012

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2012

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung	Rechts- wesen	Öffentliche Sicherheit	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	Wohnungs- wesen	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen
	Ammini- stratione generale	Giustizia	Difesa e sicurezza pubblica	Istruzione e cultura	Edilizia	Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	182.442	767	10.466	1.021.340	42.143	1.844.905
Ausgaben für institutionelle Organe	8.273	-	56	227	-	83
Personalausgaben	103.628	767	3.520	786.521	5.182	22.022
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>31.809</i>	<i>275</i>	<i>1.264</i>	<i>281.806</i>	<i>1.861</i>	<i>7.414</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>10.281</i>	<i>112</i>	<i>512</i>	<i>114.080</i>	<i>754</i>	<i>3.001</i>
Erwerb von Gütern und Diensten	63.524	-	4.776	57.362	1.298	19.778
Laufende öffentliche Zuweisungen	4.749	-	-	86.550	35.473	1.414.561
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	-	<i>7.758</i>	-	<i>47.513</i>
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	56	<i>99.084</i>
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	<i>1.113.501</i>
<i>an verschiedene Konsortien</i>	<i>3.149</i>	-	-	-	-	-
<i>an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften</i>	<i>1.600</i>	-	-	<i>78.792</i>	<i>35.417</i>	<i>154.463</i>
Laufende Zuweisungen an Private	367	-	2.114	90.029	190	388.456
<i>an Haushalte</i>	<i>314</i>	-	<i>439</i>	<i>26.478</i>	-	<i>355.599</i>
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	<i>53</i>	-	<i>1.675</i>	<i>55.299</i>	<i>190</i>	<i>30.040</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	-	-	-	<i>8.252</i>	-	<i>2.817</i>
Steuern und Gebühren	1.586	-	-	375	-	5
Sonstige laufende Ausgaben	315	-	-	276	-	-
Investitionsausgaben insgesamt	22.447	-	7.199	84.522	141.505	373.676
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	12.305	-	-	35.338	-	65.145
Kauf von beweglichen Gütern	10.142	-	1.415	5.607	-	732
Beteiligungen und Einlagen	-	-	-	-	-	241.602
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	15.000	-
Öffentliche Kapitalzuweisungen	-	-	2.014	16.843	37.566	47.269
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	<i>2.014</i>	<i>15.175</i>	<i>24.481</i>	<i>9.036</i>
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	-	<i>3.621</i>
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	<i>27.733</i>
<i>an verschiedene Konsortien</i>	-	-	-	-	-	<i>557</i>
<i>an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften</i>	-	-	-	<i>1.668</i>	<i>13.085</i>	<i>6.322</i>
Kapitalzuweisungen an Private	-	-	3.770	26.734	88.939	18.928
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	<i>1.531</i>	<i>88.637</i>	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	-	-	<i>3.770</i>	<i>20.027</i>	<i>51</i>	<i>4.656</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	-	-	-	<i>5.176</i>	<i>251</i>	<i>14.272</i>
Effektive Ausgaben insgesamt	204.889	767	17.665	1.105.862	183.648	2.218.581
Passivzinsen	-	-	-	14	-	2.068
Tilgung von Darlehen und Anleihen	-	-	-	-	-	1.450
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	208	778	-	1.006
Bilanzausgaben insgesamt	204.889	767	17.873	1.106.654	183.648	2.223.105

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT



Tab. 20.10 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2012

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2012

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrs- wesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
184.900	152.702	1.368	16.875	264.237	3.722.145	-2,4	Totale spese correnti
103	65	-	-	-	8.807	-0,2	Spese per gli organi istituzionali
38.395	49.979	1.368	7.387	7.448	1.026.217	-1,1	Spese per il personale
13.734	17.119	491	2.653	2.674	361.100	-0,7	<i>Contributi sociali</i>
5.516	6.819	199	1.074	1.083	143.431	-0,8	<i>Ritenute erariali</i>
73.881	33.474	-	3.926	13.848	271.867	-4,2	Acquisto di beni e servizi
2.661	15.029	-	1.731	238.410	1.799.164	-3,1	Trasferimenti correnti a enti pubblici
1.909	281	-	1.343	236.325	295.129	-3,1	<i>ai Comuni</i>
2	520	-	388	1.989	102.039	-8,8	<i>alle comunità comprensoriali</i>
-	-	-	-	-	1.113.501	0,9	<i>alle Aziende Sanitarie Locali</i>
-	-	-	-	-	3.149	-26,7	<i>a consorzi vari</i>
750	14.228	-	-	96	285.346	-14,1	<i>ad altri enti</i>
69.841	53.191	-	3.831	3.873	611.892	-0,7	<i>pubblici locali</i>
2.385	799	-	1.716	156	387.886	8,7	Trasferimenti correnti a privati
-	23.266	-	1.381	2.207	114.111	-10,3	<i>alle famiglie</i>
67.456	29.126	-	734	1.510	109.895	-16,9	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
12	772	-	-	-	2.750	13,5	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
7	192	-	-	658	1.448	-84,6	Imposte e tasse
							Altre spese correnti
174.209	193.469	24.111	3.610	367.488	1.392.236	5,8	Totale spese in conto capitale
126.123	19.744	3.368	1.495	74.308	337.826	-1,5	Beni ed opere immobiliari
4.499	4.714	-	2.115	8.582	37.806	-16,0	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	7.396	-	-	-	248.998	8.895,6	Partecipazioni e depositi
-	-	-	-	-	15.000	-75,3	Concessione di crediti
8.816	25.056	11.274	-	244.449	393.287	-16,4	Trasferimenti pubblici in conto capitale
5.104	13.912	5.541	-	217.636	292.899	-14,1	<i>ai Comuni</i>
2.762	-	5.033	-	1.607	13.023	2,8	<i>alle comunità comprensoriali</i>
-	-	-	-	-	27.733	-17,6	<i>alle Aziende Sanitarie Locali</i>
-	41	700	-	250	1.548	-68,9	<i>a consorzi vari</i>
950	11.103	-	-	24.956	58.084	-25,9	<i>ad altri enti</i>
34.771	136.559	9.469	-	40.149	359.319	-8,8	<i>pubblici locali</i>
-	9.220	-	-	1.601	100.989	1,9	Trasferimenti in conto capitale a privati
19	3.495	-	-	17.477	49.495	-8,7	<i>alle famiglie</i>
34.752	123.844	9.469	-	21.071	208.835	-13,2	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
							<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
359.109	346.171	25.479	20.485	631.725	5.114.381	-0,3	Totale delle spese effettive
1	45	-	-	4.594	6.722	5,7	Interessi passivi
-	-	-	-	24.271	25.721	10,4	Rimborsi di mutui e prestiti
772	3.359	-	-	612.810	618.933	-39,7	Partite di giro e poste correttive
359.882	349.575	25.479	20.485	1.273.400	5.765.757	-6,8	Totale spese di bilancio

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Fonte: ASTAT



Tab 20.11

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) - 2009-2012
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) - 2009-2012
Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGSLEISTUNGEN	2009	2010	2011	2012	TRASFERIMENTI
Beiträge an öffentliche Körperschaften	2.266.563	1.951.290	2.327.503	2.192.451	Trasferimenti a enti pubblici
an den Staat und staatliche Institutionen	-	-	-	-	allo Stato e altri enti statali
an die Gemeinden	660.281	588.062	645.475	588.028	ai comuni
an die Bezirksgemeinschaften	132.770	113.306	124.524	115.062	alle comunità comprensoriali
an die lokalen Sanitätsbetriebe	1.287.879	1.032.638	1.137.641	1.141.234	alle Aziende Sanitarie Locali
an verschiedene Konsortien	24.638	14.774	9.270	4.697	a consorzi vari
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	160.995	202.510	410.593	343.430	ad altri enti pubblici locali
Beiträge an private Haushalte für	211.947	351.997	456.101	488.875	Trasferimenti alle famiglie per
Bildungswesen und					Istruzione e
kulturelle Angelegenheiten	27.152	28.223	28.379	28.009	cultura
Wohnungswesen	81.838	76.795	84.910	88.637	Edilizia
Gesundheitswesen	4.398	165.341	3.525	4.267	Sanità
Soziale Fürsorge	77.471	61.152	320.969	350.139	Assistenza sociale
Andere soziale Maßnahmen	1.206	1.163	1.161	1.193	Altri interventi sociali
Öffentliches Transportwesen	2.235	2.434	1.998	2.385	Trasporti pubblici
Sonstige	17.647	16.889	15.159	14.245	Altri
<i>Durchschnittliche Beitragsleistung je Einwohner</i>	<i>0,42</i>	<i>0,70</i>	<i>0,90</i>	<i>0,96</i>	<i>Trasferimento medio per abitante</i>
Beiträge an private Vereine und Verbände	181.938	164.490	181.499	163.606	Trasferimenti a istituzioni senza scopo di lucro
für wirtschaftliche Zwecke	35.585	29.014	29.562	26.761	per iniziative economiche
für andere Zwecke (b)	146.353	135.476	151.937	136.845	per altri scopi (b)
Beiträge an Unternehmen	368.976	376.572	372.955	318.730	Trasferimenti alle imprese
Landwirtschaft	97.873	90.199	94.528	76.840	Agricoltura
Energie, Bergbau, produz. Gewerbe	43.610	29.454	40.883	23.506	Energia, estrazione, industria
Handwerk	22.867	23.518	22.489	14.702	Artigianato
Fremdenverkehr	27.649	27.386	27.208	23.823	Turismo
Handel, Messen und Märkte	11.481	12.310	11.613	8.537	Commercio, fiere, mercati
Verkehrswesen und Straßen	128.662	156.404	125.210	102.208	Trasporti e viabilità
Sonstige	36.834	37.301	51.024	69.114	Altri
<i>Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen (c)</i>	<i>8,62</i>	<i>8,79</i>	<i>8,71</i>	<i>7,44</i>	<i>Trasferimento medio per impresa (c)</i>
Beitragsleistungen insgesamt	3.029.424	2.844.349	3.338.058	3.163.662	Totale trasferimenti

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

(b) Vor allem soziale, sportliche und kulturelle Zwecke
Soprattutto per scopi sociali, sportivi e culturali

(c) Unternehmen laut Arbeitsstättenzählung 2011
Imprese secondo il Censimento industria e servizi 2011

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

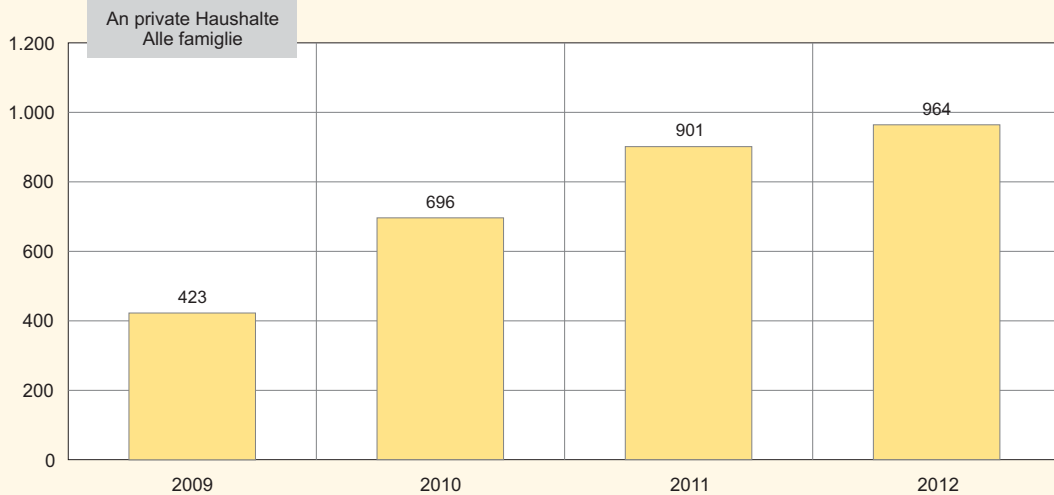


Graf. 20.g

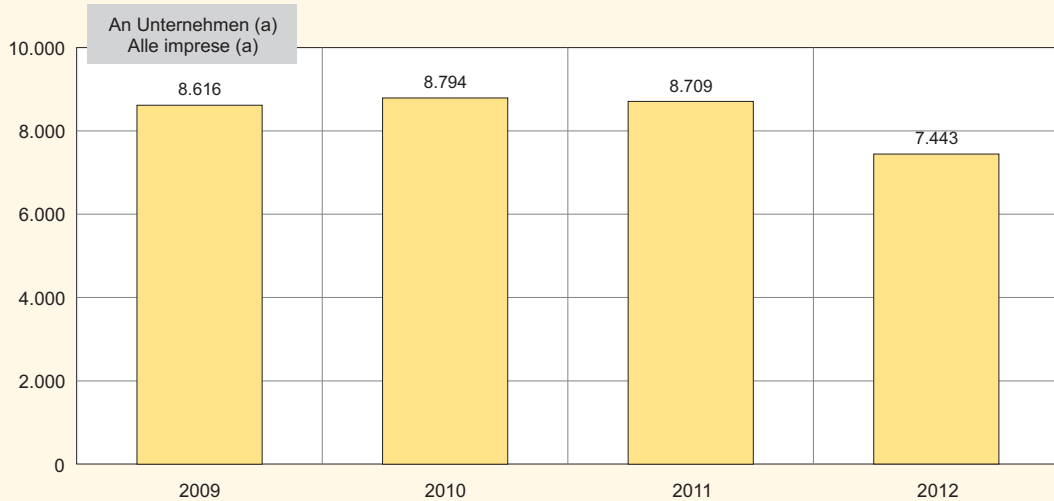
Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2009-2012

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2009-2012

Durchschnittlicher Beitrag je Einwohner in Euro
Trasferimento medio per abitante in euro



Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen in Euro
Trasferimento medio per impresa in euro



(a) Unternehmen laut Arbeitsstättenzählung 2011
 Imprese secondo il Censimento Industria e Servizi 2011

© astat 2014 - sr





Tab. 20.12

Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2009-2012

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Dati generali del rendiconto dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2009-2012

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

BILANZPOSTEN	2009	2010	2011	2012	VOCI DI BILANCIO
Einnahmen / Entrate					
Eigene Abgaben	124.150	111.074	116.291	167.814	Imposte, tributi propri e tasse
Laufende Zuweisungen	402.894	397.827	432.727	378.805	Trasferimenti correnti
Erwerbseinkünfte (a)	256.320	262.748	273.242	307.461	Proventi (a)
Kapitaleinnahmen	344.788	275.948	301.937	256.822	Entrate in conto capitale
Aufnahmen von Darlehen und Vorschüssen	112.655	104.367	108.579	101.230	Accensioni di mutui e anticipazioni
Durchgangsposten	76.304	75.689	76.893	79.468	Partite di giro
Einnahmen insgesamt	1.317.110	1.227.653	1.309.669	1.291.600	Totale entrate
Ausgaben / Spese					
Laufende Ausgaben					Spese correnti
Allgemeine Verwaltung	170.306	169.838	173.710	184.635	Amministrazione generale
Rechtswesen	3.068	3.012	3.192	3.227	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	25.090	23.620	23.524	24.274	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	140.596	140.043	142.972	148.417	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	4.796	4.280	4.567	4.485	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	100.170	104.259	106.191	110.974	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	50.402	45.334	45.601	48.036	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	34.867	41.376	37.475	42.663	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	72.470	70.217	69.994	72.491	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	13.292	12.294	12.745	13.236	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	58.084	57.020	57.327	60.927	Spese non attribuibili
Insgesamt	673.141	671.291	677.298	713.365	Totale
Ausgaben der Kapitalrechnung					Spese in conto capitale
Allgemeine Verwaltung	36.494	38.832	31.814	37.319	Amministrazione generale
Rechtswesen	279	567	266	181	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	31.021	24.830	23.999	23.711	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	146.003	143.055	145.057	141.952	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	43.184	37.609	49.104	45.161	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	33.581	43.512	30.346	26.124	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	85.103	76.806	68.019	70.063	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	37.287	38.057	41.689	36.974	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	53.584	45.409	47.822	44.363	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	8.030	6.963	7.645	5.905	Tutela dell'ambiente
Insgesamt	474.567	455.641	445.762	431.754	Totale
Schuldentilgung	104.302	104.479	115.009	113.172	Rimborso di mutui e prestiti
Durchgangsposten	19.443	15.879	17.741	18.085	Partite di giro
Ausgaben insgesamt	1.271.452	1.247.290	1.255.810	1.276.375	Totale spese

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapital
Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

Quelle: ASTAT

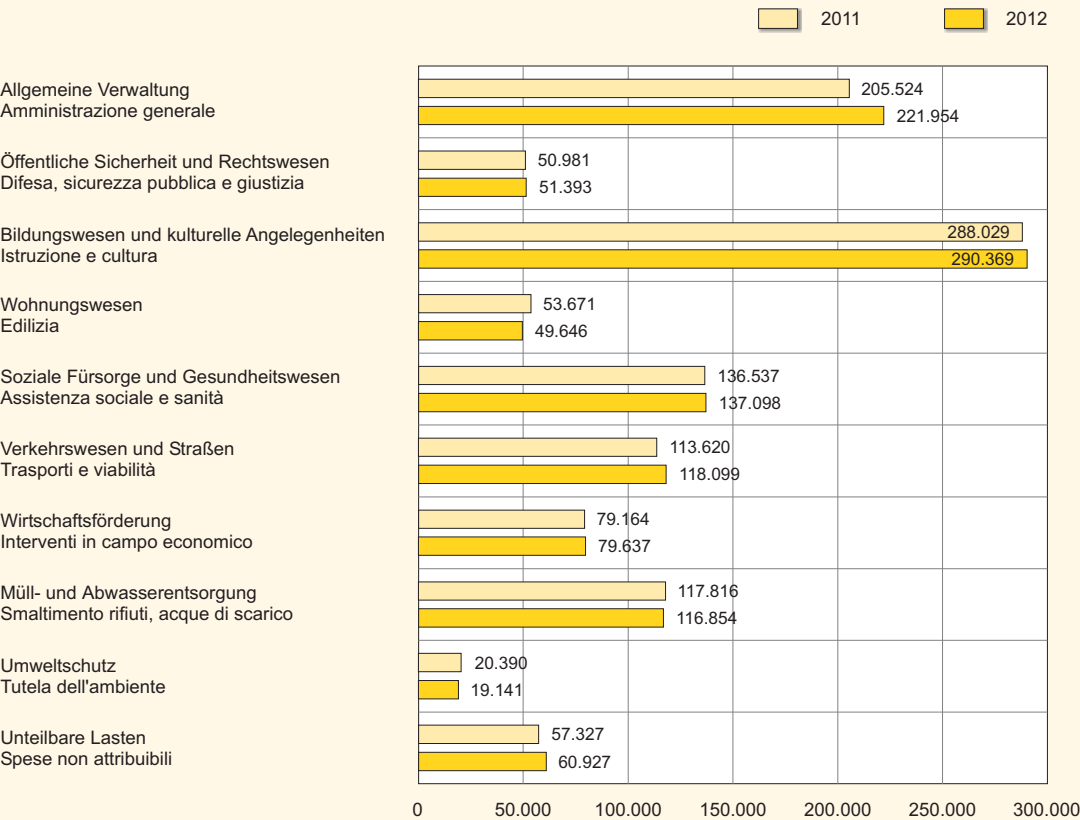
Fonte: ASTAT



Graf. 20.h

Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2011 und 2012
Kassenmäßige Beträge (in Tausend Euro)

Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2011 e 2012
Dati di cassa (in migliaia di euro)



© astat 2014 - sr





Tab. 20.13

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2012
Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2012
Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN	Eigene Abgaben	Laufende Zuweisungen	Erwerbs- einkünfte (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b)	Durchgangs- posten	Insgesamt	% Veränderung
	Imposte, tributi propri e tasse	Trasferimenti correnti	Proventi (a)	Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Partite di giro	Totale	Variazione % 2012 2011
Einnahmen / Entrate							
001 Aldein	303	1.262	856	2.064	551	5.037	37,8
002 Andrian	285	859	676	574	107	2.501	29,8
003 Altrei	63	451	527	433	229	1.704	57,3
004 Eppan a.d.Weinstr.	4.719	8.853	5.888	4.142	2.003	25.605	-7,8
005 Haffling	458	573	634	1.151	140	2.956	1,4
006 Abtei	2.167	2.672	2.452	8.612	821	16.724	20,4
007 Barbian	741	449	807	286	189	2.472	-24,0
008 Bozen	35.366	116.712	49.737	32.438	16.090	250.342	4,1
009 Prags	141	512	405	757	137	1.952	45,3
010 Brenner	857	1.130	864	1.300	287	4.438	14,6
011 Brixen	5.623	13.730	5.156	13.781	3.595	41.885	-12,5
012 Branzoll	891	1.605	758	1.399	552	5.205	-5,9
013 Bruneck	5.806	11.968	11.265	11.862	2.189	43.091	-31,4
014 Kuens	91	416	170	273	39	989	54,3
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.468	5.161	4.392	3.559	1.189	16.770	-4,0
016 Freienfeld	549	967	1.128	1.019	241	3.904	-23,7
017 Sand in Taufers	1.470	3.473	7.121	4.949	719	17.731	-16,8
018 Kastelbell-Tschars	520	1.151	1.268	1.294	290	4.523	13,1
019 Kastelruth	3.306	4.261	3.915	6.199	1.826	19.508	-34,7
020 Tschermers	465	1.073	500	2.152	325	4.515	84,6
021 Kiens	1.059	1.323	740	1.665	292	5.079	-8,7
022 Klausen	1.300	3.447	2.852	3.174	537	11.310	-19,2
023 Karneid	932	2.435	2.720	6.428	915	13.429	-16,5
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	544	1.790	2.256	744	706	6.040	-9,2
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	125	555	426	769	114	1.988	18,5
026 Corvara	1.809	943	2.526	2.034	321	7.633	14,3
027 Graun im Vinschgau	591	1.454	3.393	6.142	352	11.932	0,8
028 Toblach	1.309	2.297	2.038	2.613	687	8.944	4,7
029 Neumarkt	1.664	3.417	3.287	3.684	798	12.848	-21,4
030 Pfalzen	718	1.227	654	2.496	224	5.319	26,0
031 Völs am Schlern	1.207	2.188	1.724	3.542	646	9.306	14,1
032 Franzensfeste	244	416	506	441	121	1.729	8,1
033 Villnöß	576	1.493	968	1.373	258	4.668	-26,7
034 Gais	789	1.930	953	1.252	379	5.302	-36,3
035 Gargazon	510	895	886	544	137	2.972	-12,4
036 Glurns	238	579	855	3.584	109	5.365	93,5
037 Latsch	1.628	3.151	2.186	2.441	649	10.055	-5,9
038 Algund	2.284	2.344	3.330	2.789	566	11.313	-9,9
039 Lajen	773	1.449	1.964	1.298	253	5.738	-9,8
040 Leifers	4.541	9.428	4.428	4.742	1.764	24.904	-16,7
041 Lana	4.121	5.683	4.006	10.241	1.165	25.215	-14,1
042 Laas	797	1.322	1.768	2.699	389	6.975	-29,2
043 Laurein	35	143	388	233	111	910	-60,8
044 Lüssen	168	896	1.858	2.126	180	5.227	28,8
045 Margreid a.d.Weinstr.	313	938	540	594	212	2.597	-14,9
046 Mals	1.114	2.944	2.172	4.973	488	11.691	29,2
047 Enneberg	1.513	2.278	1.130	2.961	657	8.540	45,0
048 Marling	1.031	1.583	1.510	1.513	392	6.029	-29,3
049 Martell	185	600	955	4.390	242	6.371	55,5
050 Mölten	334	1.211	641	3.767	351	6.304	101,3
051 Meran	13.685	27.295	22.800	18.856	6.209	88.845	5,9
052 Welsberg-Taisten	811	2.312	2.224	5.404	517	11.269	-2,2
053 Montan	435	1.048	939	1.135	185	3.743	-0,3
054 Moos in Passeier	275	1.440	8.649	3.253	314	13.930	14,5
055 Nals	537	852	806	1.572	242	4.009	31,1
056 Naturns	1.868	3.132	2.291	3.187	671	11.149	-2,7
057 Natz-Schabs	828	1.897	1.147	3.392	463	7.726	25,8
058 Welschnofen	1.353	1.629	1.779	1.322	572	6.655	6,2
059 Deutschnofen	1.237	2.910	1.797	3.115	576	9.635	-5,6
060 Auer	728	2.281	1.335	3.858	449	8.652	-2,9



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2012
Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)**Entrate e spese dei singoli Comuni - 2012**
Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Schulden- tilgung Rimborso di mutui e prestiti	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2012 2011	COMUNI
Ausgaben / Spese						
2.134	2.055	484	266	4.938	27,1	Aldino
1.215	283	51	29	1.579	-21,6	Andriano
818	616	110	105	1.648	38,3	Anterivo
17.366	3.656	4.086	355	25.463	-8,1	Appiano s.s.d.vino
1.285	1.094	96	17	2.492	17,4	Avelengo
6.630	8.263	1.717	115	16.724	5,6	Badia
1.573	1.313	30	13	2.929	-2,7	Barbiano
187.161	43.141	13.672	1.547	245.521	7,1	Bolzano
962	613	19	61	1.655	33,7	Braies
2.539	1.792	181	43	4.556	14,0	Brennero
23.985	16.802	4.390	1.313	46.490	6,0	Bressanone
2.982	2.267	643	124	6.015	27,4	Bronzolo
23.852	13.372	6.234	426	43.884	-19,3	Brunico
439	261	46	1	747	-15,2	Caines
9.389	3.813	2.428	533	16.163	-10,0	Caldaro s.s.d.vino
2.764	939	674	15	4.393	-7,7	Campo di Trens
10.202	5.521	1.294	82	17.098	-23,4	Campo Tures
2.283	1.872	185	37	4.377	15,4	Castelbello-Ciardes
9.673	9.689	1.882	1.055	22.298	-9,2	Castelrotto
1.469	2.316	237	168	4.190	32,3	Cermes
2.318	1.545	530	32	4.424	-24,7	Chienes
6.263	3.143	1.492	27	10.924	-21,8	Chiusa
5.408	8.339	1.595	160	15.502	7,0	Cornedo all'Isarco
4.027	1.059	706	307	6.099	0,2	Cortaccia s.s.d.vino
972	865	215	22	2.073	11,9	Cortina s.s.d.vino
4.309	3.041	492	47	7.889	15,6	Corvara in Badia
3.821	7.703	941	85	12.551	20,1	Curon Venosta
4.730	2.318	846	350	8.244	3,8	Dobbiaco
7.134	3.169	1.177	197	11.676	-23,1	Egna
2.248	3.177	289	146	5.860	61,9	Falzes
3.661	4.843	592	45	9.140	3,4	Fié allo Sciliar
1.121	563	82	20	1.786	15,4	Fortezza
2.498	1.487	325	45	4.354	-32,5	Funes
2.967	2.009	409	113	5.498	-17,7	Gais
1.622	1.130	718	8	3.477	22,8	Gargazzone
1.069	3.002	332	18	4.420	65,6	Glorenza
5.601	2.887	1.136	142	9.766	-7,4	Laces
6.271	2.631	2.006	72	10.980	-18,5	Lagundo
2.685	1.082	515	27	4.308	-27,0	Laion
14.911	5.304	2.124	399	22.738	-18,7	Laives
12.152	10.383	2.246	84	24.866	3,5	Lana
3.419	1.949	567	99	6.034	-32,0	Lasa
785	333	14	11	1.143	-51,2	Lauregno
2.059	3.506	301	8	5.874	45,6	Luson
1.466	1.085	116	17	2.684	-29,9	Magré s.s.d.vino
4.518	6.230	1.009	169	11.926	29,6	Malles Venosta
3.821	3.218	728	265	8.032	42,2	Marebbe
2.470	2.191	489	108	5.258	-33,8	Marlengo
1.531	3.227	830	53	5.639	37,7	Martello
1.747	1.692	498	54	3.991	33,3	Meltina
51.876	18.161	6.085	2.087	78.208	-3,9	Merano
4.238	6.411	1.570	152	12.372	13,8	Monguelfo-Tesido
1.840	1.303	362	51	3.556	0,5	Montagna
6.946	5.869	331	66	13.211	23,8	Moso in Passiria
1.878	988	165	93	3.124	13,8	Nalles
6.638	2.497	1.442	174	10.752	-7,9	Naturno
2.899	5.122	358	99	8.478	24,4	Naz-Sciaves
4.170	1.805	789	112	6.876	7,4	Nova Levante
4.846	4.304	1.294	102	10.546	6,4	Nova Ponente
4.152	3.849	822	46	8.869	0,9	Ora



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2012
Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2012
Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN	Eigene Abgaben	Laufende Zuweisungen	Erwerbs-einkünfte (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b)	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung
	Imposte, tributi propri e tasse	Trasferimenti correnti	Proventi (a)	Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Partite di giro	Totale	Variazione % 2012 2011
Einnahmen / Entrate							
061 St.Ulrich	2.703	2.284	3.022	4.390	892	13.290	22,2
062 Partschins	1.026	1.525	3.738	6.963	1.585	14.839	42,4
063 Percha	382	669	839	1.587	280	3.757	-11,5
064 Plaus	207	423	336	248	97	1.311	5,9
065 Waidbruck	68	228	438	134	42	910	34,4
066 Burgstall	532	850	621	1.852	349	4.203	58,4
067 Prad am Stilfser Joch	777	2.032	1.064	4.684	384	8.942	48,9
068 Prettau	79	562	333	282	82	1.338	-50,4
069 Proveis	29	186	255	47	59	576	-56,9
070 Ratschings	965	2.439	2.387	3.771	422	9.984	-6,4
071 Rasen-Antholz	777	1.888	1.099	1.388	354	5.506	12,7
072 Ritten	2.634	5.824	5.567	4.214	1.403	19.642	-12,7
073 Riffian	335	1.130	1.355	425	280	3.524	6,6
074 Mühlbach	929	1.638	3.337	4.292	567	10.764	34,3
075 Rodeneck	208	658	1.023	1.322	168	3.379	-28,0
076 Salurn	938	2.288	1.406	743	360	5.734	-12,8
077 Innichen	1.480	2.931	2.359	3.024	744	10.538	8,1
079 Jenesian	619	2.179	1.034	3.118	353	7.303	-1,2
080 St.Leonhard in Passeier	672	1.794	8.008	1.547	332	12.354	-1,4
081 St.Lorenzen	1.000	2.052	1.390	4.531	449	9.422	27,5
082 St.Martin in Thurn	521	1.726	756	2.100	344	5.448	-11,4
083 St.Martin in Passeier	538	2.858	5.048	1.108	468	10.020	-17,2
084 St.Pankraz	253	451	975	2.157	219	4.055	23,5
085 St.Christina in Gröden	1.220	1.042	1.431	493	273	4.458	-34,4
086 Sarntal	1.941	3.971	3.441	6.693	1.013	17.059	-0,3
087 Schenna	1.759	1.682	2.614	1.602	484	8.140	-14,9
088 Mühlwald	212	740	787	1.508	163	3.411	-10,4
089 Wolkenstein in Gröden	3.063	2.581	3.319	2.328	554	11.846	6,5
091 Schnals	363	861	1.684	1.429	237	4.574	16,0
092 Sexten	841	1.211	1.156	1.541	248	4.996	10,0
093 Schlanders	1.867	4.105	3.113	6.863	1.056	17.003	-1,2
094 Schluderns	273	733	1.502	574	268	3.350	-0,5
095 Stilfs	613	999	580	1.073	164	3.431	11,8
096 Terenten	382	880	2.035	1.356	147	4.799	-0,1
097 Terlan	1.615	3.894	2.426	3.075	421	11.431	47,5
098 Tramin a.d.Weinstr.	1.018	3.012	1.474	1.596	439	7.539	-1,8
099 Tisens	448	1.230	573	1.083	216	3.549	32,1
100 Tiers	290	845	3.676	2.966	431	8.208	19,5
101 Tirol	1.609	1.587	2.821	2.587	836	9.439	19,3
102 Truden im Naturpark	202	1.028	739	779	156	2.905	-40,8
103 Taufers im Münstertal	158	806	881	1.004	188	3.037	-8,6
104 Ulten	519	1.511	1.584	2.318	334	6.266	-17,6
105 Pfatten	200	403	742	4.053	193	5.591	57,3
106 Olang	1.325	2.299	1.584	2.321	318	7.846	18,0
107 Pfitsch	766	1.380	1.146	1.974	332	5.598	-1,1
108 Ahrntal	1.618	4.060	1.403	4.259	648	11.989	36,3
109 Gsies	453	1.303	766	5.040	357	7.919	90,5
110 Vintl	718	2.328	1.793	3.950	422	9.211	5,4
111 Vahrn	1.228	2.813	4.730	2.865	597	12.232	-26,7
112 Vöran	180	638	3.201	638	254	4.913	7,2
113 Niederdorf	406	922	715	1.262	257	3.562	-28,1
114 Villanders	437	1.079	1.004	758	200	3.478	0,1
115 Sterzing	2.800	4.428	9.814	2.919	1.448	21.408	-2,8
116 Feldthurns	616	2.049	1.659	2.327	485	7.135	21,4
117 Wengen	342	645	407	1.442	220	3.055	4,3
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	162	691	326	859	146	2.185	-9,1
Insgesamt	167.814	378.805	307.461	358.052	79.468	1.291.600	-1,4

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapital

(b) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen

Quelle: ASTAT



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2012
Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2012
Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Schulden-tilgung Rimborso di mutui e prestiti	Durchgangs-posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2012 2011	COMUNI
Ausgaben / Spese						
6.262	3.972	1.599	223	12.056	21,3	Ortisei
6.035	6.367	548	715	13.666	38,2	Parcines
1.796	1.743	272	124	3.935	-16,4	Perca
847	886	80	38	1.851	85,8	Plaus
580	181	-	4	765	26,0	Ponte Gardena
1.629	2.291	217	144	4.282	49,0	Postal
3.285	5.049	171	28	8.533	31,3	Prato allo Stelvio
990	336	200	11	1.538	-42,6	Predoi
655	175	23	9	862	1,2	Proves
4.916	3.692	1.486	21	10.115	-6,8	Racines
2.922	2.054	490	52	5.519	14,6	Rasun Anterselva
9.868	9.232	2.898	291	22.289	3,8	Renon
2.284	568	388	22	3.262	1,0	Rifiano
4.125	4.879	1.010	190	10.205	16,6	Rio di Pusteria
1.444	3.310	294	19	5.068	42,4	Rodengo
4.324	1.501	588	17	6.430	8,4	Salorno
5.567	2.965	1.874	186	10.593	12,2	S.Candido
2.546	4.100	541	75	7.262	3,0	S.Genesio Atesino
7.324	3.133	426	23	10.905	-5,9	S.Leonardo in Passiria
3.469	4.399	583	170	8.621	10,6	S.Lorenzo di Sebato
2.050	3.560	427	156	6.193	5,7	S.Martino in Badia
6.024	4.847	776	72	11.719	10,5	S.Martino in Passiria
1.449	1.184	143	68	2.843	-14,7	S.Pancrazio
2.877	1.719	269	61	4.926	1,0	S.Cristina Val Gardena
7.488	6.348	2.990	233	17.059	-0,3	Sarentino
4.369	2.979	589	60	7.997	-15,8	Scena
1.649	1.428	260	13	3.350	-11,0	Selva dei Molini
5.187	3.657	715	155	9.714	-8,8	Selva di Val Gardena
2.126	1.714	716	18	4.574	16,0	Senales
2.735	1.426	547	74	4.782	5,3	Sesto
6.832	13.336	1.192	372	21.731	61,5	Silandro
2.207	858	461	52	3.579	-7,1	Sluderno
1.762	1.656	154	10	3.582	24,3	Stelvio
2.475	1.363	489	54	4.382	-8,8	Terento
4.897	3.408	1.147	38	9.490	11,9	Terlano
4.189	1.833	1.202	101	7.325	-6,5	Termeno s.s.d.vino
1.788	877	304	47	3.015	19,9	Tesimo
4.842	2.304	311	51	7.508	-3,7	Tires
4.806	3.261	647	321	9.034	20,0	Tirolo
1.405	1.815	238	14	3.474	-14,5	Trodene nel parco naturale
1.194	2.732	314	14	4.254	-3,6	Tubre
3.048	2.502	472	50	6.071	-31,6	Ultimo
1.260	4.825	72	10	6.167	227,9	Vadena
3.703	2.650	995	19	7.368	16,8	Valdaora
2.938	1.923	227	63	5.150	2,0	Val di Vizze
5.658	6.173	1.126	133	13.089	41,7	Valle Aurina
2.270	4.337	678	32	7.315	72,9	Valle di Casies
3.835	5.547	897	137	10.416	12,2	Vandoies
6.738	4.338	996	90	12.162	-26,9	Varna
2.210	1.286	416	92	4.004	-10,6	Verano
1.922	1.058	599	102	3.681	-21,1	Villabassa
1.926	686	313	18	2.944	-21,5	Villandro
12.913	6.067	2.605	458	22.043	-12,9	Vipiteno
3.502	2.239	472	69	6.282	5,7	Velturno
1.348	1.020	478	38	2.885	-2,5	La Valle
1.064	874	251	12	2.202	-0,3	Senale-S.Felice
713.365	431.754	113.172	18.085	1.276.375	1,6	Totale

- (a) Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali
(b) Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e anticipazioni

Fonte: ASTAT



Tab. 20.14

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2012
Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2012
Dati di cassa a prezzi correnti

GEMEINDEN MIT ... BIS UNTER ... EINWOHNERN		Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasfe- rimenti e altre	Insgesamt Totale
Einnahmen / Entrate					
Tausend Euro / Migliaia di euro					
unter	1.000	17	2.754	43.689	46.443
1.000	- 2.000	31	15.424	113.766	129.190
2.000	- 3.000	25	22.646	161.612	184.258
3.000	- 5.000	23	27.453	206.208	233.661
5.000	- 10.000	13	25.677	172.485	198.162
10.000	- 25.000	5	24.810	135.890	160.700
Meran		1	13.685	75.160	88.845
Bozen		1	35.366	214.977	250.342
Insgesamt		116	167.814	1.123.786	1.291.600
Euro je Einwohner / Euro per abitante					
unter	1.000	17	243	3.849	4.092
1.000	- 2.000	31	324	2.387	2.710
2.000	- 3.000	25	343	2.446	2.788
3.000	- 5.000	23	324	2.436	2.760
5.000	- 10.000	13	326	2.192	2.518
10.000	- 25.000	5	312	1.708	2.020
Meran		1	357	1.961	2.318
Bozen		1	339	2.060	2.399
Insgesamt		116	329	2.201	2.529

Quelle: ASTAT



Tab. 20.14 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2012
Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2012
Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Andere Ausgaben	Insgesamt	CLASSE DI AMPIEZZA DEMOGRAFICA DA ... FINO A ... ABITANTI	
Spese correnti	Spese in conto capitale	Altre spese	Totale		
Ausgaben / Spese					
Tausend Euro / Migliaia di euro					
21.367	19.346	3.875	44.588	meno di	1.000
61.616	53.617	12.797	128.030	1.000	- 2.000
84.252	77.664	16.922	178.839	2.000	- 3.000
112.652	92.204	26.079	230.935	3.000	- 5.000
102.175	78.104	26.535	206.815	5.000	- 10.000
92.265	49.517	21.658	163.439	10.000	- 25.000
51.876	18.161	8.172	78.208	Merano	
187.161	43.141	15.219	245.521	Bolzano	
713.365	431.754	131.257	1.276.375	Totale	
Euro je Einwohner / Euro per abitante					
1.883	1.704	341	3.928	meno di	1.000
1.293	1.125	268	2.686	1.000	- 2.000
1.275	1.175	256	2.706	2.000	- 3.000
1.331	1.089	308	2.728	3.000	- 5.000
1.298	993	337	2.628	5.000	- 10.000
1.160	623	272	2.055	10.000	- 25.000
1.354	474	213	2.041	Merano	
1.793	413	146	2.353	Bolzano	
1.397	845	257	2.499	Totale	

Fonte: ASTAT



Tab. 20.15

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2012

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2012

Dati di cassa a prezzi correnti

	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasfe- menti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % <u>2012</u> <u>2011</u>

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	9.124	88.125	97.249	9,0
Burggrafenamt	26	33.629	224.578	258.207	1,5
Überetsch-Südt.Unterland	18	21.054	129.740	150.793	-4,7
Bozen	1	35.366	214.977	250.342	4,1
Salten-Schlern	13	20.838	125.806	146.644	-6,2
Eisacktal	13	13.494	103.430	116.923	-8,3
Wipptal	6	6.182	40.880	47.061	-3,8
Pustertal	26	28.129	196.252	224.380	-4,4

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	42.215	309.231	351.446	3,2
Bozen	36	79.377	481.532	560.909	-1,3
Brixen-Sterzing	17	18.811	145.264	164.076	-6,2
Bruneck	25	27.410	187.759	215.169	-4,7

Insgesamt	116	167.814	1.123.786	1.291.600	-1,4

Euro je Einwohner / Euro per abitante

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	257	2.485	2.743	9,2
Burggrafenamt	26	339	2.265	2.604	1,5
Überetsch-Südt.Unterland	18	290	1.785	2.074	-5,0
Bozen	1	339	2.060	2.399	4,1
Salten-Schlern	13	429	2.588	3.017	-6,5
Eisacktal	13	266	2.041	2.307	-8,7
Wipptal	6	317	2.095	2.412	-4,4
Pustertal	26	351	2.446	2.797	-4,8

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	318	2.329	2.647	3,2
Bozen	36	342	2.076	2.418	-1,5
Brixen-Sterzing	17	273	2.105	2.378	-6,6
Bruneck	25	356	2.440	2.796	-5,1

Insgesamt	116	329	2.201	2.529	-1,6

Quelle: ASTAT



Tab. 20.15 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2012
Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2012
Dati di cassa a prezzi correnti

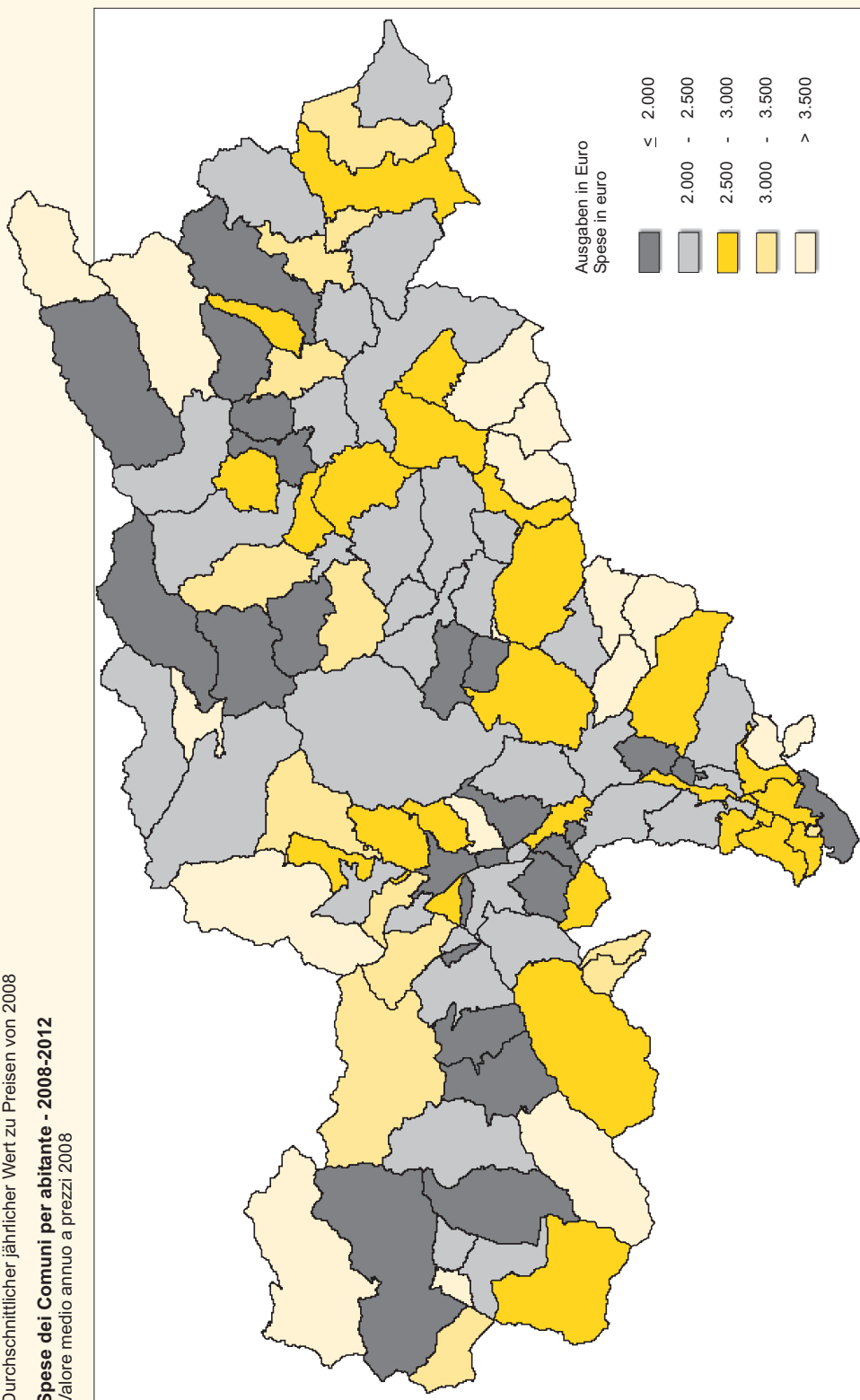
Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % <u>2012</u> <u>2011</u>	
Ausgaben / Spese					
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Comunità comprensoriali					
39.648	52.214	9.103	100.965	19,2	Val Venosta
137.363	79.082	23.715	240.160	-0,6	Burgraviato
84.481	42.704	19.202	146.387	-4,3	Oltradige-Bassa Atesina
187.161	43.141	15.219	245.521	7,1	Bolzano
68.575	62.004	18.590	149.169	2,1	Salto-Sciliar
60.278	48.086	12.418	120.782	-2,0	Valle Isarco
27.191	14.977	5.875	48.043	-6,8	Alta Valle Isarco
108.667	89.546	27.134	225.347	-0,4	Val Pusteria
Comprensori statistici					
175.133	130.308	32.560	338.001	4,4	Merano-Silandro
346.933	151.413	53.857	552.204	2,2	Bolzano
86.466	66.033	18.740	171.240	-1,9	Bressanone-Vipiteno
104.832	83.999	26.100	214.931	-1,0	Brunico
713.365	431.754	131.257	1.276.375	1,6	Totale
Euro je Einwohner / Euro per abitante					
Comunità comprensoriali					
1.118	1.473	257	2.847	19,4	Val Venosta
1.385	798	239	2.422	-0,7	Burgraviato
1.162	587	264	2.014	-4,5	Oltradige-Bassa Atesina
1.793	413	146	2.353	7,1	Bolzano
1.411	1.276	382	3.069	1,8	Salto-Sciliar
1.189	949	245	2.383	-2,5	Valle Isarco
1.394	768	301	2.463	-7,2	Alta Valle Isarco
1.355	1.116	338	2.809	-0,8	Val Pusteria
Comprensori statistici					
1.319	981	245	2.546	4,5	Merano-Silandro
1.496	653	232	2.381	2,0	Bolzano
1.253	957	272	2.482	-2,4	Bressanone-Vipiteno
1.362	1.092	339	2.793	-1,4	Brunico
1.397	845	257	2.499	1,4	Totale

Fonte: ASTAT



Graf. 20.i

Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2008-2012
Durchschnittlicher jährlicher Wert zu Preisen von 2008
Spese dei Comuni per abitante - 2008-2012
Valore medio annuo a prezzi 2008



© astat 2014 - sr



Rechtspflege Giustizia

21

Die statistischen Daten über die Entwicklung der Straf-, Zivil- und Verwaltungsverfahren liefern ein globales Bild der Arbeitsweise der Justiz, indem sie die offenen Streitverfahren auf Landesgebiet nach zuständigem Gericht, nach Instanz und Inhalt analysieren. Die Daten ermöglichen weiters die Ausarbeitung von Indikatoren zur Tätigkeit des Justizapparates im Verhältnis zur Rechtsnachfrage.

Weiters ist die Beurteilung einiger wirtschaftlicher Aspekte möglich (z.B.: Konkurse, Effektenproteste, Gesellschaftsverträge usw.). Andere Teile dieser Statistik betreffen die Verfahren in den Bereichen Wohnen, Arbeit, obligatorische Pensions- und Sozialversicherung.

Im Bereich der **Verwaltungsjustiz** erfolgt eine Unterteilung laut der vom Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) angewendeten Klassifizierung für ordentliche Rekurse vor dem Regionalen Verwaltungsgericht mit territorialer Kompetenz.

Die **Zivilverfahren** werden nach Instanz und Gerichtsart untersucht. Die Informationen darüber erhält das ASTAT vom italienischen Justizministerium.

In der Statistik der **Effektenproteste** werden die Proteste wegen mangelnder Zahlung von Wechseln und Bankschecks sowie die Proteste für nicht erfolgtes Akzept von Tratten erfasst. Vom Gerichtsschreiberamt werden die Listen der Proteste, die von den ermächtigten Beamten (Gerichtsbeamte, Notare, Gemeindesekretäre) erstellt werden, gesammelt und an die Statistikämter weitergeleitet.

Eine **Konkurseröffnung** erfolgt beim Landesgericht auf Antrag des betroffenen Unternehmers,

I dati statistici sul movimento dei procedimenti penali, civili e amministrativi, forniscono un quadro globale del funzionamento della giustizia, considerando i contenziosi posti in essere presso il relativo ufficio giudiziario competente per grado e materia sul territorio provinciale, e permettendo altresì la costruzione di indicatori sull'attività dell'apparato giudiziario rispetto alla domanda di giustizia.

È possibile inoltre valutare alcuni aspetti della situazione economica (ad esempio: fallimenti, protesti, atti costitutivi di società ecc.). Altre statistiche riguardano i procedimenti in materia abitativa e di lavoro, assistenza e previdenza obbligatorie.

Nell'ambito della **giustizia amministrativa**, i contenziosi vengono suddivisi in base alla classificazione adottata dall'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) per quanto concerne i ricorsi ordinari sollevati di fronte al Tribunale amministrativo regionale (TAR) avente competenza territoriale.

I movimenti dei **procedimenti civili** sono analizzati secondo il grado di giudizio e l'ufficio giudiziario. Le informazioni sono fornite dal Ministero della giustizia ad ASTAT.

Nella statistica sugli **effetti protestati** vengono rilevati i protesti per mancato pagamento di cambiali e assegni bancari e i protesti per tratte non accettate. Gli Uffici della Cancelleria dei tribunali raccolgono le liste dei protesti redatte dai funzionari autorizzati (funzionari di tribunale, notai, segretari comunali) e provvedono a inviarle agli uffici di statistica.

L'**apertura del procedimento di fallimento** avviene presso il tribunale su richiesta dell'impre-



eines oder mehrerer Gläubiger, durch die Staatsanwaltschaft oder von Amts wegen, wenn beim Unternehmer Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist. Die Erhebung der Konkurseröffnungen und der Abschlüsse von Konkursverfahren erfolgt mit zwei unterschiedlichen Formblättern des Landesinstituts für Statistik (ASTAT). Mit dem Jahr 2008 wurde die Erhebung auf gesamtstaatlicher Ebene vom Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) eingestellt.

Gegenstand der Statistik der **von den Polizeikräften bei der Gerichtsbehörde angezeigten Straftaten** sind die Handlungen, die Überschreitungen der Strafprozessordnung darstellen. Ausgenommen sind die von Privatpersonen direkt beim Gericht eingereichten Anzeigen und Berichte.

ditore interessato, di uno o più creditori, della procura della Repubblica oppure d'ufficio, nel caso in cui sia subentrato lo stato di insolvenza dell'imprenditore. La rilevazione dei fallimenti dichiarati e di quelli chiusi avviene mediante due modelli distinti dell'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT). A partire dall'anno 2008 l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) ha sospeso la rilevazione a livello nazionale.

Oggetto della statistica sui **delitti denunciati dalle Forze di polizia all'autorità giudiziaria** sono gli atti che costituiscono violazioni del codice di procedura penale. Sono escluse le segnalazioni e gli esposti effettuati direttamente da privati alla Magistratura.



Tab. 21.1

Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2012
Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti - 1975-2012
Ammontare in migliaia di euro

JAHRE ANNI	Anzahl Numero	Anzahl je 1.000 Einwohner (a) Numero per 1.000 abitanti (a)		Betrag Ammontare	Betrag pro Einwohner (a) Ammontare per abitante (a)	
		Südtirol Alto Adige	Italien Italia		Südtirol Alto Adige	Italien Italia
1975	36.568	86,2	176,4	5.717	13,5	20,5
1980	24.300	56,6	145,9	12.385	28,8	58,9
1985	18.790	43,5	146,7	18.097	41,9	108,8
1990	9.170	21,0	94,0	8.417	19,2	95,0
1995	5.378	12,1	69,2	7.371	16,5	96,2
2000	2.777	6,1	36,4	5.577	12,2	62,0
2005	3.341	7,0	28,3	6.524	13,7	68,0
2010	1.814	3,6	24,0	4.727	9,4	66,5
2011	1.568	3,1	22,9	4.348	8,6	60,8
2012	1.711	3,4	23,7	3.453	6,8	57,2

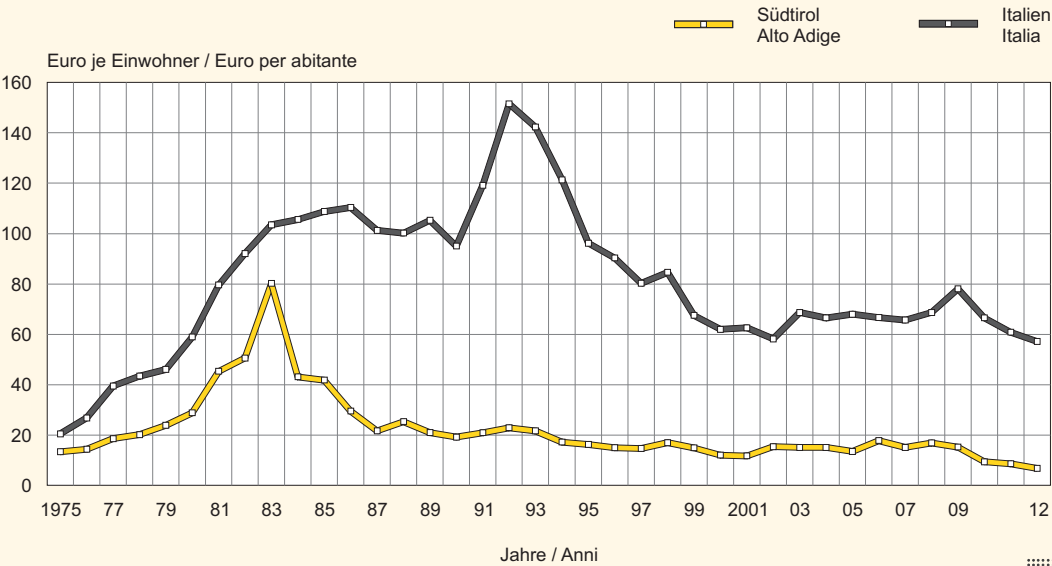
(a) Einwohner am 01.01.
Popolazione al 01.01.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.a

Betrag der Effektenproteste - 1975-2012
Ammontare dei protesti - 1975-2012



© astat 2014 - sr





Tab. 21.2

Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art - 2008-2012
Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2008-2012
Ammontare in migliaia di euro

JAHRE ANNI	Wechsel Cambiali		Tratten (a) Tratte (a)		Schecks Assegni		Insgesamt Totale	
	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare
2008	1.660	3.003	48	97	505	5.304	2.213	8.404
2009	1.886	3.042	55	77	263	4.504	2.204	7.624
2010	1.570	2.713	37	132	207	1.883	1.814	4.727
2011	1.398	2.701	19	46	151	1.602	1.568	4.348
2012	1.516	2.477	29	85	166	891	1.711	3.453

(a) In der Typologie „Tratten“ werden nur die nicht angenommenen Tratten in Betracht gezogen; die restlichen fallen unter den Punkt „Wechsel“.
Nella tipologia "tratte" sono considerate solamente le tratte non accettate, le rimanenti sono incluse nella voce "cambiali".

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 21.3

Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2013

Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2013

JAHRE ANNI	Eröffnete Verfahren Fallimenti dichiarati		Abgeschlossene Verfahren Fallimenti chiusi	
	Anzahl Numero	Je 1.000 Unternehmen (a) Per 1.000 imprese (a)	Anzahl Numero	Davon mit Zwangsausgleich, Liquidation und Aufteilung der Aktiva, vollständiger Begleichung der Forderungen, fehlender Konkursmasse Di cui concordato, liquidazione e ripartizione attivo, pagamento integrale, mancanza d'attivo
1975	19	0,6	32	30
1980	28	0,9	13	11
1985	75	2,5	23	21
1990	30	0,9	102	100
1995	61	1,8	33	33
2000	67	1,7	72	66
2005	101	2,5	80	76
2010	60	1,4	94	94
2011	59	1,4	56	55
2012	77	1,8	53	53
2013	80	1,9	61	61

(a) Bis zum Jahr 1985 wurde die Anzahl der Unternehmen aus der Betriebsstättenzählung 1981 verwendet, ab 1996 jene der Arbeitsstättenzählung 1991 (auf vergleichbarer Basis 1981), ab 2006 die Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001 (auf vergleichbarer Basis 1981). Seit 2013 werden die Ergebnisse der Arbeitsstättenzählung 2011 verwendet.
Fino all'anno 1985 per il numero delle imprese è stato considerato il Censimento industria e servizi 1981, dal 1996 quello del Censimento industria e servizi 1991 (su base omogenea 1981) e dal 2006 il numero delle imprese del Censimento industria e servizi 2001 (su base omogenea 1981). Dal 2013 si utilizza la situazione rilevata dal Censimento Industria e Servizi 2011.

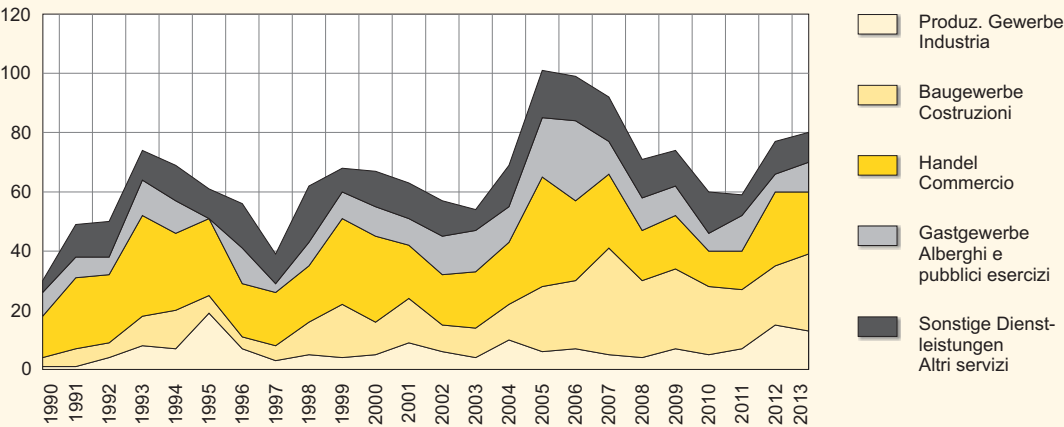
Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.b

Eröffnete Konkurse nach Wirtschaftsbereich - 1990-2013

Fallimenti dichiarati per settore economico - 1990-2013



© astat 2014 - sr





Tab. 21.4

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2009-2013

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2009-2013

WIRTSCHAFTSBEREICHE	2009	2010	2011	2012	2013	SETTORI ECONOMICI
Produzierendes Gewerbe	7	5	7	15	13	Industria
Baugewerbe	27	23	20	20	26	Costruzioni
Handel	18	12	13	25	21	Commercio
Gastgewerbe	10	6	12	6	10	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige Dienstleistungen	12	14	7	11	10	Altri servizi
Insgesamt	74	60	59	77	80	Totale
<i>davon Gesellschaften</i>	<i>67</i>	<i>56</i>	<i>51</i>	<i>63</i>	<i>75</i>	<i>di cui società</i>

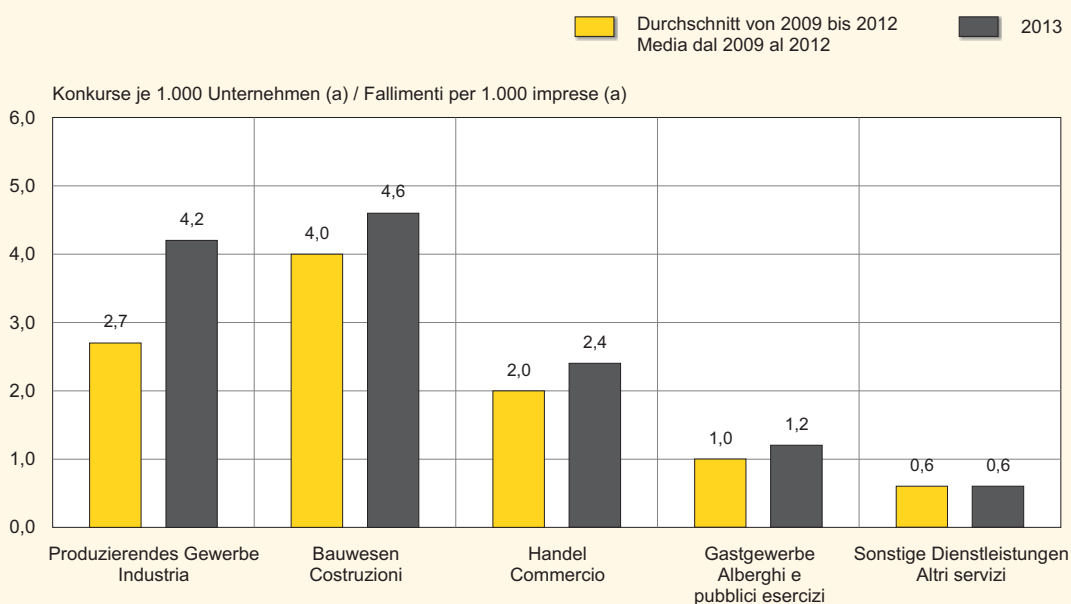
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 21.c

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2009/12 und 2013

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2009/12 e 2013



(a) Unternehmen laut Arbeitsstättenzählung 2011
Imprese secondo il Censimento Industria e Servizi 2011

© astat 2014 - sr





Tab. 21.5

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft und Alter des Betriebes - 2009-2013

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2009-2013

	2009		2010		2011		2012		2013		
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Bezirks-gemeinschaften											Comunità Comprensoriali
Vinschgau	6	8,1	6	10,0	3	5,1	7	9,1	6	7,5	Val Venosta
Burggrafenamt	12	16,2	11	18,3	10	16,9	4	5,2	14	17,5	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	14	18,9	9	15,0	11	18,6	17	22,1	10	12,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	25	33,8	15	25,0	16	27,1	25	32,5	25	31,3	Bolzano
Salten-Schlern	1	1,4	4	6,7	5	8,5	6	7,8	1	1,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	7	9,5	4	6,7	3	5,1	5	6,5	9	11,3	Valle Isarco
Wipptal	2	2,7	1	1,7	3	5,1	6	7,8	2	2,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	9,5	10	16,7	8	13,6	7	9,1	13	16,3	Val Pusteria
Alter des Betriebes											Età dell'impresa
≤ 3 Jahre	9	12,2	4	6,7	5	8,5	13	16,9	4	5,0	≤ 3 anni
4-6 Jahre	17	23,0	14	23,3	9	15,3	11	14,3	12	15,0	4-6 anni
7-9 Jahre	18	24,3	7	11,7	11	18,6	14	18,2	12	15,0	7-9 anni
10-15 Jahre	10	13,5	14	23,3	19	32,2	11	14,3	17	21,3	10-15 anni
> 15 Jahre	20	27,0	21	35,0	15	25,4	28	36,4	35	43,8	> 15 anni
Insgesamt	74	100,0	60	100,0	59	100,0	77	100,0	80	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

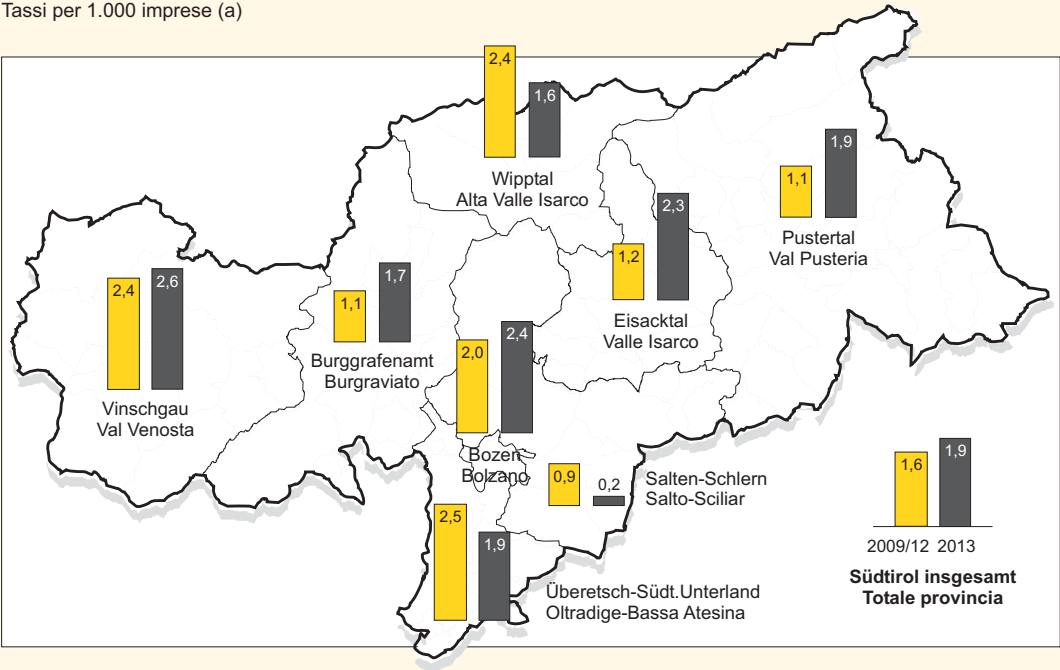
Graf. 21.d

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2009/12 und 2013

Rate je 1.000 Unternehmen (a)

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2009/12 e 2013

Tassi per 1.000 imprese (a)



(a) Unternehmen laut Arbeitsstättenzählung 2011
Imprese secondo il Censimento Industria e Servizi 2011

© astat 2014 - sr





Tab. 21.6

Entwicklung der Zivilverfahren nach Gerichtsamt - 2012

Daten des Oberlandesgerichtssprengels Bozen

Movimentazione dei procedimenti civili per Ufficio giudiziario - 2012

Dati circondariali del distretto di Corte di Appello di Bolzano

GERICHTSAMT	Verfahren Procedimenti				UFFICIO GIUDIZIARIO
	Anhängig am Jahresanfang Pendenti iniziali	Eröffnet Iscritti	Abgeschlossen Esauriti	Anhängig am Jahresende Pendenti finali	
Friedensgerichte	1.357	8.054	8.048	1.363	Uffici dei Giudici di pace
Landesgericht	9.491	16.699	17.001	9.189	Tribunale
Jugendgericht	832	1.044	1.176	700	Tribunale per i minorenni
Oberlandesgericht	606	355	390	571	Corte di Appello
Insgesamt	12.286	26.152	26.615	11.823	Totale

Quelle: Generaldirektion für Statistik des Justizministeriums

Fonte: Ministero della Giustizia - Direzione generale di Statistica

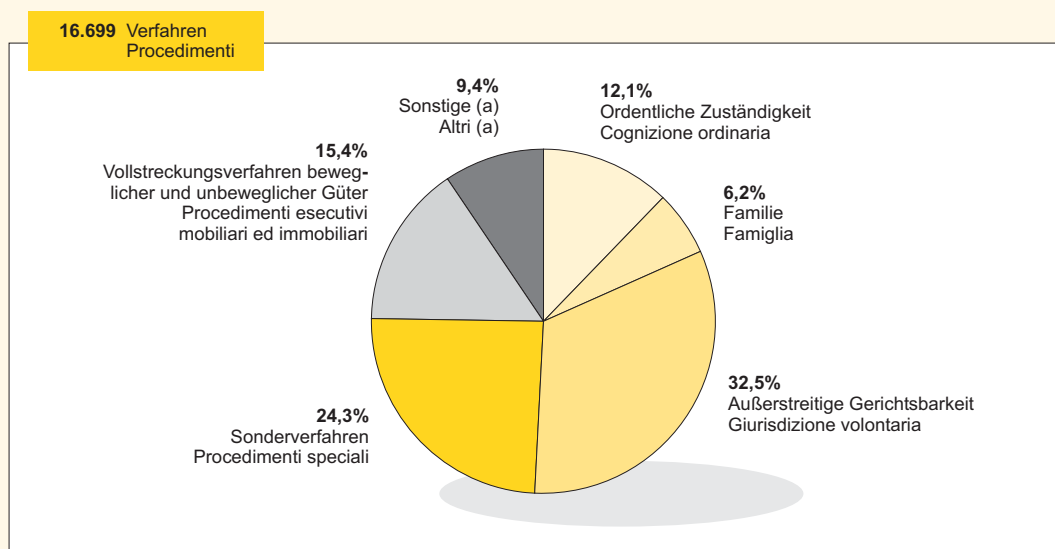
Graf. 21.e

Eröffnete Zivilverfahren des Landesgerichtes nach Bereich - 2012

Prozentuelle Verteilung

Procedimenti civili iscritti presso il Tribunale di Bolzano per materia - 2012

Composizione percentuale



(a) Die Rekurse im Bereich Immigration und die gerichtlichen Vergleiche sind miteingeschlossen.
Sono inclusi i ricorsi in materia di immigrazione e le conciliazioni contenziose.

© astat 2014 - sr





Tab. 21.7

Eröffnete Zivilverfahren an den Friedensgerichten nach territorialer Zuständigkeit - 2012
Daten des Oberlandesgerichtssprengels Bozen

Procedimenti civili iscritti presso gli Uffici dei Giudici di pace per competenza territoriale - 2012
Dati circondariali del distretto di Corte di Appello di Bolzano

TERRITORIALE ZUSTÄNDIGKEIT	Verfahren Procedimenti				COMPETENZA TERRITORIALE
	Anhängig am Jahresanfang Pendenti iniziali	Eröffnet Iscritti	Abgeschlossen Esauriti	Anhängig am Jahresende Pendenti finali	
Bozen	769	3.718	3.738	749	Bolzano
Brixen	89	323	346	66	Bressanone
Bruneck	79	398	427	50	Brunico
Kaltern a.d.Weinstr.	10	141	132	19	Caldaro s.s.d.vino
Klausen	41	102	106	37	Chiusa
Neumarkt	87	2.118	2.019	186	Egna
Meran	157	973	973	157	Merano
Welsberg	16	57	56	17	Monguelfo
Schlanders	57	120	130	47	Silandro
Sterzing	52	104	121	35	Vipiteno
Insgesamt	1.357	8.054	8.048	1.363	Totale

Quelle: Generaldirektion für Statistik des Justizministeriums

Fonte: Ministero della Giustizia - Direzione generale di Statistica

Tab. 21.8

Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden, nach Art der Straftat - 2008-2012
Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2008-2012

JAHRE ANNI	Vorsätzlicher Mord und fahrlässige Tötung	Vorsätzliche Körperver- letzung und versuchter Mord	Be- drohung	Be- leidigung	Diebstahl und Raub	Sachbe- schädigung	Betrug/be- trügerische Handlungen über Infor- matiksysteme	Drogen- delikte	Andere Delikte	Insgesamt
	Omicidi volontari e colposi	Lesioni do- lose e ten- tati omicidi	Minacce	Ingiurie	Furti e rapine	Danneg- giamenti	Truffe e frodi informatiche	Normativa sugli stupe- facenti	Altri delitti	Totale

Absolute Werte / Dati assoluti

2008	28	495	320	354	6.861	1.582	562	275	3.313	13.790
2009	14	526	349	300	7.089	1.773	543	310	3.437	14.341
2010	23	579	339	309	7.402	1.724	583	267	3.490	14.716
2011	23	631	428	359	7.642	1.598	603	261	3.460	15.005
2012	19	576	393	323	8.940	1.674	690	300	3.853	16.768

Prozentuelle Verteilung 2012 / Composizione percentuale 2012

0,1	3,4	2,3	1,9	53,3	10,0	4,1	1,8	23,0	100,0

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 21.9

Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Italien - 2008-2012

Straftaten je 1.000 Einwohner (a)

Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria: confronto Alto Adige/Italia - 2008-2012

Delitti per 1.000 abitanti (a)

JAHRE ANNI	Delikte Delitti		davon Mord, vorsätzliche Körper- verletzung und versuchter Mord di cui omicidi, lesioni e tentati omicidi		davon Diebstahl und Raub di cui furti e rapine		davon Drogendelikte di cui normativa sugli stupefacenti	
	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia
2008	27,8	45,3	1,1	1,2	13,8	24,0	0,6	0,6
2009	28,6	43,7	1,1	1,2	14,1	22,5	0,6	0,6
2010	29,1	43,3	1,2	1,1	14,6	22,5	0,5	0,5
2011	29,6	46,0	1,3	1,2	15,1	25,0	0,5	0,6
2012	33,1	47,3	1,2	1,3	17,6	26,3	0,6	0,6

(a) Einwohner - Jahresdurchschnitt
Popolazione media annua

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 21.10

Eröffnete Verfahren beim Regionalen Verwaltungsgericht nach Bereich - 2008-2012

Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Amministrativo Regionale per materia - 2008-2012

BEREICH	2008	2009	2010	2011	2012	MATERIA
Land-, Forstwirtschaft, Jagd und Fischerei	7	11	3	13	11	Agricoltura, foreste, caccia e pesca
Industrie, Handel und Handwerk	26	32	15	16	22	Industria, commercio e artigianato
Kredit- und Versicherungswesen	-	-	-	-	-	Credito e assicurazioni
Hochbau und Urbanistik	182	126	145	117	102	Edilizia e urbanistica
Öffentliche Arbeiten	2	20	22	29	29	Lavori pubblici
Hygiene, Sanität und Ökologie	19	18	19	8	11	Igiene, sanità ed ecologia
Bildung usw.	11	7	5	6	5	Istruzione, ecc.
Öffentliche Stellen	19	22	12	25	23	Pubblico impiego
Tätigkeiten der öffentlichen Verwaltung	75	58	45	51	50	Attività della Pubblica Amministrazione
Transportwesen	1	5	-	-	-	Trasporti
Wahlen	-	-	5	-	-	Elezioni
Weitere (Öffentliche Sicherheit, Wehrdienst, Steuern usw.)	58	33	45	34	29	Altre (in materia di pubblica sicurezza, di leva, tributaria ecc.)
Insgesamt (a)	400	332	316	299	282	Totale (a)

(a) Nicht inbegriffen sind Umsetzungsverfahren und Wiederaufnahmekurse.
Non sono compresi i ricorsi di ottemperanza al giudicato e quelli per revocazione.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Wahlen Elezioni

22

Bekanntlich werden die italienischen Staatsbürger alle fünf Jahre zu den Wahlen gerufen, um ihre Vertreter in das italienische Parlament (Abgeordnetenversammlung und Senat), in das Europäische Parlament, in den Regionalrat, Landtag und Gemeinderat zu wählen.

Die letzten Regionalwahlen, aus denen die Abgeordneten des **Regionalrats** und des **Landtags** hervorgingen, wurden am 27. Oktober 2013 abgehalten. Es wurde dabei nach dem Verhältniswahlrecht gewählt, so wie es vom Autonomiestatut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen vorgesehen ist.

Mit dem Gesetz Nr. 270 vom 21. Dezember 2005 wurde das Verhältniswahlrecht für die Wahl der **Abgeordnetenversammlung** eingeführt, mit der Möglichkeit des Mehrheitsbonus auf gesamtstaatlicher Ebene. Damit löst dieses reine Verhältniswahlrecht das zuvor gültige gemischte System (Mehrheits- und Verhältniswahlrecht) ab. Italienweit werden in 26 **Wahlkreisen** 617 Abgeordnete im Verhältnis der von den verschiedenen Listen erhaltenen Stimmen gewählt; ein Abgeordneter wird mit dem Mehrheitswahlrecht in der Region Aostatal gewählt, 12 Abgeordnete werden im Wahlkreis Ausland gewählt. Im Wahlkreis Trentino-Südtirol werden 10 Sitze vergeben. Die politischen Parteien haben die Möglichkeit, sich in **Koalitionen** zu verbinden; dabei müssen die Parteien ein Programm vorweisen und den Namen ihres *Koalitionsführers* angeben.

Das aktive Wahlrecht kann von allen italienischen Staatsbürgern nach Erreichen der Volljährigkeit ausgeübt werden. Für die Wahlen zum Senat muss der Wahlberechtigte das 25. Lebensjahr erreicht haben.

Come è noto i cittadini italiani vengono chiamati alle urne ogni cinque anni, in via ordinaria, per eleggere i propri rappresentanti al Parlamento nazionale (Camera e Senato), al Parlamento europeo, nei Consigli regionali, provinciali e comunali.

Per le ultime elezioni del **Consiglio regionale e provinciale**, svoltesi il 27 ottobre 2013, è stato utilizzato il sistema proporzionale, come previsto dallo Statuto di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

La legge 21 dicembre 2005, n. 270, ha introdotto un sistema per l'elezione della **Camera dei deputati** di tipo interamente proporzionale, con l'eventuale attribuzione di un premio di maggioranza in ambito nazionale, che sostituisce quello misto precedentemente in vigore. 617 deputati vengono eletti nel territorio nazionale in proporzione ai voti ottenuti dalle liste concorrenti presentate nelle 26 **circoscrizioni**; un deputato viene eletto con metodo maggioritario nel collegio uninominale della Valle d'Aosta, 12 deputati vengono eletti nella circoscrizione estero. Alla Circoscrizione Trentino-Alto Adige sono attribuiti 10 seggi. Per quanto concerne le candidature, la disciplina prevede che i partiti politici che intendono presentare liste di candidati possono collegarsi tra loro in **coalizioni**; i partiti che si candidano a governare depositano inoltre il loro programma e indicano il nome del loro *leader*.

L'elettorato attivo viene esercitato da tutti i cittadini italiani che abbiano raggiunto la maggiore età. Gli elettori al Senato devono aver superato il venticinquesimo anno di età.



Tab. 22.1

Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 27.10.2013 nach Bezirksgemeinschaft

Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 27.10.2013 per comunità comprensoriale

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Vinschgau	26.891	22.492	83,64	21.679	813	3,61	346	Val Venosta
Burggrafenamt	72.905	56.441	77,42	54.540	1.901	3,37	635	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	53.088	40.911	77,06	39.277	1.634	3,99	376	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	73.467	47.448	64,58	45.446	2.002	4,22	351	Bolzano
Salten-Schlern	35.958	30.564	85,00	29.724	840	2,75	311	Salto-Sciliar
Eisacktal	36.721	30.402	82,79	29.573	829	2,73	268	Valle Isarco
Wipptal	14.082	11.393	80,90	11.077	316	2,77	106	Alta Valle Isarco
Pustertal	59.938	50.193	83,74	48.546	1.647	3,28	758	Val Pusteria
Briefwahl	....	7.993	....	7.148	845	10,57	45	Voto per corrispondenza
Südtirol insgesamt	373.050	297.837	(a) 77,70	287.010	10.827	3,64	3.196	Totale provincia

(a) Bei der Berechnung des Prozentwertes der Wähler werden die Briefwähler nicht berücksichtigt.
La percentuale dei votanti viene calcolata senza tener conto del voto per corrispondenza.

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.2

Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 27.10.2013 nach Bezirksgemeinschaft
Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 27.10.2013 per comunità comprensoriale

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali								Brief- wahl Voto per corrispon- denza	Südtirol Provincia
	Vinschgau Val Venosta	Burggra- fenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt. Unt. Oltradige- Bassa Atesina	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria		

Absolute Werte / Dati assoluti

Comunisti Italiani	24	90	89	350	20	54	16	65	22	730
Forza Alto Adige	58	1.031	1.380	3.718	149	296	167	280	41	7.120
Unitalia	23	428	707	3.314	42	117	77	96	28	4.832
L'Alto Adige nel cuore	36	631	952	3.534	99	435	140	195	39	6.061
SVP	11.883	24.547	18.297	10.107	17.931	14.256	5.212	25.057	3.965	131.255
La Destra Minniti	24	899	138	416	19	45	62	40	12	1.655
Rif. Comunista	52	234	132	532	26	39	11	68	40	1.134
PD	205	2.158	3.609	10.102	378	1.130	429	899	300	19.210
Süd-Tiroler Freiheit	2.128	5.034	2.301	921	1.821	2.015	1.087	4.995	441	20.743
Die Freiheitlichen	4.958	11.155	5.667	2.006	5.945	7.626	2.083	11.705	365	51.510
Verdi-Grüne-Vörc - Sel	1.587	4.375	3.612	5.166	2.154	2.467	717	3.326	1.666	25.070
Bündnis	531	1.214	477	193	834	451	922	1.348	95	6.065
Scelta Civica	59	1.585	567	1.753	45	335	36	104	41	4.525
Cinque Stelle	111	1.159	1.349	3.334	261	307	118	368	93	7.100
Insgesamt Totale	21.679	54.540	39.277	45.446	29.724	29.573	11.077	48.546	7.148	287.010

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Comunisti Italiani	0,11	0,17	0,23	0,77	0,07	0,18	0,14	0,13	0,31	0,25
Forza Alto Adige	0,27	1,89	3,51	8,18	0,50	1,00	1,51	0,58	0,57	2,48
Unitalia	0,11	0,78	1,80	7,29	0,14	0,40	0,70	0,20	0,39	1,68
L'Alto Adige nel cuore	0,17	1,16	2,42	7,78	0,33	1,47	1,26	0,40	0,55	2,11
SVP	54,81	45,01	46,58	22,24	60,32	48,21	47,05	51,61	55,47	45,73
La Destra Minniti	0,11	1,65	0,35	0,92	0,06	0,15	0,56	0,08	0,17	0,58
Rif. Comunista	0,24	0,43	0,34	1,17	0,09	0,13	0,10	0,14	0,56	0,40
PD	0,95	3,96	9,19	22,23	1,27	3,82	3,87	1,85	4,20	6,69
Süd-Tiroler Freiheit	9,82	9,23	5,86	2,03	6,13	6,81	9,81	10,29	6,17	7,23
Die Freiheitlichen	22,87	20,45	14,43	4,41	20,00	25,79	18,80	24,11	5,11	17,95
Verdi-Grüne-Vörc - Sel	7,32	8,02	9,20	11,37	7,25	8,34	6,47	6,85	23,31	8,73
Bündnis	2,45	2,23	1,21	0,42	2,81	1,53	8,32	2,78	1,33	2,11
Scelta Civica	0,27	2,91	1,44	3,86	0,15	1,13	0,32	0,21	0,57	1,58
Cinque Stelle	0,51	2,13	3,43	7,34	0,88	1,04	1,07	0,76	1,30	2,47

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen:
Abbreviazioni:

Comunisti Italiani: Partito dei Comunisti Italiani / Südtiroler Kommunisten
Forza Alto Adige: Forza Alto Adige - Lega Nord - Team Autonomie
Unitalia: Unitalia - Movimento per l'Alto Adige
SVP: Südtiroler Volkspartei
Rif. Comunista: Partito della Rifondazione Comunista
PD: PD - Partito Democratico / Demokratische Partei
Bündnis: Bündnis Bürgerunion-Ladins Dolomites-Wir Südtiroler
Scelta Civica: Scelta Civica per l'Alto Adige-Südtirol
Cinque Stelle: Movimento Cinque Stelle

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.3

Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 2008 und 2013

Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 2008 e 2013

PARTEIEN (a)	Stimmen Voti		Mandate Seggi		2008		2013	
	2013	Diff. 2008-2013	2013	Diff. 2008-2013	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi
SVP	131.255	- 15.300	17	- 1	48,11	51,43	45,73	48,57
Die Freiheitlichen	51.510	+ 7.895	6	+ 1	14,32	14,29	17,95	17,14
Verdi-Grüne-Vörc - Sel	25.070	+ 7.325	3	+ 1	5,82	5,71	8,73	8,57
Süd-Tiroler Freiheit	20.743	+ 5.855	3	+ 1	4,89	5,71	7,23	8,57
PD	19.210	+ 1.069	2	=	5,95	5,71	6,69	5,71
Forza Alto Adige	7.120	+ 7.120	1	+ 1	-	-	2,48	2,86
Cinque Stelle	7.100	+ 7.100	1	+ 1	-	-	2,47	2,86
Bündnis	6.065	+ 6.065	1	+ 1	-	-	2,11	2,86
L'Alto Adige nel cuore	6.061	+ 6.061	1	+ 1	-	-	2,11	2,86
Unitalia	4.832	- 857	-	- 1	1,87	2,86	1,68	-
Scelta Civica	4.525	+ 4.525	-	-	-	-	1,58	-
La Destra Minniti	1.655	+ 1.655	-	-	-	-	0,58	-
Rif. Comunista	1.134	+ 1.134	-	-	-	-	0,40	-
Comunisti Italiani	730	+ 730	-	-	-	-	0,25	-
PdL - Berlusconi	-	- 25.297	-	- 3	8,30	8,57	-	-
UFS	-	- 7.048	-	- 1	2,31	2,86	-	-
Lega Nord Südtirol	-	- 6.413	-	- 1	2,11	2,86	-	-
Di Pietro Italia dei Valori	-	- 5.009	-	-	1,64	-	-	-
Casini UDC	-	- 3.792	-	-	1,24	-	-	-
Bürgerbewegung	-	- 3.622	-	-	1,19	-	-	-
Ladins Dolomites	-	- 3.334	-	-	1,09	-	-	-
Sin. AA / Linke fS	-	- 2.226	-	-	0,73	-	-	-
SK / CI	-	- 1.262	-	-	0,41	-	-	-
Insgesamt Totale	287.010	- 17.626	35	=	100,00	100,00	100,00	100,00

(a) Abkürzungen: siehe Fußnote (a) Tabelle 22.2, außerdem:
Abbreviazioni: vedi nota (a) tavola 22.2, inoltre:
PdL - Berlusconi: Il Popolo della Libertà - Berlusconi
UFS: Union für Südtirol
Casini UDC: Casini Unione di Centro
Sin. AA / Linke fS: Sinistra dell'Alto Adige / Linke für Südtirol
SK / CI: Südtiroler Kommunisten / Comunisti Italiani

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.4

Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe - Landtagswahlen 2003, 2008 und 2013
Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 2003, 2008 e 2013

SPRACH-GRUPPEN	2003		2008		2013		Wohnbevölk. laut Volkszählung % Verteilung		GRUPPO LINGUISTICO
	Mandate Seggi	%	Mandate Seggi	%	Mandate Seggi	%	Popol. residente al censimento Composizione %		
							2011	2001	
Deutsch	26	74,3	27	77,1	29	82,9	69,4	69,1	Tedesco
Italienisch	8	22,9	7	20,0	5	14,3	26,1	26,5	Italiano
Ladinisch	1	2,9	1	2,9	1	2,9	4,5	4,4	Ladino
Insgesamt	35	100,0	35	100,0	35	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT Fonte: ASTAT

Tab. 22.5

Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2014
Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2014

WAHLEN	Wahl-berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			ELEZIONE
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Landtags- wahlen								Elezioni del Consiglio provinciale
1948	183.190	160.781	87,77	158.646	2.135	1,33	691	1948
1952	200.102	176.128	88,02	173.874	2.254	1,28	816	1952
1956	211.778	194.721	91,95	192.795	1.926	0,99	874	1956
1960	226.139	209.437	92,61	207.246	2.191	1,05	920	1960
1964	242.132	221.525	91,49	218.998	2.527	1,14	1.330	1964
1968	255.375	231.269	90,56	227.349	3.920	1,69	1.783	1968
1973	259.457	239.744	92,40	234.302	5.442	2,27	2.506	1973
1978	294.264	274.291	93,21	266.864	7.427	2,71	3.376	1978
1983	318.314	294.760	92,60	286.215	8.545	2,90	3.781	1983
1988	340.481	315.042	92,53	305.906	9.136	2,90	3.219	1988
1993	359.030	321.539	89,56	307.838	13.701	4,26	4.758	1993
1998	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	1998
2003	379.161	312.229	82,35	300.790	11.439	3,66	3.667	2003
2008	391.968	313.943	80,09	304.636	9.307	2,96	3.447	2008
2013	373.050	297.837	(a) 77,70	287.010	10.827	3,64	3.196	2013
Parlamentswahlen 2013: Kammer	378.122	310.364	82,08	299.185	11.179	3,60	5.640	Elezioni parlamentari 2013: Camera
Europawahlen 2014	391.055	204.401	52,27	191.039	13.362	6,54	6.538	Elezioni Europee 2014

(a) Bei der Berechnung des Prozentwertes der Wähler werden die Briefwähler nicht berücksichtigt.
La percentuale dei votanti viene calcolata senza tener conto del voto per corrispondenza.

Quelle: Regierungskommissariat Fonte: Commissariato del Governo



Tab. 22.6

Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 24.02.2013

Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 24.02.2013

PARTEIEN / KOALITIONEN (a) PARTITI / COALIZIONI (a)	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali								Südtirol Provincia
	Vinschgau	Burggra- fenamt	Überetsch- Südt.Unt.	Bozen	Salten- Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	
	Val Venosta	Burgra- viato	Oltradige- Bassa Ates.	Bolzano	Salto- Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	
Absolute Werte / Dati assoluti									
SVP	14.074	26.997	17.874	8.375	17.429	15.158	5.720	26.527	132.154
Partito Democratico	554	4.301	4.783	12.782	1.326	1.882	623	2.121	28.372
Sinistra Ecologia Libertà	978	2.769	2.177	3.721	1.375	1.592	460	2.530	15.602
Pierluigi Bersani	15.606	34.067	24.834	24.878	20.130	18.632	6.803	31.178	176.128
Die Freiheitlichen	4.108	10.106	5.451	1.763	5.449	6.920	2.593	11.244	47.634
Movimento 5 stelle	328	4.049	4.872	11.225	1.038	1.211	583	1.558	24.864
Il Popolo della Libertà	303	3.413	3.168	8.866	905	1.185	629	1.472	19.941
Lega Nord	69	439	637	1.028	178	188	83	215	2.837
La Destra Storace	19	273	179	555	27	50	37	65	1.205
Moderati iR - RT	7	62	38	121	19	11	6	16	280
Silvio Berlusconi	398	4.187	4.022	10.570	1.129	1.434	755	1.768	24.263
Scelta Civica	423	3.401	3.051	7.205	1.116	1.594	517	2.102	19.409
UDC	14	162	191	646	48	82	25	62	1.230
Mario Monti	437	3.563	3.242	7.851	1.164	1.676	542	2.164	20.639
Rivoluzione Civile	108	579	405	1.261	76	134	63	152	2.778
CasaPound Italia	14	133	287	1.019	21	43	23	52	1.592
Fare per fermare il declino	5	173	230	647	61	82	20	69	1.287
Insgesamt Totale	21.004	56.857	43.343	59.214	29.068	30.132	11.382	48.185	299.185
Ungültige Stimmen (b)									
Voti non validi (b)	781	2.169	1.785	2.064	1.045	971	432	1.932	11.179
Ungültige Stimmen (b) in %									
Voti non validi (b) in %	3,59	3,67	3,96	3,37	3,47	3,12	3,66	3,85	3,60
Wahlbeteiligung									
Percentuale votanti	80,9	80,1	84,0	81,1	83,3	84,0	81,1	82,9	82,1

- (a) Abkürzungen:
Abbreviazioni:
SVP: Südtiroler Volkspartei
Moderati iR - RT: Moderati in Rivoluzione - Rosa Tricolore
UDC: Unione dei Democratici Cristiani e Democratici di Centro

- (b) Einschließlich der weißen Stimmen; die Prozentwerte geben jeweils den Anteil der ungültigen Stimmen an der Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen an.
Comprese le schede bianche; il valore percentuale si riferisce alla quota dei voti non validi sul totale dei votanti.

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Sachregister

Indice analitico

Deutsche Version Versione tedesca

A

Alkohol: Konsum	4.13
Abschlussprüfungen:	
in den Schulen	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
Abwanderungen	3.6, 3.7
Ackerland	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
Alkoholiker	4.8
Allein lebende Personen	3.13, 3.15
Altersheime	9.10, 9.12
Anbau	
- der Futterpflanzen	13.7
- der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
- im Obst- und Weinbau	13.10
Ankünfte in den Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.5
Anzeigen: Delikte	21.8, 21.9
Äpfel	
- Kulturlfläche und Ernte	13.10
- Produktion nach Sorten	13.11
- Verwendung	13.12
Arbeit	
- siehe auch: Erwerbstätigkeit	
Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Arbeitslose	
- registrierte Arbeitslose	7.17 - 7.20
- nach Wirtschaftsbereichen	7.17
- nach Bezirken	7.19
- nach Berufsgruppen	7.20
Arbeitslosenquote	7.11
Arbeitsstätten: Kapitel 10	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.5, 10.10
- nach Gemeinden	10.4
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.5
- nach Bezirksgemeinschaften	10.7, 10.10
Arbeitsstreitfälle	7.22
Arbeitsstunden	
- der in die Bauarbeiterkassen	
eingeschriebenen Unternehmen	15.31
Arbeitsuchende	
- nach Altersklassen	7.4
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7

- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
Arbeitsunfälle	7.29
Aufenthaltsdauer, mittlere in Beherbergungsbetrieben	17.1
Aufforstungen: Neu- und Wieder-	13.23
Aufkommens- und Verwendungskonto	12.1
Aufnahmekapazität der Einrichtungen für Minderjährige	9.3
Aufstiegsanlagen: siehe Seilbahnen	
Auftraggeber:	
öffentliche Arbeiten	15.20, 15.21, 15.23
Aufwertungskoeffizienten	11.9
Ausfuhr	16.6 - 16.9
Ausgaben	
- privater Haushalte	8.4, 12.4
- im Sozialbereich	9.20
- Betreuung von Zivilinvaliden, Zivilblinden	
und Taubstummen	9.13, 9.14
- finanzielle Sozialhilfe	9.15 - 9.17
- Ergänzungsvorsorge	9.19
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.4
- Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.19
- der Touristen	17.10
- der öffentlichen Körperschaften	20.1 - 20.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.5, 20.7 - 20.9
- der Autonomen Provinz	20.5, 20.9, 20.10
- der Gemeinden	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Ausländer:	
- ansässige	3.10
- Lebendgeborene	3.24
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Beschäftigte	7.27
Auslastungsgrad: Seilbahnen	18.15
Ausleihungen von Banken	19.7, 19.9, 19.11
Außenhandel	16.4 - 16.9
Autobahnen	
- Netz	18.1
- Unfälle	18.6
- Brenner-Verkehrsaufkommen	18.4, 18.5

B

Bäche	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.9
Bäder in Beherbergungsbetrieben	17.2

Banken	19.1 - 19.12	- Hauspflegedienst	9.9, 9.12
- Schalterstellen	19.1 - 19.4	- in Alters- und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
- Einlagen	19.6, 19.8, 19.10	- Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme	9.13
- Ausleihungen	19.7, 19.9, 19.11	- finanzielle Sozialhilfe	9.17
- Beschäftigte	19.12	Betriebe	
Bankschalter: siehe Schalterstellen		- im Handelsregister eingetragen	10.11 - 10.13
Baugenehmigungen		- nach Wirtschaftszweigen	10.12, 10.13
- abgeholte	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12	- Land- und Forstwirtschaft	13.1 - 13.4
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19	- siehe auch: Arbeitsstätten	
Baugewerbe		Betriebsfläche: Land- und Forstwirtschaft	13.1, 13.2, 13.6
- Erwerbstätige	7.10, 7.27	Betten	
- Arbeitsstreitfälle	7.22	- in Krankenanstalten	4.9, 4.10
- Arbeitsstätten und		- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3
Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1	- in Einrichtungen für Behinderte	9.5
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13	- in Altersheimen	9.10
- Wertschöpfung	12.2	- in Pflegeheimen	9.11
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	- in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.2
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6	- Auslastung in Beherbergungsbetrieben	17.1
- Erwerbstätige	12.7	Bevölkerung: Kapitel 3	
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3	- Dichte	1.5
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19	- Bewegung der anwesenden	3.20
- Konkursverfahren	21.4	Bewohner: Wohnungen	15.24
Baukonzessionen: siehe Baugenehmigungen		Bezirke	
Baukosten		- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Preisindex	11.11 - 11.13	- Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche	1.7
- für den geförderten Wohnbau	11.13	- Müllmengen	2.12
Bauperiode: Wohnungen und Gebäude	15.16, 15.25	- Sprachgruppen	3.19
Bautätigkeit und Wohnungen: Kapitel 15		- Schüler	5.9
Bauten		- Bildungsgrad	5.19, 5.20
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	- Zweisprachigkeitsprüfungen	5.23
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4	- Erwerbstätige	7.2
- siehe auch: Öffentliche Arbeiten		- registrierte Arbeitslose	7.19
Bauzonen: Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.3	- Wohnungen	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
Beförderte Personen		- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4
- Seilbahnen	18.13 - 18.15	- Behindertenbetreuung	9.5, 9.6
Beherbergungsbetriebe		- Altersheime und Pflegeheime	9.10, 9.11
- gastgewerbliche	17.1, 17.2	- finanzielle Sozialhilfe	9.16, 9.17
- nichtgewerbliche	17.1	- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.7, 10.8, 10.10
Beherbergungskapazität	17.1, 17.2	- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13
Behinderte:		- Sportorganisationen	10.17
- registrierte Arbeitslose	7.17	- Wohngebäude	15.2
- Betreuung	9.5, 9.6, 9.12	- Nicht-Wohngebäude	15.2, 15.12
Bekleidung		- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- Verbrauchsausgaben	8.4	- öffentliche Arbeiten	15.22, 15.23
- Preisindizes	11.4, 11.5	- gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	17.2
- Inlandsverbrauch	12.4	- Ankünfte	17.4
- Unternehmen	14.1	- Übernachtungen	17.4, 17.9
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9	- Einnahmen	20.4, 20.6
Benzin: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25	- Ausgaben	20.5, 20.9
Bergbau		- eröffnete Konkursverfahren	21.5
- Arbeitsstätten und		- Wahlbeteiligte und Stimmenverteilung	22.1, 22.2
Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1	Bibliotheken	6.2
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13	Bienenstöcke	13.4
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6	Bildung: Kapitel 5	
- Produktion	14.6	- Verbrauchsausgaben	8.4
Berggruppen	1.1	- Preisindizes	11.4, 11.5
Berufsgruppen		- Ausgaben und	
- registrierte Arbeitslose	7.20	Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Berufsschüler	5.14 - 5.16	Biotope	2.1
Beschäftigte		Birnen	
- in Unternehmen, Institutionen		- Birnenernte nach Sorten	13.11
und Arbeitsstätten	10.1 - 10.4, 10.7 - 10.10, 14.1	- Verwendung	13.12
- Forschung und Entwicklung	14.8	Bodennutzungsarten	
- siehe auch: Erwerbstätige		- Fläche der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2
Besitzsteuer für Kraftfahrzeuge	18.2	Bruttoanlageinvestitionen	12.1, 12.5
Betreute:		Bruttobetriebsergebnis	12.3
- in Familienberatungsstellen	9.1, 9.12	Bruttoinlandsprodukt (BIP)	12.1 - 12.3
- in Kinderhorten	9.2, 9.12	Bücher: Bestand in Bibliotheken	6.2
- Minderjährige	9.3, 9.12	Bücher: Lektüre	6.3
- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12	Butter	13.18
- Behinderte	9.5, 9.6, 9.12		

D

Dauersiedlungsgebiet	1.7
Dauerwiesen	
- Gesamtläche des Betriebes	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte	13.7
Deponien	2.10
Dichte der Bevölkerung	1.5
Dienste für Kleinkinder	9.2, 9.12
Dienstleistungen	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Dienstleistungen der Banken an Kunden	19.5
Diesöl für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25
Drogenabhängige	4.8
Düngemittel	13.27

E

Ehrenamtliche Organisationen	10.14, 10.15
Effektenproteste	21.1, 21.2
Eheschließungen	3.20, 3.28, 3.29
Ehelösungen	3.28
Ehescheidungen	3.28, 3.29
Ehetrennungen	3.29
Einfuhr	16.5, 16.7 - 16.9
Einkommen	
- der Haushalte	8.1 - 8.3
- aus Unternehmertätigkeit und Vermögen	12.3
- aus unselbstständiger Arbeit	12.3, 12.6
Einlagen bei den Banken	19.6, 19.8, 19.10
Einnahmen	
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.4, 20.5
- der Gemeinden	20.4, 20.5, 20.12 - 20.15
Eintragungen im Handelsregister	10.11
Einzelhandel	16.1, 16.2
Eisenbahn	
- Netz	18.1
- Fahrten des Verbundsystems	18.11
Elektrische Energie	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verbrauch	14.2, 14.3
- Erzeugung	14.5
Energie- und Wasserversorgung	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
Entlassungen aus Krankenanstalten	4.6
Entlohnung pro Stunde (kollektivvertraglich): Index	11.10
Entwicklung der Wohnbevölkerung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5

Erdgas: Verteilung	14.4
Ergänzungsvorsorge	9.19
Erholung	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Ernte	
- Futterpflanzen	13.7
- Feldfrüchte	13.8
- Obst- und Weinbau	13.10
- Äpfel und Birnen nach Sorten	13.11
- Wein	13.13
Ernährungsgewohnheiten	4.11
Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4, 15.11
Erwerbspersonen	
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Altersklassen	7.4
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
- nach Erwerbsstellung	7.7
- Personen, die Sport betreiben	8.6
Erwerbstätige	
- nach Wirtschafts-	
bereichen	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- nach Geschlecht	7.1, 7.3 - 7.10
- nach Stellung im Beruf	7.1, 7.8
- nach Gemeinden	7.2
- nach Arbeitszeit	7.9
- neu aufgenommene Beschäftigungen	7.26
- nach Staatsbürgerschaft	7.27
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Erwerbstätigkeit: Kapitel 7	
Erzeugerpreise gewerblicher Produkte: Index	11.14

F

Fahrzeuge	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Besitzsteuerbezahlung und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4 - 18.5
- siehe auch: Kraftfahrzeuge	
Familien: siehe Haushalte	
Familienberatungsstellen	9.1, 9.12
Familiengeld	9.19
Familienstand	
- Wohnbevölkerung	3.8
- Personen, die Sport betreiben	8.6
- Erwerbspersonen	7.5
Fehlgeburten	4.6
Feldfrüchte	13.8
Fernsehgenehmigungen	6.7
Fläche	
- der Seen und Stauseen	1.3
- der Gemeinden	1.5
- besiedelt	1.7
- der Schutzgebiete	2.1
- der Naturparke	2.1, 2.2
- der Wohnungen	15.24
- der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1 - 13.4, 13.6
- des Futterpflanzenbaues	13.7
- des Ackerlandes	13.8
- des Obst- und Weinbaues	13.10
- Waldfläche	13.19, 13.20
- der Schlägerungen	13.21
- der Aufforstungen	13.23
- Nettowohnfläche der Wohnungen	15.4, 15.5, 15.9
- der Wiedergewinnungsarbeiten	15.18
- Verkaufsfläche des Einzelhandels	16.1

Flüge	18.16
Flüsse	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.9
Förderleistung: der Seilbahnen	18.13
Fremdenverkehr: siehe Tourismus	
Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
Fungizide	13.28
Futterpflanzen: Anbau und Ernte	13.7
Futterschläge	13.7

G

Gastgewerbe	
- Berufsbildung	5.15
- Lehrverträge	7.25
- Beschäftigte	7.27
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Gebäude	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Wohn-	15.1 - 15.3
- Nicht-Wohn-	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- Anzahl der Wohnungen	15.4 - 15.10
- Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.23
- genutzte Gebäude	15.29
Geburtenbilanz	3.1, 3.4, 3.5
Geflügel	13.4
Geförderter Wohnbau: Baukosten	11.13
Gehölzkulturen	
- Betriebe	13.2, 13.3
- Betriebsfläche	13.1, 13.2, 13.3, 13.10
- Ernte	13.9, 13.10
Gemeinden	
- Fläche	1.5
- Höhenlage	1.5
- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Aufteilung in Ortschaften	1.6
- Sprachgruppen	3.19
- Erwerbstätige	7.2
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.4, 10.9
- Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.2
- Wohnungsbestand	15.5, 15.24, 15.27
- genutzte Gebäude	15.29
- Schaltstellen	19.3
- Einlagen bei den Banken	19.8
- Ausleihungen von Banken	19.9
- Einnahmen	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- Ausgaben	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Genehmigungen	
- Fernsehen	6.7
Gestorbene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- im 1. Lebensjahr	3.20

- Sterbetafeln	3.27
- nach Todesursachen	4.1, 4.2
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8
Gesundheit: Kapitel 4	
Gesundheitspflege	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Grundschulen	5.2, 5.5
Güterverkehr	
- Organisation des Transports	18.10
- Verkehrsströme	18.10

H

Handel: Kapitel 16	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.10, 7.27
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Lehrlinge	7.25
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Einzelhandel	16.1, 16.2
- mit dem Ausland	16.4 - 16.9
- Konkursverfahren	21.4
Handelsregister	10.11 - 10.13
Handwerk	
- Berufsbildung	5.15
- Ausbildungspraktika	7.23
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11
Handwerksbetriebe	10.11
Handy	18.20
- siehe auch: Mobiltelefon	
Hausgärten: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Haushalte und soziales Leben: Kapitel 8	
- nach Mitgliederzahl	3.11, 3.12
- nach Gemeindegrößenklassen	3.12 - 3.14
- nach Haushaltstypen	3.13
- nach Anzahl der Kinder	3.14
- Familienberatungsstelle	9.1
- finanzielle Sozialhilfe	9.15, 9.17
- Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
- Einkommen	8.1 - 8.3
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Verbrauch der öffentlichen Haushalte	12.4
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
Hauspflegedienst	9.9, 9.12
Herbizide	13.28
Hochwald	
- Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.21
Höhenlage der Gemeinden	1.5
Holzeinschlag	
- Waldart	13.21
- Nutzungsart	13.22

I

Index	
- der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde	11.10

- der Baukostenpreise	11.11, 11.12
- der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte	11.14
Industrie und Handwerk	
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- siehe auch: Produzierendes Gewerbe	
Infektionskrankheiten	4.7
Inflationsrate	11.1 - 11.3
Inlandsverbrauch, privater	12.4
Inlandsverwendung	12.1
Insektizide	13.28
Internet: angebotene Dienste der Unternehmen	14.10

K

Kartoffeln	
- Verbrauch	8.4
- Anbau und Ernte	13.8
Käse	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Erzeugung	13.18
Kindergärten	5.1
Kinderhorte	9.2, 9.12
Kino	6.6
Klassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5
- Mittelschulen	5.3, 5.6
- Oberschulen	5.4, 5.7
Koeffizienten zur Umwandlung der Preise	11.9
Konkursverfahren	
- eröffnete	21.3 - 21.5
- abgeschlossene	21.3
Konzentrationen in der Luft	
- C ₆ H ₆ (Benzol)	2.7
- Feinstaub (PM _{2,5})	2.4
- Feinstaub PM ₁₀	2.3
- NO ₂ (Stickstoffdioxid)	2.5
- CO (Kohlenmonoxid)	2.6
- O ₃ (Ozon)	2.8
Konzessionen: siehe Baugenehmigungen	
Kraftfahrzeuge	
- Bestand und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4, 18.5
Kraftträder	18.2
Kraftwagen	
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Anzahl	18.2
Krankenhäuser	4.9, 4.10
Krankheiten	
- Todesursachen	4.1, 4.2
- Infektionskrankheiten	4.7
Kreditwesen und Versicherungen: Kapitel 19	
- Erwerbstätige	7.10
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Kühe	
- Bestand an Milchkühen	13.14
- Schlachtungen	13.16
Kultur und Freizeit: Kapitel 6	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
Kulturfläche: Obst- und Weinbau	13.10

L

Land- und Forstwirtschaft: Kapitel 13

- Berufsbildung	5.15, 5.16
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9

Land- und forstwirtschaftliche Betriebe

- Betriebsfläche nach Bodennutzungsart	13.1, 13.2
- nach Größenklassen	13.2, 13.4
- Tierhaltung	13.4

Landwirtschaftliche Maschinen

Laubwald

- Holzeinschlag	13.22
- Wiederaufforstung	13.23

Lebendgeborene

Lebensminimum: siehe Soziales Mindesteinkommen

Lebensmittel

- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Erzeugungsunternehmen	14.1
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Lehrer in den Schulen	7.15
Lehrlinge	5.15, 7.24, 7.25
Lehrverträge nach Wirtschaftsbereichen	7.24, 7.25
Lohnausgleichskasse	7.21
Löschungen im Handelsregister	10.11
Lufttemperatur	1.8, 1.9
Luftverschmutzung	2.3 - 2.8

M

Mandate im Landtag	22.3, 22.4
Maschinen, Geräte und andere Ausrüstungen	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Meteorologie	
- Lufttemperatur	1.8, 1.9
- Niederschläge	1.10
- Schneefall und Schneebedeckung	1.11
Mieten	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- von Wohnungen	15.30
Milch	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Erzeugung	13.17
- Produkte	13.18
Minderjährige	
- Einrichtungen für	9.3, 9.12
- Betreute	9.3, 9.4, 9.12
Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
Mittelschüler	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
Möbel	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9

Mobiltelefon	18.20
- siehe auch: Handy	
Museen	6.1
Müll	
- nach Abfallart	2.11
- nach Entsorgungsart	2.12
- getrennte Sammlung	2.13, 2.14
- Deponien	2.12
- Entsorgung: Ausgaben	20.2, 20.3, 20.7 - 20.10
Mutterschaftsgeld	9.19

N

Nachrichtenübermittlung	
- Postdienste	18.21
- siehe auch: Verkehr und Nachrichtenübermittlung	
Nadelwald	
- Holzeinschlag	13.22
- Aufforstungen	13.23
Naturparke	2.1, 2.2
Nettoimporte	12.1
Neuaufforstungen	13.23
Neuzulassungen von Kraftfahrzeugen	18.2
Nicht-Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Niederschläge	1.10
Niederwald	
- Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.21

O

Oberschulen	5.4
Oberschüler	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
Obst- und Weinbau	
- Betriebsfläche	13.3, 13.6
- Ernte	13.9 - 13.11
- Kulturfläche	13.10
Öffentliche Arbeiten	
- begonnene	15.20 - 15.23
- Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten	15.20 - 15.23
- nach Auftraggeber	15.20, 15.21, 15.23
- nach Verwendungsbereichen	15.21 - 15.23
Öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
- Verbrauch	12.1
Öffentliche Verwaltung	
- Bedienstete	7.12 - 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Öffentlicher Personenverkehr	18.11, 18.19
Ökologie: siehe Umwelt und Ökologie	
Organisationen ohne Erwerbszweck	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.2, 10.5
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.3, 10.5
- nach Rechtsform	10.1
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Ortschaften	1.6
Organisationen	
- ehrenamtliche Organisationen	10.14, 10.15
- Sportorganisationen	10.16, 10.17

P

Parteien	
- Stimmenverteilung	22.2, 22.3, 22.6
- Mandate	22.3, 22.4
Passübergänge	1.4
PC: Benutzung	6.5
Personal	
- in Kinderhorten	9.2, 9.12
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3, 9.12
- in sozialpädagogischer Grundbetreuung	9.4, 9.12
- in Wohneinrichtungen für Behinderte	9.5, 9.12
- in Behindertenwerkstätten	9.6, 9.12
- für den Hauspflegedienst	9.9, 9.12
- in Altersheimen und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
Personen	
- alleinlebende	3.13, 3.15
Personenkraftwagen	18.2
Personenverkehr	
- Flugverkehr	18.16
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Pferde	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Pflanzenschutzmittel	13.28
Pflegeheime	9.11, 9.12
Pflegepersonen in Krankenhäusern	4.9, 4.10
Postbankdienste	18.21
Postpakete	18.21
Praktika: Ausbildung und Orientierung	7.23
Preise: Kapitel 11	
Privatzimmer	17.1
Produktion	
- Milch	13.17
- Milchprodukte	13.18
- Holzeinschlag	13.21, 13.22
- elektrische Energie	14.5
- Bergbau	14.6
- siehe auch: Ernte	
Produzierendes Gewerbe: Kapitel 14	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Proteste: siehe Effektenproteste	
Prüfungen	
- Abschlussprüfungen an den Grundschulen	5.2, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.12, 5.13
- Zweisprachigkeit	5.21 - 5.24
Psychisch Kranke	
- Wohneinrichtungen	9.7
- Arbeitseinrichtungen	9.8

Q

Qualitätsindikatoren der Oberflächengewässer,
Verschmutzung

- Flüsse und Bäche	2.9
- Badeseen	2.10

R

Rauchgewohnheiten	4.12
Raum und Meteorologie: Kapitel 1	
Reben: Betriebsfläche	13.3, 13.6
Rechnungsabschluss der Gemeinden	20.12
Rechtspflege: Kapitel 21	
Renten	9.21
Rinder	
- Bestand	13.4, 13.14, 13.15
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17

S

Saatgut: Verteilung	13.26
Schadstoffe: Konzentration in der Luft	2.3 - 2.8
Schafe	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Schalterstellen der Banken	19.1 - 19.4
Schecks	21.2
Scheidungen: Ehe	3.28
Schilfte	18.12, 18.13, 18.14
Schlachtungen	13.16
Schlägerungsfläche	13.21
Schneefall	1.11
Schul- und Berufsbildung: Kapitel 5	
Schulen	5.2 - 5.4
- Einnahmen	20.4, 20.6
- Ausgaben	20.5, 20.9
Schüler	
- in den Kindergärten	5.1, 5.14
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- Oberschulen	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
- berufsbildende Schulen	5.14 - 5.16
Schulklassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.7
Schutzgebiete, landschaftliche	2.1
Schwangerschaftsabbrüche (freiwillige)	4.4, 4.5
Schweine	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Seehöhe	
- Berge	1.1
- Seen und Stauseen	1.3
- Straßenübergänge	1.4
Seen	
- Fläche	1.3
- Wasserqualität	2.10
Seilbahnen	18.12 - 18.15
Selbstmorde: siehe Suizide	
Sessellifte	18.12, 18.13, 18.14

Sozialfürsorge:

Ausgaben und

Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Soziales Mindesteinkommen	9.15, 9.17, 9.18
Sozialhilfe	9.15 - 9.17
Soziale Fürsorge und Altersvorsorge: Kapitel 9	
Sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12
Sport	
- Weiterbildungskurse	6.9
- Veranstaltungen	6.6
- Aktivitäten	8.5, 8.6
- Organisationen	10.16, 10.17
Sprachgruppen	
- Erklärungen	3.17 - 3.19
- öffentlich Bedienstete	7.13
- Mandatsverteilung im Landtag	22.4
Stauseen	1.3
Sterbetafeln	3.27
Steuern	
- indirekte Nettosteuern	12.3
- der öffentlichen Körperschaften	20.6
- Einnahmen der Gemeinden	20.6, 20.12 - 20.15
Stimmen bei Landtagswahlen	
- gültige und ungültige	22.1, 22.5
- Verteilung nach Parteien	22.2, 22.3
Straftaten	
- angezeigte	21.8, 21.9
Straßen	
- Netz	18.1
- durchschnittlicher Tagesverkehr	18.3
- Unfälle	18.6, 18.7
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Studenten	
- an Universitäten	5.17, 5.18
- Personen, die Sport betreiben	8.6
Suizide	4.3

T

Tabakwaren

- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verkauf	16.3
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Tage mit Schneebedeckung	1.11
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tageszeitungen: Lektüre	6.4
Taubstumme	9.13
Teilzeitbeschäftigung	7.9
Textilien	
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Theater	6.6
Tierbestand	13.4, 13.14
Todesursachen	4.1, 4.2
Totgeborene	3.20
Tourismus: Kapitel 17	
Traktoren	13.24
Transport von Gütern	18.10
Transporter: Landwirtschaft	13.24
Transportkapazität der Seilbahnen	18.13, 18.15
Tratten	21.2
Trauben: Ernte	13.10, 13.13
Treibstoff	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Landwirtschaft	13.25
- abgesetzt	18.17, 18.18
Trennungen: Ehe	3.28

U

Übernachtungen:

- in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.9
Umrechnungskurse der Währungen in Euro	11.8
Umwelt und Ökologie: Kapitel 2	
Universitätsstudenten	5.17, 5.18
Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck: Kapitel 10	
Unternehmen	
- nach Wirtschafts- bereichen	10.2, 10.5, 10.12, 10.13, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.3, 10.5
- nach Rechtsform	10.1
- nach Gemeinde	10.4
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
- im Internet angebotene Dienste	14.10
Unterrichtssprache in den Schulen	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Urlaubsreisende	6.8

V

Veranstaltungen	6.6
- Verbrauchsausgaben	8.4
Verarbeitendes Gewerbe	
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
- Konkursverfahren	21.4
Verbrauch	
- alkoholische Getränke	4.13
- Nahrungsmittel	8.4
- letzte Inlandsverwendung	12.1, 12.4
- privater Haushalte	12.4
- elektrische Energie	14.2, 14.3
Verbraucherpreise: für Haushalte von Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
Vereinstätigkeiten: Aktive Teilnahme	8.5
Verfahren	
- Konkurse	21.3 - 21.5
- eröffnete Zivilverfahren	21.7
- beim Regionalen Verwaltungsgericht	21.10
Vergehen: siehe Delikte	
Verkaufstellen und -fläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung: Kapitel 18	
- Erwerbstätige	7.10
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.21 - 15.23
- Ausgaben und Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

Verkehr: durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Straßen	18.3
Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn	18.4, 18.5
Verkehrsunfälle: Straße	18.6, 18.7
Verschmutzung	
- Luft	2.3 - 2.8
- Wasser	2.9, 2.10
Versicherungen	19.13
Verstorbene: siehe Gestorbene	
Verunglückte:	
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8, 18.9
- bei Arbeitsunfällen	7.29
Viehbestand	13.4, 13.14, 13.15
Viehhaltung	
- Betriebe mit Vieh	13.4
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Kapitel 12	
Vollzeitäquivalente	12.7
Vornamen	3.16
Vorratsveränderungen	12.1

W

Wahlbeteiligte: Stimmen bei den Wahlen	22.1 - 22.6
Wahlen: Kapitel 22	
Wald	
- Gesamtfläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche	13.19, 13.20
- Schlägerungsfläche	13.21
- Neu- und Wiederaufforstungen	13.23
Wanderungen	
- Saldo	3.1, 3.4, 3.5
- landesinterne	3.6
- Zu- und Ab-	3.6, 3.7
Wasserverschmutzung	2.9, 2.10
Wechsel	21.2
Wechselkulturen	13.7
Wechselwiesen	13.7
Weiden	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemengen	13.7
Weiler	1.6
Weinbau	
- Betriebsfläche	13.3, 13.6
- Ernte	13.10, 13.13
- Kulturlfläche	13.10
- siehe auch: Obst- und Weinbau	
Weiterbildungskurse	6.9
Wertschöpfung	12.2
Wiederaufforstungen	13.23
Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Wiesen	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemenge	13.7
Wirtschaftsbereiche und -zweige	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Ausleihungen von den Banken	19.11
Wirtschaftsförderung	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

Wohnbevölkerung	
- in den Gemeinden und Bezirken	1.5, 3.3, 3.4, 5.19, 5.20
- in den Ortschaften	1.6
- Entwicklung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- nach Familienstand	3.8
- nach Altersklassen	3.8, 3.9, 5.19, 5.20
- nach Geschlecht	3.8, 5.19, 5.20
- nach Geburtsregionen	3.9
- nach Sprachgruppen	3.17
- nach Bildungsgrad	5.19, 5.20
Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3
- nach Bauzonen	15.3
Wohnungen: siehe Kapitel 15	
- Wohnfläche	15.24
- nach Gemeinden	15.5, 15.24, 15.27
- nach Bezirken	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- ständig bewohnte	15.24, 15.26, 15.28
- nicht ständig bewohnte	15.27
- Ausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- Nettowohnfläche	15.4, 15.5
- Bauabschlüsse	15.4 - 15.10
- abgeholte Baugenehmigungen	15.4, 15.6 - 15.10
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17 - 15.19
- Marktwerte	15.30
- Mieten	15.30
Wohnungswesen:	
Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

Z

Zeitungen: Lektüre	6.4
Ziegen	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17
Zigaretten	16.3
Zimmer	
- in Wohnungen	15.24, 15.27
- in Beherbergungsbetrieben	17.2
Zivilblinde	9.13
Zivilinvaliden	9.13
Zuwanderungen	3.6, 3.7
Zuweisungen zwischen örtlichen öffentlichen	
Körperschaften	20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Zweisprachigkeitsprüfungen	5.21 - 5.24

Italianische Version
Versione italiana

A

Abbigliamento

- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- imprese	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Abbonamenti: alla radio e alla televisione

Abitazioni: vedi capitolo 15

- superficie	15.24
- per comune	15.5, 15.24, 15.27
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- per comprensorio	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- occupate (abituamente)	15.24, 15.26, 15.28
- non (abituamente) occupate	15.27
- spesa per	8.4
- consumi finali interni	12.4
- superficie utile abitabile	15.4, 15.5
- permessi di costruire ritirati	15.4, 15.6 - 15.10
- opere ultimate	15.4 - 15.10
- recuperi edilizi	15.17 - 15.19
- valori delle locazioni	15.30
- valori di mercato	15.30

Aborti: vedi interruzioni della gravidanza

Aborto spontaneo

Addetti

- nelle imprese, istituzioni e unità locali	10.1 - 10.4, 10.7 - 10.10, 14.1
- ricerca e sviluppo	14.8
- vedi anche: occupati	

Affitto

- spese per	8.4
- per abitazioni	15.30

Agricoltura e foreste: capitolo 13

- corsi di formazione professionale	5.15, 5.16
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Alberghi e pubblici esercizi

- corsi di formazione professionale	5.15, 5.16
- occupati	7.10, 7.27, 12.7
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- valore aggiunto	12.2
- consumi finali interni	12.4
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Alcol: consumo	4.13
Alcoldipendenti	4.8

Alimentari

- spese per	8.4
- indici dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- imprese di produzione	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Allevamenti avicoli	13.4
Alloggi privati	17.1
Altitudine	
- monti	1.1
- laghi e bacini artificiali	1.3
- valichi stradali	1.4
- comuni	1.5

Alunni

- scuole dell'infanzia	5.1, 5.14
- primarie	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- secondarie di I grado	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- secondarie di II grado	5.4, 5.7, 5.8, 5.12, 5.14
- corsi per apprendisti	5.15
- corsi di formazione professionale	5.14, 5.16

Alveari

Ambiente e ecologia: capitolo 2

Ampliamenti di fabbricati

Andamento demografico

Anticrittogamici

Apprendistato

- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti

- contratti per gruppi di professionisti

Apprendisti

Arrivi negli esercizi ricettivi

Artigianato

- corsi di formazione professionale

- tirocini di lavoro

- ditte risultanti nel Registro delle imprese

Asili nido

Assegno di maternità

Assegno al nucleo familiare

Assegni

Assicurazioni: premi incassati

Assistenza economica sociale

- spese e trasferimenti

Assistenza sociale e previdenza: capitolo 9

Assistiti:

- in consultori familiari

- in asili nido

- minori

- del servizio socio-pedagogico

- disabili

- servizio assistenza domiciliare

- in case di riposo e centri di degenza

- invalidi civili, ciechi civili e sordomuti

- assistenza economica sociale

Associazioni: Partecipazione attiva

Attività edilizia: capitolo 15

Autostrade

- rete

- incidenti

- autostrada del Brennero

Autovetture, autoveicoli

- importazioni ed esportazioni

- pagamenti tassa di proprietà e nuove
 immatricolazioni

- traffico sull'autostrada del Brennero

Aziende agricole e forestali

- per forma di utilizzazione

- per classi di superficie

- per specie di bestiame

B

Bacini artificiali	1.3
Bagni in esercizi ricettivi	17.2
Banche	19.1 - 19.12
- sportelli	19.1 - 19.4
- depositi	19.6, 19.8, 19.10
- impieghi	19.7, 19.9, 19.11
- dipendenti	19.12
Benzina: per uso agricolo	13.25
Bestiame	
- consistenza	13.14
- macellato	13.16
Biblioteche	6.2
Bilinguismo: esami	5.21 - 5.24
Biotopi	2.1
Boschi	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- superficie boschiva	13.19, 13.20
- superficie delle tagliate	13.21
- rimboschimenti	13.23
Bovini	
- consistenza	13.4, 13.14, 13.15
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Burro	13.18

C

Cambiali	21.2
Camere	
- in abitazioni	15.24, 15.27
- in esercizi ricettivi	17.2
Cancellazioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.11
Capacità di trasporto: degli impianti a fune	18.13, 18.15
Capacità ricettiva	
- delle strutture per minori	9.3
- degli esercizi turistici	17.1, 17.2
Caprini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Carburante erogato	18.17, 18.18
Casa di riposo	9.10, 9.12
Cassa integrazione	7.21
Cause: di morte	4.1, 4.2
Cedui	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.21
Cellulare, telefono	18.20
Centri di degenza	9.11, 9.12
Ciechi civili	9.13
Cinema	6.6
Classi scolastiche	
- primarie	5.2, 5.5, 5.10
- secondarie di I grado	5.3, 5.6, 5.11
- secondarie di II grado	5.4, 5.7
Clima	1.8 - 1.11
- vedi: Territorio e climatologia	
Coefficienti di rivalutazione della lira	11.9
Coltivazioni	
- foraggiere	13.7
- erbacee	13.8
Coltivazioni legnose agrarie	
- aziende	13.2, 13.3

- superficie aziendale	13.1, 13.2, 13.3, 13.10
- raccolta	13.9, 13.10
Combustibili	
- spesa per	8.4
- per uso agricolo	13.25
- carburante erogato	18.17, 18.18
Commercio: capitolo 16	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.10, 7.27
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.10
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- al dettaglio	16.1, 16.2
- con l'estero	16.4 - 16.9
- fisso	16.1, 16.2
- fallimenti	21.4
Comprensori	
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- territorio insediativo e superficie insediata	1.7
- rifiuti	2.12
- gruppi linguistici	3.19
- alunni	5.9
- grado d'istruzione	5.19, 5.20
- esami di bilinguismo	5.23
- occupati	7.2
- disoccupati registrati	7.19
- servizio socio-pedagogico	9.4
- assistenza ai disabili	9.5, 9.6
- case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- assistenza economica sociale	9.16, 9.17
- unità locali e addetti	10.7, 10.8, 10.10
- imprese iscritte al registro delle imprese	10.13
- organizzazioni sportive	10.17
- fabbricati residenziali	15.2
- fabbricati non residenziali	15.2, 15.12
- abitazioni	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- recuperi edilizi	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- opere pubbliche	15.22, 15.23
- esercizi alberghieri	17.2
- arrivi e presenze	17.4
- presenze	17.4, 17.9
- entrate	20.4, 20.6
- spese	20.5, 20.9
- fallimenti dichiarati	21.5
- votanti e voti alle elezioni	22.1, 22.2
Computer: utilizzo	6.5
Comuni	
- superficie	1.5
- altitudine	1.5
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- suddivisione in località abitate	1.6
- gruppi linguistici	3.19
- occupati	7.2
- unità locali e addetti	10.4, 10.9
- fabbricati residenziali e non	15.2
- abitazioni	15.5, 15.24, 15.27
- edifici	15.29
- sportelli bancari	19.3
- depositi bancari	19.8
- impieghi delle banche	19.9
- entrate	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- spese	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Comunicazioni	
- servizi postali	18.21
- vedi: Trasporti e comunicazioni	
Concentrazioni nell'aria	

- di C ₆ H ₆ (benzene)	2.7
- di polveri sottili (PM _{2,5})	2.4
- di polveri sottili PM ₁₀	2.3
- di NO ₂ (biossido di azoto)	2.5
- di CO (monossido di carbonio)	2.6
- di O ₃ (ozono)	2.8
Concessioni edilizie: vedi Permessi di costruire	
Concimi chimici	13.27
Consistenza: del bestiame	13.4, 13.14
Consultori familiari	9.1
Consumi	
- di bevande alcoliche	4.13
- delle famiglie	8.4
- finali interni	12.1, 12.4
- di energia elettrica	14.2, 14.3
Conto economico: capitolo 12	
Conto	
- economico delle risorse e degli impieghi	12.1
- della distribuzione del prodotto interno lordo	12.3
Contratti di apprendistato	7.24, 7.25
Controversie di lavoro	7.22
Corsi d'acqua	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.9
Costruzioni	
- occupati	7.10, 7.27
- indice del costo	11.11, 11.12
- investimenti fissi lordi	12.5
- costo nell'edilizia abitativa	11.13
- vedi anche: industria costruzioni	
Credito e assicurazioni: capitolo 19	
- occupati	7.10
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Cultura e tempo libero: capitolo 6	
- spese per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5

D

Degenti: negli istituti di cura	4.9, 4.10
Delitti	
- denunciati	21.8, 21.9
Densità della popolazione	1.5
Depositi bancari	19.6, 19.8, 19.10
Dimesse dagli istituti di cura	4.6
Dipendenti: pubblici	7.12 - 7.14, 7.16
Disabili:	
- disoccupati registrati	7.17
- assistenza	9.5, 9.6, 9.12
Discariche	2.10
Disoccupati	
- iscritti (registrati)	7.17 - 7.20
- per settore economico	7.17
- per comprensorio	7.19
- per gruppi di professioni	7.20
Disoccupazione: tasso di	7.11
Ditte risultanti nel Registro delle imprese	
- per settore di attività economica	10.12
- artigiane	10.11
- vedi anche: unità locali	
Divorzi	3.28, 3.29

E

Edifici	15.29
Edilizia e abitazioni: capitolo 15	
- abitativa	11.13
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Educazione permanente: corsi per	6.9
Elezioni: capitolo 22	
Energia elettrica	
- spese per	8.4
- consumo	14.2, 14.3
- produzione	14.5
Energia, gas e acqua	
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
Entrate	
- Conto Economico	12.3
- degli enti pubblici locali	20.4, 20.6
- dei Comuni	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
Epoca di costruzione: abitazioni ed edifici	15.16, 15.25
Equini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
Erbai	13.7
Erbicidi	13.28
Esami	
- abilitativi nelle scuole	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
- di bilinguismo	5.21 - 5.24
Esercizi alberghieri	17.1, 17.2
Esercizi extralberghieri	17.1
Esercizi pubblici: unità	
locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
Esportazioni	16.6 - 16.9

F

Fabbricati	
- residenziali	15.1 - 15.3
- non residenziali	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- permessi di costruire ritirati	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- opere ultimate	15.1 - 15.2, 15.11, 15.12
- per comune e comprensorio	15.2
- per zona edilizia	15.3
- non residenziali per settore di destinazione	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.13 - 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.23
Fallimenti	
- dichiarati	21.3 - 21.5
- chiusi	21.3
Famiglie e aspetti sociali: capitolo 8	
- per numero di componenti	3.11, 3.12
- per ampiezza dei comuni	3.12 - 3.14
- per tipo di famiglia	3.13
- per numero di figli	3.14
- consultori familiari	9.1
- assistenza economica sociale	9.15, 9.17
- consumi delle famiglie	8.4
- spesa delle famiglie	8.4
- reddito familiare	8.1 - 8.3
- consumi finali interni	12.4
- consumi di energia elettrica	14.2
Ferrovie	

- rete	18.1
- corse del sistema integrato	18.11
Fertilizzanti	13.27
Finanze pubbliche: capitolo 20	
Fitosanitari	13.28
Fiumi	
- lunghezza e bacino	1.2
- qualità delle acque	2.9
Flusso veicolare: sull'autostrada del Brennero	18.4
Foraggiere: coltivazioni	13.7
Formaggio	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.18
Forze di lavoro	
- persone che praticano sport	8.6
- per sesso	7.3 - 7.7
- per classi di età	7.4
- per stato civile	7.5
- per grado di istruzione	7.6
- per condizione professionale	7.7
Frequenza: veicolare sull'autostrada del Brennero	18.5
Frutta	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.9 - 13.11
Frutti- e viticoltura	
- superficie aziendale	13.3, 13.6
- produzione	13.9 - 13.13
- superficie	13.10
Fruttiferi: superficie aziendale	13.3, 13.6
Fumo: abitudini	4.12
Fungicidi	13.28
Funivie	18.12 - 18.15
Fustaie	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.21

G

Gas naturale: distribuzione	14.4
Gasolio: uso agricolo	13.25
Giornali: lettura	6.4
Giorni con neve al suolo	1.11
Giustizia: capitolo 21	
Gruppi linguistici	
- dichiarazioni	3.17 - 3.19
- dipendenti pubblici	7.13
- seggi nel consiglio provinciale	22.4

I

Immatricolazioni	18.2
Impianti a fune	18.12 - 18.15
Impieghi	
- Conto Economico	12.1
- bancari	19.7, 19.9, 19.11
Importazioni	16.5, 16.7 - 16.9
Importazioni nette	12.1
Imposte	
- indirette	12.3
- degli enti pubblici locali	20.6
- entrate dei Comuni	20.6, 20.12 - 20.15
Imprese e istituzioni: capitolo 10	
Imprese	
- per settore di attività	
economica	10.2, 10.5, 10.12, 10.13, 14.1

- per numero di addetti	10.3, 10.5
- per forma giuridica	10.1
- per comune	10.4
- artigiane	10.11
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
- servizi offerti in internet	14.10
Incidenti stradali	18.6, 18.7
Indicatori di qualità delle acque, inquinamento	
- corsi d'acqua	2.9
- laghi balneabili	2.10
Indice	
- dei prezzi al consumo	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- delle retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- del costo di costruzione di un fabbricato	
residenziale	11.11, 11.12
- dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali	11.14
- di utilizzo degli impianti a fune	18.15
Industria: capitolo 14	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Industria costruzioni	
- controversie di lavoro	7.22
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Industria estrattiva	
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- produzione	14.6
Industria manifatturiera	
- unità locali e	
addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- fallimenti	21.4
Inflazione: tasso tendenziale	11.1 - 11.3
Infortuni sul lavoro	7.29
Inquinamento	
- atmosferico	2.3 - 2.8
- idrico	2.9, 2.10
Insegnanti nelle scuole	7.15
Insetticidi agricoli	13.28
Internet: servizi offerti dalle imprese	14.10
Interruzioni volontarie della gravidanza	4.4, 4.5
Interventi in campo	
economico	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Invalidi civili	9.13

Investimenti fissi lordi	12.1, 12.5
Iscrizioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.11
Istituzioni	
- per settore di attività economica	10.2, 10.5
- per numero di addetti	10.3, 10.5
- per forma giuridica	10.1
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
Istruzione e formazione professionale: capitolo 5	
- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- spese e trasferimenti per	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

L

Laghi	
- superficie	1.3
- qualità delle acque	2.10
Latifoglie	
- produzione legname	13.22
- rimboschimenti	13.23
Latte	
- spesa per consumo	8.4
- produzione e trasformazione	13.17
- produzione industriale	13.18
Lavoro: capitolo 7	
Legname	13.22
Letti (posti letto)	
- negli istituti di cura	4.9, 4.10
- in strutture per minori	9.3
- in strutture per disabili	9.5
- nelle case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- negli esercizi ricettivi	17.1, 17.2
Libri: nelle biblioteche	6.2
Libri: lettura	6.3
Lingua d'insegnamento nelle scuole	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Località abitate	1.6

M

Macchine agricole	13.24
Macchine:	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Malattie	
- cause di morte	4.1, 4.2
- infettive e diffuse	4.7
Manodopera agricola	13.5
Matrimoni	3.20, 3.28, 3.29
Melo	
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Mezzi di trasporto	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Minimo vitale: vedi Reddito minimo di inserimento	
Minori	
- strutture per	9.3, 9.12
- assistiti	9.3, 9.4, 9.12
Mobili	
- spesa per	8.4
- commercio	16.2

- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Monti	1.1
Morti	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- nel 1° anno di vita	3.20
- tavole di mortalità	3.27
- per cause di morte	4.1, 4.2
- in incidenti stradali	18.6, 18.8
Motoagricole	13.24
Motoveicoli	18.2
Movimento	
- della popolazione residente	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.6, 3.7
- della popolazione presente	3.20
- di merci su strada: organizzazione trasporto	18.10
- di merci su strada: flussi	18.10
Musei	6.1

N

Nati	
- vivi	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
- morti	3.20
Neve: nevicate e giorni con	1.11
Nomi di battesimo	3.16
Nuclei abitati	1.6

O

Occupanti: in abitazioni	15.24
Occupati	
- per settore di attività economica	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- per sesso	7.1, 7.3 - 7.10
- per posizione nella professione	7.1, 7.8
- per comune	7.2
- per orario di lavoro	7.9
- occupazioni iniziate	7.26
- per cittadinanza	7.27
- unità di lavoro	12.7
- manodopera agricola	13.5
Opere pubbliche	
- iniziate	15.20 - 15.23
- avanzamenti di opere già comunicate	15.20 - 15.23
- per ente committente	15.20, 15.21, 15.23
- per settore di intervento	15.22, 15.23
Opere ultimate in edilizia	15.1 - 15.12
Ore lavorate	
- dalle imprese iscritte alle Casse edili	15.31
Organizzazioni	
- di volontariato	10.14, 10.15
- sportive	10.16, 10.17
Orti familiari: superficie delle aziende agricole	13.1, 13.2
Ospedali	4.9, 4.10
Ovini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16

P

Pacchi postali	18.21
Parchi naturali	2.1, 2.2
Part-time: occupati dipendenti	7.9

Partiti	
- voti	22.2, 22.3, 22.6
- seggi	22.3, 22.4
Pascoli	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Passeggeri	
- trasporto aereo	18.16
- impianti a fune	18.13 - 18.15
Patata	
- consumo	8.4
- superficie e produzione	13.8
Pensioni: per gestione e tipo	9.21
Permanenza media	
- in esercizi alberghieri ed extralberghieri	17.1
Permessi di costruire	
- ritirati	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
- per recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Pero	
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Personale	
- negli asili nido	9.2, 9.12
- nelle strutture per minori	9.3, 9.12
- nel servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- nelle strutture residenziali per disabili	9.5, 9.12
- nelle strutture per disabili	9.6, 9.12
- per il servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10 - 9.12
Persone	
- che vivono sole	3.13, 3.15
- andate in vacanza	6.8
- trasportate su impianti a fune	18.13 - 18.15
- denunciate	21.9, 21.10
- condannate	21.11
Persone affette da disagio psichico	
- comunità alloggio	9.7
- strutture lavorative	9.8
Persone in cerca di lavoro	
- per classi di età	7.4
- per sesso	7.3 - 7.7
- stato civile	7.5
- grado di istruzione	7.6
Persone infortunate:	
- sul lavoro	7.29
- in incidenti stradali	18.6, 18.8, 18.9
Popolazione: capitolo 3	
Popolazione presente: movimento della	3.20
Popolazione residente	
- dei comuni e comprensori	1.5, 3.3, 3.4, 5.19, 5.20
- delle località abitate	1.6
- movimento della	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- per stato civile	3.8
- per sesso	3.8, 5.19, 5.20
- per classi di età	3.8, 3.9, 5.19, 5.20
- per regione di nascita	3.9
- per gruppo linguistico	3.17
- per grado di istruzione	5.19, 5.20
Portata oraria: degli impianti a fune	18.13
Posta: servizi di banco posta	18.21
Prati permanenti	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Precipitazioni	1.10
Precipitazioni nevose	1.11
Premi assicurativi	19.13
Presenze negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.9
Prestiti bancari alle imprese	19.13
Previdenza integrativa	9.19
Prezzi: capitolo 11	
- al consumo per le famiglie di operai	

- ed impiegati	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- alla produzione dei prodotti industriali	11.14
Procedimenti	
- civili	21.7
- presso il Tribunale Amministrativo Regionale	21.10
Prodotto interno lordo (PIL)	12.1 - 12.3
Produzione	
- coltivazioni foraggere	13.7
- principali coltivazioni erbacee	13.8
- coltivazioni legnose	13.9, 13.10
- mele e pere per varietà	13.11
- vino	13.13
- latte e altri prodotti zootecnici	13.17, 13.18
- boschiva per tipo di legno	13.22
- energia elettrica	14.5
- industria estrattiva	14.6
Professioni: gruppi di	
- disoccupati registrati	7.20
Protesti	21.1, 21.2
Pubblica amministrazione	
- dipendenti	7.12, 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- controversie di lavoro	7.22
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
Punti di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

Q

Quotidiani: lettura	6.4

R

Recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Redditi da lavoro dipendente	12.3, 12.6
Reddito delle famiglie	8.1 - 8.3
Reddito minimo di inserimento	9.15, 9.17, 9.18
Registro delle imprese	10.11 - 10.13
Registrazioni nel Registro delle imprese	10.11
Rendiconto dei Comuni	20.12
Resinose	
- produzione legname	13.22
- rimboschimenti	13.23
Rete stradale e ferroviaria	18.1
Retribuzioni contrattuali orarie: indice	11.10
Ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
Ricostituzioni boschive	13.23
Ricreazione	
- spese per	8.4
- consumi finali interni	12.4
Rifiuti	
- per tipologia	2.11
- per tipo di trattamento	2.12
- discariche	2.12
- raccolta differenziata	2.13, 2.14
- spese per smaltimento	20.2, 20.3, 20.7 - 20.10
Rimboschimenti	13.23
Rimorchi	18.2
Risorse: Conto Economico	12.1
Risultato lordo di gestione	12.3

S

Saldo	
- naturale	3.1, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.5
Sanità: capitolo 4	
Scambi con l'estero	16.4 - 16.9
Scioglimenti di matrimonio	3.28
Sciovie	18.12 - 18.14
Scuole	5.1 - 5.4
- entrate	20.4, 20.6
- spese	20.5, 20.9
Seggi nel consiglio provinciale	22.3, 22.4
Seggiovie e cabinovie	18.12 - 18.14
Sementi: distribuite al consumo	13.26
Seminativi	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee	13.8
Separazioni legali	3.29
Servizi	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Servizi delle banche alla clientela	19.5
Servizi per la prima infanzia	9.2, 9.12
Servizi sanitari	
- spesa per	8.4
Servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
Servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
Settori e rami di attività economica	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28
- persone in cerca di occupazione	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto e prodotto interno lordo	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- unità di lavoro	12.7
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- impieghi bancari	19.11
Sezioni delle scuole dell'infanzia	5.1
Sigarette	16.3
Sordomuti	9.13
Spese	
- per i consumi famigliari	8.4, 12.4
- nel settore sociale	9.20
- assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.13, 9.14
- assistenza economica sociale	9.15 - 9.17
- previdenza integrativa	9.19
- conto economico	12.4
- ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
- per recuperi edilizi	15.18
- dei turisti	17.10
- degli enti pubblici	20.1 - 20.3
- degli enti pubblici locali	20.5, 20.7 - 20.9
- dei Comuni	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
- della Provincia autonoma	20.5, 20.9, 20.10

Spettacoli	6.6
- spesa per	8.4
Sport	
- corsi di educazione permanente	6.9
- spettacoli	6.6
- attività	8.5, 8.6
- organizzazioni	10.16, 10.17
Sportelli bancari	19.1 - 19.4
Stanze	
- in abitazioni	15.24, 15.27
- negli esercizi ricettivi	17.2
Stato civile	
- popolazione residente	3.8
- persone che praticano sport	8.6
- forze di lavoro	7.5
Stili alimentari	4.11
Strade	
- rete	18.1
- incidenti	18.6, 18.7
- traffico giornaliero medio	18.3
- trasporto pubblico	18.11
Stranieri:	
- residenti	3.10
- nati vivi	3.24
- disoccupati registrati	7.17
- occupati	7.27
Studenti	
- universitari	5.17, 5.18
- persone che praticano sport	8.6
Suicidi	4.3
Suini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
Superficie	
- dei laghi e bacini artificiali	1.3
- dei comuni	1.5
- insediata	1.7
- dei territori sotto tutela	2.1
- dei parchi naturali	2.1, 2.2
- delle abitazioni	15.24
- delle aziende agricole	13.1 - 13.4, 13.6
- delle coltivazioni foraggere	13.7
- delle principali coltivazioni erbacee	13.8
- delle coltivazioni legnose	13.10
- boschiva	13.19, 13.20
- delle tagliate	13.21
- interessata da rimboschimenti	13.23
- utile abitabile delle abitazioni	15.4, 15.5, 15.9
- di vendita del commercio al dettaglio	16.1

T

Tabacco	
- consumo	8.4
- consumi finali interni	12.4
- vendita	16.3
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tagliate dei boschi	13.21
Tassa di proprietà dei veicoli	18.2
Tasso	
- di conversione delle valute in euro	11.8
- di disoccupazione	7.11
- tendenziale dell'inflazione	11.1 - 11.3
Tavole di mortalità	3.27
Teatro	6.6
Televisione: abbonamenti	6.7
Temperatura dell'aria	1.8, 1.9

Territori sotto tutela 2.1
Territorio e climatologia: capitolo 1
Territorio insediativo 1.7
Terziario:
- consumi di energia elettrica 14.2
Tessuti
- commercio 16.2
- importazioni ed esportazioni 16.8, 16.9
Tirocini di formazione e orientamento 7.23
Torrenti
- lunghezza 1.2
- qualità delle acque 2.9
Tossicodipendenti 4.8
Traffico
- sull'autostrada del Brennero 18.4, 18.5
- di merci su strada 18.10
- giornaliero medio sulle strade 18.3
Trasferimenti
Trasferimenti fra enti pubblici locali 20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Trasporti e comunicazioni: capitolo 18
- occupati 7.10
- controversie di lavoro 7.22
- spesa per 8.4
- unità locali e addetti 10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- ditte risultanti nel Registro delle imprese 10.12, 10.13
- indice dei prezzi 11.4, 11.5
- retribuzioni contrattuali orarie 11.10
- investimenti fissi lordi 12.5
- redditi da lavoro dipendente 12.6
- fabbricati non residenziali 15.11, 15.12
- recuperi edilizi 15.18, 15.19
- opere pubbliche 15.21 - 15.23
- spese e trasferimenti 20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Trasporti pubblici 18.11, 18.19
Trasporto merci 18.10
Tratte 21.2
Trattrici 13.24
Turismo: capitolo 17

Vestitario
- spesa per 8.4
- consumi finali interni 12.4
Vite: vedi uva
Voli aerei 18.16
Volontariato 10.14, 10.15
Votanti 22.1, 22.5, 22.6
Voti alle elezioni del Consiglio provinciale
- validi e non validi 22.1, 22.5
- ai partiti 22.2, 22.3

Z

Zone edilizie: fabbricati residenziali e non residenziali 15.3

U

Uscite: Conto Economico 12.3
Unità di lavoro 12.7
Unità locali: capitolo 10
- per settore di attività economica 10.5, 10.10
- per comune 10.4
- per numero di addetti 10.5
- per comunità comprensoriale 10.7, 10.10
Università: studenti 5.19, 5.20
Utilizzazione del suolo: superficie delle
aziende agricole 13.1, 13.2
Uva
- superficie delle aziende a vite 13.3, 13.6
- produzione 13.10, 13.13

V

Vacanza: persone andate in 6.8
Vacche
- consistenza delle lattifere 13.14
- macellazioni 13.16
Valichi stradali 1.4
Valore aggiunto 12.2
Variazioni delle scorte 12.1
Veicoli 18.2

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2012, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2012
2013, zweisprachige Ausgabe, 554 Seiten, 2013
2014, zweisprachige Ausgabe, 552 Seiten, 2014

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007
2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010
2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011
2011, zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2012
2012, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2013
2012, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2013
2013, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2014

Südtirol in Zahlen

2012, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2012
2013, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2013
2014, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2014

Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: www.provinz.bz.it/astat

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 193 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 212 Seiten, 2013
- Nr. 194 **Dauersiedlungsgebiet in Südtirol - 2012**
zweisprachige Ausgabe, 92 Seiten, 2013
- Nr. 195 **Gender-Bericht 2012 - Frauen und Männer in Südtirol - Lebenswelten im Vergleich**
zweisprachige Ausgabe, 206 Seiten, 2013
- Nr. 196 **Todesursachen in Südtirol - 1985-2011**
zweisprachige Ausgabe, 146 Seiten, 2014
- Nr. 197 **Die Südtiroler Wirtschaft - 2012**
zweisprachige Ausgabe, 168 Seiten, 2014
- Nr. 198 **Ausländische Schulbevölkerung in Südtirol - 1995/96-2012/13**
zweisprachige Ausgabe, 56 Seiten, 2014
- Nr. 199 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2012**
zweisprachige Ausgabe, 134 Seiten, 2014
- Nr. 200 **Die voraussichtliche Bevölkerungsentwicklung in Südtirol bis zum Jahr 2030**
zweisprachige Ausgabe, 68 Seiten, 2014

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2012, edizione bilingue, 562 pagine, 2012
2013, edizione bilingue, 554 pagine, 2013
2014, edizione bilingue, 552 pagine, 2014

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007
2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010
2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011
2011, edizione bilingue, 142 pagine, 2012
2012, edizione bilingue, 192 pagine, 2013
2012, edizione bilingue, 192 pagine, 2013
2013, edizione bilingue, 192 pagine, 2014

Alto Adige in cifre

2012, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2012
2013, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2013
2014, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2014

L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: www.provincia.bz.it/astat

"Collana - ASTAT"

- Nr. 193 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 212 pagine, 2013
- Nr. 194 **Territorio insediativo in provincia di Bolzano - 2012**
edizione bilingue, 92 pagine, 2013
- Nr. 195 **Rapporto Gender 2012 - Universo femminile e maschile a confronto in Alto Adige**
edizione bilingue, 206 pagine, 2013
- Nr. 196 **Cause di morte in Alto Adige - 1985-2011**
edizione bilingue, 146 pagine, 2014
- Nr. 197 **Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2012**
edizione bilingue, 168 pagine, 2014
- Nr. 198 **Stranieri nelle scuole della provincia di Bolzano - 1995/96-2012/13**
edizione bilingue, 56 pagine, 2014
- Nr. 199 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2012**
edizione bilingue, 134 pagine, 2014
- Nr. 200 **Previsione sull'andamento demografico in provincia di Bolzano fino al 2030**
edizione bilingue, 68 pagine, 2014

- Nr. 201 **Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2012**
zweisprachige Ausgabe, 266 Seiten, 2014
- Nr. 202 **Senioren-Dasein in Südtirol - 2013**
zweisprachige Ausgabe, 206 Seiten, 2014
- Nr. 203 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2013**
zweisprachige Ausgabe, 220 Seiten, 2014
- Nr. 204 **Seilbahnen in Südtirol - 2013**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2014

- Nr. 201 **Occupazione in provincia di Bolzano - 2012**
edizione bilingue, 266 pagine, 2014
- Nr. 202 **La terza età in Alto Adige - 2013**
edizione bilingue, 206 pagine, 2014
- Nr. 203 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2013**
edizione bilingue, 220 pagine, 2014
- Nr. 204 **Impianti a fune in Alto Adige - 2013**
edizione bilingue, 96 pagine, 2014

In Zahlen

- Nr. 1 **Jugend in Zahlen 2006**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2008
- Nr. 2 **Gender in Zahlen 2007**
zweisprachige Ausgabe, 52 Seiten, 2008
- Nr. 3 **Haushalte in Zahlen 2007-2008**
zweisprachige Ausgabe, 44 Seiten, 2009
- Nr. 4 **Bildung in Zahlen 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2010
- Nr. 5 **Bildung in Zahlen 2009-2010**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2011
- Nr. 6 **Bildung in Zahlen 2010-2011**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 7 **Bildung in Zahlen 2011-2012**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 8 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2011**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2012
- Nr. 9 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2012**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2013
- Nr. 10 **Bildung in Zahlen 2012-2013**
zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2014
- Nr. 11 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2013**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2014

In cifre

- Nr. 1 **Giovani in cifre 2006**
edizione bilingue, 48 pagine, 2008
- Nr. 2 **Gender in cifre 2007**
edizione bilingue, 52 pagine, 2008
- Nr. 3 **Famiglie in cifre 2007-2008**
edizione bilingue, 44 pagine, 2009
- Nr. 4 **Istruzione in cifre 2008-2009**
edizione bilingue, 84 pagine, 2010
- Nr. 5 **Istruzione in cifre 2009-2010**
edizione bilingue, 84 pagine, 2011
- Nr. 6 **Istruzione in cifre 2010-2011**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 7 **Istruzione in cifre 2011-2012**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 8 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2011**
edizione bilingue, 96 pagine, 2012
- Nr. 9 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2012**
edizione bilingue, 96 pagine, 2013
- Nr. 10 **Istruzione in cifre 2012-2013**
edizione bilingue, 86 pagine, 2014
- Nr. 11 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2013**
edizione bilingue, 96 pagine, 2014

„ASTAT-Info“ 2014

- 59 Tourismus in einigen Alpengebieten - 2013
- 60 Nachprüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2013/14
- 61 Bautätigkeit - 1. Semester 2014
- 62 Arbeitnehmer und Entlohnungen in der Privatwirtschaft - 2007-2012
- 63 Input-Output-Tabelle - 2011
- 64 Erwerbstätigkeit - 3. Quartal 2014
- 65 Entwicklung im Tourismus - Sommerhalbjahr 2014
- 66 Forschung und Entwicklung (F&E) - 2012
- 67 Außenhandel - 2013

"ASTAT-Info" 2014

- 59 Il turismo in alcune regioni alpine - 2013
- 60 Esami di riparazione nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2013/14
- 61 Attività edilizia - 1° semestre 2014
- 62 Lavoro dipendente e retribuzioni nel settore privato - 2007-2012
- 63 Tavola Input-Output - 2011
- 64 Occupazione - 3° trimestre 2014
- 65 Andamento turistico - Stagione estiva 2014
- 66 Ricerca e Sviluppo (R&S) - 2012
- 67 Commercio estero - 2013

- 68 Außenhandel - 3. Quartal 2014
- 69 18. Dezember: Internationaler Tag der Migranten
- 70 In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 2013

Andere Publikationen

Gemeindedatensammlung 1998

Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000

Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000

- Ausgewählte Themen

Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

6. Landwirtschaftszählung 2010

Zweisprachige Ausgabe, 316 Seiten, 2013

Klassifikation der Berufe 2001

Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2,

Gebäude und Wohnungen

Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3,

Bildung

Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

9. Arbeitsstättenzählung und Zählung der Non-Profil-Organisationen 2011 - Hauptergebnisse und Erhebungsverfahren

Zweisprachige Ausgabe, 148 Seiten, 2014

Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol 2005

Zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften

Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit

Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen

Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008

Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009

ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009

Tirol Südtirol Trentino 2009

Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011

- 68 Commercio estero - 3° trimestre 2014
- 69 18 dicembre: giornata internazionale dei migranti
- 70 Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 2013

Altre pubblicazioni

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

- Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

6° Censimento generale dell'agricoltura 2010

edizione bilingue, 316 pagine, 2013

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2,

Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3,

Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

9° Censimento dell'industria e dei servizi e Censimento delle Istituzioni non profit 2011 - Principali risultati e processo di rilevazione

edizione bilingue, 148 pagine, 2014

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige 2005

edizione bilingue, 131 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate

edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione

edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio

edizione bilingue, 176 pagine, 2007

Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008

edizione bilingue, 60 pagine, 2009

ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 818 pagine, 2009

Tirol Alto-Adige Trentino 2009

edizione bilingue, 14 pagine, 2009

ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011